REXTON

ספר נהג



SSANGYONG

נוזלים וחומרי סיכה מומלצים

הפריט			קיבולת	מפרטים
שמן מנוע		D22DTR	≒ 5.0 ליטר	דרגת איכות: שמן מנוע מקורי של סאנגיונג (מאושר לפי MB Sheet 229.51 SAE 5W30)
		G20GDi	≒ 5.0 ליטר	דרגת איכות: שמן מנוע מקורי של סאנגיונג (מאושר לפי MB Sheet 229.51 SAE 5W30)
נוזל קירור מנוע		D22DTR	≒ 10.2 ליטר	נוזל קירור מקורי של סאנגיונג נוזל מונע קפיאה SYC-1025, נוזל מונע קפיאה: מים = 50:50 מסוג חומצה אורגנית, צבע: כחול
		G20GDi	≒ 11.0 ליטר	
נוזל תיבת הילוכים אוטומטית		6A/T	≒ 9.6 ליטר	שמן מקורי של סאנגיונג (NWS-9638)
		7A/T	≒ 9.0 ליטר	שמן מקורי של סאנגיונג (ATF 134 FE)
נוזל תיבת הילוכים ידנית		6M/T	≒ 2.2 ליטר	שמן מקורי של סאנגיונג ((SHELL) HD MTF 75W/85 או (SK) HK MTF 75W/85)
נוזל תיבת העברה		לפי דרישה	≒ 1.4 ליטר	שמן מקורי של סאנגיונג (ATF DEXRON II או III)
שמן סרנים	סרן קדמי		≒ 1.4 ליטר	שמן מקורי של סאנגיונג (API GL-5 ו-SAE 80W/90)
	סרן אחורי	קשיח	≒ 2.0 ליטר	שמן מקורי של סאנגיונג (API GL-5 ו-SAE 80W/90)
		IRS	≒ 1.6 ליטר	
נוזל בלמים / מצמד			לפי הצורך	שמן מקורי של סאנגיונג (DOT4)
נוזל הגה כוח			≒ 1.1 ליטר	שמן מקורי של סאנגיונג (S-PSF3) * TOTAL FLUIDE DA (תנאי קור קיצוני בלבד)

D22DTR: דיזל 2.2, **G20GDi:** בנזין 2.0

⚠ אזהרה

- השתמש אך ורק בנוזלים וחומרי סיכה המומלצים על ידי היצרן/היבואן.
- אסור לערבב בין שמנים או נוזלים מסוגים או ממותגים שונים. זה עלול לגרום לנזקים.
- הקפד לא לחרוג מן המפלסים המצוינים בעת הוספת נוזלים או החלפתם

מבוא

ספר זה מפרט את נהלי התפעול והתחזוקה של **רקסטון (G4)** החדש שלך, וכן מידע בטיחותי חשוב. אנא קרא את הספר בעיון ופעל בהתאם להנחיות ולמידע שבו כדי שתפיק מרכבך החדש את מרב ההנאה, הבטיחות והאמינות.
מומלץ לבצע את כל הטיפולים והתיקונים במרכזי השירות של רשת טלקאר, שמכירים את רכבך היטב ופועלים להבטיח את שביעות רצונך המלאה.
אנו מודים לך על רכישת **רקסטון (G4)** ומאחלים לך נסיעה נעימה ובטוחה.
ספר זה מהווה חלק בלתי נפרד מן הרכב. אנא החזק אותו תמיד ברכב והעבר אותו לרוכש הבא של רכבך.

SSANGYONG

KOREA ,PYEONGTAEK

תוכן העניינים

0 מידע כללי

מידות 0-2
זיהוי הרכב 0-7
מדריך מהיר (חזית הרכב) 0-8
מדריך מהיר (חלק אחורי) 0-9
מדריך מהיר (תא הנוסעים) 0-10
מדריך מהיר (תא הנוסעים II) 0-11
מדריך מהיר (תא הנוסעים III) 0-12
מדריך מהיר (תא הנוסעים - מושבים אחוריים ואזור המטען) 0-13
מדריך מהיר (תא מנוע - דיזל) 0-14
מדריך מהיר (תא מנוע - בנזין) 0-15
מדריך מהיר לנוריות חיווי ואזהרה 0-16
הודעה חשובה 0-17
שמירה על איכות הסביבה 0-18
אישורים 0-19

1 הוראות בטיחות

בדיקות לפני התחלת הנסיעה 1-2
הוראות בטיחות 1-8
שמירה על הרכב 1-16
אמצעי זהירות ביחס לשינויים בלתי מאושרים ברכב 1-26

2 מערכות בטיחות

מושבים 2-2
מושב קדמי 2-3
מושבי השורה השנייה 2-6
מושבי השורה השלישית* 2-9
מתג מחמם*/מאוורר המושב הקדמי* 2-12
מתג לחימום מושבי השורה השנייה* (זהה בשני הצדדים) 2-13
חגורת בטיחות 2-16
כיצד להדק חגורות בטיחות בעלות שלוש נקודות עיגון 2-18
חגורות בטיחות קדמיות 2-19
חגורות בטיחות של שורת המושבים השנייה 2-20
הידוק חגורות הבטיחות בעלות שתי נקודות העיגון בשורת המושבים השנייה 2-21
הידוק חגורות הבטיחות בעלות שלוש נקודות העיגון בשורת המושבים השנייה 2-22
מערכות ריסון לילדים ונשים הרות 2-24
אזהרות ביחס לחגורות הבטיחות 2-33
כריות אוויר 2-35
מקרים שבהם לא יתנפחו כריות האוויר 2-40
אזהרה וזהירות 2-43

3 התנעת המנוע והתחלת הנסיעה

התנעת המנוע והתחלת הנסיעה 3-2
המצבים של מערכת ההצתה 3-6
החלפת הסוללה של מפתח השלט-רחוק 3-8
מצבי מערכת ההצתה בעקבות לחיצה על לחצן ההתנעה/הדממה (מפתח חכם)* 3-9
שימוש במפתח החירום (בכלי רכב עם מפתח חכם)* 3-14
כשסוללת המפתח החכם פרוקה 3-15
החלפת הסוללה של המפתח החכם 3-16
ידית הילוכים בכלי רכב המצוידים בתיבת הילוכים ידנית 3-17
ידית בורר הילוכים בכלי רכב המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית* 3-20
מצבי ידית בורר ההילוכים 3-21
המלצות לנהיגה עם תיבת הילוכים אוטומטית 3-28
מצב חירום (בכלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית) 3-30
בטיחות בדרכים 3-31
טיפול ברכב בטמפרטורה נמוכה מ-0°C 3-34
מערכת הינע לארבעת הגלגלים* 3-38
מערכת הבלימה 3-41
EPB (בלם חנייה חשמלי) 3-49
מצב חנייה כפולה 3-51
מערכת AUTO HOLD* 3-53
מתג בקרת נסיעת שיוט 3-55
מערכת לסיוע בחנייה I (מערכת לגילוי מכשולים מלפנים/מאחור)* 3-61
מערכת לסיוע בחנייה II (מצלמת עזר לחנייה)* 3-66
מערכת לסיוע בחנייה III (מערכת לניטור במבט היקפי) 3-67

מערכות לגילוי בנקודות מתות (BSD) וסיוע במעבר נתיב (LCA)* 3-71
מערכת לבלימה עצמית במצבי חירום (AEBS)* 3-77
מערכת להתראה על סטייה מנתיב (LDWS)* 3-87
מערכת זיהוי תמרורים (מערכת TSR)* 3-93

4 מערכות נוחות ו

מפתח שלט-רחוק ומפתח התנעה 4-2
שימוש במפתח החכם* 4-6
תפקודים נוספים של המפתח החכם* 4-10
אמצעי זהירות לשימוש במפתח החכם 4-14
מערכת משבת מנוע 4-15
מערכת למניעת גניבה 4-17
מתג הדלת העורפית 4-19
הפעלת הדלת העורפית (בכלי רכב שאינם מצוידים בדלת עורפית חשמלית) 4-20
הפעלה של הדלת העורפית החשמלית* 4-21
כיצד לאתחל את הדלת העורפית החשמלית* 4-24
פעולה חכמה של הדלת העורפית* 4-25
ידית לשחרור בחירום 4-27
ידית פתיחת הדלת, כפתור נעילת/שחרור נעילת הדלתות 4-28
פתיחת החלונות וסגירתם 4-30
מכסה תא המנוע 4-33
דלת פתח מילוי הדלק 4-34
גגון שמש* 4-36
כניסה קלה למושב הנהג* 4-41
פנסים חיצוניים 4-43
מתג כוונון גובה אלומת הפנסים הראשיים* 4-52
תאורה פנימית 4-53
מתג המגבים והשטיפה 4-58
מגבי שמשות אוטומטיים עם חיישני גשם* 4-60
מתג בקרת מראות חיצוניות 4-61
מראה פנימית 4-64
מערכת חימום/מיזוג אוויר 4-65
אזהרות ואמצעי זהירות 4-66
מיזוג אוויר/חימום אוטומטי* 4-68
הפעלת החימום ומיזוג האוויר 4-69
חימום/מיזוג אוויר ידני 4-76
מיזוג אוויר אחורי (בכלי רכב שמצוידים במיזוג אוויר דו-אזורי) 4-81
הפשרה והסרת אדים 4-82
מולטימדיה 4-83
גלגל הגה 4-86
תאי אחסון 4-87
סוכך שמש 4-90
מחזיק ספלים קדמי, מחזיק ספלים אחורי ומשענת יד 4-91
שקע חשמלי 4-92
USB 4-93
מתג מתמר כוח AC* 4-94
מתמר AC 4-95
ידית אחיזה עם מתלה מעילים 4-96
אביזרי עזר באזור המטען 4-97

5 מערכות נוחות וו

לוח המחוונים 5-2
מדים ותצוגות 5-4
נוריות חיווי ואזהרה 5-9
צג LCD (תפריט ראשי) 5-22
הודעות בצג ה-LCD 5-32
הודעות קופצות בצג ה-LCD 5-48

6 במקרה חירום

כלי העבודה הנמצאים ברכב ומשולש האזהרה 6-2
התנעת המנוע בסיוע כבלי עזר 6-3
חימום יתר של המנוע 6-5
מערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים (TPMS)* 6-6
אמצעי זהירות במקרה של נקר בגלגל 6-12
כיצד להשתמש בערכת התיקון (ערכת חירום לתיקון צמיג) 6-13
הוצאת גלגל החילוף 6-21
החלפת הגלגל הנקור בגלגל החילוף 6-22

אמצעי זהירות בשעת החלפת גלגל נקור ... 6-27
הובלת רכב מושבת ... 6-30
גרירת חירום ... 6-31
חימום יתר של המנוע ... 6-33
גרירת גרור ... 6-35
תאונה או שריפה ... 6-40

7 מרווחי תחזוקה וטיפולים

מרווחי תחזוקה וטיפולים (אירופה) - D22DTR ... 7-2
מרווחי תחזוקה וטיפולים (כללי) - D22DTR ... 7-5
מרווחי תחזוקה וטיפולים - G20GDI ... 7-8
תנאי הפעלה קשים ... 7-11
נקודות בדיקה בתא המנוע ... 7-12
שמן מנוע ... 7-14
נוזל קירור מנוע ... 7-18
מסנן אוויר ... 7-20
מסנן דלק (D22DTR) ... 7-22
נוזל בלמים ומצמד (בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית) ... 7-23
נוזל שטיפה ... 7-24
נוזל הגה כוח ... 7-25
מצבר ... 7-26
מצתים (מנוע בנזין) ... 7-28
החלפת להבי המגבים ... 7-29
תיבות נתיכים וממסרים ... 7-30
מפרטי הנורות ובדיקתן ... 7-32
מיקום הפנסים החיצוניים ... 7-33
החלפת פנסים חיצוניים ... 7-35
מיקום הפנסים הפנימיים ... 7-37
החלפת נורות של תאורה פנימית ... 7-38
החלפת המסנן של מיזוג האוויר ... 7-40
צמיגים ... 7-42
פעולות עשה זאת בעצמך ... 7-47
אמצעים לבקרת פליטה ... 7-48

8 אינדקס

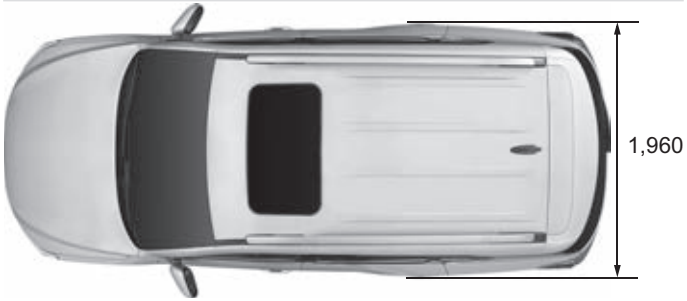
0 מידע כללי

מידות 0-2
זיהוי הרכב 0-7
מדריך מהיר (חזית הרכב) 0-8
מדריך מהיר (חלק אחורי) 0-9
מדריך מהיר (תא הנוסעים) 0-10
מדריך מהיר (תא הנוסעים II) 0-11
מדריך מהיר (תא הנוסעים III) 0-12
מדריך מהיר (תא הנוסעים - מושבים אחוריים ואזור המטען) 0-13
מדריך מהיר (תא מנוע - דיזל) 0-14
מדריך מהיר (תא מנוע - בנזין) 0-15
מדריך מהיר לנוריות חיווי ואזהרה 0-16
הודעה חשובה 0-17
שמירה על איכות הסביבה 0-18
אישורים 0-19

מבט חזית



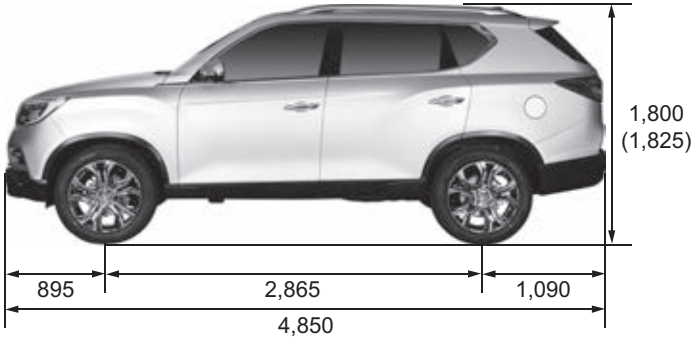
מבט על



מבט אחורי



מבט צד



* ( ) : אופציה

מפרטים (ו)

* ( ) : אופציה, [ ]: 2WD,
D22DTR: דיזל, **G20GDi:** בנזין

	הפריט			D22DTR	G20GDi
כללי	אורך כולל (מ״מ)			4,850	→
	רוחב כולל (מ״מ)			1,960	→
	גובה כולל (מ״מ)			1,800 (1,825)	→
	משקל הרכב הכולל (ק״ג)		5 מושבים	2,860 [2,750]	2,840 [2,730]
			7 מושבים	2,960 [2,850]	2,940 [2,830]
	משקל עצמי של הרכב	תיבת הילוכים אוטומטית	5 מושבים	2,206 [2,106]	2,186 [2,086]
			7 מושבים	2,243 [2,143]	2,223 [2,123]
		תיבת הילוכים ידנית	5 מושבים	2,165 [2,065]	[2,045]
			7 מושבים	2,202 [2,102]	[2,082]
	דלק			סולר	בנזין
	קיבולת מיכל הדלק (ליטר)			70	→
	רדיוס פנייה מינימלי			5.5 מטר	→
מנוע	מספר הצילינדרים/יחס דחיסה			4 / 1:15.5	4 / 1:9.6
	נפח כולל (סמ״ק)			2,157	1,998
	מבנה גל הזיזים			DOHC	→
	הספק מרבי	תיבת הילוכים אוטומטית		181 כ״ס / 4,000 סל״ד	225 כ״ס / 5,500 סל״ד
		תיבת הילוכים ידנית			
	מומנט מרבי	תיבת הילוכים אוטומטית		420 Nm / 1,600 ~ 2,600 סל״ד	350 Nm / 1,500 ~ 4,500 סל״ד
		תיבת הילוכים ידנית		400 Nm / 1,400 ~ 2,800 סל״ד	
	מהירות הסרק			720 ± 50 סל״ד	720 ± 20 סל״ד

* ( ) אופציות, ערכי המשקל הכולל והמשקל העצמי של הרכב מבוססים על ערכי המקסימום, והם תלויים במפרט הרכב ובאופציות המותקנות בו.

מפרטים (II)

* ( ): אופציה

	הפריט		D22DTR	G20GDi
מנוע	מערכת הקירור		קירור מים / סחרור מאולץ	→
	קיבולת נוזל קירור (ליטר)		10.2	11.0
	סוג סיכה		משאבת גלגלי שיניים, קירור מאולץ	→
	קיבולת שמן מרבי (ליטר) (ביציאה מהמפעל)		6.0	5.0
	מגדש טורבו וסוג קירור		מגדש טורבו, קירור אוויר	מגדש טורבו, קירור מים
תיבת הילוכים ידנית	מיקום ידית ההילוכים		ידית הילוכים ברצפת הרכב	_
	יחסי העברה	הילוך ראשון	4.489	→
		הילוך שני	2.337	→
		הילוך שלישי	1.350	→
		הילוך רביעי	1.000	→
		הילוך חמישי	0.784	→
		הילוך שישי	0.679	→
		נסיעה לאחור	4.253	→

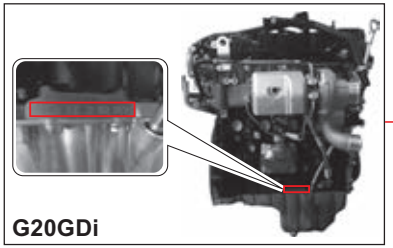
	הפריט		D22DTR	G20GDi
תיבת הילוכים אוטומטית	דגם		אלקטרונית שבעה הילוכים	אלקטרונית שישה הילוכים
	סוג מנגנון		ידית הילוכים ברצפת הרכב	→
	יחסי העברה	הילוך ראשון	4.377	3.600
		הילוך שני	2.859	2.090
		הילוך שלישי	1.921	1.488
		הילוך רביעי	1.368	1.000
		הילוך חמישי	1.000	0.687
		הילוך שישי	0.820	0.580
		הילוך שביעי	0.728	–
		נסיעה לאחור ראשון	3.416	3.732
		נסיעה לאחור שני	2.231	–
תיבת העברה	דגם		לפי דרישה	לפי דרישה (רק בת"ה אוטומטית)
	סוג		מסוג ממסרת פלנטרית	→
	יחסי העברה	גבוה (4H)	1 : 1.000	→
		נמוך (4L)	1 : 2.483	→
מצמד (בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית)	סוג מנגנון		הידראולי	→
	מסוג דיסק		יבש עם דיאפרגמה יחידה	→
הגה כוח	סוג		מסרק ומוט משונן	→
	זווית היגוי	פנימית	39.61°	→
		חיצונית	33.65°	→

מפרטים (IV)

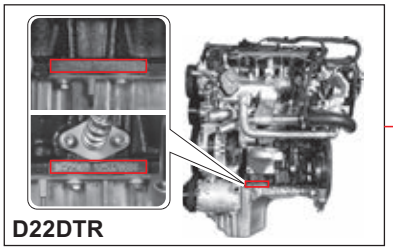
* ( ): אופציה

	הפריט		D22DTR	G20GDi
סרן קדמי	סוג גל הינע		מסוג מפרק כדורי	→
	מסוג בית סרן		מרותך	→
סרן אחורי	סוג גל הינע		צף למחצה	→
	מסוג בית סרן		מרותך (צף (IRS))	→
בלמים	מסוג משאבת בלם ראשית		מבנה כפול	→
	מסוג מגבר כוח		מסוג מגבר כוח בסיוע ואקום	→
	סוג בלמים	גלגלים קדמיים.	מסוג דיסק	→
		גלגלים אחוריים.	מסוג דיסק	→
	בלם חניה		EPB	→
מתלים	מתלה קדמי		כפול - זרוע בקרה + קפיצי סליל	→
	מתלה אחורי		5 זרועות + קפיצי סליל (מרובה חיבורים + קפיצי סליל)	→
מיזוג אוויר	קרר (קיבול)	סוג A	R-1234yf / 30 ± 520 גרם (R-1234yf / 30 ± 800 גרם)	-
		סוג B	R-134a / 30 ± 550 גרם (R-134a / 30 ± 850 גרם)	→
מערכת חשמל	סוג מצבר / קיבול (V-AH)		נטול תחזוקה / 12 - 90	→
	קיבול מתנע (V-KW)		12 - 2.2	12 - 1.4
	קיבול אלטרנטור (V-A)		14 - 140	→

1. מספר מנוע



מנוע בנזין: מספר המנוע מוטבע על החלק התחתון של בלוק הצילינדרים, בצד סעפת הפליטה.

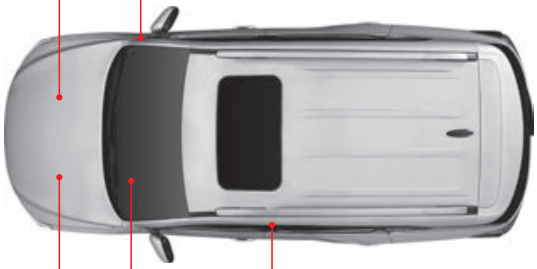


מנוע דיזל: מספר המנוע מוטבע על החלק התחתון של בלוק הצילינדרים, מאחורי סעפת היניקה.

3. מספר שלדה



תווית הזיהוי ממוקמת על סף דלת הנהג.

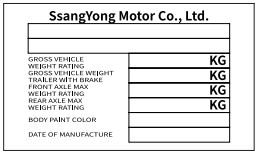


2. תווית מספר זיהוי הרכב (VIN)

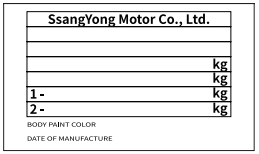


4. תווית זיהוי

סוג A



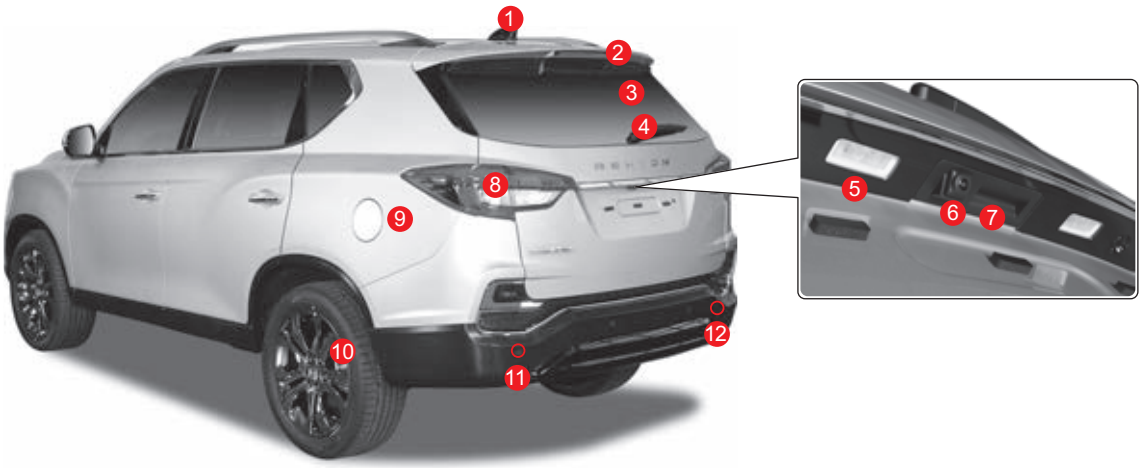
סוג B



מספר השלדה מוטבע על המסגרת, מאחורי הצמיג הימני-קדמי



1. פנס ראשי (HBA, DRL, HID)..... 4-43, 7-34
2. פנס פנייה..... 4-47
3. פנס ערפל קדמי..... 7-33
4. וו גרירה קדמי..... 6-32
5. חיישני חניה קדמיים..... 3-61
6. מצלמה למבט היקפי..... 3-67
7. מכסה תא המנוע..... 4-33
8. מגבי השמשה הקדמית..... 7-29
9. מערכת FCM (בלימת חירום והתראת סטייה מנתיב)..... 3-77
10. חיישן תאורה אוטומטית וגשם..... 4-50, 4-60
11. גג שמש..... 4-36
12. ידית ומתג חיצוניים של הדלת..... 4-12
13. תאורת גישה (קבלת פנים)..... 4-11, 4-47



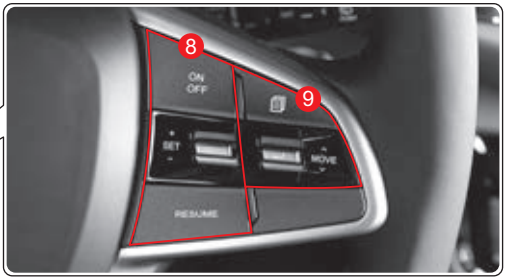
1. אנטנה 4-85
2. פנס בלימה עילי 7-33
3. מחמם חלון אחורי 4-72
4. מגב החלון האחורי 7-29
5. תאורת לוחית רישוי 7-33
6. מצלמת נסיעה לאחור 3-66
7. מתג דלת אחורית מתרוממת 4-19
8. פנס אחורי 7-33
9. דלת פתח התדלוק 4-34
10. גלגלים וצמיגים (מערכת TPMS) ..... 7-42 ,6-6
11. חיישני חניה אחוריים 3-61
12. וו גרירה אחורי 6-32

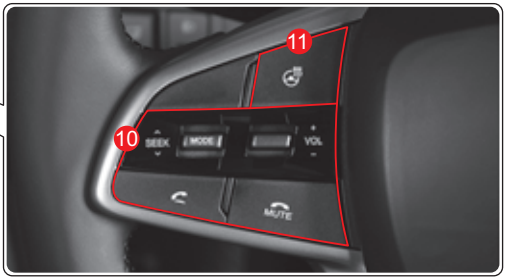




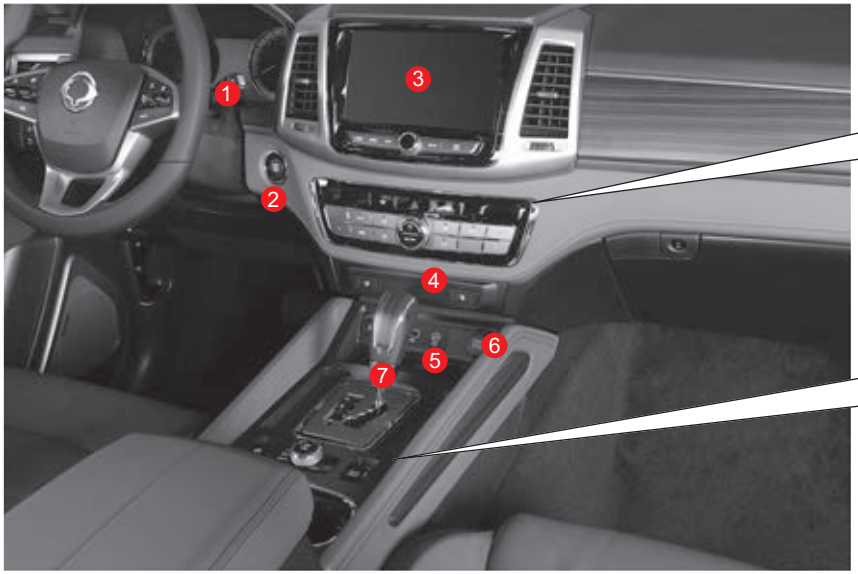
1. מתג לניתוק מערכת ESP 3-45
2. מתג מערכת HDC 3-47
3. מתג מערכת LDWS 3-87
4. מתג פנימי של הדלת האחורית המתרוממת 4-19
5. מתג לניתוק ההתראה על גילוי מכשול מלפנים 3-61
6. מתג להפעלת מתמר AC 4-94
7. מתג להפעלת מערכת BSD 3-71
8. מתג להפעלת מערכת מבט היקפי 3-67
9. מתג לכוונון גובה אלומת הפנסים הראשיים 4-52
10. ידית הדלת 4-28
11. מתג זכרונות מושב נהג 4-41
12. פתיחה/סגירה של החלונות 4-30
13. מתג בקרת מראות חיצוניות 4-61
14. מושבים קדמיים 2-3



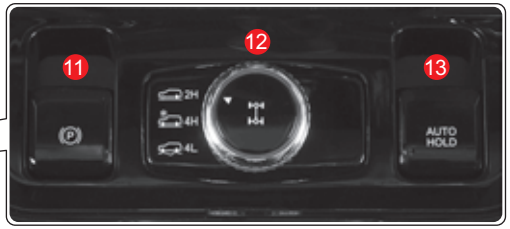




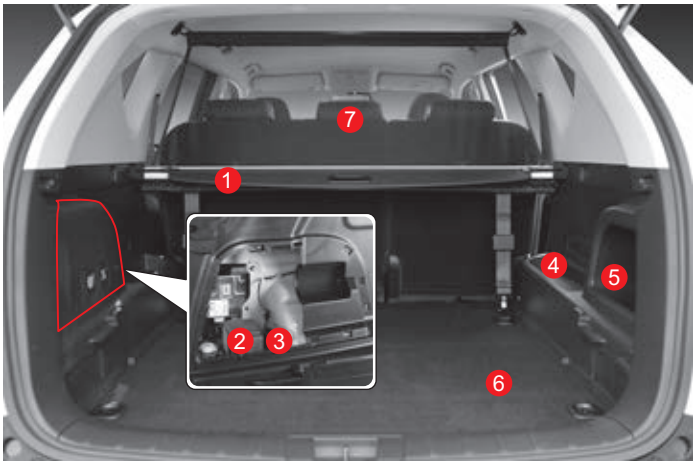
1. לוח המחוונים 2-5
2. מתג תאורה 4-44
3. כרית אוויר של הנהג 2-35
4. ידית כוונון גלגל ההגה לגובה ולמרחק 4-86
5. תיבת נתיכים בתא הנוסעים 7-30
6. פתיחה/סגירה של מכסה תא המנוע 4-33
7. דוושת בלם (התראת בלימת חירום) 3-42, 3-44
8. מתג בקרת נסיעת שיוט 3-55
9. מתג הגדרות משתמש בלוח המחוונים 5-22
10. מתג מולטימדיה בגלגל ההגה 4-83
11. מתג מחמם גלגל ההגה 4-86







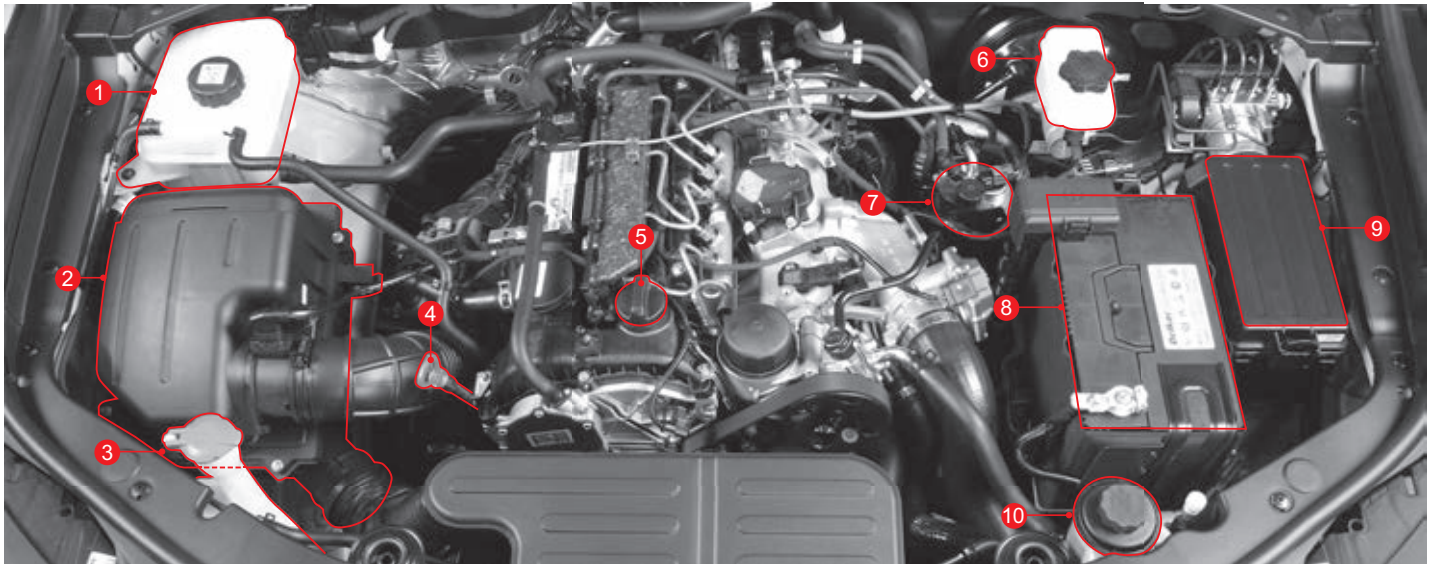
1. מתג המגבים והשטיפה 4-58
2. מתג START/STOP 3-9
3. AVN, מערכת שמע חכמה 4-84
4. מתג מחמם/מאוורר המושב הקדמי 2-12
5. שקעי מולטימדיה 4-85
6. שקע כוח קדמי 4-92
7. ידית הילוכים טיפטרוניק 3-20
8. מתג מהבהבי חירום 4-48
9. מתג מחמם השמשה 4-79
10. בקרת חימום ומיזוג אוויר 4-68, 4-76
11. מתג בלם חנייה חשמלי 3-49
12. מתג בורר מצב 4WD 3-38
13. מתג AUTO HOLD 3-53



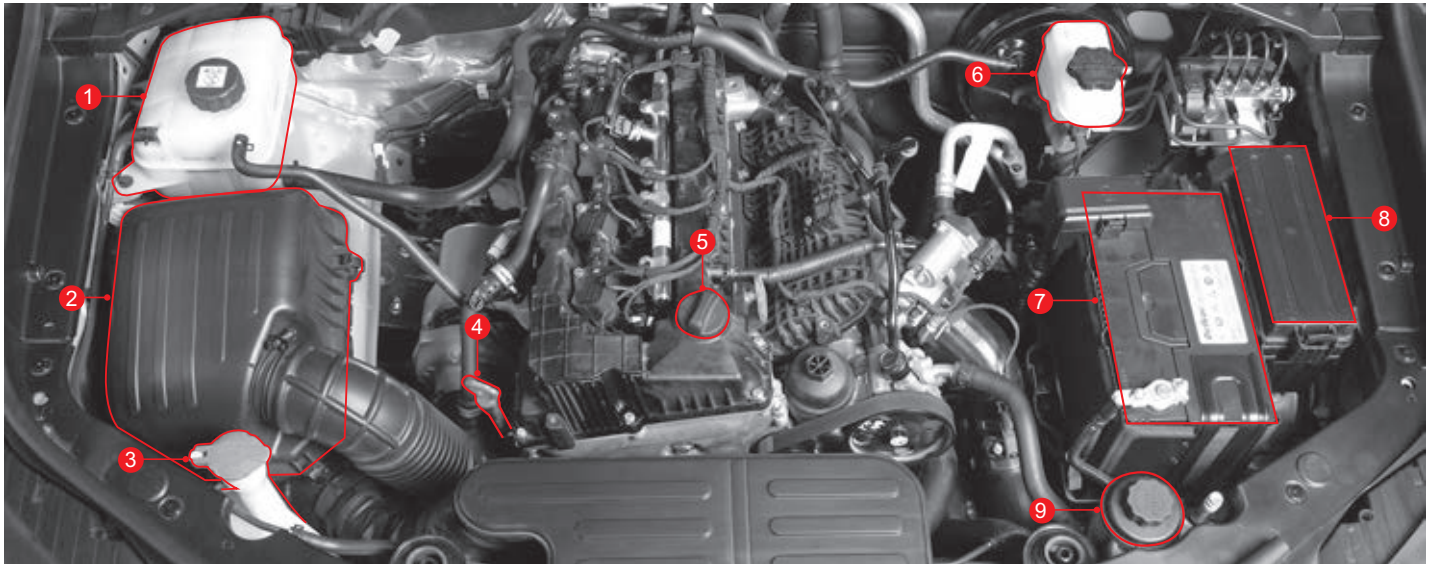
1. וילון לתא המטען 4-97
2. ערכת שירות 6-13
3. כלי העבודה הנמצאים ברכב 6-2
4. שקע 12 וולט מאחור 4-92
5. אזור המטען 4-89
6. לוח הרצפה של אזור המטען 4-99
7. מחיצת רשת 4-98



8. מחזיק ספלים אחורי ומשענת יד 4-91
9. שורת מושבים שנייה 2-6
10. מערכת ריסון לילד 2-24
11. ידית הדלת 4-28
12. מתג חלון אחורי 4-32
13. מתג לחימום מושבי השורה השנייה 2-13
14. מטען USB אחורי 4-93
15. שקע חשמל AC 4-94
16. חגורות בטיחות של מושבי השורה השנייה 2-20



1. מיכל עיבוי נוזל הקירור 7-18
2. מסנן אוויר 7-20
3. מיכל נוזל שטיפת שמשות 7-24
4. מדיד שמן מנוע 7-14
5. פתח להוספת שמן מנוע 7-14
6. מיכל נוזל בלמים 7-23
7. מסנן דלק 6-29, 7-22
8. מצבר 7-26
9. נתיכים וממסרים 7-30
10. מיכל שמן הגה כוח 7-25



1. מיכל עיבוי נוזל הקירור 7-18
2. מסנן אוויר 7-20
3. מיכל נוזל שטיפת שמשות 7-24
4. מדיד שמן מנוע 7-14
5. פתח להוספת שמן מנוע 7-14
6. מיכל נוזל בלמים 7-23
7. המצבר 7-26
8. נתיכים וממסרים 7-30
9. מיכל שמן הגה כוח 7-25

								
תזכורת לחגורת הבטיחות של הנהג	נורית חיווי 'תא המנוע פתוח'	נורית אזהרה ללחץ שמן מנוע	נורית אזהרה של מערכת הטעינה	נורית אזהרה לכרית אוויר	נורית אזהרה לדלת פתוחה	נורית אזהרה חימום יתר של המנוע	נורית אזהרה למפריד המים	נורית אזהרה של מערכת SSPS

								
נורית אזהרה של מערכת הבלימה	נורית אזהרה למערכת ABS	נורית אזהרה 4WD CHECK	נורית חיווי למצב 4WD HIGH	נורית חיווי למצב 4WD LOW	נורית חיווי/אזהרה לפעולת מערכת ESP	נורית חיווי לניתוק מערכת ESP	נורית אזהרת בקרת מנוע	נורית אזהרה למפלס דלק נמוך

								
נורית חיווי מצתי להט	נורית אזהרה כללית	חיווי מחמם גלגל ההגה	נורית אזהרה של משבת מנוע/מפתח חכם	נורית חיווי לבדיקת המפתח החכם	נורית אזהרה של הגה כוח חשמלי	נורית חיווי לניתוק של מערכת AEBS	נורית אזהרה למערכת AEBS	נורית חיווי אור גבוה בפנסים הראשיים

							
נורית חיווי למהבהבי פנייה/חירום	נורית חיווי אורות דולקים	נורית חיווי לפעולה של פנסי ערפל	נורית חיווי בקרת נסיעת שיוט	נורית חיווי למוכנות של בקרת נסיעת שיוט	נורית חיווי למצב חורף	נורית חיווי מערכת סיייען האלומה הגבוהה (HBAS)	נורית חיווי/אזהרה לפעולה של מערכת HDC

							
נורית חיווי/אזהרה של מערכת AUTO HOLD	נורית חיווי/אזהרה של מערכת LDWS להתראה על סטייה מנתיב	מהירות גבוהה מדי (120 קמ"ש) (בכלי רכב עם מנוע בנזין בלבד)	נורית חיווי לפעולה של פנס ערפל אחורי	נורית אזהרה לנעילה חשמלית של עמוד ההגה (ESCL)	נורית חיווי למצב Power (בכלי רכב עם מנוע בנזין בלבד)	ECO (בכלי רכב עם מנוע בנזין בלבד)

קרא בעיון את הספר והקפד לפעול על פי הנחיותיו.

פסקאות הכוללות מידע בעל חשיבות מיוחדת סומנו בכותרת "אזהרה", "זהירות" ו"הערה".

אזהרה

⚠ אזהרה

סימול שבא לציין מצב מסוכן. התעלמות מאזהרה עלולה לגרום למוות או לפגיעה גופנית חמורה

זהירות

⚠ זהירות

סימול שבא לציין מצב מסוכן. התעלמות מההוראות עלולה לגרום לפגיעה גופנית או נזק לרכוש.

חובה להקפיד על הוראה זו מטעמי בטיחות.

הערה

ההערה מוסיפה מידע מיוחד המקל על ביצוע התחזוקה או מבהירה הוראה חשובה.

לגבי שינויים בתכנון המוצר

כדי להבטיח את הרמה הגבוהה ביותר של איכות ובטיחות, אנו מיישמים בכלי הרכב באופן קבוע חידושים שפותחו במסגרת פעילויות המחקר והפיתוח שלנו. מאחר והמפרטים עשויים להשתנות ללא הודעה מוקדמת, יתכן שחלק מהחומר המופיע בספר זה לא יהיה ישים לרכבך.

כל המידע, האיורים והמפרטים שנכללו בספר זה מבוססים על מידע עדכני, הנכון למועד העברת הספר לדפוס.

חברת סאנגיונג שומרת לעצמה את הזכות להפסיק או לשנות את המפרטים או את התכנון בכל עת, ללא הודעה מוקדמת וללא כל התחייבות.

ייתכן שהרכב אינו עונה לתקנים או תקנות התקפים במדינות אחרות. לפני שתנסה לרשום את הרכב במדינה אחרת, בדוק את כל התקנות התקפות ובצע את כל השינויים הדרושים.

בספר זה מתוארות אופציות ורמות גימור אותן מציעה החברה במועד הבאת ספר זה לדפוס. לפיכך ייתכן שחלק מהפריטים המתוארים אינם מתאימים לרכבך. בכל מקרה של ספק לגבי האופציות או רמות הגימור אל תהסס לפנות לחברת טלקאר לקבלת מידע עדכני.

* : כוכבית הצמודה למידע מסוים המופיע בספר זה מציינת ציוד שאינו כלול במפרט הבסיסי של כל הדגמים (ציוד או מנועים אופציונליים, דגמים מיוחדים למדינה מסוימת וכו.).

אנו מבקשים לציין כי חלפים ואביזרים בלתי מקוריים אינם נבחנים ומאושרים על ידי סאנגיונג, ולמרות שאנו עוקבים כל העת אח מוצרים בשוק, איננו יכולים להבטיח שמוצרים כאלה יתאימו ויהיו בטוחים אם מתקינים אותם ברכב, גם אם הם מיועדים להתקנה בו. חברת סאנגיונג אינה אחראית לנזק שייגרם כתוצאה משימוש בחלפים ואביזרים בלתי מקוריים.

אמצעי זהירות לשמירה על איכות הסביבה

חברת סאנגיונג פועלת לשמור על איכות הסביבה. זאת כדי לשמר את משאבי הטבע ולהבטיח הרמוניה בין האדם לסביבה.

גם אתה יכול לתרום לשמירה על איכות הסביבה במהלך הנהיגה ברכב מתוצרת סאנגיונג.

צריכת הדלק ומהירות המנוע, תיבת ההילוכים, הבלמים והבלאי של הצמיגים מושפעים מהגורמים הבאים:

- תנאי הנהיגה
- הרגלי הנהיגה



כדי לשמור על הסביבה פעל בהתאם להנחיות הבאות.

תנאי הנהיגה

- בתחילת הנסיעה סע בקצב אטי.
- הימנע מנסיעות קצרות.
- שמור על לחץ הניפוח המומלץ של הצמיגים.
- הוצא מתא המטען פריטים שאינם נחוצים.
- הקפד לעקוב אחר צריכת הדלק.
- הקפד לבצע את טיפולי השירות בצורה סדירה.
- בצע את הטיפולים במוסך מורשה סאנגיונג.

הרגלי הנהיגה

- אין ללחוץ על דוושת ההאצה במהלך התנעת המנוע.
- שמור על מרחק בטוח מהרכב שמלפנים.
- הימנע מהאצות חדות ותכופות.
- הימנע מהאצות והאטות תכופות או פתאומיות.
- החלף הילוכים במועד המתאים ואל תפעיל את המנוע במהירות גבוהה מדי בכל הילוך.
- הדמם את המנוע בעצירות ממושכות.

מיחזור

- מידע על פיתוח מוצר ידידותי לסביבה ועל מיחזור הרכב אפשר למצוא באתר האינטרנט של סאנגיונג, בכתובת:

www.smotor.com/en

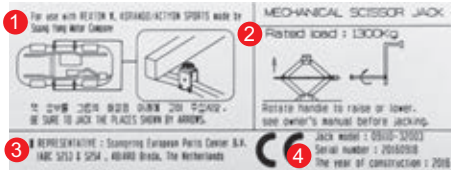
1. מערכת בקרת לחצי האוויר בצמיגים

CE	חברת סאנגיונג מצהירה בזו כי מערכות הרדיו המותקנות ברכב עומדות בדרישות העיקריות ובשאר ההגבלות של תקנה 1999/5EC	אירופה

2. תפס מפתח מתקפל

FCC	מזהה FCC:DEO-MT-FLIP01 התקן זה תואם לחלק 15 של כללי רשות התקשורת הפדראלית (FCC). ההפעלה כפופה לשני התנאים הבאים: (1) התקן זה אינו גורם להפרעות מזיקות, וכן (2) התקן זה חייב לקלוט כל הפרעה נכנסת, ובכלל זה הפרעות שעלולות לגרום פעולה בלתי רצויה. **⚠ אזהרה** שינויים או שיפורים שלא אושרו במפורש על ידי הגורם האחראי לתאימות עלולים לגרום לביטול האישור שניתן למשתמש להפעיל את הציוד.	אמריקה

3. תווית המגבה

CE	 1 שם הדגם 2 עומס מרבי מותר 3 החברה המייצגת והכתובת 4 הייצור **⚠ אזהרה** • לפני השימוש במגבה יש להפעיל את בלם החנייה. • לפני השימוש במגבה יש לדומם את המנוע. • אסור להיכנס מתחת לרכב כאשר הוא נתמך על-ידי המגבה. • הצב את המגבה במיקומים המיועדים מתחת למרכב • יש לתמוך את הרכב כאשר לוחית הבסיס של המגבה ניצבת במאונך מתחת לנקודת ההגבהה. • בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית יש לשלב הילוך אחורי ובכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית יש להציב את ידית ההילוכים במצב P (חנייה). • יש להציב את המגבה על קרקע ישרה ומוצקה.	אירופה

1 הוראות בטיחות

בדיקות לפני התחלת הנסיעה 1-2
הוראות בטיחות 1-8
שמירה על הרכב 1-16
אמצעי זהירות ביחס לשינויים בלתי מאושרים ברכב 1-26

בדיקה חיצונית של הרכב



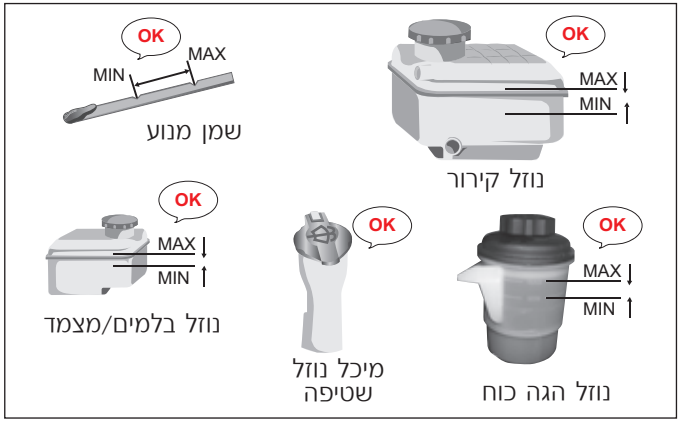
- הקפד לבצע את הבדיקות היומיות לפני תחילת הנסיעה ברכב.
- בדוק את לחץ הניפוח והשחיקה של הצמיגים. נקה את השמשה הקדמית
- והחלון האחורי, המראות החיצוניות והמראה הפנימית.
- ודא שמכסה תא המנוע והדלת האחורית המתרוממת סגורים היטב.
- ודא שסביבת הרכב פנויה מאנשים, מכשולים וסכנות.
- ודא שאין כתמי שמן מתחת לרכב החונה.
- בדוק את מצב הפנסים השונים.

❊ לפרטים עיין בפרק 7, "שירות ותחזוקה".

הערה

בדוק את האזורים הגלויים לעין, למשל אם יש סימנים לדליפת נוזלים מהמצבר או המקרן.

בדיקות בתא המנוע



- בדוק את מפלס שמן המנוע ואת מפלסי שאר הנוזלים בתא המנוע.
- בדוק את מפלס נוזל השטיפה, והוסף נוזל במידת הצורך.

⚠ זהירות

אם המפלס של נוזלים מסוימים יורד בקצב מהיר, יש להביא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהוא ייבדק ויתוקן.

בדיקת הצמיגים

- שימוש בצמיגים וגלגלים בעלי מידות שונות מהמומלץ עלול לגרום להתנהגות חריגה של הרכב, להפחית את היכולת לשלוט עליו ולהוביל לתאונה קשה.
- שימוש בצמיגים וגלגלים בעלי מידות שונות עלול לגרום להתנהגות חריגה של גלגל ההגה, להגדיל את צריכת הדלק, להאריך את מרחק העצירה, לגרום לרעידות, לפגוע בתקינות הפעולה של מערכות ABS/ESP ולגרום לשחיקה לא שווה של הצמיגים. נזק עלול להיגרם גם למערכות ההינע של הרכב.
- חובה להתקין בכל גלגלי הרכב אך ורק צמיגים זהים מאותו תוצר. אחרת עלול להיגרם נזק למערכות ההינע של הרכב.
- בדוק וודא שהמצב ולחץ הניפוח של גלגל החילוף הארעי תקינים, והקפד שהוא יימצא ברכב. יש להחליף את גלגל החילוף הארעי בגלגל רגיל בהקדם האפשרי.
- בדוק את מצבה של הערכה לתיקון נקר. מדחס האוויר והמיכל של חומר האיטום צריכים להימצא תמיד ברכב.
- בדוק מדי יום את לחץ הניפוח והשחיקה של הצמיגים, במידת הצורך החלף.
- הקפד לשמור על לחץ הניפוח הנקוב.
- לפני כל נסיעה ארוכה יש לבדוק את לחץ הניפוח של הצמיגים, כולל גלגל החילוף, ובמידת הצורך לנפח אותם. כשנוסעים ברכב עם צמיגים בעלי לחץ ניפוח נמוך מדי, עלולים הצמיגים להתפוצץ בהשפעת תופעת "גל עומד" ולגרום לפציעה חמורה ואף מוות.



הערה

מה היא תופעת "גל עומד"?
במהלך הנסיעה מתעוותת הצורה של מדרך הצמיג הסובב וחוזרת לצורה המקורית באופן קבוע. אולם, אם לחץ הניפוח של הצמיג נמוך מדי, והצמיג סובב במהירות גבוהה, הוא עלול להתעוות בצורה שמזכירה גל באזור הסמוך למדרך הצמיג ומאחוריו. העיוות דמוי הגל קרוי "גל עומד". אם תופעה זו נמשכת פרק זמן ארוך, עלול הצמיג להתפוצץ בתוך פרק זמן קצר.

תנוחת ישיבה נכונה



מטעמי בטיחות, יש לשבת בתנוחות ישיבה נכונה לפני תחילת הנסיעה.

1. שב זקוף במרכז מושב הנהג, כשהאגן צמוד לנקודת המפגש בין כרית המושב לגב המושב.
2. כוונן את מושב הנהג ואת הגובה של כרית המושב כך שתוכל ללחוץ בצורה טבעית על דוושת המצמד (בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית) או על דוושת הבלם (בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית).
3. כוונן את הזווית של גב המושב ושל גלגל ההגה, כשגבך צמוד לגב המושב, כך שתוכל לאחוז בידיך בנוחות בחלק העליון של גלגל ההגה.
4. כוונן את הגובה של משענת הראש כך שמרכזה של משענת הראש יהיה בגובה החלק העליון של אוזניך.

הערה

טווח הכוונון של מושב הנהג וגלגל ההגה משתנים בהתאם לדגם הרכב.

בדיקה פנימית של הרכב



- כוונן את מושב הנהג, משענת הראש וגלגל ההגה לתנוחת נהיגה נוחה.
- כוונן את המראות החיצוניות ואת המראה הפנימית.

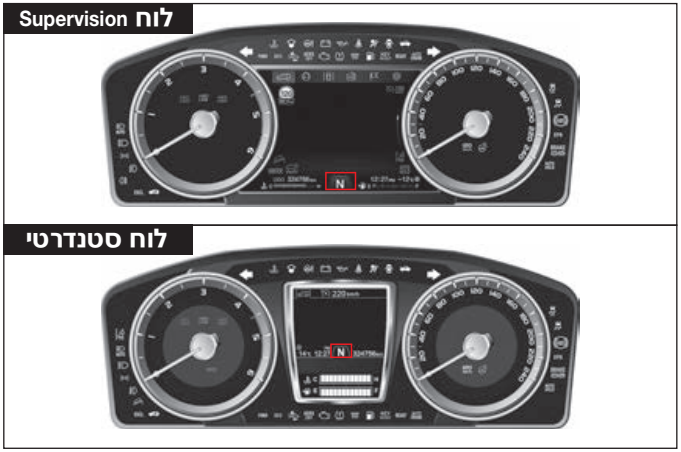
⚠ זהירות

אסור לכוונן את מושב הנהג, משענת הראש, המראות החיצוניות או גלגל ההגה בזמן הנסיעה. את כל הכוונונים יש לבצע לפני תחילת הנסיעה.

- אסור להניח אף חפץ מתחת למושב הנהג.

⚠ זהירות

- אסור להשאיר בקבוקים ריקים או פחיות שתייה מתחת למושב הנהג או סמוך אליו. הם עלולים להפריע להפעלה של דוושת ההאצה או דוושת הבלם ולגרום לתאונה.
- השתמש אך ורק בשטיחוני רצפה שמידותיהם מתאימות לרכבך. מנע תזוזה שלהם בזמן הנסיעה. הם עלולים להפריע להפעלה של דוושת ההאצה או דוושת הבלם ולגרום לתאונה.
- יש לנעול נעליים מתאימות לנהיגה ואין לנהוג עם נעליים בעלות עקבים גבוהים או עם קבקבים.



- העבר את מערכת ההצתה למצב ON וודא שכל נוריות האזהרה, נוריות החיווי והמחוונים (מד הדלק, מד המהירות ומד הסל"ד) פועלים.



- בדוק את תקינות הפעולה של דוושת המצמד, דוושת ההאצה ודוושת הבלם.
- הפעל את המתג של בלם החנייה החשמלי ובדוק אם צליל הפעולה נשמע ובלם החנייה מופעל. אם בלם החנייה לא הופעל, יש להביא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהוא ייבדק ויתוקן.

⚠ זהירות

שחרר את בלם החנייה וודא שנורית האזהרה של בלם החנייה כבתה בלוח המחוונים.

⚠ אזהרה

לאחר שמשחררים את בלם החנייה, יש ללחוץ היטב על דוושת הבלם כדי למנוע כל תזוזה של הרכב.



- חגור את חגורת הבטיחות וודא שכל הנוסעים חוגרים היטב את חגורות הבטיחות שלהם.
- אסור לנסוע כשחגורות הבטיחות מפותלות או לכודות.
- הכנס את הלשונית של חגורת הבטיחות לאבזם עד שתישמע נקישת הנעילה.

⚠ זהירות

אסור להטות את גב המושב יתר על המידה בזמן הנסיעה. במקרה של תאונה, אתה עלול להחליק מתחת לחגורת הבטיחות ולהיפצע קשה או אף להיהרג.



- פעל בהתאם לאמצעי הזהירות ביחס לחגורות הבטיחות (כמפורט בפרק 2).
- אין לערום במושב האחורי או באזור המטען פריטים שחורגים מגובה המושבים. פריטים אלה עלולים ליפול בבלימת חירום ולגרום לתאונה.
- ודא שסביבת הרכב פנויה מאנשים, מכשולים וסכנות.
- במהלך השחרור של בלם החנייה יש ללחוץ על דוושת הבלם.

כריות אוויר

- אסור לחבוט בכריות האוויר ביד או בכלים כלשהם.
- כריות האוויר נועדו להשלים את הפעולה של חגורות הבטיחות ולא להחליפן. למרות שברכב מותקנות כריות אוויר, יש להקפיד ולוודא שכל הנוסעים חוגרים היטב את חגורות הבטיחות.
- אסור להניח אף חפץ באזור בו מתנפחות כריות האוויר. אתה עלול להיפצע במקרה של התנפחות כריות האוויר.
- בתום 10 שנים מהיום בו הותקנו כריות האוויר יש לבדוק אותן. הבדיקה חייבת להתבצע בכל מקרה והיא אינה תלויה במראה של כריות האוויר או בכל תנאי אחר.
- תיקונים במערכת כריות האוויר חייבים להתבצע אך ורק על ידי מוסך סאנגיונג מורשה.
- אסור לנסות לאבחן את מעגל כרית האוויר בעזרת מכשיר מדידה רגיל (רב-מודד). אסור להכניס שינויים ברכיבי מערכת כריות האוויר - כולל גלגל ההגה, אזורי האחסון של כריות האוויר ורתמות החיווט.
- אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילדים במושב הקדמי. במקרה של תאונה עלולים הילדים היושבים במערכת הריסון המותקנת במושב הקדמי להיפצע קשה כתוצאה מפעולתה של כרית האוויר.
- אם הופעלה יחידת כרית אוויר יש להסיר אותה מהרכב ולהחליפה בחדשה.
- לאחר שהופעלה כרית אוויר יהיו רכיביה חמים מאוד. כל עוד לא הצטננו הרכיבים אין לגעת בהם.
- על בני אדם שגובהם פחות מ-140 ס"מ לשבת במושב אחורי.
- במקרה של תאונה, התנפחות של כריות האוויר הקדמיות עלולה לפצוע בעלי חיים. יש לרסן בעלי חיים במושב האחורי באמצעות רתמות או מנשאים לבעלי חיים.

תינוקות, ילדים וקשישים



- אסור להשאיר תינוקות או ילדים ברכב נעול ללא השגחה. הם עלולים לגרום בטעות לתזוזת הרכב. הם עלולים להיחנק, במיוחד במזג אוויר חם.
- כדי למנוע הפרעה לנהיגה, תזוזות לא רצויות והפעלה של אביזרים שונים, הושב את הילדים מאחור.
- אסור להניח לילדים, תינוקות, קשישים ונשים הרות לשבת במושב הנוסע הקדמי שמולו מותקנת כרית אוויר. עצמת הניפוח של כרית האוויר עלולה לגרום לנוסעים כאלה פציעה קשה ואף מוות. תינוקות וילדים קטנים חייבים לשבת כשהם רתומים היטב במערכת ריסון מתאימה שמותקנת במושב האחורי.

ילדים חייבים לשבת במושב אחורי כשהם רתומים היטב במערכת ריסון מתאימה.



⚠ אזהרה

הקפד להסיע את הילדים כשהם רתומים כהלכה בהתקן ריסון מתאים במושב האחורי. כדי שהילדים היושבים מאחור לא יוכלו לפתוח את הדלתות האחוריות, הפעל את נועלי הביטחון להגנת ילדים. אם לא משתמשים בהתקני ריסון מתאימים, הילדים עלולים להיפצע קשה או אף להיהרג במקרה של עצירה פתאומית או התנגשות.

אסור לנהוג תחת השפעת אלכוהול וסמים!



- הימנע מנהיגה ממושכת יתר על המידה. כשנוהגים ברציפות מבלי לעצור להתרעננות עלולים להירדם ולגרום לתאונה. מטעמי בטיחות יש לעצור להתרעננות מדי שעתיים.
- אסור לנהוג תחת השפעה של אלכוהול או סמים. כושר השיפוט נפגע והנהיגה מסוכנת ביותר. החוק אוסר לנהוג תחת השפעת אלכוהול.
- נהיגה לאחר שנוטלים תרופות מסוימות עלולה להיות מסוכנת אפילו יותר מנהיגה תחת השפעת אלכוהול. אסור לנהוג ברכב לאחר שנוטלים תרופות.

שינה ברכב



- אסור לישון ברכב חונה כשהחלונות סגורים. אם נשארים ברכב או ישנים בו כשהמנוע פועל ומזגן האוויר או החימום פועלים, עלולים להיחנק למוות.
- כשהמנוע פועל, גזי הפליטה עלולים לחדור לחלל הסגור ולגרום לסכנת חנק.
- במהלך השינה אתה עלול לגעת בטעות בידית בורר ההילוכים או דוושת ההאצה ולגרום לתאונה.
- כשישנים ברכב חונה עם מנוע פועל עלולים ללחוץ בטעות על דוושת ההאצה, המנוע יתחמם התחממות יתר וגזי הפליטה עלולים לגרום להתלקחות שריפה.

אסור לנסוע כשהדלתות (או הדלת האחורית המתרוממת) פתוחות



- למניעת חדירה של גזי פליטה לאזור הנוסעים אל תפתח את הדלת האחורית המתרוממת כשהמנוע פועל.
- אם נוסעים כשהדלת האחורית המתרוממת פתוחה, עלולים חפצים להתעופף מתוך הרכב ולגרום לתאונה.
- אם נוהגים ברכב כשהדלתות פתוחות עלולים הנוסעים להיזרק החוצה ולהיפצע פציעות קשות.
- הקפד שכל הדלתות, כולל הדלת האחורית המתרוממת, יהיו סגורות ונעולות במהלך הנסיעה. פתיחת דלת במהלך הנסיעה, במיוחד על ידי ילדים, עלולה לגרום לתאונה קשה.

אסור להוציא איברי גוף דרך החלונות או גג השמש



אסור להוציא איברי גוף דרך החלונות או גג השמש כשהרכב בתנועה או במהלך תמרוני חנייה.
סכנת פגיעה ממכוניות חולפות או מכשולים, בהם לא מבחינים בהכרח מבעוד מועד.

חלונות חשמליים



- לפני שמפעילים את החלונות האחוריים ממושב הנהג כשילד יושב מאחור, יש לוודא שהילד אינו מכניס יד, ראש או איברי גוף אחרים למסלול התנועה של החלון.
- כשבמושב האחורי יושבים ילדים יש ללחוץ על מתג השבתת מתגי החלונות כדי להשבית את מתגי החלונות שבדלתות האחוריות.
- ודא שאף נוסע אינו מוציא מהרכב ידיים או איברי גוף אחרים.
- לפני שסוגרים את החלונות יש לוודא שניתן לעשות זאת בצורה בטוחה.

לפני שיוצאים מהרכב יש לבדוק שלא מתקרב רכב עוקף כלשהו



לפני היציאה מהרכב הבט לאחור ולצדדים כדי לוודא שאף מכונית אינה חולפת ואף הולך רגל אינו מתקרב.
מכוניות או אופנועים שמתקרבים מאחור עלולים לפגוע בך אם תפתח דלת מבלי להבחין בהם.

עצירת הרכב והחנייתו

- אסור להשאיר תינוקות או ילדים ברכב נעול ללא השגחה. הם עלולים לגרום בטעות לתזוזת הרכב. הם עלולים להיחנק, במיוחד במזג אוויר חם.
- כשמחנים את הרכב בדרך הררית יש להפעיל את בלם החנייה ולחסום את הגלגלים בסדים. כמו כן, בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית: במורד מדרון הצב את ידית ההילוכים בהילוך אחורי ובמעלה מדרון הצב את ידית ההילוכים בהילוך ראשון; בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית: הצב את ידית בורר ההילוכים במצב חנייה (P).
- במידת האפשר יש להימנע מהחניית הרכב במדרון תלול.
- במידת האפשר, אין להחנות את הרכב במקומות לחים או סגורים.
- אסור להחנות את הרכב בסביבה של חומרים דליקים דוגמת עשבים יבשים, עלים, עיתונים, סמרטוטים או שמן. במהלך הנסיעה או מיד לאחריה, הרכיבים של מערכת הפליטה לוהטים; הם עלולים להצית חומרים דליקים שנמצאים בסביבת הרכב.
- כשהרכב במצב נייח והמנוע פועל, יש לשמור על מרחק מספיק גדול מהקיר כדי למנוע התלקחות שריפה ופגיעה בצבע של הרכב.
- הפעל את בלם החנייה.
- אל תשתמש במצב "P" (חניה) במקום בבלם החניה. בכל פעם שהרכב חונה יש להפעיל היטב את בלם החנייה.

חימום המנוע

- אסור לנהוג מבלי לחמם קודם כל את המנוע. תחילת נסיעה מיד לאחר התנעת המנוע עלולה לקצר את חיי השירות שלו. חמם את המנוע לפני תחילת הנסיעה.
- אסור לחמם את המנוע יתר על המידה. חמם את המנוע עד שהמחוג של מד טמפרטורת נוזל הקירור יתחיל לנוע.
- חימום המנוע במשך פרק זמן ארוך מדי מגדיל את צריכת הדלק ומזהם את האוויר. זמן החימום האופטימלי הוא כ-2 דקות.
- אסור לחמם את המנוע במקום סגור. גזי הפליטה עלולים לגרום לאבדן הכרה.

❊אל תאיץ את המנוע במהלך ביצוע פעולת החימום.

אסור לדומם את המנוע במהלך הנסיעה

אסור לדומם את המנוע במהלך הנסיעה. הדממת המנוע במהלך הנסיעה תחייב להפעיל כוח רב יותר כדי לסובב את גלגל ההגה, ביצועי הבלימה ייפגעו וייווצר מצב מסוכן ביותר.

אסור להשתמש בטלפון סלולרי או לצפות בשידורי מולטימדיה דיגיטליים או בתקליטורי DVD במהלך הנהיגה

שימוש בטלפון סלולרי או צפייה בשידורי מולטימדיה דיגיטליים או בתקליטורי DVD בזמן הנהיגה עלולים להסיח את דעתך ולהסתיים בתאונה.

הימנע מהאצה פתאומית, בלימה עזה וזינוק מהיר מהמקום

אסור להאיץ את הרכב בצורה פתאומית, לבלום בלימה עזה ולזנק במהירות ממצב נייח. צריכת הדלק תהיה גבוהה יותר ועלולה להיגרם תאונה. האץ ובלום במתינות.

אסור לסובב את גלגל ההגה בצורה פתאומית

הפעלה פתאומית של גלגל ההגה פוגעת ביציבות הרכב ועלולה לגרום לתאונה.

אל תפעיל את מנוע הרכב במקום סגור

אם מניחים למנוע הרכב לפעול במקום סגור ולא מאוורר התוצאה עלולה להיות מוות מהרעלת פחמן חד חמצני.

חציית צומת דרכים או מסילת ברזל

כשמתקרבים לצומת דרכים או מסילת ברזל יש לעצור את הרכב, לבדוק אם ניתן לחצות בצורה בטוחה ולהתחיל בנסיעה מהר ככל האפשר, בהילוך נמוך ותוך הימנעות מהחלפת הילוך. אם המנוע דמם באמצע צומת או על מסילת הברזל, בקש עזרה ופנה מיד את הרכב למקום בטוח.

חומרים מסוכנים

אסור להניח בתא האחסון שבקונסולה או במקומות אחרים חפצים מתלקחים או מצית חד פעמי. במזג אוויר חם הם עלולים להתפוצץ ולגרום לשריפה.

מטפה כיבוי

מטעמי בטיחות מומלץ מאוד לשמור ברכב מטפה כיבוי. על מטפה הכיבוי להיות מוכן לשימוש בכל עת. עליך להכיר את אופן השימוש במטפה.

בלימת מנוע

בנסיעה במורד מדרון ארוך, כדי להיעזר בכוח הבלימה של המנוע הורד בהדרגה הילוכים, בהתאם לתנאי הנסיעה, תוך שימוש בבלמי השירות. שימוש תכוף מדי בבלמי השירות עלול לגרום לתופעות של "דעיכה" או "נעילת אדים".

דעיכת בלמים?

זוהי תופעה של ירידה ביעילות הבלימה עקב הפחתה או איבוד מלא של כוח הבלימה כתוצאה מהיעלמות החיכוך שבין רפידות הבלם לבין דיסק הבלם, בעקבות הצטברות חום בבלמים עקב הפעלות בלמים תכופות רבות או הפעלת בלמים ממושכת.

נעילת אדים?

בעקבות הפעלה מופרזת של הבלמים במהלך נסיעה במדרון, עשויות להופיע בועות בצילינדר הבלם או בצנרת מעגלי הבלימה. בועות אלה עלולות למנוע את העברת לחץ הבלימה ההידראולי אל הבלמים, למרות שדוושת הבלם נלחצה עד הסוף.

הגנה על המערכת (האצה מושהית)

אסור ללחוץ על דוושת הבלם תוך כדי לחיצה על דוושת ההאצה. אחרת עלולה דוושת ההאצה לעבור למצב של פעולה מושהית. השהיית הפעולה של דוושת ההאצה היא אמצעי בטיחות שנועד להגן על מערכות ההינע של הרכב. כדי להפסיק את ההשהיה לחץ על דוושת ההאצה והרפה ממנה פעם אחת מבלי ללחוץ על דוושת הבלם.

שימוש זהיר באביזרים

אסור להצמיד לחלונות הרכב אביזרים וחפצים לא נחוצים שעלולים להפריע לנהיגה. האביזרים שהוצמדו לחלונות עלולים לפעול כעדשה שמרכזת את קרני השמש ולגרום להתלקחות שריפה או לתאונה.

בדיקה זהירה של נוזל הקירור

למניעת כווייה, אין להסיר את מכסה מיכל נוזל הקירור של המנוע כאשר המנוע חם.

⚠ אזהרה

אל תסיר את מכסה פתח המילוי של מיכל ההתפשטות לפני שהמנוע והמקרן התקררו. בעקבות הסרת המכסה לפני ההתקררות, נוזל קירור בלחץ עלול לפרוץ ממערכת הקירור ולגרום לכוויות חמורות.

אוורור תא הנוסעים

כשהרכב חונה במשך פרק זמן ארוך תחת קרינה ישירה של שמש, החומרים בתא הנוסעים עלולים לפלוט תרכובות אורגניות נדיפות (VOC). לפיכך, כדי למנוע חשיפה של הנהג והנוסעים לחומרים המזיקים ולשמור על סביבה נעימה בתא הנוסעים, לפני שנכנסים לרכב שחנה תחת קרינה ישירה של שמש יש לפתוח את כל החלונות ולאוורר את תא הנוסעים.
נהיגה ממושכת ללא אוורור הולם עלולה לגרום כאבי ראש ונמנום. העבר את בורר כניסת האוויר למצב של אוויר טרי לפרק זמן ארוך ככל האפשר, או פתח מדי פעם את החלונות במהלך הנהיגה.

שימוש במוסך סאנגיונג מורשה

טפל ברכב במוסך סאנגיונג מורשה. תוקף האחריות המוענקת לרכב עלול לפוג בעקבות טיפול במוסך שאינו מורשה סאנגיונג.

הנחיות זהירות להתקנה של מצלמה על לוח המכשירים

אם לא משתמשים ברכב במשך פרק זמן ארוך ועל לוח המכשירים מותקנת מצלמה שמחוברת באופן קבוע להספקת המתח, המצבר עלול להיפרק.
אם בכוונתך להשבית את הרכב לפרק זמן ארוך, הקפד לנתק את המצלמה שמותקנת על לוח המכשירים.

הרצה



אין הנחיות מיוחדות בקשר להרצת הרכב החדש. אולם, כדי לתרום לביצועים עתידיים, לחיסכון בדלק ולאורך חיי הרכב יש לשמור במהלך 1,000 הק"מ הראשונים על מספר כללי נסיעה פשוטים.

- לאחר ההתנעה הנח למנוע להתחמם.
- הימנע מפעולות כגון זינוקים חפוזים, האצות פתאומיות ונסיעה ממושכת במהירות גבוהה.
- אל תאיץ את המנוע יתר על המידה.
- אל תיסע במשך פרק זמן ארוך במהירות קבועה. על מנת להריץ את המנוע כהלכה, דרושה מהירות מנוע משתנה.
- בנסיעה במעלה הימנע מעומס יתר.
- במהלך 5,000 הק"מ הראשונים בדוק לעתים תכופות יותר את מפלס שמן המנוע ובמידת הצורך הוסף שמן.
- אסור לגרור גרור במהלך 1000 הק"מ הראשונים לפעולת הרכב.
- במהלך 1,000 הק"מ הראשונים שבהם גוררים גרור, אין לנהוג ברכב במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש ואין להתחיל בנסיעה תוך לחיצה על דוושת ההאצה עד תום מהלכה. העומס הגבוה עלול לגרום נזק למנוע או לרכיביו.

מומלץ להשתמש בחלקים מקוריים של סאנגיונג

- כדי לשמור על בטיחות הרכב וביצועיו, מומלץ להשתמש אך ורק בחלקים מקוריים של סאנגיונג או בחלקים המומלצים על-ידי סאנגיונג.
- את החלקים המומלצים על-ידי סאנגיונג אפשר לזהות לפי המק"ט והחותמת.



מספרי חלקים



הולוגרמה

⚠ זהירות

- האחריות אינה מכסה בעיות שנגרמו כתוצאה משימוש בחלקים שאינם מקוריים של סאנגיונג.
- את החלקים המקוריים של סאנגיונג אפשר לזהות לפי ההולוגרמה.

חומרי ניקוי

בעת שימוש בחומרי ניקוי, לניקוי פנימי או חיצוני, הקפד על מילוי כל הוראות היצרן. חומרי ניקוי מסוימים עלולים להיות רעילים או דליקים, ושימוש לא נכון בהם עלול לגרום לפגיעה גופנית או לנזק. כשמנקים את החלק הפנימי או החיצוני של הרכב אין להשתמש בממסים המתאדים במהירות כגון: אצטון, מדללי לכה, מסיר לכה לציפורניים. כמו כן, אין להשתמש בחומרי ניקוי חריפים כגון אבקות כביסה, אקונומיקה וכו', למעט במקרה של הסרת כתמים כמפורט להלן. אסור בהחלט להשתמש בקרבון-טטרה-כלוריד, בבנזין, בנזן או נפטא לכל מטרת ניקוי שהיא. פתח את כל דלתות הרכב לאוורור כאשר משתמשים בחומר ניקוי כלשהו בתוך הרכב. חשיפת יתר לאדים מסוימים עלולה לפגוע בבריאות ולכן יש להימנע מריכוז האדים בחלל הקטן והבלתי מאוורר של הרכב (כשהדלתות סגורות). למניעת הכתמת ריפודי מושבים בהירים, אל תאפשר לבד צבעוני שצבעו אינו יציב לגעת בריפוד, אלא אם הבד יבש לחלוטין. הכוונה לסוגים מסוימים של מכנסי ג'ינס, קורדרוי, עור וזמש; כן הדבר גם לגבי נייר צבעוני דקורטיבי וכדומה.

שטיפת הרכב

כדי למנוע שיתוך, הקפד לשטוף את הרכב מהר ככל האפשר לאחר נהיגה בדרך הקרובה לחוף הים (נזקי מלח), דרך שפוזרו עליה חומרים להסרת שלג (דוגמת מלח), באזור של נשורת/זיהום תעשייתי, בכבישים המכוסים בשכבה של חול או בדרכים מאובקות.) כמו כן, אם דבקו לצבע שרף עצים או לשלשת ציפורים, שטוף מיד את הרכב. אל תרחץ את הרכב תחת קרינה ישירה של שמש. הקפד לשטוף את הרכב בצל. אם הרכב חנה במשך פרק זמן ארוך תחת קרינה ישירה של שמש, הנח לו להתקרר די הצורך לפני השטיפה.

כיצד לשטוף את הרכב:

- שטוף את הרכב באופן יסודי במים קרים על מנת להסיר אבק ולכלוך שלא נדבק.
- נקה את הרכב באופן יסודי בסבון עדין או תכשיר ניקוי שנמהל במים נקיים ופושרים. התחל את השטיפה בגג הרכב והמשך כלפי מטה.
- בדוק אם דבקו לרכב שרף עצים, זפת או חומרים זרים אחרים. שטוף את החומרים האלה בזהירות מיוחדת כדי לא לגרום נזק למשטחי הצבע.
- נגב את הלחות במטלית רכה. אם גיליתי נזקי צבע קלים מאבנים שניתזו או שריטות, תקן אותם מיד כדי למנוע שיתוך.

• אם שוטפים את הרכב במתקן שטיפה בלחץ גבוה יש להקפיד ולשמור מרווח הולם בין זרנוק השטיפה בלחץ גבוה לבין הרכב. אם זרנוק השטיפה יהיה קרוב מדי למרכב הרכב, הלחץ הגבוה של הזרנוק עלול לגרום נזק לצבע שעל לוחות המרכב או תקלה בחיישנים שמותקנים על הפגוש.

⚠ זהירות

- במהלך שטיפה במתקן אוטומטי לרחיצת מכוניות, היזהר שלא ייגרם נזק למסיט הרוח (ספוילר).
- אפשר לשטוף את הרכב בשטיפה ידנית או במתקן אוטומטי לרחיצת מכוניות. כדי למנוע פגיעה ברכב, הימנע ככל האפשר משימוש במתקנים הפועלים בלחץ גבוה. הלחץ הגבוה של המים עלול לגרום נזק לצבע שעל לוחות המרכב או תקלה בחיישנים שמותקנים על הפגוש. אם חייבים להשתמש במתקן שטיפה בלחץ גבוה, כדי לשמור על הרכב הקפד על מרווח הולם בין זרנוק השטיפה בלחץ גבוה לבין הרכב.
- אם שוטפים את תא המנוע במים (או במתקן שטיפה בלחץ גבוה), עלולים המים לחדור למעגלים חשמליים או לפתחי אוויר שמותקנים בתא המנוע ולגרום נזק לרכב.
- לאחר השטיפה יש לנסות את הבלמים בנסיעה איטית כדי לוודא שביצועי הבלימה לא נפגעו כתוצאה מהרטיבות.

שטיפת הפגושים

- הסר קודם כל את הלכלוך או האבק בספוג ומים.
- אם הפגוש התלכלך בשמן מנוע או חומרי סיכה אחרים, נקה אותו בתמיסה של מים וסבון עדין.

⚠ זהירות

כדי למנוע שריטות במרכב ובפגוש, אל תשתמש במשחת ליטוש או באמצעי ניקוי גסים דוגמת צמר ברזל.

טיפול בתא הנוסעים וניקויו



חומרי הריפוד המודרניים בהם נעשה שימוש בתוך הרכב מחייבים יישום טכניקות ניקוי ושימוש בחומרי ניקוי מתאימים. אי ביצוע הוראות אלו יגרום בניקוי הראשון לכתמי מים, כתמי טבעת או לקיבוע הכתם. לכן יהיה קשה ביותר להסיר אותם מאוחר יותר.
אבק ולכלוך חופשי אחר שהצטבר בבדים יוסר לעתים תכופות בעזרת שואב אבק או מברשת בעלת זיפים רכים. נגב את משטחי הוויניל או העור במטלית לחה. ניתן להשתמש בחומרי ניקוי עדינים להסרת לכלוך רגיל המצטבר על פסי הקישוט וכתמים פשוטים.

⚠ זהירות

- לניקוי של ריפודי עור (בגלגל ההגה או במושבים) השתמש בדטרגנט או בתכשיר ניקוי עדין המכיל כמות קטנה של אלכוהול. דטרגנט חזק, חומצי או בסיסי, או תכשיר ניקוי המכיל כמות גדולה של אלכוהול עלולים לגרום לדהייה של פני השטח או קילופים.
- יש לטפל במושבי העור אחת לרבעון בתכשיר ייעודי לטיפוח עור על מנת להזין את העור, למנוע סדקים במושבים ולשמור על המראה המקורי ועל הנוחות של המושבים.

⚠ אזהרה

כדי למנוע סכנה של כוויות והתחשמלות, יש לכבות את התאורה הפנימית לפני ניקוי של תא הנוסעים.

טיפול בחגורות הבטיחות

- שמור על החגורות יבשות ונקיות.
- רחץ את חגורות הבטיחות רק בסבון עדין ובמים פושרים.
- אסור לצבוע את חגורות הבטיחות או להלבינן בעזרת אקונומיקה מפני שתהליכים אלה עלולים להחליש את החגורות במידה רבה.

משטחי זכוכית

נקה את כל משטחי הזכוכית באופן סדיר. השתמש בנוזל לניקוי שמשות ביתי כדי להסיר מהשמשות גם עשן סיגריות שדבק בהן וגם שכבות של חומרים כימיים שונים הנפלטים מהחומרים הפלסטיים המותקנים בתוך הרכב.

אסור בהחלט להשתמש בחומרי ניקוי שוחקים לניקוי השמשות מפני שהם עלולים לשרוט אותן. אם משתמשים בחומר ניקוי שוחק בצד הפנימי של שמשת החלון האחורי עלולים לנתק את המוליכים החשמליים של מפשיר השמשה. הימנע מהדבקת מדבקות בצד הפנימי של החלון האחורי מפני שייתכן ויהיה צורך לגרדן מאוחר יותר.

ניקוי הצד החיצוני של השמשה הקדמית

אם השמשה אינה נקייה אחרי שימוש בשוטף השמשה, או אם המגב משמיע רעש או קופץ בשעת הפעולה, ייתכן שהצטברה שעווה או חומר מזהם אחר על להב המגב או על השמשה. נקה את הצד החיצוני של השמשה באבקת ניקוי או בחומר לא שוחק אחר. השמשה נקייה אם לא נוצרות עליה טיפות כאשר מתיזים עליה מים.

⚠ זהירות

- היזהר שלא לגרום נזק למוליכים החשמליים של מפשיר השמשה.
- אסור להתקין על השמשה הקדמית והחלון האחורי ציפוי כהה, מלבד הציפוי שיושם עליהם במפעל. אחרת עלולה להיפגע יעילות הפעולה של המוליכים החשמליים של מפשיר השמשה.
- יש לטפל בזהירות בכלי רכב שעל השמשה הקדמית שלהם מותקנים חיישן גשם אוטומטי וחיישן תאורה אוטומטי. אם האזור שבו מותקן החיישן מלוכלך או ניזוק מחומר ניקוי, החיישן עלול שלא לפעול כשורה.

⚠ אזהרות ביחס לחלונות כהים

- כל כלי הרכב מגיעים מהמפעל עם שמשה קדמית וחלון אחורי כהים, שעומדים בדרישות לערך שקיפות מסוים (VLT). אין לצפות בציפוי כהה את החלונות של כלי הרכב שסופקו מהמפעל. הדרישה לערך שקיפות מסוים (VLT) עשויה להיות קבועה בחוק.
- כמו כן, בזמן שמיישמים את הציפוי, יש להקפיד שנוזל הציפוי לא יותז על רכיבים אלקטרוניים של הרכב, אחרת עלולות להיגרם שגיאות ותקלות.
- בכלי רכב עם מערכת לחימום חלונות, אין לצפות את השמשה הקדמית והחלון האחורי בשכבות נוספות של ציפוי כהה, ואין לשנות את הציפוי הקיים. שוליים חדים של סכינים או כלי עבודה עלולים לגרום נזק למוליכי החימום או התחשמלות.
- שמשה קדמית וחלון אחורי בעלי ערך VLT נמוך מאוד ומאפייני סינון מוגברים של אור השמש מפחיתים באופן משמעותי את הראות דרך השמשות, במיוחד בשעות הלילה ובגשם, והבטיחות עלולה להיפגע.
- אין לצפות בציפוי כהה את אזור הגילוי של מערכת FCM. התוצאה עלולה להיות תקלות ופעולה לא תקינה של המערכות הנלוות.

טיפול וניקוי חיצוני

גימור הצבע

גימור הצבע ברכבך נותן יופי, עומק לצבע, ברק ומשפר את עמידות הצבע לתנאי הסביבה.

שטיפה

הדרך הטובה ביותר לשמירה על גימור רכבך היא לשמור על ניקיונו על ידי שטיפה במים לעתים קרובות.

שטוף את הרכב במים פושרים או קרים.

אל תשתמש במים חמים לרחיצת הרכב ואל תרחץ את הרכב תחת קרינה ישירה של שמש. אל תשתמש בסבון גס וחריף או בדטרגנט כימי.

שטוף היטב במים רבים את כל חומרי הניקוי ואל תניח להם להתייבש על הצבע.

כלי הרכב מתוצרת סאנגיונג תוכננו לפעולה בתנאי סביבה רגילים וכדי לעמוד בתנאי מזג האוויר. אולם בתנאים חריגים, כמו למשל בעת שטיפת הרכב במכונות שטיפה בלחץ גבוה, עלולים המים לחדור מעט לתוך הרכב.

הברקה בשעווה

מומלץ לבצע טיפול תקופתי כל שישה חודשים לשמירת הצבע של הרכב, בשעווה או במשחת הברקה, כדי להסיר משקעים והצטברות של לכלוך מהצבע. מוצרים מאושרים לשימוש ברכבך ניתן לרכוש במוסכי סאנגיונג מורשים.

הגנה על משטחי כרום חיצוניים

נקה באופן סדיר את כל משטחי הכרום החיצוניים כדי לשמור על הברק המיוחד שלהם.

הקפד והיזהר במיוחד בעת הטיפול בחלקי קישוט מאלומיניום. כדי להימנע מגרימת נזק לקישוטי מגן אל תשתמש לצורך הניקוי במשחת הברקה לחלקי כרום, בקיטור או בסבון קאוסטי (בסיסי) לניקוי חלקי האלומיניום. שכבת שעווה דקה המוברקת היטב מומלצת לכל החלקים המבריקים ברכב.

ניקוי חישוקי אלומיניום, חישוקי סגסוגת וצלחות נוי

- אל תשתמש בחומרי ניקוי שוחקים, משחת ליטוש, ממיסים, מברשות ברזל או מברשות גסות לצורך הניקוי, מפני שהם עלולים לפגום בגימור.
- לניקוי הגלגלים השתמש בדטרגנט נייטרלי, מפני שדטרגנטים חומציים או בסיסיים עלולים לגרום נזק לכיסוי הגלגל.
- לאחר שנוהגים לאורך חוף הים יש לנקות את הגלגלים כדי למנוע שיתוך שלהם.

⚠ זהירות

אסור בהחלט לנקות חישוקי אלומיניום או חישוקי סגסוגת בדטרגנטים חומציים או בסיסיים. אחרת, עלול להיגרם נזק לכיסוי המגן של הגלגל.

הגנה מפני שיתוך

הרכב תוכנן לעמוד בפני חלודה. במהלך הייצור של רכבך יושמו תהליכים וחומרי מגן מיוחדים כדי להגן עליו מפני חלודה ולשמור על אורך חיי המרכב, מראהו וחוסנו. חלקים מסוימים שאינם נראים לעין (כמו למשל חלקים מסוימים המותקנים בתא המנוע ומתחת לגוף הרכב) הם כאלה שחלודה שטחית הנוצרת עליהם לא משפיעה כלל על אורך חייהם. לפיכך אין צורך בטיפול מיוחד נגד חלודה בחלקים אלה.

נזק לפח

אם רכבך נפגע ויש צורך לבצע תיקון בפח או החלפת החלק הקפד לדרוש מן המוסך המבצע את התיקון שחומר מתאים למניעת חלודה יושם במקומות הדרושים, על החלקים המתוקנים או המוחלפים, כדי לשמור על ההגנה נגד חלודה של הרכב. (ראה גם "פגיעה בגימור" בעמוד הבא).

משקעי חומר זר

מלחים שונים וחומרים להמסת קרח, זפת, שרף עצים ולשלשת ציפורים, משקעי כימיקלים הנפלטים לאוויר באזורי תעשייה וחומרים זרים אחרים עלולים לגרום נזק לגימור הצבע של רכבך אם הם יישארו על הרכב. שטיפה מידית אינה מספיקה בהכרח להסרה מלאה של המשקעים. יתכן שיהיה צורך בחומרי ניקוי נוספים. לפני השימוש בחומרי ניקוי כימיים יש לוודא שניתן להשתמש בהם בצורה בטוחה על משטחי הצבע.

פגיעה בגימור

כל שריטה או פגם אחר בגימור ובצבע יש לתקן מיד. מתכת חשופה מחלידה במהירות רבה ועלולה להתפתח לתיקון משמעותי יקר. שריטות קלות אפשר לתקן בחומרי תיקון. פגיעה בהיקף נרחב אפשר לתקן אצל מוסכי סאנגיונג המורשים לביצוע תיקון צבע.

תחזוקת גחון הרכב

חומרים מאכלים שונים המשמשים להמסת השלג והקרח, וכן בוץ, עלולים להצטבר בחלק התחתון של הרכב. אם לא מסירים חומרים אלה, עלול להיווצר תהליך מואץ של החלדה בחלקים התחתונים של הרכב, כגון צינורות דלק, שלדה, רצפת התא ומערכת צינור הפליטה, גם אם הם עברו טיפולי הגנה נגד חלודה. הקפד לרחוץ במים נקיים את החלק התחתון של הרכב, כדי להסיר את כל ההצטברויות של חומרים אלה. הקפד לנקות במיוחד את האזורים בהם הצטבר בוץ רב.
משקעים שנדחסו והצטברו באזורים סגורים של השלדה יש לפורר לפני השטיפה. אם תרצה בכך, מוסכי סאנגיונג המורשים ישמחו לבצע עבורך שירות זה.

⚠ זהירות

- כששוטפים את המנוע, שיירים של דלק, משחת סיכה ושמן מוסרים ממנו. לכן, עליך לבצע את הרחיצה רק במתקן שטיפה מסחרי או במוסך סאנגיונג מורשה, המצוידים במערכת להפרדת השמן ממי השטיפה.
- יש לסלק מוצרים משומשים ובלויים כגון שמן מנוע, נוזל בלמים, נוזל תיבת הילוכים, נוזל קירור מנוע, מצברים וצמיגים באמצעות חברות מוסמכות לסילוק פסולת או להחזירם למוכר שחייב לקבלם ולטפל בהם.
- אסור בהחלט לסלק חומרים אלה ביחד עם האשפה הביתית, ואסור לשפוך אותם למערכת הביוב.
- השמירה על איכות הסביבה היא אינטרס משותף לכולנו.
- תרום את חלקך.
- שימוש בחומרי ניקוי רב תכליתיים, חומצות או דטרגנט אלקלי לניקוי פני השטח של צבע המרכב, המראות החיצוניות, השמשה הקדמית, קישוטי הפלסטיק או העור עלול לגרום לשינויים, דהייה של הצבע או החלדה.
- ניקוי של השמשה הקדמית במטלית שנותרו עליה שמן או שעווה עלול לגרום להשמעה של קולות מוזרים וחריקות כאשר המגבים פועלים. גם הראות דרך השמשה הקדמית עלולה להיפגע, בשעות הלילה יופיעו השתקפויות והיכולת להסיר מים תפחת. אסור לנקות את השמשה הקדמית במטלית שנותרו עליה שמן או שעווה.
- חומרי ניקוי שוחקים עלולים לגרום נזק למשטחי הצבע של הרכב, ובכלל זה הפגושים. אסור לנקות את הרכב או להבריק אותו בעזרת חומרים שוחקים.
- חומצה או דטרגנט אלקלי עלולים לגרום נזק למשטחים הצבועים של חישוקי אלומיניום או חישוקי סגסוגת.
- שימוש בחומרים כימיים לניקוי תא הנוסעים עלול לגרום לשינויי צבע או לעוות את הצורה של חלקים מסוימים בתא הנוסעים.
- אין להשתמש בחומרים כימיים דוגמת אצטון, מדלל או מלבין לניקוי תא הנוסעים.

מפתח התנעה/מפתח עם שלט רחוק

- אסור בהחלט להשתמש במפתח משוכפל שלא סופק על ידי חברת סאנגיונג. מפתח
- כזה עלול לגרום להתלקחות שריפה כתוצאה מעומס יתר במערכת החשמל.
- גם אם אבד מפתח אחד בלבד, יש להחליף את כל המפתחות על מנת למנוע גניבה.
- מנע זעזועים ממשדר השלט רחוק שבמפתח ואל תניח לו להירטב.
- השתמש רק בסוללות בעלות מפרט זהה למפרט של
- הסוללה הפרוקה אל תהפוך את קוטביות המפתחות.

אמצעי זהירות ביחס למפתח הרכב (מפתח חכם)

- היזהר שאף עותק של המפתח החכם לא ילך לאיבוד. גם אם אבד מפתח אחד בלבד, יש להחליף את כל המפתחות על מנת למנוע גניבה.
- אין לזרוק את המפתח החכם ויש להיזהר שלא ייפול. המכה עלולה לגרום נזק למפתח. היזהר שהמפתח לא ייפול למים.
- השתמש אך ורק בסוללה מהסוג שצוין. אל תהפוך את קוטביות המפתחות.

פעולה במצב חירום

במקרה של תקלה קריטית במערכת, או תקלה במערכת חשמלית חשובה או במערכת הדלק, מאירה נורית האזהרה של המנוע והספק המנוע מופחת (או שהמנוע מודמם במקרה חמור במיוחד) כאמצעי הגנה. זאת כדי לציין שהמנוע עבר למצב פעולת חירום על מנת להגן על מערכת ההינע של המנוע.

⚠ סכנה

- אם המנוע עבר לפעול במצב פעולת חירום, עצור מיד את הרכב במקום בטוח בצד הדרך ופנה למוסך סאנגיונג מורשה. לאחר מכן המשך בנסיעה איטית או דאג שהרכב ייגרר למוסך סאנגיונג מורשה, בהתאם להוראות המוסך, לבדיקה על ידי מכונאי.
- במקרה שממשיכים בנסיעה, לא ניתן לנהוג ברכב כרגיל מפני שהמנוע פועל בסל"ד קבוע ובסופו של דבר ייתכן שהוא יודמם. יש לקחת בחשבון שכתוצאה מהמשך נסיעה במצב זה עלול להיגרם נזק למערכת ההינע.

הדלק המומלץ

השתמש בדלק איכותי המוצע בתחנות דלק. לאיכות הדלק השפעה מכרעת על הספק המנוע, ביצועיו ואורך חיי השירות שלו. התוספים שמוסיפים לדלק ממלאים תפקיד חשוב. הקפד להשתמש בדלק איכותי בלבד.

מנוע דיזל

השתמש בסולר בעל מספר צטאן 50 ומעלה.

מנוע בנזין

דלק בעל מספר אוקטן נמוך מדי עלול לגרום הצתה מוקדמת (צלצולי מנוע), חברת סאנגיונג לא תישא באחריות לנזק שייגרם כתוצאה מכך.

⚠ זהירות

לפרטים נוספים על מספר האוקטן ועל שימוש בדלק (למשל, המכיל עופרת) פנה למוסך מורשה סאנגיונג.

⚠ זהירות

למנוע ולמערכת הפליטה ייגרם נזק.

- ברכב המיועד לדלק נטול עופרת, אסור להשתמש בדלק המכיל עופרת.
- השתמש בדלק בעל מספר אוקטן מחקר הנקוב, או גבוה יותר, כמומלץ על ידי סאנגיונג במדינתך.

הנזק אינו מכוסה באחריות.

אסור להשתמש במתנול

אסור לתדלק את רקסטון (G4) בדלק שמכיל מתנול (כוהל עץ) ואינו עומד בתקן EN228 או EN590. דלק כזה עלול לפגוע בביצועי הרכב ולגרום נזק לרכיבים של מערכת הדלק.

הערה

האחריות המוענקת לרכב אינה מכסה נזק שנגרם למערכת הדלק או בעיות ביצועים שנגרמו כתוצאה משימוש במתנול או בדלק שמכיל מתנול.

שימוש במדינות אחרות

אם עומדים לנהוג ברקסטון (G4) במדינות אחרות:

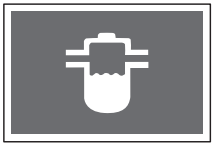
- יש לפעול בהתאם לכל התקנות המתייחסות לרישוי וביטוח.
- ודא שניתן להשיג דלק מתאים.

תדלוק מחביות או מיכלים ניידים

מטעמי בטיחות (ובמיוחד כשהתדלוק אינו מתבצע בתחנת דלק מסחרית) יש לוודא שמיכלי הדלק, המשאבות והצינורות מוארקים היטב.

בתנאים מסוימים של מזג אוויר עלול להצטבר חשמל סטטי בצינורות דלק שאינם מוארקים, במיוחד אם הם מיוצרים מחומרים פלסטיים. כשהתדלוק אינו מתבצע בתחנת דלק מסחרית מומלץ להשתמש במשאבות מוארקות ובצינורות בעלי הארקה, ולוודא שמיכלי הדלק מוארקים היטב.

נורית אזהרת מפריד המים (בכלי רכב עם מנוע דיזל)



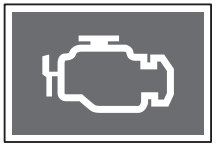
כאשר מפלס המים והמשקעים בתוך מנקז המים שבמסנן הדלק עולה מעל מפלס מסוים, מאירה נורית האזהרה ומושמע צליל התראה. בנוסף, תורגש ירידה בביצועי הרכב.

הטיפול במפריד המים: בכל החלפה של שמן המנוע

⚠ אזהרה

- אם נורית אזהרת מפריד המים נדלקת ומאירה, הבא את הרכב למוסך מורשה סאנגיונג כדי שהמערכת תיבדק.
- אם ממשיכים בנסיעה כשנורית אזהרה זו מאירה עלול להיגרם נזק חמור למערכת הדלק של המנוע.
- אם מתדלקים בדלק באיכות נמוכה, בעל תכולת מים גבוהה, נורית אזהרת מפריד המים מאירה במועד מוקדם יותר. אסור בהחלט להשתמש בדלק מאיכות נמוכה.

נורית אזהרת בקרת מנוע



נורית אזהרת בקרת מנוע נדלקת בלוח המחוונים במקרה של תקלה במערכת הדלק או באחת המערכות האלקטרוניות העיקריות של המנוע. כתוצאה מכך, יתכן שיפחת כוח ההינע של המנוע, או המנוע עלול לכבות. הבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה.

אמצעי זהירות ביחס לשינויים בלתי מאושרים ברכב

אסור לבצע שינויים בלתי מאושרים במערכות הרכב.

אם בוצעו ברכב שינויים בלתי מאושרים, החברה אינה אחראית לתיקון המערכות שנערכו בהן שינויים אפילו בתקופת האחריות. גם בעיות במערכות אחרות אינן מכוסות באחריות, אם הן נגרמו כתוצאה מהשינויים הבלתי מאושרים שבוצעו.

הרכב שרכשת כולל רכיבים עדינים רבים שעברו אינספור ניסויים ומבחנים. הקשר בין הרכיבים והמערכות הדוק ביותר. לפיכך, אם נערכו שינויים בלתי מאושרים במערכת אחת, עלול להיגרם נזק גם למערכות אחרות כתוצאה מירידה בביצועים או עומס יתר, והתוצאה עלולה להיות נזק חמור לרכב ואף סכנת חיים.

אסור לערוך שינויים בלתי מאושרים במערכות ההינע, ובכלל זה המנוע, רק לצורך שיפור ביצועי הרכב והמראה שלו.

- אסור לערוך שינויים בלתי מאושרים במנוע או ברכיבים של מערכת הפליטה.

שינויים בלתי מאושרים בערכים שנקבעו מראש במערכת אספקת הדלק והיניקה, מערכת הפליטה ומערכת החשמל, או התקנה של חלקים נוספים שלא אושרו, אסורים על-פי חוק ועלולים לגרום לבעיות חמורות ולפגיעה באמינות הרכב.

במיוחד, אסור לשנות את הרכב על-ידי התאמתו להנעה באמצעות גפ"מ (גז), מכיוון ששינוי כזה עלול לפגוע באופן חמור בביצועי הרכב ובעמידותו. תוקף האחריות יפוג לא רק לגבי המנוע אלא גם לגבי תיבת ההילוכים וכיוון הגלגלים.

אם מתקינים כיסויי נוי לשיפור המראה של הגלגלים, עלול החום הנוצר כתוצאה מהחיכוך בבלימה לגרום לבעיות ביצועים קשות, ולתופעות של נעילת אדים ודעיכה.

אסור לערוך שינויים במערכת השמע של הרכב ולהתקין מכשירים אלקטרוניים נוספים דוגמת ציוד לתקשורת אלחוטית או סלולרית, מצלמת מבט לאחור, טלוויזיית LCD או מערכת להתנעה מרחוק.

המערכת האלקטרונית של הרכב כוללת מעגלים אלקטרוניים להתקנה של ציוד חשמלי או אלקטרוני סטנדרטי. אם מוסיפים התקנים או מעגלים חדשים שעושים שימוש בו זמנית בהתקנים או במעגלים הקיימים, עלול ההתקנים החשמליים או האלקטרוניים להינזק כתוצאה מעומס יתר ואף להתלקח. מלבד זאת, כשקודחים או מתקינים ציוד דוגמת אנטנה, עלול הרכב להיחשף לחלודה.

אסור להשתמש בצמיגים, גלגלים ורכיבים דומים שאינם סטנדרטיים.
התקנה של צמיגים בלתי סטנדרטיים - שהרוחב שלהם גדול מהנקוב, למשל - עלולה לגרום לשחיקה של מערכת העברת הכוח או רכיבים שקשורים אליה. עלולות להיגרם גם בעיות נוספות, דוגמת הגדלה של צריכת הדלק והארכה של מרחק העצירה, רעידות מופרזות של הרכב וצורך להפעיל כוח רב יותר כדי לסובב את גלגל ההגה - כולן תופעות שפוגעות בביצועי הרכב. גם הקריאה של מד המהירות ומונה מרחק הנסיעה הכולל לא תהיה מדויקת. בכלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית עלולים להיגרם זעזועים בעת החלפת הילוך.

אסור להשתמש במפתח משוכפל
מפתח משוכפל עלול לגרום לתקלה בצילינדר של מתג ההתנעה ולמנוע חזרה של מתג ההתנעה למצב המקורי. במקרה זה עלול להיגרם נזק למעגל האלקטרוני, ומנוע המתנע עלול להמשיך לפעול.

אסור להתקין בצורה עצמאית גגון שמש או זגוגיות כהות
חיתוך הגג לצורך התקנת גגון שמש עלול לגרום לחלודה ולדליפות משולי הפתח. התקנה של זגוגיות כהות לחסימה של קרינה אולטרה-סגולה או מראה נאה יותר עלולה לגרום לדליפות ולבעיות נוספות.

אסור לצייד את הרכב במגיני פגושים שנמכרים בשוק.
התקנה של מגיני פגושים או פסי הגנה אחרים שנמכרים בשוק עלולה לגרום לבעיות בחנייה ועצירה בשל הגידול בממד האורך של הרכב, להגדיל את צריכת הדלק בשל המשקל הנוסף ולהוביל להתפתחות חלודה בחורים שנקדחו לצורך התקנת המגינים. מאחר ומגן הפגוש אינו מצויד בבולם זעזועים, אפילו תאונות שנגרמות במהירות נמוכה עלולות לגרום לרכב נזק חמור יותר מאשר לרכב בו לא הותקן ציוד כזה.

אסור לשנות או להחליף בצורה עצמאית את ריפוד הרצפה של הרכב או את המושבים

• החלפת ריפוד הרצפה של הרכב בקרטון עבה
כדי ליהנות משיכוך רך יותר ולהקל על ניקוי הרכב, מסירים חלק מהנהגים את המושבים ומחליפים את ריפוד הרצפה בקרטון עבה. הדבר עלול לגרום נזק ליחידות בקרה של מערכות אלקטרוניות ולחיווט. הדבר פוגע גם בתפקוד המסילות שעליהן נעים המושבים קדימה ואחורה. במקרה זה עלולה להיגרם תקלה במערכת הנעילה שמקבעת את המושבים למקומם, המושבים ייטו קדימה או אחורה בנסיעה במעלה או במורד ועלולה להיגרם תאונה קשה.

• החלפת המושבים בחדשים או התקנה של כיסויי מושבים.
לאותו סוג רכב מוצעים כיסויי מושבים מסוגים שונים, בהתאם למטרה ולתפקוד. החלפת המושבים בחדשים עלולה לגרום לשינויים במערכת החיווט או לשימוש יתר בכבלים, משום שהמושב כולל חיבורים חשמליים וחיווטים שונים. כפי שכבר צוין, עלול להיגרם נזק לחיווט ולציוד הנלווה, ועלולה אף להתלקח שריפה כתוצאה מעומס יתר על מערכת החשמל.
החלפה של כיסויי המושבים עלולה לגרום נזק לציוד חשמלי בשל חיתוך או מעיכה של חיווט. כתוצאה מכך עלולות להיגרם גם בעיות אוורור, עלולים להישמע רעשים ועלולה להתלקח שריפה.

אסור להתקין אביזרים או ציוד עזר שאמורים לסייע בהפעלת הרכב
הארכה של ידית ההילוכים או התקנת רפידות לדוושת ההאצה ודוושת הבלם עלולות לגרום לטעויות של הנהג בזמן הנהיגה.

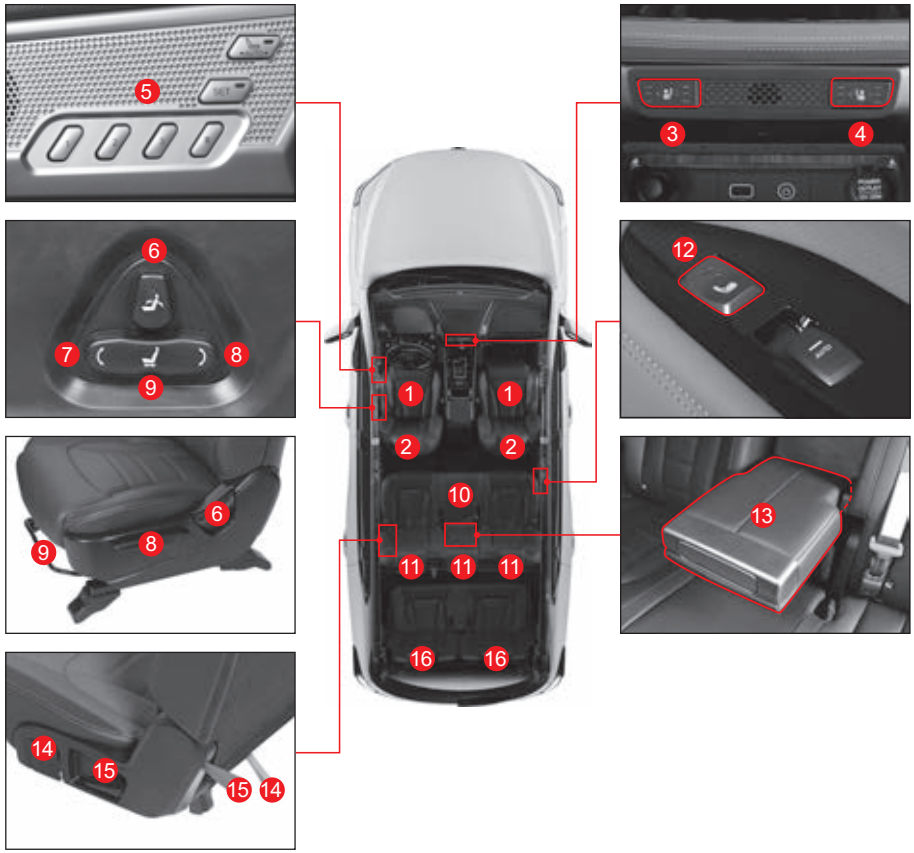
אסור להתקין מוצרים שעלולים לגרום נזק למרכב דוגמת מדבקות, קישוטים, מסיטי רוח או מגני רוח.
הדבק של המדבקות עלול לגרום נזק לצבע של הרכב. קידוח ברכב לצורך התקנת קישוטים או אביזרים אחרים עלול לגרום לחלקים שבסביבת הקדח להחליד וכן עלולים להישמע רעשים בזמן הנסיעה. אם האביזרים אינם מותקנים היטב, הם עלולים לגרום נזק לרכב ואף לתאונה קטלנית.

אסור להאזין ברכב לתקליטורי CD או DVD פיראטיים, או לתכנים שיש בהם משום הפרה של זכויות יוצרים. תקליטורים פיראטיים עלולים לגרום נזק לנגן התקליטורים או למחליף התקליטורים. יתכן גם שהם לא יושמעו היטב.
התקנה של רכיבים בלתי מאושרים ברכב, או שינויים לא מאושרים דוגמת אלה שנזכרו לעיל, עלולים לגרום לבעיות שאינן מכוסות באחריות - בחלקים שהוחלפו או בחלקים שקשורים אליהם.

2 מערכות בטיחות

מושבים 2-2
מושב קדמי 2-3
מושבי השורה השנייה 2-6
מושבי השורה השלישית* 2-9
מתג מחמם*/מאוורר המושב הקדמי* 2-12
מתג לחימום מושבי השורה השנייה*
(זהה בשני הצדדים) 2-13
חגורת בטיחות 2-16
כיצד להדק חגורות בטיחות בעלות
שלוש נקודות עיגון 2-18
חגורות בטיחות קדמיות 2-19
חגורות בטיחות של שורת המושבים השנייה 2-20
הידוק חגורות הבטיחות בעלות שתי נקודות
העיגון בשורת המושבים השנייה 2-21
הידוק חגורות הבטיחות בעלות שלוש נקודות
העיגון בשורת המושבים השנייה 2-22
מערכות ריסון לילדים ונשים הרות 2-24
אזהרות ביחס לחגורות הבטיחות 2-33
כריות אוויר 2-35
מקרים שבהם לא יתנפחו כריות האוויר 2-40
אזהרה וזהירות 2-43

תצורה



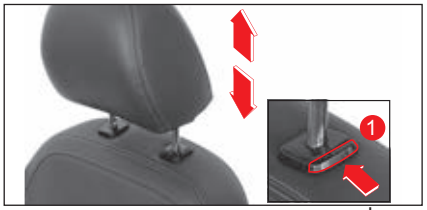
מושב קדמי

1. מושב קדמי
2. משענת ראש מתכוונת לפנים-לאחור
3. מתג מחמם/מאוורר מושב הנהג
4. מתג מחמם/מאוורר מושב הנוסע
5. כניסה קלה למושב הנהג*
6. כוונון הטיית גב המושב
7. כוונון גובה כרית המושב (עבור מושב הנהג)
8. כוונון גובה המושב
9. כוונון המושב לפנים/לאחור

המושבים האחוריים

10. שורת מושבים שנייה
11. משענת ראש
12. מתג לחימום מושבי השורה השנייה
13. משענת יד (מחזיק ספלים)
14. ידית (רצועה) לקיפול כפול של המושב
15. ידית (רצועה) לקיפול (הטייה) של גב המושב
16. שורת מושבים שלישית*

כוונון הגובה של משענת הראש



כדי להגביה את משענת הראש אין צורך ללחוץ על כפתור השחרור - משוך את משענת הראש כלפי מעלה. כדי להנמיך את משענת הראש, לחץ על לחצן השחרור (1) ודחוף את משענת הראש כלפי מטה.

הערה

כוונן את הגובה של משענת הראש כך שמרכזה של משענת הראש יהיה בגובה של עיניך.

⚠ זהירות

אסור להפעיל כוח רב מדי על משענת הראש במהלך הכוונון שלה. היא עלולה להינזק.

⚠ אזהרה

הסרה של משענות הראש או כוונון לא נכון שלהן עלולים לגרום לפציעות חמורות בראש ובצוואר במקרה של תאונה.

כוונון לפנים ולאחור של משענת הראש



אפשר לכוונן את משענת הראש לפנים לשלושה מצבים שונים באמצעות משיכה של משענת הראש קדימה. כדי לכוונן את משענת הראש לאחור, משוך אותה קדימה עד תום מהלכה והרפה ממנה. יש לכוונן את משענת הראש למצב שבו היא תומכת היטב בראש ובצוואר.

הסרה/התקנה של משענת הראש



הסרה

1. הטה את גב המושב הקדמי.
2. הגבה את משענת הראש עד תום מהלכה ומשוך אותה כלפי מעלה תוך כדי לחיצה על לחצן השחרור (1).

התקנה

1. הטה את גב המושב הקדמי.
2. הכס את העמודים של משענת הראש לפתחים שבגב המושב.
3. דחוף את משענת הראש כלפי מטה למצב הרצוי תוך כדי לחיצה על לחצן השחרור (1).
4. לאחר מכן החזר את משענת הראש למצב המקורי.

⚠ אזהרה

אסור לכוונן את מושב הנהג כאשר הרכב נמצא בתנועה. הדבר עלול לגרום לאובדן השליטה על הרכב.

כוונון מושב חשמלי*

כוונון המושב לפנים/לאחור (מושב הנהג/הנוסע)



כוונון הטיית גב המושב (מושב הנהג/הנוסע)



כוונון גובה המושב (מושב הנהג/הנוסע)



כוונון הטיית כרית המושב (מושב הנהג)



⚠ אזהרה

- אסור לכוונן את מושב הנהג כאשר הרכב נמצא בתנועה. הדבר עלול לגרום לאובדן השליטה על הרכב.
- בתום הכוונון ודא שהמושב ננעל היטב במקומו.
- במהלך הכוונון של המושב היזהר שלא לפגוע בנוסעים היושבים מאחור.
- הפעלה ממושכת מדי של המושב החשמלי עלולה לגרום לבעיות באביזרים חשמליים אחרים. הפסק להפעיל את המושב החשמלי מיד לאחר שהושגה תנוחת הנהיגה הרצויה.
- אסור להשתמש בו-זמנית בשני מתגי כוונון או יותר. עלול להיגרם נזק למנוע. הפעל את מתגי הכוונון של המושב החשמלי בזה אחר זה.

כוונון מושב ידני

כוונון המושב לפנים/לאחור (מושב הנהג/הנוסע)



להזזת המושב קדימה או אחורה משוך את ידית הנעילה כלפי מעלה והחזק אותה במצב זה תוך כדי החלקת המושב. הרפה מהידית לאחר שהמושב יגיע למצב הרצוי.

כוונון גובה המושב (מושב הנהג)



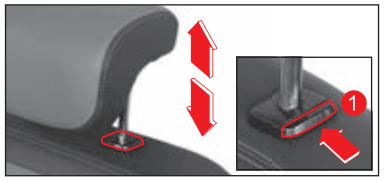
כדי להנמיך את גובה כרית המושב, לחץ את הידית כלפי מטה פעמים אחדות.
כדי להגביה את כרית המושב, משוך את הידית כלפי מעלה פעמים אחדות.

כוונון הטיית גב המושב (מושב הנהג/הנוסע)



כדי לשנות את זווית גב המושב הרכן מעט את גופך קדימה ומשוך את הידית כלפי מעלה. הישען לאחור עד לקבלת הזווית הרצויה והרפה מהידית. לאחר הכוונון עליך לוודא שהידית חזרה למצב המקורי ושגב המושב נעול היטב במקומו.

כוונון גובה משענת הראש



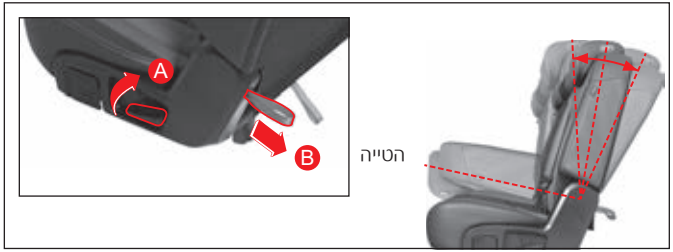
כדי להגביה את משענת הראש, החזק את משענת הראש ומשוך אותה כלפי מעלה.
כדי להנמיך את משענת הראש, דחוף את משענת הראש כלפי מטה למצב הרצוי תוך כדי לחיצה על לחצן השחרור (1).



הערה
כוונן את הגובה של משענת הראש כך שמרכזה של משענת הראש יהיה בגובה של עיניך.

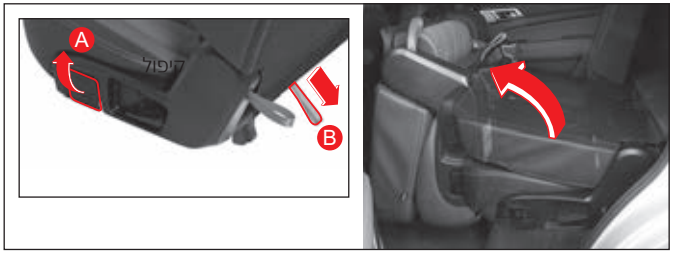
⚠ זהירות
הסרה של משענות הראש או כוונון לא נכון שלהן עלולים לגרום לפציעות חמורות בראש ובצוואר במקרה של תאונה.

ידית לקיפול כפול של המושב



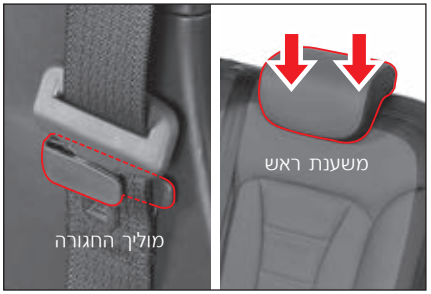
כשגב המושב מקופל כלפי מטה עד תום מהלכו, הרם את החלק האחורי של המושב תוך כדי משיכה בידית לקיפול כפול של המושב (A) או ברצועה לקיפול כפול של המושב (B) כדי להגביה את המושב המקופל.

ידית להטיית גב המושב



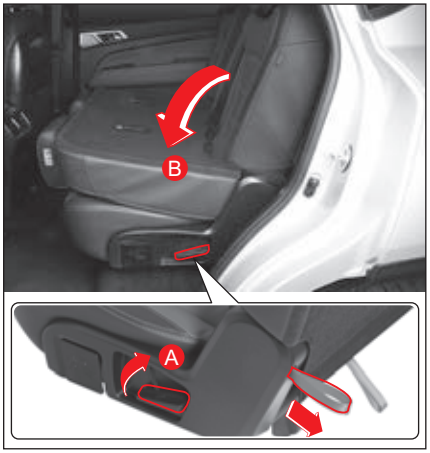
משוך את ידית הטיית גב המושב (A) או את רצועת הכוונון (B) כדי לשחרר את הנעילה של גב המושב. במצב זה, אפשר להטות את גב המושב או לקפל את המושב.

קיפול והטייה של מושבי השורה השנייה



1. כדי למנוע נזק לחגורת הבטיחות, הכנס את הרצועה של חגורת הבטיחות למוליך.
2. דחוף את משענת הראש כלפי מטה עד תום מהלכה.

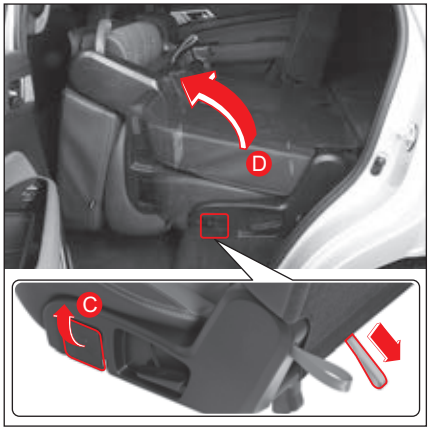
⚠ זהירות
אחרת עלולה משענת הראש לפגוע במושב הקדמי כשמטים את המושב המקופל.



3. קפל את גב המושב (B) במשיכה של ידית הטיית גב המושב (A).

⚠ זהירות
לפני שמטים את המושב המקופל יש ללחוץ על חלקו העליון של גב המושב המקופל כלפי מטה כדי לוודא שגב המושב מאובטח היטב. אם גב המושב לא ננעל היטב, הוא עלול לפגוע במושב הקדמי ולגרום לו נזק, או להינזק בעצמו.

⚠ אזהרה
ניתן לקפל את גב המושב קיפול מלא כלפי מטה. היזהר שאיברי הנוסעים לא יילכדו בגב המושב המקופל.



4. הרם את החלק האחורי של המושב (D) תוך כדי משיכה בידית קיפול המושב (C) כדי להרים את המושב המקופל.
5. כדי להחזיר את המושב למצבו המקורי בצע את נוהל הקיפול בסדר פעולות הפוך.

⚠ אזהרה

- אסור לשבת על מושב מקופל בקיפול רגיל או כפול. חגורת הבטיחות ושאר אמצעי הריסון לא יוכלו להגן עליך ובמקרה של תאונה התוצאה עלולה להיות פציעה קשה.
- אסור לנסוע ברכב או להעמיס בו מטען כלשהו כשמושבי השורה השנייה במצב אנכי.



6. כדי להחזיר את המושב למצב זקוף בצע את נוהל הקיפול בסדר פעולות הפוך. ודא שהמושב נעול ומאובטח היטב. אם המושב אינו נעול, המושב עלול להתקפל לפנים.

⚠ אזהרה

כשמחזירים את מושבי השורה השנייה למצב זקוף, יש להיזהר שלא לפגוע בכפות הרגליים ובברכיים של הנוסעים היושבים בשורה השלישית.

כוונון משענת הראש

כדי להגביה את משענת הראש אין צורך ללחוץ על כפתור השחרור - משוך את משענת הראש כלפי מעלה. כדי להנמיך את משענת הראש לחץ על כפתור השחרור (1) הנמצא בחלקו העליון של גב המושב ולחץ על משענת הראש כלפי מטה.



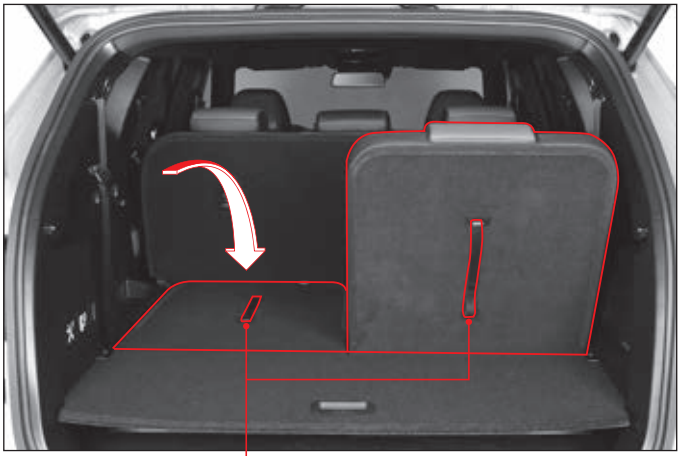
⚠ אזהרה

הסרה של משענות הראש או כוונון לא נכון שלהן עלולים לגרום לפציעות חמורות בראש ובצוואר במקרה של תאונה.



קיפול המושב (הגדלת אזור המטען)

1. קפל את משענת הראש למצב הנמוך ביותר.
2. משוך כלפי מעלה את לולאת הקיפול של מושב השורה השלישית, וקפל את גב המושב קדימה.
3. קפל את גב המושב של השורה השלישית כדי לפנות מקום באזור המטען.



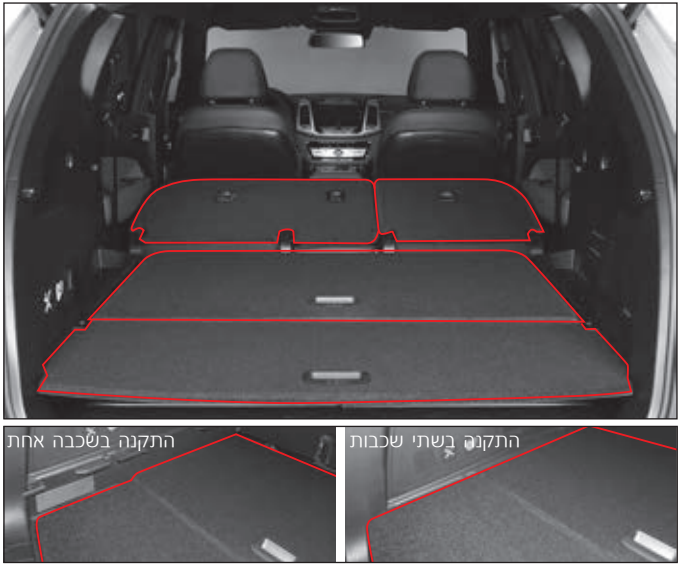
רצועת קיפול

משוך את רצועת הקיפול כלפי מעלה כדי לקפל את מושב השורה השלישית כלפי מטה.

לוח הרצפה של אזור המטען

ניתן לכוונן את הגובה של המושב המקופל והרצפה בעזרת לוח הרצפה של אזור המטען.
כדי לכוונן את הגובה של המושב המקופל והרצפה, הרם את לוח הרצפה של אזור המטען כלפי מעלה והכנס אותו לחריצים בצד שמאל ובצד ימין.

5 מקומות ישיבה



לוח הרצפה של אזור המטען מחולק לשני חלקים וניתן לבצע התקנה בשכבה אחת או בשתי שכבות, בהתאם לשימוש.

הערה

ניתן להתקין את לוח הרצפה של אזור המטען במבנה דו-מפלסי כמתואר באיור שלמעלה, ולכוונן את הלוח לגובה המתאים כשמקפלים את המושבים האחוריים, כדי ליצור רצפת מטען בגובה אחיד.

⚠ זהירות

כדי להשתמש בלוח הרצפה יש להניח אותו על הרצפה במקרים הבאים:
- כשמובילים מטען במשקל של יותר מ-60 ק"ג; לוח הרצפה עלול להינזק בתנאי נהיגה מסוימים.
- כשהמטען עלול להחליק לאחד הצדדים במהלך הנסיעה; לוח הרצפה עלול להינזק.

7 מקומות ישיבה



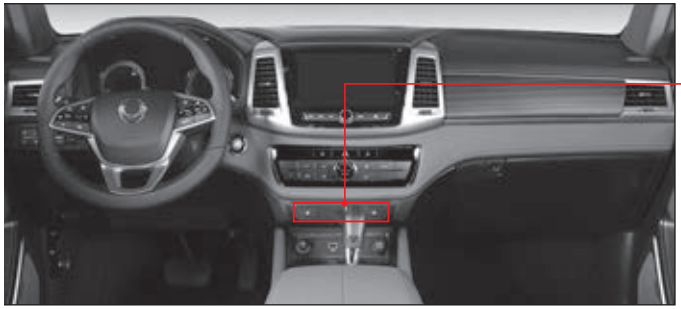
1. קפל את מושבי השורה השלישית כלפי מטה. (עיין בנושא "קיפול מושבי השורה השלישית")
2. קפל את מושבי השורה השנייה כלפי מטה. (עיין בנושא "קיפול מושבי השורה השנייה")
3. נעל את הגב של מושבי השורה השנייה בלחיצה על החלק העליון שלהם.
4. צור מיטה.

⚠ אזהרה

- כשמניחים מטען על המושב המקופל, יש להקפיד שהוא יהיה יציב ולא ייטלטל במהלך הנסיעה. מטען שמיטלטל, או מטען שאינו מעוגן היטב, עלול לפצוע את הנהג או הנוסעים. יש לוודא גם שהמטען לא יפגע בשדה הראייה לאחור.
- אסור לשבת על המושב המקופל מפני שחגורת הבטיחות ושאר אמצעי הבטיחות לא יוכלו להגן עליך. במקרה של תאונה, התוצאה עלולה להיות פציעה קשה.

מתג מחמם*/מאוורר המושב הקדמי*





- לחץ על חלק (B) של מתג מחמם ומאוורר המושב כשהמנוע פועל ובחר אחת מ-4 הדרגות לפי הסדר הבא: מנותק ← דרגה 3 ← דרגה 2 ← דרגה 1 ← מנותק. נורית החיווי המייצגת את הדרגה שנבחרה מאירה בצבע צהוב.
- לחץ על חלק (A) של מתג מחמם ומאוורר המושב כשהמנוע פועל כדי לבחור אחת מ-4 הדרגות לפי הסדר הבא: מנותק ← דרגה 3 ← דרגה **2** ← דרגה **1** ← מנותק. נורית החיווי המייצגת את הדרגה שנבחרה מאירה בצבע ירוק.

הערה

- כשטמפרטורת המושב עולה על הטווח שנקבע, חימום המושב נפסק. כשטמפרטורת המושב יורדת מהטווח שנקבע, חימום המושב מחודש.
- אם מעבירים את מערכת ההצתה למצב OFF ולאחר מכן שוב למצב ON בזמן שהחימום או האוורור של המושב פעיל, החימום או האוורור של המושב לא ישובו לפעול. כדי לשוב ולהפעיל אותם יש להעביר את המתג למצב אחר.



מניפה חשמלית של מושב מאוורר

כשלוחצים על מתג מאוורר המושב, 4 מניפות המאוורר פועלות כדי להפחית את התחושה של אי הנוחות כתוצאה ממגע במושב במזג אוויר חם.

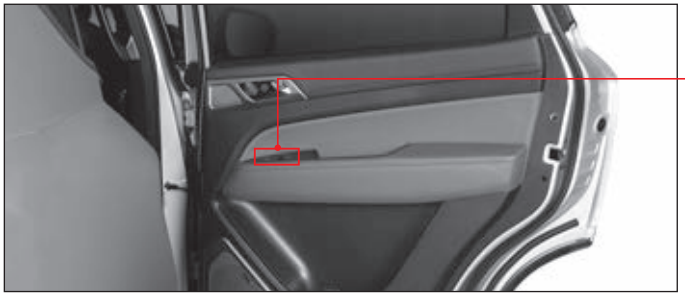
⚠ זהירות

- מאוורר המושב אינו מוציא אוויר קר מהמושב.
- המושב מאוורר באוויר שבתא הנוסעים. הקפד להשתמש בו ביחד עם מיזוג האוויר.
- כשמשתמשים במושב המאוורר, אסור לתחוב ידיים אל מתחת לכרית המושב. אחרת עלולה מניפת האוורור להבהיל או לפצוע אותך.
- כשמשתמשים בחימום או באוורור של המושב בזמן שמערכת ההצתה במצב ON אך המנוע דומם, המצבר עלול להיפרק.

מתג לחימום מושבי השורה השנייה* (זהה בשני הצדדים)



לחץ על מתג מחמם המושב כשהמנוע פועל ובחר אחת מ-3 הדרגות לפי הסדר הבא: מנותק ← דרגה 2 ← דרגה 1 ← מנותק. נורית החיווי המייצגת את הדרגה שנבחרה מאירה בצבע צהוב.





הערה

- כשטמפרטורת המושב עולה על הטווח שנקבע, חימום המושב נפסק. כשטמפרטורת המושב יורדת מהטווח שנקבע, חימום המושב מחודש.
- אם מעבירים את מערכת ההצתה למצב OFF ולאחר מכן שוב למצב ON בזמן שהחימום או האוורור של המושב פעיל, החימום או האוורור של המושב לא ישובו לפעול. כדי לשוב ולהפעיל אותם יש להעביר את המתג למצב אחר.

⚠ זהירות

- אסור להפעיל את מחממי המושבים לפרק זמן ממושך כאשר הנוסע הוא תינוק, ילד, קשיש או מוגבל, אדם עם עור רגיש, אדם שנמצא תחת השפעת אלכוהול או אדם עייף יתר על המידה. הם עלולים לסבול מכוויות קלות.
- במידה ועורך נמצא במגע עם המושבים המחוממים למשך פרק זמן ארוך, אתה עלול לסבול מכוויות של טמפרטורה נמוכה. היזהר.
- אסור להניח על המושב חפצים המבודדים חום, כגון שמיכה, כרית או כיסוי למושב.
- אם הטמפרטורה ממשיכה לעלות, הפסק את החימום והבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהמערכת תיבדק.
- כשמדובר במושב הנהג, שימוש יתר במושב המחומם עלול לגרום לך להיות ישנוני ועלול לפגוע לרעה בבטיחותך.
- אסור להניח חפץ חד כלשהו על המושב. הוא עלול לגרום נזק למחמם המושב.

⚠ אזהרה

אם מעבירים את מערכת ההצתה למצב OFF בזמן שחימום המושבים בשורה השנייה פעיל, חימום המושב נפסק ופעולתו אינה מחודשת גם כששבים ומעבירים את מערכת ההצתה למצב ON. שימוש ממושך בחימום המושב עלול לגרום לחימום יתר או התלקחות שריפה. לפני עזיבת הרכב, הקפד להפסיק את החימום.

⚠ אזהרה וזהירות

אזהרה

- יש לבצע את כל הכוונונים של מושב הנהג לפני תחילת הנסיעה.
- בתום הכוונון ודא שהמושב ננעל היטב במקומו.
- אל תטה את גב המושב לאחור מעבר למידה הדרושה לנוחותך כאשר הרכב נמצא בנסיעה. חגורת הבטיחות יעילה ביותר כאשר הנוסע יושב כשגבו צמוד לגב המושב והוא יושב זקוף. במידה ומטים את גב המושב לאחור יתר על המידה, הדבר מגדיל את הסיכון של החלקה מתחת לחגורת המותן ופציעה.
- אסור בהחלט ללחוץ על מתג המצב של המראות החיצוניות ומושב הנהג כשהרכב בתנועה.
- אסור להניח על המושב חפצים שעלולים לגרום לו נזק.
- המושבים הקדמיים והמושבים האחוריים מצוידים בגוף חימום. במידה ובמושבים המחוממים יושב אדם השייך לאחת מהקבוצות הבאות, הוא עלול לסבול מכוויות קלות. יש לנהוג במשנה זהירות עם: ילדים, קשישים, חולים, בני אדם בעלי עור רגיש, בני אדם עייפים יתר על המידה, בני אדם הנמצאים תחת השפעת אלכוהול או תרופות הגורמות לעייפות כגון תרופות נגד הצטננות או כדורי שינה.
- אסור להניח על המושב חפצים המבודדים חום, כגון שמיכה, כרית או כיסוי למושב.
- הסרה של משענות הראש או כוונון לא נכון שלהן עלולים לגרום לפציעות חמורות בראש ובצוואר במקרה של תאונה. הקפד לוודא כי משענות הראש נמצאות במקומן וכי הן מכוונות לפני תחילת הנסיעה.

זהירות

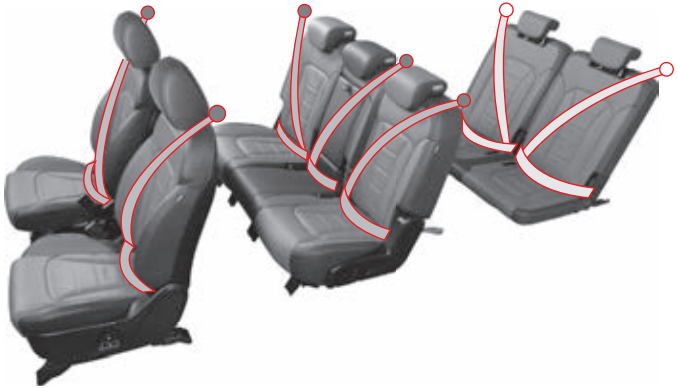
- המושבים החשמליים פועלים גם לאחר שמעבירים את מערכת ההצתה למצב OFF. עם זאת, על מנת למנוע את פריקת המצבר, דאג לכוונן את המושבים כאשר המנוע פועל.
- אסור להשתמש בו-זמנית בשני מתגי כוונון או יותר. עלול להיגרם נזק למנוע החשמלי. הפעל את מתגי הכוונון של המושב החשמלי בזה אחר זה.
- בעת ניקוי מושבי עור אסור להשתמש בממסים אורגניים כגון בנזן, אלכוהול, בנזין או מדלל. הם יגרמו לפגיעה בצבע ולאבדן הברק של ריפוד המושבים.
- אסור להפעיל כוח על לחצן כוונון של המושב החשמלי במידה והמושב נמצא במגע עם גוף אחר ולא ניתן להזיזו יותר.
- במידה והמושבים החשמליים אינם פועלים יש לבדוק את המושבים ולכוונן אותם לפני תחילת כל נסיעה.

⚠ אזהרה

- אסור להשאיר ברכב החונה ילדים ללא השגחה. התוצאה עלולה להיות תאונה.
- אם מנסים להוציא חפצים קטנים שנפלו מתחת למושב (מצית, מטבעות, כרטיסי אשראי), או נלכדו בין המושב לבין הקונסולה המרכזית, עלולים להיחתך מפינות מנגנון המושב. למניעת פציעה יש לעטות כפפות מגן.
- אסור בהחלט לכוונן את מושב הנהג כאשר הרכב נמצא בתנועה.
- אתה עלול לאבד שליטה כתוצאה מתזוזה פתאומית של המושב, או של גב המושב.
- כשמכוננים את המושב יש להיזהר שלא לפגוע בנוסעים היושבים מאחור.
- שב זקוף, במרכז המושב, וחגור את חגורת הבטיחות מסביב לירכיים ולעצמות אגן הירכיים.
- אסור להניח אף חפץ במסלול התנועה של גב המושב. חפצים עלולים למנוע נעילה של גב המושב, ובמקרה של התנגשות התוצאה עלולה להיות פציעה קשה ואף מוות.
- לפני תחילת הנסיעה, הקפד לכוונן את גב המושב למצב זקוף המתאים לנהיגה.
- אסור בהחלט לנהוג ברכב כשגב המושב נטוי לאחור יתר על המידה. במקרה של התנגשות, חגורת הבטיחות לא תוכל להעניק את ההגנה שלשמה היא נועדה והתוצאה עלולה להיות פציעה קשה ואף מוות.
- למניעת פציעה קשה או מוות במקרה של תאונה, הקפד לשבת בתנוחה שבה המרחק בין גלגל ההגה לבין החזה שלך הוא 25 ס"מ לפחות, תוך שמירה על נוחות הנהיגה.
- אסור להניח מצית על הרצפה או בין המושבים. הגז הדליק שבמצית עלול להשתחרר מהמיכל כאשר מזיזים את המושב.
- אסור להניח כרית נוספת על כרית המושב ולשבת עליה, מפני שאחיזת המושב בגוף תיפגע ואתה עלול להחליק מתחת לחגורת הבטיחות. התוצאה עלולה להיות פציעה קשה או מוות.
- כשמכוננים את המושב, אסור לתחוב ידיים מתחת למושב או במסלול התנועה שלו. כפות הידיים או האצבעות עלולות להימחץ בין המושב לבין המסגרת.
- אסור לנסוע כשגב המושב נטוי יתר על המידה. במקרה של תאונה, אתה עלול להחליק מתחת לחגורת הבטיחות ולהיפצע קשה או אף להיהרג. כמו כן, חגורת הבטיחות לא תוכל להעניק את ההגנה שלשמה היא נועדה והרצועה שלה עלולה לחנוק אותך או לגרום לחתכים בבטנך. במהלך הנסיעה גב המושב צריך להיות במצב זקוף ויש לשבת כשהגב צמוד אליו.
- כשמחזירים את גב המושב למצב זקוף, יש לאחוז בגב המושב ביד אחת ולמשוך ביד השנייה את ידית השחרור. כשגב המושב נטוי הרחק לאחור, יש להפעיל כוח רב יותר כדי להחזיר אותו למצב זקוף. אם לא אוחזים בגב המושב ביד במהלך הכוונון, הוא עלול לפגוע בכוח באדם שמכוונן אותו.

תצורה

חגורות הבטיחות המותקנות ברכב נועדו להגן עליך ועל הנוסעים במקרה של תאונה, ולכן חובה על הנהג ועל כל הנוסעים ברכב לחגור היטב את חגורות הבטיחות במשך כל זמן הנסיעה.



נורית התראה לחגורת הבטיחות של הנהג



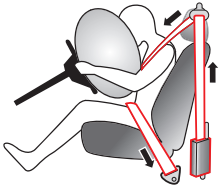
אם הנהג מעביר את מערכת ההצתה למצב ON מבלי לחגור את חגורת הבטיחות, נורית התראה זו מהבהבת במשך כ-6 שניות ומושמע צליל התראה. אם חוגרים את חגורת הבטיחות, ההשמעה של צליל ההתראה נפסקת אבל נורית ההתראה ממשיכה להבהב במשך הזמן שנותר (6 שניות בסך הכל).

מותחן-קדם של חגורת בטיחות

- מותחן-הקדם נועל את חגורת הבטיחות ומהדק את הרצועות שלהן על פלג הגוף העליון והירכיים של הנהג והנוסע כדי למנוע תנועה מהירה של הנוהג והנוסע קדימה במקרה של התנגשות חזיתית רבת עצמה. מותחן-הקדם, ביחד עם חגורת הבטיחות וכרית האוויר, מגביר את הבטיחות.
- מותחן-הקדם של חגורת הבטיחות מופעל תמיד יחד עם כריות האוויר של המושבים הקדמיים.

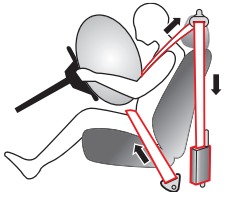
⚠ אזהרה

לאחר שמותחני הקדם של חגורות הבטיחות הופעלו, הם אינם יכולים לפעול פעם נוספת. דאג שמותחני הקדם שהופעלו יוחלפו במוסך סאנגיונג מורשה.



פעולת מותחן-הקדם

בתאונה חזיתית קשה אוספים מותחני-הקדם של חגורות הבטיחות מיד את הרצועות כדי להצמיד את הנוסעים למושבים.



פעולת מגביל העומס

לאחר התנגשות חזיתית, משחררים מגבילי העומס את חגורות הבטיחות כדי למנוע פציעה של הנוסע כתוצאה מההידוק של חגורת הבטיחות.

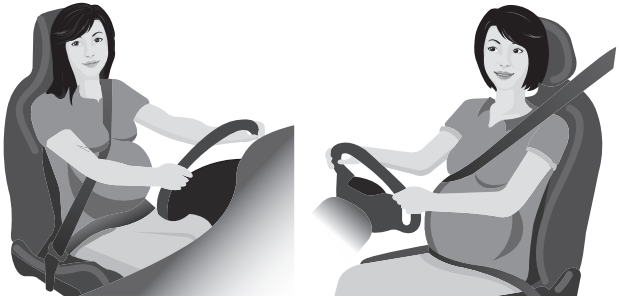
חגירת חגורת הבטיחות

אם לא חוגרים את חגורות הבטיחות או חוגרים אותן בצורה לקויה, יתכן שהן לא יפעלו והתוצאה עלולה להיות פציעה קשה. בנוסף, כריות האוויר מתוכננות להגן על נוסעים החגורים בחגורות בטיחות. אם לא חוגרים את החגורות, או חוגרים אותן בצורה לקויה, יתכן שהנוסעים ייפגעו בעקבות הפעלת כריות האוויר.

⚠ אזהרה

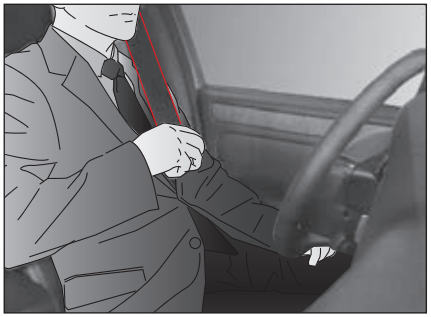
- על הנהג ועל כל הנוסעים לחגור היטב את חגורות הבטיחות במשך כל זמן הנסיעה. אחרת עלולים נוסעי הרכב להיפצע פציעה קשה במקרה שלתאונה או תמרונים פתאומיים.
- לפעמים צריך להפעיל כוח רב יותר כדי למשוך את הרצועות ממנגנון האיסוף.
- אסור להשתמש בחגורת בטיחות אחת עבור יותר מאדם אחד.
- חגורות בטיחות וכריות אוויר מצמצמות במידה משמעותית פציעה אפשרית של הנוסעים. אולם, הן אינן יכולות להעניק הגנה מושלמת מפני פציעה או מוות במקרה של התנגשות.
- שינויים במערכות הבטיחות, או תחזוקה לא נכונה שלהן, עלולים לגרום לפציעה קשה. את מערכות הבטיחות, ובכלל זה חגורות הבטיחות, יש לבדוק ולתקן אך ורק במוסך סאנגיונג מורשה.
- תינוקות וילדים קטנים יש לרתום היטב במערכות ריסון לתינוקות או לילדים.

⚠ חגירת נשים בהיריון



- נשים הרות חייבות להעביר את רצועת המותן של חגורת הבטיחות נמוך ככל האפשר, מתחת לבטן, על מנת למנוע לחץ על העובר במקרה של התנגשות או בלימה פתאומית.
- נהיגה בהיריון עלולה להיות מסוכנת מאוד, ובמידת האפשר מומלץ להימנע מנהיגה במהלך ההיריון.
- להמלצות נוספות בדבר השימוש בחגורת הבטיחות במהלך ההיריון, יש לפנות לרופא.
- אם לא משתמשים בחגורות בטיחות גוברת סכנת הפציעה במקרה של תאונה, הן לאישה שבהיריון והן לעובר.

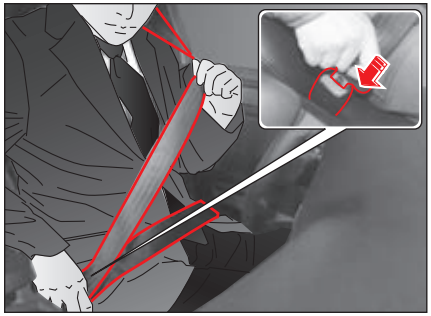
כיצד להדק חגורות בטיחות בעלות שלוש נקודות עיגון



1. אחוז בלשונית ומשוך את החגורה ממנגנון הגלילה. אם במהלך המשיכה ננעלה החגורה, הנח לה להיאסף במלואה אל מנגנון הגלילה ושוב ומשוך אותה במידה הרצויה.

⚠ זהירות

לפעמים צריך להפעיל כוח רב יותר כדי למשוך את הרצועות ממנגנון האיסוף.



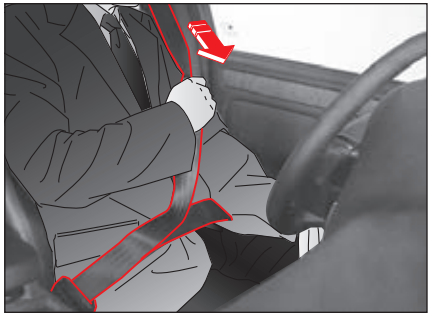
2. העבר את רצועת הכתף לרוחב הגוף ואת רצועת המותניים נמוך ככל האפשר לרוחב הירכיים. הכנס את לשונית המתכת אל האבזם וודא שנשמעת נקישת הנעילה.
3. במידת הצורך כוונן את גובה רצועת הכתף של חגורת הבטיחות.

⚠ זהירות

לפני שחוגרים את חגורת הבטיחות יש לכוונן את גב המושב למצב זקוף ככל האפשר ולהצמיד אליו את הגב.

⚠ אזהרה

ודא שרצועות חגורת הבטיחות אינן מפותלות.



4. נסה למשוך את הלשונית כדי לוודא שהיא נעולה היטב באבזם. חגורת בטיחות רפויה תפחית במידה רבה את ההגנה הניתנת לאדם החוגר אותה.
5. לחץ על הלחצן האדום של האבזם כדי לשחרר את נעילת חגורת הבטיחות.

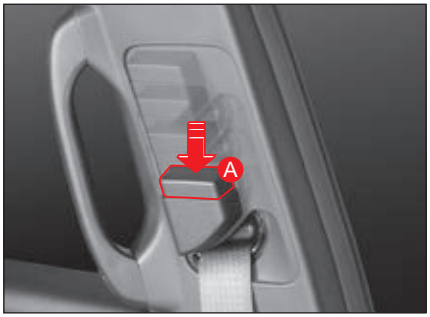
⚠ אזהרה

חגירה לא נכונה של חגורות הבטיחות עלולה לגרום לפציעה קשה ואף למוות.

- העבר את רצועתהמותניים נמוך ככל האפשר לרוחב הירכיים. אל תעביר אותה לרוחב הבטן. במקרה של תאונה עלולה הרצועה להפעיל לחץ על הבטן. התוצאה עלולה להיות פציעות פנימיות.
- רצועת הכתף צריכה לעבור באמצע הכתף, ובשום אופן לא לרוחב הצוואר.



עיגון מתכוונן לחגורת הכתף

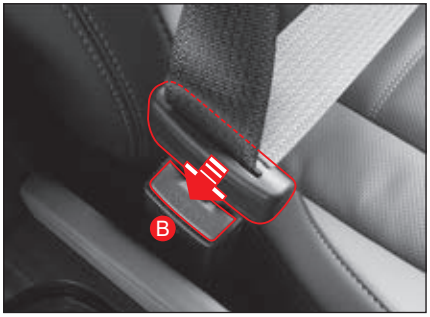


- כדי לכוונן את גובה נקודת העיגון של חגורת הכתף, הגבה או הנמך את נקודת העיגון תוך כדי לחיצה על החלק העליון של מנגנון כוונון הגובה (A).
- כשנקודת העיגון תגיע לגובה הרצוי, הרפה מהמנגנון.

⚠ אזהרה

- כוונן את גובה נקודת העיגון של רצועת הכתף לפני תחילת הנסיעה.
- רצועת הכתף צריכה לעבור באמצע הכתף, ובשום אופן לא לרוחב הצוואר.

חגירת חגורת הבטיחות



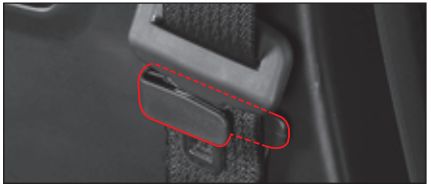
- הכנס את לשונית המתכת אל האבזם וודא שנשמעת נקישת הנעילה.
- לחץ על הלחצן של האבזם (B) כדי לשחרר את נעילת חגורת הבטיחות.

אחסון האבזם



כשלא משתמשים בחגורת הבטיחות האחורית יש להכניס את האבזם למקום האחסון שלו כמתואר באיור.

אחסון חגורות הבטיחות האחוריות

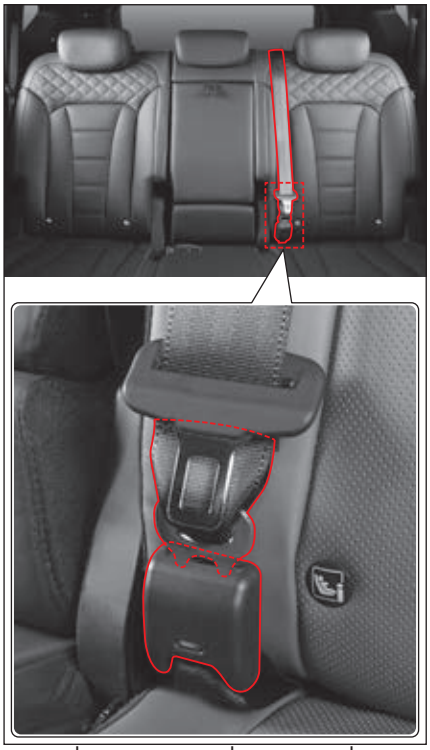


כשלא משתמשים בחגורת הבטיחות האחורית או כשצריך לקפל את המושב האחורי, יש להכניס את הרצועה של חגורת הבטיחות למוליך הרצועה בדופן הצד.

⚠ זהירות

כדי לחגור את חגורת הבטיחות, הסר אותה מהמוליך ולאחר מכן משוך את הרצועה ממנגנון האיסוף. אם מושכים את הרצועה ממנגנון האיסוף מבלי להסיר את חגורת הבטיחות מהמוליך עלול להיגרם נזק לרצועה או לחלקים אחרים של חגורת הבטיחות.

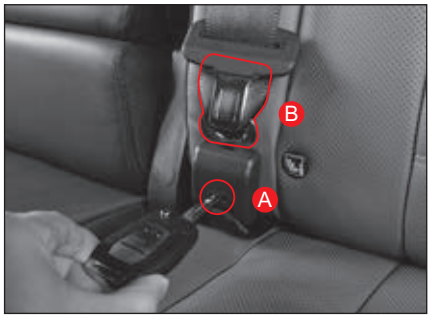
חגורת בטיחות אחורית–מרכזית



הקפד להכניס את לשונית העזר של חגורת הבטיחות האחורית-מרכזית לאבזם העזר כשהיא אינה בשימוש.

שחרור חגורת הבטיחות האחורית–מרכזית

כדי לשחרר את חגורת הבטיחות האחורית-מרכזית, פעל באופן הבא:

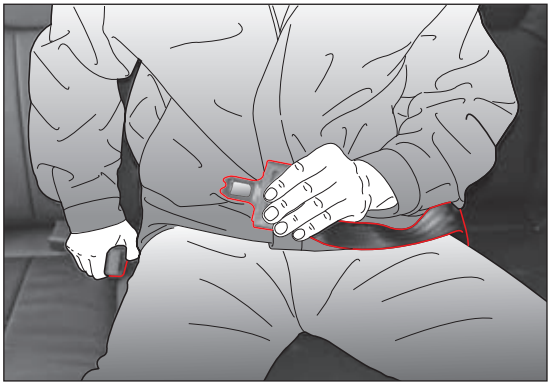


הכנס את מפתח החירום לפתח של אבזם העזר (A) כדי ללחוץ על מנגנון הנעילה. במקביל, ודא שלשונית העזר של חגורת הבטיחות (B) משתחררת לאיטה.

⚠ אזהרה

- אם הרצועה נאספת מהר מדי, עלולה הלשונית לפצוע את הנוסע הסמוך.
- הקפד לאחסן את חגורת הבטיחות היטב והרחק מהישג ידם של ילדים.

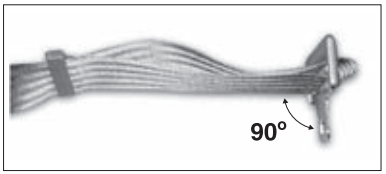
הידוק חגורות הבטיחות בעלות שתי נקודות העיגון בשורת המושבים השנייה



1. משוך את הלשונית מימין למושב.

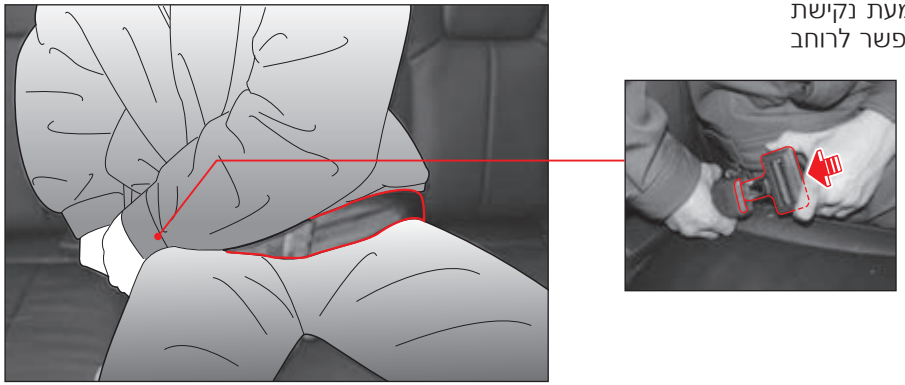
⚠ אזהרה

העבר את רצועת המותניים נמוך ככל האפשר לרוחב הירכיים. אסור בהחלט לחגור את רצועת המותניים לרוחב הבטן. במקרה של תאונה עלולה הרצועה להפעיל לחץ על הבטן. התוצאה עלולה להיות פציעות פנימיות קשות.



כדי להאריך את הרצועה אחוז בלשונית המתכת מימין לחגורה ומשוך אותה. כדי לקצר את הרצועה משוך את הקצה החופשי של הרצועה בצד הרחוק מלשונית המתכת ולאחר מכן משוך את התפס כדי לבטל את הרפיון

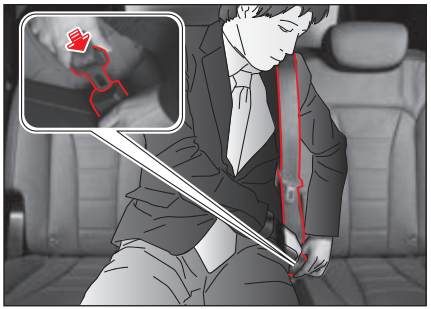
2. הכנס את לשונית המתכת אל האבזם וודא שנשמעת נקישת הנעילה. העבר את חגורת הבטיחות נמוך ככל האפשר לרוחב הירכיים ולא לרוחב הבטן.
3. אם חגורת הבטיחות הדוקה או רפויה מדי על הירכיים, כוונן אותה פעם נוספת.
4. לחץ על הלחצן האדום של האבזם כדי לשחרר את נעילת חגורת הבטיחות.



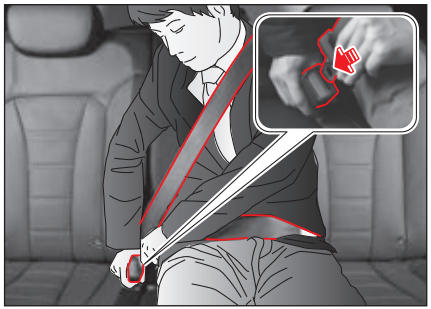
הידוק חגורות בטיחות בעלות שלוש נקודות עיגון בשורת המושבים השנייה



1. אחוז בלשונית ומשוך את החגורה ממנגנון הגלילה. אם במהלך המשיכה ננעלה החגורה, הנח לה להיאסף במלואה אל מנגנון הגלילה ושוב ומשוך אותה במידה הרצויה.



2. הכנס את לשונית המתכת אל האבזם השמאלי הקטן וודא שנשמעת נקישת הנעילה.



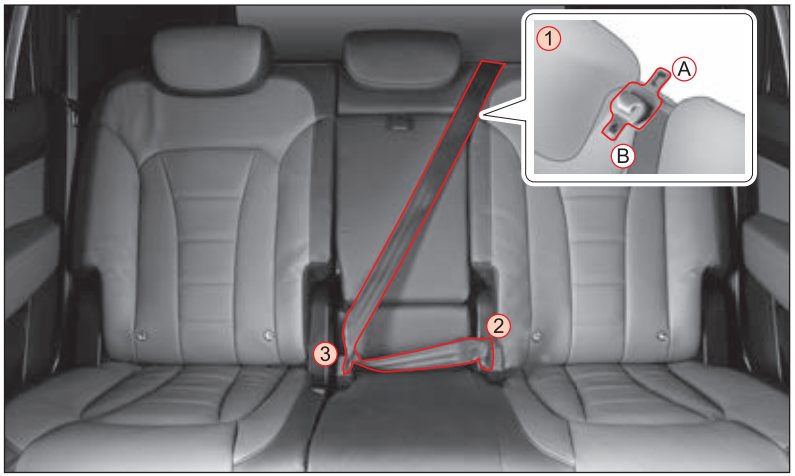
3. העבר את רצועת הכתף לרוחב הגוף ואת רצועת המותניים נמוךככל האפשר לרוחב הירכיים. הכנס את לשונית המתכת אל האבזם וודא שנשמעת נקישת הנעילה.
4. נסה למשוך את הלשונית כדי לוודא שהיא נעולה היטב באבזם. חגורת בטיחות רפויה תפחית במידה רבה את ההגנה הניתנת לאדם החוגר אותה.
5. לחץ על הלחצן האדום של האבזם כדי לשחרר את נעילת חגורת הבטיחות.

⚠ אזהרה

ודא שרצועות חגורת הבטיחות אינן מפותלות.
חגירה לא נכונה של חגורות הבטיחות עלולה לגרום לפציעה קשה ואף למוות.

- העבר את רצועתהמותניים נמוך ככל האפשר לרוחב הירכיים. אל תעביר אותה לרוחב הבטן. במקרה של תאונה עלולה הרצועה להפעיל לחץ על הבטן. התוצאה עלולה להיות פציעות פנימיות.
- רצועת הכתף צריכה לעבור באמצע הכתף, ובשום אופן לא לרוחב הצוואר.

שחרור חגורת הבטיחות האחורית–מרכזית (בעלת שלוש נקודות עיגון)*



1. משוך החוצה את הלשונית הקטנה (B) ממנגנון הגלילה העליון (1).
2. הכנס אותה לאבזם השחור הקטן (2) עד שתישמע נקישת הנעילה.
3. משוך החוצה את הלשונית הגדולה (A) והעבר את חגורת הבטיחות על הכתף, החזה והירכיים.
4. הכנס אותה לאבזם (3) עד שתישמע נקישת הנעילה.

⚠ אזהרה

- כדי להבטיח את תקינות פעולתה של חגורת הבטיחות, הקפד לחגור אותה על פי הסדר שתואר.
- כדי למנוע חבטה של חגורת הבטיחות בחלון האחורי, הקפד לאחוז בחגורת הבטיחות בזמן שאתה משחרר אותה.
- חגורת הבטיחות מיועדת אך ורק לנוסע היושב במושב המרכזי מאחור.
- נסה למשוך את חגורת הבטיחות כדי לוודא שהלשונית נעולה כהלכה באבזם.
- ודא שרצועות חגורת הבטיחות אינן מפותלות.
- אם חוגרים את חגורות הבטיחות בצורה לא נכונה, גוברת הסכנה לפציעה או מוות במקרה של התנגשות.
- העבר את חגורת הבטיחות הרחק מהצוואר והבטן.

⚠ זהירות

כשלא משתמשים בחגורת הבטיחות יש לאחסן אותה בקונסולה.

נשים הרות

לנשים הרות מומלץ להשתמש בחגורת הבטיחות גם במהלך ההיריון. כשהאם בטוחה, גם העובר בטוח.

⚠ אזהרה

- על נשים הרות לחגור חגורות בטיחות בעלות שלוש נקודות עיגון, במידת האפשר ובהתאם להמלצות המקצועיות של הרופא המטפל.
- על נשים הרות להעביר את רצועת המותן של חגורת הבטיחות לרוחב הירכיים, בצורה נוחה ונמוכה ככל האפשר.

מערכות ריסון לילדים

כשמסיעים ברכב תינוקות או ילדים קטנים, חייבים תמיד להשתמש במערכת ריסון מתאימה. מערכת הריסון חייבת להתאים למשקל הילד ולגובהו וכן היא חייבת להתאים היטב למושב הרכב. ניתוח סטטיסטי של תאונות מוכיח שכאשר ילדים יושבים במושב בטיחות מתאים הרתום אל המושב האחורי הם בטוחים יותר מאשר במושב הקדמי.

שיטות התקנה של מערכות ריסון לילדים

ההתקנה של מערכות ריסון לילדים למושבי הרכב יכולה להיעשות בעזרת חגורות הבטיחות או לנקודות עיגון איזופיקס (אם קיימות).

⚠ אזהרה

- תינוקות ופעוטות יש לרתום במערכות ריסון לתינוקות או לילדים.
- אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילד שפונה לאחור במושב הנוסע הקדמי שמולו מותקנת כרית אוויר.
- התקנה של מערכת ריסון לילד שפונה לאחור במושב הנוסע הקדמי עלולה לגרום לפציעה חמורה בעקבות התנפחות כרית האוויר של הנוסע הקדמי. מערכת ריסון לילד שפונה לאחור יש להתקין במושב האחורי.
- גם מערכת ריסון לילד שפונה לפנים יש להתקין, במידת האפשר, במושב האחורי. אם מתקינים את מערכת הריסון במושב הנוסע הקדמי יש להזיז אותו לאחור עד סוף מהלכו.
- כשמתקינים מערכת ריסון לילד יש לפעול בהתאם להנחיות היצרן של מערכת הריסון לילד.
- כשלא משתמשים במערכת הריסון יש לאבטח אותה בעזרת חגורות הבטיחות של הרכב או להוציא אותה מהרכב.
- במקרה של תאונה עלול ילד לא מרוסן - אפילו תינוק קטן - להיזרק בתוך הרכב. אף אדם, חזק ככל שיהיה, אינו מסוגל להפעיל את הכוח הנדרש כדי לרסן ילד על הברכיים במקרה של תאונה ולמנוע את השלכתו ברכב.
- אסור להניח לילד להימצא באזור המטען כשהרכב בתנועה.
- אם חגורת הכתף עוברת על הפנים או הצוואר של הילד, העבר את הילד למיקום קרוב יותר למרכז הרכב. אסור להרשות לילד לנסוע כשרצועת הכתף של חגורת הבטיחות נמצאת מתחת לזרועו או מאחורי גבו.
- זכור שחגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון מיועדת לאנשים שגובהם מעל 140 ס"מ.

בטיחות תינוקות וילדים

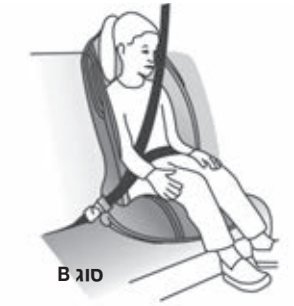
מושב בטיחות לילד

חובה לרתום היטב ילדים שהם קטנים מכדי להשתמש בחגורות הבטיחות במערכות ריסון לילדים.

⚠ אזהרה

- אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילד הפונה לאחור על מושב הנוסע הקדמי. במקרה של תאונה הגורמת לכרית האוויר של הנוסע הקדמי להתנפח, היא עלולה לפגוע במערכת הריסון לילד הפונה לאחור ולהרוג את הילד.
- השתמש אך ורק במערכות לריסון ילדים בעלות אישור מתאים. הקפד לפעול בהתאם להנחיות היצרן ביחס להתקנה ושימוש במערכות ריסון לילדים.
- אסור להחזיק את הילד על הברכיים בזמן הנסיעה. במקרה של תאונה לא תוכל להגן על הילד. הילד עלול להימחץ בינך לבין חלקי הרכב.
- מערכת ריסון לילדים שנשארה ברכב סגור ביום חם עלולה להתחמם מאוד. בדוק את האזור בו ישב הילד לפני שתושיב אותו במערכת הריסון לילדים.
- כשלא משתמשים במערכת הריסון לילדים יש להסיר אותה מהרכב או לאבטח אותה בעזרת חגורת הבטיחות כדי למנוע השלכה שלה קדימה במקרה של עצירה פתאומית או תאונה.
- כשמתקינים מערכת ריסון לילדים אסור להניח לחגורות הבטיחות לעבור לרוחב הצוואר של הילד.

התאמה של מקומות הישיבה השונים ברכב להתקנה של מערכות ריסון לילדים



מושב הגבהה





מושב בטיחות לילד הפונה לפנים



מושב בטיחות לילד הפונה לאחור

קבוצת משקל	תצורת מערכת הריסון לילד	מושב קדמי	שורה שנייה, מושב מרכזי	שורה שנייה, מושב קיצוני	צורת ההתקנה ברכב
0 עד 10 ק"ג (0 עד 9 חודשים)	מושב בטיחות לילד הפונה לאחור	X	U	U	חגורת בטיחות בעלת 3 נקודות עיגון, פונה לאחור
0+ עד 13 ק"ג (0 עד שנתיים)	מושב בטיחות לילד הפונה לאחור	X	U	U	חגורת בטיחות בעלת 3 נקודות עיגון, פונה לאחור
I 9 עד 18 ק"ג (9 חודשים עד 4 שנים)	מושב בטיחות לילד הפונה לפנים	X	U	U	חגורת בטיחות בעלת 3 נקודות עיגון
II 15 עד 25 ק"ג (4 שנים עד 12 שנים)	מושב הגבהה	X	U	U	חגורת בטיחות בעלת 3 נקודות עיגון
III 22 עד 36 ק"ג (4 שנים עד 12 שנים)	מושב הגבהה	X	U	U	חגורת בטיחות בעלת 3 נקודות עיגון

U: מתאים למושב בטיחות מסוג "אוניברסלי" המאושר לשימוש עבור קבוצת משקל זו.
UF: מתאים למושב בטיחות מסוג "אוניברסלי" הפונה לפנים ומאושר לשימוש עבור קבוצת משקל זו.
L: מתאים למערכות ריסון לילד מסוימות שמפורטות ברשימה שלהלן. יתכן שמערכות ריסון אלה יהיו מסוג "אוניברסלי למחצה".
X: מקום הישיבה אינו מתאים לילדים מקבוצת משקל זו.

איור של מערכת ריסון לילדים המאובטחת בחגורת בטיחות.

מושב בטיחות לילד הפונה לפנים



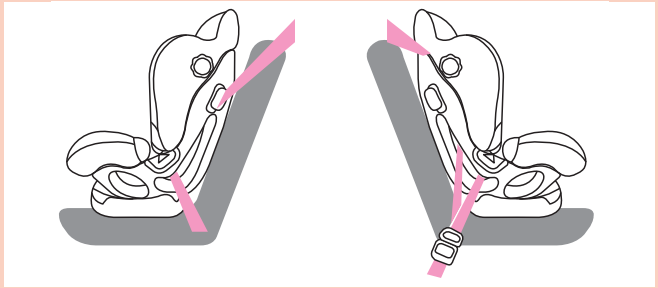
התקן את מערכת הריסון לילד באמצעות חגורת הבטיחות כמתואר באיור.

⚠ זהירות

כשמתקינים מערכת ריסון לילד יש לפעול בהתאם להנחיות היצרן של מערכת הריסון לילד.

⚠ אזהרה

אין להשתמש במושב הרכב אלא אם מתקיימים התנאים הבאים. מושב הבטיחות לילד עלול שלא לפעול בצורה שבה הוא אמור לפעול, והתוצאה עלולה להיות פציעה קשה.



- ודא שהאבזם של חגורת הבטיחות ננעל היטב.
- ודא שרצועות חגורת הבטיחות אינן רפויות או מפותלות.
- ודא שהבסיס אינו נע בשל חופש יתר בכיוון כלשהו.
- אין לכוונן את הזווית של גב המושב לאחר שמתקינים בו את מושב הבטיחות לילד. אם מנסים לכוונן את גב המושב ייווצר חופש בחגורת הבטיחות וזהו מצב מסוכן. הקפד לכוונן את הזווית של גב המושב לפני ההתקנה של מושב הבטיחות לילד.

מושב בטיחות לילד הפונה לאחור



התקן את מערכת הריסון לילד באמצעות חגורת הבטיחות כמתואר באיור.

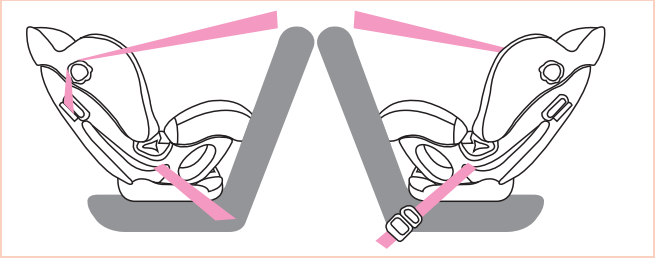
⚠ אזהרה

אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילד שפונה לאחור במושב הנוסע הקדמי לפני שמוודאים שכרית האוויר הקדמי מנותקת. חברת סאנגיונג ממליצה להתקין את מערכת הריסון במושב אחורי.

כשמתקינים מערכת ריסון לילד יש לפעול בהתאם להנחיות היצרן של מערכת הריסון לילד.

⚠ אזהרה

אין להשתמש במושב הבטיחות לילד אלא אם מתקיימים התנאים הבאים. מושב הבטיחות לילד עלול שלא לפעול בצורה שבה הוא אמור לפעול, והתוצאה עלולה להיות פציעה קשה.



- ודא שהאבזם של חגורת הבטיחות ננעל היטב.
- ודא שרצועות חגורת הבטיחות אינן רפויות או מפותלות.
- ודא שהזווית של גב המושב היא בדרגה 4.
- ודא שהבסיס אינו נע בשל חופש יתר בכיוון כלשהו.
- ודא שחגורת הבטיחות עוברת בנתיב הנכון עבור מושב הבטיחות לילד הפונה לאחור, ונעולה היטב באבזם.

התקנת מערכת ריסון לילד באמצעות מערכת "איזופיקס"

כיצד להשתמש בנקודות העיגון התחתונות להתקנת מושבי בטיחות לילדים "איזופיקס"



- נקודות העיגון התחתונות "איזופיקס" קיימות רק במושבים האחוריים הצדדיים מימין ומשמאל. המיקומים שלהן (1) מצוינים באיור.
- שלב את התקני החיבור של מושב הבטיחות לילד בנקודות העיגון התחתונות להתקנת מושבי בטיחות לילדים "איזופיקס" עד שתישמע נקישת הנעילה.
- אסור להשתמש בחגורת הבטיחות להתקנת מערכות ריסון לילדים "איזופיקס".
- אין נקודת עיגון תחתונה "איזופיקס" להתקנה של מושב בטיחות לילד במקום הישיבה האחורי-מרכזי.

מערכת "איזופיקס" היא התקן סטנדרטי להתקנת מושבי ילדים, המבטלת את הצורך להשתמש בחגורות הבטיחות הרגילות של הרכב, כדי לאבטח את מושב הילדים לרכב. מערכת זו מאפשרת מיקום בטוח ומתאים בהרבה, בנוסף ליתרון של התקנה פשוטה ומהירה יותר.

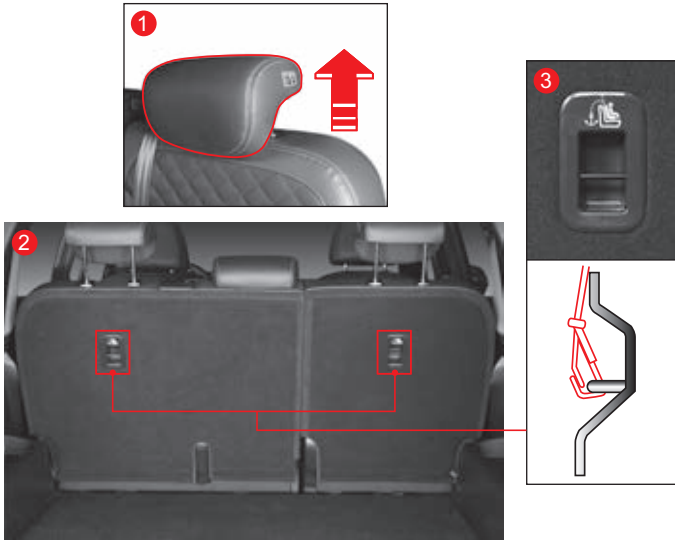


⚠ אזהרה

- כאשר משתמשים במערכת "איזופיקס" כדי להתקין מערכת ריסון לילד במושב האחורי, חובה להכניס את כל אבזמי ולשוניות המתכת של חגורות הבטיחות שאינן בשימוש לתפסי חגורות הבטיחות שלהן וחובה לגלול את רצועת חגורת הבטיחות מאחורי מערכת הריסון לילד כדי למנוע מהילד להגיע לחגורות בטיחות חופשיות ולתפוס אותן. אם הילד במערכת הריסון יצליח להגיע ולתפוס חגורות בטיחות חופשיות שאינן מאובטחות בתפס שלהן, הוא עלול להיחנק וכתוצאה מכך הוא עלול להיפגע באופן חמור או למות.
- נקודות העיגון של מערכות הריסון לילד תוכננו לעמוד רק בעומסים שמפעילות עליהן מערכות ריסון המותקנות באופן מתאים. אסור בהחלט להשתמש בנקודות העיגון לחיבור חגורות בטיחות או רתמות עבור אנשים בוגרים, או לחיבור חפצים או ציוד לרכב.

כיצד להשתמש בנקודות העיגון האחוריות

- מתחת למושבי השורה השלישית, על הרצפה, יש שתי נקודות עיגון אחוריות. (בכלי רכב עם 7 מקומות ישיבה)
- מתחת למושבי השורה השנייה, על הרצפה, יש שתי נקודות עיגון אחוריות. (בכלי רכב עם 5 מקומות ישיבה)



1. הסר את משענת הראש של מושב השורה השנייה.
2. הצב את הריסון לילד במושב השורה השנייה.
3. חבר את רצועת העיגון העליונה של מושב הבטיחות לילד לנקודת העיגון של רצועת העיגון העליונה שמאחור. הדק היטב את מערכת הריסון לילד באמצעות כוונן האורך של רצועת העיגון העליונה.

⚠ אזהרות לגבי מושבי איזופיקס

- נקודת העיגון האחורית באיזופיקס מיועדת להגביר את האבטחה לאחר עיגון המושב באמצעות נקודות העיגון התחתונות. אסור, לפיכך, לאבטח את מערכת הריסון לילד רק בעזרת נקודת העיגון שבגב המושב האחורי. עומס היתר עלול לגרום לשבירת הווים או נקודת העיגון והתוצאה עלולה להיות פציעה קשה ואף מוות.
- מערכת הריסון לילד לא תאובטח כהלכה לרכב, הילד לא יהיה רתום היטב למערכת הריסון והוא עלול להיפצע קשה ואף להיהרג במקרה של תאונה. הקפד לפעול בהתאם להוראות ההתקנה של היצרן של מערכת הריסון לילד.
- הקפד לוודא שהתקני העיגון של מערכת הריסון לילד מאובטחים היטב לנקודות העיגון התחתונות. עליך לשמוע את נקישת הנעילה.
- התקנה לא נכונה של מערכת ריסון לילדים עלולה לגרום לפציעה.
- נקודות העיגון של מערכות הריסון לילד תוכננו לעמוד רק בעומסים שמפעילות עליהן מערכות ריסון המותקנות באופן מתאים.
- ייתכן שרצועת העיגון לא תפעל באופן תקין אם היא מחוברת במקום אחר פרט לנקודת העיגון המתאימה של רצועת העיגון.
- נסה לטלטל את מערכת הריסון לילד כדי לוודא שהיא מאובטחת היטב. פעל בהתאם להנחיות היצרן של מערכת הריסון לילד.
- אסור להתקין מערכת ריסון לילד אם היא מפריעה להפעלת המושב הקדמי.
- כל הנהלים המתוארים כאן נועדו לסייע לך להבין באופן כללי כיצד יש להתקין את מערכת הריסון לילד. היעזר בהם כדוגמה בלבד. כשמתקינים מערכת ריסון לילד ברכב יש לפעול על פי הנחיות ההתקנה המפורטות בחוברת שסיפק היצרן של מערכת הריסון לילד.

התאמה של מקומות הישיבה השונים ברכב להתקנה של מערכות ריסון לילדים "איזופיקס"

קבוצת משקל	קבוצת גודל	תאימות לתקן התקנה	מיקום התקני "איזופיקס" ברכב		
			מושב הנוסע הקדמי	שורה שנייה, מושב מרכזי	שורה שנייה, מושב קיצוני
סל-קל (מנשא לתינוק)	F	ISO/L1	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X
קבוצה 0 עד 10 ק"ג	E	ISO/R1	X	X	IUF
קבוצה 0+ עד 13 ק"ג	E	ISO/R1	X	X	IUF
	D	ISO/R2	X	X	IUF
	C	ISO/R3	X	X	IL*
קבוצה I 9 עד 18 ק"ג	D	ISO/R2	X	X	IUF
	C	ISO/R3	X	X	IL*
	B	ISO/F2	X	X	IUF
	B1	ISO/F2X	X	X	IUF
	A	ISO/F3	X	X	IUF

הערה: מקרא לאותיות המופיעות בטבלה

IUF: מתאים למערכות ריסון לילד "איזופיקס" הפונות לפנים מסוג "אוניברסלי" המאושרות לשימוש עבור קבוצת משקל זו.

IL: מתאים למערכות ריסון לילד "איזופיקס" מסוימות שמפורטות ברשימה שלהלן.
מערכות ריסון לילד איזופיקס אלה יכולות להיות מסוג "מיוחד לרכב", מוגבל" או "אוניברסלי למחצה".

X: מיקום התקן "איזופיקס" זה אינו מתאים להתקנת מערכת ריסון לילד "איזופיקס" עבור קבוצת משקל ו/או קבוצת גודל זו.

אזהרות לגבי מערכות ריסון לילדים

- **השתמש אך ורק במערכות בעלות אישור רשמי לריסון ילדים**.
חברת סאנגיונג אינה אחראית לפציעה ונזק לרכוש כתוצאה מפגמים במערכות ריסון לילדים.
- **השתמש אך ורק במערכת ריסון מתאימה לילד ולמשקלו.**
- **התקן את מערכת הריסון לילד במקום ישיבה מתאים.**
- **מערכות הריסון מתחלקות ל-5 קטגוריות משקל, כמפורט להלן:**
קבוצה 0: 0 ~ 10 ק"ג
קבוצה +0: 0 ~ 13 ק"ג
קבוצה I: 9 ~ 18 ק"ג
קבוצה II: 15 ~ 25 ק"ג
קבוצה III: 22 ~ 36 ק"ג
- קבוצה 0 ו-0+ מערכת ריסון לילד הפונה לאחור ומותקנת במושב האחורי
- קבוצה i
מערכת ריסון לילד הפונה לפנים ומותקנת במושב האחורי
- קבוצות II ו-III מושב הגבהה שמותקן במושב האחורי תוך שימוש בחגורות הבטיחות של הרכב מלא תמיד אחר הוראות ההתקנה והשימוש המסופקות על ידי יצרן מערכת הריסון לילד.

⚠ אזהרות ביחס לחגורות הבטיחות

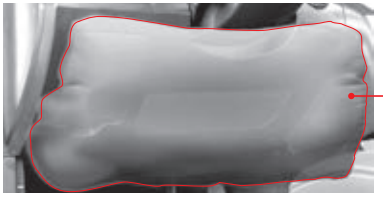
- הקפד להעביר את רצועת הכתף של חגורת הבטיחות על הכתף ולרוחב החזה. אסור בשום אופן להעביר את רצועת הכתף של חגורת הבטיחות על הצוואר.
- העבר את רצועת המותניים נמוך ככל האפשר לרוחב הירכיים. אל תעביר אותה לרוחב הבטן. במקרה של תאונה עלולה הרצועה להפעיל לחץ על הבטן.
- אסור בהחלט להעביר את רצועת הכתף מתחת לזרוע. במקרה של תאונה גוברים הסיכויים להחלקה מתחת לחגורה שעלולה להסתיים בפציעה קשה ואף במוות. אחיזת החגורה לרוחב החזה חלשה יותר מאשר בכתף. התוצאה עלולה להיות גם פציעות פנימיות קשות.
- אסור להצמיד לחגורת הבטיחות אטב או תופסן. אם חגורת הבטיחות תהיה רפויה, היא לא תוכל להגן מפני פציעה או מוות במקרה של תאונה.
- על הנהג ועל כל הנוסעים לחגור היטב את חגורות הבטיחות במשך כל זמן הנסיעה. אחרת עלולים הנהג והנוסעים להיפצע פציעה קשה במקרה של תאונה או תמרונים פתאומיים. במדינות רבות מחייב החוק לחגור את חגורות הבטיחות. פעל בהתאם לחוקים הישימים ולתקנות הרלוונטיות.
- אסור לחגור בחגורת בטיחות אחת יותר מאדם אחד.
- אסור להעביר את חגורת הבטיחות על כיסים או על פריטי לבוש המכילים חפצים קשים או שבירים.
- יש לרסן היטב תינוקות וילדים קטנים במערכות ריסון מתאימות. זכור שחגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון מיועדת לאנשים שגובהם מעל 140 ס"מ.
- יש לבדוק אחת לתקופה שחגורות הבטיחות וכל רכיביהן פועלים כהלכה. חגורת בטיחות פגומה עלולה לגרום לפציעות קשות. אם חגורת הבטיחות נפגמה יש לתקן או להחליף אותה באופן מידי במוסך סאנגיונג מורשה.
- נורית האזהרה מאירה בעקבות העברה של מערכת ההצתה למצב ON. הנורית כבית לאחר שחגורת הבטיחות של הנהג מהודקת היטב. אם הנורית אינה כבית לאחר שהנהג חגר את חגורת הבטיחות קיימת תקלה במערכת. הבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שמערכת חגורות הבטיחות תיבדק.
- התקנה של רכיבים או אביזרים נוספים עלולה לפגוע בתקינות הפעולה של חגורות הבטיחות. אסור להתקין אביזרים שמגבילים את חופש התנועה של החגורה.
- אחת לתקופה יש לבדוק את כל החלקים של חגורות הבטיחות ולהחליף חלקים שניזוקו. אם חגורת הבטיחות נמתחה יתר על המידה בתאונה חובה להחליפה בחדשה. חברת סאנגיונג ממליצה להחליף את כל הרכיבים של חגורות הבטיחות לאחר תאונה. אם התאונה הייתה קלה, ומוסך סאנגיונג בדק ומצא שלא נגרם נזק לחגורות הבטיחות ושהן פועלות כהלכה, אין צורך להחליפן. יש לבדוק גם את הרכיבים של חגורות הבטיחות שלא היו בשימוש בזמן התאונה, ואם נמצאו סימני נזק או שהן אינן פועלות כהלכה יש להחליפן.

⚠ אזהרות ביחס לחגורות הבטיחות

- לאחר תאונה קשה, אפילו אם לא נמצאו סימנים לנזק, יש להחליף את כל מכלול חגורת הבטיחות.
- אסור בהחלט לבצע שינויים בחגורות הבטיחות.
- שמור על ניקיון חגורות הבטיחות והקפד שיישארו יבשות. יש להיזהר שסיבי האריג לא יבואו במגע עם מזהמים כגון חומרי הברקה, שמנים וכימיקלים, במיוחד חומצת המצבר. נקה בסבון עדין ומים. יש להחליף את חגורת הבטיחות אם התגלו ברצועות שלה פרמים, זיהום או סימני נזק אחרים.
- לפני שחוגרים את חגורת הבטיחות יש לכוונן אותה כהלכה.
- לפני שחוגרים את חגורת הבטיחות יש לכוונן את גב המושב למצב זקוף ככל האפשר ולהצמיד אליו את הגב. חגורת בטיחות שעוברת גבוה מדי או שאינה מהודקת היטב אינה יכולה להגן מפני פציעה או מוות במקרה של תאונה.
- אל תטה את גב המושב לאחור מעבר למידה הדרושה לנוחותך כאשר הרכב נמצא בנסיעה. חגורת הבטיחות יעילה ביותר כאשר הנוסע יושב כשגבו צמוד לגב המושב והוא יושב זקוף. במידה ומטים את גב המושב לאחור יתר על המידה, הדבר מגדיל את הסיכון של החלקה מתחת לחגורת המותן ופציעה.
- אם מכניסים את הלשונית לאבזם הלא נכון, עלולה חגורת הבטיחות ללחוץ על הבטן במקום על הירכיים. במקרה של תאונה התוצאה עלולה להיות פציעה פנימית קשה.
- כשחגורת הבטיחות מפותלת קטן שטח המגע של הרצועות עם הגוף, וכוחות ההולם מרוכזים יותר.
- ודא שהלשונית נעולה כהלכה באבזם. על נשים הרות להיוועץ ברופא בקשר לשימוש בחגורות הבטיחות.
- שמור על ניקיון האבזם.
- חגורות הבטיחות של המושבים מתוכננות לעבור מעל עצמות הגוף ויש לחגור אותן נמוך ככל האפשר על אגן הירכיים או על החזה והכתפיים, לפי סוג החגורה. יש להימנע מהעברת רצועת המותניים מעל אזור הבטן.
- על מנת שחגורות הבטיחות יוכלו לספק את ההגנה שהן תוכננו להעניק, יש לחגור אותן בצורה נוחה והדוקה ככל האפשר. חגורת בטיחות רפויה תפחית במידה רבה את ההגנה הניתנת לאדם החוגר אותה.
- אסור לחגור חגורות בטיחות מפותלות.
- אסור בהחלט להשתמש בחגורת בטיחות אחת ליותר מאדם אחד; מסוכן להעביר חגורת בטיחות סביב ילד הנישא על ברכי הנוסע.
- אסור למשתמש בחגורה לבצע שינויים או תיקונים כלשהם העלולים למנוע מהתקני הגלילה של חגורת הבטיחות להדק את החלק הרפוי, או למנוע כוונון של מכלול החגורה לצורך הידוק החלק הרפוי.
- אם לא ניתן לשלוף את חגורת הבטיחות מתוך מנגנון האיסוף, משוך ברצועה בחוזקה והרפה ממנה. לאחר מכן משוך את הרצועה בעדינות מתוך מנגנון האיסוף.
- אסור בהחלט לשחרר את חגורת הבטיחות במהלך הנסיעה. התנהגות פזיזה, דוגמת חגירה ושחרור של חגורת הבטיחות פעם אחר פעם במהלך הנהיגה, עלולה להסתיים בפציעה קשה.
- הקפד לוודא שהרצועה של חגורת הבטיחות לא תעבור על חפצים חדים או שבירים.
- שמור על ניקיון האבזם. עצמים זרים שיחדרו לאבזם עלולים למנוע נעילה של הלשונית של חגורת הבטיחות באבזם.

תצורה




כרית אוויר לברכי הנהג



מתג הפעלה/ניתוק כרית אוויר הנוסע הקדמי

כשהמתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי נמצא במצב OFF, כרית האוויר של הנוסע הקדמי מנותקת (ואינה מתנפחת). המתג מותקן בצדו הימני של לוח המכשירים, וניתן להבחין בו כשפותחים את דלת הנוסע הקדמי. להפעלה לחץ על המתג וסובב אותו.

מצב OFF: כרית האוויר של הנוסע הקדמי מנותקת (ואינה מתנפחת)

מצב ON: כרית האוויר של הנוסע הקדמי פעילה (יכולה להתנפח במקרה של תאונה)

חיישני ההתנגשות של מערכת כריות האוויר



1. יחידת הבקרה של מערכת כריות האוויר
2. חיישן פגיעה קדמי (מסוג חיישן G)
3. חיישן פגיעה צדי (מסוג חיישן לחץ)
4. חיישן פגיעה צדי (מסוג חיישן G)

מדבקת אזהרה לכרית אוויר





מדבקת האזהרה לכרית האוויר מודבקת משני צידיו של סוכך השמש של הנוסע הקדמי ומזכירה לנוסע את הסכנה שמציבה כרית האוויר. הקפד לקרוא את ההוראות והמידע הבטיחות ולפעול בהתאם לפני תחילת הנסיעה.

בדיקת כריות האוויר

בתום 10 שנים מהיום בו הותקנו כריות האוויר יש לבדוק אותן. הבדיקה חייבת להתבצע בכל מקרה והיא אינה תלויה במראה של כריות האוויר או בכל תנאי אחר.

כריות האוויר מתנפחות במקרה של התנגשות חזקה כדי להפחית את כוחות ההולם הפועלים על החזה והפנים של הנוסעים.

נורית אזהרה לכרית אוויר

נורית אזהרה זו מאירה כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON וכבית אם המערכת תקינה.





⚠ אזהרה

אם הנורית ממשיכה להאיר, אירעה תקלה במערכת של כריות האוויר או מותחני הקדם של חגורות הבטיחות. דאג להביא מיד את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהמערכת תיבדק.

מה זה כרית אוויר?

כרית אוויר היא אמצעי בטיחות שמופעל במקרה של התנגשות חזיתית (כריות האוויר הקדמיות) או צדית (כריות וילון) חזקה, כדי לצמצם את הסיכון לפציעה קשה.

יחד עם חגורות הבטיחות המהודקות, מעניקות כריות האוויר הגנה טובה יותר לנוסעים. אם לא חוגרים את חגורת הבטיחות היטב, או לא חוגרים אותה כלל, עלולה ההתנפחות של כרית האוויר לגרום פציעה קשה. לפיכך, מכונות כריות האוויר גם "מערכת ריסון משלימה".

כריות אוויר: מערכת ריסון משלימה

⚠ אזהרה

- כריות האוויר נועדו להשלים את הפעולה של חגורות הבטיחות ולא להחליפן. למרות שברכב מותקנות כריות אוויר, יש להקפיד ולוודא שכל הנוסעים חוגרים היטב את חגורות הבטיחות.
- בתאונות פחות קשות, או בתאונות שמתרחשות בזווית מסוימת, יתכן שכריות האוויר לא יתנפחו.
- כריות האוויר של הנהג והנוסע הקדמי מתנפחות בו זמנית.
- פעל בזהירות רבה! אל תתקין מערכת ריסון לילד הפונה לאחור על מושב שמותקנת לפניו כרית אוויר.
- מדבקת האזהרה לכרית האוויר מודבקת משני צידיו של סוכך השמש של הנוסע הקדמי ומזכירה לנוסע את הסכנה שמציבה כרית האוויר.

כרית אוויר של הנהג

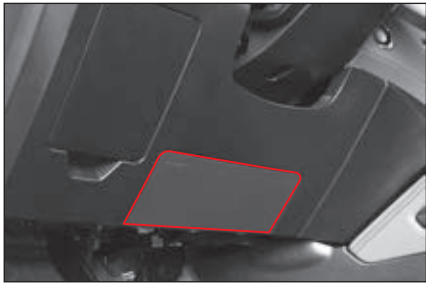


כרית האוויר של הנהג מותקנת במרכז גלגל ההגה. כרית האוויר מגינה על ראשו של הנהג בהתנגשות חזיתית.

⚠ אזהרה

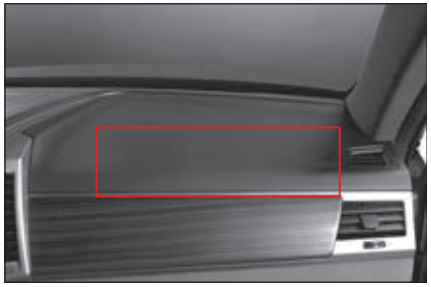
- על הנהג לשבת בתנוחה שתבטיח כי גופו יהיה רחוק ככל האפשר מגלגל ההגה, תוך שמירה על נוחות הנהיגה.
- אין להצמיד חפץ כלשהו, או להדביק מדבקות, על הכיסוי של כרית האוויר של הנהג (במרכז גלגל ההגה).

כרית אוויר לברכי הנהג*



כרית האוויר להגנת הברכיים של הנהג מותקנת בלוח המכשירים, מתחת לגלגל ההגה, ונועדה להגן על הנהג באמצעות התנפחות ביחד עם כרית האוויר הקדמית במקרה של התנגשות חזיתית.

כרית האוויר של הנוסע הקדמי



כרית האוויר של הנוסע הקדמי מותקנת בלוח המכשירים. כרית האוויר מגינה על ראשו של הנוסע הקדמי בהתנגשות חזיתית.

⚠ אזהרה

- המושבים האחוריים בטוחים יותר להושבת ילדים.
- אסור להתקין מערכת ריסון לילד במושב הקדמי.
- שב רחוק ככל האפשר מכרית האוויר.
- השתמש בחגורת הבטיחות ובמערכת ריסון לילד.

כרית אוויר צדית–קדמית*



כרית האוויר הצדית-קדמית מותקנת בצד גב המושב של הנהג וגב המושב של הנוסע הקדמי. כרית האוויר מתנפחת בהתנגשות צדית שבה מתקיימים תנאי ההתנפחות של כרית האוויר, כדי להגן על הנוסעים שבמושבים הקדמיים.

⚠ אזהרה

- הפעולה של כריות האוויר משתנה בהתאם לעצמת הפגיעה וזווית ההתנגשות.
- אין להתקין כיסויי מושבים ואין לתלות בגדים או אביזרים כלשהם על מושבים שמותקנות בהם כריות אוויר צדיות.

כרית אוויר צדית–אחורית*



כרית האוויר הצדית-אחורית מותקנת בצד הגב של המושבים האחוריים. כרית האוויר מתנפחת בהתנגשות צדית שבה מתקיימים תנאי ההתנפחות של כרית האוויר, כדי להגן על הנוסעים שבמושבים האחוריים.

כרית וילון*



כרית הווילון מותקנת באזור הפנימי שמעל לדלתות הקדמיות/אחוריות, סמוך לתקרה, משני הצדדים. כרית האוויר מתנפחת בהתנגשות צדית שבה מתקיימים תנאי ההתנפחות של כרית האוויר, כדי להגן על הנוסעים שבמושבים הקדמיים והאחוריים.

⚠ אזהרה

- אסור לחבוט באזור שבו מותקנים חיישני ההתנגשות של כריות הווילון וכריות האוויר הצדיות. כרית האוויר עלולה להתנפח שלא במכוון.
- אין לחבוט בדלת מפני שכרית הווילון עלולה להתנפח שלא במכוון.
- במקרה של התנגשות צדית, כריות הווילון וכריות האוויר הצדיות מתנפחות בו-זמנית. כריות אוויר אלה מופעלות בכל צד בנפרד.

פעולת כריות האוויר הקדמיות (של הנהג והנוסע הקדמי)

◄ כריות האוויר מתנפחות:

• בתאונה חזיתית קשה מתנפחות בו זמנית כריות האוויר של הנהג והנוסע הקדמי ומסייעות, בשילוב עם חגורות הבטיחות, למנוע או לצמצם סכנה של פציעה.

◄ כריות האוויר עשויות להתנפח:

• כאשר השלדה פוגעת בפני הדרך, כאשר פוגעים במדרכה במהירות גבוהה או כתוצאה מחבטה חזקה במכשול או בור בדרך.

◄ כריות האוויר אינן מתנפחות:

• בהתהפכות, פגיעה מאחור או פגיעה מהצד

• אם חומרת הפגיעה ברכב אינה משמעותית.

◄ בדרך כלל כריות האוויר אינן מתנפחות:

• בפגיעה באלכסון או התהפכות

• בפגיעה חלשה אותה החיישן לא מסוגל לזהות (מתחת לתנאי הסף של הפעלת כריות האוויר)

• בפגיעה בעצם צר דוגמת עמוד חשמל או עץ

• בנפילה של הרכב לתעלה או ביצה

• בפגיעה חזיתית בנקודה גבוהה - דוגמת חלק אחורי של משאית

• כשאבנים נופלות על מכסה תא המנוע

• כשנורית האזהרה של כרית האוויר מאירה.

• פגיעה בעצמה בינונית או חזקה במרכז המבנה הצדי של מרכב הרכב. במקרה זה יתנפחו רק כריות הווילון הצדיות.

הפעולה של כריות הווילון וכריות הצד

◄ כריות האוויר מתנפחות:

• במקרה של פגיעה בעצמה בינונית או חזקה במרכז המבנה הצדי של מרכב הרכב.

◄ כריות האוויר עשויות להתנפח:

• כשהרכב מתהפך על צדו ונגרמת פגיעה צדית חמורה.

◄ כריות האוויר אינן מתנפחות:

• בפגיעה חזיתית כאשר הרכב עומד או נוסע במהירות נמוכה

• בפגיעה מאחור

• אם חומרת הפגיעה ברכב אינה משמעותית.

◄ בדרך כלל כריות האוויר אינן מתנפחות:

• בפגיעה באלכסון

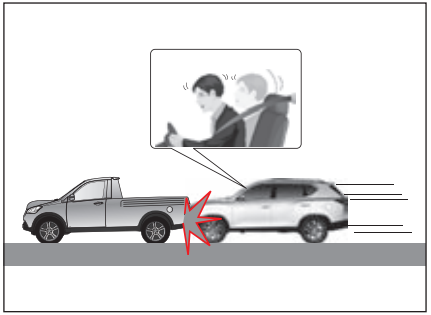
• בפגיעה מלפנים או מאחור

• בהתהפכות ללא פגיעה חמורה

• כשנורית האזהרה של כרית האוויר מאירה.

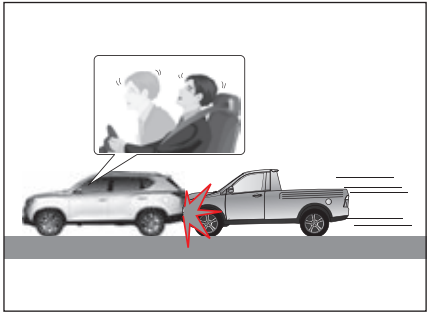
מקרים שבהם לא יתנפחו כריות האוויר

התנגשות במהירות נמוכה



במקרה של התנגשות במהירות נמוכה, ההגנה שמספקות חגורות הבטיחות מספיקה ואין צורך בהתנפחות של כריות האוויר. בחלק מהמקרים עלולה התנפחות של כריות האוויר במקרה של התנגשות במהירות נמוכה לגרום לנוסעים פציעות משניות (שפשופים קלים, חתכים, כוויות וכדומה), או לגרום לאיבוד השליטה ברכב.

התנגשות מאחור



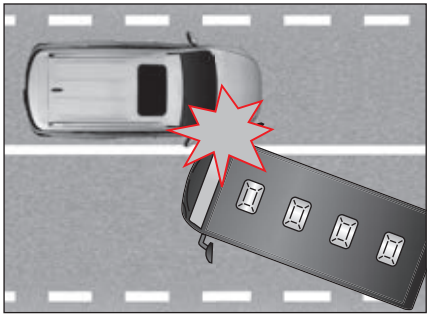
כריות האוויר אינן מתוכננות להתנפח בהתנגשויות אחוריות, מפני שנוסעי הרכב נעים לאחור מכוח החבטה. במקרה זה כריות האוויר אינן יכולות לספק הגנה נאותה.

התנגשות צדית



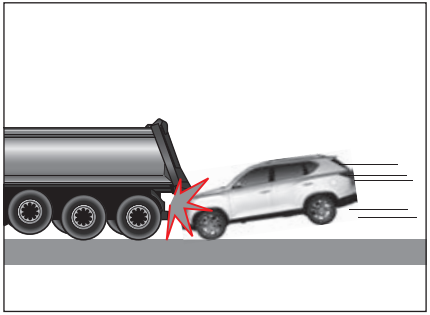
ייתכן שכריות האוויר הקדמיות לא יתנפחו בהתנגשויות צדיות, מפני שהנוסעים נעים לכיוון ההתנגשות, ולכן התנפחות כרית האוויר הקדמית לא תתרום להגנת הנוסעים. עם זאת, כריות הצד וכריות הווילון (אם קיימות) עשויות להתנפח בהתאם לעצמת החבטה, מהירות הנסיעה וזוויות החבטה.

התנגשות זוויתית



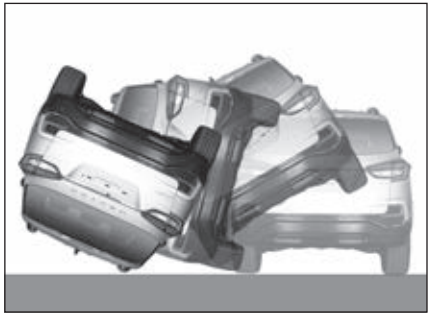
בהתנגשות זוויתית או בהיסט, כוחות ההולם חלשים בהשוואה לאלו שפועלים בהתנגשות חזיתית. יתכן, לפיכך, שכריות האוויר לא יתנפחו.

כניסה מתחת לרכב גבוה



ברגע התאונה נוטים נהגים להגיב בבלימה חזקה. כתוצאה מהבלימה החזקה נוטה חזית הרכב כלפי מטה והרכב עלול לחדור אל מתחת לרכב אחר, בעל מרווח גחון גבוה. במצב זה יתכן שכריות האוויר לא יתנפחו משום שהחיישנים אינם קולטים פגיעה בעצמה גבוהה.

התהפכות



ייתכן שכריות האוויר לא יתנפחו בתאונות שבהן הרכב מתהפך, מפני שהתנפחות כריות האוויר אינה תורמת להגנת הנוסעים. עם זאת, אם הרכב מצויד בכריות צד ו/או כריות וילון, הן עשויות להתנפח, כאשר התנגשות צדית גורמת להתהפכות הרכב.

פגיעה בעצם צר



ייתכן שכריות האוויר לא יתנפחו, אם הרכב מתנגש בעצמים כגון עמודים או עצים, כאשר מוקד הפגיעה מרוכז באזור אחד ועצמת החבטה המלאה אינה מועברת לחיישנים.

פציעות משניות כתוצאה מהתנפחות כרית האוויר



כשיחידת הבקרה של כריות האוויר מזהה כוחות הולם כתוצאה מהתנגשות, היא משדרת אותות שמורים על ניפוח כריות האוויר. במהלך ההתנפחות של כרית האוויר משתחררת אבקה שמאוחסנת בהן, ואחרי פרק זמן קצר ביותר מתרוקנות כריות האוויר, בתום פעולת ההגנה על הנוסעים. כשכריות האוויר מתנפחות נשמע רעש חזק, נראה הבזק של אור ונפלט עשן. כתוצאה מההתנפחות ייתכנו פציעות משניות דוגמת שפשופים, חבורות, כוויות או חתכים מעדשות של משקפיים שנשברו.

⚠ אזהרה וזהירות

⚠ אזהרה

- יש לבצע את כל הכוונונים הנחוצים של מושב הנהג לפני תחילת הנסיעה.
- בתום הכוונון ודא שהמושב ננעל היטב במקומו.
- אסור להניח על המושב חפצים שעלולים לגרום לו נזק.
- המושבים הקדמיים מצוידים בגוף חימום. במידה ובמושבים הקדמיים יושב אדם השייך לאחת מהקבוצות הבאות, הוא עלול לסבול מכוויות קלות. יש לנהוג במשנה זהירות עם: ילדים, קשישים, חולים, בני אדם בעלי עור רגיש, בני אדם עייפים יתר על המידה, בני אדם הנמצאים תחת השפעת אלכוהול או תרופות הגורמות לעייפות כגון תרופות נגד הצטננות או כדורי שינה.
- אסור להניח על המושב חפצים המבודדים חום, כגון שמיכה, כרית או כיסוי למושב.
- הסרה של משענות הראש או כוונון לא נכון שלהן עלולים לגרום לפציעות חמורות בראש ובצוואר במקרה של תאונה. הקפד לוודא כי משענות הראש נמצאות במקומן וכי הן מכוננות לפני תחילת הנסיעה.
- אל תטה את גב המושב לאחור מעבר למידה הדרושה לנוחותך כאשר הרכב נמצא בנסיעה. חגורת הבטיחות יעילה ביותר כאשר הנוסע יושב כשגבו צמוד לגב המושב והוא יושב זקוף. במידה ומטים את גב המושב לאחור יתר על המידה, הדבר מגדיל את הסיכון של החלקה מתחת לחגורת המותן ופציעה.
- הסרה של משענות הראש או כוונון לא נכון שלהן עלולים לגרום לפציעות חמורות בראש ובצוואר במקרה של תאונה.
- אסור להשאיר ברכב החונה ילדים ללא השגחה. התוצאה עלולה להיות תאונה.

⚠ אזהרה

- אם מנסים להוציא חפצים קטנים שנפלו מתחת למושב (מצית, מטבעות, כרטיסי אשראי), או נלכדו בין המושב לבין הקונסולה המרכזית, עלולים להיחתך מפינות מנגנון המושב. למניעת פציעה יש לעטות כפפות.
- אסור בהחלט לכוונן את מושב הנהג כאשר הרכב נמצא בתנועה.
- אתה עלול לאבד שליטה כתוצאה מתזוזה פתאומית של המושב, או של גב המושב.
- כשמכוננים את המושב יש להיזהר שלא לפגוע בנוסעים היושבים מאחור.
- שב זקוף, במרכז המושב, וחגור את חגורת הבטיחות מסביב לירכיים ולעצמות אגן הירכיים.
- אסור להניח אף חפץ במסלול התנועה של גב המושב. חפצים עלולים למנוע נעילה של גב המושב, ובמקרה של התנגשות התוצאה עלולה להיות פציעה קשה ואף מוות.
- לפני תחילת הנסיעה, הקפד לכוונן את גב המושב למצב זקוף המתאים לנהיגה.
- אסור בהחלט לנהוג ברכב כשגב המושב נטוי לאחור יתר על המידה. במקרה של התנגשות, חגורת הבטיחות לא תוכל להעניק את ההגנה שלשמה היא נועדה והתוצאה עלולה להיות פציעה קשה ואף מוות.
- למניעת פציעה קשה או מוות במקרה של תאונה, הקפד לשבת בתנוחה שבה המרחק בין גלגל ההגה לבין החזה שלך הוא 25 ס"מ לפחות, תוך שמירה על נוחות הנהיגה

אזהרה

- אסור להניח מצית על הרצפה או בין המושבים. הגז הדליק שבמצית עלול להשתחרר מהמיכל כאשר מזיזים את המושב.
- אסור להניח כרית נוספת על כרית המושב ולשבת עליה, מפני שאחיזת המושב בגוף תיפגע ואתה עלול להחליק מתחת לחגורת הבטיחות. התוצאה עלולה להיות פציעה קשה או מוות.
- כשמכוונים את המושב, אסור לתחוב ידיים מתחת למושב או במסלול התנועה שלו. כפות הידיים או האצבעות עלולות להימחץ בין המושב לבין המסגרת.
- אסור לנסוע כשגב המושב נטוי יתר על המידה. במקרה של תאונה, אתה עלול להחליק מתחת לחגורת הבטיחות ולהיפצע קשה או אף להיהרג. כמו כן, חגורת הבטיחות לא תוכל להעניק את ההגנה שלשמה היא נועדה והרצועה שלה עלולה לחנוק אותך או לגרום לחתכים בבטנך. במהלך הנסיעה גב המושב צריך להיות במצב זקוף ויש לשבת כשהגב צמוד אליו.
- כשמחזירים את גב המושב למצב זקוף, יש לאחוז בגב המושב ביד אחת ולמשוך ביד השנייה את ידית השחרור. כשגב המושב נטוי הרחק לאחור, יש להפעיל כוח רב יותר כדי להחזיר אותו למצב זקוף. אם לא אוחזים בגב המושב ביד במהלך הכוונון, הוא עלול לפגוע בכוח באדם שמכוונן אותו.

אזהרה

- המושבים החשמליים פועלים גם לאחר שמסובבים את מתג ההתנעה למצב OFF. עם זאת, על מנת למנוע את פריקת המצבר, דאג לכוונן את המושבים כאשר המנוע פועל.
- אסור להשתמש בו-זמנית בשני מתגי כוונון או יותר. עלול להיגרם נזק למנוע. הפעל את מתגי הכוונון של המושב החשמלי בזה אחר זה.
- בעת ניקוי מושבי עור אסור להשתמש בממסים אורגניים כגון בנזן, אלכוהול, דלק או מדלל. הם יגרמו לפגיעה בצבע ולאבדן הברק של חיפוי המושבים.
- אסור להפעיל כוח על לחצן כוונון של המושב החשמלי במידה והמושב נמצא במגע עם גוף אחר ולא ניתן להזיזו יותר.
- במידה והמושבים החשמליים אינם פועלים יש לבדוק את המושבים ולכוונן אותם לפני תחילת כל נסיעה.

3 התנעת המנוע והתחלת הנסיעה

התנעת המנוע והתחלת הנסיעה..... 3-2
המצבים של מערכת ההצתה..... 3-6
החלפת הסוללה של מפתח השלט-רחוק..... 3-8
מצבי מערכת ההצתה בעקבות לחיצה על לחצן ההתנעה/הדממה (מפתח חכם)*..... 3-9
שימוש במפתח החירום (בכלי רכב עם מפתח חכם)*..... 3-14
כשסוללת המפתח החכם פרוקה..... 3-15
החלפת הסוללה של המפתח החכם..... 3-16.
ידית הילוכים בכלי רכב המצוידים בתיבת הילוכים ידנית..... 3-17
ידית בורר הילוכים בכלי רכב המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית*..... 3-20
מצבי ידית בורר ההילוכים..... 3-21
המלצות לנהיגה עם תיבת הילוכים אוטומטית..... 3-28
מצב חירום (בכלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית)..... 3-30
בטיחות בדרכים..... 3-31
טיפול ברכב בטמפרטורה נמוכה מ-0°C..... 3-34
מערכת הינע לארבעת הגלגלים*..... 3-38
מערכת הבלימה..... 3-41
EPB (בלם חנייה חשמלי)..... 3-49
מצב חנייה כפולה..... 3-51
מערכת AUTO HOLD*..... 3-53
מתג בקרת נסיעת שיוט..... 3-55
מערכת לסיוע בחנייה I (מערכת לגילוי מכשולים מלפנים/מאחור)*..... 3-61
מערכת לסיוע בחנייה II (מצלמת עזר לחנייה)*..... 3-66
מערכת לסיוע בחנייה III (מערכת לניטור במבט היקפי)..... 3-67
מערכות לגילוי בנקודות מתות (BSD) וסיוע במעבר נתיב (LCA)*..... 3-71
מערכת לבלימה עצמית במצבי חירום (AEBS)*..... 3-77
מערכת להתראה על סטייה מנתיב (LDWS)*..... 3-87
מערכת זיהוי תמרורים (מערכת TSR)*..... 3-93

התנעת המנוע

1. הפעל את בלם החנייה.
2. ודא שסביבת הרכב פנויה מאנשים, מכשולים וסכנות.

⚠ זהירות

- ברכב המצויד בתיבת הילוכים אוטומטית ניתן להתניע את המנוע רק כשידית בורר ההילוכים במצב **P** או במצב **N**. ברכב המצויד בתיבת הילוכים ידנית ניתן להתניע את המנוע רק כשדוושת המצמד לחוצה עד לסוף מהלכה.
- אסור לסובב את מתג ההתנעה למצב **START** כאשר המנוע פועל. נזק חמור עלול להיגרם למתנע.

3. * **בכלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית**

העבר את ידית בורר ההילוכים למצב **P** ולחץ על דוושת הבלם.

* **בכלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים ידנית**

העבר את ידית ההילוכים למצב סרק, לחץ היטב על דוושת הבלם ולחץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה.

⚠ אזהרה

כשידית בורר ההילוכים במצב **P** (חנייה, בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית), או כשידית ההילוכים במצב **סרק** (בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית), יש ללחוץ על דוושת הבלם. אסור ללחוץ על דוושת ההאצה.

4. * **ברכב המצויד במנוע בנזין**

הכנס את מפתח ההתנעה למתג ההתנעה, סובב אותו למצב **START** והחזק אותו במצב זה מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה עד שהמנוע יותנע (במשך 10 שניות לכל היותר), לאחר שהמנוע הותנע הרפה מהמפתח

* **ברכב המצויד במנוע דיזל**

הכנס את מפתח ההתנעה לצילינדר מתג ההתנעה, וסובב אותו למצב **ON**. ברגע שנורית החיווי למצת הלהט (ᔓᔓ) כבית, סובב את המפתח למצב **START** והחזק אותו במצב זה מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה (במשך 10 שניות לכל היותר) עד שהמנוע יותנע, לאחר שהמנוע הותנע הרפה מהמפתח.

⚠ זהירות

אם המנוע לא הותנע, סובב את המפתח בחזרה למצב LOCK והמתן במשך 10 שניות. לאחר מכן נסה פעם נוספת. פעל בצורה דומה לפני כל ניסיון נוסף להתניע את המנוע.

5. חמם את המנוע בהתאם לטמפרטורה החיצונית.

התנעת המנוע (בכלי רכב המצוידים במפתח חכם*)

1. הפעל את בלם החנייה.
2. ודא שסביבת הרכב פנויה מאנשים, מכשולים וסכנות.

⚠ זהירות
- ברכב המצויד בתיבת הילוכים אוטומטית ניתן להתניע את המנוע רק כשידית בורר ההילוכים במצב **P** או במצב **N**.
- אסור ללחוץ על לחצן ההתנעה/הדממה של המנוע כאשר המנוע פועל. נזק חמור עלול להיגרם למתנע.

3. העבר את ידית בורר ההילוכים למצב **P** ולחץ על דוושת הבלם.

⚠ אזהרה
כשידית בורר ההילוכים במצב **P** (חנייה) יש ללחוץ על דוושת הבלם. אסור ללחוץ על דוושת ההאצה.

4. לחץ על לחצן ההתנעה/הדממה של המנוע וודא שנורית החיווי הקבועה בלחצן מאירה בצבע ירוק (מערכת ההצתה במצב ON).
5. כדי להתניע את המנוע, כשמערכת ההצתה במצב ON (נורית החיווי מאירה) לחץ על לחצן ההתנעה/הדממה של המנוע. לאחר שהמנוע הותנע, נורית החיווי הקבועה בלחצן כבית.

⚠ זהירות
- גם אם המנוע לא הותנע, אל תלחץ על לחצן ההתנעה/הדממה של המנוע לחיצה ממושכת מדי.
- אם משאירים את מערכת ההצתה במשך פרק זמן ארוך במצב **ACC** או **ON** כשהמנוע אינו פועל, המצבר עלול להיפרק.

⚠ אזהרה
- המנוע מותנע בעקבות לחיצה על לחצן ההתנעה/הדממה של המנוע רק אם המפתח החכם נמצא ברכב. אסור בהחלט להניח לילדים או לאדם כלשהו שאינו מכיר את הרכב לגעת בלחצן ההתנעה/הדממה של המנוע או בחלקים שקשורים אליו.
- אם הודעת האזהרה של הנעילה החשמלית של עמוד ההגה (ESCL) מופיעה בצג, הבא מיד את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהמערכת תיבדק.
- אם ממשיכים בנסיעה כשההודעה מופיעה, עלול להיגרם נזק למערכת ההיגוי.

הערה
- כדי להקל על התנעת המנוע בתנאים של מזג אוויר קר מאוד, התנע את המנוע באופן הבא:
  1. לחץ על לחצן ההתנעה/הדממה של המנוע פעמיים מבלי ללחוץ על דוושת הבלם.
  2. מערכת ההצתה תעבור למצב ON ונורית החיווי של מצת הלהט תאיר בלוח המחוונים.
  3. המתן עד שנורית החיווי תכבה, לחץ על דוושת הבלם ולחץ על לחצן ההתנעה/הדממה של המנוע.
- בכלי רכב שמצוידים במערכת לנעילה חשמלית של עמוד ההגה (ESCL), ייתכן שיישמע צליל הפעולה של המנוע החשמלי כשמתניעים את המנוע ומדוממים אותו. זו תופעה רגילה שאינה מעידה על תקלה.

תחילת נסיעה

1. ודא שסביבת הרכב פנויה מאנשים, מכשולים וסכנות.
2. שחרר את בלם החניה.
3. * **בכלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית**
4. המשך ללחוץ על דוושת הבלם והעבר את ידית בורר ההילוכים למצב **D** או למצב **R**. ודא שמחוון מצב ידית בורר ההילוכים מורה על מצב **D** או על מצב **R**. הרפה בהדרגה מדוושת הבלם כדי להתחיל בנסיעה.

* **רכב שמצוידים בתיבת הילוכים ידנית**

המשך ללחוץ על דוושת הבלם ועל דוושת המצמד והעבר את ידית ההילוכים להילוך ראשון (**1**) או אחורי (**R**). הרפה מדוושת הבלם ולחץ בהדרגה על דוושת ההאצה תוך שחרור אטי של דוושת המצמד כדי להתחיל בנסיעה.

הדממת המנוע

1. לחץ על דוושת הבלם כדי לעצור את הרכב.
2. * **בכלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית**
   העבר את ידית בורר ההילוכים למצב **P**.

   בכלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים ידנית
   העבר את ידית בורר ההילוכים למצב סרק.
3. * **בכלי רכב שמצוידים במפתח שלט–רחוק**
   סובב את מפתח ההתנעה למצב **LOCK**.

   * **בכלי רכב שמצוידים במפתח חכם**
   לחץ על לחצן ההתנעה/הדממה של המנוע.
4. הפעל את בלם החנייה.
5. שלוף את מפתח ההתנעה ממתג ההתנעה (מפתח שלט-רחוק).

הערה

מצב למידה של מנוע דיזל: מצב הלמידה של מזרקי הדלק מבוצע במהלך הנסיעה או כשהרכב במצב נייח כדי לשמור על תנאי פעולה מיטביים של המנוע. במצב זה יתכן שתשמע רעש חלש או תחוש רעידות קלות. זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה.

⚠ זהירות

- בעת התנעת הרכב במזג אוויר קר או בחודשי הקיץ כשמשתמשים במיזוג האוויר, מהירות סיבובי הסרק של המנוע גבוהה יותר. יש לנהוג בזהירות מפני שהרכב עלול להתחיל בנסיעה במהירות גבוהה מהרגיל.
- שיפורים או שינויים כלשהם ברכב, ובכלל זה התקנה של מכשירים אלקטרוניים דוגמת מערכת בלתי-מקורית להתנעה מרחוק, עלולים לפגוע פגיעה קשה בביצועים ובבטיחות, והתוצאה עלולה להיות פציעה קשה ואף מוות.
- שימוש בטלפון סלולרי או מכשיר קשר מחייב זהירות מיוחדת. במערכת הבקרה האלקטרונית של הרכב עלולות להיגרם שגיאות כתוצאה מהפרעות אלקטרוניות שנובעות משימוש בלתי הולם במכשירים אלה, והגלים האלקטרומגנטיים עלולים לגרום נזק גופני לבני אדם.
- כשמשאירים את הרכב ללא השגחה יש לדומם את המנוע כדי למנוע תזוזות פתאומיות.
- כשעוצרים את הרכב יש להפעיל את בלם החנייה תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם.
- אסור להשאיר ברכב פריטים אישיים וחפצי ערך. לפני שעוזבים את הרכב ללא השגחה יש לוודא שכל הדלתות, כולל הדלת האחורית המתרוממת, סגורות ונעולות.
- הכוונה לקויה של משככי הרעידות של מערכת הפליטה (תושבות גומי תלויות) עלולה לגרום לבעיות רעידות חמורות. בעת התקנה מחדש של מערכת הפליטה לאחר טיפול מיגון לגחון, הקפד לבדוק את הכוונת משככי הרעידות.
- לפני התנעת המנוע יש לנסות וללחוץ ברגל ימין על דוושת ההאצה ועל דוושת הבלם. גם נהג מנוסה שעובר לרכב אחר עלול ללחוץ בטעות על דוושה לא נכונה.
- מערכת הבלמים פועלת באופן בלתי תלוי בפעולת חטיבת ההינע, כך שבמקרה של תזוזה לא מבוקרת של הרכב (עקב שגיאת נהג כדוגמת לחיצה על הדוושה הלא נכונה או עקב תקלה) יש להישאר רגוע וללחוץ על דוושת הבלימה כדי לעצור את הרכב.

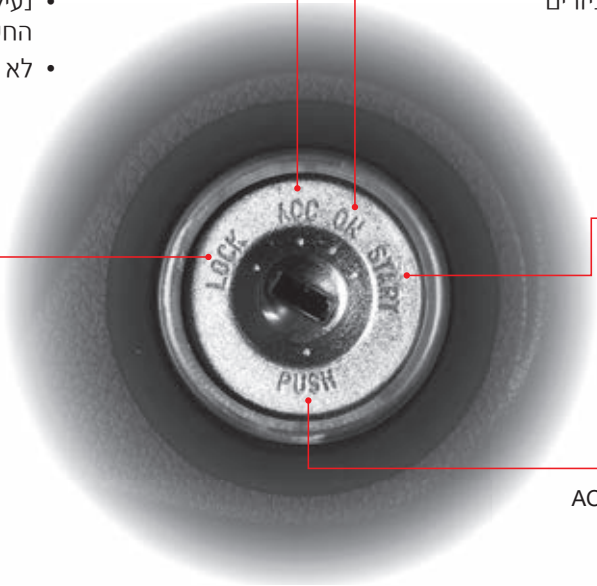
⚠ זהירות

- אם הרכב שקע בשלג, בוץ או חול, לחיצה חזקה מהרגיל על דוושת ההאצה עלולה רק להגביר את סחרור הגלגלים והתוצאה עלולה להיות נזק לתיבת ההילוכים. במקרה זה, דאג שהרכב ייגרר או נקוט באמצעים מתאימים אחרים.
- לצורך הוספה או החלפה של שמן תיבת הילוכים, פנה למוסך מורשה סאנגיונג. שמן בלתי-מקורי עלול לגרום בעיות שונות, תקלות וירידה בביצועים של תיבת ההילוכים, ונזקים אלה אינם מכוסים באחריות.
- ציפוי החלונות ברדיד בעל גוון כהה, במיוחד ברדיד מתכתי, עלול לגרום הפרעות לשידורי רדיו. אם הרדיד בעל VLT נמוך (כושר נמוך של העברת אור נראה) אזי זה עלול לגרום לתפקוד לקוי של הפנסים הראשיים. כמו כן, בזמן שמיישמים את הציפוי, יש להיזהר שנוזל הציפוי לא יותז על רכיבים אלקטרוניים של הרכב, אחרת עלולות להיגרם שגיאות ותקלות.
- זכוכית כהה בעלת VLT נמוך מאוד ומאפייני סינון מוגברים של אור השמש מפחיתה באופן משמעותי את הראות דרך השמשות, במיוחד בשעות הלילה ובגשם, והבטיחות עלולה להיפגע.
- במהלך שנת השימוש הראשונה, החומרים בתא הנוסעים של הרכב החדש עשויים לפלוט תרכובות אורגניות נדיפות (VOC). לפיכך, לפני הכניסה לרכב, הקפד לפתוח את כל החלונות לצורך אוורור. כשהרכב חונה במשך פרק זמן ארוך תחת קרינה ישירה של שמש, חומרים אלה עלולים לגרום כאבי ראש ונמנום בתא הנוסעים. לפיכך, כדי למנוע חשיפה של הנהג והנוסעים לחומרים המזיקים ולשמור על סביבה נעימה בתא הנוסעים, לפני שנכנסים לרכב יש להעביר את בורר כניסת האוויר למצב של אוויר טרי למשך פרק זמן ארוך ככל האפשר, או לפתוח מדי פעם את החלונות בזמן הנהיגה.

המצבים של מערכת ההצתה

מצב ON
- המנוע פועל וניתן להשתמש בכל האביזרים החשמליים.
- נעילת גלגל ההגה משוחררת.

מצב ACC
- נעילת גלגל ההגה משוחררת והאביזרים החשמליים פעילים.
- לא ניתן להוציא את מפתח ההתנעה.



מצב START
סובב את מפתח ההתנעה למצב זה כדי להתניע את המנוע. המתנע יפעל עד שתרפה מהמפתח; המפתח יחזור למצב ON באופן אוטומטי.

מצב LOCK
- ניתן להכניס או להוציא את מפתח ההתנעה.
- ניתן לנעול את גלגל ההגה.

ממצב ACC למצב LOCK:
סובב את המפתח למצב LOCK ממצב ACC תוך כדי לחיצה על המפתח כלפי פנים.

שחרור נעילת גלגל ההגה
כדי לשחרר את נעילת גלגל ההגה הכנס את המפתח וסובב אותו בעדינות למצב ACC או ON תוך הזזה קלה של ההגה לימין ולשמאל.

תאורת צילינדר המפתח
הנורית מאירה בעקבות פתיחת דלת. הנורית כבית כ-10 שניות אחרי סגירת הדלת.

תזכורת מפתח
אם פותחים את דלת הנהג כאשר המפתח נמצא במתג ההתנעה (במצב ACC או LOCK) יושמע זמזם התראה.

⚠ אמצעי זהירות בזמן התנעת המנוע

- כדי לשחרר את נעילת גלגל ההגה, הכנס את המפתח וסובב אותו בעדינות למצב **ACC** תוך כדי סיבוב קל של גלגל ההגה ימינה ושמאלה.
- ברכב המצויד בתיבת הילוכים ידנית ניתן להתניע את המנוע רק כשדוושת המצמד לחוצה עד לסוף מהלכה.
- ברכב המצויד במנוע דיזל: סובב את מתג ההתנעה למצב **ON** והמתן עד שנורית חימום-קדם כבית. לאחר מכן, סובב את מפתח ההתנעה למצב **START** והחזק אותו במצב זה עד שהמנוע יותנע. אסור להחזיק את מפתח ההתנעה במצב **START** למשך יותר מ-10 שניות.
- ברכב המצויד בתיבת הילוכים אוטומטית ניתן להתניע את המנוע רק כשידית ההילוכים במצב **P** או במצב **N**.
- החזק את דוושת הבלם לחוצה בזמן התנעת המנוע.
- אם המנוע לא הותנע, סובב את המפתח בחזרה למצב **LOCK** והמתן במשך 10 שניות. לאחר מכן נסה פעם נוספת. פעל בצורה דומה לפני כל ניסיון נוסף להתניע את המנוע.
- אחרי התנעת המנוע, הנח לו לפעול במשך 2 דקות בערך במהירות סרק. אל תאיץ את המנוע במהלך ביצוע פעולת החימום.
- אם פותחים את דלת הנהג כאשר המפתח נמצא במתג ההתנעה במצב **ACC** או **LOCK** יושמע זמזם התראה.
- אל תשאיר את מתג ההתנעה במצב **ACC** או **ON** כשהמנוע אינו פועל. מצב זה גורם לפריקת המצבר.
- אל תלחץ על דוושת ההאצה במהלך ההתנעה.
- אל תפעיל את המתנע למשך יותר מ-10 שניות רצופות בכל פעם. (עלול להיגרם נזק למנוע המתנע).
- כדי למנוע נזק למנוע המתנע, סובב את מתג ההתנעה למצב **LOCK** והמתן לפחות 10 שניות לפני שתנסה פעם נוספת להתניע את המנוע.
- אסור בהחלט לסובב את מתג ההתנעה למצב **LOCK** ואל תנסה להוציא את מפתח ההתנעה ממתג ההתנעה במהלך הנסיעה. פעולה כזו תגרום לנעילת גלגל ההגה, ועלולה לגרום לפציעות חמורות.
- אסור בהחלט להשתמש במפתח משוכפל שלא סופק על ידי חברת סאנגיונג.
- קיימת אפשרות שהמפתח המשוכפל לא יחזור למצב **ON**. מפתח כזה עלול לגרום להתלקחות שריפה כתוצאה מעומס יתר במערכת החשמל. כמו-כן, ברכב המצויד במערכת משבת מנוע (אימובילייזר), לא ניתן להתניע את המנוע באמצעות המפתח המשוכפל.
- בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית, לחץ על דוושת הבלם כשידית בורר ההילוכים במצב **P**. אחרת עלול הרכב להתחיל לנוע באופן פתאומי והתוצאה עלולה להיות תאונה קשה.
- אסור להפעיל את מתג ההתנעה או מתגים אחרים בזמן הנסיעה. אתה עלול לאבד שליטה על ההגה או על הרכב והתוצאה עלולה להיות פציעה קשה ואף מוות.
- אסור לערום פריטי מטען או חפצים אחרים מסביב למושב הנהג. חפצים אלה עלולים להפריע לך לשלוט ברכב והתוצאה עלולה להיות נזק.

החלפת הסוללה של מפתח השלט-רחוק

כשטווח הפעולה מתקצר באופן משמעותי או שהשלט רחוק אינו פועל לפעמים, יש להחליף את הסוללה בסוללה חדשה.
המעגל הפנימי של המפתח עם השלט-רחוק רגיש לחשמל סטטי. אם לא בקיאים בנוהל ההחלפה של הסוללה, יש להחליף אותה במוסך סאנגיונג מורשה.



נוהל החלפה:

1. הסר את הכיסוי האחורי של מפתח השלט-רחוק או המפתח החכם בעזרת מברג קטן ושטוח, היזהר שלא ייגרם נזק למפתח.
2. הסר את הכיסוי האחורי והחלף את הסוללה בחדשה.



3. השתמש אך ורק בסוללה מהסוג שצוין (CR2032). הקפד לוודא שהסוללה מותקנת בכיוון הנכון.
4. התקן את הסוללה החדשה בסדר פעולות הפוך.

⚠ זהירות

- השתמש אך ורק בסוללה מהסוג שצוין. אחרת יתכן שהשלט רחוק לא יפעל היטב.
- הקפד לוודא שהסוללה מותקנת בכיוון הנכון.
- סלק את הסוללה המשומשת בהתאם לתקנות התקפות בישראל.
- הן המפתח שלט-רחוק והן המפתח החכם אינם אטומים לחלוטין למים. תיקון או החלפה של מפתח חכם שניזוק בשל חשיפה למים (משקאות או נוזלים אחרים) אינם מכוסים באחריות.

מצבי מערכת ההצתה בעקבות לחיצה על לחצן ההתנעה/הדממה (מפתח חכם)*

הקפד להכיר את המצבים השונים של מערכת ההצתה.

מצב OFF



נורית חיווי: כבויה

• האביזרים החשמליים אינם מוזנים במתח וגלגל ההגה נעול.

כדי לדומם את המנוע, לחץ על לחצן ההתנעה/הדממה של המנוע כשמערכת ההצתה במצב ON וידית בורר ההילוכים במצב P.

מצב ACC



נורית חיווי: מאירה בכתום

• אפשר להפעיל חלק מהאביזרים החשמליים.

כשמערכת ההצתה במצב OFF, לחץ על לחצן ההתנעה/הדממה של המנוע מבלי ללחוץ על דוושת הבלם. נעילת גלגל ההגה משוחררת והאביזרים החשמליים פעילים.

מצב ON



נורית חיווי: מאירה באדום

• אפשר להפעיל כמעט את כל האביזרים החשמליים.

כשמערכת ההצתה במצב ACC, לחץ על לחצן ההתנעה/הדממה של המנוע מבלי ללחוץ על דוושת הבלם. כדי למנוע פריקה של המצבר, אין להשאיר את מערכת ההצתה במצב ON כשהמנוע אינו פועל.

מצב START



נורית חיווי: מאירה בירוק

• במצב זה המתנע פועל

כדי להתניע את המנוע, כשידית בורר ההילוכים במצב P או N, לחץ על לחצן ההתנעה/הדממה של המנוע תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם.

הערה

למידע על חנייה כפולה (חסימת רכב אחר), עיין בנושא "מצב חנייה כפולה" בפרק זה.

⚠ זהירות

• אפשר להעביר את מערכת ההצתה למצב OFF (מצב מנותק) רק כשידית בורר ההילוכים במצב P. (לא ניתן לנעול את הדלתות ולדרוך את מערכת האזעקה)
• כדי להעביר את מערכת ההצתה למצב OFF, העבר את ידית בורר ההילוכים למצב P.

⚠ זהירות

• אסור ללחוץ על לחצן ההתנעה/הדממה של המנוע כאשר המנוע פועל. למערכת ההתנעה של המנוע עלול להיגרם נזק. לאחר התנעת המנוע, נורית החיווי הקבועה בלחצן ההתנעה/הדממה של המנוע מאירה בצבע אדום.
• לפני עזיבת הרכב הקפד לוודא שהמנוע דומם ושנורית החיווי הקבועה בלחצן ההתנעה/הדממה של המנוע כבויה.



התנעת המנוע



כדי להתניע את המנוע, כשידית בורר ההילוכים במצב P או N, לחץ על לחצן ההתנעה/הדממה של המנוע תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם.

1. היכנס לרכב עם המפתח החכם.
2. חגור את חגורת הבטיחות וודא שכל הנוסעים חוגרים היטב את חגורות הבטיחות שלהם.
3. ודא שבלם החנייה מופעל היטב.
4. נתק את כל האביזרים החשמליים.
5. העבר את ידית בורר ההילוכים למצב P.
6. לחץ היטב על דוושת הבלם. ודא שנורית החיווי הקבועה בלחצן מאירה בצבע ירוק. לחץ על לחצן ההתנעה/הדממה של המנוע. לאחר התנעת המנוע, נורית החיווי כבית.
7. אם המנוע לא הותנע, כדי למנוע נזק למנוע, העבר את מערכת ההצתה למצב "OFF" והמתן לפחות 10 שניות.
8. לאחר מכן, נסה פעם נוספת להתניע את המנוע (עיין בצעד 6).
9. כשהמנוע אינו פועל, אין להעביר את מערכת ההצתה למצב ACC או למצב ON למשך פרק זמן ארוך. במצב כזה אין להשתמש גם במערכת השמע. המצבר עלול להיפרק.

⚠ זהירות

- כשהמפתח החכם מונח במקום נסתר, למשל מתחת לדוושות, על הרצפה או על כרית המושב, ייתכן שהמפתח החכם לא יפעל היטב.
- אם המנוע לא הותנע, עיין בנושא "התנעת חירום של המנוע" או דאג שהמערכת תיבדק במוסך סאנגיונג מורשה.
- גם אם המנוע לא הונע, אל תמשיך ללחוץ ברציפות על לחצן ההתנעה/הדממה.
- אם משאירים את מערכת ההצתה במצב ACC או ON, או אם מפעילים את מערכת השמע במשך פרק זמן ארוך כשהמנוע אינו פועל, המצבר עלול להיפרק.
- ככל שהטמפרטורה של נוזל הקירור נמוכה יותר, כך נדרש חימום ממושך יותר. כשהטמפרטורה החיצונית גבוהה, למשל בעונת הקיץ, המנוע מותנע מיד, ללא השהיה.

הערה

- בעונת החורף, כשמזג האוויר קר, כשלוחצים על לחצן ההתנעה/הדממה תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם, מאירה נורית החיווי של מצת הלהט בלוח המחוונים, אבל המנוע לא מותנע מיד. במקרה זה, אין להרפות מדוושת הבלם עד שנורית החיווי של מצת הלהט תכבה והמנוע יותנע. (אם המנוע חם, ייתכן שנורית החיווי של מצת הלהט לא תאיר).
- כדי להקל על התנעת המנוע בתנאים של מזג אוויר קר מאוד, התנע את המנוע באופן הבא:
  1. לחץ על לחצן ההתנעה/הדממה של המנוע פעמיים מבלי ללחוץ על דוושת הבלם.
  2. מערכת ההצתה תעבור למצב ON ונורית החיווי של מצת הלהט תאיר בלוח המחוונים.
  3. המתן עד שנורית החיווי תכבה, לחץ על דוושת הבלם ולחץ על לחצן ההתנעה/הדממה של המנוע.

⚠ זהירות

המנוע מותנע בעקבות לחיצה על לחצן ההתנעה/הדממה של המנוע רק אם המפתח החכם נמצא ברכב. אסור בהחלט להניח לילדים או לאדם כלשהו שאינו מכיר את הרכב לגעת בלחצן ההתנעה/הדממה של המנוע או בחלקים שקשורים אליו.

תחילת נסיעה ברכב



1. ודא שסביבת הרכב פנויה מאנשים, מכשולים וסכנות.
2. שחרר את בלם החניה.
3. המשך ללחוץ על דוושת הבלם והעבר את ידית בורר ההילוכים למצב D או למצב R. ודא שמחוון מצב ידית בורר ההילוכים מורה על מצב D או על מצב R. הרפה בהדרגה מדוושת הבלם כדי להתחיל בנסיעה.
4. כשעוצרים את הרכב במעלה מדרון, יש ללחוץ היטב על דוושת הבלם כדי למנוע הידרדרות של הרכב במורד.

הדממת המנוע



1. לחץ על דוושת הבלם כדי לעצור את הרכב.
2. העבר את ידית בורר ההילוכים למצב P.
3. הפעל היטב את בלם החנייה.
4. לחץ על לחצן ההתנעה/הדממה של המנוע כדי לדומם את המנוע.
5. לפני עזיבת הרכב, הקפד לוודא שהמנוע דומם.

הערה

מצב למידה של מנוע דיזל:

כדי להבטיח ביצועים אופטימליים של הרכב, מצב הלמידה של מערכת הזרקת הדלק של מנוע הדיזל מופעל במהלך הנסיעה או כשעוצרים את הרכב. במהלך הלמידה עשוי מנוע הרכב להרעיש ולרעוד מעט. זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה.

צליל הניקוי העצמי של המנוע:

כשמדוממים את המנוע בתום הנסיעה, מנקה המערכת באופן אוטומטי את שסתומי היניקה והפליטה ולומדת את המצב שלהם.
במהלך הניקוי עשוי מנוע הרכב להרעיש ולרעוד מעט. זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה.

הדממת המנוע בזמן הנסיעה



אם צריך לדומם את המנוע במקרה חירום, למשל בעקבות תאונה, יש ללחוץ על לחצן ההתנעה/הדממה לחיצה ממושכת במשך 3 שניות, או 3 לחיצות קצרות תוך 1.5 שניות. מערכת ההצתה תעבור למצב ACC.

הערה

כדי להמשיך בנסיעה לאחר העברה של מערכת ההצתה למצב OFF בזמן הנסיעה, העבר את ידית בורר ההילוכים למצב N ולחץ על לחצן ההתנעה/הדממה של המנוע מבלי ללחוץ על דוושת הבלם. המנוע יותנע מחדש.

⚠ אזהרה

למעט במצב חירום, אסור בהחלט ללחוץ על לחצן ההתנעה/הדממה של המנוע בזמן הנסיעה. הגברת הכוח להגה ולבלמים יושבת, והתוצאה עלולה להיות תאונה.

פעולה במצב חירום

במקרה של תקלה קריטית במערכת, או תקלה במערכת חשמלית חשובה או במערכת הדלק, מאירה נורית האזהרה של המנוע והספק המנוע מופחת (או שהמנוע מודמם במקרה חמור במיוחד) כאמצעי הגנה. זאת כדי לציין שהמנוע עבר למצב פעולת חירום על מנת להגן על מערכת ההינע של המנוע.

⚠ סכנה

- אם המנוע עבר לפעול במצב פעולת חירום, עצור מיד את הרכב במקום בטוח בצד הדרך ופנה למוסך סאנגיונג מורשה. לאחר מכן המשך בנסיעה איטית או דאג שהרכב ייגרר למוסך סאנגיונג מורשה, בהתאם להוראות המוסך, לבדיקה על ידי מכונאי.
- במקרה שממשיכים בנסיעה, לא ניתן לנהוג ברכב כרגיל מפני שהמנוע פועל בסל"ד קבוע ובסופו של דבר ייתכן שהוא יודמם. יש לקחת בחשבון שכתוצאה מהמשך נסיעה במצב זה עלול להיגרם נזק למערכת ההינע.

⚠ אמצעי זהירות בזמן התנעת המנוע באמצעות המפתח החכם

- ניתן להתניע את המנוע רק כשידית בורר ההילוכים נמצאת במצב P או במצב N.
- החזק את דוושת הבלם לחוצה בזמן התנעת המנוע.
- אין ללחוץ על דוושת ההאצה במהלך התנעת המנוע.
- אם המנוע לא הותנע, המתן לפחות 10 שניות.
- לאחר מכן נסה פעם נוספת להתניע את המנוע.
- אחרי התנעת המנוע, הנח לו לפעול במשך 2 דקות בערך במהירות סרק. במיוחד בעונת החורף, התחל בנסיעה איטית מיד לאחר ההתנעה.
- אם יוצאים מהרכב עם המפתח החכם כשמערכת ההצתה במצב ON או START מופיעה הודעת התראה בלוח המחוונים ומושמעת צפירה.
- המנוע יותנע בעקבות לחיצה על לחצן ההתנעה/הדממה רק אם המפתח החכם נמצא ברכב. אסור בהחלט להניח לילדים או לאדם כלשהו שאינו מכיר את הרכב לגעת בלחצן ההתנעה/הדממה של המנוע או בחלקים שקשורים אליו.
- כשעורכים בדיקות בתא המנוע יש לוודא שלא ניתן להתניע את המנוע.
- כדי למנוע פריקה של המצבר, אין להשאיר את מערכת ההצתה במצב ON כשהמנוע אינו פועל.
- למעט במצב חירום, אסור בהחלט ללחוץ על לחצן ההתנעה/הדממה של המנוע בזמן הנסיעה.
- כשהמפתח החכם מונח במקום נסתר, למשל מתחת לדוושות, על הרצפה או על כרית המושב, ייתכן שהמפתח החכם לא יפעל היטב.
- כשהמפתח החכם מונח סמוך לסמארטפון או כשטוענים סמארטפון משקע הכוח שברכב, ייתכן שלא ניתן יהיה להתניע את המנוע.
- לפני עזיבת הרכב, הדמם את המנוע וקח עמך את המפתח החכם.
- אם המפתח החכם אבד מסיבה כלשהי, לא ניתן להתניע את המנוע. במידת הצורך, גרור את הרכב ופנה למוסך סאנגיונג מורשה.
- מנע מגע של מים או נוזלים אחרים במפתח החכם. כתוצאה מחשיפה למים או נוזלים אחרים, המפתח החכם עלול להפסיק לפעול. הנזק אינו מכוסה באחריות.

איך לשלוף את מפתח החירום



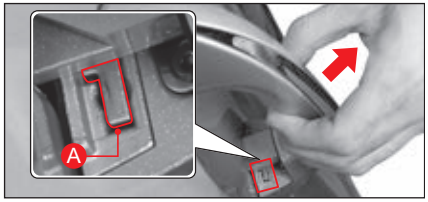
- משוך את מפתח החירום בלחיצה על הלחצן של מפתח החירום.
- כדי לקפל את מפתח החירום, לחץ על הלחצן לחיצה ממושכת.

⚠ זהירות

אם מנסים לקפל את המפתח מבלי ללחוץ על הלחצן עלול להיגרם נזק למפתח החירום.

נעילת הדלתות ושחרור נעילתן בעזרת מפתח החירום

במקרה חירום, פעל על פי ההנחיות לנעילת הדלתות ושחרור נעילתן באמצעות הסרת הכיסוי של ידית דלת הנהג.



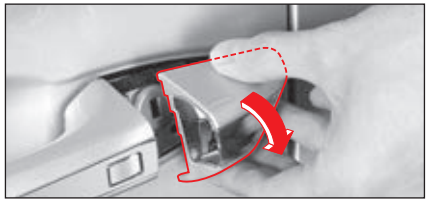
1. משוך החוצה את ידית דלת הנהג של דלת הנהג בכיוון החץ כדי לגשת לפתח השחרור של כיסוי מפתח החירום (A).



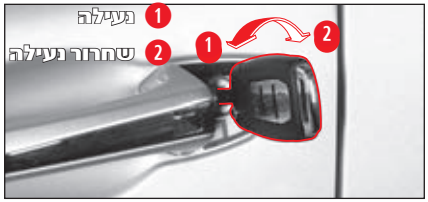
2. הכנס את מפתח החירום או מברג שטוח (A) לפתח השחרור של כיסוי מפתח החירום ולחץ פנימה (A).

⚠ זהירות

היזהר שלא לשרוט את חיפוי הדלת ולא לאבד את כיסוי הידית שהוסר.



3. תוך כדי לחיצה (A), משוך כלפי מטה על החלק העליון של הכיסוי כדי להסיר אותו.



4. הכנס את מפתח החירום למנעול וסובב אותו כנגד כיוון השעון או בכיוון השעון כדי לנעול את הדלת או לשחרר את נעילתה.

הערה

אם לא לוחצים על המתג לקיפול/פתיחה של המראות החיצוניות, הדריכה של המערכת למניעת גניבה תבוטל והמראות החיצוניות ייפתחו.

התנעת המנוע כשסוללת המפתח החכם פרוקה

פתיחת הדלתות וסגירתן: אם לא ניתן לנעול את הדלתות או לשחרר את נעילתן בעזרת המפתח החכם מפני שסוללת המפתח נפרקה או בשל הפרעות גלים, ניתן לנעול את הדלתות או לשחרר את נעילתן באופן המפורט להלן.

התנעת המנוע: אם לא ניתן להתניע את המנוע למרות שהמפתח החכם ברכב מפני שסוללת המפתח נפרקה או בשל הפרעות גלים, ניתן להתניע את המנוע באופן המפורט להלן.

הקפד להחליף את הסוללה או לבדוק את המפתח החכם לאחר הנעילה או שחרור הנעילה של הדלתות בשיטות אלה.

נעילה/שחרור נעילה של הדלתות



הכנס את מפתח החירום לפתח המפתח וסובב אותו בכיוון השעון כדי לשחרר את נעילת הדלת.

הערה

אם המערכת למניעת גניבה נדרכה, יושמע צליל התראה.

התנעת המנוע



קרב קצה אחד של המפתח החכם ללחצן ההתנעה ולחץ עליו תוך כדי לחיצה ממושכת על דוושת הבלם כשידית בורר ההילוכים במצב P או במצב N. אם נשמע צליל התראה, השמעת הצליל תופסק.

הערה

אם כשפותחים את הדלת לאחר התנעת המנוע הסוללה של המפתח החכם חלשה, מופיעה הודעת ההתראה No smart key inside vehicle (המפתח החכם אינו ברכב). ההודעה תיעלם בעקבות העברה של מערכת ההצתה למצב OFF והתנעת המנוע.

החלפת הסוללה של המפתח החכם

אם טווח הפעולה של המפתח החכם התקצר במידה משמעותית, או אם המפתח החכם אינו פועל מדי פעם, החלף את הסוללה של המפתח החכם. המעגל הפנימי של המפתח החכם רגיש לחשמל סטטי. לפיכך, אם אינך בטוח ביכולתך להחליף את הסוללה, פנה למוסך סאנגיונג מורשה לקבלת שירות.





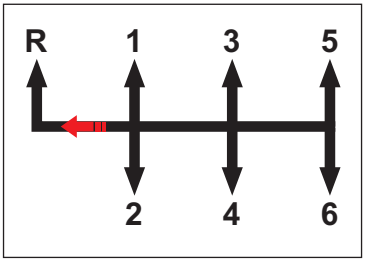


⚠ זהירות

- השתמש אך ורק בסוללה מהסוג שצוין. כשמשתמשים בסוללה שממדיה שונים מאלו של הסוללה המקורית, ייתכן שהמפתח החכם לא יפעל כשורה מפני שהמגעים לא יהיו תקינים.
- אל תהפוך את הקוטביות.
- סוללות משומשות יש לסלק בהתאם לתקנות המקומיות.
- המפתח החכם אינו חסין-מים. מפתח חכם שניזוק בשל חשיפה למים (משקאות או נוזלים אחרים) אינו מכוסה באחריות.

1. הסר את הכיסוי האחורי של המפתח החכם בעזרת מברג קטן ושטוח, היזהר שלא לשרוט את המכסה.
2. הסר את הכיסוי האחורי והחלף את הסוללה בחדשה.
3. התקן סוללה (סוללה אחת - CR2032) שעומדת במפרטים והקפד להתקין אותה בכיוון הנכון.
4. התקן בסדר פעולות הפוך.

ידית הילוכים בכלי רכב המצוידים בתיבת הילוכים ידנית



לתיבת ההילוכים הידנית המותקנת ברכב שישה הילוכים קדמיים והילוך אחורי אחד. כדי להחליף הילוך עליך ללחוץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה. לאחר מכן, העבר את ידית ההילוכים למצב המבוקש. אחרי החלפת ההילוך, הרפה לאט מדוושת המצמד.

הילוך חמישי
לנסיעה במהירות גבוהה בדרך מהירה. כשמחליפים מהילוך חמישי להילוך רביעי, יש להיזהר במיוחד שלא לדחוף את ידית ההילוכים רחוק מדי הצידה, ולשלב בטעות הילוך שני.

הילוך שלישי
לנסיעה במהירות נמוכה או בינונית. כשמחליפים מהילוך שני להילוך שלישי, יש להיזהר במיוחד שלא לדחוף את ידית ההילוכים רחוק מדי הצידה, ולשלב בטעות הילוך חמישי.

הילוך ראשון
להתחלת נסיעה ולמצבים בהם נדרש כוח משיכה רב. לחץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה והזז את ידית ההילוכים למצב 1. לאחר מכן, הרפה לאט מדוושת המצמד תוך לחיצה קלה על דוושת ההאצה כדי להתחיל בנסיעה.

הילוך אחורי
לנסיעה לאחור.



הילוך שישי
לאחר מכן, הרפה לאט מדוושת המצמד תוך לחיצה קלה על דוושת ההאצה כדי להתחיל בנסיעה.

הילוך רביעי
לנסיעה רגילה ולנסיעה במהירות גבוהה.

הילוך שני
לנסיעה במהירות נמוכה

מצב סרק
להתנעת המנוע, כשהרכב עומד או חונה

הערה
הרכב מצויד בחיווי שילוב הילוכים, שאותו ניתן להציג בצג ה-LCD. לפרטים עיין בפרק 5 "לוח המחוונים".

הורדת הילוכים

כשמהירות הנסיעה יורדת בתנאים של עומס תעבורה כבד, או בנסיעה במעלה מדרון תלול, הורד הילוך כדי להפחית את העומס על המנוע. הורדת הילוך מפחיתה את האפשרות שהמנוע יכבה ומעניקה האצה טובה יותר כאשר אתה צריך להגביר שוב את מהירותך. בנסיעה במורדות תלולים, הורדת הילוך מאפשרת נסיעה במהירות בטוחה ומאריכה את חיי השירות של מערכת הבלימה.

מצב בזמן חנייה

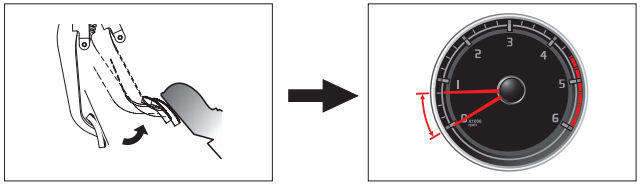
הקפד להפעיל את בלם החנייה עד קצה מהלכו ולדומם את המנוע כשהרכב חונה. כשהרכב חונה בדרך מישורית או במעלה מדרון שלב להילוך ראשון, וכשהרכב חונה במורד מדרון שלב להילוך אחורי.

שימוש בדוושת המצמד

לפני שמשלבים הילוך יש ללחוץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה. דוושת המצמד חייבת להיות משוחררת לחלוטין (לא לחוצה) במהלך הנהיגה. אל תניח את רגלך על דוושת המצמד בעת הנהיגה. פעולה זו עלולה לגרום לבלאי מיותר. אל תפעיל את דוושת המצמד במהירות ובלחיצות חוזרות ונשנות.

המלצות לתחילת נסיעה בדרך מישורית או במעלה

1. לחץ על דוושת המצמד ועל דוושת הבלם, התנע את המנוע והעבר את ידית ההילוכים להילוך ראשון (או להילוך אחורי כדי לנסוע לאחור).
2. התחל לשחרר את דוושת המצמד תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם, מהירות המנוע תעלה. (העלייה בסל"ד המנוע משתנה בהתאם לשיפוע הדרך).



הגבר את מהירות המנוע — שחרר מעט את דוושת המצמד

3. לחץ על דוושת ההאצה תוך כדי המשך השחרור של דוושת המצמד, הרכב יתחיל לנסוע בצורה חלקה וסל"ד המנוע ימשיך לעלות.
4. לאחר שהרכב יתחיל לנסוע, הרפה לחלוטין מדוושת המצמד.

הערה

- כלי רכב שמצוידים במערכת ESP מצוידים גם בתפקוד של סיוע בתחילת נסיעה במעלה (HSA), אשר ממשיך להפעיל את הבלמים במשך פרק זמן מסוים כדי למנוע הידרדרות של הרכב במדרון תלול כאשר מרפים מדוושת הבלם כדי להתחיל בנסיעה. מערכת HSA מנותקת באופן אוטומטי לאחר שפעלה במשך כ-3 שניות, או כשלוחצים על דוושת ההאצה והרכב מתחיל בנסיעה.
- מערכת HSA אינה פועלת כשמתחילים לנסוע במעלה מדרון בהילוך אחורי, או כשמתחילים לנסוע במורד מדרון בהילוך ראשון.

⚠ זהירות

מאחר ומערכת HSA מפסיקה להפעיל את הבלמים לאחר כ-3 שניות, הקפד להעביר את הרגל לדוושת ההאצה מיד לאחר שתרפה מדוושת הבלם, והיזהר שלא להרפות מדוושת הבלם שלא במתכוון, אחרת הרכב עלול להידרדר לאחור במורד המדרון.

תחילת נסיעה במעלה בעזרת בלם החנייה החשמלי

כשמתחילים לנסוע במעלה תלול, בטוח יותר לעשות זאת בעזרת בלם החנייה: הפעל את בלם החנייה החשמלי ובצע את הצעדים הבאים (בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית: צעדים 1 - 3). בלם החנייה החשמלי משוחרר באופן אוטומטי כשלוחצים על דוושת ההאצה בזמן שדלת הנהג, מכסה תא המנוע והדלת האחורית המתרוממת סגורים והנהג חוגר את חגורת הבטיחות.

⚠ זהירות

- בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית יש ללחוץ על דוושת המצמד עד תום מהלכה כדי להתניע את המנוע.
- לפני שמעבירים את ידית ההילוכים להילוך אחורי יש לעצור את הרכב וללחוץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה.
- אם מרבים ללחוץ על דוושת המצמד כדי מחצית מהלכה, יישחקו דיסקיות המצמד במהירות. השתמש רק במידת הצורך.
- אסור להניח את הרגל על דוושת המצמד שלא לצורך החלפת הילוך.
- כשמורידים הילוך יש לוודא שהמחוג של מד הסל"ד לא יגיע לתחום האדום. במיוחד בהורדה מהילוך חמישי להילוך רביעי, העברת ידית ההילוכים שמאלה יתר על המידע עלולה לגרום לשילוב של הילוך שני. כתוצאה מכך יעלה סל"ד המנוע בצורה פתאומית ונזק עלול להיגרם למנוע ולתיבת ההילוכים.
- ביום קר, כשטמפרטורת השמן של תיבת ההילוכים נמוכה מאוד, יתכן שיתגלו קשיים בשילוב הילוכים. זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה.
- אם מתגלים קשיים בשילוב להילוך ראשון או להילוך אחורי, יש להעביר את ידית ההילוכים למצב סרק ולשחרר את דוושת המצמד. לאחר מכן יש ללחוץ פעם נוספת על דוושת המצמד ולשלב את ההילוך המבוקש.
- כשהרכב בתנועה, אין להניח את היד על ידית ההילוכים שלא לצורך שילוב הילוכים. אחרת עלולה הידית לצאת מהילוך ולרכיבים של תיבת ההילוכים עלול להיגרם נזק פנימי.
- כשמשלבים להילוך גבוה יותר, אסור לדלג על הילוכים. כשהמנוע פועל בסל"ד גבוה, אסור לשלב להילוך נמוך יותר.
- כשלוחצים על דוושת המצמד כדי מחצית ממהלכה אין צורך ללחות מיד על דוושת ההאצה שכן הספק המנוע עולה. לחיצה ממושכת על דוושת ההאצה בזמן שלוחצים על דוושת המצמד כדי מחצית ממהלכה גורמת שחיקה או נזק לרכיבים פנימיים. מומלץ להימנע מלחיצות תכופות על דוושת המצמד כדי מחצית ממהלכה.

ידית בורר הילוכים בכלי רכב המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית*



מתג להעברת הילוכים ידנית (שילוב הילוכים ידני)

כשידית בורר ההילוכים במצב M הסט את המתג קדימה או אחורה כדי לשלב הילוכים באופן ידני.

המצבים של ידית בורר ההילוכים

- **P** : חנייה
- **R** : נסיעה לאחור
- **N** : סרק
- **D** : נסיעה

מתג מצבי הנסיעה

סוג A

- **W** : מצב חורף
- **S** : מצב רגיל

השתמש במצב הרגיל בתנאי נסיעה רגילים.

סוג B

- **E** : מצב Eco
- **P** : מצב Power
- **W** : מצב חורף

השתמש במצב Eco בתנאי נסיעה רגילים.

לחצן לשחרור נעילה של ידית בורר ההילוכים במצב P

אם לא ניתן להעביר את ידית בורר ההילוכים ממצב P למצב N, נסה להעביר את ידית בורר ההילוכים תוך לחיצה על לחצן זה בעזרת חפץ דק (למשל: קצה של עט כדורי). מטעמי בטיחות, לפני שאתה מנסה לשחרר את הידית, הדמם את המנוע ולחץ על דוושת הבלם.

כדי להעביר את ידית בורר ההילוכים ממצב P למצבים אחרים, כשהרכב במצב נייח, יש ללחוץ על דוושת הבלם כאשר מתג ההצתה במצב ON.

בחירה בשילוב ידני או שילוב אוטומטי

- **D** : שילוב אוטומטי בהתאם לתנאי הנסיעה
- **M** : שילוב ידני

P: מצב חנייה

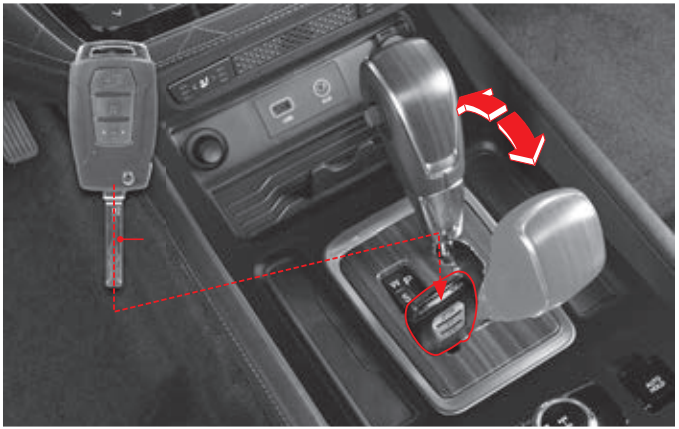


הצב את ידית ההילוכים במצב זה כשהרכב חונה, או בעת ההתנעה, או בעצירה ממושכת. כדי להסיט את ידית בורר ההילוכים למצב אחר, כשמערכת ההצתה במצב ON לחץ על דוושת הבלם.

⚠ אזהרה

- למניעת נזק לתיבת ההילוכים, אסור בהחלט לשלב את ידית בורר ההילוכים למצב **P** כשהרכב בתנועה. רק אחרי שהרכב עוצר עצירה מוחלטת, שלב את ידית ההילוכים למצב **P**.
- כדי להעביר את ידית בורר ההילוכים ממצב **P** למצב אחר, יש להעביר את מערכת ההצתה למצב **ON** וללחוץ על דוושת הבלם. כל ניסיון להעביר את ידית בורר ההילוכים ממצב **P** בכוח, מבלי לבצע את שתי הפעולות הנ"ל, עלול לגרום נזק לידית בורר ההילוכים ולתיבת ההילוכים.
- אל תשתמש במצב **P** (חניה) במקום בבלם החניה. ודא תמיד שבורר ההילוכים נעול במצב P (חניה) והפעל את בלם החניה במלואו.

העברה של ידית ההילוכים ממצב P למצב אחר במקרה חירום



כדי להסיט את ידית בורר ההילוכים ממצב **P** למצב אחר, מערכת ההצתה צריכה להיות במצב ON ויש ללחוץ על דוושת הבלם. אם, למרות שמערכת ההצתה במצב ON ודוושת הבלם לחוצה, אינך מצליח להסיט את ידית בורר ההילוכים ממצב P למצב אחר:

1. הפעל את בלם החנייה והעבר את מערכת ההצתה למצב OFF.
2. לחץ על מנוף שחרור הנעילה של ידית בורר ההילוכים. לאחר מכן הסט את ידית בורר ההילוכים למצב **N**.
3. התנע את המנוע, שחרר את בלם החנייה והסט את ידית בורר ההילוכים למצב **D**.

⚠ אזהרה

אם לא ניתן להעביר את ידית בורר ההילוכים ממצב **P**, שחרר אותה כמוסבר לעיל והבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהבעיה תטופל.

R: הילוך אחורי



הצב את ידית בורר ההילוכים במצב זה לצורך נסיעה לאחור. כשידית בורר ההילוכים במצב **P** או **N**, כדי להעביר אותה למצב **R**, עצור את הרכב עצירה מוחלטת ולחץ על דוושת הבלם. כשידית בורר ההילוכים נמצאת במצב **R**, מופעלת המערכת לסיוע בחנייה (אופציה).

⚠ אזהרה

- אסור בהחלט לשלב את ידית בורר ההילוכים למצב **R** כשהרכב בתנועה.
- זכור שכשידית בורר ההילוכים נמצאת במצב **R** עלול הרכב לזחול לאחור.

N: מצב סרק



במצב זה אין העברת כוח.

במצב זה כוח המנוע אינו מועבר לגלגלים והרכב אינו נוסע בדרך מישורית. אולם, מטעמי בטיחות יש ללחוץ על דוושת הבלם.

כדי לשלב את ידית בורר ההילוכים למצב D או R ממצב N לאחר עצירת הרכב, לחץ על דוושת הבלם כשמערכת ההצתה במצב ON.

⚠ אזהרה

- כשהטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-15°C-, עליך לחמם את המנוע במשך כ-3 דקות. אחרת, ייתכן שהתנועה של ידית בורר ההילוכים לא תהיה חלקה (N←R), זהו מנגנון שנועד להגן על הרכב ואין לראות בכך תקלה.
- כדי למנוע נזק לתיבת ההילוכים, אסור בהחלט להעביר את ידית ההילוכים למצב N ממצב D או להיפך בעת כשהרכב בתנועה.
- אם ברצונך להשתמש במצב סרק כשהרכב עומד במדרון, הקפד ללחוץ בחוזקה על דוושת הבלם.
- אל תנסה להעביר את ידית בורר ההילוכים למצב N כשהרכב בתנועה.
- אסור בהחלט להשאיר ברכב ילדים או בעלי חיים ללא השגחה כשעוצרים את הרכב או מחנים אותו, משאירים את מערכת ההצתה במצב ON ומשאירים את ידית בורר ההילוכים במצב N. העבר את ידית בורר ההילוכים למצב P (חנייה) או העבר את מערכת ההצתה למצב OFF, אחרת עלולה לקרות תאונה כתוצאה מהפעלה בלתי מכוונת.

D: מצב נסיעה



השתמש במצב זה לנסיעה בתנאים רגילים. תיבת ההילוכים בוחרת באופן אוטומטי בהילוכים השונים, מ-1 ועד 7, בהתאם למהירות הנסיעה ועצמת הלחיצה על דוושת ההאצה.

⚠ אזהרה

- למניעת נזק לתיבת ההילוכים, אסור להתחיל בנסיעה ולהאיץ מיד לאחר ההעברה של ידית בורר ההילוכים למצב **D**. לאחר עצירת הרכב, לפני שמתחילים בנסיעה (במיוחד במעלה) יש להמתין מעט, תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם, עד שנורית החיווי של מצב D תאיר.
- בעצירה במדרון הקפד ללחוץ על דוושת הבלם משום שהרכב עלול להידרדר גם כשידית בורר ההילוכים במצב **D**.

⚠ אזהרה

- זכור שכשידית בורר ההילוכים נמצאת במצב **D** עלול הרכב לזחול קדימה בדרך מישורית.
- ההעברה של ידית בורר ההילוכים למצב **D** צריכה להתבצע כשהרכב במצב של עצירה מוחלטת. אחרת עלול להיגרם נזק לתיבת ההילוכים.
- כשמערכת ההצתה במצב ON, אפשר להעביר את ידית בורר ההילוכים ממצב **N** למצב **D** גם ללא לחיצה על דוושת הבלם. אולם, מטעמי בטיחות, במידת האפשר יש ללחוץ על דוושת הבלם כאשר מעבירים את ידית בורר ההילוכים.

M: שילוב הילוכים ידני



כשידית בורר ההילוכים במצב זה, אפשר לשלב הילוכים באופן ידני בעזרת מתגי הבקרה שעל ידית בורר ההילוכים ומתגי הבקרה שמשני צדי גלגל ההגה (אם קיים).

⚠ זהירות

העלאת הילוך צריכה להתבצע בזהירות, בהתאם לתנאי הדרך, תוך הקפדה שמהירות המנוע לא תגיע לתחום האדום של מד הסל"ד.

שילוב הילוכים ידני

כדי לשלב הילוכים באופן ידני העבר את ידית בורר ההילוכים ממצב **D** למצב **M** והיעזר במתגי הבקרה.



הערה

- כדי למנוע זעזועים בעת החלפת הילוך ולהגן על המערכת, יתכן שלא ישולב הילוך נמוך יותר אפילו אם מסיטים את ידית בורר ההילוכים למצב **M**.
- אם מעבירים את ידית בורר ההילוכים למצב M (מצב של שילוב הילוכים ידני) כשהרכב במצב נייח, אפשר לבחור בהילוך נמוך יותר ולהתחיל בנסיעה בהילוך שני בדרך שמכוסה בשכבה של שלג, או כשיורד גשם, למשל.

מתג בקרה בידית בורר ההילוכים



הסתייעות בכוח הבלימה של המנוע

כדי להסתייע בכוח הבלימה של המנוע הסט את ידית בורר ההילוכים למצב M ושלב הילוך אחד נמוך יותר בעזרת מתג הבקרה.

⚠ זהירות

- הפעל את מתגי הבקרה רק הפעלה אחת בכל פעם. אם לוחצים על מתג הבקרה לחיצה ממושכת, יתכן שיוחלפו מספר הילוכים בבת אחת.
- הפעלה פתאומית של כוח הבלימה של המנוע עלולה לפגוע ביציבות הרכב. אסור להפעיל בלימת מנוע בצורה פתאומית, במיוחד בנסיעה בדרכים שמכוסות בשכבה של שלג או קרח.
- בהתאם לתנאי הנסיעה, יתכן שבלימת מנוע תגרום להורדת הילוך מהירה. כתוצאה מכך יתכן שהחלפת ההילוך תלווה בטלטלה. היזהר בעת השימוש בכוח הבלימה של המנוע.

חיווי ההילוך המשולב בלוח המחוונים

1
- הילוך ראשון
מתאים לנסיעה בדרכים משובשות, הרריות ותלולות. במצב זה מתקבלת בלימת מנוע מרבית במדרונות תלולים.

2
- הילוך שני
מתאים למדרון ארוך ומתון. מתקבלת בלימת מנוע.

3
- הילוך שלישי
מתאים למדרון ארוך ומתון. מתקבלת בלימת מנוע.

4
- הילוך רביעי
מתאים למדרון ארוך ומתון.

5
- הילוך חמישי

6
- הילוך שישי

7
- הילוך שביעי (בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית בלבד)

חיווי ההילוך המשולב במצב ידני

לוח מחוונים SUPERVISION



לוח מחוונים רגיל



⚠ אזהרה
- כדי למנוע נזק חמור לרכב יש להימנע מהורדה פתאומית להילוכים שלישי, שני או ראשון כשהרכב נוסע במהירות במצב D או בהילוך רביעי. הרכב עלול להחליק והתוצאה עלולה להיות תאונה (במיוחד בנסיעה בדרך חלקלקה).
- תיבת ההילוכים עלולה להינזק כשמשולב הילוך נמוך והמנוע פועל במהירות מרבית.

⚠ זהירות
- אם לוחצים על מתג הבקרה לחיצה ממושכת, יתכן שיוחלפו מספר הילוכים בבת אחת.
- זכור שבעקבות לחיצה על דוושת ההאצה עד קצה מהלכה, בנסיעה בהילוכים ראשון, שני, שלישי ורביעי, יתכן שישולב הילוך גבוה יותר.
- כדי להגן על מערכות הרכב, יתכן שבעקבות הפעלה של כוח רב מדי על מתג הבקרה לא תתבצע החלפת ההילוך המבוקשת. לחץ על מתג הבקרה בעדינות.

המלצות לנהיגה עם תיבת הילוכים אוטומטית

התחלת נסיעה

1. הקפד תמיד להתניע את המנוע כשידית בורר ההילוכים במצב **P**, תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם. מטעמי בטיחות, אל תתניע את המנוע במצב **N**, למרות שניתן לעשות זאת.
2. בדוק אם מהירות המנוע נמצאת בתחום התפעול הרגיל (מתחת ל-1,000 סל"ד). המשך ללחוץ על דוושת הבלם והעבר את ידית בורר ההילוכים למצב **D** או **R**.
3. לחץ על דוושת הבלם, שחרר את בלם החנייה והעבר את ידית בורר ההילוכים למצב **D**. לפני התחלת הנסיעה המתן מספר שניות תוך לחיצה על דוושת הבלם.
4. כדי להתחיל בנסיעה, הרפה מדוושת הבלם ולחץ לחיצה הדרגתית על דוושת ההאצה.

⚠ זהירות

- לנהיגה בטוחה, תיבת ההילוכים כוללת נעילה של מצב P (P =>) R) ונעילה של מצב R (N => R), כך שניתן להעביר את ידית בורר ההילוכים רק כשלוחצים על דוושת הבלם.
- אם מנסים להעביר את ידית בורר ההילוכים בצורה פתאומית ממצב D למצב P, ייתכן שהיא תיתקע במצב N - זו תופעה רגילה שנועדה להגן על תיבת ההילוכים, ומטעמי בטיחות יש להימנע מהעברה פתאומית.

⚠ אזהרה

- מטעמי בטיחות, כשהרכב במצב נייח יש להקפיד וללחוץ על דוושת הבלם לפני ההעברה של ידית בורר ההילוכים.
- אסור בהחלט ללחוץ על דוושת ההאצה במהלך ההעברה של ידית בורר ההילוכים.
- כשעוצרים במדרון יש ללחוץ היטב על דוושת הבלם.
- כשמתניעים את המנוע תוך לחיצה על דוושת ההאצה עלול הרכב לנוע באופן פתאומי ולגרום לתאונה.
- אם משחררים את בלם החנייה כשהמנוע פועל בסל"ד גבוה עלול הרכב לזנק פתאום. המתן עד שסל"ד המנוע יתייצב.
- למניעת נזק מכני ותאונה, אסור להעביר את ידית בורר ההילוכים למצב **P** או למצב **N** כשהרכב בתנועה.
- בנסיעה מהירה, כל ניסיון פתאומי להוריד הילוך עלול לגרום לרכב נזק חמור. קיים גם סיכון חמור לאובדן יציבות של הרכב.
- מהירות גבוהה של המנוע עלולה לגרום לרכב לזנק בצורה פתאומית מהחנייה. המתן עד שסל"ד המנוע יתייצב.
- למניעת נזק לתיבת ההילוכים, אסור להתחיל בנסיעה ולהאיץ מיד לאחר ההעברה של ידית בורר ההילוכים למצב **D**. אחרת עלול להיגרם נזק לתיבת ההילוכים. לאחר עצירת הרכב, לפני שמתחילים בנסיעה (במיוחד במעלה) יש להמתין מעט, תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם, עד שנורית החיווי של מצב **D** תאיר.
- למניעת נזק לתיבת ההילוכים, אסור להתחיל בנסיעה ולהאיץ מיד לאחר ההעברה של ידית בורר ההילוכים למצב **D**. אחרת עלול להיגרם נזק לתיבת ההילוכים. לאחר עצירת הרכב, לפני שמתחילים בנסיעה יש להמתין מעט, תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם, עד שנורית החיווי של מצב **D** תאיר.
- בנסיעה במורד מדרון, אסור להעביר את ידית בורר ההילוכים למצב N. העברה פתאומית של ידית בורר ההילוכים למצב **D** ממצב **N** עלולה לגרום נזק לרכיבי ההינע.
- למרות שניתן להתניע את המנוע הן כשידית בורר ההילוכים במצב **P** והן כשהיא במצב **N**, מטעמי בטיחות יש להקפיד על התנעת המנוע כשידית בורר ההילוכים במצב **P**.
- אסור בהחלט לשלב את ידית בורר ההילוכים למצב **R** כשהרכב בתנועה.

תופעת הזחילה

כשידית בורר ההילוכים נמצאת בכל מצב שהוא מלבד **P** או **N** עלול הרכב להתחיל לנוע לאטו גם ללא לחיצה על דוושת ההאצה. התנהגות זו נקראת "זחילה". אפשר להשתמש בדוושת הבלם בלבד כדי לשלוט ברכב במהלך נסיעה בתנועה עמוסה או במקומות צרים.

⚠ זהירות

- למרות הנטייה לזחול, במעלה או במורד תלול עלול הרכב להידרדר בכיוון הפוך מהרצוי. בעצירה במדרון תלול יש להקפיד וללחוץ על דוושת הבלם.

פעולת החלפת הילוך מאולצת (Kickdown)

אם ברצונך להאיץ במהירות, לחץ על דוושת ההאצה עד לרצפה. במצב זה, תוריד התיבה הילוך אחד או שניים באופן אוטומטי. תופעה זו נקראת החלפת הילוך מאולצת (Kickdown).

⚠ זהירות

- אסור להשתמש בהחלפת הילוך מאולצת (Kickdown) בעת נהיגה על כביש חלקלק או בפניות חדות.
- שימוש בהחלפת הילוך מאולצת (Kickdown) לעתים תכופות מדי עלול לפגוע בעמידות הרכב ולהגדיל את צריכת הדלק שלו.

בלימת מנוע

כשמרפים מדוושת ההאצה כאשר הרכב נמצא בתנועה, מהירות המנוע יורדת. מהירות המנוע המופחתת יוצרת כוח בלימה נוסף. בנסיעה במורד, שילוב להילוך נמוך יותר יכול לגרום למהירות מנוע נמוכה יותר ובהמשך לגרום לרכב להאט. על ידי שימוש בבלימת מנוע ניתן להוריד את מהירות הרכב מבלי להשתמש יתר על המידה במערכת הבלימה. ככל שההילוך נמוך יותר, כוח הבלימה גדול יותר.

⚠ זהירות

בנסיעה במורד מדרון ארוך אסור ללחוץ לחיצה ממושכת ורצופה על דוושת הבלם. מערכת הבלימה תסבול מחימום יתר, תגיע למצב של נעילת אדים או דעיכה, ותאבד את כוח הבלימה.

- חשוב לזכור שבלימת המנוע אינה פועלת כאשר ידית בורר ההילוכים נמצאת במצב N.
- הימנע מבלימת מנוע פתאומית על כבישים חלקים, מכיוון שהדבר עלול לגרום לצמיגים להחליק.

תופעות

על מנת למנוע נזק לתיבת ההילוכים, במקרה של תקלה חשמלית או מכנית, עוברת תיבת ההילוכים לפעול במצב חירום תוך שמירה על תנאי נסיעה מינימליים.

התופעות הבאות עשויות להצביע על תקלה בתיבת ההילוכים:

- טלטלות עזות במהלך ההעברה של ידית בורר ההילוכים
- ירידה בכוח ההינע בנסיעה במהירות גבוהה
- תיבת ההילוכים אינה מחליפה הילוכים במהלך הנסיעה (לא ניתן להאיץ את הרכב)

⚠ זהירות

- אם מתגלות תופעות שעשויות להצביע על תקלה חשמלית או מכנית בתיבת ההילוכים, עצור מיד את הרכב ובטל את מצב החירום.
- אם תיבת ההילוכים עדיין אינה פועלת כהלכה (הרכב ממשיך לנסוע בהילוך מסוים לנסיעה לפנים במצב D או בהילוך אחורי שני במצב R) הבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהמערכת תיבדק.
- אם הבעיות המכניות או החשמליות לא נעלמו, הבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהמערכת תיבדק.

כדי לבטל את מצב החירום לאחר שתיבת ההילוכים תוקנה

כיצד לבטל את מצב החירום

1. עצור את הרכב והעבר את ידית בורר ההילוכים למצב P.
2. דומם את המנוע והמתן במשך 10 שניות לפחות.
3. התנע את המנוע.

לאחר ביטול מצב החירום

- אם הרכב פועל כרגיל נראה שהתקלה נעלמה.
- אם הרכב ממשיך לנסוע בהילוך שני בנסיעה לפנים במצב D, או בהילוך שני בנסיעה לאחור במצב R, הבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהמערכת תיבדק.

נסיעה בכביש המכוסה בשכבה של שלג או קרח

- שלב הילוך נמוך עד כמה שניתן וסע לאט.
- מאחר שעל שלג או קרח מרחקי הבלימה ארוכים מהרגיל, הגדל את המרחק מהרכב שלפניך.
- נהג בזהירות. האצה חפוזה מדיי ובלימה חזקה מדיי עלולות לגרום להחלקה ולתאונה. כדי לבלום היעזר קודם כל בכוח הבלימה של המנוע. רק לאחר שהרכב האט במידה משמעותית לחץ על דוושת הבלם.
- במורד מדרון ועל כביש חלקלק היעזר בכוח הבלימה של המנוע וסע לאט.

⚠ זהירות

מטעמי בטיחות, כשנוסעים על כביש שמכוסה בשכבה של שלג או קרח יש להשתמש בצמיגי שלג.

נהיגה בחול או בבוץ

- שמור על מהירות נסיעה קבועה ונמוכה ככל האפשר.
- הימנע מהאצה חפוזה מדיי ומבלימה חזקה מדיי. הרכב עלול לשקוע בחול או בבוץ.
- אם הרכב שקע בחול או בבוץ, דחוף מתחת לגלגל ששקע אבן או קרש וחלץ אותו באמצעות נדנוד: לחץ קלות על דוושת ההאצה והעבר בעדינות את ידית בורר ההילוכים בין ההילוך האחורי להילוך קדמי.

⚠ זהירות

אם הרכב שקע בחול או בבוץ ולוחצים לחיצה חזקה מדי על דוושת ההאצה כדי לחלץ אותו, עלולים הצמיגים להסתחרר והתוצאה תהיה נזק לתיבת ההילוכים או למערכת ההינע. במידת האפשר, היעזר ברכב אחר לצורת גרירת הרכב ששקע.

נהיגה בשטח ובדרכים הרריות

- לפני הנסיעה בדוק את תוואי הדרך. ודא שהדרך לא מסתיימת בפתאומיות ושניתן לבצע במהלכה פנייית פרסה כדי לשוב לאחור.
- בכביש שמכוסה בחול או בעפר יבש אתה עלול להחליק בקלות. סע במהירות אטית וקבועה.
- היה דרוך לקראת מצבים מסוכנים בנסיעה בדרך הררית.
- אל תחליף הילוכים בנסיעת שיוט במורד מדרון; סע לאט והיעזר בכוח הבלימה של המנוע.

⚠ אזהרה

נסיעה בגובה רב

באזור הררי, בגובה של יותר מ-2,500 מטר מעל פני הים, לא ניתן להבטיח פעולה יציבה של מנוע דיזל. מותר לנסוע באזורים אלה נסיעות קצרות בלבד, למשל לצורך חציית מנהרה. אסור לנסוע נסיעות ממושכות באזורים כאלה. נסיעה ממושכת בגובה רב מאוד עלולה לגרום נזק למנוע. הספק המנוע, כושר הטיפוס והפליטה עלולים להיפגע כתוצאה מהגובה.

חציית מקווה מים

- חדירה של מים למערכת החשמל או למנוע עלולה לגרום נזק שאינו בר תיקון. הימנע מלחצות מקווי מים.
- אם לא ניתן להימנע מלחצות מקווה מים, חצה באזור רדוד שבו צינור המפלט נמצא מעל פני המים, ושמור על מהירות נסיעה אטית.
- לפני הכניסה למקווה המים צא מהרכב ובדוק את קרקעית מקווה המים. ודא שקרקעית מקווה המים אינה חולית או זרועה באבנים גדולות.
- אם כמה כלי רכב עומדים להיכנס למקווה המים, עלול הרכב הראשון לחרוץ תלמים בקרקעית. השתדל לבחור נתיב חצייה אחר.

◄ במהלך החצייה של מקווה המים:

- אם המנוע דמם אל תנסה לשוב ולהתניע אותו. דאג לגרירת הרכב.
- הקפד במיוחד למנוע חדירה של מים דרך מסנן האוויר.
- אסור להחליף הילוכים במהלך הנסיעה במקווה המים.

⚠ אזהרה

היעילות של מערכת הבלימה נפגעת כתוצאה מחדירת מים. לאחר היציאה ממקווה המים סע לאט ולחץ כמה לחיצות קלות על דוושת הבלם כדי לייבש את הרפידות והדיסקיות. לפני ההשתלבות בתנועה ודא שהבלמים פועלים כהלכה.

◄ בדיקות לאחר היציאה ממקווה המים

- בדוק את הרכב חיצונית מכל עבריו. בדוק את גחון הרכב, תיבת ההילוכים, טבורי הסרנים וגל ההינע. בדוק את מפלסי שמן המנוע והנוזלים השונים. אם גילית ממצאים חריגים דאג לבדיקה מקצועית של הרכב.
- בדוק את כל הפנסים ואת שאר המערכות החשמליות. במידת הצורך החלף רכיבים פגומים ודאג לבדיקה מקצועית של הרכב.
- בדוק אם נגרם נזק למרכב הרכב או לתחתית המרכב; אם גילית ממצאים חריגים דאג לבדיקה מקצועית של הרכב.
- אם המרכב התכסה בשכבה עבה של בוץ, שטוף את הרכב כדי להגן על גימור הצבע.

נסיעה בדרכים הרריות

בחר בהילוך המתאים לתוואי הדרך.

⚠ אזהרה

- הפעלה פתאומית של כוח הבלימה של המנוע בדרך חלקלקה או בדרך שמכוסה בשכבה של קרח עלולה לגרום להחלקה ולתאונה. לפני הורדת הילוך הבא את המנוע למהירות מתאימה.
- לחיצות חוזרות ונשנות על דוושת הבלם במורד מדרון ארוך עלולות לגרום להתחממות של הבלמים, לפגיעה ביעילותם ולתאונה. בנוסף ללחיצה על דוושת הבלם היעזר בכוח הבלימה של המנוע.

⚠ זהירות

בנסיעה במהירות גבוהה עלול להיגרם נזק למנוע כתוצאה משילוב פתאומי של הילוך נמוך. לפני שמורידים הילוך כדי להסתייע בכוח הבלימה של המנוע יש להאט את מהירות הנסיעה באמצעים אחרים.

נסיעה בכביש מהיר

- לפני העלייה לכביש המהיר בדוק את תחזית מזג האוויר והיערך בהתאם. בדוק את מפלס הדלק, את מערכות הבלימה והקירור ואת הצמיגים.
- אל תיסע במהירות גבוהה מהמהירות המרבית הקבועה בחוק.
- שמור על מרחק בטוח מהרכב שלפניך. אל תסובב את ההגה בחדות.
- בתנאי מזג אוויר קשים, דוגמת גשם או שלג, שמור על מרחק כפול מהרכב שלפניך. סע במהירות שהיא מחצית ממהירות הנסיעה הרגילה.

⚠ זהירות

אסור להפעיל את המנוע בסיבובי סרק במשך פרק זמן ארוך. הדבר גורם לבזבוז של דלק ולזיהום הסביבה.

- ב-2 הק"מ הראשונים של הנסיעה שמור במידת האפשר על מהירות נסיעה אטית.
- אל תישא ברכב חפצים מיותרים.
- הימנע מהאצה חפוזה ובלימה פתאומית, שמור על מהירות נסיעה קבועה.
- בחנייה או בעצירה ממושכת דומם את המנוע.
- שמור על לחץ הניפוח המומלץ של הצמיגים.
- הקפד לבצע את הבדיקות התקופתיות וטיפולי התחזוקה במועד כדי להבטיח שמצבו של הרכב יהיה טוב עד כמה שניתן.

טיפול ברכב בטמפרטורה נמוכה מ-0°C

בעונת הרכב עלולים להתפתח תנאים שמקשים על הנהיגה. יש להיערך למקרי חירום מבעוד מועד.
לפני שיוצאים מחוץ לעיר או לאזורי ספר, או כשיורד שלג, יש להצטייד בשקי חול, שרשרות שלג, את חפירה, כפפות ומטליות או סמרטוטים.

נוזל קירור

יש לבדוק את מפלס נוזל הקירור לפני שהטמפרטורה יורדת.

נוזל הקירור הרגיל מכיל תערובת של מים וחומר מונע קפיאה ביחס של 50:50.

אם מוסיפים למיכל של נוזל הקירור מים בלבד, עלול להיגרם נזק חמור למנוע ולמערכת הקירור של הרכב כתוצאה מקפיאה של המים כאשר הטמפרטורה יורדת מתחת לאפס.

⚠ זהירות

- הרכב נמסר כשמערכת הקירור מכילה נוזל קירור שמתאים לכל עונות השנה.
- כשמוסיפים או מחליפים את נוזל הקירור יש להקפיד ולהשתמש בתערובת של מים ונוזל למניעת קפיאה ביחס של 50:50.
- השתמש בנוזל קירור מקורי של סאנגיונג.

נוזל שטיפה

השתמש בנוזל שטיפה מקורי, שאינו קופא בימים קרים.
נוזל שטיפה שונה מהמומלץ עלול לקפוא. למנוע המגבים עלול להיגרם נזק והראות תיפגע.

שמן מנוע

שמן המנוע שעמו נמסר הרכב מתאים לכל עונות השנה.

צמיגים

בכבישים שמכוסים בשכבה של קרח או שלג מומלץ להשתמש בצמיגי שלג. לפני נסיעה בכבישים כאלה התקן ברכב צמיגי שלג.

⚠ זהירות

- כשברכב מותקנים צמיגי שלג יש לנסוע במהירות נמוכה מהרגיל.
- הקפד על התקנה נכונה של שרשרות השלג. אחרת עלולות שרשרות השלג לגרום נזק לבתי הגלגלים או למרכב הרכב.

מיזוג אוויר

כשלא משתמשים במזגן במשך תקופה ארוכה עלולים החלקים הנעים שלו להיתפס בשל אי סחרור של השמן. גז הקרר עלול לדלוף והמערכת עלולה להחליד. התוצאה עלולה להיות תקלה במזגן.
כדי להבטיח סחרור של השמן ולמנוע תקלות מומלץ להפעיל את המזגן במשך כ-5 עד 10 דקות בכל עונות השנה.

⚠ זהירות

אסור לרוקן את הקרר בעונת החורף, אפילו אם לא משתמשים במזגן.

התנעת המנוע ונהיגה בחורף

התנעת המנוע בחורף

בעונת החורף גוברים כוחות ההתנגדות במערכות ההינע. התנע את המנוע בצורה נכונה.

לאחר התנעת המנוע, הנח לו להתחמם לפני שתתחיל בנסיעה. חימום המנוע מאריך את חיי השירות שלו ותורם לנהיגה בטוחה.

⚠ זהירות

- לפני התנעת המנוע יש להניח למצתי הלהט של מנוע הדיזל להתחמם די הצורך.
- החלף את מסנן השמן ומסנן הדלק בהתאם למרווחי השירות שצוינו. שמן מנוע מזוהם מאבד מצמיגותו, סותם את מסנן הדלק ומסנן השמן ומקשה על התנעת המנוע בתנאים של טמפרטורה נמוכה.
- אסור להוסיף לדלק תוספים כלשהם על מנת לשפר את כושר ההתנעה. התוסף עלול לפגוע בכושר הסיכה הפנימי של מערכת הדלק; יתכן שנקודת הרתיחה של התוסף שונה. התוצאה עלולה להיות נזק למערכת הדלק או פליטה של עשן רב מדי.

נהיגה בחורף

שמור על מרחק ביטחון גדול פי שניים לפחות בינך לבין הרכב שלפניך. לצורך בלימה שלב הילוך נמוך יותר כדי להיעזר בכוח הבלימה של המנוע.

הימנע מנסיעה מהירה מדי, האצה פתאומית, בלימה עזה או תמרוני היגוי חדים.

חנייה בחורף

כשבלם החנייה מופעל במזג אוויר קר עלול להצטבר קרח במערכת הבלימה ולהקשות על תנועת הרכב. בחנייה במדרון הפעל את בלם החנייה. העבר את ידית ההילוכים להילוך ראשון או להילוך אחורי (בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית) או למצב חנייה (בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית). הצב סדים מאחורי הגלגלים ושחרר את בלם החנייה.

⚠ אזהרה

אם הצטברה שכבה של קרח במערכת בלם החנייה, אסור לנסוע ברכב מבלי להסיר את הקרח, אחרת עלול להיגרם נזק לרכב. המתן עד שהקרח יפשיר והתחל בנסיעה עדינה.

עצות תחזוקה נוספות

לאחר שנוהגים בדרכים שפוזר בהן מלח יש לשטוף את גחון הרכב בהקדם האפשרי כדי למנוע התפתחות של חלודה.

כשחונים בכביש שמכוסה בשכבה של שלג עלול להצטבר קרח במערכת הבלימה. הקרח יפחית את כושר הבלימה של הרכב. סע לאט ולחץ על דוושת הבלם לעתים תכופות כדי להסיר את השלג. לאחר שכושר הבלימה יחזור לרמה הרגילה, סע ברכב במהירות רגילה.

⚠ זהירות

- אם הצטבר קרח על להבי המגבים, הפעלת המגבים עלולה ליצור עומס גבוה מדי על מנוע המגבים ולגרום לו נזק. אם הצטבר קרח על להבי המגבים, הימנע משימוש במגבים.
- כשנוסעים בכביש שמכוסה בשכבה של שלג, עשויה להצטבר כמות גדולה של שלג מתחת לכל אחד מבתי הגלגלים. השלג שהצטבר עלול לפגוע ביכולת לסובב את ההגה בצורה חופשית. הקפד להסיר את השלג לעתים תכופות.

סולר בחורף

במזג אוויר קר במיוחד עלול פראפין - אחד החומרים המצויים בסולר - להיפרד מהסולר. הדבר יקשה על התנעת המנוע. בחלק מהשווקים מוסיפים לסולר קרוסין בעונת החורף כדי למנוע היפרדות של הפראפין ולהבטיח זרימה יציבה של סולר במסנן הדלק. כמות הקרוסין שמוסיפים לסולר משתנה בהתאם למדינה ולטמפרטורה הממוצעת בעונת החורף. כדי להבטיח התנעה קלה בימים קרים, החנה את הרכב בחניה סגורה. במידת האפשר, תדלק לאחר כל נסיעה כדי שמיכל הדלק יהיה מלא ולא יצטבר קרח במערכת הדלק.

⚠ אזהרה

- החלף את שמן המנוע ומסנן הדלק בתדירות שנקבעה. שמן מנוע מזוהם מאבד מצמיגותו, סותם את מסנן הדלק ומסנן השמן ומקשה על התנעת המנוע.
- אסור להוסיף לדלק תוספים כלשהם על מנת לשפר את כושר ההתנעה. התוסף עלול לפגוע בכושר הסיכה הפנימי של מערכת הדלק; יתכן שנקודת הרתיחה של התוסף שונה. התוצאה עלולה להיות נזק למערכת הדלק או פליטה של עשן רב מדי.

מערכת מגדש טורבו

אספקת שמן לא מספקת לרכיבים של מגדש הטורבו עלולה לגרום להיתפסות של מגדש הטורבו. כדי להאריך את משך חיי השירות של מגדש הטורבו, הקפד למלא אחר ההנחיות הבאות.

- השתמש רק בשמן מנוע מתאים והקפד להחליף אותו במועד.
- כל עוד השמן במנוע לא הגיע ללחץ העבודה הרגיל, אסור להפעיל את המנוע במהירות גבוהה ממהירות הסרק. הפעלת מגדש הטורבו כשהסיכה עדיין אינה מושלמת יוצרת חיכוך מיותר.
- לאחר התנעת המנוע הנח לו לפעול במשך כ-2 דקות בסיבובי סרק (אין להאיץ את המנוע ואין להתחיל בנסיעה).
- אסור לדומם מיד מנוע שפעל בעומס גבוה (למשל בנהיגה מהירה או במעלה ארוך). הנח למנוע לפעול במשך כדקה אחת בסיבובי סרק כדי שהוא יספיק להתקרר.
- לאחר שמחליפים שמן מנוע או מסנן שמן יש להתניע את המנוע ולהניח לו לפעול במשך כדקה אחת בסיבובי סרק (אין להאיץ את המנוע ואין להתחיל בנסיעה).
- כאשר בודקים את המנוע, אין להפעיל אותו בסל"ד גבוה אם קרב הסינון של מסנן האוויר אינו מותקן במקומו.

מה זה מגדש טורבו?

מגדש הטורבו מורכב משני חלקים - טורבינה ומדחס - ושניהם מונעים בגל מרכזי אחד. הטורבינה סובבת במהירות של 50,000 ~ 160,000 סיבובים לדקה ומניעה את המדחס באמצעות האנרגיה של גזי הפליטה. המדחס שואב אוויר טרי ומספק אותו לצילינדרים כאוויר דחוס.

שימוש בביו–דיזל ובדלק מאיכות ירודה

מערכת הדלק של מנועי דיזל בשיטת הזרקה ישירה במסילה משותפת כוללת רכיבים מכניים עדינים רבים. שימוש בדלק מאיכות ירודה, או בדלק שמכיל שיעור גבוה מדי של ביו-דיזל, עלול לגרום נזק חמור למנוע בשל חדירה של מים וזיהום למערכת ההזרקה.

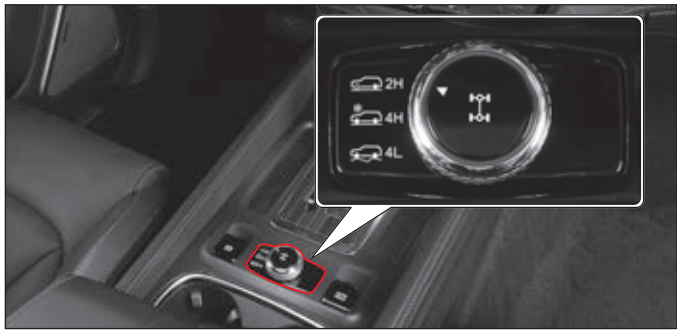
שימוש בדלק שמכיל שיעור גבוה מדי של ביו-דיזל עלול לגרום לסתימה של מסנן הדלק, ירידה בהספק, בעיות בסיבובי סרק, הדממה של המנוע, קשיי התנעה במזג אוויר קר ונזק למנוע ולמערכת הדלק, בשל סתימות מחלקיקים מרחפים הנוצרים באופן טבעי.

כלי הרכב מתוצרת סאנגיונג מתוכננים כיום לשימוש בטוח בדלק שמכיל תערובת בשיעור מסוים של סולר וביו-דיזל. שימוש במוצרי דלק שמכילים שיעור גבוה מדי של ביו-דיזל, או הוספה של ביו-דיזל לסולר רגיל, עלולים לגרום לתקלות שאינן מכוסות באחריות המוענקת לרכב.

מה זה "ביו–דיזל"?

דלק מסוג ביו-דיזל מיוצר באמצעות תגובה כימית בין שמן צמחי שמופק מפולי סויה, לפתית, סובין של אורז וכד' לבין אלכוהול. אפשר להשתמש בביו-דיזל בלבד ואפשר להשתמש בתערובת של סולר וביו-דיזל, משום שהמאפיינים הכימיים של ביו-דיזל דומים לאלה של סולר. כיום נחשב הביו-דיזל לחלופה אפשרית לסולר.

מתג הינע לארבעת הגלגלים



במערכת ההינע לארבעת הגלגלים יש לבחור במצב ההינע המתאים לתנאי הדרך (חלקלקה, תלולה, משובשת או בוצית).

מעבר בין המצבים 2H⇔4H

כשהרכב בנסיעה, מומלץ לבצע את השילוב במהירות נמוכה מ-70 קמ"ש.

מעבר בין המצבים 2H ו-4H ⇔ 4L

עצור את הרכב בשטח מישורי והעבר את ידית ההילוכים למצב ניוטרל N. סובב את המתג למצב הרצוי תוך כדי לחיצה על דוושת המצמד.

⚠ אזהרה

אסור להתחיל בנסיעה לפני שנורית החיווי של המצב המתאים (4H/4L) מאירה במחוון ההינע לארבעת הגלגלים. נהיגה לפני שנורית החיווי המתאימה מאירה עלולה לגרום שחיקה חריגה או היתקעות של ההילוכים.

מחוון הינע לארבעת הגלגלים



נורית חיווי למצב 4WD HIGH



- כשעוברים ממצב ההינע 2H למצב 4H, מאירה נורית החיווי הזו.
- כשעוברים ממצב ההינע 4L למצב 4H, מהבהבת נורית החיווי הזו עד להשלמת פעולת השילוב. לאחר שהשילוב למצב 4H הושלם, נורית החיווי מאירה באופן קבוע.

נורית חיווי למצב 4WD LOW



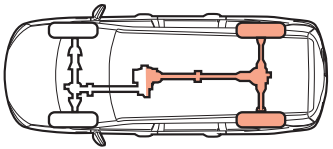
כשעוברים למצב ההינע 4L, מהבהבת נורית החיווי הזו עד להשלמת פעולת השילוב. לאחר שהשילוב למצב 4L הושלם, נורית החיווי מאירה באופן קבוע.

נורית אזהרה 4WD CHECK

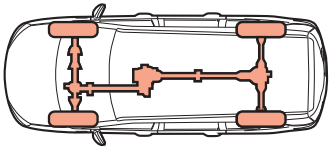


אם נורית האזהרה נדלקת במהלך הנסיעה, הבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שמערכת ההינע לארבעת הגלגלים תיבדק.

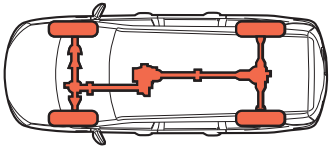
מצבי ההינע



2H : הינע לשני גלגלים
זהו מצב של הנעה אחורית והוא מתאים לנסיעה מהירה. השתמש במצב זה לנסיעה בתנאים רגילים. במצב זה צריכת הדלק חסכונית יותר, הנסיעה שקטה יותר והבלאי של מערכת ההינע הוא הנמוך ביותר.



4H : הינע לארבעת הגלגלים, יחס העברה גבוה
השתמש במצב זה לנסיעה בדרך רטובה או חלקלקה, למשל בנסיעה בדרכים שמכוסות בשכבה של חול, בוץ או שלג.



4L : הינע לארבעת הגלגלים, יחס העברה נמוך
השתמש במצב זה להשגת אחיזה מרבית.

הערה
במקרה של תיבת הילוכים אוטומטית בעלת 6 הילוכים, אסור להשתמש בהילוך חמישי ובהילוך שישי במצב 4L (הנעה לארבעת הגלגלים, יחס העברה נמוך).
שימוש בהילוך חמישי ובהילוך שישי במצב 4L יגרום נזק למערכת ההינע.

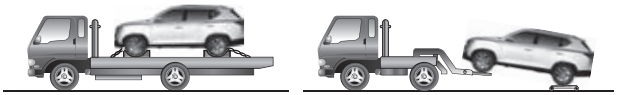
מערכת הינע לארבעת הגלגלים
תיבת ההעברה של מערכת ההינע הלא-קבוע לארבעת הגלגלים מאפשרת לך לבחור בין הנעה לשני גלגלים להנעה לארבעת הגלגלים. בהשוואה לכלי רכב בעלי הינע לשני גלגלים, מערכת ההינע לארבעה גלגלים מעניקה יציבות ניהוגית טובה יותר. המערכת מעניקה נסיעה יציבה יותר בדרכים רטובות או חלקלקות. אם נחוצה אחיזה גבוהה יותר, ניתן לבחור במצב של הינע לארבעת הגלגלים עם יחס העברה נמוך (4L).

הינע לא קבוע לארבעת הגלגלים
בדרך כלל יש לנסוע במצב של הנעה לשני גלגלים. במידת הצורך, אפשר ללחוץ על המתג ולשלב מצב של הנעה לארבעת הגלגלים עם יחס העברה גבוה (4H), או מצב של הנעה לארבעת הגלגלים עם יחס העברה נמוך (4L). יחידת הבקרה של המערכת מסייעת לעבור בין מצבי ההינע השונים. במצב של הנעה לארבעת הגלגלים, המערכת מחלקת את המומנט בין הסרן הקדמי (50%) לסרן האחורי (50%).

פניות חדות
כשנוסעים בפניות במצב של הנעה לארבעת הגלגלים (4L או 4H) הרכב עלול לרעוד או להחליק. זו תופעה רגילה של מערכת ההינע לארבעת הגלגלים, והיא נובעת מההתנגדות של הפנימית של מערכת ההינע להפרשים במהירות הסיבוב בין הגלגלים הקדמיים לגלגלים האחוריים. כדי למנוע נזק למערכת ההינע, בנסיעה במצב של הנעה לארבעת הגלגלים יש להימנע מלפנות בזוויות חדות מדי.

⚠ אמצעי זהירות במצב של הנעה לארבעת הגלגלים

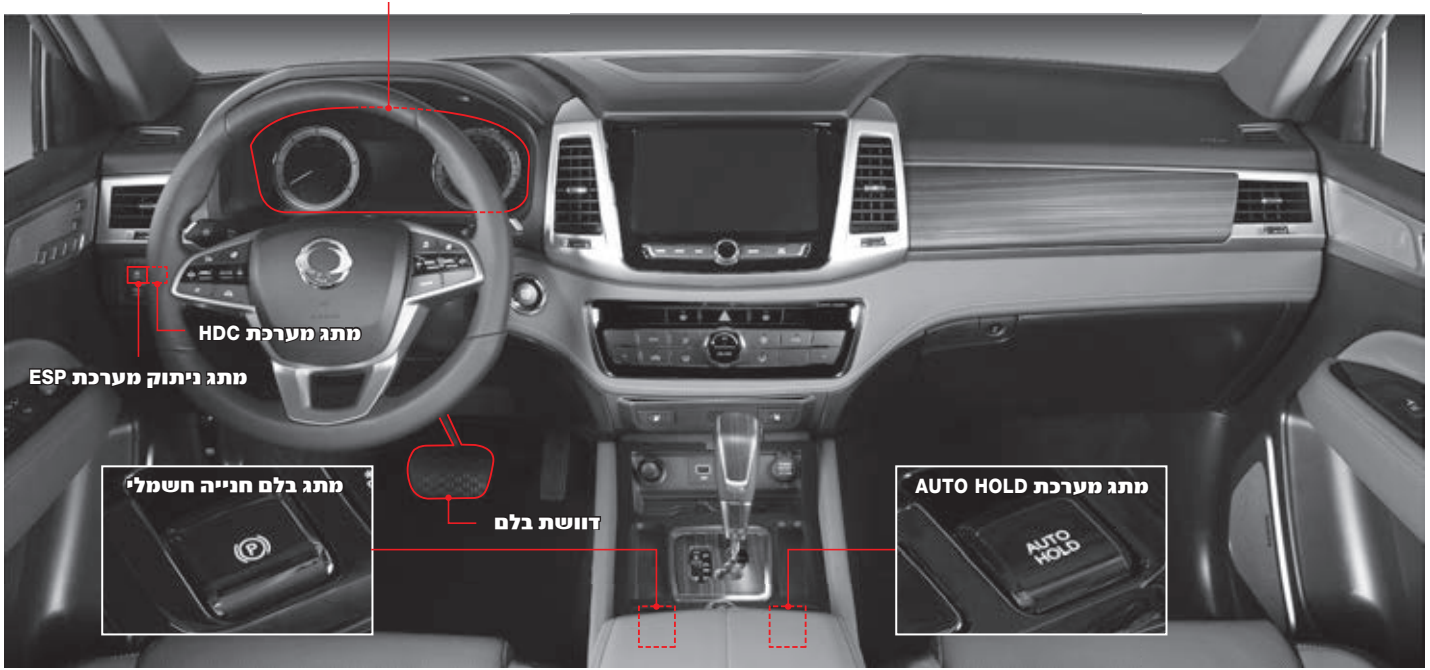
- כשעוברים בין מצבי ההינע ייתכנו רעשים מכניים וזעזועים. אלו תופעות רגילות שנובעות מהמעבר בין מצבי ההינע.
- בכבישים סלולים רגילים יש להשתמש במצב 2H. אין לנהוג בכבישים סלולים רגילים במצב 4H או 4L. הדבר עלול לגרום נזק למערכת ההינע.
- נהיגה במצב של הנעה לארבעת הגלגלים בכבישים סלולים רגילים תגרום רעשים מיותרים, בלאי בטרם עת של הצמיגים וצריכת דלק גבוהה יותר.
- לפני שעוברים למצב ההינע 4L, או ממנו למצב אחר, יש לעצור את הרכב וללחוץ על דוושת הבלם.
- אם נורית האזהרה 4WD CHECK ממשיכה להאיר, הבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שמערכת ההינע לארבעת הגלגלים תיבדק.
- בפנייה במצב של הנעה לארבעת הגלגלים (4L או 4H) יתכן שתחוש בזעזועים מכניים או בהתנגדות מכיוון מערכת ההינע של הרכב. זו תופעה נורמלית שנובעת מהחיכוך הפנימי במהלך הפעולה התקינה של מערכת ההינע במצב של הנעה לארבעת הגלגלים. כדי למנוע נזקים למערכת ההינע, אין לנהוג ברכב במהירות גבוהה מדי בדרכים מפותלות.
- הדבר יקל על השילוב של מצבי ההינע.
- במצב ההינע 4H נהג ברכב במהירות של 80 קמ"ש, לכל היותר.
- במצב 4L יש להשתמש כשנחוצה אחיזה גבוהה יותר.
- כשמותקן גלגל חילוף יש לנהוג ברכב במצב 2H. נהיגה במצב 4H תגרום נזק למערכת ההינע.
- כדי לשמור על הבטיחות ועל הרכב, הקפד להשתמש בצמיגים מאותו סוג ותוצר, במידה זהה, בכל הגלגלים.
- אם צריך לגרור רכב שמצויד במערכת הינע לארבעת הגלגלים, יש להוביל אותו על משאית עם משטח העמסה. אם לא ניתן להעמיס את הרכב על משאית עם משטח העמסה, יש להציב עגלות גלגלים מתחת לכל הצמיגים של הרכב ואז לגרור אותו. אם גוררים רכב שמצויד במערכת הינע לארבעת הגלגלים כשהגלגלים הקדמיים או הגלגלים האחוריים סובבים על הכביש, עלול להיגרם למערכת ההינע של הרכב נזק חמור.



עגלת גלגלים

נוריות אזהרה וחיווי שקשורות למערכת הבלימה

נורית חיווי מערכת AUTO HOLD	נורית חיווי מערכת HDC	נורית חיווי לניתוק מערכת ESP	נורית אזהרה למערכת ESP	נורית אזהרה למערכת EBD	נורית אזהרה בלמים	נורית אזהרה למערכת ABS
AUTO HOLD		OFF		ABS + BRAKE	BRAKE	ABS



דוושת בלם (בלמי שירות)

בלמי השירות משמשים להפחתת מהירות הנסיעה ועצירת הרכב. בנסיעה במורד מדרון ארוך אסור ללחוץ לחיצה ממושכת ורצופה על דוושת הבלם. מערכת הבלימה תתחמם התחממות יתר וכתוצאה מכך יתפתחו תופעות של נעילת אדים או דעיכה ואבדן בלמים. בנוסף לשימוש בדוושת הבלם שלב הילוכים נמוכים יותר כדי להיעזר בכוח הבלימה של המנוע.

⚠ זהירות

הימנע מבלימת מנוע פתאומית על כבישים חלקים, מכיוון שהדבר עלול לגרום לצמיגים להחליק.

בלימת מנוע?

מערכת המאפשרת להאט את הרכב שאינה תלויה במערכות הבלמים הרגילות. באופן רגיל מוריד נהג הילוך כדי להאט את מהירות הנסיעה במורד, על ידי שימוש בדחיסה של המנוע. בלימת המנוע מגבירה את יעילות הבלימה במורד.

דעיכת בלמים?

הפחתת כוח הבלימה או אובדן כוח בלימה כתוצאה מהחיכוך בין רפידות הבלם והדיסקה.

נעילת אדים?

כאשר יש חימום יתר של מערכת הבלמים, הנוזל בצינורות הבלמים מגיע לרתיחה ויוצר בועות. במצב זה, בעקבות לחיצה על דוושת הבלם, הפעולה היחידה המתרחשת היא דחיסת הבועות. הבלמים אינם מסוגלים לפעול כהלכה כתוצאה מאיבוד כוח הבלימה.

אסור להניח אף חפץ מתחת למושב הנהג



אסור להשאיר בקבוקים ריקים או פחיות שתייה מתחת למושב הנהג או סמוך אליו. הם עלולים להפריע להפעלה של דוושת ההאצה או דוושת הבלם ולגרום לתאונה.

בלמי דיסק

מדי 10,000 ק"מ של נסיעה יש לבדוק את דיסקי הבלמים ובמידת הצורך להחליף אותם.

כשדיסקי הבלמים שחוקים מאוד, עשויים להישמע קולות צורמים ממערכת הבלימה. במקרה זה, החלף בהקדם האפשרי את דיסקי הבלמים כזוג (משמאל ומימין).

⚠ זהירות

אורך חיי השירות של דיסקי הבלמים תלוי בהרגלי הנהיגה.

כשבלמי השירות אינם פועלים

כשבלמי השירות אינם פועלים האט את מהירות הנסיעה בעזרת כוח הבלימה של המנוע ועצור את הרכב באמצעות הפעלה איטית של בלם החנייה.

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)?

בבלימה פתאומית על כביש חלקלק עלול הרכב להמשיך להתקדם כאשר הגלגלים נעולים ואינם מסתובבים. במצב זה לא ניתן לתמרן את הרכב בעזרת ההגה ימינה או שמאלה ועלולה להיגרם תאונה. מערכת ABS מונעת את נעילת הגלגלים ומבטיחה שניתן יהיה להמשיך לשלוט ברכב בעזרת ההגה.

נורית אזהרה למערכת ABS



נורית האזהרה מאירה בעקבות העברה של מערכת ההצתה למצב ON ואמורה לכבות כעבור מספר שניות.

⚠ אזהרה

אם הנורית ממשיכה להאיר לאחר התנעת המנוע או נדלקת במהלך הנסיעה, הבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהמערכת תיבדק. מערכת הבלמים של הרכב תפעל באופן רגיל, ללא פעולת המערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS).

⚠ אזהרה

- מערכת ABS מגבירה את בטיחות הנסיעה ומאפשרת לשלוט ברכב בעזרת ההגה במצבים של בלימת חירום. מרחק העצירה של רכב שמצויד במערכת ABS עשוי להיות ארוך מזה של רכב שאינו מצויד בה, בדרכים בעלות משטחים שונים, דרכי חצץ, דרכים משובשות או דרכים שמכוסות בשכבה של שלג.
- בנסיעה בדרכים כאלה יש להאט את מהירות הנסיעה ולשמור על מרחק ביטחון גדול יתר מהרכב שמלפנים.
- במצבי חירום, כדי להפיק את מרב היתרונות ממערכת ABS,
- אין ללחוץ לחיצות חוזרות ונשנות על דוושת הבלם.
- גם רכב שמצויד במערכת ABS עלול להחליק הצידה. לפיכך, שמור על מרחק ביטחון הולם מהרכב שמלפנים ובדרכים חלקלקות סע במהירות נמוכה.

⚠ זהירות

- מספר שניות לאחר התנעת המנוע מבצעת מערכת ABS בדיקה עצמית באמצעות העברה של לחץ הידראולי לבלמים. ייתכנו רעידות ורעשים שונים. הדבר מצביע על פעולה תקינה של מערכת ABS.
- כשמערכת ABS פועלת, יתכן שתחוש רעידות בדוושת הבלם ותשמע רעשים. זו תופעה רגילה שמצביעה על פעולה תקינה של מערכת ABS.

מערכת אלקטרונית לחלוקה של כוחות הבלימה (EBD)*

מערכת אלקטרונית לחלוקה של כוחות הבלימה (EBD).
כשלוחצים על דוושת הבלם מבקרת המערכת באופן אלקטרוני את לחץ הבלימה כדי לחלק בצורה יעילה את כוחות הבלימה בין הגלגלים הקדמיים לבין הגלגלים האחוריים. מערכת EBD מופעלת כשהפרש המהירות בין הגלגל הקדמי המסתובב במהירות הגבוהה ביותר לבין הגלגלים האחוריים עולה על 1 קמ"ש. כשמערכת ABS מונעת בפועל את נעילת הגלגלים, מערכת EBD אינה פועלת.

נורית אזהרה למערכת EBD*



אם נורית האזהרה למערכת ABS ונורית האזהרה של מערכת הבלימה מאירות בו-זמנית, אירעה תקלה במערכת EBD (חלוקה אלקטרונית של כוחות הבלימה.

⚠ זהירות
אם נורית האזהרה למערכת EBD ממשיכה להאיר, הבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהמערכת תיבדק.

איתות בעת בלימת חירום (ESS)*

איתות על בלימת חירום?
בבלימה פתאומית, או כשמערכת ABS מתערבת בבלימה, מהבהבי החירום מהבהבים בקצב מהיר מאוד כדי להזהיר את הנהגים שמאחור מפני מצב חירום.

הפעולה של מהבהבי החירום נפסקת:
- בעקבות לחיצה על מתג מהבהבי החירום
- לאחר 10 שניות
- כשמהירות הנסיעה עולה ב-10 קמ"ש

הערה
- מערכת ESS אינה פועלת אם מהבהבי החירום כבר פועלים.
- מערכת ESS פועלת בהתאם למהירות הנסיעה ותנאי הנהיגה.

מערכת ESP (בקרת יציבות אלקטרונית)*

מערכת ESP?

מערכת ESP היא מערכת לבקרה אלקטרונית של יציבות הרכב ונהיגה בטוחה, וכן מערכת עזר להגברת בטיחות הנסיעה. המערכת מסייעת למנוע מצבים מסוכנים באמצעות בלימה של הגלגלים או הפחתה של מומנט המנוע. המערכת מתערבת אך ורק במצבים קיצוניים של חוסר יציבות, דוגמת פנייה חדה.



מתג לניתוק מערכת ESP

כשלוחצים על המתג לחיצה ממושכת, של 3 שניות לפחות, מערכת ESP מנותקת ונורית החיווי לניתוק של מערכת ESP מאירה בלוח המחוונים. בעקבות לחיצה נוספת על המתג שבה מערכת ESP לפעול.

נורית חיווי/אזהרה של מערכת ESP



מאירה

נורית האזהרה מאירה כשאירעה תקלה במערכת ESP.

מהבהבת

כאשר מערכת ESP מתערבת ומייצבת בפועל את הרכב, נורית החיווי מהבהבת.

⚠ אזהרה

לבטיחותך, כשנורית החיווי מהבהבת, או בנסיעה בכביש חלקלק או מפותל, האט את מהירות הנסיעה.

⚠ זהירות

- מספר שניות לאחר התנעת המנוע מבצעת מערכת ESP בדיקה עצמית באמצעות העברה של לחץ הידראולי לבלמים. ייתכנו רעידות ורעשים שונים. הדבר מצביע על פעולה תקינה של מערכת ESP.
- כשמערכת ESP פועלת, יתכן שתחוש רעידות בדוושת הבלם ותשמע רעשים. זו תופעה רגילה שמצביעה על פעולה תקינה של מערכת ESP.

נורית חיווי לניתוק של מערכת ESP



נורית החיווי מאירה בעקבות לחיצה על מתג ESP OFF וניתוק של מערכת ESP.
כשהגלגלים מחליקים על כביש שמכוסה בשכבה של שלג או קרח, אפשר לנתק את מערכת ESP באמצעות לחיצה על מתג ESP OFF. זאת כדי להקל על תחילת הנסיעה.

⚠ זהירות

- כלי רכב שמצוידים במערכת ESP מבצעים אבחון עצמי של המערכת עם התנעת המנוע ובתחילת הנסיעה. במהלך האבחון העצמי, ייתכן שיורגשו רעידות קלות אשר מעידות על תקינות פעולתה של מערכת ESP.
- כשמערכת ESP פועלת, יתכן שתחוש רעידות קלות. זו תופעה רגילה שמצביעה על פעולה תקינה של מערכת ESP.

הערה

לפרטים עיין בקטעים העוסקים במתג הניתוק של מערכת ESP, ובמערכת ESP, בפרק 3.

מתי יש להפסיק את הפעולה של מערכת ESP?

כשהגלגלים המניעים מחליקים על כביש שמכוסה בשכבה של שלג או קרח, ייתכן שסיבובי המנוע לא יעלו בעקבות לחיצה על דוושת ההאצה ולא ניתן יהיה להתחיל בנסיעה. במקרה זה יש להפסיק את הפעולה של מערכת ESP בלחיצה על מתג ESP OFF. הפסקת הפעולה של מערכת ESP מאפשרת למנוע לפעול באופן חופשי גם כשהחיישנים מזהים החלקה.

תופעות שמעידות על התערבות בפועל של מערכת ESP בייצוב הרכב

כאשר מערכת ESP מתערבת (נורית החיווי של מערכת ESP מהבהבת) ומייצבת את הרכב במצבים מסוימים, כגון בפנייה חדה, אתה עשוי לחוש שמערכת ESP שולטת בכל גלגל בנפרד ומפעילה רמות שונות של בלימה לגלגלים בהתאם לצורך. אתה עשוי לשמוע רעש כלשהו או לחוש ברעידות מכיוון דוושת הבלם. המערכת מבקרת את הספק המנוע והמומנט עשוי שלא לעלות גם כשמגבירים את הלחיצה על דוושת הבלם.

הערה

כלי רכב שמצוידים במערכת ESP כוללים תפקודי עזר נוספים לשיפור הבטיחות, מעבר לתפקודים העיקריים המפורטים להלן.

תפקוד BAS (מערכת סיוע לבלימה)

ייתכן שנהגים מסוימים יתקשו ללחוץ על דוושת הבלם בעצמה הדרושה. כאשר מערכת ESP מזהה מצב חירום כלשהו הדורש בלימת חירום, היא מפעילה באופן אוטומטי לחץ בלימה גבוה במיוחד על הגלגלים.

תפקוד ARP (מערכת להגנה בפני התהפכות)

תפקוד זה הוא חלק ממערכת ESP. כאשר הרכב נע בצורה בלתי יציבה מאוד, מסייעת מערכת זו לשמור על היציבות הרגילה של הרכב.

⚠ זהירות

- מערכת ARP פועלת על המנוע ועל הגלגלים בעצמה חזקה יותר מאשר מערכת ESP. כאשר מערכת ARP נכנסת לפעולה, היא מפחיתה באופן פתאומי את מהירות הנסיעה או בולמת את הרכב בחוזקה, דבר שעלול להקשות במידת מה על היגוי הרכב.
- בנסיעה לאחור מערכת ESP אינה יכולה לייצב את הרכב.
- מערכת ESP נכנסת לפעולה כאשר הרכב אינו יציב כדי לתקן את יציבות הרכב. כשנורית החיווי של מערכת ESP מהבהבת, יש להפחית את מהירות הנסיעה ולהגביר את תשומת הלב לנעשה בדרך.
- מערכת ESP משמשת אך ורק כאמצעי עזר לייצוב הרכב. היא אינה יכולה לגבור על חוקי הפיזיקה. אל תסמוך על המערכת שתחלץ אותך ממצבים מסוכנים. סע בזהירות.
- כלי רכב שמצוידים במערכת ESP עשויים לרעוד מעט במהלך ביצוע של אבחון עצמי. זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה.
- כאשר מערכת ESP מתערבת ומייצבת בפועל את הרכב, אתה עשוי לחוש ברעש או רעידות מכיוון דוושת הבלם או מערכות רלוונטיות אחרות. זאת כתוצאה משינויי לחץ באותן מערכות.
- אסור להתחיל בנסיעה מיד לאחר התנעת המנוע. מערכת ESP צריכה לבצע אבחון עצמי שנמשך כ-2 שניות. אם המערכת אינה מספיקה להשלים את האבחון העצמי, ייתכן שמערכת ESP לא תיכנס לפעולה אפילו כשהרכב מאבד את יציבותו.
- כשנורית החיווי של מערכת ESP
- מהבהבת יש לנסוע לאט, מבלי להאיץ.
- אסור ללחוץ על מתג ESP OFF כשמערכת ESP מתערבת ומייצבת בפועל את הרכב. הפסקת הפעולה של מערכת ESP בדרך חלקלקה עלולה להוביל לתאונה קשה. לחץ על מתג ESP OFF כדי לנתק את מערכת ESP רק בדרך ישרה וארוכה.

⚠ אזהרה

אם נורית החיווי של מערכת ESP ממשיכה להאיר לאחר התנעת המנוע, קיימת תקלה במערכת ESP. הקפד להביא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה הקרוב ביותר כדי שהמערכת תיבדק.

מערכת HDC (בקרת נסיעה במורד)*

מה היא מערכת HDC (בקרת נסיעה במורד)?
HDC היא מערכת לבקרת נסיעה במורד. בנסיעה במורד תלול המערכת מסייעת לשמור על מהירות נמוכה מבלי ללחוץ על דוושת הבלם. המערכת נועדה לשפר את הנוחות ויש להשתמש בה רק בנסיעה במורד. אין להשתמש במערכת זו באף מצב מלבד נסיעה במורד תלול.



מתג מערכת HDC
בעקבות לחיצה על המתג של מערכת HDC מאירה נורית החיווי של מערכת HDC בלוח המחוונים ומערכת HDC עוברת למצב של מוכנות לפעולה. לחץ על המתג של מערכת HDC לחיצה נוספת כדי להפסיק את הפעולה של מערכת HDC, הנורית של מערכת HDC תכבה.

נורית חיווי למערכת HDC



מאירה בצבע ירוק: מערכת HDC מוכנה לפעולה (בעקבות לחיצה על המתג של מערכת HDC).
מהבהבת בצבע ירוק: מערכת HDC פועלת.
מאירה בצבע אדום: מערכת HDC התחממה התחממות יתר או שהתגלתה בה תקלה.

⚠ זהירות
אם נוהגים בדרך מישורית כשמערכת HDC פעילה ומוכנה לפעולה, ייתכן שמערכת HDC תופעל בפנייה חדה או במעבר על פס האטה. לפיכך, אין להפעיל את מערכת HDC בנהיגה בדרכים רגילות.

תנאי הפעולה של מערכת HDC
1. לוחצים על המתג של מערכת HDC למצב פעולה (נורית החיווי של מערכת HDC מאירה בלוח המחוונים)
2. הרכב נוסע בשיפוע גדול מהערך שנקבע, במהירות של 5 עד 50 קמ"ש
3. מערכת ESP (כולל תפקוד BAS) אינה מתערבת בפועל

תנאים שבהם הפעולה של מערכת HDC נפסקת

1. לוחצים על המתג של מערכת HDC להפסקת פעולה (נורית החיווי של מערכת HDC כבית בלוח המחוונים)
2. שיפוע הדרך קטן מהערך שנקבע
3. מהירות הנסיעה נמוכה מ-5 קמ"ש או גבוהה מ-70 קמ"ש
4. אירעה תקלה במערכת HDC
5. מערכת HDC התחממה התחממות יתר

הערה

כשמערכת HDC פעילה, אפשר לנהוג ברכב במהירות של 5 עד 30 קמ"ש בלחיצה על דוושת הבלם (לבלימה) או על דוושת ההאצה (להאצה). בנסיעה במהירות נמוכה מ-5 קמ"ש או גבוהה מ-70 קמ"ש, מערכת HDC מנותקת.

פעולת מערכת HDC

אם תנאי הפעולה של מערכת HDC מתקיימים, מערכת HDC נכנסת לפעולה ונורית החיווי הירוקה של מערכת HDC מהבהבת בלוח המחוונים. הפעולה של מערכת HDC נפסקת כשמהירות הנסיעה נמוכה מ-5 קמ"ש או גבוהה מ-70 קמ"ש, או כששיפוע המדרון מתמתן בזמן שהמערכת פועלת. כשמערכת HDC פועלת אתה עשוי לחוש ברעידות ורעשים מכיוון מערכת הבלימה. זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה.

⚠ זהירות

- מערכת HDC נועדה לשימוש בנהיגה בשטח ובמורדות תלולים.
- שימוש מיותר במערכת HDC עלול לגרום תקלות במערכת הבלימה או במערכת ESP. אין להשתמש במערכת HDC בנהיגה בדרכים רגילות.
- אם נוהגים בדרך מישורית כשמערכת HDC פעילה ומוכנה לפעולה, ייתכן שמערכת HDC תופעל בפנייה חדה או במעבר על פס האטה. לפיכך, אין להפעיל את מערכת HDC בנהיגה בדרכים רגילות.
- אם נורית החיווי של מערכת HDC מאירה בצבע אדום, מערכת HDC התחממה התחממות יתר או שהתגלתה בה תקלה. אם נורית החיווי האדומה ממשיכה להאיר גם לאחר שהמערכות הקשורות למערכת HDC התקררו, דאג שהרכב ייבדק ויטופל במוסך סאנגיונג המורשה הקרוב ביותר.
- כשמערכת HDC פועלת ייתכן שיישמעו צלילי הפעולה של מערכת הבלמים ויורגשו רעידות. זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה.

את בלם החנייה החשמלי (EPB) מפעילים או משחררים בהפעלה פשוטה של המתג. מערכת בלם החנייה משפרת את הבטיחות והיציבות של הרכב.



הפעלת בלם החנייה החשמלי



עצור את הרכב במקום בטוח ומשוך את המתג של בלם החנייה החשמלי כלפי מעלה.
נורית האזהרה של בלם החנייה תאיר בלוח המחוונים כדי לציין שבלם החנייה הופעל.

שחרור בלם החנייה החשמלי



תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם, לחץ כלפי מטה על המתג של בלם החנייה החשמלי.
נורית האזהרה של בלם החנייה תכבה בלוח המחוונים כדי לציין שבלם החנייה שוחרר.

שחרור אוטומטי של בלם החנייה החשמלי

1. סגור את דלת הנהג, את מכסה תא המנוע ואת הדלת האחורית המתרוממת, וחגור את חגורת הבטיחות.
2. העבר את ידית בורר ההילוכים למצב R או D.
3. הרפה מדוושת הבלם ולחץ בעדינות על דוושת ההאצה.
4. בלם החנייה החשמלי ישוחרר באופן אוטומטי והרכב יוכל להתחיל בנסיעה לפנים או לאחור.

⚠ זהירות

תפקוד השחרור האוטומטי של בלם החנייה החשמלי אינו פועל כשדלת הנהג או הדלת האחורית המתרוממת אינם סגורים, כשמכסה תא המנוע אינו סגור או כשלא חוגרים את חגורת הבטיחות.

נורית אזהרה של בלם החנייה החשמלי/ נורית אזהרה של בלם החנייה



נורית האזהרה מאירה: נורית האזהרה מאירה כשמתגלה תקלה במערכת של בלם החנייה החשמלי.



נורית האזהרה מאירה:
- כשמפעילים היטב את בלם החנייה
- כשהמפלס של נוזל הבלמים נמוך
- כשמעבירים את ידית בורר ההילוכים למצב P בזמן שמערכת AUTO HOLD פעילה

⚠ זהירות

- לפני שמפעילים או משחררים את בלם החנייה החשמלי יש לבדוק אם נורית האזהרה של בלם החנייה מאירה או כבויה בלוח המחוונים.
- בעקבות הפעלה לא תקינה של המתג של בלם החנייה החשמלי (הפעלת כוח רב מדי או הפעלה ממושכת) עלולה נורית האזהרה של בלם החנייה החשמלי להאיר. במקרה זה, העבר את מערכת ההצתה למצב OFF ושוב למצב ON. נורית האזהרה תכבה כדי לציין שפעולתו של בלם החנייה החשמלי תקינה.
- אם נורית האזהרה של בלם החנייה החשמלי ממשיכה להאיר, דאג שהרכב ייבדק במוסך סאנגיונג מורשה.
- במקרה של תקלה בבלם החנייה החשמלי, עצור את הדרך במקום שטוח ובטוח בצד הדרך והעבר את ידית בורר ההילוכים למצב P.

⚠ אזהרה

אסור להניח לאנשים אחרים שאינם מכירים את בלם החנייה החשמלי, או לילדים, להפעיל את המתג של בלם החנייה החשמלי. במצבים מסוימים, גם אם הרכב נייח או חונה, קיימת סכנה של תאונה.

מצב חירום של בלם החנייה החשמלי

אם לא ניתן לעצור את הרכב בזמן הנסיעה בלחיצה על דוושת הבלם בשל תקלה במערכת הבלימה, ניתן לעצור את הרכב במשיכה כלפי מעלה של מתג בלם החנייה החשמלי. בלם החנייה מופעל כל עוד מושכים את המתג כלפי מעלה. במקרה זה, ייתכן שמרחק העצירה יהיה ארוך יותר.

⚠ זהירות

- הפעלת מצב החירום עלולה להשפיע לרעה על הרכב. תפקוד זה מיועד לשימוש במקרה חירום בלבד.
- אם נשמעים רעשים או מורגש ריח של חריכה מרכיבים קשורים לאחר השימוש במצב החירום של בלם החנייה החשמלי, יש לדאוג שהרכב ייבדק ויטופל במוסך סאנגיונג מורשה.

⚠ אזהרה

- אין להשתמש בתפקוד זה בזמן הנהיגה, אלא במצבי חירום בלבד. שימוש בתפקוד זה מזיק למערכות הרכב ועלול גם לגרום תאונות עקב הבלימה הפתאומית.
- דאג שילדים לא יתקרבו למתג של בלם החנייה החשמלי. אחרת, התוצאה עלולה להיות תאונה.
- במקרה של תקלה קריטית במערכת הבלימה, ייתכן שמצב החירום של בלם החנייה החשמלי לא יפעל.

מצב חנייה כפולה

כדי להחנות את הרכב תוך חסימה של רכב אחר, ולאפשר הזזה של הרכב בדחיפה או משיכה, פעל באופן הבא:



1. שחרר את בלם החנייה החשמלי בזמן שמערכת ההצתה במצב ON או כשהמנוע פועל.

הערה

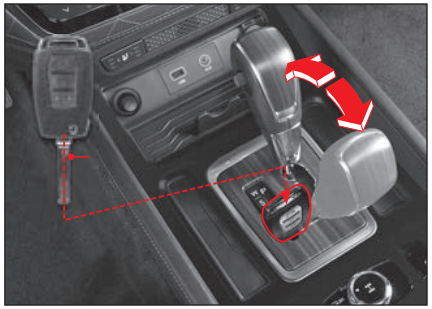
הקפד לנתק את מערכת AUTO HOLD בלחיצה על המתג של מערכת AUTO HOLD. כשמערכת AUTO HOLD מופעלת, בלם החנייה החשמלי מופעל באופן אוטומטי.



2. העבר את מערכת ההצתה למצב OFF תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם, בזמן שידית בורר ההילוכים במצב P.

הערה

כשידית בורר ההילוכים אינה במצב P לא ניתן להעביר את מערכת ההצתה למצב ON.



3. העבר את ידית בורר ההילוכים למצב N תוך כדי לחיצה על לחצן שחרור הנעילה של ידית בורר ההילוכים ועל דוושת הבלם.

⚠ זהירות

במצב של חנייה כפולה, הרכב עלול להידרדר. יש להחנות את הרכב על קרקע מישורית בלבד ולהשתמש באמצעים מתאימים לפי הצורך - לחסום את הגלגלים בסדים, למשל.

⚠ זהירות

- לפני תחילת הנסיעה יש לבדוק אם נורית האזהרה של בלם החנייה או נורית האזהרה למפלס נמוך של נוזל הבלמים מאירות.
- נסיעה כשבלם החנייה מופעל עלולה לגרום נזק למערכת הבלימה. לפני תחילת הנסיעה שחרר היטב את בלם החנייה.
- אם צריך להפעיל את בלם החנייה בזמן הנסיעה, מטעמי בטיחות יש להעביר את ידית בורר ההילוכים למצב P או למצב N.
- אם נורית האזהרה של מערכת הבלימה (BRAKE) ממשיכה להאיר לאחר שמשחררים את בלם החנייה, יש לדאוג שהרכב ייבדק ויטופל במוסך סאנגיונג מורשה.
- בכלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, אסור בהחלט להשתמש במצב P (חנייה) כתחליף לבלם החנייה. כשעוצרים את הרכב או מחנים אותו יש להקפיד ולהשתמש בבלם החנייה.
- כדי להחנות את הרכב כשידית בורר ההילוכים במצב N, העבר את מערכת ההצתה למצב OFF כשידית בורר ההילוכים במצב P והעבר את ידית בורר ההילוכים למצב N תוך לחיצה על לחצן שחרור הנעילה של ידית בורר ההילוכים.
- אם ידית בורר ההילוכים של רכב שעצר או חונה אינה נמצאת במצב P, הרכב עלול להידרדר אם יופעל עליו כוח חיצוני, או במדרון. לפיכך, יש להעביר את ידית בורר ההילוכים למצב P, אלא אם נחוץ מצב אחר.

⚠ זהירות

- כשחונים במעלה יש להפנות את הגלגלים הקדמיים כלפי מרכז הכביש. חנייה במעלה

חנייה במעלה



- כשחונים במורד, יש להפנות את הגלגלים הקדמיים כלפי אבני השפה. חנייה במורד

חנייה במורד



אם עוצרים לזמן קצר ברמזור, או בתנאים של עומס תעבורה כבד, אפשר להפעיל את מערכת AUTO HOLD כדי להמשיך ולבלום את הרכב בעקבות לחיצה על דוושת הבלם.
בלם החנייה משוחרר בעקבות לחיצה על דוושת ההאצה.



הפעלה של מערכת AUTO HOLD



לחץ על המתג של מערכת AUTO HOLD.

הערה
נורית החיווי הקבועה במתג של מערכת AUTO HOLD מאירה בצבע לבן.

הפסקת פעולה של מערכת AUTO HOLD



- כשמערכת AUTO HOLD פעילה, לחץ על המתג של מערכת AUTO HOLD כדי להפסיק את פעולתה.
- אם מעבירים את מערכת ההצתה למצב OFF ולאחר מכן שוב למצב ON, הפעולה של מערכת AUTO HOLD אינה מחודשת באופן אוטומטי.

הפעלה של מערכת AUTO HOLD

1. בעקבות לחיצה על מתג AUTO HOLD מאירה נורית החיווי של מערכת AUTO HOLD (לבנה).
2. במהלך הנסיעה לחץ על דוושת הבלם כדי לעצור את הרכב.
3. הצבע של נורית החיווי של מערכת AUTO HOLD יוחלף בלוח המחוונים מלבן לירוק והבלמים יופעלו.
4. לחץ בעדינות על דוושת ההאצה כדי להתחיל בנסיעה.
5. הצבע של נורית החיווי של מערכת AUTO HOLD יוחלף בלוח המחוונים מירוק ללבן והבלמים ישוחררו.

⚠ זהירות

- מערכת AUTO HOLD אינה פועלת כשדלת הנהג או הדלת האחורית המתרוממת אינם סגורים, כשמכסה תא המנוע אינו סגור או כשלא חוגרים את חגורת הבטיחות.
- כשמתחילים בנסיעה במורד בלחיצה על דוושת ההאצה, יש להיזהר מפני שהרכב עלול להאיץ באופן פתאומי.

נורית החיווי של מערכת AUTO HOLD



- מאירה בצבע לבן: מערכת AUTO HOLD מוכנה לפעולה (בלם החנייה אינו מופעל)
- מאירה בצבע ירוק מערכת AUTO HOLD פועלת ובלם החנייה מופעל
- מהבהבת בצבע צהוב: אירעה תקלה במערכת הבלימה האוטומטית

⚠ זהירות

- אפשר להפעיל את מערכת AUTO HOLD בנסיעה לאחור. כדי לעצור את הרכב או להחנות אותו, יש להפסיק את הפעולה של מערכת AUTO HOLD.
- במהלך הרצה של רפידות הבלמים, כוח הבלימה של בלם החנייה עשוי להיות חלש יותר. (תיתכן הידרדרות מסוימת במדרון)
- מדי 10,000 ק"מ יש לבדוק את השחיקה של רפידות הבלמים ואת הפעולה של בלם החנייה החשמלי.
- במהלך הפעולה של בלם החנייה החשמלי עשוי להישמע רעש מכני. זו תופעה רגילה שאינה מעידה על תקלה.
- אין ללחוץ על דוושת ההאצה לחיצה פתאומית כשמערכת AUTO HOLD פעילה. אחרת בלם החנייה ישוחרר והרכב יאיץ באופן פתאומי.
- אם נורית האזהרה של בלם החנייה החשמלי מאירה או אם אירעה תקלה במערכת של בלם החנייה החשמלי, יש לדאוג שהרכב ייבדק ויטופל במוסך סאנגיונג מורשה. אם צריך להחנות את הרכב במצב חירום, עצור את הדרך במקום שטוח ובטוח בצד הדרך, העבר את ידית בורר ההילוכים למצב P וחסום את הגלגלים בסדים.
- אם מעבירים את מערכת ההצתה למצב OFF במצב מוכנות לפעולה של מערכת AUTO HOLD (נורית החיווי מאירה בצבע לבן) או במצב פעולה של מערכת AUTO HOLD (נורית החיווי מאירה בצבע ירוק), בלם החנייה החשמלי ישוחרר באופן אוטומטי.
- אם הגלגלים צריכים להסתובב בחופשיות, למשל במתקן אוטומטי לשטיפת מכוניות, הקפד להפסיק את הפעולה של תפקוד AUTO HOLD.

בקרת נסיעת שיוט





נוריות חיווי

READY | AUTO CRUISE

בקרת נסיעת שיוט היא מערכת אוטומטית לבקרת מהירות הנסיעה המאפשרת שמירת מהירות נסיעה רצויה, ללא הפעלת דוושת ההאצה. בהתאם לפעולות שמבצעים בעזרת המתגים של בקרת נסיעת השיוט, יאירו בלוח המחוונים נוריות החיווי READY או AUTO CRUISE.

כדי לשלב את בקרת נסיעת השיוט, מהירות הרכב חייבת להיות גבוהה מ-40 קמ"ש. מערכת זו שימושית באופן מיוחד בזמן נסיעה בכבישים מהירים.

⚠ זהירות

המערכת לבקרת נסיעת שיוט היא אמצעי עזר שמסייע לנהג להסיע את הרכב במהירות הרצויה מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה, כאשר תנאי התעבורה ומרחק הביטחון בין כלי הרכב עומדים בהוראות החוק ובתקנות התעבורה

נורית חיווי למוכנות של בקרת נסיעת שיוט READY

בעקבות לחיצה על מתג הפעלה/ניתוק של בקרת נסיעת שיוט, תאיר בלוח המחוונים נורית החיווי READY. (זאת כדי לציין שבקרת נסיעת השיוט מוכנה לפעולה)

נורית חיווי לפעולה אוטומטית של בקרת נסיעת שיוט AUTO CRUISE

כשנורית החיווי READY מאירה בלוח המחוונים, בעקבות לחיצה כלפי מעלה או כלפי מטה על המתג לקביעת מהירות לנסיעת שיוט, נורית החיווי READY כבית ונורית החיווי AUTO CRUISE נדלקת (בנסיעה במהירות של 40 קמ"ש לפחות).

תנאי תעבורה מתאימים לשימוש בבקרת נסיעת שיוט

אין להשתמש במערכת לבקרת נסיעת שיוט בתנאים של עומס תעבורה כבד. השתמש במערכת בדרכים בינעירוניות או בדרכים מהירות, שבהן לא צפויים שינויים פתאומיים בתנאי הנסיעה בשל רמזורים, התפרצות של הולכי רגל וכדומה.

⚠ זהירות

שימוש לא נכון במערכת לבקרת נסיעת שיוט עלול להיות מסוכן.

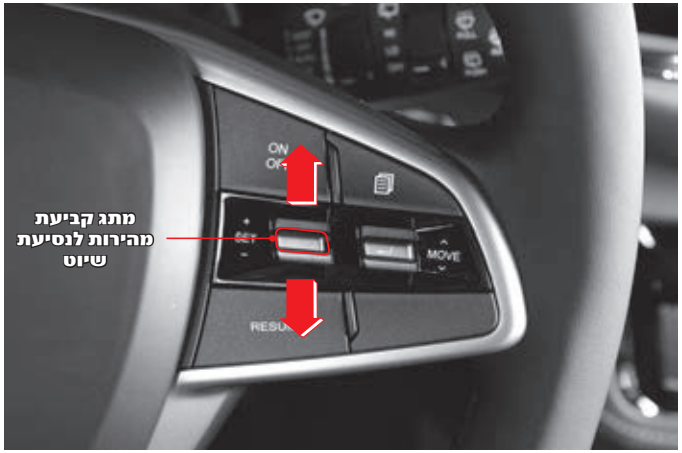
- אל תפעיל את המערכת בדרך מפותלת.
- אל תשתמש במערכת בתנאי תעבורה צפופה.
- אל תשתמש במערכת בדרכים חלקלקות או רטובות.

אחרת התוצאה עלולה להיות אובדן שליטה, תאונה ו/או פציעה.

הערה

ערכי המהירות שצוינו לעיל עלולים להשתנות מעט, בהתאם לתנאי הדרך.

בקרת נסיעת שיוט (קביעת המהירות)



1. לחץ על מתג הפעלה/ניתוק של בקרת נסיעת שיוט. (נורית החיווי READY מאירה)
2. כדי להפעיל את המערכת לבקרת נסיעת שיוט, לחץ על דוושת ההאצה עד שמהירות הנסיעה תגיע לטווח המתאים.
   - טווח מהירויות לבקרת נסיעת שיוט: בין 40 ל-180 קמ"ש
   - בכלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים ידנית, בקרת נסיעת השיוט זמינה רק כשנוסעים בהילוך שלישי ומעלה.
3. כשמהירות הנסיעה של הרכב נמצאת בטווח שצוין, קבע את המהירות הרצויה בהסטה של המתג כלפי מעלה, בכיוון **SET+** או כלפי מטה, בכיוון **SET-**. הרפה באיטיות מדוושת ההאצה.
4. הרפה גם מהמתג של בקרת נסיעת השיוט.
5. כעת הרכב נוסע נסיעת שיוט במהירות שנקבעה (המהירות בה נסע ברגע שבקרת נסיעת השיוט החלה לפעול) מבלי שעליך ללחוץ על דוושת ההאצה.
6. כדי לקבוע מהירות אחרת במהלך הפעולה של בקרת נסיעת השיוט, לחץ באיטיות על דוושת ההאצה עד שהרכב יגיע למהירות הרצויה, וחזור על צעד 3.
7. לפני השימוש בבקרת נסיעת השיוט, הקפד לקרוא את ההנחיות הבאות.

⚠ זהירות

אסור להשתמש במערכת לבקרת נסיעת שיוט לפני שלומדים להכיר היטב את אופן פעולתה.
כשמשתמשים במערכת בצורה לא נכונה, או מבלי להכיר היטב את אופן פעולתה, התוצאה עלולה להיות תאונה ו/או פציעה.

האצה באמצעות מערכת בקרת נסיעת שיוט



כשמערכת בקרת נסיעת השיוט פועלת

1. כדי להגביר את מהירות נסיעת השיוט במהלך הפעולה של בקרת נסיעת השיוט, הסט את המתג של בקרת נסיעת השיוט כלפי מעלה, בכיוון +SET, עד שהרכב יגיע למהירות הרצויה, מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה.

   המשך להסיט את המתג עד שהרכב יגיע למהירות הנסיעה הרצויה.
2. לאחר שהרכב יגיע למהירות הנסיעה הרצויה, הרפה מהמתג.

כשמערכת בקרת נסיעת השיוט אינה פועלת:

הצעדים הבאים מתארים כיצד לקבוע מהירות בהאצה ולהפעיל את בקרת נסיעת השיוט, כאשר המערכת אינה פועלת.

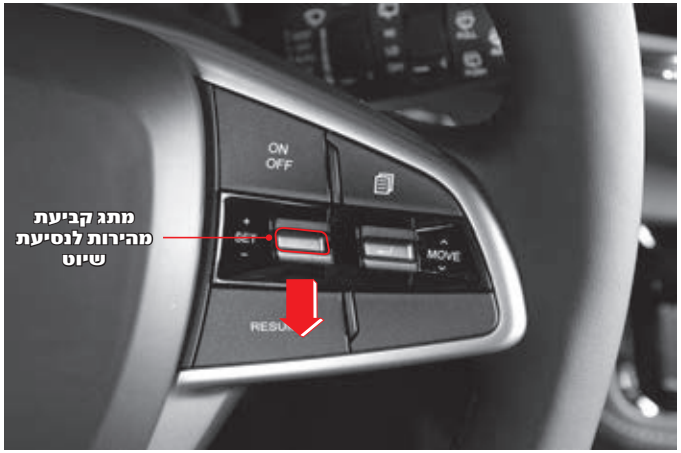
1. לחץ על מתג הפעלה/ניתוק של בקרת נסיעת שיוט. (נורית החיווי READY נדלקת בלוח המחוונים)
2. לחץ על דוושת ההאצה והגע למהירות גבוהה מ-40 קמ"ש כדי לקבוע את מהירות נסיעת השיוט.
3. כשמהירות הנסיעה מגיעה לערך זה, לחץ על מתג בקרת נסיעת השיוט כלפי מעלה בכיוון +SET או כלפי מטה בכיוון -SET, כדי לקבוע את מהירות הנסיעה הרצויה. לאחר שתגיע למהירות הרצויה, הרפה באיטיות מדוושת ההאצה.
4. אם לוחצים על מתג בקרת נסיעת השיוט ומחזיקים אותו בכיוון +SET, מהירות הנסיעה שתיקבע ממשיכה לעלות עד שמרפים מהמתג.
5. הרפה גם מהמתג של בקרת נסיעת השיוט.

הגדלת מהירות נסיעת השיוט כשמערכת בקרת נסיעת השיוט פועלת

כדי להגדיל את מהירות נסיעת השיוט בצעדים קטנים כשהמערכת לבקרת נסיעת שיוט פועלת, פעל באופן הבא.

1. בעקבות כל הסטה (במשך פחות מ-0.5 שנייה) של המתג של בקרת נסיעת השיוט בכיוון +SET תעלה המהירות בכ-1 קמ"ש.
2. כשהמערכת לבקרת נסיעת שיוט פועלת, כדי להגדיל את מהירות נסיעת השיוט ב-10 קמ"ש, הסט את המתג של בקרת נסיעת השיוט בכיוון +SET 10 פעמים.

הקטנת מהירות נסיעת השיוט



כשמערכת בקרת נסיעת השיוט פועלת

1. כדי להפחית את מהירות נסיעת השיוט במהלך הפעולה של בקרת נסיעת השיוט, הסט את המתג של בקרת נסיעת השיוט כלפי מטה, בכיוון **SET-**, עד שהרכב יגיע למהירות הרצויה, מבלי ללחוץ על דוושת הבלם.

   המשך להסיט את המתג עד שהרכב יגיע למהירות הנסיעה הרצויה. קח בחשבון שכאשר המהירות יורדת אל מתחת לכ-40 קמ"ש, המערכת לבקרת נסיעת שיוט מנותקת.

2. לאחר שהרכב יגיע למהירות הנסיעה הרצויה, הרפה מהמתג.

כשמערכת בקרת נסיעת השיוט אינה פועלת

הצעדים הבאים מתארים כיצד לקבוע מהירות בהאצה ולהפעיל את בקרת נסיעת השיוט, כאשר המערכת אינה פועלת.

1. לחץ על מתג הפעלה/ניתוק של בקרת נסיעת שיוט. (נורית החיווי READY נדלקת בלוח המחוונים) מתג קביעת מהירות לנסיעת שיוט
2. לחץ על דוושת ההאצה והגע למהירות גבוהה מ-40 קמ"ש כדי לקבוע את מהירות נסיעת השיוט.
3. הסט את המתג של בקרת נסיעת השיוט בכיוון -SET והחזק אותו במצב זה. כשהרכב יגיע למהירות הרצויה, הרפה באיטיות מדוושת ההאצה.
4. הרפה גם מהמתג של בקרת נסיעת השיוט.

הפחתת מהירות נסיעת השיוט כשמערכת בקרת נסיעת השיוט פועלת

כדי להקטין את מהירות נסיעת השיוט בצעדים קטנים כשהמערכת לבקרת נסיעת שיוט פועלת, פעל באופן הבא.

1. בעקבות כל הסטה (במשך פחות מ-0.5 שנייה) של המתג של בקרת נסיעת השיוט בכיוון **SET-** תפחת המהירות בכ-1.0 קמ"ש.
2. כשהמערכת לבקרת נסיעת שיוט פועלת, כדי להקטין את מהירות נסיעת השיוט ב-10 קמ"ש, הסט את המתג של בקרת נסיעת השיוט בכיוון **SET-** 10 פעמים.

חזרה למהירות שנקבעה (RESUME)

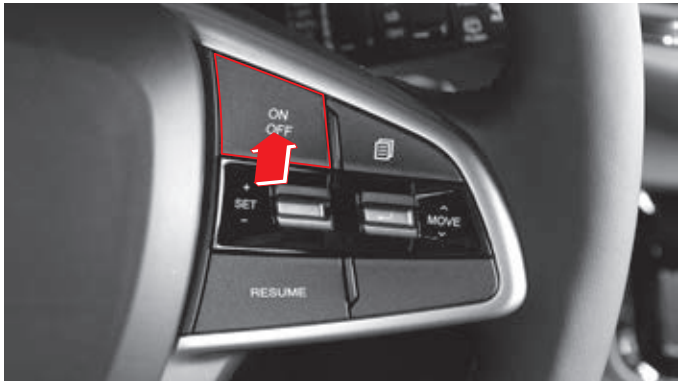


אם תנאי הניתוק של בקרת נסיעת השיוט מתקיימים במהלך הפעולה של בקרת נסיעת השיוט, פעולתה של בקרת נסיעת השיוט נפסקת. בעקבות לחיצה על לחצן RES, תחודש נסיעת השיוט במהירות האחרונה שנשמרה בזיכרון.
המהירות צריכה להיות גבוהה מ-40 קמ"ש, כאשר לא לוחצים על דוושת הבלם או על דוושת ההאצה. (אם נסיעת השיוט הופסקה בלחיצה על מתג OFF, המהירות אינה נשמרת בזיכרון).
אם תנאי החידוש של נסיעת שיוט מתקיימים, נסיעת השיוט תחודש במהירות שנקבעה לפני הביטול ונורית החיווי AUTO CRUISE תאיר בלוח המחוונים.

⚠ זהירות

כדי למנוע שינויים פתאומיים במהירות הנסיעה לאחר שנסיעת השיוט תחודש, עליך לזכור מה הייתה מהירות הנסיעה שנשמרה ולקחת אותה בחשבון. אם מהירות הנסיעה תתחיל לעלות באופן פתאומי, לחץ על דוושת הבלם כדי להאט את הרכב.

ניתוק של המערכת לבקרת נסיעת שיוט



המערכת לבקרת נסיעת שיוט מנותקת אם במהלך פעולתה מתקיים אחד מתנאי הניתוק הבאים. (נורית החיווי READY מאירה)

תנאים להפסקת הפעולה של בקרת נסיעת השיוט (ביטול)

- לחיצה על דוושת הבלם או התערבות של מערכת ESP.
- הרכב נוסע במהירות נמוכה מ-40 קמ"ש.
- בלם החנייה הופעל בזמן הנסיעה.
- לוחצים על דוושת המצמד כדי להחליף הילוך.
- בעקבות לחיצה (אחת) על מתג הפעלה/ניתוק במהלך פעולה אוטומטית של בקרת נסיעת שיוט (בעקבות לחיצה על מתג הפעלה/ניתוק במצב מוכנות לפעולה של בקרת נסיעת שיוט, המערכת לבקרת נסיעת שיוט מנותקת)

בהתאם לתנאי הנסיעה, בקרת נסיעת השיוט מבוטלת בעקבות:

1. לחיצה על דוושת הבלם או התערבות של מערכת ESP.
2. ירידה של מהירות הנסיעה אל מתחת ל-40 קמ"ש.
3. בלם החנייה הופעל בזמן הנסיעה.
4. לחיצה על דוושת המצמד לצורך העברת הילוך (בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית בלבד).
5. עלייה דרסטית או ירידה דרסטית במהירות הנסיעה (בדגמים עם מנוע בנזין בלבד).
   - בנסיעה במהירות של יותר מ-20 קמ"ש מעל למהירות שנקבעה
   - בנסיעה במהירות של פחות מ-20 קמ"ש מתחת למהירות שנקבעה
   - בנסיעה במהירות של 140 קמ"ש ומעלה במשך 4 דקות לפחות
6. במקרה של תקלה במתג של בקרת נסיעת שיוט
7. במקרה של תקלה או נתק במתג הבלם
8. אם מעבירים את ידית בורר ההילוכים למצב סרק.
9. כשמד הסל"ד מורה שהמנוע פועל במהירות של כ-4,400 סל"ד ומעלה.

אם בקרת נסיעת השיוט בוטלה מבלי שהתקיימו התנאים הרגילים שתוארו לעיל, או במקרה של תקלה זמנית, הדמם את המנוע ושלוף את המפתח. המערכת תאותחל ותשוב לפעול כשהמנוע יותנע מחדש.

⚠ זהירות

כשלא משתמשים בבקרת נסיעת שיוט, בעקבות לחיצה על מתג ON/OFF של בקרת נסיעת שיוט תכבה נורית החיווי READY.

⚠ זהירות

- שימוש שגוי בידית בורר ההילוכים עלול לגרום נזק למנוע. אל תעביר את ידית בורר ההילוכים למצב ביניים בעת שהרכב נוסע במהירות שנקבעה. נזק עלול להיגרם לתיבת ההילוכים האוטומטית.
- ייתכן שהמהירות שנקבעה לא תישמר בעת נסיעה במעלה או במורד.
- בעת נסיעה במעלה תלול ייתכן שהמהירות תפחת מהמהירות שנקבעה. כדי לשמור על המהירות שנקבעה, יהיה עליך להאיץ באמצעות דוושת ההאצה.
- בעת נסיעה במורד תלול ייתכן שהמהירות תעלה על המהירות שנקבעה. אם המהירות גבוהה מדי, הפסק את פעולת המערכת.
- הקפד לשמור על מרחק ביטחון הולם ובמידת הצורך לחץ על דוושת הבלם.

שימוש בבקרת נסיעת שיוט בנסיעה במדרון

יכולת הפעולה של המערכת לבקרת נסיעת שיוט במדרון תלויה במהירות הנסיעה, במשקל המטען שנושא הרכב ובתלילות המדרון.

במעלה תלול, יתכן שיהיה עליך ללחוץ על דוושת ההאצה כדי לשמור על מהירות הנסיעה. במורד תלול, יתכן שיהיה עליך ללחוץ על דוושת הבלם, או לשלב להילוך נמוך, כדי לשמור על מהירות נמוכה דיה.

שימוש בבלמים יבטל את פעולת מערכת בקרת נסיעת שיוט.

מערכת לסיוע בחנייה ו (מערכת לגילוי מכשולים מלפנים/מאחור)*

המערכת לגילוי מכשולים מלפנים/מאחור היא מערכת עזר לסיוע בחנייה - כאשר מעבירים את ידית בורר ההילוכים למצב D או למצב R, מתריעה המערכת בפני הנהג, באמצעות צליל התראה, על מכשולים שמגלים החיישנים האולטרה-סוניים המותקנים בפגושים.

מתג לניתוק ההתראה על גילוי מכשול מלפנים



מתג להפעלה/ניתוק של המערכת לגילוי מכשולים מלפנים, נורית ה-LED מאירה כשהמערכת מנותקת

המרחק מהמכשול מצוין בצג ה-LCD בליווי צליל התראה - סוג Supervision

לוח מחוונים

רגיל	Supervision
	

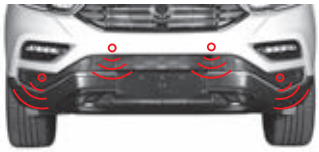
מיקום החיישן האחורי



- חיישן לגילוי מכשולים מאחור (4EA)
- פועל בנסיעה לאחור בלבד
- פועל כשמהירות הנסיעה נמוכה מ-10 קמ"ש

ימני מרכזי שמאלי

מיקום החיישן הקדמי



- חיישן לגילוי מכשולים מלפנים (4EA)
- פועל בנסיעה לפנים/לאחור
- פועל כשמהירות הנסיעה נמוכה מ-10 קמ"ש

שמאלי ימני

צליל התראה של המערכת לגילוי מכשולים מלפנים/מאחור

המערכת לגילוי מכשולים מלפנים/מאחור היא מערכת עזר לסיוע בחנייה - כאשר מעבירים את ידית בורר ההילוכים למצב D או למצב R, מתריעה המערכת בפני הנהג, באמצעות צליל התראה, על מכשולים שמגלים החיישנים האולטרה-סוניים המותקנים בפגושים.
כשמתגלה מכשול, מהבהב האזור המתאים לציון המרחק והמיקום.

בנסיעה לפנים (מצב D)	חיישן לגילוי מכשולים (4EA)
	

החיישן הקדמי פועל בנסיעה לפנים (מצב D)

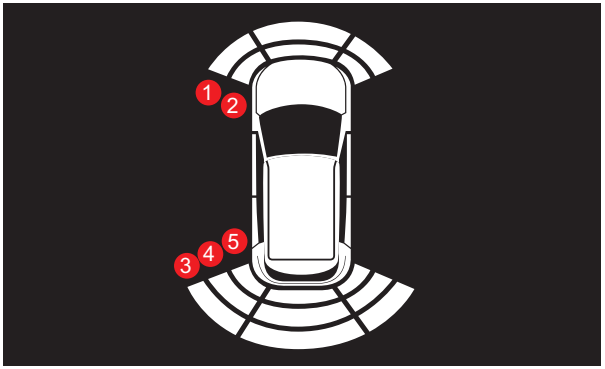
בנסיעה לאחור (מצב R)	חיישן לגילוי מכשולים (8EA)
	

החיישן הקדמי והחיישן האחורי פועלים בנסיעה לאחור (R)

לוח מחוונים רגיל



לוח מחוונים	
מצב נסיעה לפנים	מצב נסיעה לאחור
	
צג ה-LCD (התגלה מכשול מלפנים, האזורים המתאימים מהבהבים)	צג ה-LCD (התגלה מכשול מלפנים/מאחור, האזורים המתאימים מהבהבים)



כשלא מתגלה מכשול מלפנים/מאחור והמערכת פועלת,



טווח הגילוי של החיישנים מלפנים/מאחור מצוין ללא הבהוב וצליל ההתראה אינו מושמע

כשמתגלה מכשול בטווח של 40 ס"מ מלפנים, מצד שמאל,



קו 1 נעלם, קו 2 מהבהב ומושמע צליל התראה

כשמתגלה מכשול במרחק של 80 ס"מ מאחור, בצד ימין,



קו 3 נעלם, קו 4 מהבהב ומושמע צליל התראה

חיישן לגילוי מכשולים מלפנים

תדירות ההשמעה של צליל ההתראה	מרחק אל המכשול	
	מרכזי	צדדי
לא מושמע צליל	100 ס"מ	60 ס"מ
1 כ-0.15 שנייה	50 ס"מ עד 100 ס"מ	40 ס"מ עד 60 ס"מ
2 צליל רציף	30 ס"מ עד 50 ס"מ	30 ס"מ עד 40 ס"מ

צליל ההתראה מושמע (בשני שלבים) כמוסבר בטבלה, בהתאם למרחק מהמכשול, כשהחיישן הקדמי פועל.

חיישן לגילוי מכשולים מאחור

תדירות ההשמעה של צליל ההתראה	מרחק אל המכשול	
	מרכזי	צדדי
3 צליל רציף כ-0.3 שנייה	80 ס"מ עד 120 ס"מ	-
4 צליל רציף כ-0.15 שנייה	50 ס"מ עד 80 ס"מ	
5 רציף	30 ס"מ עד 50 ס"מ	

צליל ההתראה מושמע (בשלושה שלבים) כמוסבר בטבלה, בהתאם למרחק מהמכשול, כשהחיישן האחורי פועל.

הערה

בצג ה-LCD אפשר להציג את חיווי גילוי המכשול (בכלי רכב עם לוח מחוונים מסוג Supervision)

תקלה בחיישן או במערכת

לוח מחוונים רגיל



צג ה-LCD	
מצב נסיעה לפנים	מצב נסיעה לאחור
	

במקרה של תקלה בחיישן קדמי/אחורי, מופיע הסמל "?" ביחס למיקומו של החיישן הרלוונטי. אם ההודעה הופיעה בצג ה-LCD, דאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן, במוסך מורשה סאנגיונג.

⚠ זהירות

- כשהמרחק בין החיישן למכשול קטן מ-30 ס"מ לא מושמע צפצוף. אולם, אם החיישן מגלה את המכשול מושמע צפצוף קבוע.
- כשצליל ההתראה מושמע, המרחק בפועל מהמכשול עשוי להיות גדול או קטן בעד 10 ס"מ לערך.
- אסור לסמוך אך ורק על המערכת לסיוע בחנייה כשידית בורר ההילוכים נמצאת במצב R. לפני שנוסעים לאחור יש לבדוק היטב את הנעשה מאחורי הרכב.
- אם נשמע צפצוף חריג, או אם נשמע צפצוף במשך יותר מ-3 שניות כשמעבירים את ידית בורר ההילוכים למצב R, קיימת תקלה במערכת לסיוע בחנייה. דאג להביא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהמערכת תיבדק.

⚠ זהירות

הקפד להתבונן במראות ולהפנות את מבטך בעת הנסיעה לאחור. בנסיעה לאחור יש לנקוט באמצעי הזהירות המתבקשים.

- המערכת לסיוע בחנייה היא מערכת משלימה המסייעת לך בחנייה. היא אינה אמורה לבוא במקום תשומת הלב של הנהג.
- אל תלחץ על החיישנים ואל תחבוט בהם בעת שטיפת הרכב. הימנע מלהתיז על החיישנים זרם של מים בלחץ גבוה. החיישנים עלולים להינזק.
- באופן רגיל, כאשר מעבירים את ידית בורר ההילוכים למצב R ומערכת ההצתה במצב ON, יישמע צפצוף בודד.
- אם נשמע צפצוף למשך 3 שניות בעקבות בחירה במצב R, כאשר המנוע פועל או מערכת ההצתה במצב ON, קיימת תקלה במערכת. הבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהמערכת לסיוע בחנייה תיבדק.



במקום חניה בעל גג משופע עלול להיווצר מצב שבו הפגוש נמצא במרחק בטוח מהדלת, ולכן לא יושמע כל צפצוף, אולם חלקו העליון של הרכב יתנגש בגג המשופע (ראה איור). הקפד להתבונן במראות ולהפנות את מבטך בעת הנסיעה לאחור.

תדירות ההתראה הולכת וגוברת ככל שמתקרבים למכשולים.

◄ המערכת אינה מסוגלת לזהות את העצמים הבאים

- עצמים דקים וצרים, דוגמת כבלים, רצועות או שרשרות.
- בדים, ספוגים, מטליות, שלג וחומרים אחרים שאינם מחזירים גלים אולטרה-סוניים.
- עצמים שגובהם נמוך מגובה הפגוש: שפכים או שלוליות

◄ המערכת לא תפעל

- כשסביבת החיישנים קפואה.
- כשסביבת החיישנים מכוסה בטיפות מים, שלג או בוץ.

◄ יכולת פעולה מוגבלת

- כאשר החיישנים מכוסים חלקית על ידי שלג או בוץ.
- כאשר טמפרטורת הסביבה גבוהה מדי או נמוכה מדי.

◄ המערכת תפעל, אך פעולתה לא תהיה תקינה

- כשנוסעים בדרך משובשת, שביל חצץ, במדרון ועל דשא.
- כשגובה הפגוש השתנה בשל מטען כבד.
- כשהחיישנים קולטים גלים אולטרה-סוניים ממקורות אחרים (קולות מתכתיים או קול בלמי האוויר שנגרמים על ידי משאיות כבדות שחולפות בדרך).
- כשרדיו רב עצמה פועל בקרבת מקום.
- כשיורד גשם כבד או תחת טפטוף של מים ממקורות אחרים.
- כאשר החיישן מוסתר על ידי אביזרים שהותקנו שלא כהלכה.

◄ בגרירת גרור

- החיישן מגלה את הגרור וייתכן שיושמע צליל התראה רציף.

מערכת לסיוע בחנייה וו (מצלמת עזר לחנייה)*



כשידית בורר ההילוכים במצב R מופיעה בצג המולטימדיה תמונה של הנעשה מאחורי הרכב.

⚠ אמצעי זהירות לשימוש במצלמת עזר לחנייה

- מצלמת עזר לחנייה מצוידת בעדשה רחבת זווית שמסייעת להציג תמונה ברורה, ולכן המרחק בפועל עשוי להיות שונה מהמופיע בצג. לפיכך, לפני הנסיעה לאחור ובמהלכה, עליך להביט במראות ולבדוק היטב את האזור שמאחורי הרכב.
- מצלמת המבט לאחור אינה מציגה את כל האזור שמאחורי הרכב.
- שמור על הניקיון של עדשת המצלמה, הסר חומרים זרים והשתמש בתכשיר מיוחד לניקוי עדשות של מצלמות.

מצלמת המבט לאחור היא אמצעי עזר לנהיגה בטוחה שמציג תמונה של הנעשה מאחורי הרכב כאשר מעבירים את ידית בורר ההילוכים למצב R.



מצלמת עזר לחנייה



צג מבט לאחור



חלק מכלי הרכב מצוידים בצג מבט לאחור, בהתאם למפרטים.




צג


מתג להפעלת מערכת מבט היקפי



1. מצלמת מבט לפנים
2. מצלמת מבט צד
3. מצלמת עזר לחנייה

המערכת לניטור במבט היקפי (AVM) היא מערכת עזר לחנייה שמסייעת לנהג להבחין בעצמים בסביבת הרכב. המערכת מופעלת כשהמתג שבתא הנוסעים נמצא במצב ON (נורית החיווי מאירה). המערכת עושה שימוש ב-4 מצלמות חיצוניות ומציגה את המידע המתקבל מהמצלמות בצג. במידת הצורך, הנהג יכול לראות את צידו החיצוני של הרכב מהכיוון הרצוי, בתצוגה תלת ממדית.
AVM : ראשי תיבות של "מערכת לניטור במבט היקפי"

תנאי ההפעלה

מערכת AVM מופעלת כשמתקיימים התנאים הבאים.

- מערכת ההצתה במצב ON או שהמנוע פועל
- מהירות הנסיעה: פחות מ-20 קמ"ש
- ידית בורר ההילוכים במצב P, R, N, או D
- המתג להפעלת המערכת לניטור במבט היקפי במצב ON (כשידית בורר ההילוכים במצב R, מערכת AVM מופעלת בין אם המתג במצב ON ובין אם הוא במצב OFF)

הערה

- ידית בורר ההילוכים במצב R: מערכת AVM מופעלת
- ידית בורר ההילוכים במצב P: מערכת AVM מופעלת והמסך הקודם מופיע בצג.

⚠ זהירות

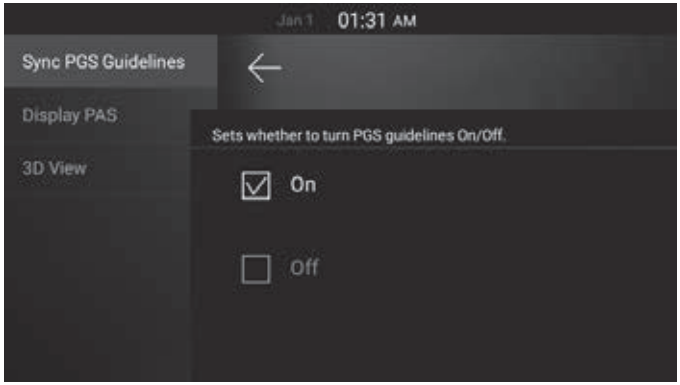
- מערכת AVM היא מערכת עזר לחנייה.
- המערכת מציגה תמונה משולבת מ-4 מצלמות. לפיכך, מיקום הרכב והנחיות החנייה בצג עשויים להיות שונים מהמיקום וההנחיות בפועל. הקפד להתבונן במראות ולהפנות את הראש כדי לבדוק בעיניך את הסביבה שבה יחנה הרכב.
- חומרים זרים על עדשת המצלמה עלולים לגרום לשגיאות מערכת. שמור על ניקיון פני השטח של העדשה.

אודות המערכת לניטור במבט היקפי

- מערכת AVM מוצעת כאופציה.
- המערכת עושה שימוש ב-4 מצלמות חיצוניות שמציגות תמונות של האזורים שלפני הרכב, מצידו השמאלי ומצידו הימני, ומאחורי הרכב.

ההגדרות של מערכת AVM

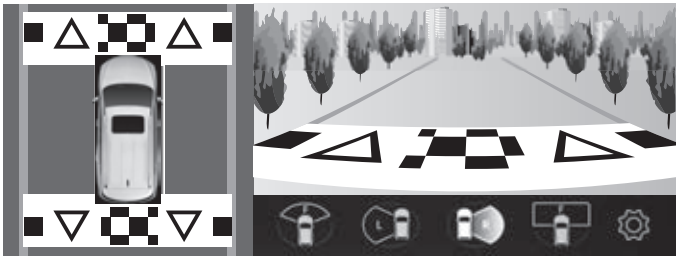
לחץ על הלחצן ⚙ כדי להציג את מסך ההגדרות.

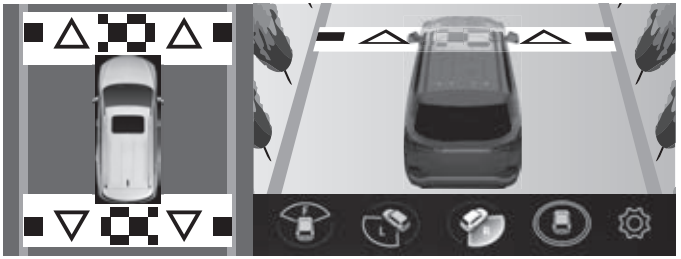


- קישור להנחיית PGS: בחר ב-ON או ב-OFF כדי להפעיל או לנתק את התפקוד
- תצוגת התראת קירבה PAS: סמן את ההגדרה או בטל את הסימון שלה כדי לקבוע אם התפקוד של התראת קירבה PAS יופעל.
- תצוגה תלת ממדית: סמן את ההגדרה כדי לקבוע תצוגה תלת ממדית (התצוגה התלת ממדית מופיעה במסך כשמסמנים את ההגדרה של התצוגה התלת ממדית)

פעולת מערכת AVM מלפנים

העבר את מערכת ההצתה למצב ON ולחץ על הלחצן כשידית בורר ההילוכים במצב N או במצב D כדי להפעיל את מערכת AVM מלפנים.





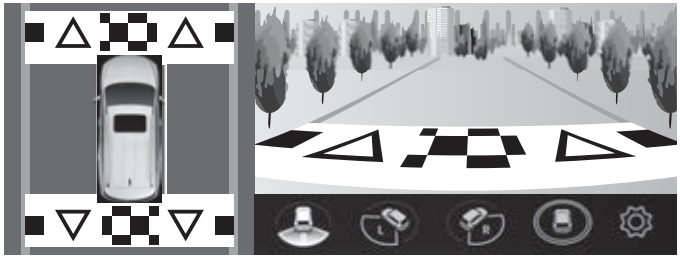
- תצוגת מידע PAS: מידע על עצמים שמתגלים באזור שלפני הרכב או מאחוריו.
- מסך מצלמת מבט לפנים: מוצגת התמונה של מצלמת מבט לפנים.
- מסך מצלמת מבט לשמאל: מוצגת התמונה של מצלמת מבט לשמאל.
- מסך מצלמת מבט לימין: מוצגת התמונה של מצלמת מבט לימין.
- תצוגה מלאה של מבט לפנים/בתלת ממד:
  - במצב דו-ממד, מוצגת תמונה מלאה של מבט לפנים.
  - במצב תלת-ממד, מוצגת תמונה מלאה של מבט תלת-ממדי.
- מסך הגדרות : מעבר למסך הגדרות AVM.

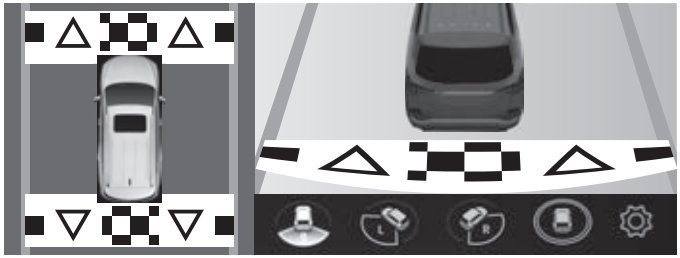
הערה

- כשמערכת AVM מופעלת מלפנים, אם מהירות הנסיעה עולה על 20 קמ"ש, מערכת AVM מנותקת. במקרה זה, מערכת AVM נותרת מנותקת גם אם מהירות הנסיעה שוב יורדת אל מתחת ל-20 קמ"ש.
- מערכת AVM נעזרת במצלמות רחבות זווית כדי לספק לנהג שדה ראייה רחב יותר. בשל הזווית הרחבה של העדשה, ייתכנו הבדלים קטנים בין המרחקים שעליהם מורה הצג לבין המרחקים בפועל. הקפד להתבונן במראות ולהפנות את הראש כדי לשמור על הבטיחות.

פעולת מערכת AVM מאחור

העבר את מערכת ההצתה למצב ON ולחץ על הלחצן כשידית בורר ההילוכים במצב R כדי להפעיל את מערכת AVM מאחור.





- תצוגת מידע PAS: מידע על עצמים שמתגלים באזור שמאחורי הרכב.
- מסך מצלמת עזר לחנייה: מוצגת התמונה של מצלמת עזר לחנייה.
- מסך מצלמת מבט לשמאל: מוצגת התמונה של מצלמת מבט לשמאל.
- מסך מצלמת מבט לימין: מוצגת התמונה של מצלמת מבט לימין.
- תצוגה מלאה של מבט לאחור/בתלת ממד:
  - במצב דו-ממד, מוצגת תמונה מלאה של מבט לאחור.
  - במצב תלת-ממד, מוצגת תמונה מלאה של מבט תלת-ממדי.
- מסך הגדרות ⚙ מעבר למסך הגדרות AVM.

הערה

מערכת AVM נעזרת במצלמות רחבות זווית כדי לספק לנהג שדה ראייה רחב יותר. בשל הזווית הרחבה של העדשה, ייתכנו הבדלים קטנים בין המרחקים שעליהם מורה הצג לבין המרחקים בפועל. הקפד להתבונן במראות ולהפנות את הראש כדי לשמור על הבטיחות.

מערכות לגילוי בנקודות מתות (BSD) וסיוע במעבר נתיב (LCA)*



מערכת BSD (גילוי בנקודות מתות) מגלה עצמים שמתקרבים בנקודות מתות מאחור, בצד שמאל ובצד ימין, ולכן הנהג אינו יכול להבחין בהם במראה הפנימית או במראות החיצוניות. המערכת מגלה את העצמים בנקודות המתות בעזרת חיישנים שמותקנים בפינות הפגוש, משני צידי הרכב. המערכת תזהירה את הנהג באמצעות התראות חזותיות וקוליות.

תפקודים

- BSD: גילוי בנקודות מתות
- LCA: סיוע במעבר נתיב
- RCTA: התראת תנועה חוצה מאחור

⚠ זהירות

- חומרים זרים משני צידי הפגוש האחורי עלולים להפריע לפעולת החיישן המובנה בפגוש. שמור על הניקיון של הפגוש האחורי.
- ביצועי הגילוי של המערכת עלולים לרדת בעקבות החלפה, תיקון או צביעה של הפגוש האחורי.
- בתנאי סביבה מסוימים, המערכת עלולה שלא לגלות עצמים כלל. הקפד לבדוק בעיניך את תנאי הדרך.
- גלים אלקטרומגנטיים חזקים בסביבת הרכב עלולים לגרום תקלות מערכת.

⚠ אזהרה

מערכת BSD היא מערכת עזר בלבד לנהיגה בטוחה. חנייה ותמרונים מסוכנים אחרים הם באחריותו הבלעדית של הנהג. הקפד לבדוק בעיניך את תנאי הדרך בזמן הנהיגה.

מערכת BSD ומערכת LCA

מערכת BSD

המערכת מגלה רכב אחר שנמצא סמוך לנקודות מתות, משמאל לרכבך או מימינו, ומפעילה נורית התראה במראה החיצונית כדי להזהיר אותך.

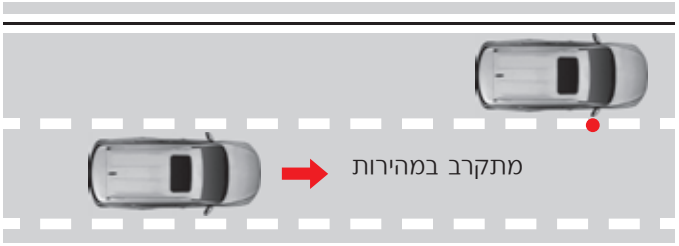
מערכת LCA

המערכת מגלה רכב אחר שמתקרב במהירות ומזהירה אותך באמצעות התראה חזותית (נורית התראה מהבהבת במראה החיצונית) והתראה קולית.

מערכת BSD



מערכת LCA



◄ תנאי ההפעלה (התראה של מערכת BSD)

מערכת BSD מפיקה התראה כשמתקיימים התנאים הבאים:

- מערכת ההצתה במצב מחובר
- מהירות הנסיעה: 30 עד 200 קמ"ש
- רכב נמצא בנקודה מתה

◄ תנאי ההפעלה (התראה של מערכת LCA)

מערכת LCA מפיקה התראה כשמתקיימים התנאים הבאים:

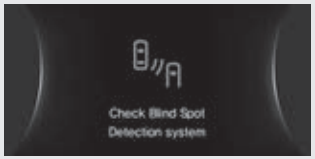
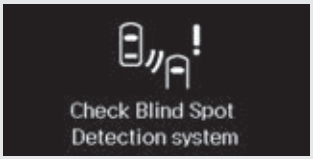
- מערכת ההצתה במצב מחובר
- מהירות הנסיעה: 30 עד 200 קמ"ש
- רכב מתקרב במהירות גבוהה באזור הגילוי
- זמן ההתנגשות הצפוי: פחות מ-2.8 שנ'

◄ הגדרות ההתראה הקולית של מערכת BSD

ניתן לקבוע את ההגדרות של ההתראה הקולית של מערכת BSD בלוח המחוונים, בתפריט הגדרות המשתמש > צליל > התראה קולית של מערכת BSD.

הערה

- כשמפעילים או מנתקים את מערכת BSD בעזרת המתג שלה, מופיעה בצג ה-LCD שבלוח המחוונים, במשך כ-2 שניות, ההודעה BSD system ON/OFF (מערכת BSD פועלת/מנותקת).
- כשלא משתמשים במערכת BSD יש להקפיד ולנתק אותה בעזרת המתג שלה.
- על מנת למנוע תקלות, כשמחברים לרכב גרור יש לנתק את המערכת בעזרת המתג.

לוח מחוונים Supervision	לוח מחוונים רגיל
	

אם אירעה תקלה במערכת BSD, הודעה זו מופיעה בצג ה-LCD.

⚠ זהירות

אם ההודעה ממשיכה להופיע, דאג שהרכב ייבדק ויטופל במוסך סאנגיונג מורשה.

לוח מחוונים Supervision	לוח מחוונים רגיל
	

אם תנאי ההתראה של מערכת BSD אינם מתקיים בזמן שמערכת BSD פועלת, מופיעה הודעה זו בצג ה-LCD.

⚠ זהירות

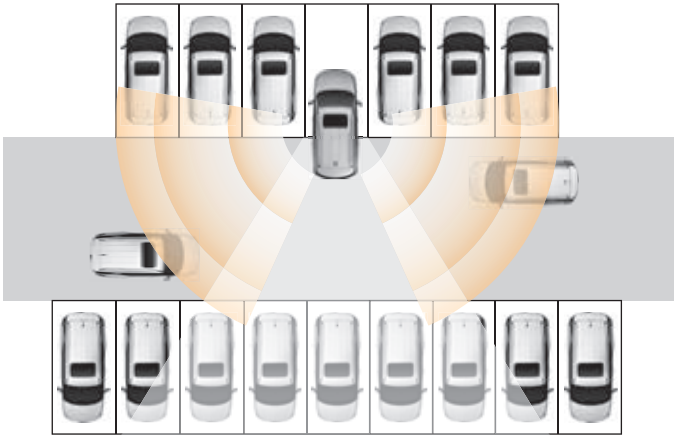
בתנאים הבאים, החיישן עלול לגלות שלא לגלות עצמים מאחור, בצד שמאל או בצד ימין, וההודעה שלעיל עלולה להופיע:

- חומרים זרים על המשטח החיצוני או הפנימי של הפגוש האחורי
- ציוד, דוגמת גרור, שמחובר לחלקו האחורי של הרכב
- דרך רחבה
- יורד שלג או גשם כבד

התראת תנועה חוצה מאחור (מערכת RCTA)

מערכת RCTA

בנסיעה לאחור, מערכת RCTA (התראת תנועה חוצה מאחור) מגלה כלי רכב שמתקרבים בנקודות מתות מאחור, מצד ימין ומצד שמאל, ומתריעה בפני הנהג באמצעים חזותיים (הודעת התראה בצג ה-LCD שבלוח המחוונים ונורית התראה מהבהבת במראה החיצונית) ובהתראה קולית.



◄ תנאי ההפעלה (מערכת RCTA)

מערכת RCTA מפיקה התראה כשמתקיימים התנאים הבאים:

- מערכת RCTA הופעלה (תפריט הגדרות המשתמש שבלוח המחוונים > צלילים > התראה של מערכת RCTA)
- ידית בורר ההילוכים במצב R
- מהירות הנסיעה: פחות מ-10 קמ"ש
- באזור ההתראה מתקרב מכונית במהירות נמוכה מ-24 קמ"ש
- זמן ההתנגשות הצפוי: פחות מ-3 שנ'

הערה

ניתן לקבוע את ההגדרות של ההתראה הקולית של מערכת RCTA בלוח המחוונים, בתפריט הגדרות המשתמש > צליל > התראה קולית של מערכת BSD.

כשמערכת RCTA פעילה, אם מתגלה רכב אחר שמתקרב לרכבך מופיעה הודעת התראה ביחס לצד המתאים בצג ה-LCD ומושמע צליל התראה.

⚠ זהירות

מערכת RCTA עלולה שלא לפעול כאשר:

- רכב היעד נמצא מחוץ לאזור הגילוי של מערכת RCTA
- רכב היעד סמוך מאוד לחלקו האחורי של רכבך
- רכב היעד נוסע באותו כיוון של רכבך
- מהירות הנסיעה של רכב היעד גבוהה מזו של רכבך
- מהירות הנסיעה של רכב היעד יורדת בצורה פתאומית
- מכשול מסתיר את האזור שסביב חיישן הגילוי

לוח מחוונים Supervision	לוח מחוונים רגיל
	
	
	

◄ הנהג חייב לקחת בחשבון את הנקודות הבאות שעלולות להוביל לתקלת מערכת:

- עצמים זרים על הפגוש האחורי (טיפות גשם, שלג, אבק ומדבקות)
- ציוד, דוגמת גרור, שמחובר לחלקו האחורי של הרכב
- נזק לפגוש האחורי וכיפופים במרכב הרכב
- פניות חדות או עמדות תשלום אגרה
- הפרשים בלחץ הניפוח של הצמיגים השונים ברכב ועומס יתר
- תנאים של מזג אוויר גרוע (שלג או גשם כבד)
- עצמים קבועים בדרך (גדרות הפרדה, מעקות בטיחות או
- קירות כנגד רעש) או עבודות בדרך
- נסיעה קרוב למשאית או אופנוע
- האצה במקביל לרכב היעד
- עקיפה מהירה שמבצע רכב היעד
- מעבר נתיב
- נסיעה במעלה תלול או הפרשי גובה בין הנתיבים
- נסיעה סמוך מאוד לרכב היעד
- נסיעה סמוך מאוד לרכב היעד ועקיפה
- הסתרת האזור הסמוך לחיישן על ידי רכב, קיר או עמוד בחניון
- נסיעה של רכב היעד לאחור באותו כיוון כמו רכבך
- עצם נע קטן, דוגמת אדם, עגלת קניות או עגלת תינוק
- כלי רכב עם מרווח גחון נמוך מאוד
- נסיעה בכבישים צרים עם צמחייה עבותה ועצים גדולים
- דרך רחבה מאוד
- כביש רטוב
- שינויים באזור הגילוי של החיישן עקב התנגשות מאחור

מערכת לבלימה עצמית במצבי חירום (AEBS)*

המערכת לבלימה עצמית במצבי חירום (AEBS) מסייעת לנהג למנוע התנגשות אפשרית ולצמצם את חומרת הפגיעה בהתנגשות שאי אפשר למנוע. המערכת מגלה את המרחק בין רכבך לרכב שמלפנים, או להולך רגל, בעזרת מצלמה ומזהירה את הנהג באמצעות התראה חזותית וקולית בהתאם לרמת הסיכון להתנגשות. המערכת משפרת את השליטה על הבלימה על מנת להגן על הנוסעים.

התראת התנגשות – רמה 1 ← התראת התנגשות – רמה 2 ← התראת התנגשות – רמה 3 ← עצירת הרכב



הערה

כברירת מחדל שנקבעה במפעל, מערכת AEBS פעילה (ON) והרגישות של מערכת FCW היא רגילה (Normal).

⚠ אזהרה

מערכת AEBS היא אמצעי עזר לנוחות הנהג. הנהג אחראי תמיד לתמרון בטוח ולשליטה ברכב. הקפד לקרוא ולהבין את הוראות הבטיחות המסבירות את התנאים שבהם המערכת אינה יכולה לגלות כלי רכב אחרים או הולכי רגל.

החיווי ונורית ההתראה של מערכת AEBS



1 נורית חיווי לניתוק של מערכת AEBS



הנורית מאירה כשמערכת AEBS מנותקת, או כשמנתקים את מערכת ESP בלחיצה על מתג ESP OFF.

אפשר לבדוק אם המערכת פועלת או מנותקת בעזרת תפריט הגדרות לוח המחוונים שבלוח המחוונים. אם נורית החיווי לניתוק של מערכת AEBS מאירה ברציפות, דאג שהרכב ייבדק במוסך סאנגיונג מורשה.

⚠ זהירות

- מטעמי בטיחות, הפעל את מערכת AEBS או הפסק את פעולתה רק כשהרכב במצב נייח.
- אם מנתקים את מערכת ESP כשמערכת AEBS פעילה, תנותק גם מערכת AEBS ותפריט AEBS לא יהיה זמין בלוח המחוונים.

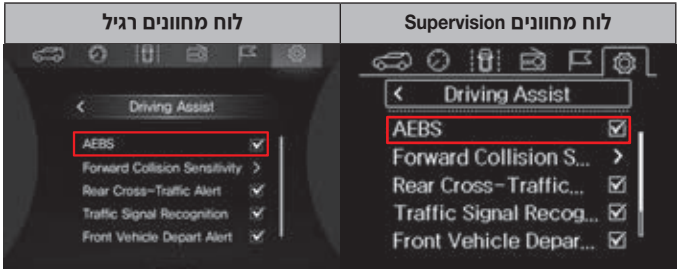
2 נורית אזהרה למערכת AEBS



כשמנתקים את המערכת מאירה נורית האזהרה של מערכת AEBS בלוח המחוונים. אפשר לבדוק אם המערכת פועלת או מנותקת בעזרת תפריט הגדרות המשתמש שבלוח המחוונים. אם נורית החיווי מאירה ברציפות כשמערכת AEBS פעילה, דאג שהרכב ייבדק במוסך סאנגיונג מורשה.

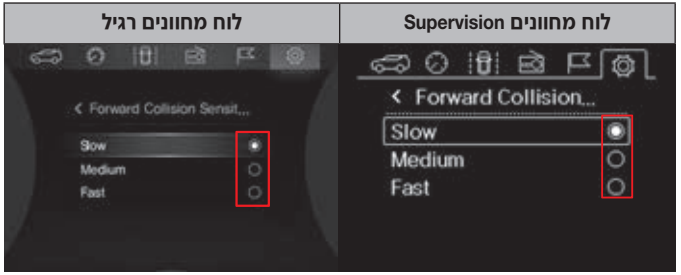


הפעלת המערכת



כשמערכת ההצתה במצב ON, בחר בלוח המחוונים בהגדרות לוח המחוונים, סיוע בנהיגה ומערכת AEBS כדי להפעיל את מערכת AEBS ולהעביר אותה למצב של מוכנות לפעולה.
כדי לנתק את המערכת, בטל את הבחירה במערכת AEBS בתפריט שבלוח המחוונים. כשמנתקים את המערכת מאירה בלוח המחוונים נורית החיווי לניתוק של מערכת AEBS.

קביעת הרגישות של מערכת FCW



כדי לקבוע את הרגישות של מערכת FCW ולקבוע אחת משלוש האפשרויות - תגובה איטית (Slow), בינונית (Medium) או מהירה (Fast) - כשמערכת ההצתה במצב ON בחר בהגדרות לוח המחוונים, סיוע בנהיגה, רמת FCW מתפריט ההגדרות של לוח המחוונים.

הערה

- ברירת המחדל שנקבעה במפעל לגבי רמת הרגישות של מערכת FCW היא בינונית (Medium).
- כשקובעים לגבי מערכת FCW את רמת הרגישות "מהירה" (Fast), המערכת מפיקה התראות במהירות. אם חשים שההתראה מהירה מדי, אפשר לשנות את הרגישות ולקבוע רמה בינונית (Medium) או איטית (Slow).

⚠ זהירות

אם הרכב שמלפנים בולם בצורה פתאומית, ייתכן שיווצר רושם שההתראה מופקת לאט מדי, גם אם המערכת נקבעה במצב Fast (תגובה מהירה).

תנאי הפעולה

מערכת AEBS פעילה לאחר שמפעילים את המערכת באמצעות התפריט שבלוח המחוונים וכאשר מתקיימים התנאים הבאים:

- גילוי של הולך רגל: בנסיעה במהירות של 8 קמ"ש עד 60 קמ"ש
- התראת התנגשות מלפנים: בנסיעה במהירות של 8 קמ"ש עד 180 קמ"ש.

התראות ואמצעי בקרה של מערכת AEBS

מערכת AEBS מזהירה את הנהג באמצעות התראות חזותיות וקוליות, בהתאם לרמת הסיכון להתנגשות, כשהרכב שמלפנים בולם בצורה פתאומית, כשרכבך מתקרב יתר על המידה לרכב שמלפנים או במקרה של סכנת פגיעה בהולך רגל. המערכת משפרת את השליטה על הבלימה על מנת להגן על הנוסעים.

קטגוריה	התראת התנגשות (רמה 1)	התראת התנגשות (רמה 2)	בלימת חירום (רמה 3)	עצירת הרכב
		רמת הסיכון לפגיעה בחלק האחורי של הרכב שמלפנים		
צג LCD בלוח המחוונים				
זמזם התרעה	סדרה של 7 צלילים במשך שנייה אחת	צליל רציף	צליל רציף	-
בקרת הרכב	-	-	בקרה מלאה של הבלמים במהלך בלימת טרום-התנגשות	תפוקת הבלימה נשמרת במשך 2 שניות לאחר עצירת הרכב

⚠ אזהרה

- בנהיגה במהירות של 60 קמ"ש ומעלה, מערכת AEBS אינה יכולה למנוע התנגשות בעזרת מערכת וייתכן שבלימת החירום (רמה 3) לא תהיה זמינה.
- רכבך עלול להתנגש ברכב אחר, או לפגוע בהולך רגל אפילו אם הבקרה של בלימת חירום (רמה 3) מופעלת), בהתאם לתנאי הדרך - בנהיגה בדרך ישרה או בפניות מתונות, גם במהירות של עד 60 קמ"ש.
- בנהיגה בדרך ישרה או בפניות מתונות, במהירות של עד 180 קמ"ש, רק ההתראות החזויות והקוליות מופקות, והבקרה של בלימת החירום אינה זמינה.
- אם מערכת AEBS מגלה הולך רגל בנהיגה במהירות של 70 קמ"ש ומעלה, הבקרה של בלימת החירום אינה מופעלת.

◄ תנאי הפעולה

לאחר שמפעילים את מערכת AEB (בלימה עצמית במצבי חירום), המערכת פועלת כרגיל כאשר:

- מערכת AEB הופעלה
- מערכת ESP פעילה
- זיהוי תקין של הולכי רגל וכלי רכב אחרים מלפנים אושר על ידי מצלמת FCM (מודול מצלמה קדמית)
- מהירות הנסיעה גבוהה מ-8 קמ"ש ונמוכה מ-60 קמ"ש

◄ תנאי הפסקת פעולה

לאחר שמפעילים את מערכת AEB (בלימה עצמית במצבי חירום), פעולתה של המערכת נפסקת באופן אוטומטי ומערכת AEB מנותקת כאשר:

- מערכת AEB מנותקת
- מערכת ESP מנותקת
- מהירות הנסיעה נמוכה מ-8 קמ"ש או גבוהה מ-60 קמ"ש
- הנהג מסובב את גלגל ההגה
- מעבירים את ידית בורר ההילוכים למצב P או למצב R
- לוחצים על דוושת ההאצה

הערה

- מערכת AEB (בלימת חירום עצמית) נמצאת במצב של מוכנות לפעולה כדי שתוכל להגיב במצבי חירום (מסוכנים. המערכת מסייעת להגיב במהירות כשהנהג לוחץ על דוושת הבלם.
- כשמערכת AEB (בלימת חירום עצמית) מופעלת, היא מספקת כוח בלימה אופטימלי להאטת הרכב.
- לאחר שמצב החירום (המסוכן) חולף, מערכת AEB (בלימת חירום עצמית) מפסיקה להתערב בבקרת הרכב.
- ההתראה הראשונית מופקת במהירות של עד 180 קמ"ש.

⚠ זהירות

מערכת AEBS אינה יכולה לגלות את הפריטים הבאים:

- אופניים וכלי רכב בעלי שני גלגלים
- מבנים, מעברים עיליים, מנהרות, מעקות בטיחות, מתקנים לתשלום אגרה, מכולות וכדומה
- עצים, גדרות חיות, פנסי רחוב, רמזורים, גדרות הפרדה, תמרורים, שלטים של תחנות אוטובוס וכדומה
- מעברי חציה, כניסות למנהרות ויציאות מהן, סימונים בדרך, שטחים מוצלים מתחת למעברים עיליים
- מבנים (בניגוד לכלי רכב)

⚠ זהירות

מערכת AEBS אינה יכולה לגלות הולכי רגל:

- שאינם ניצבים זקוף
- שפחות מ-70% מגופם גלויים בתמונה שמצלם מודול המצלמה הקדמית, ושאר חלקי גופם מוסתרים על ידי עצמים בסביבה
- שנמצאים מחוץ לזווית הראייה של המצלמה הקדמית

⚠ אזהרה

- מערכת AEBS היא אמצעי עזר בלבד. היא נועדה לסייע לנהג במקרי חירום קיצוניים ואין לראות בה ערובה לבטיחות בכל תנאי.
- מערכת AEBS אינה מזהה את כל מצבי החירום.
- מערכת AEB (בלימת חירום עצמית) אינה מופעלת בכל הנסיבות. הימנע מלבחון את המערכת
- על בני אדם או עצמים. התוצאה עלולה להיות פציעות קשות ואף מוות.
- מערכת AEBS אינה בולמת את הרכב באופן אוטומטי ואינה יכולה למנוע התנגשות אפשרית. הנהג אחראי תמיד לתמרון בטוח ולשליטה ברכב.
- הקפד לשמור על מרחק ביטחון ובמידת הצורך האט את מהירות הנסיעה בלחיצה על דוושת הבלם.
- מערכת AEBS מגלה את המרחק בין רכבך לבין רכב אחר או הולך רגל מלפנים, בהתאם למהירות הנסיעה ותגובות הנהג, וקובעת את הפעולה המתאימה ביותר.
- מערכת AEBS נעזרת במודול המצלמה הקדמית כדי לזהות את תנאי הנהיגה. כשנוהגים בתנאים שבהם המצלמה אינה יכולה לפעול היטב, ייתכן שפעולתה של המערכת לא תהיה תקינה.
- מערכת AEB (בלימת חירום עצמית) מופעלת באופן אוטומטי, כברירת מחדל, כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON, ואפשר לנתק את המערכת באופן ידני מתפריט ההגדרות שבלוח המכשירים.
- נוסעים שאינם חגורים עלולים להיפצע בבלימות החירום שמבצעת מערכת AEB ובאחריותך לנקוט אמצעי זהירות מתאימים ולנהוג ברכב בזהירות רבה.

⚠ זהירות

- יש לנהוג בזהירות רבה גם כאשר לא מוצגות הודעות התראה ולא מושמעים צלילי התראה.
- יש לנהוג בהתאם לתנאי הדרך ולהיזהר מהתנגשות במהלך בלימת חירום.

⚠ זהירות

במקרים הבאים, ייתכן שמערכת AEBS לא תגיב באופן הרגיל, או שיקרו תקלות:

- בנסיעה במדרון תלול או בפניות חדות
- בנסיעה בתנאים מסוימים שגורמים לרעידות עזות של הרכב
- בנהיגה אחרי רכב שהאורות האחוריים שלו כבויים
- בנהיגה אחרי רכב שהאורות האחוריים שלו אינם סימטריים
- כשרכב או הולך רגל מתפרצים לדרך לפני רכבך
- כשיש בעלי חיים לפני רכבך או כשרכב מתקרב בנתיב הנגדי
- כשרכב מתקרב או נוסע לאחור
- כשיש הולך רגל שמתמזג בסביבה או מפגין התנהגות חריגה
- כשיש רכב בעל צורה לא אופיינית
- כשיש שינויים מהירים בתאורה, למשל בכניסה למנהרה ויציאה ממנה
- כשלא ניתן להבחין בצורה של עצמים בסביבה מוצלת, מתחת מעבר עילי
- כשהראות גרועה, למשל כשיורד שלג או גשם כבד
- כשהשמשה הקדמית מכוסה בטל או אדי מים
- כשמודול המצלמה הקדמית אינו יכול לפעול כשורה בשל השתקפויות בשמשה הקדמית מתוך הרכב (מעצמים מונחים על לוח המכשירים)
- כשקשה מאוד לזהות כלי רכב אחרים והולכי רגל בשל ראות גרועה

הערה

- כשמערכת AEBS מופעלת היא עוברת למצב של מוכנות לפעולה על מנת שתוכל להגיב במהירות במצבי בקרה קריטיים.
- מערכת AEBS היא אמצעי עזר לבלימה והיא מספקת כוח בלימה אופטימלי במצבים של בלימת חירום.
- פעולתה של מערכת AEBS נפסקת כשהנהג לוחץ על דוושת ההאצה או מסובב את ההגה במהירות במצב חירום.
- פעולתה של מערכת AEBS נפסקת לאחר מצב החירום.

תקלת מערכת



- אם סמל ההתראה מוצג (מופיע במשך פרק זמן מסוים), אירעה תקלה במערכת AEBS. דאג שהרכב ייבדק במוסך סאנגיונג מורשה.
- כשנורית האזהרה של מערכת ESP מאירה, ייתכן שגם סמל ההתראה של מערכת AEBS יוצג.

⚠ אזהרה

- מערכת AEBS היא אמצעי עזר לנוחות הנהג. הנהג אחראי תמיד לתמרון בטוח ולשליטה ברכב. אסור בהחלט לנהוג ברכב בצורה פזיזה ומסוכנת, תוך הסתמכות על מערכת AEBS. הקפד לשמור על מרחק ביטחון ובמידת הצורך האט את מהירות הנסיעה בלחיצה על דוושת הבלם.
- בנסיבות מסוימות, ייתכן שיופקו התראות מיותרות ויבוצעו בלימות שלא לצורך. בשל מגבלות המערכת, חיישני המערכת עלולים שלא לזהות באופן מלא תנאים מורכבים וייתכן שלא יופקו התראות שהיו צריכות להינתן ולא תופעל בלימה.
- רכבך עלול להתנגש ברכב שמלפנים אם הוא יעצור באופן פתאומי, מפני שכוח הבלימה שתפעיל המערכת לא יספיק לבלימת חירום.

⚠ אזהרה

- היזהר שלא לסכן את נוסעי הרכב בבלימת חירום.
- גם בתנאים שבהם עלולה להתרחש התנגשות, אם הנהג לוחץ על דוושת הבלם, מערכת AEBS עלולה שלא לפעול.
- גם במקרה של תקלה במערכת AEBS, ניתן לבלום את הרכב כרגיל. במקרה זה, התפקוד של בלימת חירום אינו זמין.
- מערכת AEBS זמינה רק כשנוהגים ברכב קדימה וניתן לגלות כלי רכב והולכי רגל מלפנים. המערכת אינה יכולה לגלות בעלי חיים או הולכי רגל שמגיעים ממול, בנתיב הנגדי.
- מערכת AEBS אינה יכולה לגלות כלי רכב שנעים או חונים בניצב לכיוון הנסיעה של רכבך.

מגבלות המערכת

מערכת AEBS היא אמצעי עזר לנוחות הנהג. הנהג אחראי תמיד לתמרון בטוח ולשליטה ברכב. מערכת AEBS נעזרת במודול המצלמה הקדמית כדי לזהות את תנאי הנהיגה. כשנוהגים בתנאים שבהם המצלמה אינה יכולה לפעול היטב, ייתכן שפעולתה של המערכת לא תהיה תקינה.
במקרים הבאים, ייתכן שמערכת AEBS לא תגיב באופן הרגיל, או שיקרו תקלות.

מערכת AEBS אינה יכולה לגלות כלי רכב בצורה תקינה כאשר:

- עדשת המצלמה או משטח הזכוכית שבחזית המצלמה מלוכלכים או מוסתרים על ידי עצמים אחרים
- יורד שלג או גשם כבד
- ישנן הפרעות אלקטרומגנטיות
- בנהיגה בשטח, על בורות ומהמורות, בשטח הררי בעל שיפוע משתנה (קטן עד משמעותי)
- בנהיגה באזור שמתבצעות בו עבודות בדרך, בחצייה של מסילות רכבת, בכבישים שמפוזרים בהם עצמים מתכתיים
- בנהיגה בחניון תת-קרקעי או במגרש חנייה מקורה
- כשיש לפני הרכב עצמים בעלי מבנה צר, דוגמת אופנוע או אופניים
- כשיכולת הצילום של המצלמה נפגעת בשל תאורה אחורית, החזרת אור או חשיכה, למשל
- קווי המתאר של הרכב שמלפנים אינם נמצאים בשדה הראייה של המצלמה
- כשהרכב שמלפנים הוא רכב מיוחד, דוגמת משאית שמובילה מטען בעל צורה ייחודית או גרור
- בנהיגה לילית מאחורי רכב שהאורות האחוריים שלו כבויים, או שהתאורה האחורית שלו היא א-סימטרית
- כשיש שינויים מהירים בתאורה עקב כניסה למנהרה ויציאה ממנה
- כשנוסעים ברכב על משטח בלתי יציב
- בשל מגבלות המערכת, החיישנים אינם יכולים לזהות באופן מלא תנאים מורכבים

⚠ זהירות



נסיעה בפנייה

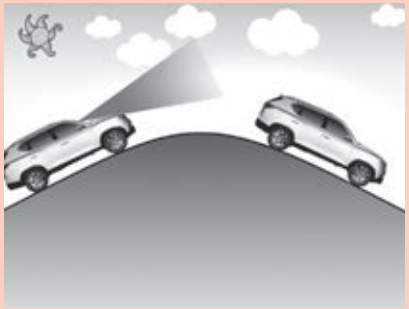
בשל מגבלות המערכת, במהלך נסיעה בפנייה, חיישני המערכת עלולים שלא לזהות באופן מלא כלי רכב בנתיב נסיעתך וייתכן שיופקו התראות שווא או שלא יופקו התראות שהיו צריכות להינתן ולא תופעל בלימה.
הקפד לנהוג בזהירות ובמידת הצורך האט את מהירות הנסיעה בלחיצה על דוושת הבלם.

⚠ זהירות



בנסיעה בפנייה, עלולה מערכת AEBS לזהות כלי רכב בנתיב אחר כרכב שנוסע לפני רכבך, להפיק התראות שווא ולבלום שלא לצורך. הקפד לנהוג בזהירות ובמידת הצורך האט את מהירות הנסיעה בלחיצה על דוושת הבלם.
במקרה זה, לחץ על דוושת ההאצה כדי למנוע בלימה. התאם את מהירות הנסיעה לתנאי התעבורה בפועל.

⚠ זהירות



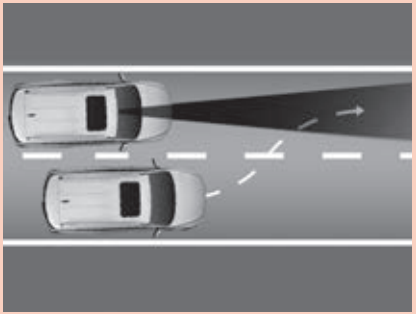
נהיגה בדרך הררית

בנהיגה בדרך הררית, עלולה מערכת AEBS שלא לזהות כלי רכב באופן מלא, וייתכן שיופקו התראות שווא או שלא יופקו התראות שהיו צריכות להינתן ולא תופעל בלימה.
הזיהוי של כלי רכב מלפנים עלול להתאחר וכתוצאה מכך תופעל בלימה פתאומית.
הקפד לנהוג בזהירות ובמידת הצורך האט את מהירות הנסיעה בלחיצה על דוושת הבלם.

⚠ אזהרה

- כשרכבך גורר רכב אחר או גרור, נתק את מערכת AEB בעזרת תפריט ההגדרות שבלוח המחוונים. אם הבלמים יופעלו במהלך גרירה, יציבות הרכב עלולה להיפגע.
- נהג בזהירות כאשר פגוש הרכב שמלפנים גבוה, או כשהוא מוביל מטען שחורג לאחור. עלולים להתפתח מצבים מסוכנים.

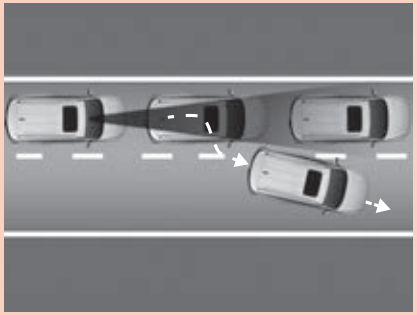
⚠ זהירות



מעבר נתיב

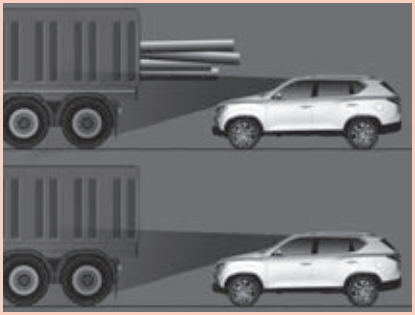
כשרכב עובר מהנתיב הסמוך לנתיב נסיעתך, ייתכן שהמערכת לא תזהה אותו עד שייכנס לאזור הגילוי של החיישן. נהג בזהירות רבה שכן החיישן עלול שלא לגלות רכב שמתפרץ בצורה פתאומית.

⚠ זהירות



אם רכב עצר לפני הרכב שמלפנים והרכב שמלפנים יוצא מנתיב הנסיעה, מערכת AEBS עלולה שלא להגיב בזמן.

⚠ זהירות



גילוי כלי רכב

עליך לשמור על דריכות רבה בנהיגה אחרי רכב שמוביל מטען חורג, או בעל מרווח גחון גבוה, מפני שמערכת AEBS עלולה שלא לפעול כשורה.

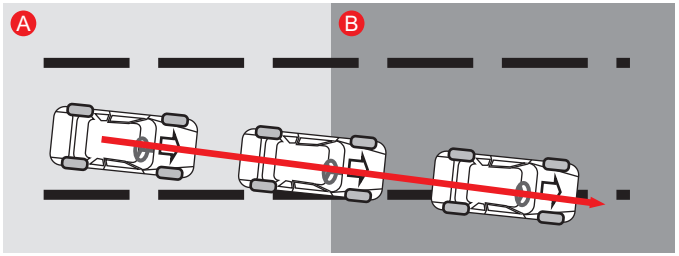
⚠ אזהרה

כשמובילים את הרכב על משאית, ברכבת או באונייה, יש לנתק את מערכת AEB.

מערכת להתראה על סטייה מנתיב (LDWS)*

המערכת להתראה על סטייה מנתיב (מערכת LDWS) היא מערכת עזר שמגלה נתיבים מלפנים בעזרת מודול המצלמה הקדמית (FCM). אם סוטים מהנתיב מבלי להתכוון לכך ולא מפעילים את מהבהב הפנייה, המערכת מתריעה על כך בפני הנהג בהתראה חזותית וקולית, על מנת לסייע לו לשמור על נתיב הנסיעה.

LDWS: מערכת להתראה על סטייה מנתיב



A מתגלה סטייה מהנתיב מבלי שהנהג הפעיל את מהבהב הפנייה

B מופיעה הודעת התראה ומושמע צליל התראה

◄ תנאי ההפעלה

מערכת LDWS מופעלת כשמתקיימים התנאים הבאים.

- לוחצים על המתג של מערכת LDWS כדי להפעיל את המערכת
- מהירות הנסיעה: 60 עד 175 קמ"ש
- מצלמת FCM מגלה את סימוני הנתיב בצד שמאל/ימין
- נוהגים בדרך ישרה או בפנייה איטית
- הסטייה מהנתיב היא בכיוון הנגדי לזה שעליו מורה מהבהב הפנייה

⚠ זהירות

- אין להצמיד מדבקות או אביזרים ואין ליישם ציפוי כהה באזור הגילוי של מצלמת FCM. התוצאה עלולה להיות תקלות ופעולה לא תקינה של המערכות הנלוות.
- מערכת LDWS מגלה סימוני נתיב באמצעות התמונות של המצלמות. קח בחשבון שכאשר סימוני הנתיב אינם מתגלים כהלכה, עלולה מערכת LDWS להתנתק, או לפעול שלא לצורך.
- הקפד לשמור על דריכות מיוחדת כאשר מערכת LKAS אינה מגלה את סימוני הנתיב.
- אין להסיר אף חלק של מערכת LDWS ואין לחבוט בה.
- אין להניח על לוח המכשירים עצמים מחזירי אור (דוגמת ניירות לבנים או מראות). החזרת אור עלולה לגרום תקלה במערכת.
- אם עצמת הקול של מערכת השמע גבוהה מדי, אתה עלול שלא לשמוע את צלילי ההתראה.

⚠ אזהרה

- באמצעות התראות קוליות וחזותיות מסייעת מערכת LDWS לנהג למנוע סטייה בלתי מכוונת של הרכב מנתיב הנסיעה. אסור בהחלט לנהוג ברכב בצורה פזיזה ומסוכנת, תוך הסתמכות על מערכת LDWS. הקפד לנהוג בזהירות ולשים לב לתנאי הדרך.
- אין להרפות מגלגל ההגה במהלך הנהיגה.
- באחריות הנהג לנהוג ברכב בצורה בטוחה ולהפעיל את גלגל ההגה כנדרש.
- אין לבצע תמרוני היגוי חדים בזמן שמערכת LDWS פועלת.
- מערכת LDWS מפיקה התראות חזותיות וקוליות. באחריות הנהג לסובב את גלגל ההגה כנדרש למניעת סטייה של הרכב מנתיב הנסיעה.
- מערכת LDWS עשויה שלא להתחיל לפעול, או שהיא תנותק, בתנאי דרך וסביבה שאינם מתאימים.

מתג מערכת LDWS



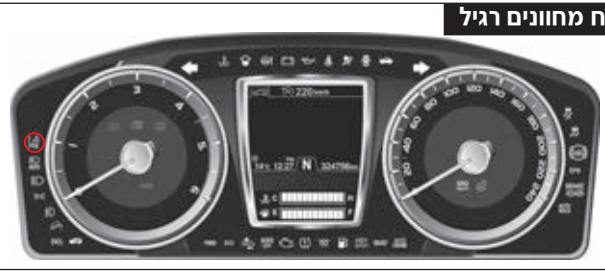
כשמערכת ההצתה במצב ON, לחץ על המתג כדי להפעיל את המערכת. לאחר הפעלת המערכת, נורית החיווי של מערכת LDWS מאירה בלוח המחוונים.
כשמערכת LDWS פעילה, בעקבות לחיצה נוספת על המתג המערכת מנותקת ונורית החיווי של מערכת LDWS כבית.

נורית החיווי של מערכת LDWS

לוח מחוונים SUPERVISION



לוח מחוונים רגיל





לאחר שמפעילים את המערכת בלחיצה על המתג של מערכת LDWS, נורית החיווי מאירה בלוח המחוונים.

- נורית החיווי מאירה בצבע לבן: המערכת מוכנה לפעולה (מהירות הנסיעה
- נמוכה מהערך שנקבע או לא התגלו סימוני נתיב)
- נורית החיווי מאירה בצבע ירוק: מערכת LDWS פעילה
- נורית האזהרה מאירה או מהבהבת בצבע צהוב: אירעה תקלה במערכת LDWS

תפריט סיוע לנהיגה

◄ מערכת LDWS פעילה (מוכנה לפעולה)





סימוני הנתיב אפורים כשמפעילים את מערכת LDWS אך מהירות הנסיעה נמוכה מ-60 קמ"ש, או שלא התגלו סימוני נתיב באף צד.

◄ התגלו סימוני הנתיב בשני הצדדים





סימוני הנתיב מופיעים בצבע לבן כשמהירות הנסיעה היא 60 קמ"ש לפחות ומתגלים סימוני נתיב בשני הצדדים.

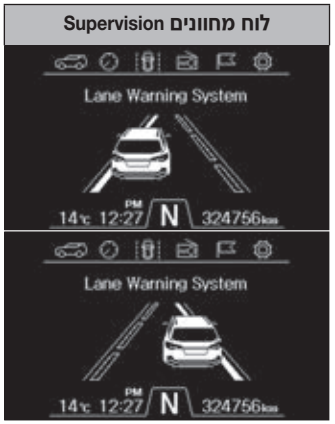
◄ מערכת LDWS מנותקת

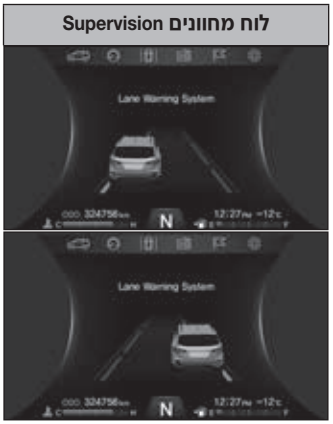




ההודעה מופיעה כשמערכת LDWS מנותקת.

◄ התגלו סימוני נתיב רק בצד אחד





אם התגלו סימוני נתיב רק בצד אחד כשמהירות הנסיעה היא 60 קמ"ש לפחות, סימוני הנתיב יופיעו רק בצד שבו התגלו, ורק לגבי צד זה יופקו התראות.

◄ התראות על סטייה מנתיב





כשמערכת LDWS פעילה והרכב מתקרב לסימוני הנתיב באחד הצדדים מבלי שהנהג הפעיל את מהבהבי הפנייה, יהבהבו סימוני הנתיב בצג ה-LCD בצד שאליו סוטה הרכב.

לוח מחוונים Supervision: מהבהבים בצבע צהוב ↔ לבן

לוח מחוונים רגיל: מהבהבים בצבע לבן ↔ אפור לסירוגין

◄ תקלת מערכת





הודעה זו מופיעה כשמתגלה תקלה במערכת LDWS.

◄ בדיקת מערכת





הודעה זו מופיעה כשמתגלה תקלה במערכת LDWS.

זהירות

מערכת LDWS אינה מתחילה לפעול, או מנותקת, בתנאים הבלתי מתאימים הבאים:

- כשהמערכת אינה יכולה לגלות סימוני נתיב בשל גשם, שלג, אבק, הצפה או שלוליות, או הפרעות אחרות בדרך.
- כשהצבע של סימוני הנתיב אינו מספיק שונה מצבע פני הדרך.
- כשסימוני הנתיב אינם ברורים או התבלו/נפגעו כתוצאה מהתנועה, או כשיש שני סימוני נתיב או יותר באותו צד.
- כשיש בדרך סימונים אחרים, דומים לסימוני הנתיב.
- כשסימני הנתיב מוסתרים בצל של גדרות הפרדה, מעקות בטיחות, קירות כנגד רעש או עצים בצד הדרך.
- כשיש מחסומים סביבתיים, כגון עמודונים.
- בתנאים של תנועה כבדה בשל עבודות בדרך או אמצעים להסטת תנועה, כגון קונוסים, אשר משמשים להכוונה לנתיבים אחרים.
- כשסימוני הנתיב נקטעים באופן פתאומי בכיכר או צומת.
- כשהרכב נוסע בקטע דרך מסוים, כגון מחלף של דרך מהירה, ומספר הנתיבים גדל או קטן.
- כשהנתיב רחב או צר מדי.
- כשהמרחק לרכב שמלפנים קצר מדי או כשאחד מגלגלי הרכב שמלפנים נוגע בסימוני הנתיב.
- כשיש בדרך סימונים אחרים, כגון מעברי חצייה, חצים, סמלים, במקביל לסימוני הנתיב.
- כשהראות גרועה, למשל כשיורד שלג או גשם כבד.
- כשקשה מאוד לזהות כלי רכב אחרים והולכי רגל בשל ראות גרועה.
- כשיש שינויים מהירים בתאורה, למשל בכניסה למנהרה ויציאה ממנה
- כשהפנסים הראשיים אינם פועלים או כשהתאורה שלהם חלשה מדי בנסיעה לילית או במנהרות.
- כשנוסעים בנתיב לאוטובוסים או סמוך אליו.
- בנסיעה במדרון תלול או בפניות חדות.
- בנסיעה בתנאים מסוימים שגורמים לרעידות עזות.
- כשמונחים על לוח המכשירים עצמים מחזירי אור (ניירות לבנים, מראות וכדומה).
- כשזגוגית השמשה הקדמית, מול מודול המצלמה, מכוסה בשכבה של קרח, שלג, לכלוך, בוץ, אבק או פסולת אחרת.
- כשהשמשה הקדמית מכוסה בטל או אדי מים.
- כשהטמפרטורה בסביבתה של מצלמת המבט לפנים גבוהה מדי בשל קרינה ישירה של שמש.
- כשהרכב נוסע מול מקור אור.
- כשאור השמש, פנסי רחוב או פנסים ראשיים של כלי רכב שמתקרבים ממול מוחזרים מדרך רטובה.

מערכת LDWS אינה מופעלת כאשר:

- הנהג מפעיל את מהבהבי הפנייה או את מהבהבי החירום.
- כשלא מתגלים סימוני נתיב באף צד
- כשנוהגים ברכב קרוב מדי לאחד מצידי הנתיב, לאחר מעבר נתיב.
- כשעוברים נתיב בסיבוב פתאומי של גלגל ההגה.
- כשמערכת ESP (בקרת יציבות אלקטרונית) מתערבת בפועל.
- בפנייה מהירה.
- כשמהירות הנסיעה נמוכה מ-55 קמ"ש או גבוהה מ-180 קמ"ש.
- כשעוברים נתיב בצורה פתאומית.
- כשהנתיב צר או רחב מדי.
- כשיש שני סימוני נתיב או יותר (למשל באזור של עבודות בדרך).
- כשנוהגים ברכב בפנייה בעלת רדיוס צר.
- כשנוהגים ברכב במדרונות תלולים.
- בהאטה פתאומית.
- כשציפוי כהה של השמשה הקדמית מסתיר את שדה הראייה של המצלמה.

⚠ זהירות



אין לצפות בציפוי כהה את אזור הגילוי של מערכת FCM. התוצאה עלולה להיות תקלות ופעולה לא תקינה של המערכות הנלוות.

⚠ אזהרה

- אסור בהחלט לנהוג ברכב בצורה פזיזה ומסוכנת כדי לבחון את מערכת LDWS.
- לפני שעוברים נתיב יש להפעיל את מהבהבי הפנייה.

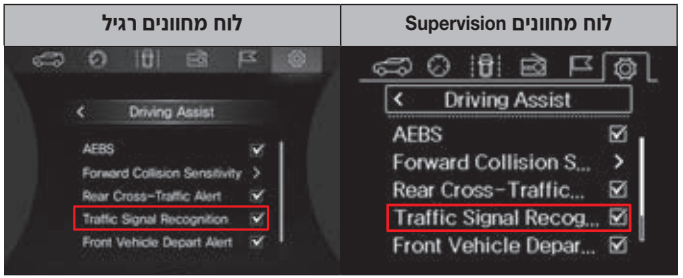
מערכת זיהוי תמרורים (מערכת TSR)*

המערכת מזהה תמרורים המורים על המהירות המרבית המותרת ותמרורים חשובים נוספים.



הגדרות

כשמערכת ההצתה במצב ON, הנהג יכול לקבוע תפקודים בלוח המחוונים (הגדרות לוח מחוונים -> סיוע בנהיגה).



לוח מחוונים SUPERVISION



לוח מחוונים רגיל



הערה

התמרורים המזוהים
- תמרורים על פי אמנת וינה
- תמרורי תנועה רגילים, תמרורים אלקטרוניים, תמרורי פריזמה

⚠ זהירות

- מערכת TSR אינה מזהה את כל התמרורים.
- ייתכן שתמרורים לא יזוהו בשל מיקומם, צבעם או פגמים בתמרור.

הערות

4 מערכות נוחות ו

מפתח שלט-רחוק ומפתח התנעה 4-2
שימוש במפתח החכם* 4-6
תפקודים נוספים של המפתח החכם* 4-10
אמצעי זהירות לשימוש במפתח החכם 4-14
מערכת משבת מנוע 4-15
מערכת למניעת גניבה 4-17
מתג הדלת העורפית 4-19
הפעלת הדלת העורפית (בכלי רכב שאינם מצוידים בדלת עורפית חשמלית) 4-20
הפעלה של הדלת העורפית החשמלית* 4-21
כיצד לאתחל את הדלת העורפית החשמלית* 4-24
פעולה חכמה של הדלת העורפית* 4-25
ידית לשחרור בחירום 4-27
ידית פתיחת הדלת, כפתור נעילת/שחרור נעילת הדלתות 4-28
פתיחת החלונות וסגירתם 4-30
מכסה תא המנוע 4-33
דלת פתח מילוי הדלק 4-34
גגון שמש* 4-36
כניסה קלה למושב הנהג* 4-41
פנסים חיצוניים 4-43
מתג כוונון גובה אלומת הפנסים הראשיים* 4-52
תאורה פנימית 4-53
מתג המגבים והשטיפה 4-58
מגבי שמשות אוטומטיים עם חיישני גשם* 4-60
מתג בקרת מראות חיצוניות 4-61
מראה פנימית 4-64
מערכת חימום/מיזוג אוויר 4-65
אזהרות ואמצעי זהירות 4-66
מיזוג אוויר/חימום אוטומטי* 4-68
הפעלת החימום ומיזוג האוויר 4-69
חימום/מיזוג אוויר ידני 4-76
מיזוג אוויר אחורי (בכלי רכב שמצוידים במיזוג אוויר דו-אזורי) 4-81
הפשרה והסרת אדים 4-82
מולטימדיה 4-83
גלגל הגה 4-86
תאי אחסון 4-87
סוכך שמש 4-90
מחזיק ספלים קדמי, מחזיק ספלים אחורי ומשענת יד 4-91
שקע חשמלי 4-92
USB 4-93
מתג מתמר כוח AC* 4-94
מתמר AC 4-95
ידית אחיזה עם מתלה מעילים 4-96
אביזרי עזר באזור המטען 4-97



לחצן מצוקה

תפקוד לחצן מצוקה (לחיצה ממושכת)

- בעקבות לחיצה של כשנייה אחת על הלחצן, מהבהבים מהבהבי החירום למשך כ-30 שניות.
- תפקוד לחצן המצוקה נפסק בעקבות לחיצה נוספת על לחצן המצוקה בשלט רחוק בלבד.

לחצן מצוקה (באירופה)

(פעיל רק כשהמפתח במתג ההתנעה)

לחצן נעילת הדלתות

נעילה (לחיצה קצרה)

- בעקבות לחיצה קצרה על הלחצן ננעלות כל הדלתות (כולל הדלת העורפית) והמערכת למניעת גניבה נדרכת.
- כאשר דורכים את המערכת למניעת גניבה, מהבהבי החירום מהבהבים פעמיים. בעקבות לחיצה נוספת על הלחצן בתוך 4 שניות, מהבהבים מהבהבי החירום פעמיים.

⚠ זהירות

- כדי שניתן יהיה לדרוך את המערכת למניעת גניבה, יש לשלוף את מפתח ההתנעה ממתג ההתנעה ולסגור היטב את כל הדלתות, כולל הדלת העורפית ומכסה תא המנוע. אם לוחצים על לחצן זה כאשר הדלת העורפית או מכסה תא המנוע פתוחים, הדלתות יינעלו אך המערכת למניעת גניבה לא תידרך. במקרה זה, לאחר שסוגרים את הדלת העורפית או מכסה תא המנוע שהיו פתוחים, המערכת למניעת גניבה תידרך באופן אוטומטי ומהבהבי החירום יהבהבו פעמיים.
- כדי למנוע נזק למפתח שלט-רחוק, אסור לחשוף את המפתח לטמפרטורות גבוהות ואסור להניח לו להירטב.
- כדי למנוע גניבה, כשנועלים את הדלתות בעזרת מפתח שלט-רחוק, יש להקפיד ולוודא שהן ננעלו היטב, כולל הדלת העורפית.
- אם משאירים מפתח שלט-רחוק אחד במתג ההתנעה, לא ניתן לנעול את הדלתות בעזרת מפתח שלט-רחוק אחר.

הערה

- לפרטים על תכנות של קיפול אוטומטי של המראות החיצוניות, עיין בפרק 4.
- נעילת הדלתות באמצעות מפתח ההתנעה בדלת הנהג פועלת באופן דומה.



לחצן לשחרור נעילת הדלתות

שחרור נעילה (לחיצה קצרה)

- בעקבות לחיצה קצרה על הלחצן משוחררת הנעילה של כל הדלתות (כולל הדלת העורפית) והדריכה של המערכת למניעת גניבה מבוטלת.
- אם בחרנו קיפול אוטומטי של המראות החיצוניות, המראות החיצוניות ייפתחו.
- כדי לציין את ביטול הדריכה מהבהבים מהבהבי החירום הבהוב בודד.
- אם לא פותחים אחת מהדלתות (כולל הדלת העורפית) או את מכסה תא המנוע בתוך 30 שניות משחרור הנעילה של הדלתות בעזרת מפתח שלט-רחוק (מפתח התנעה), כאשר המערכת למניעת גניבה דרוכה, שבות וננעלות כל הדלתות באופן אוטומטי, מהבהבי החירום יהבהבו פעמיים. (המערכת למניעת גניבה נדרכת)

הערה

לפרטים על תכנות של קיפול אוטומטי של המראות החיצוניות, עיין בפרק 4.

לחיצה קצרה על לחצן שחרור הנעילה (כשהמערכת לשחרור נעילה בטיחותי מושבתת)

- הנעילה של כל הדלתות (כולל הדלת העורפית) משוחררת והדריכה של המערכת למניעת גניבה מבוטלת.
- המראות החיצוניות נפתחות באופן אוטומטי (כאשר מתג קיפול המראות במצב קיפול אוטומטי)
- מהבהבי החירום מהבהבים פעם אחת כדי לציין שהדריכה של המערכת למניעת גניבה שוחררה.

הערה

לפרטים על קביעת הקיפול והפתיחה האוטומטיים של המראות החיצוניות עיין בנושא "מתג בקרת מראות חיצוניות" בפרק זה.

לחיצה קצרה על לחצן שחרור הנעילה (כשמערכת שחרור סלקטיבי פעילה)

- בעקבות לחיצה בודדת על לחצן שחרור הנעילה משוחררת הנעילה של דלת הנהג בלבד והדריכה של המערכת למניעת גניבה מבוטלת. ראה [איור 1].
- לאחר שהנעילה של דלת הנהג שוחררה, לחיצה נוספת על לחצן שחרור הנעילה משוחררת הנעילה של כל הדלתות (כולל הדלת העורפית). ראה [איור 2].
- בעקבות שתי לחיצות על לחצן שחרור הנעילה משוחררת קודם הנעילה של דלת הנהג בלבד ולאחר מכן משוחררת הנעילה של שאר הדלתות והדריכה של המערכת למניעת גניבה מבוטלת.
- מהבהבי החירום מהבהבים פעם אחת כדי לציין שהדריכה של המערכת למניעת גניבה שוחררה.

הנעילה של דלת הנהג משוחררת

[איור 2]



לחיצה בודדת על לחצן שחרור הנעילה, כשכל הדלתות נעולות והמערכת למניעת גניבה דרוכה

הנעילה של כל הדלתות משוחררת

[איור 1]



לחיצה בודדת נוספת על לחצן שחרור הנעילה לאחר שהנעילה של דלת הנהג שוחררה

כיצד לקבוע את המצב של המערכת לשחרור נעילה סלקטיבי

תפריט הגדרות המשתמש בלוח המחוונים > דלתות/דלת עורפית > שחרור נעילה בעזרת המפתח ב-2 שלבים (שחרור נעילה סלקטיבי) > סמן את תיבת הסימון



כדי להשתמש במפתח המכני:
לחץ על הלחצן. המפתח המכני נשלף באופן אוטומטי.

כדי לשוב ולקפל את המפתח המכני כלפי פנים:
לחץ על הלחצן ודחוף את המפתח המכני לחריץ.

⚠ זהירות

אם מנסים לקפל את המפתח המכני מבלי ללחוץ על הלחצן, המפתח עלול להישבר.

⚠ זהירות

- המפתח עם השלט רחוק אינו פועל במקרים הבאים.
  - כשהמפתח נמצא במתג ההתנעה
  - כשנמצאים רחוק מדי מהרכב (במרחק של יותר מ-10 מטר)
  - כשהסוללה של השלט רחוק התרוקנה
  - כאשר כלי רכב או מכשולים אחרים מסתירים את רכבך
  - במזג אוויר קר מאוד
- המפתח עם השלט רחוק עלול להינזק בקלות כתוצאה מלחות וחום. הקפד למנוע חשיפה שלו לתנאים כאלה.
- טווח הפעולה עשוי להשתנות בהתאם לתנאי הסביבה. מומלץ להשתמש במפתח עם השלט רחוק בטווח של עד 10 מטר מהרכב.
- המפתח עם השלט רחוק עשוי שלא לפעול במקרים הבאים בשל הפרעות שמקורן בגלי רדיו ממקורות אחרים. במקרים אלה, פתח את הדלתות באמצעות סיבוב המפתח בחור המנעול שבדלת.
  - בקרבת תחנות משטרה, משרדי ממשלה, תחנות שידור, בסיסי צבא, מתקני תקשורת, נמלי תעופה ונמלי ים
  - כאשר מכשיר קשר או טלפון סלולרי נמצאים בקרבת המפתח עם השלט רחוק
  - כאשר משתמשים במפתח אחר עם שלט רחוק בקרבת רכבך
- אם המפתח עם השלט רחוק אינו פועל היטב, פנה למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהמערכת תיבדק.
- גם כשהמערכת למניעת גניבה דרוכה, לא מושמעת אזעקה בעקבות פתיחה של הדלת העורפית.

אם מפתח שלט-רחוק אבד

אם אחד מהמפתחות עם שלט רחוק אבד ומבקשים לרכוש מפתח חדש עם שלט רחוק, יש להביא את המפתח הקיים למוסך סאנגיונג מורשה הקרוב ביותר כדי שיקודד מחדש. אחרת, המפתח הקיים לא יפעל.
כדי למנוע גניבה של הרכב תוך שימוש במפתח שאבד, יש לקודד מפתח חדש מיד לאחר שמאבדים אחד מהמפתחות.

⚠ זהירות

גם אם אבד מפתח אחד בלבד, יש להחליף את כל המפתחות על מנת למנוע גניבה.

הפעלת התאורה הפנימית

כשמתג התאורה הפנימית שבקונסולה העילית נמצא במצב DOOR, הפנס הפנימי הקדמי והמרכזי מאירים למשך 30 שניות בעקבות לחיצה על לחצן שחרור הנעילה שבמפתח עם השלט רחוק. הפנסים כבים מיד בעקבות לחיצה על לחצן הנעילה בשלט רחוק.

פעולת תאורת הסף

פנסי הסף שבתחתית בתי המראות החיצוניות מאירים למשך 30 שניות לאחר שמשחררים את נעילת הדלתות בעזרת מפתח חכם או כשלחצן ההתנעה/הדממה של המנוע במצב OFF ופותחים את דלת הנהג. הפנסים כבים מיד לאחר שלוחצים על לחצן הנעילה של הדלתות או מתניעים את המנוע.

שימוש במפתח החכם*

המפתח החכם הוא התקן שמאפשר לנעול את הדלתות ולשחרר את נעילתן, ולהתניע את המנוע, כאשר נושאים אותו.

כמו כן, התפקודים הרגילים של המפתח עם השלט רחוק זמינים גם באמצעות הלחצנים של המפתח החכם.

לחיצה קצרה על לחצן הנעילה (נעילת הדלתות)

- כל הדלתות (כולל הדלת העורפית) ננעלות והמערכת למניעת גניבה נדרכת.
- המראות החיצוניות מקופלות באופן אוטומטי. (כאשר מתג קיפול המראות במצב קיפול אוטומטי)
- מהבהבי החירום מהבהבים פעמיים כדי לציין שהדריכה של המערכת למניעת גניבה שוחררה.

הערה

לפרטים על קביעת הקיפול והפתיחה האוטומטיים של המראות החיצוניות עיין בנושא "מתג בקרת מראות חיצוניות" בפרק זה.

⚠ זהירות

- כדי שניתן יהיה לדרוך את המערכת למניעת גניבה, כל הדלתות (כולל הדלת העורפית) ומכסה תא המנוע צריכים להיות סגורים. אם נועלים את הדלתות בעזרת המפתח החכם כשהדלת העורפית ומכסה תא המנוע פתוחים, הדלתות ננעלות אבל המערכת למניעת גניבה אינה נדרכת. אם סוגרים את הדלת העורפית או מכסה תא המנוע לאחר שנועלים את הדלתות בעזרת המפתח החכם, מהבהבי החירום מהבהבים פעמיים כדי לציין שהמערכת למניעת גניבה נדרכה.
- כשמערכת ההצתה במצב ACC/ON או כשהמנוע פועל, לא ניתן לנעול את הדלתות בעזרת לחצן הנעילה שבמפתח החכם.





לחיצה ארוכה על לחצן הנעילה (סגירת החלונות)

- אפשר לסגור את החלונות בעזרת לחצן הנעילה של המפתח החכם.
- בעקבות לחיצה ממושכת על לחצן הנעילה של הדלתות, המערכת למניעת גניבה נדרכת והחלונות נסגרים עד תום מהלכם כל עוד לוחצים על הלחצן.
- כשמרפים מלחצן הנעילה של הדלתות, נעצרת התנועה של החלונות. כששבים ולוחצים על הלחצן, החלונות שבים לנוע.

הערה

תפקוד הפתיחה של החלונות מופעל אם הדלת מצוידת בתפקוד בטיחות וקובעים את הגדרות המערכת המתאימות ברכב (תפריט הגדרות המשתמש בלוח המחוונים > דלתות/דלת עורפית > פתיחה/סגירה של החלונות בעזרת המפתח החכם > סמן את תיבת הסימון).

⚠ זהירות

- מטעמי בטיחות, יש לבצע פעולה זו בעזרת השלט-רחוק רק כשנמצאים במקום שרואים ממנו את חלונות הרכב.
- אם מבצעים את פעולת הסגירה של החלונות 9 פעמים או יותר, התפקוד מושבת כדי להבטיח את תקינות הפעולה של מערכות הרכב. התפקוד ישוב לפעול לאחר שמעבירים את מערכת ההצתה למצב OFF ושוב למצב ON.





לחיצה קצרה על לחצן שחרור הנעילה (כשהמערכת לשחרור נעילה סלקטיבית מושבתת)

- הנעילה של כל הדלתות (כולל הדלת העורפית) משוחררת והדריכה של המערכת למניעת גניבה מבוטלת.
- המראות החיצוניות נפתחות באופן אוטומטי (כאשר מתג קיפול המראות במצב קיפול אוטומטי).
- מהבהבי החירום מהבהבים פעם אחת כדי לציין שהדריכה של המערכת למניעת גניבה שוחררה.

הערה

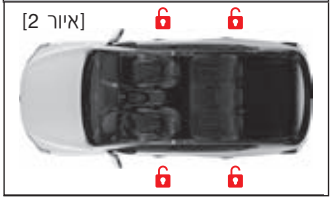
לפרטים על קביעת הקיפול והפתיחה האוטומטיים של המראות החיצוניות עיין בנושא "מתג בקרת מראות חיצוניות" בפרק זה.

לחיצה קצרה על לחצן שחרור הנעילה (כשהמערכת לשחרור נעילה סלקטיבית פעילה)

- בעקבות לחיצה בודדת על לחצן שחרור הנעילה משוחררת הנעילה של דלת הנהג בלבד והדריכה של המערכת למניעת גניבה מבוטלת. ראה [איור 1].
- לאחר שהנעילה של דלת הנהג שוחררה, בעקבות לחיצה נוספת על לחצן שחרור הנעילה משוחררת הנעילה של כל הדלתות (כולל הדלת העורפית). ראה [איור 2].
- בעקבות שתי לחיצות על לחצן שחרור הנעילה משוחררת קודם הנעילה של דלת הנהג בלבד ולאחר מכן משוחררת הנעילה של שאר הדלתות והדריכה של המערכת למניעת גניבה מבוטלת.
- מהבהבי החירום מהבהבים פעם אחת כדי לציין שהדריכה של המערכת למניעת גניבה שוחררה.

הנעילה של דלת הנהג משוחררת

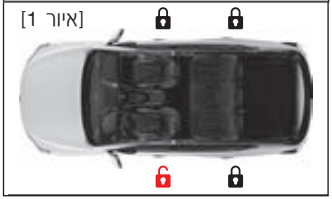
[איור 2]



לחיצה בודדת על לחצן שחרור הנעילה, כשכל הדלתות נעולות והמערכת למניעת גניבה דרוכה

הנעילה של כל הדלתות משוחררת

[איור 1]



לחיצה בודדת נוספת על לחצן שחרור הנעילה לאחר שהנעילה של דלת הנהג שוחררה

כיצד לקבוע את המצב של המערכת לשחרור נעילה בטיחותי

תפריט הגדרות המשתמש בלוח המחוונים > דלתות/דלת עורפית > שחרור נעילה בעזרת המפתח ב-2 שלבים (שחרור נעילה סלקטיבי) > סמן את תיבת הסימון

לחיצה ארוכה על לחצן השחרור (פתיחת החלונות)

- אפשר לפתוח את החלונות בעזרת לחצן הנעילה של המפתח החכם.
- בעקבות לחיצה ממושכת על לחצן הפתיחה של הדלתות, המערכת למניעת גניבה מתנטרלת והחלונות נפתחים עד תום מהלכם כל עוד לוחצים על הלחצן.
- כשמרפים מלחצן הפתיחה של הדלתות, נעצרת התנועה של החלונות. כששבים ולוחצים על הלחצן, החלונות שבים לנוע.

הערה

תפקוד הפתיחה של החלונות מופעל אם הדלת מצוידת בתפקוד בטיחות וקובעים את הגדרות המערכת המתאימות ברכב (תפריט הגדרות המשתמש בלוח המחוונים > דלתות/דלת עורפית > פתיחה/סגירה של החלונות בעזרת המפתח החכם > סמן את תיבת הסימון).

⚠ זהירות

- מטעמי בטיחות, יש לבצע פעולה זו בעזרת השלט-רחוק רק כשנמצאים במקום שרואים ממנו את חלונות הרכב.
- אם מבצעים את פעולת הפתיחה/סגירה של החלונות 9 פעמים או יותר, התפקוד מושבת כדי להבטיח את תקינות הפעולה של מערכות הרכב. התפקוד ישוב לפעול לאחר שמעבירים את מערכת ההצתה למצב OFF ושוב למצב ON.





לחצן הדלת העורפית (סוג A)

- בכלי רכב שמצוידים בדלת עורפית חשמלית.
- בעקבות לחיצה קצרה על הלחצן נפסקת הפעולה של הדלת העורפית החשמלית.
- בעקבות לחיצה ממושכת על הלחצן מופעל תפקוד הפתיחה/הסגירה האוטומטיות של הדלת העורפית.
- אפשר לפתוח את הדלת העורפית כשנמצאים בטווח (רדיוס) של מטר אחד ממרכז הדלת העורפית ונושאים את המפתח החכם.

הערה

לפרטים על השימוש בלחצן של הדלת העורפית עיין בנושא "הפעלת הדלת העורפית".

לחצן מצוקה (סוג B)

- בכלי רכב שאינם מצוידים בדלת עורפית חשמלית.
- בעקבות לחיצה ממושכת על הלחצן מהבהבים מהבהבי הפנייה במשך 30 שניות.
- כדי להפסיק את הפעולה של האזעקה כנגד גניבה, לחץ על לחצן המצוקה לחיצה ממושכת נוספת.





שם הלחצן		לחיצה קצרה	לחיצה ממושכת	
			דלתות קדמיות עם חלונות בטיחות	כל הדלתות עם חלונות בטיחות
נעילת דלתות		נעילת דלתות	סגירת החלונות בדלתות הקדמיות	סגירת החלונות בכל הדלתות
שחרור נעילת הדלתות		שחרור נעילת הדלתות (כשהמערכת לשחרור נעילה סלקטיבית מופעלת, משוחררת רק הנעילה של דלת הנהג)	פתיחת החלונות בדלתות הקדמיות	פתיחת החלונות בכל הדלתות
סוג A	**דלת עורפית**	הפסקת פעולה	הפעלה של הדלת העורפית החשמלית (פתיחה/סגירה)	
סוג B	**מצוקה**	-	מצוקה (הפעלה/הפסקת פעולה)	

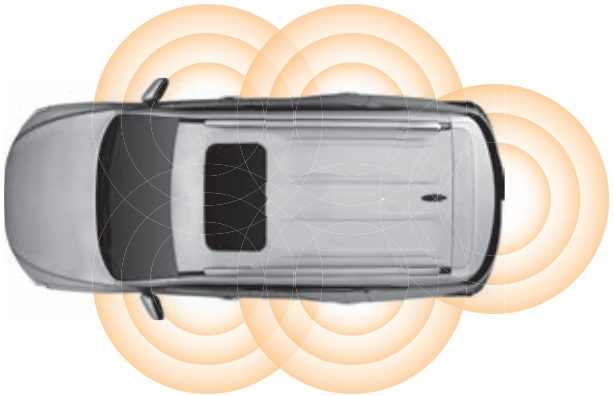
הערה

- ייתכן שרק הדלתות הקדמיות מצוידות בתפקוד הבטיחות של החלונות החשמליות, וייתכן שכל ארבע הדלתות - בהתאם לדגם.
- תפקוד הבטיחות של החלונות החשמליים מבוסס על סגירה/פתיחה אוטומטיות.

⚠ זהירות

- כדי למנוע נזק למפתח החכם, הימנע מלשים אותו במקומות חמים ולחים.
- לאחר שנועלים את הדלתות (כולל הדלת העורפית) בעזרת המפתח החכם, יש לוודא שהן ננעלו היטב. אם הדלתות לא ננעלו, הרכב והחפצים שהושארו בו יהיו בסכנת גניבה.
- אם המפתח החכם אבד, לא ניתן לפתוח את דלתות הרכב או להתניע את המנוע. אם אין ברשותך מפתח חלופי, דאג שהרכב ייגרר למוסך סאנגיונג מורשה לצורך קבלת שירות. כמו כן, נקוט באמצעים המתאימים כדי למנוע גניבה של הרכב ושל החפצים שנמצאים בו.
- הקפד לוודא שמערכת ההצתה במצב OFF ושלקחת עמך את המפתח החכם הרשום לפני היציאה מהרכב.
- שא עמך רק מפתח חכם אחד.
- אם המפתח החכם שנעשה בו שימוש בפעם האחרונה נשאר ברכב והרכב ננעל באמצעות מפתח רשום אחר, הדלת ננעלת אבל לא ניתן להשתמש במפתח שנשאר ברכב עד הפעם הבאה שבה מתניעים את המנוע. זהו אמצעי ביטחון למניעת גניבה.

נעילה אוטומטית חכמה של הדלתות (סגירה אוטומטית)



אם מתרחקים מרחק מסוים מהרכב ונושאים את המפתח החכם, כשכל הדלתות (כולל הדלת העורפית) סגורות, יינעלו כל הדלתות (כולל הדלת העורפית) והמערכת למניעת גניבה תידרך.

אם נשארים באזור הגילוי של המפתח במשך דקה לפחות באותם תנאים, התפקוד של הנעילה האוטומטית מופעל כאמצעי הגנה מפני גניבה.

מהבהבי החירום מהבהבים פעמיים כדי לציין שהדריכה של המערכת למניעת גניבה שוחררה.

הערה

- אפשר להפעיל את התפקוד החכם לנעילה אוטומטית של הדלתות או להפסיק את פעולתו בבחירה של
- "תפריט הגדרות משתמש ← תפקודים לנוחות הנהג".
- לפרטים על קביעת הקיפול והפתיחה האוטומטיים של המראות החיצוניות עיין בנושא "מתג בקרת מראות חיצוניות" בפרק זה.

⚠ זהירות

- יכולת הגילוי של המפתח החכם עשויה להשתנות בהתאם לקצב ההליכה ותנאי הסביבה.
- כשמשתמשים בתפקוד החכם לנעילה אוטומטית של הדלתות, יש לוודא שהדלתות (כולל הדלת העורפית) ננעלו, לאחר שמהבהבי החירום הבהבו (פעמיים).
- אם נותר ברכב מפתח חכם, התפקוד החכם לנעילה אוטומטית של הדלתות אינו מופעל.
- אם הסוללה של המפתח החכם נפרקה, פעולת התפקוד החכם לנעילה אוטומטית של הדלתות נפסקת באופן אוטומטי. לפיכך, לאחר שמחליפים את הסוללה של המפתח החכם, יש לשוב ולקבוע את ההגדרות ברכב.

תאורת גישה (אוטומטית)



1) מצב קבלת פנים

• כשמתקרבים לידית הדלת של הרכב ונושאים את המפתח החכם, בזמן שהמערכת למניעת גניבה דרוכה, מופעלת תאורת הגישה (תפקוד גישה אוטומטי).

2) מצב פרידה

• כשמעבירים את מערכת ההצתה ממצב ON למצב OFF ופותחים את דלת הנהג, מופעלת תאורת הגישה.

3) כיבוי תאורת הגישה (במצב קבלת פנים ובמצב פרידה)

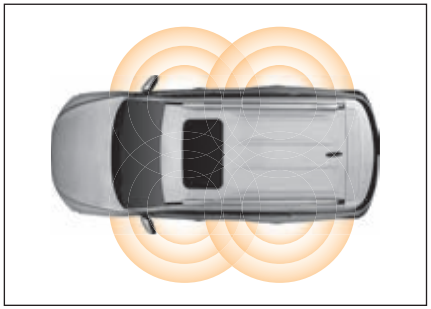
• תאורת הגישה כבית לאחר 30 שניות אם המערכת למניעת גניבה דרוכה, התקבל אות לנעילה אוטומטית חכמה של הדלתות ומערכת ההצתה במצב ON.

הערה

מצב קבלת הפנים יכול לפעול 30 שניות לאחר שדורכים את המערכת למניעת גניבה.

⚠ זהירות

תפקוד הגישה האוטומטי מופעל עד פעמיים בפרק זמן של 10 דקות.





נעילה בעזרת המתג שבידית החיצונית של הדלת*

1. הישאר באזור של האנטנה החיצונית של הרכב (טווח של כ-1.5 מ') כשאתה נושא עמך את המפתח החכם וכל הדלתות (כולל הדלת העורפית) סגורות.
2. לחץ על לחצן הנעילה/שחרור נעילה של הדלתות בידית החיצונית של הדלת הקדמית או האחורית.
3. מהבהבי החירום מהבהבים פעמיים כדי לציין שכל הדלתות (כולל הדלת העורפית) ננעלו. (המערכת למניעת גניבה נדרכת.)

הערה

במקרים הבאים, הדלתות אינן ננעלות בעקבות לחיצה על לחצן הנעילה/שחרור:

- כשמנסים לנעול דלת בזמן שהמפתח החכם נמצא בתא הנוסעים
- כשמערכת ההצתה במצב ACC/ON או כשהמנוע פועל
- כשאחת הדלתות פתוחה

⚠ זהירות

- הקפד לוודא שמערכת ההצתה במצב OFF ושלקחת עמך את המפתח החכם הרשום לפני היציאה מהרכב.
- שא עמך רק מפתח חכם אחד.
- אם המפתח החכם שנעשה בו שימוש בפעם האחרונה נשאר ברכב והרכב ננעל באמצעות מפתח רשום אחר, הדלת ננעלת אבל לא ניתן להשתמש במפתח שנשאר ברכב עד הפעם הבאה שבה מתניעים את המנוע. זהו אמצעי ביטחון למניעת גניבה.

שחרור נעילה בעזרת המתג שבידית החיצונית של הדלת (כשהמערכת לשחרור נעילה סלקטיבית מושבתת)

1. הישאר באזור של האנטנה החיצונית של הרכב (טווח של כ-1.5 מ') כשאתה נושא עמך את המפתח החכם.
2. לחץ על לחצן הנעילה/שחרור נעילה של הדלתות בידית החיצונית של הדלת הקדמית או האחורית.
3. מהבהבי החירום מהבהבים פעם אחת כדי לציין שהנעילה של כל הדלתות (כולל הדלת העורפית) שוחררה. לפתיחת הדלת משוך את ידית הפתיחה.

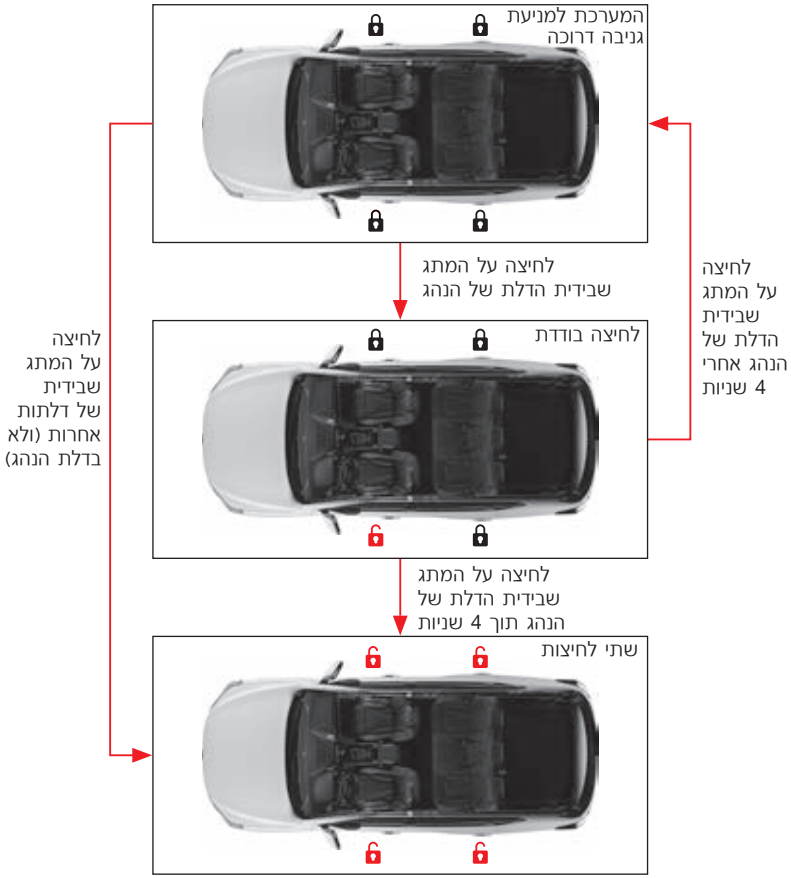
⚠ זהירות

אם הדלתות ננעלו באמצעות תפקוד זה, כל מי שנמצא באזור הפעולה של המפתח החכם יכול לפתוח את הדלתות. היזהר מגנבים.

שחרור נעילה בעזרת המתג שבידית החיצונית של הדלת (כשהמערכת לשחרור נעילה סלקטיבית פעילה)

לחץ על המתג שבידית החיצונית של דלת הנהג לאחר קביעת הגדרות המערכת [תפריט הגדרות המשתמש בלוח המחוונים > דלתות/דלת עורפית > שחרור נעילה בעזרת המפתח ב-2 שלבים (שחרור נעילה סלקטיבית) > סמן את תיבת הסימון].

1. לחץ על המתג שבידית החיצונית של דלת הנהג כשאתה נושא עמך את המפתח החכם.
2. רק הנעילה של דלת הנהג תשוחרר והמערכת למניעת גניבה תידרך.
3. מהבהבי החירום מהבהבים פעם אחת.
4. לחץ על המתג שבידית החיצונית של דלת הנהג תוך ארבע שניות.
5. מהבהבי החירום מהבהבים פעם אחת כדי לציין שהנעילה של כל הדלתות (כולל הדלת העורפית) שוחררה.



הערה

בעקבות לחיצה על המתג שבידית של אחת הדלתות (מלבד דלת הנהג) משוחררת הנעילה של כל הדלתות, גם כשהתפקוד של שחרור נעילה בטיחותי מופעל.

⚠ זהירות

אם לוחצים על המתג שבידית החיצונית של דלת הנהג 4 שניות לאחר שהנעילה של דלת הנהג שוחררה, כל הדלתות ננעלות והמערכת למניעת גניבה נדרכת.

אמצעי זהירות לשימוש במפתח החכם

זהירות

- אם נועלים את הדלתות בלחיצה על מתג הנעילה של הדלתות בידית החיצונית של הדלת, או בעזרת המפתח החכם מחוץ לרכב, כשיש בתא מפתח חכם נוסף, ייחסמו באופן זמני התפקודים של המפתח החכם (שזמינים בדרך כלל כאשר נושאים אותו), וגם תפקודי השלט-רחוק שלו (יושמע צליל). כדי לחדש את פעולת התפקודים, בטל את הדריכה של המערכת למניעת גניבה בלחיצה על הלחצן שבידית החיצונית של הדלת, או בעזרת המפתח החכם.
- אם לא ניתן להתניע את המנוע למרות שהמפתח החכם בתא הנוסעים (או למרות שנושאים אותו), התנע את המנוע באמצעות הצמדה של המפתח החכם ללחצן ההתנעה/הדממה של המנוע ולחיצה על הלחצן.
- ייתכן שהמפתח החכם לא יפעל אם הרכב נמצא באזור שיש בו גלים אלקטרומגנטיים חזקים או הפרעות, אם הרכב מצויד במכשיר קשר או משדר-משיב מצד שלישי, או כשמשתמשים במפתח חכם של רכב אחר בקרבת מקום.
- אם המפתח החכם נמצא סמוך לדוושת ההאצה או לדוושת הבלם, על רצפת הרכב או על כרית של מושב שכולל תיל חימום, ייתכן שהמפתח לא יתגלה. במקרה זה, הנח את המפתח החכם בכיס או במקום אחר בתא הנוסעים.
- מפתחות חכמים נוספים שנמצאים באותו צרור מפתחות עלולים לגרום לתקלה במפתח ולהקשות על התנעת המנוע.
- יש לשמור, לפיכך, על המפתח החכם בנפרד, ולא להכניס לתא הנוסעים מפתחות חכמים אחרים כשנועלים את דלתות הרכב בעזרת לחצן הנעילה שבידית החיצונית של הדלת.
- כשהמפתח החכם נמצא בתא הנוסעים, אפשר להתניע את המנוע בלחיצה על לחצן ההתנעה/הדממה של המנוע, תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם. אין להשאיר אנשים אחרים שאינם מכירים את המערכת, ובמיוחד ילדים, עם המפתח החכם ברכב החונה. הם עלולים להתניע בטעות את המנוע, מבלי שיוכלו לשלוט על הרכב כנדרש. התוצאה עלולה להיות תאונה קשה.
- כשעוזבים את הרכב, אפילו לזמן קצר, יש להעביר את מערכת ההצתה למצב OFF, לקחת את המפתח החכם בכיס ולא להשאיר ברכב את המפתח החלופי. אחרת עלולים לגנוב את הרכב, על חפצי הערך שהושארו בו, וייתכנו גם תקלות.
- הקפד למנוע חדירה של מים או נוזלים אחרים למפתח החכם. אחרת, למפתח החכם עלולה להיגרם תקלה שאינה מכוסה באחריות.
- אם המפתח החכם אבד, לא ניתן להתניע את המנוע. פנה למוסך סאנגיונג המורשה הקרוב ביותר.

מערכת משבת מנוע

מערכת משבת המנוע מספקת הגנה נוספת נגד גניבה לרכב שבו היא מותקנת. היא מונעת את אפשרות ההתנעה של הרכב על-ידי מי שאינו מוסמך לכך. הצופן המקודד במשדר הנמצא במפתח זהה לצופן שנמצא ביחידת הבקרה של המנוע. כשמסובבים את מפתח ההתנעה המצויד במשדר למצב ON, יחידת הבקרה של המנוע (ECU) בודקת את הקוד המשודר על-ידי המפתח ואם הוא נכון היא מאפשרת להתניע את מנוע הרכב.

לוח מחוונים רגיל



לוח מחוונים SUPERVISION



מפתח משבת מנוע

כשמסובבים את מפתח ההתנעה המצויד במשדר למצב ON, יחידת הבקרה של המנוע (ECU) בודקת את הקוד המשודר על-ידי המפתח ואם הוא נכון היא מאפשרת להתניע את מנוע הרכב.

⚠ זהירות

- הגן על המשדר משיב (Transponder) שמותקן בחלקו הפנימי של המפתח מפני חבטות. המשדר משיב עלול להינזק.
- אם המשדר משיב ניזוק לא ניתן להתניע את המנוע.
- אסור להתקין חפצים מתכתיים כלשהם סמוך למתג ההתנעה ועל המפתח עם השלט רחוק. אחרת עלולות להיגרם הפרעות בתקשורת בין מתג ההתנעה לבין המפתח עם השלט רחוק וכתוצאה מכך ייגרמו בעיות בהתנעת המנוע.



נורית חיווי למשבת מנוע

אם נורית זו מהבהבת, יתכן שקיימת תקלה כלשהי במערכת משבת המנוע. דאג להביא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהמערכת תיבדק.

הערה

פרק הזמן הנחוץ לתקשורת בין מפתח משבת המנוע לבין יחידת ECU עשוי להשתנות. אם הוא קצר מאוד נורית החיווי של משבת המנוע אינה נדלקת כלל.

⚠ זהירות

- כמו כן, בכלי רכב שמצוידים במערכת משבת מנוע לא ניתן להתקין מערכת להתנעת המנוע מרחוק. אל תתקין מערכת כלשהי להתנעת המנוע מרחוק.
- יש לבדוק את מערכת משבת המנוע, להחליף אותה, לטפל בה או לקודד אותה אך ורק על ידי אנשי שירות מוסמכים במוסך סאנגיונג מורשה.
- כאשר יש צורך להחליף קוד ישן, או להוסיף עוד מפתח, עליך לפקח על התהליך באופן אישי.
- אם אינך מצליח להתניע את המנוע מסיבה כלשהי (סיבה שקשורה לצרור המפתחות, למשל), שלוף את המפתח ממתג ההתנעה והמתן כ-10 שניות. לאחר מכן נסה פעם נוספת להתניע את המנוע.

⚠ אזהרה

אסור בהחלט להסיר את מערכת משבת המנוע מהרכב. אסור לנסות לשנות את המערכת או להוסיף לה התקנים אחרים. התוצאה עלולה להיות בעיות חשמל והשבתה של הרכב.

במקרה שהמנוע לא הותנע עקב תקלת תקשורת

אם אירעה שגיאת תקשורת במערכת משבת המנוע, לא ניתן להתניע את המנוע. במקרה זה, נורית החיווי של משבת המנוע מהבהבת בלוח המחוונים.
במקרים הבאים לא ניתן להתניע רכב שמצויד במערכת משבת מנוע.

- כאשר לפחות שני מפתחות עם משבת מנוע נוגעים זה בזה.
- כאשר המפתח קרוב להתקן כלשהו שמשדר או קולט
- שדות או גלים אלקטרומגנטיים.
- כאשר המפתח נמצא בקרבת התקנים אלקטרוניים או חשמליים כגון ציוד תאורה, מפתחות ביטחון או כרטיסי ביטחון.
- כאשר המפתח קרוב לחפץ מתכתי או מגנטי, או לסוללה.
- כאשר מנסים להתניע את המנוע לפני שהושלם התהליך של חימום הקדם.

⚠ זהירות

- אם אינך מצליח להתניע את המנוע בשל בעיות תקשורת, או משום שהתהליך של חימום הקדם טרם הושלם, נתרל את מקור הבעיה והמתן כ-10 שניות. לאחר מכן נסה פעם נוספת להתניע את המנוע.
- אם נורית החיווי ממשיכה להבהב, פנה למוסך סאנגיונג מורשה כדי שמערכת משבת המנוע תיבדק.

במקרה של תקלה במשדר

אם נגרם נזק למשדר, יש להחליפו בחדש ולהזין קוד חדש ביחידת הבקרה של המנוע במוסך סאנגיונג מורשה. אחרת לא ניתן יהיה להתניע את המנוע.

במקרה שאבד המפתח

אם אבד המפתח יש למחוק את הקוד של המשדר מיחידת הבקרה של המנוע, כדי למנוע גניבה אפשרית של הרכב. פנה למוסך סאנגיונג מורשה.

מערכת למניעת גניבה

המערכת למניעת גניבה נדרכת כאשר נועלים את הדלתות בעזרת מפתח שלט-רחוק או מפתח חכם. אם נעשה ניסיון לפתוח את אחת הדלתות (כולל הדלת העורפית) או את מכסה תא המנוע ללא שימוש במפתח עם השלט רחוק או במפתח החכם, מהבהבים מהבהבי החירום.

דריכת המערכת למניעת גניבה

- כשנועלים את הרכב בעזרת המפתח עם השלט רחוק או המפתח החכם (ובכלל זה לחצן הנעילה שבידית הדלת), המערכת למניעת גניבה נדרכת.
  - מפתח שלט-רחוק: כאשר דורכים את המערכת למניעת גניבה, מהבהבי החירום מהבהבים פעמיים. בעקבות לחיצה נוספת על הלחצן בתוך 4 שניות, מהבהבים מהבהבי החירום פעמיים.
  - מפתח חכם: כאשר דורכים את המערכת למניעת גניבה, מהבהבי החירום מהבהבים פעמיים.
- אם לא פותחים אחת מהדלתות בתוך 30 שניות משחרור הנעילה של הדלתות בעזרת מפתח שלט-רחוק או מפתח חכם, כאשר המערכת למניעת גניבה דרוכה, שבות כל הדלתות וננעלות באופן אוטומטי (הדריכה של המערכת למניעת גניבה מחודשת).
- אם נועלים את הדלתות באמצעות סיבוב המפתח בחור המנעול, הדלתות יינעלו אך המערכת למניעת גניבה לא תידרך.

⚠ זהירות

מפתח חכם: כדי שניתן יהיה לדרוך את המערכת למניעת גניבה, מתג ההתנעה צריך להיות במצב {OFF} או {ACC}, כל הדלתות (כולל הדלת העורפית) צריכות להיות סגורות וגם מכסה תא המנוע צריך להיות סגור. אם מתג ההתנעה נמצא במצב {ACC}, הוא יעבור באופן אוטומטי למצב {OFF} כשדורכים את המערכת למניעת גניבה. כשמתג ההתנעה במצב {ON}, לא ניתן לדרוך את המערכת למניעת גניבה.

אזעקה

האזעקה תפעל אם נעשה ניסיון לפתוח את אחת הדלתות, את הדלת העורפית או את מכסה תא המנוע ללא שימוש במפתח עם השלט רחוק או במפתח החכם.

- האזעקה תפעל במקרה של פתיחת אחת הדלתות או הדלת האחוריות המתרוממת באמצעות מפתח ההתנעה כאשר המערכת למניעת גניבה דרוכה.
- האזעקה תפעל במקרה של פתיחת מכסה תא המנוע או הדלת העורפית מבחוץ כאשר המערכת למניעת גניבה דרוכה.
- כאשר האזעקה פועלת, צליל ההתראה יושמע ומהבהבי החירום יהבהבו במשך 30 שניות.
- האזעקה נפסקת (אך המערכת למניעת גניבה נותרת דרוכה):
  - מפתח שלט-רחוק: כאשר לוחצים על לחצן הנעילה, לחצן שחרור הנעילה או לחצן המצוקה במפתח עם השלט רחוק, או מעבירים את מערכת ההצתה למצב ON
  - מפתח חכם: כאשר לוחצים על לחצן הנעילה או על לחצן שחרור הנעילה במפתח החכם, לוחצים על לחצן הנעילה/שחרור הנעילה בידית החיצונית של הדלת, או מעבירים את מערכת ההצתה למצב ON בלחיצה על לחצן ההתנעה/הדממה של המנוע.

הפסקת האזעקה

האזעקה נפסקת בעקבות:

- פתיחה של הדלת העורפית בעזרת לחצן הפתיחה של הדלת העורפית במפתח החכם
- פתיחה של הדלת העורפית בלחיצה על לחצן הפתיחה שמאחורי הידית של הדלת העורפית

כל הדלתות מלבד הדלת העורפית הן במצב של מניעת גניבה, והדלת העורפית שבה למצב של מניעת גניבה לאחר סגירתה.

ביטול דריכת המערכת למניעת גניבה

- הדריכה של המערכת למניעת גניבה מבולטת בעקבות שחרור הנעילה של הדלתות באמצעות המפתח עם השלט-רחוק או המפתח החכם (גם באמצעות לחיצה על לחצן הנעילה/שחרור בידית החיצונית של הדלת).
  - מפתח שלט-רחוק: בעקבות ביטול הדריכה של המערכת למניעת גניבה, מהבהבי החירום מהבהבים פעם אחת.
  - מפתח חכם: בעקבות ביטול הדריכה של המערכת למניעת גניבה, מהבהבי החירום מהבהבים פעם אחת ומושמעים שני צלילים.
- אם לא פותחים אחת מהדלתות בתוך 30 שניות משחרור הנעילה של הדלתות בעזרת מפתח שלט-רחוק או מפתח חכם, שבות כל הדלתות וננעלות באופן אוטומטי (הדריכה של המערכת למניעת גניבה מחודשת).

מתג הדלת העורפית



מערך המתגים שונה בכלי רכב עם דלת עורפית חשמלית ובלעדיה

פריט	עם דלת עורפית חשמלית*	ללא דלת עורפית חשמלית
1	מתג של הדלת העורפית בתא הנוסעים	אינו זמין
2	מתג חיצוני בדלת העורפית	→
3	מתג פנימי בדלת העורפית	אינו זמין
4	לחצן הדלת העורפית במפתח החכם	לחצן מצוקה במפתח החכם
5	לחצן לפתיחה חכמה של הדלת העורפית	אינו זמין

הערה

- ברכב עם דלת עורפית חשמלית, אפשר לפתוח ולסגור אותה באופן אוטומטי, באמצעות הפעלה פשוטה של המתג.
- אפשר להפעיל את הדלת העורפית החשמלית רק כשידית בורר ההילוכים במצב P. כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב OFF, אפשר להפעיל את הדלת העורפית החשמלית בכל מצבי ידית בורר ההילוכים.

⚠ זהירות

יש להימנע ככל האפשר מהפעלה ידנית של הדלת העורפית החשמלית. אם חייבים להפעיל אותה באופן ידני במקרה של תקלה, אין להפעיל כוח רב מדי על הדלת העורפית החשמלית. למנגנון של הדלת העורפית החשמלית עלול להיגרם נזק.

⚠ אזהרה

כשהדלת העורפית החשמלית נפתחת, היא נעה כלפי מעלה. לפני שפותחים את הדלת העורפית יש להקפיד ולבדוק בתוך הרכב ומחוצה לו, כדי לוודא שניתן לבצע את הפעולה בצורה בטוחה. היזהר שהפנים או הראש לא ייחבטו במהלך תנועתה של הדלת העורפית, ושהידיים או הרגליים לא יילכדו מתחת לדלת העורפית במהלך סגירתה.

הפעלת הדלת העורפית (בכלי רכב שאינם מצוידים בדלת עורפית חשמלית)

פתיחת הדלת העורפית



1. הישאר באזור האנטנה של הדלת העורפית (טווח של כ-1 מ') כשאתה נושא עמך את המפתח החכם.
2. לחץ על לחצן הפתיחה של הדלת העורפית בצידה הפנימי של ידית הדלת העורפית. רק הנעילה של הדלת העורפית תשוחרר.
3. כדי לפתוח את הדלת העורפית, משוך אותה כלפי מעלה.

סגירת הדלת העורפית



1. משוך את הדלת העורפית כלפי מטה בעזרת הידית הפנימית.
2. דחוף דחיפה קלה את הדלת העורפית לאחר הנמכתה כדי לסגור אותה סגירה מלאה.

הערה

בזמן שהמערכת למניעת גניבה דרוכה, כשפותחים רק את הדלת העורפית ושוב סוגרים אותה, מהבהבי החירום מהבהבים פעמיים ומושמע צליל בודד כדי לציין שהמערכת למניעת גניבה שבה ונדרכה.

⚠ זהירות

בזמן שהדריכה של המערכת למניעת גניבה מבוטלת, לאחר שפותחים את הדלת העורפית ושוב סוגרים אותה, יש ללחוץ על לחצן הנעילה במפתח החכם כדי לשוב ולדרוך את המערכת למניעת גניבה.

⚠ אזהרה

- לפני שפותחים או סוגרים את הדלת העורפית יש להקפיד ולבדוק את הסביבה, כדי לוודא שניתן לבצע את הפעולה בצורה בטוחה.
- היזהר שאיברי גוף לא יילכדו בטעות מתחת לדלת העורפית במהלך סגירתה.
- כדי למנוע פציעה, סגור את הדלת העורפית בזהירות רבה, מפני שהדלת העורפית עלולה להיסגר בצורה פתאומית בהשפעת משקלה, או כתוצאה מגורמים חיצוניים.

הפעלה של הדלת העורפית החשמלית*

פתיחת הדלת העורפית החשמלית



- כשהדלת העורפית סגורה, בעקבות לחיצה ממושכת על המתג של הדלת העורפית בתא הנוסעים מהבהבים מהבהבי החירום פעמיים, מושמעים שני צלילים והדלת העורפית החשמלית נפתחת.
- במהלך הפעולה של הדלת העורפית החשמלית, בעקבות לחיצה על המתג נפסקת הפעולה של הדלת העורפית. בעקבות לחיצה ממושכת נוספת על המתג מתחילה הדלת העורפית לנוע בכיוון הנגדי.



- כשנושאים את המפתח החכם והמערכת למניעת גניבה דרוכה, בעקבות לחיצה ממושכת על המתג החיצוני בדלת העורפית מהבהבים מהבהבי החירום פעמיים, מושמעים שני צלילים והדלת העורפית החשמלית נפתחת.

הערה

כשמבצעים פעולה זו בזמן שהמערכת למניעת גניבה דרוכה, מבוטלת הדריכה רק ביחס לדלת העורפית החשמלית.



- בעקבות לחיצה ממושכת על הלחצן של הדלת העורפית במפתח החכם מהבהבים מהבהבי החירום פעמיים, מושמעים שני צלילים והדלת העורפית החשמלית נפתחת.
- במהלך הפעולה של הדלת העורפית החשמלית, בעקבות לחיצה על הלחצן של הדלת העורפית נפסקת הפעולה של הדלת העורפית. בעקבות לחיצה ממושכת נוספת על הלחצן של הדלת העורפית מתחילה הדלת העורפית לנוע בכיוון הנגדי.

⚠ זהירות

- הפתיחה האוטומטית של הדלת העורפית החשמלית אפשרית כשמערכת ההצתה במצב ON וידית בורר ההילוכים במצב P.
- כשמהירות הנסיעה עולה על 4 קמ"ש, ומערכת ההצתה במצב ON, הפתיחה האוטומטית של הדלת העורפית החשמלית אינה אפשרית.
- כשנושאים את המפתח בכיס, יש להיזהר שלא ללחוץ שלא במתכוון על המפתח, אחרת הדלת העורפית החשמלית עלולה להיפתח.

סגירת הדלת העורפית החשמלית



- כשהדלת העורפית פתוחה, בעקבות לחיצה על המתג של הדלת העורפית בתא הנוסעים והרפיה ממנו מהבהבים מהבהבי החירום פעמיים, מושמעים שני צלילים והדלת העורפית החשמלית נסגרת.
- במהלך הפעולה של הדלת העורפית החשמלית, בעקבות לחיצה על המתג נפסקת הפעולה של הדלת העורפית. בעקבות לחיצה ממושכת נוספת על המתג מתחילה הדלת העורפית לנוע בכיוון הנגדי.



- כשהדלת העורפית פתוחה, בעקבות לחיצה על המתג הפנימי בדלת העורפית והרפיה ממנו מהבהבים מהבהבי החירום פעמיים, מושמעים שני צלילים והדלת העורפית החשמלית נסגרת.



- בעקבות לחיצה ממושכת על הלחצן של הדלת העורפית במפתח החכם מהבהבים מהבהבי החירום פעמיים, מושמעים שני צלילים והדלת העורפית החשמלית נסגרת.
- במהלך הפעולה של הדלת העורפית החשמלית, בעקבות לחיצה על הלחצן של הדלת העורפית נפסקת הפעולה של הדלת העורפית. בעקבות לחיצה ממושכת נוספת על הלחצן של הדלת העורפית מתחילה הדלת העורפית לנוע בכיוון הנגדי.

הערה

אם מפעילים את הדלת העורפית החשמלית (מנוע הדלת) 5 פעמים ברציפות, ייווצר עומס על המנוע של הדלת העורפית החשמלית (גל המנוע). מושמעים 3 צלילי התראה ופעולתה של הדלת העורפית החשמלית נפסקת כדי להגן על המנוע החשמלי מפני התחממות יתר. במקרה זה, המתן דקה אחת לפחות לפני שתשוב ותפעיל את הדלת העורפית.

⚠ זהירות

- ייתכן שתתקשה לסגור את הדלת העורפית במהירות, תוך פרק זמן קצר מאוד. זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה. נסה לסגור את הדלת העורפית לאחר זמן מה.
- לפני הסגירה הסר מכשולים כלשהם מסביבת מסלול התנועה של הדלת העורפית, בתוך הרכב ומחוצה לו.
- ניתן להפעיל את הדלת העורפית החשמלית גם כשמערכת ההצתה במצב OFF. בעקבות שימוש ממושך בדלת העורפית החשמלית עלול המצבר להיפרק.
- אין להפעיל כוח רב מדי על הדלת העורפית במהלך הפעולה של הדלת העורפית החשמלית. לדלת העורפית החשמלית עלול להיגרם נזק.
- אסור להפעיל את הדלת העורפית החשמלית כשמחוברים אליה חפצים כבדים. לדלת העורפית החשמלית עלול להיגרם נזק.
- אסור בהחלט לבצע שינויים, או לנסות לערוך תיקונים, בחלקים כלשהם של הדלת העורפית החשמלית.
- אין להפעיל את הדלת העורפית החשמלית כשאחד מגלגלי הרכב מוגבה באמצעות המגבה לצורך החלפת גלגל או במסגרת טיפול ברכב, כשאחד מגלגלי הרכב אינו נוגע בקרקע משום שפני הדרך אינם ישרים, או כשהרכב חונה במקום תלול מאוד. לדלת העורפית החשמלית עלולה להיגרם תקלה.

⚠ אזהרה

- אם הרכב נוסע במהירות של 4 קמ"ש ומעלה כשהדלת העורפית פתוחה, מושמעים 10 צלילי התראה. במקרה זה, עצור את הרכב במקום בטוח בהקדם האפשרי וסגור היטב את הדלת העורפית. לפני תחילת הנסיעה יש לוודא שההתראה על דלת עורפית פתוחה נעלמה מלוח המחוונים.
- אין לנהוג ברכב כשהדלת העורפית פתוחה והמטען חורג מאחורי הרכב. הדבר מסכן משתמשים אחרים בדרך שנוסעים מאחורי הרכב, ועלול לגרום נזק למרכב הרכב או לרכיבים שקשורים לדלת העורפית.
- אם פותחים את הדלת העורפית כשהרכב חונה במדרון, פריטי מטען עלולים ליפול מהרכב ולגרום פציעה קשה.
- ילד שמחזיק במפתח החכם עלול להפעיל בטעות את הדלת העורפית החשמלית (החכמה) והתוצאה עלולה להיות פציעה או נזק לרכב, או לחפצים בסביבתה של הדלת העורפית.
- היזהר שאיברי גוף לא יילכדו בטעות מתחת לדלת העורפית במהלך סגירתה.
- כדי למנוע פציעה, סגור את הדלת העורפית בזהירות רבה, מפני שהדלת העורפית עלולה להיסגר בצורה פתאומית בהשפעת משקלה.
- אם נוהגים ברכב כשהדלת העורפית פתוחה עלולים גזי פליטה לחדור לתא הנוסעים ולגרום הרעלת פחמן חד-חמצני, מטען עלול ליפול מהרכב או שתיגרם תאונה. הקפד לסגור היטב את הדלת העורפית לפני תחילת הנסיעה.

מנגנון למניעת לכידה

בעקבות חבטה עזה, או הפעלה ממושכת של כוח חיצוני במהלך הפעולה של הדלת העורפית החשמלית, נעצרת התנועה של הדלת העורפית, או שהיא עוברת באופן אוטומטי למצב של פתיחה מלאה.
אולם, המנגנון למניעת לכידה עלול שלא לפעול אם כוח ההתנגדות מופעל בחלקים מסוימים של מסלול התנועה של הדלת העורפית, שבהם העצמה אינה מספיקה כדי לשנות את כיוון התנועה, או כשהדלת העורפית סגורה כמעט לגמרי.

הערה

אם המנגנון למניעת לכידה מופעל שוב ושוב, פתח או סגור את הדלת העורפית באופן ידני כדי לבדוק אם פעולתה תקינה.

⚠ אזהרה

במהלך הפעולה של הדלת העורפית החשמלית אין לתחוב חפצים או איברי גוף במסלול התנועה שלה כדי לבדוק את פעולת המנגנון למניעת לכידה.

כיצד לאתחל את הדלת העורפית החשמלית*



אתחול פעולת הפתיחה/סגירה

אם המצבר נפרק, הספקת הכוח נותקה או שפעולתה של הדלת העורפית החשמלית אינה תקינה, יש לבצע את הנוהל הבא כדי לאתחל את ההגדרות של הדלת העורפית החשמלית.

1. החנה את הרכב על קרקע ישרה והעבר את ידית בורר ההילוכים למצב P.
2. לחץ על המתג החיצוני בדלת העורפית החשמלית (1) לחיצה ממושכת של 3 שניות לפחות, תוך כדי לחיצה על המתג הפנימי בדלת העורפית החשמלית (2).
3. יושמע צליל שמציין כי האתחול הושלם.
4. מתג פנימי בדלת העורפית סגור את הדלת העורפית סגירה מלאה בכוח היד.
5. לחץ על המתג של הדלת העורפית החשמלית כדי לבדוק את הפעולה האוטומטית של הפתיחה/סגירה.

⚠ זהירות

אם הדלת העורפית החשמלית אינה פועלת היטב גם לאחר נוהל האתחול, פנה למוסך סאנגיונג מורשה.

כוונון גובה הפתיחה

אפשר לכוונן את גובה הפתיחה של הדלת העורפית החשמלית לפי הצורך.

1. פתח את הדלת העורפית החשמלית באופן ידני למצב הרצוי.
2. לחץ לחיצה ממושכת, של 3 שניות לפחות, על המתג הפנימי של הדלת העורפית החשמלית בתא הנוסעים (2).
3. יושמע צליל שמציין כי הכוונון הושלם.
4. לחץ על המתג של הדלת העורפית החשמלית כדי לסגור אותה סגירה מלאה באופן אוטומטי.
5. לחץ לחיצה נוספת על המתג של הדלת העורפית החשמלית כדי לוודא שהיא נפתח לגובה שקבעת.

דלת עורפית חכמה

הדלת העורפית החכמה היא תפקוד נוחות לפתיחה אוטומטית של הדלת העורפית כשמתקרבים לרכב עם המפתח החכם.

הערה

- אפשר להפעיל את המערכת של הדלת העורפית החכמה או להפסיק את פעולתה באמצעות "תפריט הגדרות משתמש ← דלתות/דלת עורפית".
- כשהמערכת של הדלת העורפית החכמה מופעלת, החיווי של הדלת העורפית החכמה מופיע בצג ה-LCD שבלוח המכשירים.

הפסקת הפעולה של הדלת העורפית החכמה

במהלך הפעולה של הדלת העורפית החכמה, בעקבות לחיצה על לחצן כלשהו במפתח החכם (כמתואר באיור הבא), או הוצאה של המפתח החכם מהאזור, נפסקת מיד הפעולה של התפקוד.



⚠ זהירות

- הפעולה של הדלת העורפית החכמה עשויה להתעכב, או שטווח הפעולה ישתנה בתנאים הבאים, בשל הפרעות תדר:
  - כשנמצאים באזור סמוך למתקן שמשדר גלי רדיו חזקים, דוגמת תחנות משטרה, משרדי ממשלה, תחנות שידור, מחנות צבאיים, אנטנות שידור, נמלי תעופה ונמלי ים.
  - כשנושאים את המפתח החכם ביחד עם טלפון סלולרי.
- טווח הזיהוי של המפתח החכם עלול להשתנות כשהרכב מוגבה על מגבה לצורך טיפול או כשהרכב חונה במקום תלול מאוד.
- חשוב לדעת כיצד להפסיק את הפעולה של הדלת העורפית החכמה במקרה חירום.
- יש לבטל את הפעולה של הדלת העורפית החכמה לפני ששוטפים את הרכב. אחרת, הדלת העורפית עלולה להיפתח בטעות במהלך השטיפה.
- הדלת העורפית נפתחת באופן אוטומטי בכל פעם שנמצאים באזור הגילוי של המפתח החכם ונושאים מפתח חכם.

פתיחה חכמה של הדלת העורפית



כשהמערכת למניעת גניבה דרוכה, אם נמצאים באזור האנטנה של הדלת העורפית (ברדיוס של מטר אחד מחלקו האחורי של הרכב) במשך 3 שניות לפחות ונושאים את המפתח החכם, מופעלות הדלת העורפית החכמה והאזעקה לפי הסדר הבא:

שלב 1 – התראת גילוי

מהבהבי החירום מהבהבים פעם אחת ומושמע צליל של שנייה במרווחים של חצי שנייה (ביפ-, ביפ-, ביפ-)

שלב 2 – התראת גילוי

מהבהבי החירום מהבהבים 3 פעמים ומושמעים שלושה צלילים (ביפ, ביפ, ביפ)

שלב 3 – התראת פתיחה

מהבהבי החירום מהבהבים פעמיים ומושמעים שני צלילים לאחר שהדלת העורפית החכמה מוכנה לפתיחה (ביפ, ביפ)

הערה

כדי למנוע תקלות במערכת של הדלת העורפית החכמה, היא יכולה לפעול 30 שניות לאחר שדורכים את המערכת למניעת גניבה.

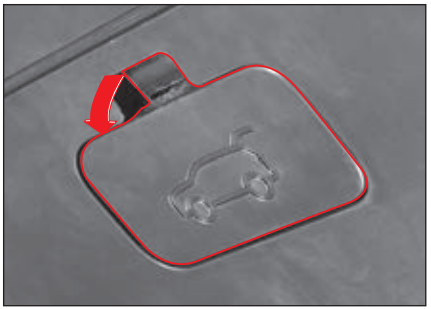


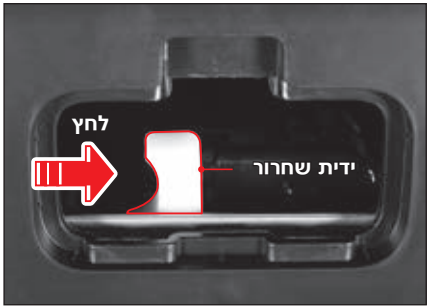
לאחר שהמפתח החכם התגלה, מהבהבי החירום מהבהבים פעמיים ומושמעים שני צלילי התראה כדי לציין שהדלת העורפית הופעלה, ולאחר מכן הדלת העורפית נפתחת.

הערה

לחץ על הלחצן שבמפתח החכם כדי להפסיק את פעולתה של הדלת העורפית החכמה.

ידית לשחרור בחירום





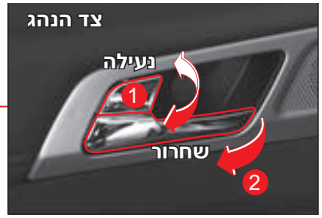
בחלק התחתון של הדלת העורפית מותקנת ידית לשחרור של הדלת העורפית במצב חירום. אם מישהו נלכד בטעות באזור המטען, אפשר לפתוח את הדלת העורפית מתוך הרכב.

1. פתח את הכיסוי.
2. כדי לשחרר את הנעילה של הדלת העורפית, הסט ימינה את הידית לשחרור בחירום שמותקנת בלוח החיפוי הפנימי.
3. דחוף את הדלת העורפית החוצה ופתח אותה.

⚠ אזהרה

- השימוש בידית מיועד למקרי חירום בלבד. פעל בזהירות רבה, במיוחד אם הרכב בנסיעה.
- עליך להכיר היטב את המיקום ברכב של הידית לשחרור בחירום ואת אופן הפתיחה של הדלת העורפית במקרי חירום, למקרה של הינעלות באזור המטען.
- אסור להניח לילדים לשחק באזור המטען. אם הילדים יפתחו את דלת אזור המטען בצורה פתאומית בעזרת ידית הפתיחה הם עלולים לגרום לפציעה קשה.
- אסור בהחלט להניח לאדם כלשהו להימצא באזור המטען של הרכב, בכל עת. מסוכן מאוד להימצא באזור המטען במקרה של התנגשות.

ידית פתיחת הדלת, כפתור נעילת/שחרור נעילת הדלתות



כפתור נעילת/שחרור נעילת הדלתות (1)
בעקבות לחיצה על כפתור הנעילה/שחרור בכיוון הנעילה יינעלו כל הדלתות ובעקבות לחיצה בכיוון השחרור תשוחרר הנעילה של כל הדלתות (קיים רק בדלת הנהג ובדלת הנוסע הקדמי).

ידית פתיחת הדלת (2)
לפתיחת הדלת משוך את ידית הפתיחה.

הערה
- אפילו אם כל הדלתות נעולות, נעילתן תשוחרר באופן אוטומטי בעקבות פתיחה של דלת הנהג.
- כפתור הנעילה/שחרור בדלתות האחוריות, מימין או משמאל, נועל או משחרר רק את הדלת שבה הוא מותקן.



סגר ביטחון להגנת ילדים





סגר הביטחון להגנת ילדים מסייע למניעת פתיחה מקרית של דלת, במיוחד כשברכב יושבים ילדים. כשסגר הביטחון להגנת ילדים נמצא במצב "נעול", ניתן לפתוח את הדלת האחורית רק מחוץ לרכב.

⚠ אזהרה
הילדים במושבים האחוריים עלולים לפתוח את הדלתות האחוריות. הסט את סגר הביטחון להגנת ילדים למצב **(נעול)**.

מתג נעילת דלתות/שחרור



בעקבות לחיצה על מתג נעילת הדלתות/שחרור (לאחר הלחיצה המתג חוזר למצבו המקורי) כשכל הדלתות (כולל הדלת העורפית) נעולות, הנעילה משוחררת. בעקבות לחיצה נוספת שבות כל הדלתות (כולל הדלת העורפית) וננעלות.

הערה

- כשאחת הדלתות פתוחה, לא ניתן לנעול את הדלתות בשום אמצעי (כפתור נעילת הדלתות, מתג נעילת דלתות מרכזית/שחרור נעילת הדלתות, מפתח עם שלט רחוק או מפתח חכם).
- המתג אינו זמין כשאחת הדלתות אינה סגורה היטב וכשהמערכת למניעת גניבה דרוכה.
- את האפשרויות ביחס לתפקוד של נעילת דלתות אוטומטית אפשר לבחור מתפריט הגדרות המשתמש בלוח המחוונים ← דלתות/דלת עורפית. (התפקוד מנותק / בזמן הנהיגה / בשילוב של המצבים R, N או D)
- את האפשרויות ביחס לתפקוד השחרור האוטומטי של נעילת הדלתות אפשר לבחור מתפריט הגדרות המשתמש בלוח המחוונים ← דלתות/דלת עורפית. (התפקוד מנותק / בהעברה של מערכת ההצתה למצב OFF / בשילוב של מצב P)

⚠ אזהרה

- לפני תחילת הנסיעה הקפד לוודא שכל הדלתות, כולל הדלת העורפית, נעולות היטב. פתיחת דלת במהלך הנסיעה, במיוחד על ידי ילדים, עלולה לגרום לתאונה קשה.
- אפילו אם כל הדלתות נעולות, נעילתן תשוחרר באופן אוטומטי בעקבות פתיחה של דלת הנהג. פתיחת דלת הנהג עלולה לגרום לתאונה קשה. הקפד למנוע פתיחת דלת במהלך הנסיעה.
- לפני היציאה מהרכב הבט לאחור ולצדדים כדי לוודא שאף מכונית אינה חולפת ואף הולך רגל אינו מתקרב. מכוניות או אופנועים שמתקרבים מאחור עלולים לפגוע בך אם תפתח דלת מבלי להבחין בהם.
- אסור להשאיר תינוקות או ילדים ברכב נעול ללא השגחה. הם עלולים להיחנק, במיוחד במזג אוויר חם.

נעילת דלתות אוטומטית

אם נעילת הדלתות משוחררת, ננעלות כל הדלתות באופן אוטומטי כשהמהירות עולה על הערך שנקבע.

הערה

את המהירות שבה ננעלות הדלתות באופן אוטומטי אפשר לקבוע באמצעות "תפריט הגדרות המשתמש בלוח המחוונים ← דלתות/דלת עורפית".

שחרור אוטומטי של נעילת הדלתות עם גילוי התנגשות

כשהדלתות נעולות, אם כרית אוויר מופעלת בתאונה במהלך הנסיעה, הנעילה של כל הדלתות משוחררת באופן אוטומטי.

⚠ אזהרה

תפקודי נעילת הדלתות, והשחרור האוטומטי של נעילת הדלתות, אינם פועלים היטב כשהדלתות או המרכב מעוותים בעקבות התנגשות.



מתג נעילת דלתות/שחרור

בעקבות כל לחיצה על המתג, הדלתות (כולל דלת פתח מילוי הדלק) ננעלות או שנעילתן משוחררת.

מתג השבתת מתגי החלונות

בעקבות לחיצה על המתג:

- בדלת הנהג: אפשר לפתוח ולסגור את החלונות של כל הדלתות
- בדלת הנוסע הקדמי: אפשר לפתוח ולסגור את החלון בדלת הנוסע הקדמי
- חלונות בדלת האחורית-שמאלית ובדלת האחורית-ימנית: אי אפשר לפתוח ולסגור את החלונות בדלת האחורית-שמאלית ובדלת האחורית-ימנית

⚠ זהירות

לפני שסוגרים את החלונות בדלתות אחורית באמצעות מתגי החלונות שבחיפוי דלת הנהג, יש לוודא שאיברי הגוף של הנוסעים אינם עלולים להילכד בחלון הנע.

⚠ אזהרה

כשבמושב האחורי יושבים ילדים יש ללחוץ על מתג השבתת מתגי החלונות כדי להשבית את מתגי החלונות שבדלתות האחוריות.

מתגי החלונות בדלת הנהג ובדלת הנוסע הקדמי (אוטומטיים)*

כדי שניתן יהיה לפתוח את החלונות ולסגור אותם, מערכת ההצתה צריכה להיות במצב ON (או שהמנוע יפעל). אולם, ניתן לפתוח ולסגור את החלונות גם פרק זמן מסוים לאחר שמערכת ההצתה הועברה למצב OFF.

הערה

אפשר להפעיל את מתגי החלונות במשך 30 שניות לאחר שמעבירים את מערכת ההצתה ממצב ON למצב ACC או למצב OFF. אם פותחים אחת מהדלתות הקדמיות, פעולת החלון נפסקת מיד.

◄ כדי לפתוח חלון

- כדי לפתוח את החלון למצב הרצוי, לחץ לחיצה קלה על החלק הקדמי של המתג (אל תלחץ על המתג עד תום מהלכו). החלון ימשיך לנוע כל עוד לוחצים על המתג לחיצה קלה.
- כדי לפתוח את החלון באופן אוטומטי, לחץ על החלק הקדמי של המתג עד תום מהלכו כלפי מטה והרפה ממנו. (פתיחה אוטומטית)
- לעצירת החלון במהלך הפתיחה האוטומטית לחץ על המתג שוב לחיצה קלה או משוך את המתג כלפי מעלה.

◄ לסגירת החלון

- כדי לסגור את החלון למצב הרצוי, משוך משיכה קלה את החלק הקדמי של המתג (אל תמשוך את המתג עד תום מהלכו). החלון ימשיך לנוע כל עוד מושכים את המתג משיכה קלה.
- כדי לסגור את החלון באופן אוטומטי, משוך את החלק הקדמי של המתג עד תום מהלכו כלפי מעלה והרפה ממנו. (סגירה אוטומטית)
- לעצירת החלון במהלך הסגירה האוטומטית משוך את המתג שוב משיכה קלה או לחץ על המתג כלפי מטה.

הערה

- אם החלון נתקל במכשול במהלך הסגירה האוטומטית, הוא יתחיל לנוע בכיוון הנגדי ולאחר מכן הוא יעצור במצב שנקבע מראש.
- אם ממשיכים למשוך את החלק הקדמי של המתג כלפי מעלה, הוא לא יתחיל לנוע בכיוון הנגדי. זהו אמצעי בטיחות שנועד להגן על הנהג מפני גנבים.

⚠ זהירות

- כתוצאה מהפעלה של 2 מתגי חלונות בו-זמנית הנתיך עלול להישרף, או שמנגנון החלון החשמלי עלול להינזק.
- אם מפעילים בו זמנית, בכיוונים מנוגדים, את מתג החלון שבדלת הנהג ואת מתג החלון שבדלת אחרת, התוצאה עלולה להיות כשל במערכת החלונות החשמליים.

מתגי החלונות בדלתות האחוריות





אפשר לפתוח את החלונות בעזרת המתג בדומה לשיטת ההפעלה האוטומטית של החלונות בדלתות הנהג והנוסע הקדמי.

כדי לפתוח או לסגור את החלונות, לחץ כלפי מטה או משוך כלפי מעלה את המתגים של החלונות המבוקשים.

⚠ אזהרה

- לפני הפעלת החלונות החשמליים הקפד לוודא שאין כל אפשרות ללכידה של אחד מחלקי הגוף (ראש, ידיים או אצבעות) בחלון.
- הקפד לוודא שהנוסעים אינם מוציאים את ידיהם או ראשיהם מחוץ לרכב במהלך הנסיעה.

מנגנון למניעת לכידה בחלון דלת הנהג

המנגנון למניעת לכידה מאפשר לחלון בדלת הנהג להיפתח באופן אוטומטי אם הוא נתקל במכשול כלשהו במהלך סגירתו. כאשר החיישן חש במכשול כלשהו ייפתח החלון באופן מיידי.



⚠ זהירות

- המערכת למניעת לכידה פועלת רק כשהחלון בדלת הנהג נסגר באמצעות פעולת הרמה אוטומטית.
- המערכת למניעת לכידה אינה פועלת כשנותר רווח צר בלבד בין זגוגית החלון לבין מסגרת החלון.
- אם החלון נתקע במזג אוויר קר מאוד, ייתכן שהמערכת למניעת לכידה תופעל. במקרה זה, סגור את החלון עד תום מהלכו בעזרת המתג.

פתיחת מכסה תא המנוע



1. לשחרור הנעילה של מכסה תא המנוע משוך את ידית השחרור (A) הממוקמת מצד שמאל, מתחת להגה.



2. הרם מעט את מכסה תא המנוע כלפי מעלה, בעזרת אצבעותיך דחוף את תפס האבטחה (B) כלפי מעלה והשלם את ההרמה של מכסה תא המנוע כלפי מעלה.

סגירת מכסה תא המנוע

1. לפני שסוגרים את מכסה תא המנוע יש לפעול על פי הנחיות הזהירות הבאות.

⚠ זהירות

- כל מכסי המילוי בתא המנוע חייבים להיות סגורים היטב.
- בתום הטיפול ודא שלא נשארו בתא המנוע פריטים או כלים כלשהם, דוגמת כפפות או מברגים.

2. דחוף דחיפה קלה את מכסה תא המנוע לאחר הנמכתו כדי לסגור אותו סגירה מלאה.

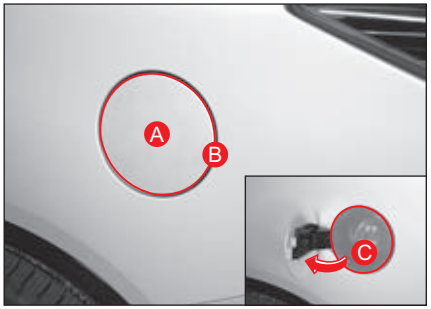
⚠ זהירות

אם מכסה תא המנוע לא נסגר היטב, שוב ופתח את מכסה תא המנוע וסגור אותו בכוח כדי שיינעל היטב במקומו.

⚠ אזהרה

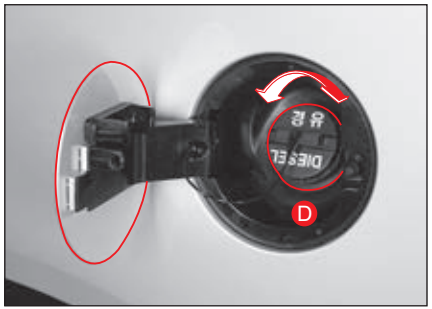
- כשמכסה תא המנוע פתוח והמנוע פועל, יש להיזהר שבגדים או כלים לא יבואו במגע עם חלקים נעים בתא המנוע, או יסתבכו בהם.
- לפני תחילת הנסיעה נסה למשוך את חלקו הקדמי של מכסה תא המנוע כדי לוודא שמכסה תא המנוע ננעל היטב במקומו.
- כשמכסה תא המנוע פתוח ונושבת רוח, יש להיזהר במיוחד כדי למנוע פציעה: מכסה תא המנוע עלול להיסגר באופן פתאומי.
- אין לבצע בדיקות בתא המנוע במקום שנושבות בו רוחות חזקות.
- לפני שסוגרים את מכסה תא המנוע יש לבדוק ולוודא שלא קיימת סכנת לכידה של אברי גוף.

פתיחה של דלת פתח מילוי הדלק



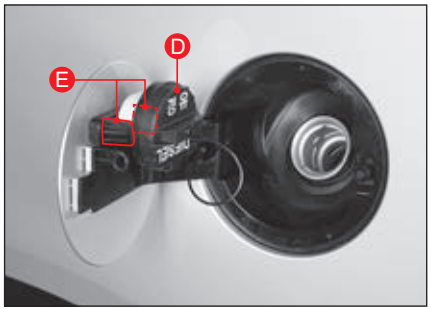
1. העבר את ידית בורר ההילוכים למצב P.
2. הפסק את פעולת המנוע.
3. לחץ על השוליים (B) של דלת פתח מילוי הדלק (A) כשהנעילה של כל הדלתות משוחררת.

הערה
אפשר לפתוח את מכסה פתח מילוי הדלק כשהנעילה של כל הדלתות משוחררת.



4. משוך את דלת פתח מילוי הדלק (C) החוצה ופתח אותה פתיחה מלאה.
5. סובב את מכסה פתח מילוי הדלק (D) כנגד כיוון השעון כדי לפתוח אותו.

⚠ זהירות
הקפד לדומם את המנוע לפני התדלוק.



6. תלה את מכסה פתח מילוי הדלק (D) על המחזיק (E) שמותקן בצידו הפנימי של המכסה.
7. בתום התדלוק, סובב את המכסה (D) בכיוון השעון עד שתישמע נקישת הנעילה, וסגור את דלת פתח מילוי הדלק (E) בלחיצה חזרה.

⚠ זהירות

- היזהר שהדלק לא יבוא במגע עם משטחי מרכב צבועים, משום שהצבע עלול להינזק.
- אם דלת פתח מילוי הדלק קפאה בחורף במצב סגור, אל תנסה להפעיל כוח רב מדי על דלת פתח מילוי הדלק. הקש בעדינות על שולי הדלת כדי לפתוח אותה.
- השתמש אך ורק בחלקים מקוריים לצורך החלפה של מכסה פתח מילוי הדלק.
- כדי למלא את המיכל עד תום, הוסף דלק עד שפיית התדלוק של משאבת הדלק תפסיק לפעול.
- כדי למנוע נזילות דלק כתוצאה מהתפשטות תרמית, אין להוסיף דלק למיכל לאחר המילוי.

⚠ אזהרה

- פעל בזהירות רבה במהלך הפתיחה של מכסה פתח מילוי הדלק, מפני שבמערכת הדלק עשוי לשרור לחץ. אם נשמעים קולות נשיפה והדלק דולף, המתן עד שקולות הנשיפה ייפסקו.
- לפני שאוחזים בפיית המילוי של משאבת הדלק או נוגעים במכסה פתח מילוי הדלק יש לגעת בידיים חשופות בחלקים מתכתיים כלשהם, במרחק בטוח מפתח מילוי הדלק, לפרוק מטענים של חשמל סטטי.
- אם נכנסים לרכב או יוצאים ממנו במהלך התדלוק עלולה לפרוץ שריפה כתוצאה ממטענים של חשמל סטטי. אין להיכנס לרכב או לצאת ממנו במהלך התדלוק.
- כשמתדלקים ממיכל דלק נייד, יש להקפיד ולבצע את התדלוק במקום פתוח, כשהמיכל ניצב על הקרקע במהלך התדלוק. תדלוק ממיכל נייד שניצב על הרכב, או במקום סגור, עלול לגרום להתלקחות שריפה כתוצאה מחשמל סטטי.
- הקפד לדומם את המנוע לפני התדלוק. השתמש בדלק הנכון ובסולר בעל תכולת גופרית נמוכה.
- למניעת שריפה, הקפד לדומם את המנוע ולהימנע משימוש במצית או בחומרי עישון בוערים במהלך התדלוק.
- הוספת דלק מסוג שאינו מתאים, דלק מהול במים או תוספים בלתי מתאימים למיכל הדלק עלולים לגרום נזק חמור למערכות הדלק והפליטה.
- הקפד לבדוק את סוג הדלק ואיכותו לפני התדלוק. אם רכב בעל מנוע דיזל תודלק בטעות בבנזין, ייגרם נזק חמור למערכת הדלק ולמערכות אחרות של הרכב.
- אל תשתמש בטלפון סלולרי סמוך לתחנת דלק. השדה האלקטרומגנטי שמפיק הטלפון הסלולרי עלול לגרום להתלקחות שריפה.
- אם פרצה שריפה במהלך התדלוק, פנה את האזור והזעק את מכבי האש.

מתג גגון שמש

את התריס של גגון השמש אפשר לפתוח ולסגור באופן ידני.





⚠ זהירות

- למרות שכשמתג ההתנעה במצב ON ניתן להפעיל את גגון השמש אפילו אם המנוע אינו פועל, הימנע מלהפעיל את גגון השמש הפעלה חוזרת ונשנית כשהמנוע דומם, משום שהמצבר עלול להיפרק. הפעל את גגון השמש כשהמנוע פועל.
- כשגגון השמש הגיע למצב הרצוי הרפה מהמתג. המשך לחיצה על המתג עלול לגרום לתקלה. בעונת החורף, אם אזור התנועה של גגון השמש מכוסה בקרח אסור להפעיל את גגון השמש. המתן עד שהקרח יפשיר.
- כשעוזבים את הרכב ללא השגחה יש להקפיד ולסגור היטב את גגון השמש. אחרת, קיים סיכון גדול שהרכב ייגנב. כמו כן, פנים הרכב יירטב מהגשם ויתכסה בשלג.
- כשפותחים את גגון השמש פתיחה מלאה בהחלקה, התופעה של חבטות רוח עלולה להחריף. במקרה זה פתח את גגון השמש למצב אחר או פתח אותו רק כשני שליש ממהלכו, כלומר עד קצה שלב הפתיחה הראשון.
- לפני שמפעילים את גגון השמש יש לוודא שניתן לעשות זאת בצורה בטוחה. אברי גוף עלולים להילכד.
- נקה באופן קבוע סביב גגון השמש. אחרת עלולים להצטבר גופים זרים ולכלוך שיגרמו לרעשים בזמן הפעולה של גגון השמש.

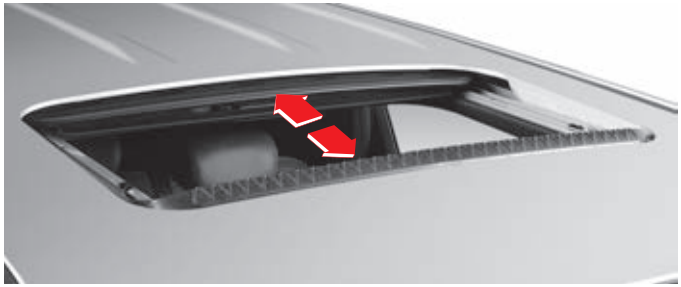
⚠ זהירות

- לאחר שהרכב נשטף, או לאחר שירד גשם, אם פותחים את גגון השמש או אם נוסעים עם גגון שמש פתוח, עלולים לחדור מים לחלל הרכב.
- כשנוסעים בסביבה מאובקת, יש לסגור את גגון השמש. חדירת אבק או חלקיקים לרכב עלולה לגרום בעיות תפעוליות.
- כשמתקינים על גג הרכב מערכת גגון מטען, או כשמאבטחים מטען לגגון, אסור להפעיל את גגון השמש. אם עליך להפעיל את גגון השמש, בדוק בזהירות שמערכת גגון המטען לא תפריע לגגון השמש ושניתן להפעיל את גגון השמש בצורה בטוחה.

⚠ אזהרה

- הקפד שאף נוסע לא יוציא, ראש, ידיים או איברי גוף אחרים דרך הפתח של גגון השמש במהלך הנסיעה. אם הרכב יעצור פתאום, הנוסע עלול להיפצע.
- לפני שמפעילים את גגון השמש, יש לוודא שאין סכנת לכידה של ראש, ידיים, אצבעות או פריטים כלשהם. התוצאה עלולה להיות פציעה ואף מוות.

החלקת גגון השמש



◄ פתיחה: פתיחה ב–2 שלבים

- לחץ על המתג לחיצה קלה כלפי מעלה: גגון השמש ייפתח בהחלקה ב-2 שלבים

בעקבות לחיצה קלה על מתג גגון השמש כלפי מעלה, נפתח גגון השמש באופן אוטומטי כדי שני שליש ממהלכו (שלב ראשון). בעקבות לחיצה נוספת על מתג גגון השמש והחזקתו במצב לחוץ, תושלם הפתיחה של גגון השמש עד קצה מהלכו (שלב שני).

- לחץ על המתג כלפי מעלה והחזק אותו במצב לחוץ: גגון השמש ייפתח בהחלקה באופן ידני

פתיחת גגון השמש נמשכת כל עוד לוחצים על המתג כלפי מעלה.

◄ סגירה

- משוך את המתג קלות כלפי מטה: סגירה אוטומטית בהחלקה

כאשר מושכים את המתג של גגון השמש משיכה קלה כלפי מטה, נסגר גגון השמש באופן אוטומטי עד קצה מהלכו. כדי לעצור את פעולת הסגירה, משוך את המתג או לחץ עליו כאשר החלון יגיע למצב הרצוי במהלך סגירתו.

- משוך את המתג כלפי מטה והחזק אותו: סגירה ידנית בהחלקה

גגון השמש ייסגר כל עוד מושכים את המתג כלפי מטה.

הטיית גגון השמש



◄ הטיה כלפי מעלה

כאשר גגון השמש סגור, כדי להרים כלפי מעלה את חלקו האחורי של גגון השמש משוך את מתג גגון השמש כלפי מטה.

◄ הטיה כלפי מטה

כאשר גגון השמש פתוח בהטיה כלפי מעלה, כדי לסגור כלפי מטה את חלקו האחורי של גגון השמש לחץ על מתג גגון השמש כלפי מעלה.

מנגנון למניעת לכידה*

כדי למנוע את לכידת אחד מאברי הגוף על ידי גגון השמש במהלך החלקתו, המנגנון האוטומטי למניעת לכידה פותח את גגון השמש כאשר חפץ כלשהו חוסם את תנועתו.



⚠ זהירות

- מנגנון הבטיחות זמין כשסוגרים את גגון השמש בהחלקה באופן אוטומטי.
- המנגנון למניעת לכידה מושבת באזור סוף מהלך הסגירה המלאה של גגון השמש.
- מנגנון הבטיחות של גגון השמש הוא אמצעי עזר בלבד ובנסיבות מסוימות (הפרעות משדה חשמלי או מגנטי) הוא עלול שלא לפעול - לפיכך, על הנהג לבדוק את תנאי הבטיחות לפני כל הפעלה של גגון השמש.

⚠ אזהרה

- לפני שמפעילים את גגון השמש יש לוודא שניתן לעשות זאת בצורה בטוחה. אברי גוף עלולים להילכד.
- גם כשהרכב במצב נייח, אסור להוציא איברי גוף דרך גגון השמש.

צליל התראה לפתיחת גגון השמש

לאחר ששולפים את מפתח ההתנעה ממתג ההתנעה ופותחים את דלת הנהג, אם גגון השמש פתוח יושמע צליל התראה כדי להזכיר שגגון השמש פתוח. ההשמעה של צליל ההתראה נפסקת באופן אוטומטי לאחר שסוגרים את הדלת. לאחר מכן לא יושמע עוד צליל ההתראה אפילו אם פותחים את הדלת פעם נוספת.

קולות חבטה מהרוח

במהלך הנסיעה ברכב, אם החלון או גגון השמש פתוחים במצב מסוים, יתכן שניתן יהיה לחוש לחץ באוזניים או יישמעו קולות חבטה מסוימים. התופעה נגרמת בשל מערבולות אוויר ואפקטים של תהודה בחלון הפתוח או בגגון השמש. במקרה זה שנה את מצב הפתיחה של החלון או גגון השמש.

פריקת המצבר או תקלה באספקת מתח בעת הפעלת גגון השמש

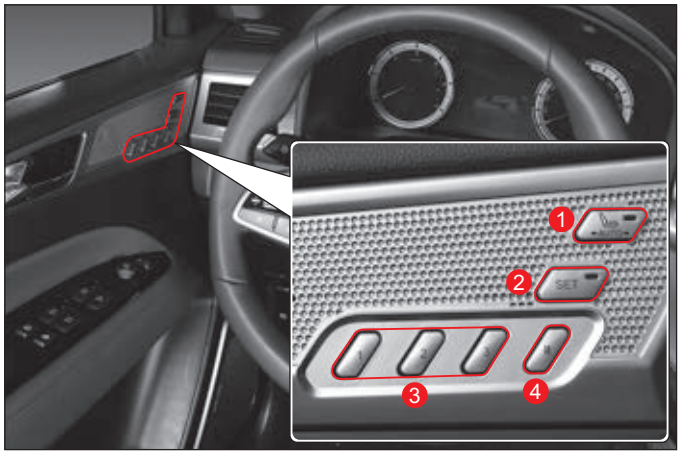
אם גגון השמש נעצר באמצע מהלכו בעקבות פריקת המצבר או תקלה חשמלית, עליך לכייל שוב את נקודת ההתחלה של גגון השמש. גם במקרים הבאים יש לבצע כיול מחדש.

- גגון השמש אינו נסגר או נפתח במלואו בעקבות הפעלה אחת של המתג.
- גגון השמש מחליק ושוב נסגר. פעולת גגון השמש אינה נעצרת אפילו לאחר סגירה מלאה וחלקו האחורי של גגון השמש מתרומם ונפתח בהטיה כלפי מעלה.
- בעת פתיחת גגון השמש בהחלקה או בהטיה כלפי מעלה, הפתח שנוצר קטן בצורה משמעותית.
- גגון השמש אינו פועל.

כיול מחדש של נקודת ההתחלה של גגון השמש

- לחץ על המתג של גגון השמש במשך 5 שניות כשהחלק האחורי של גגון השמש במצב של פתיחה בהטיה כלפי מעלה: נקודת ההתחלה של גגון השמש תכויל ותישמע נקישה.
- אם גגון השמש אינו פועל כשורה אפילו לאחר הכיול מחדש של נקודת ההתחלה, דאג שהמערכת תיבדק במוסך סאנגיונג מורשה.

המערכת נועדה לפנות מספיק מקום לכניסה למושב הנהג ויציאה ממנו, באמצעות הזזה של מושב הנהג לאחור. מושב הנהג מצויד בתפקוד זיכרון שמאפשר לאחסן ולהפעיל את מצבי הכוונון של המושב והמראות החיצוניות ביחס ל-3 נהגים שונים. תפקוד הזיכרון מבוקר בעזרת לחצנים שמותקנים סמוך למושב הנהג.



1. מתג הפעלה/ניתוק של כניסה קלה למושב הנהג
2. מתג קביעת זיכרון למצב הכוונון של מושב הנהג
3. מתגים למצבי כוונון של מושב הנהג שנשמרו בזיכרון
4. מתג מחיקה מהזיכרון של מצבי כוונון של מושב הנהג

תפקוד כניסה קלה

יציאה קלה: כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב OFF, מעבירים את ידית בורר ההילוכים למצב P ופותחים את דלת הנהג, מושב הנהג נע לאחור.

כניסה קלה: כשמבטלים את הדריכה של המערכת למניעת גניבה ופותחים את דלת הנהג, נע מושב הנהג לאחור. לאחר שסוגרים את דלת הנהג, שב מושב הנהג למצב הכוונון המקורי.

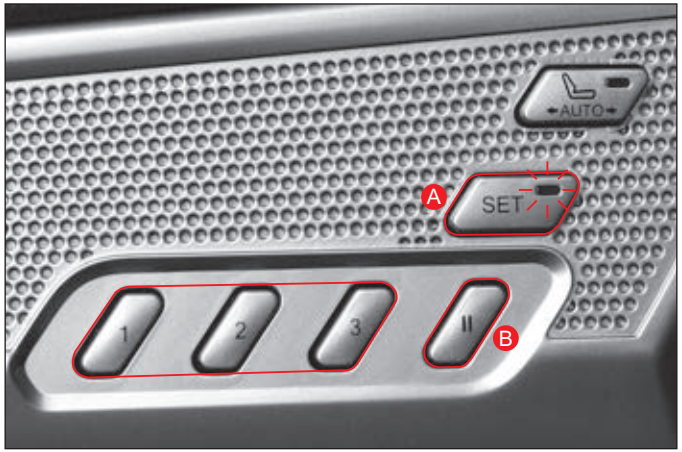


- בעקבות לחיצה על הלחצן מופעל התפקוד של כניסה קלה (נורית החיווי מאירה).
- בעקבות לחיצה נוספת על הלחצן נפסקת פעולת התפקוד (נורית החיווי כבית).

⚠ זהירות

- מושב הנהג נע תמיד עד תום מהלכו לאחור, גם אם הוא כוונן למצב אחר.
- כאשר משתמשים בתפקוד של כניסה קלה, המיקום הסופי של המושב עשוי להשתנות. ייתכנו הבדלים מסוימים בטווח ההזזה, בהתאם למשקל הנוסע ומצב הספקת המתח של הרכב. זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה.
- כדי למנוע תזוזה של הרכב, לפני הכוונון של תנוחת הישיבה או הפעלת התפקוד של כניסה קלה, הקפד לוודא שבלם החנייה פועל.
- כדי למנוע תקלה בתפקוד לכניסה קלה, אין להפעיל את מתג הזיכרון של המושב או מתגים אחרים בזמן שהתפקוד של כניסה קלה פועל.

קביעה בזיכרון של מצבי הכוונון של מושב הנהג והמראות החיצוניות



1. העבר את מערכת ההצתה למצב ON (מטעמי בטיחות, אל תתניע את המנוע) והעבר את ידית בורר ההילוכים למצב P (בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית).
2. כוונן את מושב הנהג ואת המראות החיצוניות למצבים הרצויים.
3. לחץ על מתג הקביעה בזיכרון של מצב הכוונון של מושב הנהג (A). נורית החיווי הקבועה במתג מאירה.
4. לחץ על אחד מהמתגים (1), (2) או (3) תוך 5 שניות כדי לשמור בזיכרון את מצב הכוונון של מושב הנהג.
5. כשהשמירה בזיכרון תושלם יושמעו שני צלילים.

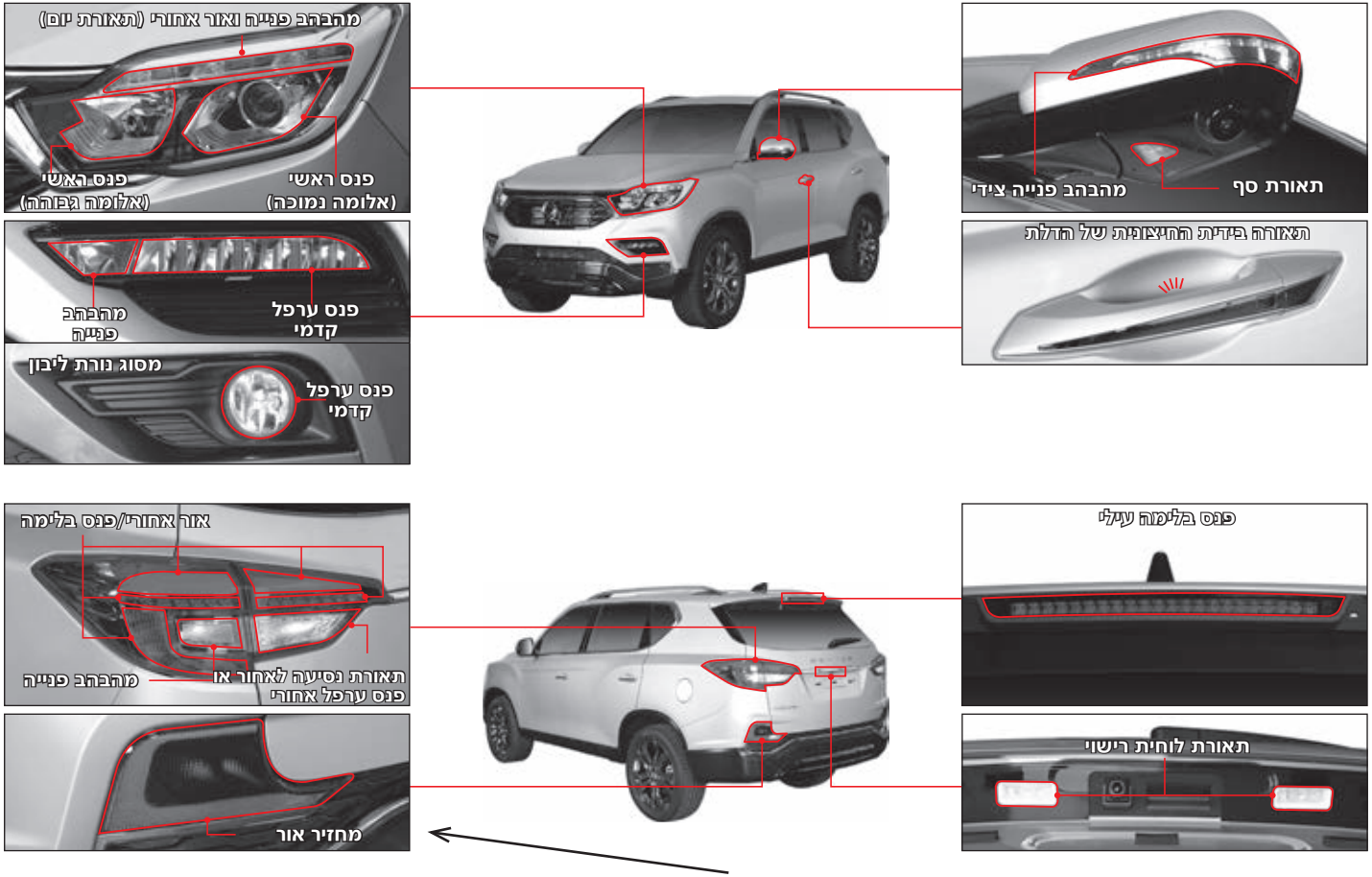
⚠ זהירות

- אם מפעילים את מתג הבקרה של המראות החיצוניות בזמן שקובעים את מצבי הכוונון של מושב הנהג והמראות החיצוניות, הקביעה תבוטל.
- כדי להפסיק את התנועה של המושב והמראות החיצוניות, לחץ על מתג המחיקה מהזיכרון של תנוחת הישיבה של הנהג (B).
- אם לא לוחצים על אף מתג זיכרון תוך 5 שניות לאחר הלחיצה על מתג SET (A), הקביעה בזיכרון תבוטל.

הפעלת מצב כוונון של מושב הנהג שנשמר בזיכרון

1. לחץ על אחד מהמתגים (1), (2) או (3) שבו נשמר הפרופיל הרצוי. בתום ההפעלה של מצב הכוונון שנשמר בזיכרון יושמע צליל כדי לציין זאת לנהג.
2. מושב הנהג והמראות החיצוניות ינועו למצב הכוונון שנשמר בזיכרון. אם מתחילים לנהוג ברכב תוך כדי ההפעלה של מצב הכוונון שנשמר בזיכרון, התנועה של המושב והמראות החיצוניות תיפסק מיד.
3. המתן עד שהתנועה תיפסק.

פנסים חיצוניים



מתג תאורה



OFF התאורה כבויה (1)

כיבוי של כל הפנסים

AUTO תאורה אוטומטית (2)

הפנסים הראשיים והאורות האחוריים נדלקים וכבים באופן אוטומטי בהתאם לעצמת האור אותה מנתח חיישן התאורה האוטומטית.

הפעלת האורות האחוריים (3)

פנסי הסימון הצדדיים, האורות האחוריים, תאורת לוחית הרישוי, פנסי הערפל הקדמיים (אם המתג של פנסי הערפל הקדמיים במצב פעולה) ותאורת המתגים בלוח המכשירים מאירים.

הפעלת הפנסים הראשיים (4)

AUTO הפעלת האלומה הגבוהה החכמה

הפנסים הראשיים, פנסי הסימון הצדדיים, האורות האחוריים, תאורת לוחית הרישוי, פנסי הערפל הקדמיים (אם המתג של פנסי הערפל הקדמיים במצב פעולה) ושאר הפנסים הפנימיים מאירים.

OFF כיבוי פנסי הערפל הקדמיים (5)

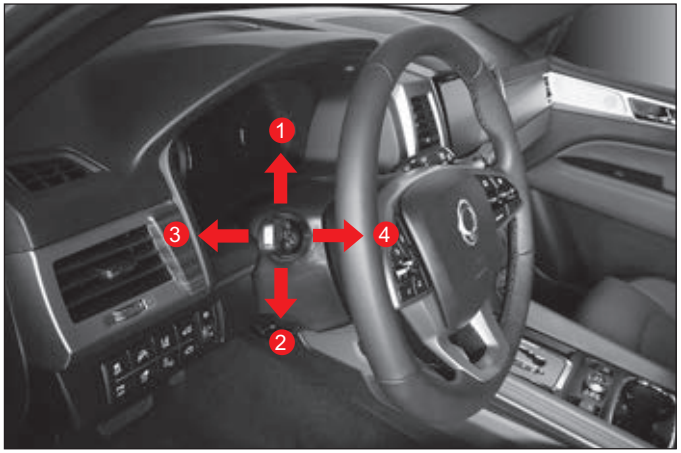
פנסי הערפל הקדמיים כבויים.

הפעלת פנסי הערפל הקדמיים (6)

כשהפנסים הראשיים או האורות האחוריים מאירים, פנסי הערפל הקדמיים פועלים כשמעבירים את המתג למצב (⥣D).

פנס ערפל אחורי (7)

כשהפנסים הראשיים מאירים, בעקבות סיבוב של המתג למצב ⥣D, פנס הערפל האחורי מאיר והמתג חוזר למצב של פנסי הערפל הקדמיים. פנסי הערפל הקדמיים ופנס הערפל האחורי מאירים בו-זמנית.



מהבהבי הפנייה הימניים מהבהבים (1)

מהבהבי הפנייה השמאליים מהבהבים (2)

כשמסיטים את מתג התאורה בכיוונים שעליהם מורים החיצים מהבהבים מהבהבי הפנייה המתאימים.

הערה

כאשר מהבהבי הפנייה פועלים, תהבהב בהתאם נורית חיווי מהבהבי הפנייה בלוח המחוונים.

הפעלת האלומה הגבוהה (3)

להפעלת האלומה הגבוהה של הפנסים הראשיים הסט את מתג התאורה לכיוון לוח המכשירים כשהפנסים הראשיים מאירים באלומה הנמוכה.

עקיפה (4)

בכל המצבים של מתג התאורה, אם תמשוך את מתג התאורה כלפיך ותחזיק אותו במצב זה, האלומה הגבוהה והאלומה הנמוכה יאירו כל עוד תמשוך את המתג.

הערה

כשהפנסים הראשיים מאירים באלומה הגבוהה, מאירה בלוח המחוונים נורית החיווי של האלומה הגבוהה (≡D).

⚠ זהירות

האלומה של הפנסים הראשיים ברכבך עלולה לסנוור את הנהג של הרכב הנוסע לפניך, בנתיב שלך, או את הנהגים המתקרבים ממול. הקפד לבדוק את הסביבה לפני ההפעלה של הפנסים הראשיים.

תאורת ליווי הביתה

הפעלת תאורת ליווי הביתה

- אם מעבירים את מערכת ההצתה ממצב ON למצב OFF בזמן שהפנסים הראשיים מאירים (באלומה הנמוכה), הפנסים הראשיים ממשיכים להאיר (באלומה הנמוכה) במשך פרק הזמן שנקבע.

הפסקת הפעולה של תאורת ליווי הביתה

- הפנסים הראשיים (שהאירו באלומה הנמוכה) כבים בתום פרק הזמן שנקבע, אם כל הדלתות (כולל הדלת העורפית) סגורות.
- אם פותחים אחת מהדלתות (כולל הדלת העורפית) במהלך פרק זמן זה, הפנסים הראשיים (שהאירו באלומה הנמוכה) יכבו לאחר 3 דקות.
- אם סוגרים אחת מהדלתות (כולל הדלת העורפית) במהלך פרק זמן זה, הפנסים הראשיים (שהאירו באלומה הנמוכה) יכבו לאחר פרק הזמן שנקבע.
- אם מעבירים את מתג התאורה האוטומטית והפנסים הראשיים (אלומה נמוכה) למצב OFF, התאורה כבית מיד.

הערה

אפשר לקבוע את משך הפעולה של תאורת הליווי הביתה באמצעות הגדרות המשתמש ← תאורה. (השבתה, 10 שניות, 20 שניות, 30 שניות)

תאורת יציאה מהבית

הפעלת תאורת יציאה מהבית

אם מבטלים את הדריכה של המערכת למניעת גניבה בלחיצה על לחצן שחרור הנעילה במפתח החכם או בידית הדלת, הפנסים הראשיים מאירים (באלומה הנמוכה) וממשיכים להאיר במשך פרק הזמן שנקבע.

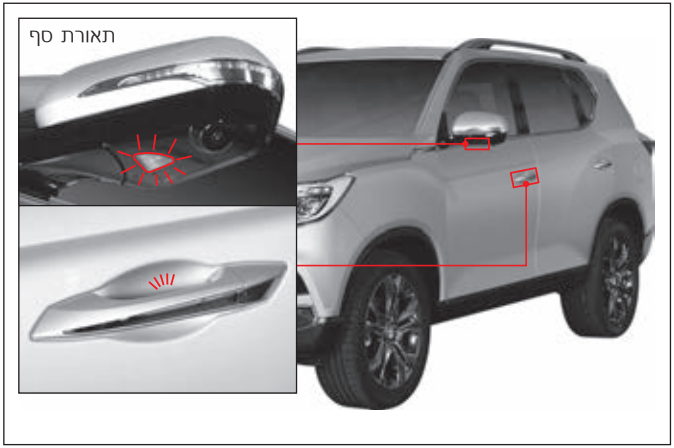
הפסקת הפעולה של תאורת יציאה מהבית

- הפנסים הראשיים (שהאירו באלומה הנמוכה) כבים בתום פרק הזמן שנקבע ביחס לתאורת היציאה מהבית.
- בעקבות לחיצה על לחצן נעילת הדלתות במפתח החכם כשתאורת היציאה מהבית מאירה, כבים הפנסים הראשיים (שהאירו באלומה הנמוכה). (המערכת למניעת גניבה נדרכת.)
- אם מעבירים את מערכת ההצתה למצב ON בזמן שתאורת היציאה מהבית מאירה, כבית התאורה מיד.

הערה

אפשר לקבוע את משך הפעולה של תאורת היציאה מהבית באמצעות הגדרות המשתמש ← תאורה. (השבתה, 10 שניות, 20 שניות, 30 שניות)

תאורת קבלת פנים



תאורת קבלת הפנים בצידי הרכב (תאורת סף ותאורה בידיות הדלתות) משפרת את הראות והבטיחות בשעות הלילה.
תאורת קבלת הפנים (תאורת סף ותאורה בידית הדלת) מאירה במשך 30 שניות אם מתקיים לפחות אחד מבין התנאים הבאים:

- לוחצים על לחצן הנעילה/שחרור במפתח החכם כשכל הדלתות סגורות.
- לוחצים על לחצן הנעילה/שחרור בידית החיצונית של הדלת כשהמערכת למניעת גניבה דרוכה וכל הדלתות סגורות.
- נכנסים לאזור שברדיוס של מטר אחד מהרכב ונושאים את המפתח החכם.

תאורת פנייה



תאורת הפנייה מאירה באופן אוטומטי כשהרכב פונה שמאלה או ימינה, כדי לשפר את הראות בצד המתאים במהלך נהיגה לילית.
תאורת הפנייה באופן אוטומטי אם מתקיים אחד מהתנאים הבאים כשהפנסים הראשיים מאירים. במקרה זה, פנסי הערפל אינם מאירים.

ידית בורר ההילוכים	–	תנאי 1	תנאי 2
מצב D	מהירות הנסיעה	3 עד 10 קמ"ש	10 עד 40 קמ"ש
	זווית גלגל ההגה	100° או יותר	35° או יותר
מצב R	הפעלה אוטומטית של פנס הפנייה השמאלי/ימני		

מתג מהבהבי חירום





- כדי להפעיל את מהבהבי החירום, לחץ על מתג מהבהבי החירום.
- השתמש במהבהבי החירום כדי להזהיר נהגים אחרים כשאתה עוצר את הרכב או חונה בתנאי חירום.

⚠ אזהרה

אין להשתמש בהבהוב במשך פרק זמן ארוך. המצבר עלול להיפרק.

תאורת יום*

בכלי רכב שמצוידים בתאורת יום, תאורת היום מופעלת באופן אוטומטי כשמערכת ההצתה במצב ON (בין אם המנוע פועל ובין אם לאו) כדי לשפר את הנראות של הרכב לנהגים אחרים.



אופן הפעולה של תאורת היום

- כשמערכת ההצתה במצב ON (בין אם המנוע פועל ובין אם לאו), תאורת היום פועלת בכל עת, אם פנסי הערפל או הפנסים הראשיים אינם מאירים.
- למרות שלתאורת היום ולפנסי החנייה אותן נורות, הרי שתאורת היום מאירה באור בהיר מזה של פנסי החנייה.
- כשתאורת היום פועלת, מאירים גם האורות האחוריים ותאורת לוחית הרישוי.

תאורת היום כבית כאשר:

1. פנסי הערפל מאירים
2. התאורה האוטומטית מפעילה את הפנסים הראשיים באלומה הנמוכה
3. מפעילים את בלם החנייה החשמלי ומהירות הנסיעה היא 3 קמ"ש לכל היותר (מתג מערכת AUTO HOLD במצב OFF)
4. מפעילים את מהבהב הפנייה השמאלי או הימני (תאורת היום בצד המתאים)
5. מהבהבי החירום פועלים
6. מערכת ההצתה במצב OFF

תאורה אוטומטית*



כשמתג התאורה נמצא במצב AUTO מזהה חיישן התאורה והגשם האוטומטי את עצמת התאורה בסביבה בה נוסעים ובהתאם מפעיל או מכבה באופן אוטומטי את הפנסים הראשיים והאורות האחוריים.



⚠ זהירות

- אסור לנקות את החיישן בדטרגנט או שעווה.
- בתנאים של ערפל או שלג וכן ביום גשום או מעונן, יש להפעיל את הפנסים באופן ידני. זמן התאורה משתנה בהתאם לאקלים, עונות השנה ותנאי הסביבה.
- אם מיישמים ציפוי או תרסיס מגן מפני שמש המפחית את חדירת האור לתא הנוסעים, הוא עלול להטעות את מערכת התאורה.
- מומלץ להגביל את השימוש בהתקן זה לשעות הזריחה והשקיעה.
- כרגיל, הפעל/כבה את הפנסים הראשיים/האורות האחוריים באופן ידני.
- הפעל את הפנסים הראשיים בשעת נסיעה באזורים חשוכים כגון מנהרות.
- ביום סגריר אל תסמוך על ההפעלה האוטומטית. הפעל או כבה את הפנסים הראשיים או האורות האחוריים באופן ידני.
- כאשר מסובבים את המתג למצב AUTO, התאורה הפנימית, האורות האחוריים והפנסים הראשיים עשויים להבהב למשך פרק זמן קצר מאוד. זו תופעה רגילה הקורית כשהמערכת מזהה את המצב האוטומטי.

חיישן תאורה וגשם אוטומטי*

עם מודול מצלמה קדמי



ללא מודול מצלמה קדמי



החיישן מזהה את כמות הגשם ומפעיל בהתאם, באופן אוטומטי, את מגבי השמשה הקדמית (לפרטים נוספים על פעולת המגבים עיין בנושא "מתגי המגבים והשטיפה").

⚠ זהירות

אסור לנער את החיישן או לפגוע בו. הדבר עלול לפגוע בתקינות פעולתו. בדרכים משובשות, ייתכן שבשל טלטולי הדרך, פעולתה של התאורה האוטומטית לא תהיה תקינה.

הערה

- במצב AUTO (של מתג התאורה ומתג המגבים), כשחיישן הגשם מפעיל את המגבים, מופעלים גם הפנסים הראשיים.
- בכלי רכב עם מודול מצלמה קדמי, אם מסיטים את ידית מתג התאורה כלפי לוח המכשירים בזמן שמתג התאורה במצב AUTO, מופעלת המערכת של סייען האלומה הגבוהה (HBAS). (נורית החיווי של מערכת HBAS (AUTO) מאירה בלוח המחוונים).

מערכת סייען אלומה גבוהה (HBAS)*

מערכת HBAS מחליפה באופן אוטומטי את האלומה הגבוהה של הפנסים הראשיים באלומה הנמוכה כדי לא לסנוור נהגים של כלי רכב שמתקרבים ממול, בנתיב הנגדי או של כלי רכב שנוסעים לפני רכבך.

HBAS: מערכת סייען אלומה גבוהה

איך להפעיל את מערכת HBAS



1. העבר את מתג התאורה למצב AUTO.



2. דחוף את ידית מתג התאורה קדימה, כלפי המנוע, כדי להפעיל את מערכת HBAS.

נורית החיווי של מערכת HBAS

כשמערכת HBAS פועלת, מאירה נורית החיווי של מערכת HBAS בלוח המחוונים.



◄ תנאי הפעולה

מערכת HBAS פועלת כשמתקיימים כל התנאים הבאים.

- מערכת HBAS הופעלה
- הרכב נוסע במהירות של 35 קמ"ש לפחות
- הסביבה חשוכה והמערכת קובעת שעכשיו לילה.
- אין כלי רכב שמתקרבים ממול ולא נוסעים אחרי רכב אחר.

הערה

- משך ההשהיה להפסקת פעולה של האלומה הגבוהה לאחר מעבר לאלומה נמוכה
  - לאחר מעבר לאלומה נמוכה, אם האלומה הגבוהה הופעלה על ידי מערכת סייען האלומה הגבוהה (HBA), האלומה הגבוהה תפסיק לפעול לאחר מספר שניות.
- כשהמערכת החכמה של סייען האלומה הגבוהה (HBA) פועלת, התנאים למעבר חזרה לאלומה נמוכה הם:
  - מערכת HBAS מגלה כלי רכב מלפנים שהאורות שלהם אינם פועלים
  - התגלו אורות של כלי רכב שמתקרבים ממול
  - התגלתה תאורת רחוב, או שהתגלו מקורות אור אחרים בצידי הדרך
  - התגלתה תאורה במנהרה
  - מהירות הנסיעה אינה עולה על 25 קמ"ש

⚠ זהירות

מערכת HBAS עלולה שלא לפעול בתנאים הבאים:

- כשהפנסים של הרכב המתקרב ממול, או של הרכב שלפני רכבך, ניזוקו.
- כשהרכב המתקרב ממול, או הרכב שלפני רכבך, מוסתרים בשדה הראייה שלך.
- כשעל השמשה הקדמית הצטברה, למשל, שכבה של אבק או שלג, היא התכסתה באדים, יש עליה מדבקה או שהיא ניזוקה.
- כשהמרכב של הרכב המתקרב ממול, או של הרכב שלפני רכבך, מוסתר חלקית בצומת או בכביש מפותל.
- כשנוהגים באזור של עבודות בדרך, שיש בו חומרים מחזירי אור ומקורות אור.
- כשיש לפני רכבך מקור אור או השתקפות דומים לפנסים ראשיים.

מתג כוונון גובה אלומת הפנסים הראשיים*



מתג כוונון גובה אלומת הפנסים הראשיים*

כשהפנסים הראשיים מאירים וקיים הפרש בין גובה הרכב מלפנים ומאחור בשל מספר הנוסעים ותנאי העומס, אפשר לכוונן את גובה האלומה של הפנסים הראשיים באמצעות סיבוב של המתג.
הכוונון מתבצע בארבע דרגות (דרגות 0 ~3).

- כדי להגביה את אלומת הפנסים הראשיים: סובב את המתג כלפי מטה (בכיוון דרגה 0)
- כדי להנמיך את אלומת הפנסים הראשיים: סובב את המתג כלפי מעלה (בכיוון דרגה 3)

הערה

ככל שהמתג מוצב על מספר גבוה יותר, גובה אלומת הפנסים הראשיים נמוך יותר.

הנחיות לכוונון גובה אלומת הפנסים הראשיים

דרגה	דרגה 0	דרגה 1	דרגה 2	דרגה 3
תנאים	נוסע אחד או שני נוסעים (נסיעה רגילה)	4 עד 5 נוסעים	4 עד 5 נוסעים ומטען כבד	נוסע אחד ומטען כבד
5 מקומות ישיבה			 כ–200 ק"ג	 כ–600 ק"ג

זהירות

- מטעמי בטיחות, הקפד לכוונן את גובה האלומה של הפנסים הראשיים לפני תחילת הנסיעה.
- כוונן את גובה האלומה של הפנסים הראשיים על סמך ההנחיות שבטבלה לעיל, בהתאם למספרם של הנוסעים ותנאי העומס.

אזהרה

טעויות כוונון של גובה אלומת הפנסים הראשיים, והשפעתן

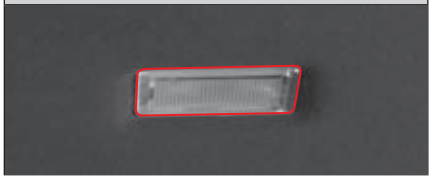
- אם נוסעים כשאלומת הפנסים הראשיים מכוננת לדרגה 3, למרות שהתנאים מחייבים דרגה 0 (עליך להנמיך את האלומה של הפנסים הראשיים): בטיחות הנסיעה נפגעת, שכן אתה עלול להבחין מאוחר מדי שמתפתחים תנאי חירום בדרך מלפנים.
- אם נוסעים כשאלומת הפנסים הראשיים מכוננת לדרגה 0, למרות שהתנאים מחייבים דרגה 3 (עליך להגביה את האלומה של הפנסים הראשיים): האלומה של הפנסים הראשיים ברכבך, שאינה מכוננת לגובה המתאים, עלולה לסנוור את הנהג של הרכב הנוסע לפניך, בנתיב שלך, או את הנהגים המתקרבים ממול.

תאורה פנימית

A פנס פנימי קדמי



B תאורת מראת איפור



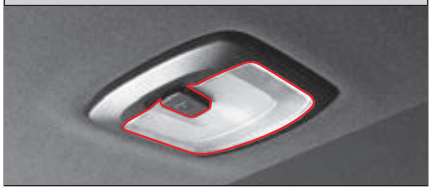
C תאורה בידית הפנימית של הדלת

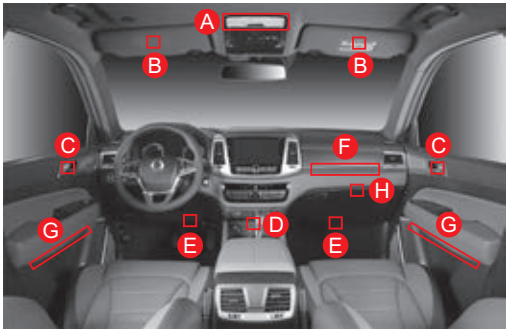


D תאורה בלוח המכשירים (מרכזית)

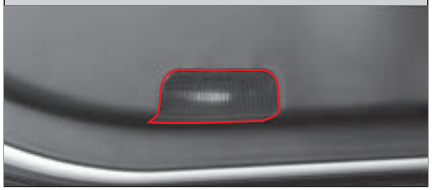


תאורה מרכזית באזור המטען





תאורת נוחות בדלת



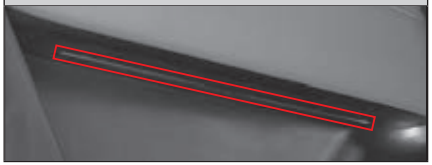
E תאורת אזור הרגליים



F תאורת אווירה בלוח המכשירים (צד הנוסע הקדמי)



G תאורת אווירה בחיפוי הדלת הקדמית



H תאורת תא הכפפות



פנס פנימי קדמי (בקונסולה העלית)



הערה

כדי למנוע את פריקת המצבר, אם התאורה הפנימית הושארה לפעול לאחר העברת מערכת ההצתה למצב OFF, היא תכבה לאחר כ-10 דקות.

⚠ זהירות

אין להפעיל את התאורה הפנימית בנהיגה לילית או בנהיגה בתנאים של תאורה חלשה. התאורה הפנימית עלולה לפגוע בשדה הראייה של הנהג והתוצאה עלולה להיות תאונה.

1 מתג תאורת קריאה בצד הנהג

לחיצה על מתג זה מפעילה את הפנס הפנימי הקדמי בצד הנהג.

2 מתג לפעולה משולבת עם הדלתות

לחיצה על מתג זה מפעילה את הפנסים הפנימיים הקדמיים והמרכזיים, בעקבות פתיחה של דלת. בעקבות סגירה של דלת, התאורה מתעמעמת וכבית.

⚠ זהירות

המצבר עלול להיפרק אם משאירים דלת פתוחה למשך פרק זמן ארוך (כשמתג הדלת לחוץ) או עוזבים את הרכב כשהתאורה הפנימית מאירה.

3 מתג תאורת קריאה בצד הנוסע הקדמי

לחיצה על מתג זה מפעילה את הפנס הפנימי הקדמי בצד הנוסע הקדמי.

4 מתג פתיחה/סגירה של גגון השמש

כשלוחצים על מתג זה או מושכים אותו נפתח או נסגר גגון השמש.

הערה

עיין בנושא העוסק בפתיחה וסגירה של גגון השמש.

5 מתג בקרת העצמה של תאורת האווירה הפנימית

בעזרת הלחצנים "+" ו-"-" אפשר לכוונן את העצמה של תאורת האווירה הפנימית ב-5 דרגות.

פעולה משולבת עם המפתח החכם

כשמתג הפעולה המשולבת עם הדלתות לחוץ,בעקבות שחרור של נעילת הדלתות בעזרת המפתח החכם, מופעלת התאורה הפנימית הקדמית ומאירה במשך 30 שניות. בעקבות לחיצה על לחצן הנעילה במפתח החכם כבית התאורה מיד.

הערה

כשאחת הדלתות פתוחה ומתג הפעולה המשולבת עם הדלתות לחוץ, הפנסים הפנימיים מלפנים מאירים בכל המצבים של מתג התאורה הפנימית מלפנים.

פנס פנימי מרכזי



בעקבות לחיצה על המתג של הפנס הפנימי המרכזי, מאיר הפנס הקדמי המרכזי. בעקבות לחיצה נוספת על המתג, כבה הפנס הפנימי המרכזי. כשמתג הפעולה המשולבת עם הדלתות לחוץ, הפנס הפנימי המרכזי מאיר כשפותחים דלת, גם אם המתג של הפנס הפנימי המרכזי נמצא במצב OFF.

⚠ זהירות

המצבר עלול להיפרק אם משאירים דלת פתוחה למשך פרק זמן ארוך כשמתג הפעולה המשולבת עם הדלתות לחוץ.

תאורת אזור המטען



תאורת אזור המטען מאירה כשפותחים את הדלת העורפית וכבית כשסוגרים את הדלת העורפית.

⚠ זהירות

אם הדלת העורפית לא נסגרה היטב, או אם תאורת תא המטען פועלת במשך פרק זמן ארוך, המצבר עלול להיפרק.

תאורת מראת איפור



כדי להשתמש במראת האיפור הטה את סוכך השמש כלפי מטה והרם את המכסה כלפי מעלה. כשמרימים את המכסה, תאורת מראת האיפור מאירה.

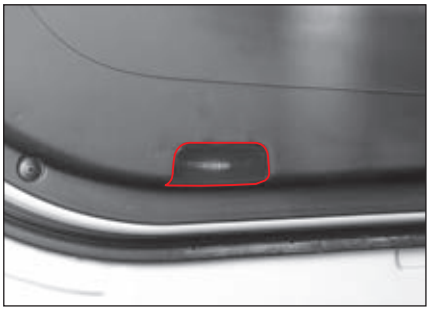
הערה

אפשר להגביר את ההגנה מפני השמש באמצעות משיכת המאריך של סוכך השמש.

⚠ זהירות

הקפד לסגור את המכסה של מראת האיפור בתום השימוש. אם משאירים את המכסה של מראת האיפור פתוח, המצבר עלול להיפרק או שתיגרם פציעה במקרה של תאונה.

תאורת נוחות בדלת (למושבים הקדמיים)



תאורת הנוחות בדלת נדלקת בעקבות פתיחה של דלת וכבית כשסוגרים את הדלת.

תאורת תא הכפפות



תאורת תא הכפפות נדלקת בעקבות פתיחה של מכסה תא הכפפות וכבית כשסוגרים את מכסה התא.

⚠ זהירות

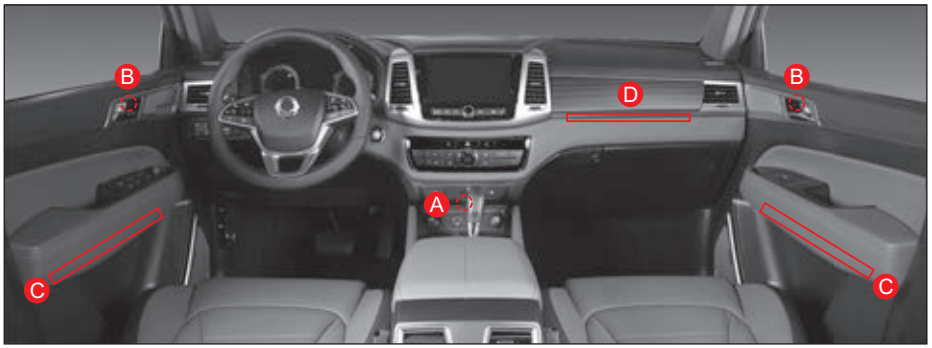
נסיעה כשהדלת של תא הכפפות פתוחה היא מסוכנת ועלולה לגרום לפציעה במקרה של תאונה או עצירה פתאומית. הקפד לוודא שמכסה תא הכפפות סגור בזמן הנסיעה.

תאורת אזור הרגליים

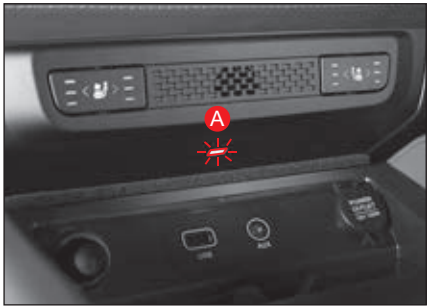




כשפותחים את דלת הנהג או את דלת הנוסע הקדמי, מאירה תאורת אזור הרגליים בצד המתאים.

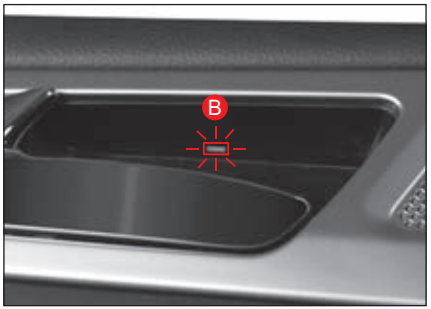


תאורה בלוח המכשירים (מרכזית)



פנס זה מאיר כשהאורות האחוריים מאירים. פנס זה מאיר את אזור האחסון מלפנים.

תאורה בידית הדלת



פנס זה מאיר כשהאורות האחוריים מאירים. הפנס מאיר בתאורה עדינה את הידיות של הדלתות הקדמיות.

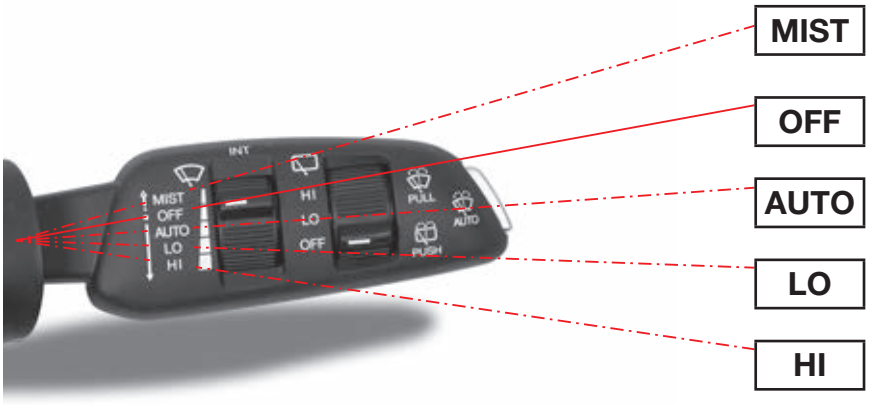
תאורת אווירה פנימית*





פנס זה מאיר כשהאורות האחוריים מאירים. תאורת האווירה בצד הנהג ובצד הנוסע הקדמי מאירה בצבע כחול בהיר. בעזרת מתג הבקרה של תאורת האווירה הפנימית אפשר לכוונן את עצמת התאורה של פנס זה ב-5 שלבים.

מתג המגבים של השמשה הקדמית



MIST

הסט את המתג למצב MIST והרפה ממנו, מגבי השמשה הקדמית יבצעו פעולת ניגוב חד פעמית. המגבים פועלים ברציפות כל עוד אוחזים במתג במצב זה.

OFF

הפסקת הפעולה של המגבים.

AUTO

המגבים פועלים באופן אוטומטי בהתאם למהירות הנסיעה וכמות הגשם.

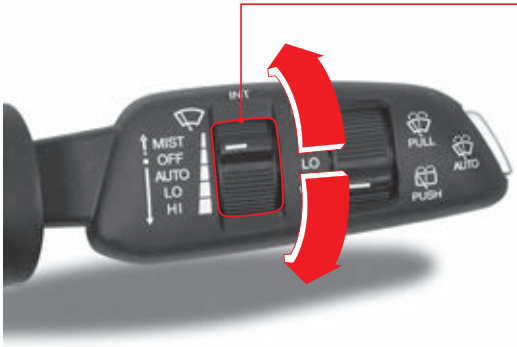
LO

פעולה רצופה במהירות נמוכה

HI

פעולה רצופה במהירות גבוהה

מתג בקרה של מהירות מגבי השמשה הקדמית



כשנבחר מצב AUTO, סובב את המתג כלפי מעלה למהירות גבוהה יותר או כלפי מטה למהירות נמוכה יותר.

הערה

מתג בקרה אוטומטית של מהירות מגבי השמשה הקדמית

כשמתג המגבים והשוטפים של השמשה הקדמית נמצא במצב AUTO, ניתן לכוונן את משך ההשהיה שבין מחזורי הניגוב באמצעות סיבוב של הכפתור כלפי מעלה או כלפי מטה.
פעולה מהירה: השהיה קצרה
פעולה אטית: השהיה ארוכה

מתג המגב של החלון האחורי

HI

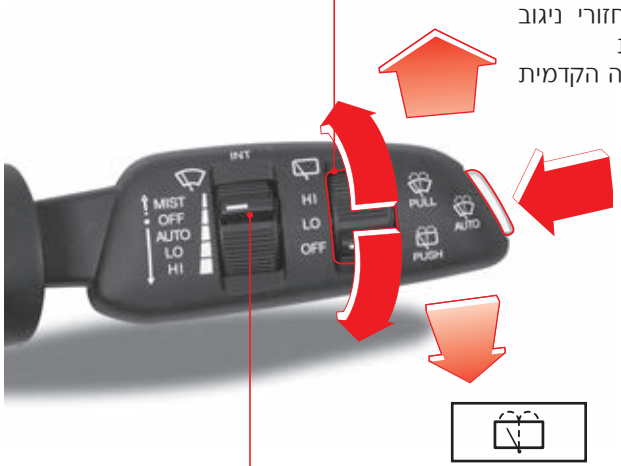
ניגוב מהיר של החלון האחורי.

LO

ניגוב איטי של החלון האחורי.

OFF

המגב האחורי מפסיק לפעול.



מתג בקרה של מהירות מגבי השמשה הקדמית

כשנבחר מצב AUTO, סובב את המתג כלפי מעלה למהירות גבוהה יותר או כלפי מטה למהירות נמוכה יותר.

פעולה משולבת של המגבים והשוטפים של השמשה הקדמית

משיכה קצרה של המתג (פחות מ-6 שניות): מגבי השמשה הקדמית מבצעים מחזור ניגוב בודד ונוזל שטיפה מותז על השמשה הקדמית

משיכה ארוכה של המתג (יותר מ-6 שניות): מגבי השמשה הקדמית מבצעים שלושה מחזורי ניגוב ונוזל שטיפה מותז על השמשה הקדמית

כל עוד מושכים את המתג, מגבי השמשה הקדמית פועלים ברציפות.

מתג שטיפה אוטומטית של השמשה הקדמית

כאשר לוחצים על מתג זה בזמן שמתג המגבים של השמשה הקדמית נמצא במצב OFF, יותז נוזל שטיפה והמגבים יבצעו באופן אוטומטי 4 מחזורי ניגוב. לאחר מכן יותז שוב נוזל שטיפה והמגבים יבצעו באופן אוטומטי 3 מחזורי ניגוב.

כאשר המתג מסובב במלואו, יותז נוזל שטיפה על החלון האחורי והמגב יפעל. כאשר מרפים מהמתג, הוא יחזור למצב OFF ופעולת השוטף והמגב תיפסק.

מצב AUTO של המגבים



כשמתג המגבים נמצא במצב **AUTO**, אפשר לכוונן את מהירות הניגוב בעזרת מתג מהירות הניגוב שבמתג המגבים.



⚠ זהירות

- כשמתג המגבים נמצא במצב **AUTO**, מבצעים המגבים מחזור ניגוב בודד כשמתניעים את המנוע בפעם הראשונה. הדבר עלול לגרום לבלאי בטרם עת של להבי המגבים (במיוחד בעונת החורף). לפיכך, הקפד שהמתג יימצא במצב **OFF** (למעט בימים גשומים). בעונת החורף ודא שלהבי המגבים לא יקפאו ויידבקו אל השמשה הקדמית. אחרת עלול להיגרם נזק למנוע המגבים.
- כשהשמשה הקדמית יבשה, אם משתמשים רק במגבים ללא שטיפה עלולה השמשה להיסדק ולהבי המגבים יתבלו בטרם עת. כשהשמשה יבשה, לפני הפעלת המגבים יש להפעיל את השוטפים.
- לפני שטיפת הרכב הקפד להציב את מתג המגבים במצב **OFF** כדי למנוע הפעלה בלתי רצויה של המגבים.
- כאשר לא יורד גשם, הצב את מתג המגבים במצב **OFF**.

כשמתג המגבים של השמשה הקדמית נמצא במצב **AUTO** מזהה החיישן את כמות הגשם, מפעיל את המגבים וקובע את משך ההשהיה שבין מחזורי הניגוב.

חיישן תאורה וגשם אוטומטי*

ללא מודול מצלמה קדמי



עם מודול מצלמה קדמי



קובע את מהירות הניגוב על פי כמות טיפות הגשם.

⚠ אזהרה

בעקבות העברת מטלית לחה מעל חיישן הגשם במהלך ניקוי השמשה עלולים המגבים להתחיל לפעול בצורה פתאומית. התוצאה עלולה להיות פציעה קשה. כשהרכב חונה והמגבים אינם בשימוש, הקפד לוודא שמתג המגבים ומערכת ההצתה יהיו במצב **OFF**.

הערה

- כשמתג המגבים ומתג התאורה נמצאים במצב **AUTO**, נדלקים הפנסים הראשיים כשחיישן הגשם מזהה גשם. הפנסים הראשיים ממשיכים להאיר במשך כ-3 דקות לאחר שנפסק הגשם.
- מהירות הפעולה של המגבים מוגברת מעט כשמחשיך והפנסים נדלקים באופן אוטומטי.
- כשמערכת ההצתה במצב **ON** ומעבירים את מתג המגבים ממצב **OFF** למצב **AUTO**, מבצעים המגבים מחזור ניגוב אחד באופן אוטומטי.



1 מתג לקיפול/פתיחה של המראות החיצוניות

כדי לקפל את המראות החיצוניות, לחץ על צד ימין של המתג כלפי מטה ( ).

כדי לפתוח את המראות החיצוניות, לחץ על צד שמאל של המתג כלפי מטה ( ).

2 כפתור בחירת המראה.

- L: מראה בצד הנהג
- R: מראה בצד הנוסע הקדמי

3 כוונון

לכוונון המראות מעלה, מטה, שמאלה או ימינה לחץ על הצד המתאים של המתג עד שהראות לאחור תהיה מושלמת.

כוונון אוטומטי של המראות החיצוניות כלפי מטה כדי לסייע בנסיעה לאחור*

אם מעבירים את ידית בורר ההילוכים למצב R כשנבחרה המראה החיצונית השמאלית או הימנית בעזרת כפתור בחירת המראות החיצוניות, המראה החיצונית שנבחרה תיטה כלפי מטה, לזווית שנקבעה.

לאחר שהמראה החיצונית נטתה כלפי מטה, היא תשוב למצב המקורי באופן אוטומטי כשמשנים את המצב שנבחר בעזרת כפתור בחירת המראות החיצוניות או כשמעבירים את ידית בורר ההילוכים ממצב R למצב אחר.

הערה

את האפשרויות ביחס לכוונון האוטומטי של המראות החיצוניות כלפי מטה כדי לסייע בנסיעה לאחור (5 מעלות, 4 מעלות, 3 מעלות או שתי מעלות) אפשר לבחור מתפריט הגדרות המשתמש > תפקודים לנוחות הנהג > זווית המראות החיצוניות בנסיעה לאחור. אפשר לקבוע בנפרד את זווית המראות החיצוניות בצד הנהג ובצד הנוסע הקדמי.

⚠ זהירות

בעקבות הפעלה חוזרת ונשנית של מתג בחירת המראה עלולות המראות להפסיק לפעול.

⚠ זהירות

- כדי למנוע נזק לזגוגית המראה, אם המראות קפאו אסור לגרד מהן את הקרח.
- אם המראות החיצוניות קפאו ואינן נעות, אסור לנסות להזיז אותן באמצעות הפעלה של כוח רב מדי. המראות עלולות להינזק.
- אפשר לקפל את המראות החיצוניות ולפתוח אותן גם לאחר הדממת המנוע.
- כדי למנוע פריקה של המצבר, אסור להפעיל את המראות החיצוניות לאחר העברת מתג ההתנעה למצב OFF.
- כשמהירות הנסיעה גבוהה מ-30 קמ"ש לא ניתן לקפל את המראות. אולם, ניתן עדיין לפתוח אותן.
- אסור לקפל את המראות החיצוניות או לפתוח אותן באופן ידני. הדבר עלול לגרום לתקלה במנגנון קיפול המראות.
- למרות שהמראות אינן יכולות לנוע אל מעבר לטווח פעולתן, מוסיף המנוע לפעול כל עוד לוחצים על המתג. כדי למנוע נזק למנוע, ברגע שהמראה הגיעה למצב הרצוי, הפסק ללחוץ על המתג.
- התזת מים בלחץ גבוה ישירות על המראות החיצוניות בעלות הכוונון החשמלי עלולה לגרום לתקלות במנגנון של המראות.

⚠ אזהרה

אין לצפות את זגוגיות החלונות שבדלתות הקדמיות בשכבה כהה כלשהי. איכות הראות במראות עלולה להיפגע.

מצב קיפול אוטומטי ופתיחה אוטומטית של המראות החיצוניות

כשהמתג לקיפול/פתיחה של המראות החיצוניות נמצא במצב הניטרלי (אינו לחוץ ( ))، המראות החיצוניות מקופלות באופן אוטומטי כשנועלים את הדלתות בעזרת לחצן הנעילה שבמפתח השלט-רחוק או במפתח החכם (המערכת למניעת גניבה דרוכה)، והמראות החיצוניות נפתחות כשמשחררים את נעילת הדלתות (ומבטלים את הדריכה של המערכת למניעת גניבה). ההפעלה של מצב זה נעשית באופן הבא:

- מפתח שלט-רחוק:

- בלחיצה על לחצן הנעילה או על לחצן שחרור הנעילה שבמפתח השלט-רחוק
- כשמכניסים את מפתח השלט-רחוק לצילינדר המנעול כדי לשחרר את נעילת הדלת

- מפתח חכם:

- בלחיצה על לחצן הנעילה או על לחצן שחרור הנעילה שבמפתח החכם
- כשנוגעים בלחצן הנעילה/שחרור שבידית החיצונית של הדלת הקדמית
- כשמכניסים את המפתח המכני של המפתח החכם לצילינדר המנעול כדי לשחרר את נעילת הדלת

הערה

מצב הקיפול האוטומטי והפתיחה האוטומטית של המראות החיצוניות אינו פועל כשהמתג נלחץ לאחד המצבים. (שמאל ( ) או ימין ( ))

⚠ זהירות

מצב הקיפול האוטומטי והפתיחה האוטומטית של המראות החיצוניות אינו פועל כשהמערכת למניעת גניבה אינה דרוכה.

- הדלתות ננעלו בעזרת המפתח עם השלט-רחוק או מפתח החירום של המפתח החכם.
- אחת מהדלתות (כולל הדלת העורפית) או מכסה תא המנוע לא נסגרו היטב.
- מערכת ההצתה אינה במצב ON (בכלי רכב עם מפתח חכם).

קביעות



- הפעלת מצב קיפול אוטומטי ופתיחה אוטומטית

  מצב זה מופעל כשהמתג לקיפול/פתיחה של המראות החיצוניות נמצא במצב הניטרלי (אינו לחוץ ( )).
- ביטול מצב קיפול אוטומטי ופתיחה אוטומטית

  מצב זה מבוטל כשהמתג לקיפול/פתיחה של המראות החיצוניות נלחץ לאחד המצבים (ימינה ( ) או שמאלה ( )).

מראת ECM (עמעום אוטומטי כנגד סנוור)*



כדי להשיג את הראות הטובה ביותר לאחור כוונן את המראה הפנימית כלפי מעלה, כלפי מטה או הצדה.
ניתן לכוונן את שיעור ההשתקפות במראה הפנימית באופן אוטומטי, בהתאם לעצמת התאורה של הפנסים הראשיים של הרכב שמאחור, בלחיצה על מתג העמעום האוטומטי כנגד סנוור.

⚠ זהירות

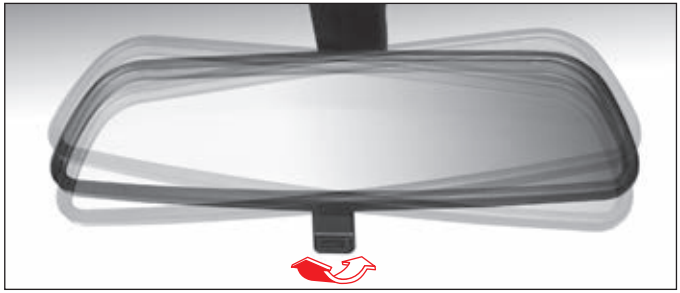
העמעום האוטומטי כנגד סנוור עלול שלא לפעול כהלכה במקרים הבאים.

- כשאלומת הפנסים הראשיים של הרכב שמאחור אינה פוגעת ישירות בחיישן של המראה הפנימית.
- כשבחלון האחורי מותקנת שמשה כהה.
- כשידית בורר ההילוכים נמצאת במצב R או מבוטל העמעום האוטומטי כנגד סנוור כדי להבטיח את שדה הראייה הטוב ביותר.
- מטעמי בטיחות, אסור לכוונן את המראה כשהרכב בתנועה.

⚠ אזהרה

- אם המראה הפנימית נשברת עלול להישפך מתוכה אלקטרוליט. מנע מגע שלו בעיניים או בעור. אם נוצר מגע עם העין שטוף במים ופנה לרופא.
- מטעמי בטיחות, כוונן את המראה לפני תחילת הנסיעה.

מראה פנימית ידנית



כוונון ידני של מצב יום/לילה

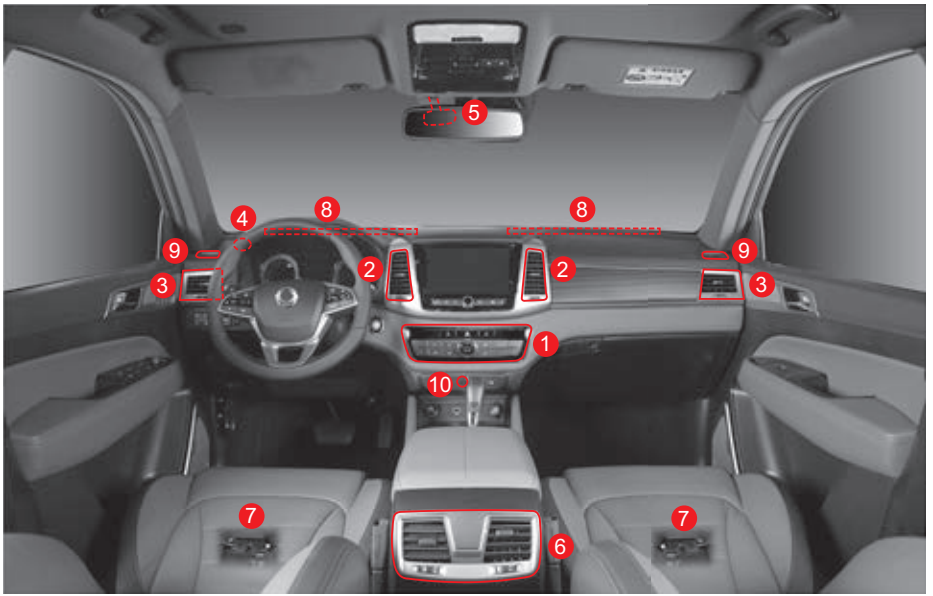
כדי למנוע סנוור מכלי רכב הנוסעים מאחור בשעות הלילה אפשר לכוונן את המראה הפנימית באופן ידני בלחיצה על ידית הכוונון או משיכה שלה.

⚠ זהירות

כשלא ניתן לראות את החלק האחורי של הרכב בשעות החשיכה, כוונן את המראה הפנימית באמצעות אחיזה בגוף המראה ודחיפתה או משיכתה לזווית הרצויה כדי לקבל את שדה הראייה הטוב ביותר.

⚠ אזהרה

מטעמי בטיחות, כוונן את המראה לפני תחילת הנסיעה.



1. לוח הבקרה של החימום ומיזוג האוויר
2. פתח אוורור מרכזי
3. פתח אוורור צדדי
4. חיישן שמש
5. חיישן גילוי אדים על השמשה הקדמית
6. פתח אוורור אחורי
7. פתח לאזור הרגליים מאחור (בתחתית המושב הקדמי)
8. פתח אוורור מרכזי להפשרת אדים
9. פתח אוורור צדדי להפשרת אדים
10. חיישן טמפרטורה בתא הנוסעים



○: פתוח

⊗: סגור

ניתן לכוון את זרימת האוויר על ידי הזזת ידית בקרת זרימת האוויר שבפתח האוורור. ניתן לפתוח או לסגור את פתחי האוורור על ידי סיבוב הכפתור.

⚠ זהירות

אסור להצמיד פריטים, דוגמת מחזיק ספלים, לשבכה של פתח האוורור. השבכה עלולה להינזק.

מפרט וקיבולת הקרר

פריט		סוג A	סוג B
מפרט		R-1234	R134a
קיבול	מיזוג אוויר חד-אזורי	520 ± 30 ג׳	550 ± 30 ג׳
	מיזוג אוויר דו-אזורי	800 ± 30 ג׳	850 ± 30 ג׳

⚠ אזהרה

- שינה ברכב כאשר המזגן או החימום פועלים וכל החלונות סגורים עלולה לגרום לחנק ואף למוות בשל היעדר אוורור. בעת הפעלה של המזגן או החימום יש לאוורר את הרכב לעתים תכופות.
- הפעלה רצופה וממושכת במצב של סחרור האוויר הפנימי עלולה לגרום להרגשת מחנק ברכב וערפול החלונות. אין להשתמש במצב של סחרור האוויר במשך פרק זמן ארוך.
- במקרה של חדירת גזי פליטה לתוך תא הנוסעים קיימת סכנת הרעלה של פחמן חד-חמצני. לאחר שהרכב יצא מאזור העשן או האדים, הקפד להחזיר את המערכת למצב של הכנסת אוויר צח.
- אסור להותיר ילד או אדם מוגבל גופנית לבד ברכב כשמיזוג האוויר או החימום פועלים, במזג אוויר חם או קר. החימום והמחסור בחמצן יוצרים מצב מסוכן.
- הקרר (R-1234yf) הוא חומר דליק שעלול לגרום להתלקחות שריפה כתוצאה מדליפת גז או ניצוץ של חשמל סטטי, ולכן יש לטפל בו בזהירות.

⚠ 경 고

- 고압으로 충전되어 있습니다.
- 정비요원만 정비하십시오.
- 반드시 정비지침서를 따르십시오.
- 가연성 냉매 (R-1234yf)

68895-36000

냉 매: R-134a / R-1234yf
주입량: R-134a: 싱글: 550+30g / 듀얼: 850+30g
R-1234yf: 싱글: 520+30g / 듀얼: 800+30g
오일: R-134a: PAG(ISU105 OR EQUIV. 180cc): 디젤/가솔린
R-1234fy: PAG(PS-D1 OR EQUIV. 180cc): 디젤

⚠ WARNING

- High pressure refrigerant is charged.
- Service by qualified personnel only.
- See service manual.
- Flammable Refrigerant (R-1234yf)

Refrigerant: R-134a / R-1234yf
Charge: R-134a: Single: 550+30g / Dual: 850+30g
R-1234yf: Single: 520+30g / Dual: 800+30g
Oil: R-134a: PAG(ISU105 OR EQUIV. 180cc): DSL/GSL
R-1234fy: PAG(PS-D1 OR EQUIV. 180cc): DSL

⚠ זהירות

- אם הרכב חנה תחת קרינת שמש ישירה, פתח את כל החלונות כדי שהחום ייצא לפני הפעלת מיזוג האוויר.
- הפעלה ממושכת של מיזוג האוויר כשהרכב חונה עלולה לגרום להתחממות יתר של המנוע.
- בנסיעה ממושכת במעלה מדרון ארוך כשהמזגן פועל, הפסק את פעולת מדחס המזגן וחדש אותה מדי 3 עד 5 דקות.
- כדי למנוע פריקה של המצבר אסור להפעיל את המניפה במשך פרק זמן ארוך כשהמנוע אינו פועל.
- כדי לשמור על התקינות של רכיבי המערכת ולהבטיח סיכה של המדחס ושאר רכיבי המזגן, הפעל פעם בשבוע את מיזוג האוויר במהירות נמוכה, בכל עונות השנה.
- אסור לדומם את המנוע כשמיזוג האוויר פועל. בתעלות המיזוג עלולים להתפתח ריחות לא נעימים. לפני שמדוממים את המנוע יש להפסיק את פעולת המזגן, לבחור במצב אוויר טרי ולהמתין מספר דקות.
- קשה יותר להתניע את המנוע כשהמזגן פועל ולאחר ההתנעה הפעולה של המנוע בסיבובי סרק פחות יציבה וגורמת לרעידות של הרכב. לפני התנעת המנוע הפסק את הפעולה של מערכות חשמליות דוגמת המניפה.
- כשלא משתמשים במזגן במשך תקופה ארוכה עלולים להיפלט ממנו ריחות רעים. כדי לסלק את הריחות הרעים הפעל את המזגן במשך 20 עד 30 דקות כשהחלונות פתוחים.
- בעונת החורף, כשלא משתמשים במזגן באופן קבוע, הפעל אותו פעם או פעמיים בחודש במשך 5 עד 10 דקות במהירות נמוכה.
- אם לא משתמשים במזגן באופן קבוע לא מסתחרר השמן במדחס המזגן והתוצאה עלולה להיות תקלה. הקפד להפעיל את המזגן במהירות נמוכה.
- כשמאיצים את הרכב במהירות בזמן שהמזגן פועל, ייתכן שתישמע נקישה של המצמד המגנטי במדחס. זו תופעה רגילה שמקורה במנגנון הגנה על מערכת מיזוג האוויר (באמצעות הפחתה של לחץ גבוה מדי של הקרר).

מיזוג אוויר/חימום אוטומטי*



1. צג חיווי הפעולה
   A טמפרטורה שנקבעה בצד הנהג
   B. חיווי AQS
   C. חיווי מהירות המניפה
   D. חיווי מפשיר אדים אוטומטי
   E. טמפרטורה שנקבעה בצד הנוסע
2. מתג המפשיר
3. מתג מחמם השמשה
4. מתג בקרת טמפרטורה בצד הנהג
5. מתג AUTO
6. מתג מפלס הפנים
7. מתג מפשיר/אזור הרגליים
8. מתג SYNC (פעולה משולבת בטמפרטורה שנקבעה בצד הנהג)
9. מתג בקרת טמפרטורה בצד הנוסע
10. מתג מצב סחרור האוויר/אוויר טרי
11. מתג מפלס הפנים/אזור הרגליים
12. מתג מצב אזור הרגליים
13. מתג מיזוג אוויר אחורי (רק בדגמים עם 7 מקומות ישיבה ומיזוג אוויר דו-אזורי)
14. כפתור בקרת מהירות המניפה
15. מתג המזגן
16. מתג ON/OFF

הפעלה וכיבוי של החימום ומיזוג האוויר

1. בעקבות לחיצה על מתג ON/OFF (1) מופעלת המערכת של בקרת האקלים. כשמפעילים את המערכת היא פועלת באותו מצב כמו בפעם האחרונה.
2. בעקבות לחיצה נוספת על מתג ON/OFF (1) המערכת כבית.



הערה

אם מפעילים מתג בקרה כלשהו מבלי ללחוץ קודם על מתג ההפעלה של החימום ומיזוג האוויר, ניתן לבקר את הטמפרטורה ואת מצב החלוקה של האוויר אבל המניפה אינה פועלת. (למעט לחצן SYNC)

מתג בקרת טמפרטורה בצד הנהג/הנוסע

לחץ על מתג בקרת הטמפרטורה בצד הנהג (1) כדי לקבוע את הטמפרטורה בצד הנהג.

- אם מפעילים את המתג כשנורית החיווי SYNC (3) מאירה,משתנה בו-זמנית גם הטמפרטורה בצד הנוסע הקדמי.
- בעזרת מתג זה אפשר לשנות את הטמפרטורה שקובעים בצעדים של 0.5°C.



בקרת טמפרטורה נפרדת

1. לחץ על מתג SYNC (4) או על מתג בקרת הטמפרטורה בצד הנוסע (2).
2. נורית החיווי SYNC (3) תכבה.
3. במצב זה, הטמפרטורות בצד הנהג ובצד הנוסע הקדמי מבוקרות בנפרד.

בקרה משולבת עם הטמפרטורה שבצד הנהג

1. לחץ על מתג SYNC (4).
2. נורית החיווי SYNC (3) תאיר.
3. הן הטמפרטורה בצד הנהג והן הטמפרטורה בצד הנוסע הקדמי מבוקרות באמצעות מתג בקרת הטמפרטורה בצד הנהג.

הערה

- אם מעבירים את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב LO
  - המערכת מפעילה באופן אוטומטי את המזגן, את פתחי האוורור ואת מצב סחרור האוויר.
- אם מעבירים את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב HI
  - המערכת מפסיקה באופן אוטומטי את פעולת המזגן, ובוחרת במצב הרגליים ובמצב אוויר טרי.

בקרה אוטומטית

השתמש בתפקוד זה כשהמנוע פועל.

1. בעקבות לחיצה על מתג AUTO (1), נורית החיווי הקבועה במתג מאירה.
2. קבע את הטמפרטורה הרצויה בעזרת מתג בקרת הטמפרטורה (2).

הערה

- מהירות המניפה ומצב חלוקת האוויר מבוקרים באופן אוטומטי בהתאם לטמפרטורה שנקבעה, הטמפרטורה בתא הנוסעים והטמפרטורה החיצונית.
- במצב AUTO, בעקבות הפעלה של מתג מצב סחרור האוויר/אוויר טרי, כפתור בקרת מהירות המניפה, מתג מצב חלוקת האוויר, מתג המזגן או מתג המפשיר, מבוטל מצב AUTO והמערכת עוברת למצב ידני. (נורית החיווי הקבועה במתג AUTO תכבה).



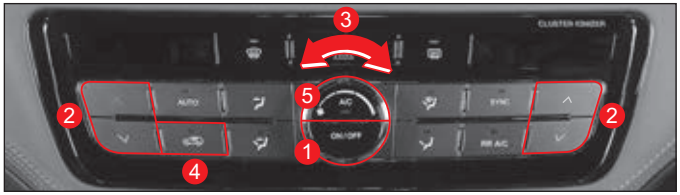
בקרה ידנית

השתמש בתפקוד זה כשהמנוע פועל.

1. לחץ על מתג (1).
2. קבע את הטמפרטורה הרצויה בעזרת מתג בקרת הטמפרטורה (2).
3. סובב את כפתור בקרת מהירות המניפה (3) כדי לכוונן את ספיקת האוויר.
4. לחץ על מתג מצב חלוקת האוויר כדי לבחור את כיוון ההזרמה של האוויר.
5. לחץ על מתג מצב סחרור האוויר/אוויר טרי (4) כדי לבחור את מקור האוויר.
6. לחץ על מתג המזגן (5) כדי להשתמש במיזוג האוויר.

הערה

במצב ידני, בעקבות לחיצה על מתג AUTO עוברת המערכת של בקרת האקלים למצב AUTO ותפקודי האקלים מבוקרים באופן אוטומטי, בהתאם לטמפרטורה שנקבעה.





1 מתג מצב סחרור האוויר/אוויר טרי

בעקבות לחיצה על המתג, נורית החיווי הקבועה במתג מאירה והמערכת עוברת למצב של סחרור האוויר.
בעקבות לחיצה נוספת על המתג כבית נורית החיווי והמערכת עוברת למצב של אוויר טרי.

2 כפתור בקרת מהירות המניפה

סובב את כפתור בקרת מהירות המניפה כדי לכוונן את ספיקת האוויר. כשמסובבים את הכפתור בכיוון השעון או כנגד כיוון השעון, (A) השיעור היחסי של ספיקת האוויר מצוין בצג חיווי הפעולה.

3 מתג המזגן

בעקבות לחיצה על המתג, נורית החיווי הקבועה במתג מאירה ומיזוג האוויר מופעל.
בעקבות לחיצה נוספת על המתג כבית נורית החיווי ומיזוג האוויר נפסק.

⚠ אזהרה

- אין להשתמש במצב של סחרור האוויר במשך פרק זמן ארוך. אחרת התוצאות יהיו מחסור בחמצן, כאב ראש, נמנום והצטברות אדים על החלונות.
- במקרה של חדירת גזי פליטה, קיימת סכנת הרעלה של פחמן חד-חמצני. בנהיגה באזורים מאובקים יש להשתמש במצב סחרור האוויר, וברגע שיוצאים מהם יש לשוב ולבחור במצב אוויר טרי.

מתג מצב חלוקת האוויר

בעזרת מתג זה אפשר לבחור את כיוון הזרימה של האוויר.
נורית החיווי הקבועה במתג מאירה.



1	האוויר מוזרם בכיוון השמשה הקדמית וחלונות הצד. בעקבות לחיצה על מתג המפשיר, המערכת עוברת באופן אוטומטי למצב של אוויר חיצוני (טרי) ומיזוג האוויר מופעל.
2	האוויר מוזרם בכיוון הפנים (מצב ברירת מחדל לקירור)
3	האוויר מוזרם בכיוון הפנים והרגליים.
4	האוויר מוזרם בכיוון הרגליים, השמשה הקדמית וחלונות הצד.
5	האוויר מוזרם בכיוון הרגליים. (מצב ברירת מחדל לחימום) **הערה** במצב זה, כדי למנוע הצטברות אדים על השמשה הקדמית, חלק מהאוויר מוזרם כלפי השמשה הקדמית וחלונות הצד.

מתג מחמם השמשה

- בעקבות לחיצה על מתג זה מופעל גוף החימום של השמשה במשך 12 דקות (נורית החיווי מאירה).
- להפסקה יזומה של החימום לחץ על המתג לחיצה נוספת (נורית החיווי כבית).
- השתמש במתג זה כדי לייבש את האוויר בתא הנוסעים או להפשיר אדים.
- אם שבים ולוחצים על המתג בתוך 10 דקות מתום מחזור החימום הראשון (של 12 דקות), ישוב גוף החימום של השמשה לפעול במשך כ-6 דקות.
- כשגוף החימום פועל, מאירה נורית החיווי הקבועה במתג.



הערה

גוף החימום של השמשה מופעל רק כשהמנוע פועל. בעקבות לחיצה על מתג מחמם השמשה, גופי החימום של החלון האחורי, השמשה הקדמית והמראות החיצוניות מופעלים בו-זמנית.





כיצד לייבש את זגוגית החלון

1. לחץ על מתג המפשיר (1) (נורית החיווי מאירה).
2. סובב את כפתור בקרת מהירות המניפה (2) ממצב OFF.
3. כדי להסיר במהירות אדים מהשמשה, הצב את כפתור בקרת מהירות המניפה (2)במצב של מהירות גבוהה.
4. כדי להסיר טיפות טל מהצד החיצוני של השמשה, קבע טמפרטורה גבוהה.



הערה

כדי למנוע הצטברות של אדים על השמשה הקדמית מומלץ להציב את מתג מצב סחרור האוויר/אוויר טרי (3) במצב של אוויר טרי.
בעקבות לחיצה על מתג המפשיר (1) מופעל המזגן, המערכת עוברת למצב של אוויר טרי, ונבחרת מהירות מניפה (דרגה 1 לפחות של מהירות המניפה). בעקבות לחיצה נוספת על המתג שבה המערכת למצב המקורי.

⚠ זהירות

- שימוש ממושך מדי במיזוג האוויר במצבי החלוקה של מפלס הרגליים, הפשרה/מפלס הרגליים או הפשרה, יוצר הפרשים גבוהים בין הטמפרטורה בתא הנוסעים לבין הטמפרטורה החיצונית. כתוצאה מהפרשי הטמפרטורה מצטברים אדים על צידה החיצוני של השמשה הקדמית. במקרה זה, השתמש במגבים כדי להסיר מיד את האדים מהשמשה הקדמית ועבור למצב החלוקה של פתחי האוורור (האוויר מוזרם כלפי הפנים) כדי לצמצם את הפרשי הטמפרטורה.
- כדי למנוע הצטברות של אדים על החלונות, במיוחד בעונות החורף והקיץ, הקפד להסיר חומרים זרים, דוגמת שלג ועלים, מפתחי האוויר.

⚠ אזהרה

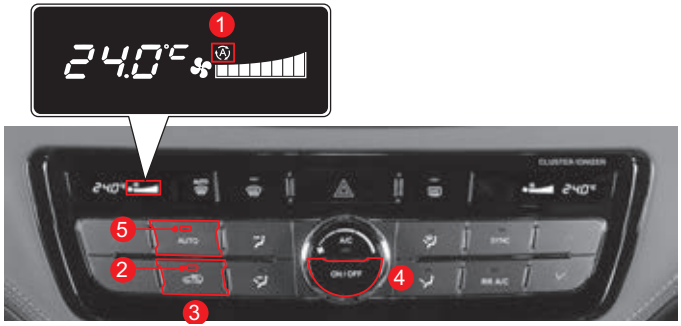
כשיורד גשם או כששוררת לחות גבוהה, יכולים להצטבר אדים על השמשה הקדמית, או על חלונות הצד הקדמיים, גם כשהמזגן פועל. כשמצטברים אדים על החלונות, הנהיגה מסוכנת מפני שהראות קדימה והצידה גרועה. במקרה זה, לחץ על מתג מצב סחרור האוויר/אוויר טרי כדי לבחור במקור אוויר טרי ובחר במצב ההפשרה כדי שהאוויר יוזרם כלפי השמשה הקדמית.

מערכת איכות האוויר (AQS)

כשריכוז הגזים המסוכנים באוויר גבוה מהערך שנקבע, מערכת איכות האוויר (AQS) חוסמת את כניסת האוויר הטרי כדי למנוע חדירה של גזים מזיקים.
אם הריכוז של הגזים המזיקים יורד מהערכים שנקבעו, המערכת עוברת באופן אוטומטי למצב של אוויר טרי.

חיווי AQS

בהתנעה הראשונית של המנוע, חיווי AQS מופיע (1) וחיווי מצב סחרור האוויר מופיע (2) במשך 40 שניות. בפרק זמן זה, תפקוד AQS מתחמם ואינו פועל.
במצב AUTO, אם מתגלים גזים מסוכנים באוויר החיצוני, המערכת עוברת למצב סחרור האוויר. בפרק זמן זה, חיווי AQS (1) ובמתג מצב סחרור האוויר/אוויר טרי (2) מופיע.
תפקוד AQS חוסם חדירה של גזים מסוכנים, דוגמת NO, NO2, SO2 ו-CO, בריכוז שעולה על ערך הייחוס. התפקוד אינו יכול למנוע חדירה של ריחות לרכב.



תנאים שבהם התפקוד אינו פועל

- מקור האוויר נבחר באופן ידני, בלחיצה על מתג סחרור האוויר/אוויר טרי.
- הטמפרטורה בצד הנהג נקבעת כ-LO (מינימלית) או HI (מקסימלית).
- מפשיר האדים האוטומטי מופעל (למפשיר האדים האוטומטי עדיפות גבוהה מזו של תפקוד AQS).
- לוחצים על מתג המפשיר או על מתג המפשיר/אזור הרגליים.
- לוחצים על לחצן ON/OFF כדי להפסיק את הפעולה של מערכת בקרת האקלים

הפעלה/הפסקת פעולה של תפקוד AQS

הפעלת התפקוד

לחץ לחיצה ממושכת על מתג מצב סחרור האוויר/אוויר טרי (3) ותוך כדי החזקתו לחץ 5 לחיצות קצרות על מתג OFF (4) תוך 3 שניות (נורית החיווי AUTO (5) ונורית החיווי של מצב סחרור האוויר/אוויר טרי (2) יהבהבו במשך 3 שניות)

הפסקת הפעולה של התפקוד

לחץ לחיצה ממושכת על מתג מצב סחרור האוויר/אוויר טרי (3) ותוך כדי החזקתו לחץ 5 לחיצות קצרות על מתג OFF (4) תוך 3 שניות (נורית החיווי AUTO (5) תהבהב במשך 3 שניות)

⚠ זהירות

- אם חייבים לנהוג בשטח עירוני או באזור מזוהם במשך פרק זמן ארוך, קיימת סכנה של הצטברות לחות בתא הנוסעים בשל פעולה ממושכת של מערכת AQS. בשל הלחות המצטברת, ייתכן שהמפשיר יופעל ופעולתה של מערכת AQS תיפסק.
- בהתאם לתנאי הנהיגה, ייתכן שהפעלתה של מערכת AQS תושהה, או שהיא לא תתחיל כלל לפעול.

מערכת מפשיר אדים אוטומטי

אם במהלך הפעולה של החימום או מיזוג האוויר מצטברים אדים על צידה הפנימי של השמשה הקדמית, המערכת של מפשיר האדים האוטומטי מסירה את הלחות מהשמשה כדי להבטיח ראות אופטימלית ולשמור על הבטיחות.
אם מתגלה לחות על השמשה, נורית החיווי של מפשיר האדים האוטומטי (1) מאירה כדי לציין שהלחות מוסרת מהשמשה באופן אוטומטי.
ככל שהלחות גבוהה יותר, כך דרגת הפעולה של מפשיר האדים האוטומטי גבוהה יותר. לדוגמה: אם דרגת הפעולה 1 אינה מספיקה, עוברת המערכת לדרגה גבוהה יותר - 2 עד 4 - לפי הסדר עד שהלחות מטופלת כנדרש.
דרגה 1 - המצב של מקור האוויר מוחלף לאוויר טרי.
דרגה 2 - המזגן מופעל
דרגה 3 - מצב הפשרה(האוויר מוזרם כלפי השמשה הקדמית)
דרגה 4 - מהירות המניפה מוגברת (מצב הפשרה)

הפעלה/הפסקת פעולה של מפשיר האדים האוטומטי

הפסקת הפעולה של המערכת
לחץ לחיצה ממושכת על מתג המפשיר (2) ותוך כדי החזקתו לחץ 5 לחיצות קצרות על מתג ON/OFF (3) תוך 3 שניות (נורית החיווי הקבועה במתג המפשיר תהבהב במשך 3 שניות.)

הפעלת התפקוד
לחץ לחיצה ממושכת על מתג המפשיר (2) ותוך כדי החזקתו לחץ 5 לחיצות קצרות על מתג ON/OFF (3) תוך 3 שניות (נורית החיווי הקבועה במתג המפשיר (1) תהבהב במשך 3 שניות)



⚠ אזהרה
- אם לוחצים על מתג מצב סחרור האוויר/אוויר טרי כדי להפעיל את מצב סחרור האוויר בזמן ההפשרה האוטומטית, נפגעת יעילות ההפשרה. כדי להשיג ראות מרבית, אין ללחוץ על מתג מצב סחרור האוויר/אוויר טרי בזמן ההפשרה האוטומטית.
- אל תסיר את מכסה החיישן הנמצא בקצה העליון של השמשה הקדמית. חיישן גילוי האדים של ההפשרה האוטומטית עלול להינזק אם מסירים את המכסה שלו.

מיינן אוויר (יוניזטור)

מיינן האוויר מפיק יונים באמצעות שימוש במתח גבוה כשמפעילים את מערכת בקרת האקלים (חימום ומיזוג אוויר) והמנוע פועל כדי לפעול כנגד אבקנים, חיידקים וריחות הנישאים באוויר.

הערה
מיינן האוויר מופעל רק כשהמנוע פועל.

חימום/מיזוג אוויר ידני

אפשר לכוונן את ספיקת האוויר או להפעיל את המזגן ולכבות אותו באמצעות כפתור בקרת מהירות המניפה (3).

באמצעות כפתור בקרת הטמפרטורה (5) אפשר לכוונן את הטמפרטורה ולבחור במצב הרצוי של חלוקת האוויר (7, 9, 10, 11) כדי לשמור על תנאים נעימים בתא הנוסעים.



1. מתג המפשיר
2. מתג מחמם השמשה
3. כפתור בקרת מהירות המניפה
4. מתג המזגן
5. כפתור בקרת הטמפרטורה
6. מתג מצב סחרור האוויר/אוויר טרי
7. מתג מפשיר/אזור הרגליים
8. מתג MAX A/C (קירור בעצמה מרבית)
9. מתג מפלס הפנים
10. מתג מפלס הפנים/אזור הרגליים
11. מתג אזור הרגליים
12. חיווי מצב הכפתור (מציין את המצב הנוכחי של הכפתור)

הפעלת מערכת החימום/מיזוג האוויר

השתמש בתפקוד זה כשהמנוע פועל.

1. סובב את כפתור בקרת מהירות המניפה כדי לכוונן את ספיקת האוויר (1).
2. סובב את כפתור בקרת הטמפרטורה (2) כדי לקבוע את הטמפרטורה המבוקשת בתא הנוסעים.
3. לחץ על מתג בחירת המצב (4, 5, 6, 7) כדי לבחור במצב המבוקש של חלוקת האוויר.
4. לחץ על מתג מצב סחרור האוויר/אוויר טרי (3) כדי לבחור את מקור האוויר.
5. לחץ על מתג המזגן (5) כדי להשתמש במיזוג האוויר.

בעקבות לחיצה על כל אחד מהמתגים, מאירה נורית החיווי הקבועה בו. בעקבות לחיצה על מתג שהנורית הקבועה בו מאירה, כבית הנורית כדי לציין שפעולת התפקוד המתאים הופסקה.
נורית החיווי הקבועה במתג מצב סחרור האוויר/אוויר טרי מאירה כשבוחרים במצב של סחרור האוויר.



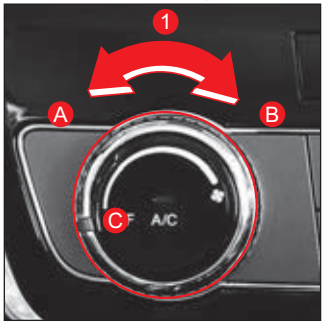
⚠ אזהרה

אין להשתמש במצב של סחרור האוויר במשך פרק זמן ארוך. אחרת התוצאות יהיו מחסור בחמצן, כאב ראש, נמנום והצטברות אדים על החלונות.

הערה

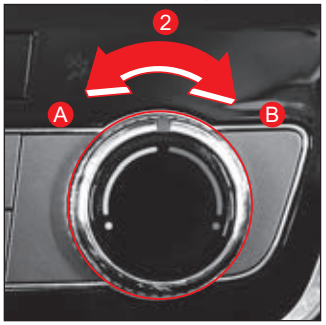
אם מסובבים את כפתור בקרת מהירות המניפה (1) מבלי להפעיל את מתג המזגן (8) מיזוג האוויר אינו מופעל. משתנה רק ספיקת האוויר דרך פתחי האוורור.

כפתור בקרת מהירות המניפה



כשמסובבים את כפתור בקרת מהירות המניפה (1) בכיוון (A) פותחת ספיקת האוויר, וכשמסובבים את הכפתור (B) גוברת ספיקת האוויר. כשחיווי המצב של כפתור בקרת מהירות המניפה (C) מורה על מצב OFF, מערכת בקרת האקלים (חימום ומיזוג אוויר) מפסיקה לפעול.

כפתור בקרת הטמפרטורה



כשמסובבים את כפתור בקרת הטמפרטורה (2) בכיוון (A) נקבעת טמפרטורה נמוכה יותר, וכשמסובבים את הכפתור בכיוון (B) נקבעת טמפרטורה גבוהה יותר.



1 מתג המפשיר

כשמערכת ההצתה במצב ON, אפשר להשתמש במתג זה להפשרה מהירה.
בעקבות לחיצה על מתג המפשיר (1) מאירה נורית החיווי הקבועה במתג ומצב חלוקת האוויר מוחלף להזרמה כלפי השמשה הקדמית וחלונות הצד. במצב זה, מופעל גם המזגן ומקור האוויר נקבע במצב של אוויר טרי.
כדי להפסיק את פעולת המפשיר, לחץ על מתג אחר כלשהו של חלוקת האוויר או על מתג MAX A/C (קירור בעצמה מרבית).

2 מתג מצב סחרור האוויר/אוויר טרי

בעקבות לחיצה על המתג, נורית החיווי הקבועה במתג מאירה והמערכת עוברת למצב של סחרור האוויר.
בעקבות לחיצה נוספת על המתג כבית נורית החיווי והמערכת עוברת למצב של אוויר טרי.

⚠ אזהרה

- אין להשתמש במצב של סחרור האוויר במשך פרק זמן ארוך. אחרת התוצאות יהיו מחסור בחמצן, כאב ראש, נמנום והצטברות אדים על החלונות.
- במקרה של חדירת גזי פליטה, קיימת סכנת הרעלה של פחמן חד-חמצני. בנהיגה באזורים מאובקים יש להשתמש במצב סחרור האוויר, וברגע שיוצאים מהם יש לשוב ולבחור במצב אוויר טרי.

3 מתג MAX A/C (קירור בעצמה מרבית)

בעקבות לחיצה על מתג MAX A/C (3) בזמן שהחימום או מיזוג האוויר פועלים, עוברת המערכת לפעול באופן הבא:

1. המזגן פועל
2. נקבע מצב סחרור האוויר
3. האוויר מוזרם מפתחי האוורור
4. נשמרת טמפרטורה קבועה

הערה

1. כשהמערכת עוברת למצב MAX A/C,
   - מיזוג האוויר ממשיך לפעול, ואילו מצב סחרור האוויר, מצב פתחי האוורור, מהירות המניפה והטמפרטורה נשארים במצב שבו היו לפני המעבר למצב MAX A/C
2. מצב MAX A/C מופעל כאשר:
   - כפתור בקרת מהירות המניפה מופעל (בדרגה 1 עד דרגה 7), כפתור בקרת הטמפרטורה במצב קירור (הגזרה הכחולה) (דרגה 1 עד דרגה 7) ולחצן MAX A/C נלחץ
3. הפעולה של מצב MAX A/C נפסקת כאשר:
   - כל המתגים מלבד MAX A/C, מתג מהבהבי החירום ומתג מפשיר האדים הופעלו
   - כפתור בקרת מהירות המניפה הועבר למצב OFF או כשכפתור בקרת הטמפרטורה הועבר לאזור החימום (הגזרה האדומה, דרגה 8 עד דרגה 16)

מתג מצב חלוקת האוויר

בעזרת מתג זה אפשר לבחור את כיוון הזרימה של האוויר.
נורית החיווי הקבועה במתג שנלחץ מאירה.



1	האוויר מוזרם בכיוון הרגליים, השמשה הקדמית וחלונות הצד.
2	האוויר מוזרם בכיוון הפנים (מצב ברירת מחדל לקירור)
3	האוויר מוזרם בכיוון הפנים והרגליים.
4	האוויר מוזרם בכיוון הרגליים. (מצב ברירת מחדל לחימום)

הערה

במצב זה, כדי למנוע הצטברות אדים על השמשה הקדמית, חלק מהאוויר מוזרם כלפי השמשה הקדמית וחלונות הצד.

מתג מחמם השמשה

- בעקבות לחיצה על מתג זה מופעל גוף החימום של השמשה במשך 12 דקות (נורית החיווי מאירה).
- להפסקה יזומה של החימום לחץ על המתג לחיצה נוספת (נורית החיווי כבית).
- השתמש במתג זה כדי לייבש את האוויר בתא הנוסעים או להפשיר אדים.
- אם שבים ולוחצים על המתג בתוך 10 דקות מתום מחזור החימום הראשון (של 12 דקות), ישוב גוף החימום של השמשה לפעול במשך כ-6 דקות.
- כשגוף החימום פועל, מאירה נורית החיווי הקבועה במתג.



הערה

גוף החימום של השמשה מופעל רק כשהמנוע פועל. בעקבות לחיצה על מתג מחמם השמשה, גופי החימום של החלון האחורי, השמשה הקדמית והמראות החיצוניות מופעלים בו-זמנית.



כיצד להסיר אדים מצידה הפנימי של זגוגית החלון

1. לחץ על מתג המפשיר (1). (נורית החיווי (C) מאירה)
2. סובב את כפתור בקרת מהירות המניפה (2) ימינה ממצב OFF.
3. קבע את הטמפרטורה הרצויה בעזרת מתג בקרת הטמפרטורה (2).
4. כדי להסיר במהירות אדים מהשמשה, הצב את כפתור בקרת מהירות המניפה (2) במצב של מהירות גבוהה.

הערה

כדי למנוע הצטברות של אדים על השמשה הקדמית מומלץ להציב את מתג בורר מקור האוויר (4) במצב של אוויר טרי.

כיצד להסיר אדים מצידה החיצוני של זגוגית החלון

1. לחץ על מתג המפשיר (1).
2. סובב את כפתור בקרת מהירות המניפה (2) ימינה ממצב OFF.
3. סובב את מתג בקרת הטמפרטורה (3) למצב של טמפרטורה גבוהה.
4. כדי להסיר במהירות אדים מהשמשה, הצב את כפתור בקרת מהירות המניפה (2)במצב של מהירות גבוהה.

הערה

בעקבות לחיצה על מתג המפשיר (1), נבחר מצב אוויר טרי והמזגן מופעל.



⚠ אזהרה

כשיורד גשם או כששוררת לחות גבוהה, יכולים להצטבר אדים על השמשה הקדמית, או על חלונות הצד הקדמיים, גם כשהמזגן פועל. כשמצטברים אדים על החלונות, הנהיגה מסוכנת מפני שהראות קדימה והצידה גרועה. במקרה זה, לחץ על מתג מצב סחרור האוויר/אוויר טרי כדי לבחור במקור אוויר טרי ובחר במצב ההפשרה כדי שהאוויר יוזרם כלפי השמשה הקדמית.

⚠ זהירות

- שימוש ממושך במיזוג האוויר במצבי מפלס הרגליים, פתחי אוורור/מפלס הרגליים או הפשרה, עלול לגרום להצטברות אדים בצידה החיצוני של השמשה הקדמית, בשל הפרשי הטמפרטורה. במקרה זה, השתמש במגבים כדי להסיר מיד את האדים מהשמשה הקדמית ועבור למצב החלוקה של פתחי האוורור (האוויר מוזרם כלפי הפנים) כדי לצמצם את הפרשי הטמפרטורה.
- כדי למנוע הצטברות של אדים על החלונות, במיוחד בעונות החורף והקיץ, הקפד להסיר חומרים זרים, דוגמת שלג ועלים, מפתחי האוויר.

פעולת מיזוג האוויר האחורי



מתג מיזוג האוויר האחורי

1. לחץ על מתג מיזוג האוויר האחורי.
2. סובב את כפתור בקרת מהירות המניפה מאחור (A) למצב כלשהו (1 ~ 3) ממצב "0".
3. קבע את כיוון זרימת האוויר בעזרת ידית בקרת הכיוון של זרימת האוויר (B).



⚠ זהירות

- כשמתג מיזוג האוויר האחורי שבלוח הבקרה הקדמי במצב מנותק, מיזוג האוויר האחורי אינו פועל אפילו אם מסובבים את מתג המניפה האחורית. המערכת פועלת במצב של אוורור.
- מיזוג האוויר האחורי מיועד לקירור בלבד. המערכת אינה כוללת תפקוד של חימום.

הצד הפנימי של השמשה הקדמית

1. לחץ על מתג המפשיר.
2. הפעל את המניפה בעזרת כפתור בקרת מהירות המניפה.
3. כדי להסיר במהירות אדים מהשמשה הקדמית, הצב את כפתור בקרת מהירות המניפה במצב של מהירות גבוהה.
4. כדי למנוע הצטברות של אדים על החלונות מומלץ להציב את מתג מקור האוויר במצב של אוויר טרי.

הצד החיצוני של השמשה הקדמית

1. לחץ על מתג המפשיר.
2. כוונן את מהירות המניפה בעזרת כפתור בקרת מהירות המניפה.
3. כדי להסיר במהירות אדים מהשמשה הקדמית, הצב את כפתור בקרת מהירות המניפה במצב של מהירות גבוהה.
4. העבר את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב של טמפרטורה גבוהה.

⚠ אזהרה

כשיורד גשם והלחות גבוהה עלולים להצטבר אדים על השמשה הקדמית וחלונות הצד. זהו מצב מסוכן משום שהאדים פוגעים בראות דרך החלונות. כדי למנוע הצטברות של אדים על החלונות מומלץ להציב את מתג מקור האוויר במצב של אוויר חיצוני (טרי).

הערה

כשבוחרים במצב הפשרה מופעל מזגן האוויר ונבחר מצב של אוויר חיצוני (טרי) באופן אוטומטי.

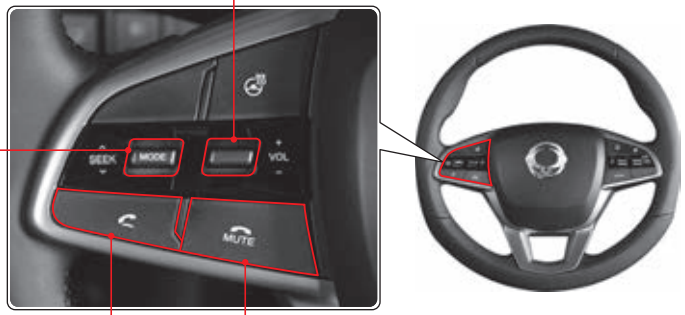
חימום ומיזוג אוויר אוטומטי



⚠ זהירות

- הפעלה ממושכת של מיזוג האוויר במצב של מפלס הרגליים/הפשרה עלולה לגרום להצטברות אדים בצד החיצוני של החלונות בשל ההפרש הגדול בין הטמפרטורה הפנימית לטמפרטורה החיצונית. במקרה זה יש לבחור במצב של אוויר חיצוני (טרי) ולהפעיל את המניפה במהירות נמוכה.
- כדי למנוע הצטברות של אדים על החלונות בחורף או בקיץ יש להסיר שלג או עלים מפתחי כניסת האוויר.

מתגים בגלגל ההגה לשליטה על מערכת השמע



VOL + / VOL −

הגברת עצמת הקול או הפחתתה

- בעקבות לחיצה ממושכת על המתג, מערכת השמע (AV) כבית.
- כשמערכת השמע פועלת, לחץ על הלחצן לחיצה קלה כדי להשתיק את הקול. כדי לחדש את השמעת הקול, לחץ על המתג לחיצה נוספת.

MUTE

דיבורית BLUETOOTH

מתג שיחה, לשימוש בדיבורית Bluetooth עבור טלפון נייד.

הערה

לפרטים נוספים על מערכת השמע ועל דיבורית Bluetooth, עיין בחוברת הנפרדת של מערכת השמע.

MODE

- כשמערכת השמע כבויה, לחץ על הלחצן לחיצה קלה כדי להפעיל אותה.
- מקור השמע מוחלף בעקבות כל לחיצה על מתג MODE.

SEEK ∨ / SEEK ∧

במסך המדיה

- הקשה על מתג SEEK כלפי מעלה/מטה: מעבר לשיר הקודם/הבא
- לחיצה ממושכת על מתג SEEK כלפי מעלה/מטה: השמעה של הקטע המוזיקלי הנוכחי והצגת רשימה של השירים הקודמים/הבאים

שימוש בנגן מדיה חיצוני

- הקשה על מתג SEEK כלפי מעלה/מטה: מעבר לשיר הבא/הקודם
- לחיצה ממושכת על מתג SEEK כלפי מעלה/מטה: השמעה של הקטע המוזיקלי הנוכחי והצגת רשימה של השירים הבאים/הקודמים

במסך הרדיו

- הקשה על מתג SEEK כלפי מעלה/מטה: מעבר לתחנה הקודמת/הבאה שנשמרה בזיכרון
- לחיצה על מתג SEEK כלפי מעלה/מטה: חיפוש התחנה הבאה/הקודמת

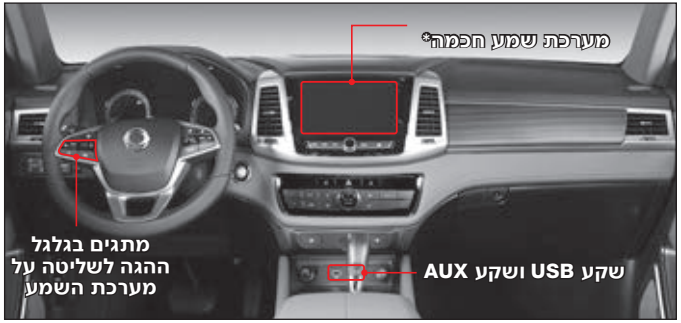
שימוש בנגן מדיה חיצוני

- הקשה על מתג SEEK כלפי מעלה/מטה: מעבר לתחנה הקודמת/הבאה שנשמרה בזיכרון
- לחיצה על מתג SEEK כלפי מעלה/מטה: חיפוש התחנה הבאה/הקודמת

הערה

בספר הנהג מופיע מידע על התפקודים המשותפים לכל הדגמים של מערכות השמע. למידע מפורט על מערכת השמע המותקנת ברכבך, עיין בחוברת הנפרדת של הוראות ההפעלה.

מערכת שמע חכמה*



מערכת השמע החכמה מצוידת במסך מגע בגודל 8 אינץ' ובמערך של מתגי שמע בגלגל ההגה. ניתן לחבר למערכת התקן חיצוני באמצעות שקע USB (לנגן i-Pod) ושקע AUX. המערכת תומכת גם בכרטיס SD (להשמעת מוזיקה), במצלמת מבט לאחור או מצלמת מבט היקפי, בשיקוף מסך בתקשורת WIFI (למכשירי Android), ובתקשורת Bluetooth.

אין תמיכה בהפעלת אודיו-וידאו באמצעות שקע AUX.

המצב הנוכחי ומידע המדיה (שם שיר או משך השמעה) המוצגים בצג של מערכת השמע החכמה ניתנים להצגה גם בלוח המחוונים.

⚠ זהירות

- מטעמי בטיחות, בזמן הנהיגה מושמע רק הקול והתמונה של הווידאו אינה מופיעה. (ההפעלה המלאה של הווידאו מחודשת כשהרכב עוצר)
- החריץ לכרטיסי SD תומך רק בנתוני קול וייתכן שכרטיס SD אינו מסופק.

מערכת אודיו–וידאו/ניווט*



מערכת האודיו-וידאו/ניווט מצוידת במסך מגע בגודל 9.2 אינץ' ובמערך של מתגי שמע בגלגל ההגה (זיהוי קול והנחיות קוליות). ניתן לחבר למערכת התקן חיצוני באמצעות שקע USB (לנגן i-Pod) ושקע AUX. המערכת תומכת גם בכרטיס SD (להשמעת מוזיקה), במצלמת מבט לאחור או מצלמת מבט היקפי ובתקשורת Bluetooth.

אין תמיכה בהפעלת אודיו-וידאו באמצעות שקע AUX.

המצב הנוכחי ומידע המדיה (שם שיר או משך השמעה) והנחיות הניווט המוצגים בצג של מערכת האודיו-וידאו/ניווט ניתנים להצגה גם בלוח המחוונים.

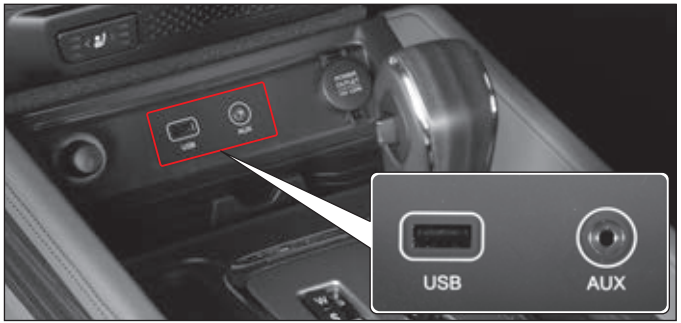
⚠ זהירות

אסור להשתמש במערכת האודיו-וידאו/ניווט במשך פרק זמן ארוך כשהמנוע דומם. המצבר עלול להיפרק.

⚠ אזהרה

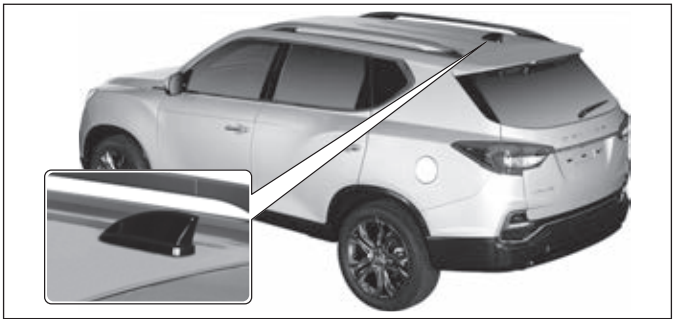
- החוק אוסר לצפות בווידאו מכל סוג שהוא בזמן הנהיגה, מטעמי בטיחות.
- לבטיחותך, לפני ההפעלה של מערכת האודיו-וידאו/ניווט, עצור את הרכב במקום בטוח בצד הדרך.

שקעי מולטימדיה



אפשר לחבר לרכב נגן שמע חיצוני, כולל נגני MP3, נגני תקליטורי CD, זיכרונות USB ונגני iPod (התקנים לאחסון קובצי מדיה) ולהפעיל קובצי מוזיקה או וידאו באמצעות מערכת השמע של הרכב.

אנטנה

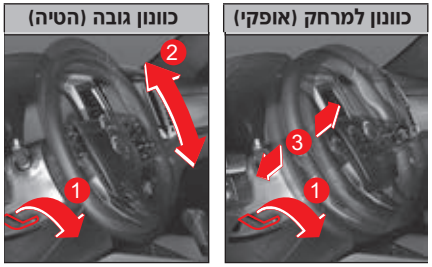


כשמערכת השמע פועלת, האנטנה קולטת גלי רדיו מהסוגים הבאים.

בכלי רכב שמצוידים במערכת שמע חכמה: GPS (GNSS), אותות רדיו

בכלי רכב שמצוידים במערכת אודיו-וידאו/ניווט: GPS (GNSS), אותות רדיו

כוונון גלגל ההגה לגובה/למרחק



לחץ על ידית הנעילה/שחרור של גלגל ההגה (1) כדי להטות (2) או להזיז (3) את גלגל ההגה. כוונן את גלגל ההגה למצב הרצוי ונעל אותו במשיכה של הידית.
אחוז בגלגל ההגה ונסה להזיז אותו כדי לוודא שהוא נעול היטב במקומו.

⚠ זהירות
כשהמנוע פועל, אסור בהחלט להחזיק את גלגל ההגה כשהוא מסובב עד תום מהלכו, ימינה או שמאלה, במשך יותר מ-10 שניות. הדבר עלול לגרום לעומס יתר על מערכת הגה הכוח והמערכת עלולה להינזק.

⚠ אזהרה
- אסור בהחלט לשנות את מצב גלגל ההגה בזמן הנהיגה. הקפד לכוונן את גלגל ההגה כשהרכב במצב נייח.
- לפני תחילת הנהיגה ודא שגלגל ההגה נעול היטב במקומו.

צופר



כדי לצפור לחץ על הרפידה של גלגל ההגה.

⚠ זהירות
צפירה עלולה להבהיל הולכי רגל. השתמש רק בשעת הצורך.

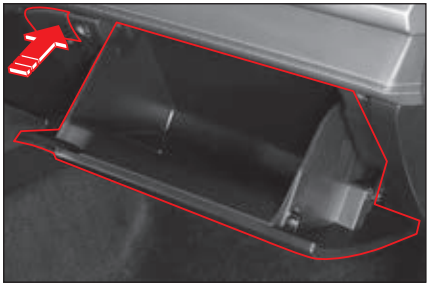
מחמם גלגל ההגה*



בעקבות לחיצה על מתג זה כשהמנוע פועל מאירה נורית החיווי שבלוח המחוונים והמחמם המובנה בגלגל ההגה מופעל.
בעקבות לחיצה נוספת על המתג כבית נורית החיווי ופעולת המחמם נפסקת.
מצב המתג שנבחר נשמר לאחר שמעבירים את מערכת ההצתה למצב OFF ושוב למצב ON.

⚠ זהירות
אסור להתקין ידיות כלשהן לסיוע בהפעלת גלגל ההגה. גוף החימום המותקן בגלגל ההגה עלול להינזק והדבר יקשה על הפעלת ההגה בצורה בטוחה.

תא כפפות



לפתיחת תא הכפפות, לחץ על המתג ומשוך אותו. התא מתאים לאחסון של פריטים שונים.

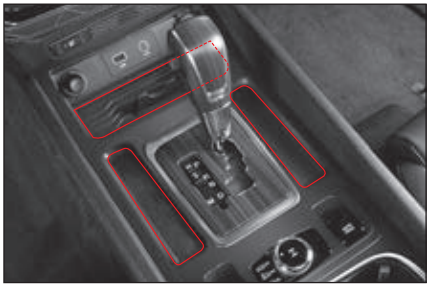
הערה

כשהפנסים האחוריים מאירים נדלקת התאורה של תא הכפפות בעקבות פתיחת הדלת של תא הכפפות.

⚠ זהירות

- נסיעה כשהדלת של תא הכפפות פתוחה היא מסוכנת ועלולה לגרום לפציעה במקרה של תאונה או עצירה פתאומית. הקפד שהדלת של תא הכפפות תהיה סגורה בזמן הנסיעה.
- אסור לאחסן בתא הכפפות או בתאי אחסון אחרים חפצים מתלקחים או מצית חד פעמי. במזג אוויר חם הם עלולים להתפוצץ ולגרום לשריפה.

תא אחסון קדמי

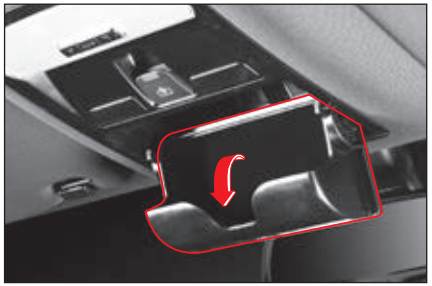


תא האחסון הקדמי מותקן מתחת לחלקו המרכזי של לוח המכשירים. התא מתאים לאחסון של פריטים קטנים.

⚠ זהירות

היזהר שהפריטים לא ייפלו ולא יפריעו להפעלה של ידית בורר ההילוכים.

מחזיק למשקפי שמש



לחץ במרכז המכסה כדי לפתוח את המכסה, ודחוף כלפי מעלה לסגירה.

⚠ זהירות

אם משאירים את מכסה המחזיק פתוח בזמן הנהיגה, הוא עלול להסתיר את המראה הפנימית. הוא עלול גם לפצוע נוסעים במקרה של תאונה או עצירה פתאומית. הקפד לסגור את המכסה בתום השימוש.

תא אחסון בקונסולה

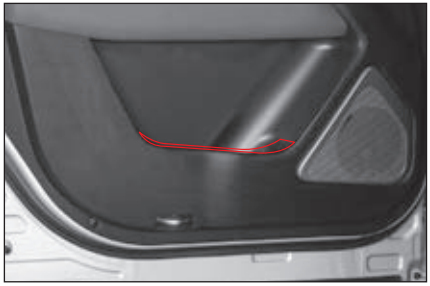


משוך את מכסה תא האחסון שבקונסולה כלפי מעלה תוך כדי לחיצה על לחצן הנעילה.

⚠ זהירות

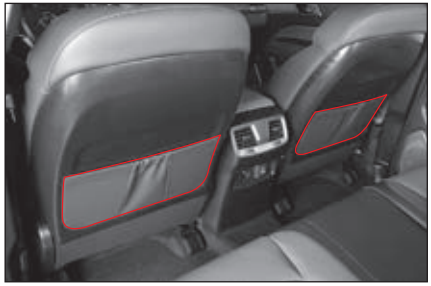
- על מנת להימנע מגניבה אפשרית, אל תשאיר חפצי ערך בתאי האחסון.
- אל תאחסן חפצים שעלולים להינזק או להרעיש, מפני שהם עלולים לנוע בתא במהלך הנסיעה.
- אסור לאחסן בתא שבקונסולה או בתאי אחסון אחרים חפצים מתלקחים או מצית חד פעמי. במזג אוויר חם הם עלולים להתפוצץ ולגרום לשריפה.

כיס למפות בדלת



אפשר לשמור בכיס פריטים שונים דוגמת מפות, ספרים או מגזינים.
במחזיק הבקבוקים אפשר להניח בקבוקי מים או משקה.

כיס בגב המושב

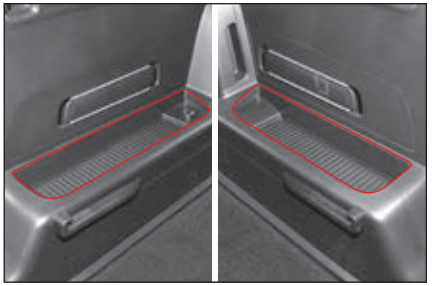


כיס זה מתאים לפריטים דקים דוגמת מפות, מגזינים או עיתונים.

⚠ זהירות

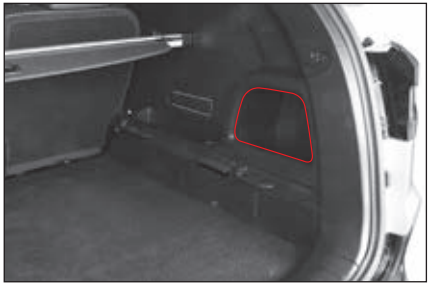
אסור לאחסן בכיס שבגב המושב מספריים, סכינים או פריטים גדולים מדי. פריטים כאלה עלולים לפצוע את הנוסעים במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות.

תא אחסון אחורי



תאי האחסון האחוריים מותקנים בצד שמאל ובצד ימין של אזור המטען, בחלק התחתון, ואפשר לאחסן בהם פריטים קטנים.

תא אחסון באזור המטען



בתא האחסון בצד האחורי-ימני של אזור המטען אפשר להניח כמה פריטים.

סוכך שמש עם מחזיק כרטיסים (בצד הנהג)





סוכך שמש

הטה את סוכך השמש כלפי מטה (1) כדי להסתיר את השמש (מלפנים ומשמאל).
סובב את סוכך השמש שמאלה כדי להסתיר את השמש משמאל. משוך את המאריך מסוכך השמש כדי להסתיר אזור גדול יותר (לאורך) (2).

מחזיק כרטיסים

לאחסון של כרטיסי כניסה או כרטיסי ביקור.

⚠ זהירות

- כשמכוננים את סוכך השמש, או כשמשתמשים במראה או במחזיק הכרטיסים שמותקנים בסוכך השמש, יש להיזהר שתשומת הלב לא תוסט מהנעשה בדרך, וששדה הראייה לא ייחסם, אחרת התוצאה עלולה להיות תאונה.
- יש לכוונן את סוכך השמש כשהרכב במצב נייח.

מראת איפור מוארת*



מראת איפור מוארת

כדי להשתמש במראת האיפור הטה את סוכך השמש כלפי מטה ופתח את המכסה, הפנס יאיר.

מחזיק ספלים קדמי, מחזיק ספלים אחורי ומשענת יד

מחזיק ספלים קדמי

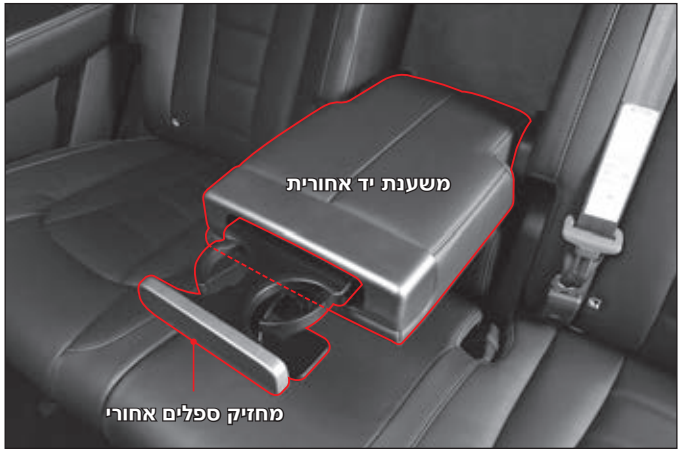


מחזיק הספלים מותקן בחלק הקדמי של הקונסולה המרכזית.

⚠ זהירות

- בעת בלימה או זינוק פתאומיים עלול הנוזל להישפך.
- סכנת כוויה! אסור לאחסן נוזל חם במחזיק הספלים.

מחזיק ספלים אחורי ומשענת יד



הטה את משענת היד האחורית ומשוך את המכסה של יחידת מחזיק הספלים כדי להשתמש במחזיק הספלים. במחזיק הספלים אפשר להניח ספלים ופחיות שתייה, או להתקין מאפרה נשלפת.

⚠ זהירות

כשלא משתמשים במחזיק הספלים יש לשוב ולהכניס אותו למשענת היד האחורית.

מלפנים

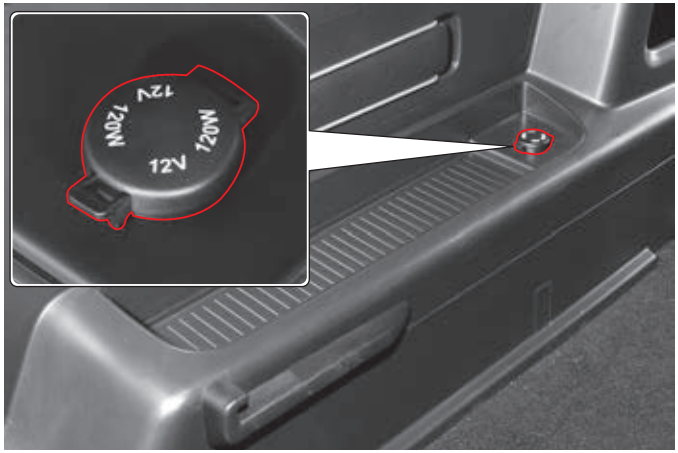


ברכב מותקן שקע חשמלי להפעלת אביזרים. השקע החשמלי מספק חשמל כשמערכת ההצתה במצב ACC או במצב ON.

⚠ זהירות

הקפד לכסות את שקע הכוח כשלא משתמשים בו. החדרת כל חפץ שאינו תקע חשמלי, או חדירה של מים לשקע הכוח, עלולות לגרום לתקלה חשמלית. כיסוי השקע ימנע סתימה שלו או קצר חשמלי.

מאחור



⚠ אזהרה

- יש לחבר התקנים חיצוניים רק לשקע הכוח. ניסיון עצמאי להתחבר לחיווט החשמלי של הרכב עלול להסתיים בתאונה או שריפה.
- מותר לחבר לשקע הכוח מכשירים שהערך הנומינלי שלהם הוא לכל היותר 12 וולט-120 ואט.
- אסור להחדיר אצבע לשקע הכוח. סכנת התחשמלות.
- שימוש לפרק זמן ארוך בשקע הכוח כשהמנוע אינו פועל עלול לגרום לפריקת המצבר.

מטען USB



מטען USB (בלוח האחורי), מפרט: 1.1 A–5 V



מטען USB (בחלק האחורי של הקונסולה המרכזית), מפרט: 2.1 A–5 V

בשקע אפשר לטעון טלפונים חכמים או מחשבי טאבלט.

- כשהמנוע פועל, חבר את המכשיר בכבל USB לשקע טעינת USB של הרכב.
- מטען USB המותקן בצידה האחורי של הקונסולה המרכזית מצויד בנורית חיווי שמאירה במצב ACC.
- למטען USB שמותקן בלוח המרכזי אין נורית חיווי.
- כדי לבדוק את מצב הטעינה הבט בצג של המכשיר.

⚠ זהירות

- אם משתמשים בשקע לטעינת המכשיר כשמערכת ההצתה במצב OFF, קצב הפריקה של המצבר עלול להיות מהיר יותר.
- היזהר שעצמים זרים או לחות לא יחדרו לשקע של מטען USB. אחרת עלול להיגרם נזק למטען USB.
- אין לחבר לשקע זה מכשיר שצריכת הזרם שלו גבוהה מ-2.1 A.
- התנעת המנוע או שינויי מתח פתאומיים עלולים לגרום נזק למוצר שמחובר לשקע. חבר, לפיכך, את המכשיר רק לאחר שמערכת ההצתה הועברה למצב ON ונתק אותו לפני ההעברה של מערכת ההצתה למצב OFF.
- כתוצאה מחיבור לא תקין של כבל הטעינה למטען USB עלול להיגרם קצר, והנתיך של הרכב או המכשיר המחובר עלולים להינזק.
- קצב הטעינה משתנה בהתאם לסוג המכשיר, התאימות, כבל הטעינה ותנאי הרכב.



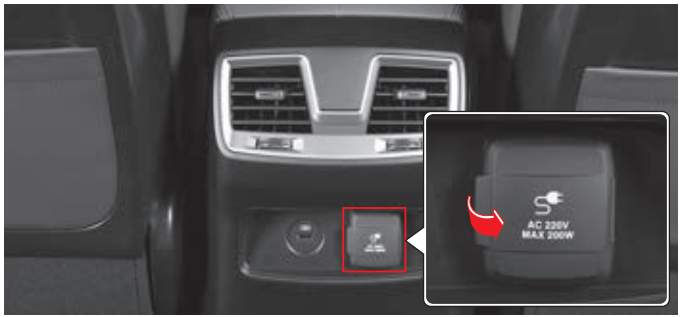
מתג מתמר כוח AC*

כשהמנוע פועל או מערכת ההצתה במצב ON, בעקבות לחיצה על המתג מאירה נורית החיווי ומסופק מתח של 220 V. בעקבות לחיצה נוספת על המתג כבית נורית החיווי ומתמר הכוח מפסיק לפעול.

מצב המתג נשמר לאחר שמעבירים את מערכת ההצתה למצב OFF ושוב למצב ON.

⚠ זהירות

- הקפד להתניע את המנוע לפני השימוש במתמר AC ולהוציא את התקע מהשקע בתום השימוש. אם משתמשים במתמר כשהמנוע דומם, או משאירים את התקע של המכשיר החשמלי בשקע במשך פרק זמן ארוך, המצבר עלול להיפרק.
- אם משתמשים במתמר AC במקום סגור או לא מאוורר, קיימת סכנת הרעלה מגזי הפליטה. הנח למנוע לפעול בסיבובי סרק במקום מאוורר היטב, ואוורר את תא הנוסעים כנדרש.



מתמר AC 220V (110V)

המערכת הדיגיטלית להמרת כוח ממירה חשמל במתח DC 12V ממצבר הרכב למתח של AC 220V (110V) ומאפשרת להשתמש במכשירי חשמל קטנים דוגמת מחשב נישא, מטען לטלפון סלולרי, פנסים או טלוויזיה.

כשהמנוע פועל, לאחר ההפעלה של מתמר AC פתח את מכסה השקע וחבר את הכבל של המכשיר החשמלי.

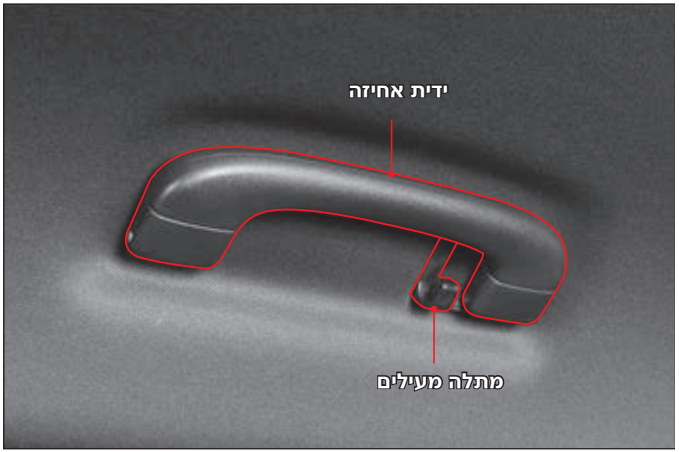
⚠ אזהרה

- גם כשלא משתמשים במתמר AC יש להקפיד על תחזוקה נאותה שלו.
- כדי למנוע פציעה קשה, הקפד לפעול על פי ההנחיות הבאות:
  - אין להשתמש במכשירי חשמל כלשהם שמכילים מים חמים. (למשל: קומקום חשמלי, טוסטר או מגהץ אדים)
  - אין להכניס עצמים זרים כלשהם למתמר AC ואין לגעת בו ביד. הדבר עלול לגרום התחשמלות או שריפה.
  - אין להניח לילדים לגעת במתמר AC.
  - אסור לגעת במתמר בידיים רטובות. התוצאה עלולה להיות התחשמלות ופציעה קשה.

⚠ זהירות

- ייתכן שמכשירים אלקטרוניים מסוימים, שצריכת הכוח שלהם אינה מתאימה לערכים החשמליים של המתמר, לא יפעלו היטב:
  - מכשירים חשמליים שזקוקים לזרם חזק כשהם מתחילים לפעול
  - ציוד מדידה שמעבד נתונים מדויקים
  - מכשירים שזקוקים להספקת חשמל יציבה.
- כשלא משתמשים במתמר AC יש לסגור את המכסה שלו.
- הקפד להתניע את המנוע לפני השימוש במתמר AC ולהוציא את התקע מהשקע בתום השימוש. אם משתמשים במתמר כשהמנוע דומם, או משאירים את התקע של המכשיר החשמלי בשקע במשך פרק זמן ארוך, המצבר עלול להיפרק.
- אסור לחבר מכשירים חשמליים שצריכת הכוח שלהם עולה על 200W (220V) [150W (110V)].
- אם מחברים מכשיר חשמלי לא מתאים, שיוצר הפרעות אלקטרומגנטיות חזקות מדי, יש להיזהר מפני שההפרעות עלולות לגרום תקלה במערכת השמע (או מערכת האודיו-וידאו), במפתח החכם ובמערכות חשמליות אחרות ברכב.
- אין להשתמש במכשיר חשמלי פגום. הוא עלול לגרום נזק למתמר AC ולמערכות החשמליות ברכב.
- אין להשתמש ביותר משני מכשירים חשמליים בו-זמנית.
- כשהמתח ממתמר AC יורד, נורית LED מהבהבת ומתמר AC מנותק באופן אוטומטי. כשהמתח יעלה, הוא ישוב לפעול כרגיל.
- כשהמפתח החכם נמצא בקרבת מתמר AC, ייתכן שהוא לא יפעל היטב עקב הפרעות אלקטרומגנטיות ממתמר AC.

ידית אחיזה עם מתלה מעילים (בחיפוי התקרה)



בצד הנהג ובמושב האחורי מותקנות ידיות אחיזה בתקרת הרכב. ידיות האחיזה האחוריות כוללות גם מתלה למעילים.

⚠ זהירות

אין לתלות בגדים כבדים. מתלה המעילים וחיפוי התקרה עלולים להינזק.

⚠ אזהרה

אסור לתלות על המתלה פריטים כלשהם מלבד בגדים. אם כרית האוויר הצדית תופעל במקרה של תאונה או פגיעה, הפריטים עלולים לפצוע את הנוסעים.

ידית אחיזה (בעמוד B)



כדי להקל על הכניסה לרכב, מותקנות לפני המושב האחורי ידיות אחיזה.

רשת מטען* (ללא לוח רצפה של אזור המטען)



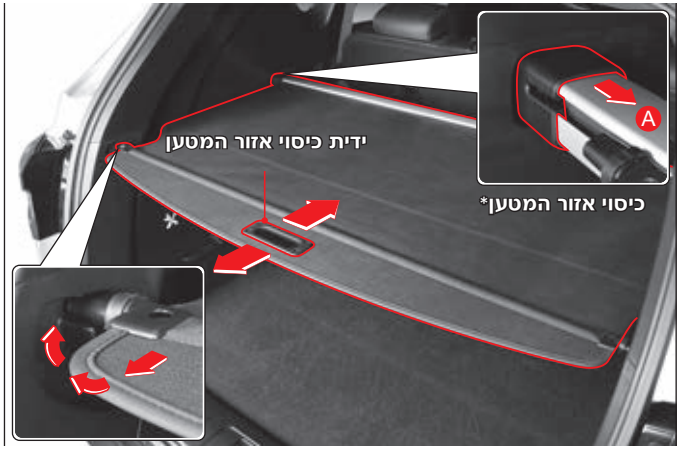
בעזרת רשת המטען אפשר לאבטח פריטים שאינם מעוגנים לרכב.
חבר את הרשת לאזור המטען.

⚠ זהירות

- פריטים גדולים או כבדים עלולים לגרום נזק לרשת.
- אין לאחסן פריטים שבירים כלשהם.

⚠ אזהרה

הרצועה הגמישה עלולה לפצוע כשהיא חוזרת למצבה המקורי לאחר שנמתחה. כשמחברים את הרשת ללולאה שבאזור המטען יש לאחוז היטב ברצועה.



הכיסוי העליון של אזור המטען מיועד להסתיר פריטי מטען מעיניים זרות.

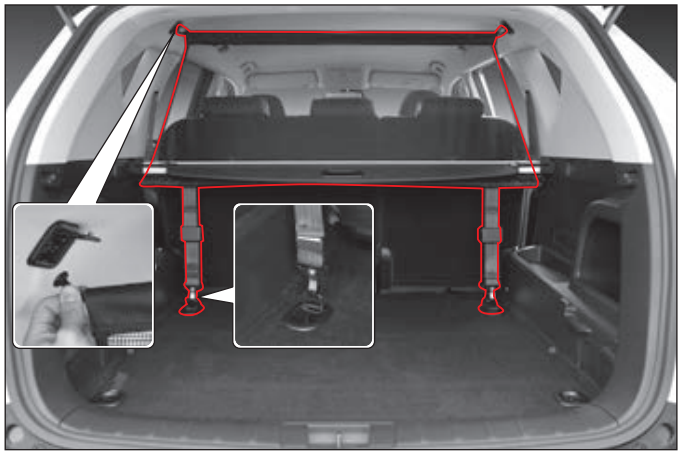
התקנה:

1. התקן את כיסוי אזור המטען בחריץ שבמרכב הרכב בלחיצה על שני הקצוות של הכיסוי בכיוון (A).
2. אפשר לשנות את מיקום ההתקנה של כיסוי אזור המטען בהתאם לזווית הגב של המושב האחורי.
3. משוך את ידית הכיסוי והחלק את כיסוי אזור המטען אל תוך החריץ.

⚠ זהירות

- אין לשנות את מיקום התושבת כשמחיצת המטען שלופה החוצה. המחיצה עלולה להינזק.
- כשכיסוי אזור המטען מותקן, אין לכוונן בכוח את הזווית של גב המושב האחורי. כיסוי אזור המטען עלול להינזק.

מחיצת רשת* (ללא לוח רצפה של אזור המטען)

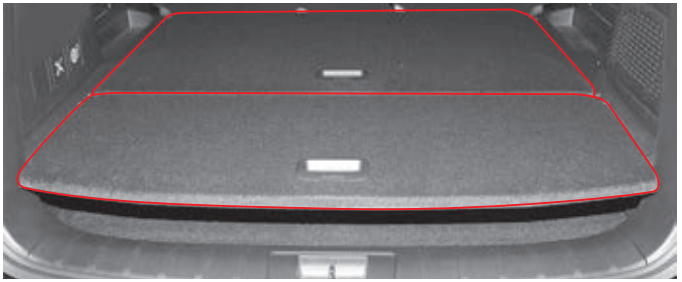


הרשת מונעת התעופפות של פריטים מאזור המטען לתא הנוסעים במקרה של תאונה.

⚠ אזהרה

- אסור להסיע נוסעים באזור שמאחורי מחיצת הרשת.
- אסור להעמיס מטען שגובהו עולה על זה של מחיצת הרשת.
- עצם השימוש במחיצת הרשת אין בו כדי להתיר עומס יתר.
- כתוצאה מהעמסה של חפצים כבדים או תלייה של חפצים כבדים על הרשת עלול להיגרם לה נזק.

לוח הרצפה של אזור המטען







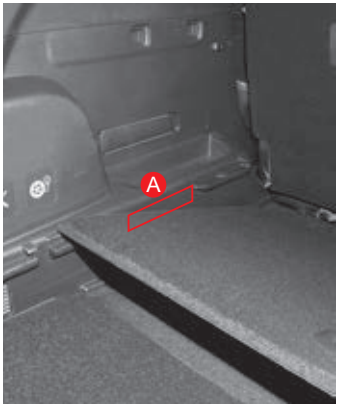
לוח הרצפה של אזור המטען מחולק לשני חלקים וניתן לבצע התקנה במפלס אחד או בשני מפלסים, בהתאם לשימוש.

הערה

ניתן להתקין את לוח הרצפה של אזור המטען במבנה דו-מפלסי כמתואר באיור שלמעלה, ולכוונן את הלוח לגובה המתאים כשמקפלים את המושבים האחוריים, כדי ליצור רצפת מטען בגובה אחיד.

⚠ זהירות

כדי להשתמש בלוח הרצפה יש להניח אותו על הרצפה במקרים הבאים:
- כשמובילים מטען במשקל של יותר מ-60 ק"ג; לוח הרצפה עלול להינזק בתנאי נהיגה מסוימים.
- כשהמטען עלול להחליק לאחד הצדדים במהלך הנסיעה; לוח הרצפה עלול להינזק.





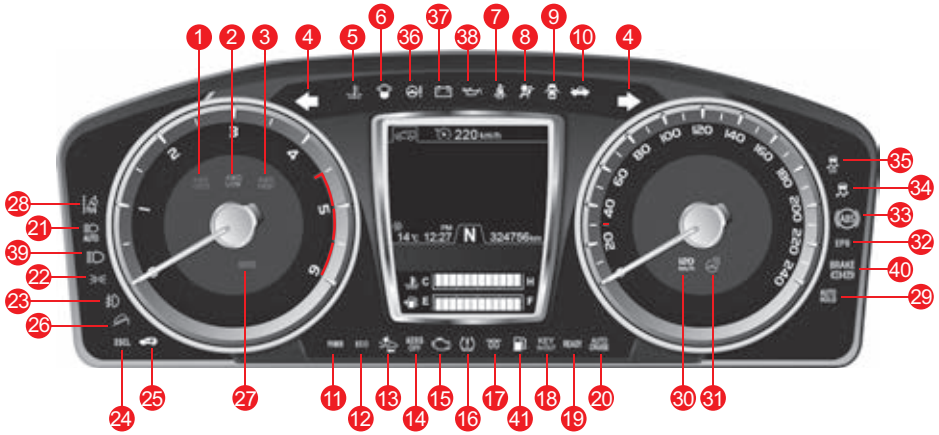
כדי לעבור מהתקנה במפלס אחד להתקנה דו-מפלסית, השתמש בחריץ המרכזי (A) של מנגנון העיגון להתקנה דו-מפלסית, כמתואר באיור למעלה.

הערות

5 מערכות נוחות וו

לוח המחוונים 5-2
מדים ותצוגות 5-4
נוריות חיווי ואזהרה 5-9
צג LCD (תפריט ראשי) 5-22
הודעות בצג ה-LCD 5-32
הודעות קופצות בצג ה-LCD 5-48

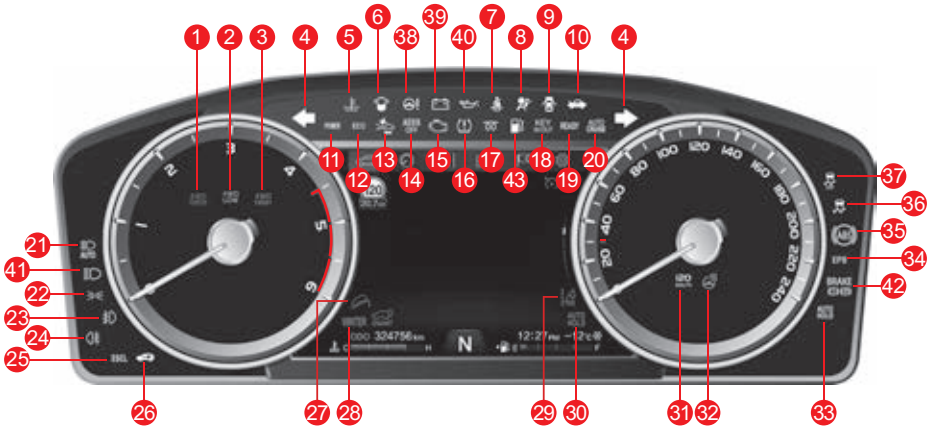
לוח מחוונים רגיל



1. נורית אזהרה 4WD CHECK
2. נורית חיווי מצב 4WD LOW
3. נורית חיווי מצב 4WD HIGH
4. נורית חיווי מהבהבי פנייה/חירום
5. נורית אזהרת חימום יתר של המנוע
6. נורית אזהרת מפריד המים והמשקעים
7. נורית אזהרת חגורות בטיחות
8. נורית אזהרת כרית אוויר
9. נורית אזהרת דלת פתוחה
10. נורית אזהרה "מכסה תא המנוע פתוח"
11. חיווי מצב Power (בנזין בלבד)
12. נורית חיווי ECO (בנזין בלבד)
13. נורית אזהרת מערכת AEBS
14. נורית חיווי ניתוק של מערכת AEBS
15. נורית אזהרת בקרת מנוע
16. נורית אזהרה כללית
17. נורית חיווי חימום המנוע
18. נורית חיווי בדיקת המפתח החכם
19. נורית חיווי מוכנות של בקרת נסיעת שיוט
20. נורית חיווי פעולה של בקרת נסיעת שיוט
21. נורית החיווי של מערכת HBAS
22. נורית חיווי אורות דולקים
23. נורית חיווי פעולה של פנסי ערפל קדמיים
24. נורית אזהרת נעילה חשמלית של עמוד ההגה (ESCL)
25. נורית אזהרת משבת מנוע/מפתח חכם
26. נורית חיווי/אזהרה לפעולה של מערכת HDC
27. חיווי מצב חורף
28. נורית חיווי/אזהרה לסטייה מנתיב
29. נורית חיווי/אזהרה של מערכת AUTO HOLD
30. נורית אזהרת מהירות גבוהה מדי (בנזין בלבד)
31. חיווי מחמם גלגל ההגה
32. נורית אזהרת בלם חנייה חשמלי
33. נורית אזהרת מערכת ABS
34. נורית חיווי/אזהרה לפעולה של מערכת ESP
35. נורית חיווי ניתוק מערכת ESP
36. נורית אזהרת מערכת SSPS
37. נורית אזהרת מערכת הטעינה
38. נורית אזהרת לחץ שמן מנוע
39. נורית חיווי אור גבוה בפנסים הראשיים
40. נורית אזהרת מערכת הבלימה
41. נורית אזהרת מפלס דלק נמוך

33+40. נורית אזהרת מערכת EBD

לוח מחוונים SUPERVISION



1. נורית אזהרה 4WD CHECK
2. נורית חיווי מצב 4WD LOW
3. נורית חיווי מצב 4WD HIGH
4. נורית חיווי מהבהבי פנייה/חירום
5. נורית אזהרת חימום יתר של המנוע
6. נורית אזהרת מפריד המים והמשקעים
7. נורית אזהרת חגורות בטיחות
8. נורית אזהרת כרית אוויר
9. נורית אזהרת דלת פתוחה
10. נורית אזהרה "מכסה תא המנוע פתוח"
11. חיווי מצב Power (בנזין בלבד)
12. נורית חיווי ECO (בנזין בלבד)
13. נורית אזהרת מערכת AEBS
14. נורית חיווי ניתוק מערכת AEBS
15. נורית אזהרת בקרת מנוע
16. נורית אזהרה כללית
17. נורית חיווי חימום המנוע
18. נורית חיווי בדיקת המפתח החכם
19. נורית חיווי מוכנות של בקרת נסיעת שיוט
20. נורית חיווי פעולה של בקרת נסיעת שיוט
21. נורית החיווי של מערכת HBAS
22. נורית חיווי אורות דולקים
23. נורית חיווי פעולה של פנסי ערפל קדמיים
24. נורית חיווי פעולה של פנס ערפל אחורי
25. נורית אזהרת נעילה חשמלית של עמוד ההגה (ESCL)
26. נורית אזהרת משבת מנוע/ מפתח חכם
27. נורית חיווי/אזהרה לפעולה של מערכת HDC
28. נורית חיווי מצב חורף
29. נורית חיווי/אזהרה לסטייה מנתיב
30. נורית חיווי/אזהרה של מערכת AUTO HOLD
31. נורית אזהרת מהירות גבוהה מדי (בנזין בלבד)
32. נורית חיווי מחמם גלגל ההגה
33. נורית חיווי/אזהרה של מערכת AUTO HOLD
34. נורית אזהרת בלם חנייה חשמלי
35. נורית אזהרת מערכת ABS
36. נורית חיווי/אזהרה לפעולה של מערכת ESP
37. נורית חיווי ניתוק מערכת ESP
38. נורית אזהרת מערכת SSPS
39. נורית אזהרת מערכת הטעינה
40. נורית אזהרת לחץ שמן מנוע
41. נורית חיווי אור גבוה בפנסים הראשיים
42. נורית אזהרת מערכת הבלימה
43. נורית אזהרת מפלס דלק נמוך

35+42. נורית אזהרת מערכת EBD

מד סל"ד

לוח מחוונים רגיל	לוח מחוונים Supervision
דיזל 	דיזל 
בנזין 	בנזין 

מד הסל"ד מראה את מהירות סיבובי המנוע בסל"ד. כדי לקבל את מהירות סיבובי המנוע, הכפל באלף את המספר עליו מצביע המחוג.

⚠ אזהרה

אל תאפשר למנוע לפעול במהירות יתר. כאשר המחוג נמצא באזור האדום עלול להיגרם נזק חמור למנוע.

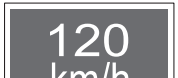
מד מהירות

לוח מחוונים רגיל	לוח מחוונים Supervision
	

מד המהירות מראה את מהירות הנסיעה של הרכב בקמ"ש).

נורית אזהרת מהירות גבוהה מדי (בנזין בלבד)

בתחילה מושמעים 5 צלילי התראה



הערה

מבוסס על לוח מחוונים רגיל



מד מהירות

מד טמפרטורת נוזל קירור



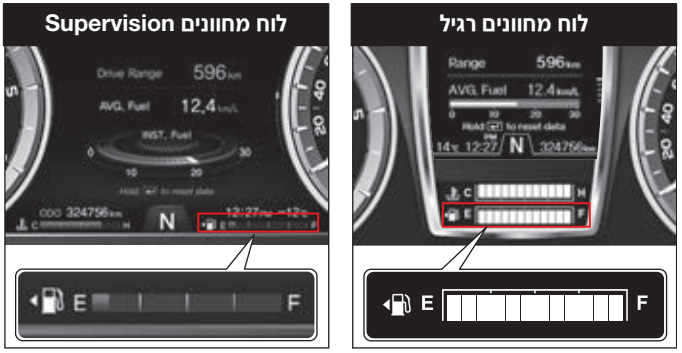
מד טמפרטורת נוזל הקירור מראה את טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע.

אם המחוג חורג מטווח הפעולה התקין ומתקרב לסימן H, הוא מציין מצב של חימום יתר שעלול לגרום נזק למנוע. המתן עד שהמנוע יתקרר.

⚠ אזהרה

המשך הפעלה של הרכב כשהמנוע התחמם התחממות יתר עלול לגרום נזק חמור למנוע.

מד דלק



מד הדלק מראה את מפלס הדלק שנותר במיכל. תדלק את הרכב לפני שהמחוג יצביע על E.

המחוג עשוי לנוע מעט במהלך בלימה, פנייה, האצה או נסיעה במעלה או במורד.

⛽◂: סימן זה מציין שמכסה פתח מילוי הדלק נמצא בצד שמאל של הרכב.

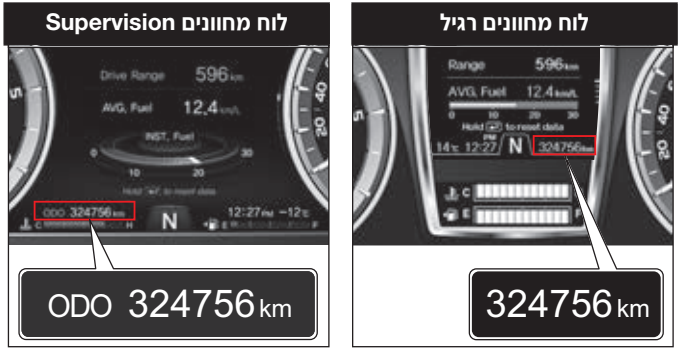
⚠ אזהרה

הקפד לדומם את המנוע לפני התדלוק.

⚠ זהירות

- השתמש בדלק הנכון ובסולר בעל תכולת גופרית נמוכה. אחרת עלול להיגרם למנוע נזק חמור.
- שימוש בדלק מסוג שאינו מתאים או הוספת תוספים בלתי מתאימים למיכל הדלק עלולים לגרום נזק חמור למנוע ולממיר הקטליטי.
- אסור לנהוג ברכב כשמפלס הדלק נמוך. לממיר הקטליטי עלול להיגרם נזק כתוצאה מבעירה לא מלאה.

מונה מרחק נסיעה מצטבר



המרחק הכולל שנסע הרכב מצוין בקילומטרים.
מספר הקילומטרים המרבי שיכול המחוון לציין הוא 999999 ק"מ.
מרחק הנסיעה הכולל מצוין תמיד בחלק התחתון של הצג.

חיווי מצב תיבת ההילוכים



- בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית, מצוין המצב הנוכחי שבו נמצאת ידית בורר ההילוכים.
- בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית, מופיע המחוון רק כשמחליפים הילוך או כשמעבירים את מוט ההילוכים להילוך אחורי (R).
- כשבוחרים במצב שילוב ידני בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית, או בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית, מופיע חץ כדי להמליץ שיש לשלב הילוך, בהתאם למהירות הנסיעה ומהירות המנוע.

חיווי שילוב הילוכים



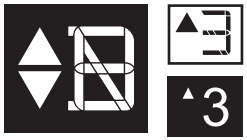
תיבת הילוכים אוטומטית

החיווי מציג את המצב הנוכחי בו נמצאת תיבת ההילוכים האוטומטית.
במצב רגיל: P, R, N, D
חיוויים במצב M: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7

P : חנייה	1 : הילוך ראשון
R : נסיעה לאחור	2 : הילוך שני
N : סרק	3 : הילוך שלישי
D-: נסיעה (ת"ה אוט' בעלת 7 הילוכים) (שילוב הילוכים 1 עד 7) נסיעה (ת"ה אוט' בעלת 6 הילוכים) (שילוב הילוכים 1 עד 6)	4 : הילוך רביעי 5 : הילוך חמישי 6 : הילוך שישי 7 : הילוך שביעי

חיווי שילוב הילוכים

חיווי שילוב הילוכים הוא תפקוד עזר שמציג המלצות לשילוב אופטימלי, על מנת לסייע בהשגה של צריכת דלק חסכונית. כדי להפעיל את התפקוד הזה, יש לבחור בשילוב הילוכים ידני, בהתאם לתנאי הדרך והנסיעה.



- **בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית:** בנסיעה בהילוך ראשון או בהילוך שני, המחוון מציין כי יש להעלות להילוך שלישי (הילוך היעד), שהוא ההילוך האופטימלי כעת
- **תיבת הילוכים אוטומטית בעלת 6 הילוכים (מצב M):** בנסיעה בהילוך שלישי, המחוון מציין כי יש להעלות להילוך רביעי (הילוך היעד), שהוא ההילוך האופטימלי כעת

הערה

בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית (מצב M), כאשר נוסעים בהילוך ראשון עד הילוך שביעי וסל"ד המנוע גבוה מדי, עשויה תיבת ההילוכים להעלות הילוך באופן אוטומטי כדי להגן על המערכת.



- **בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית:** בנסיעה בהילוך רביעי (או גבוה יותר), המחוון מציין כי יש להוריד להילוך שלישי (הילוך היעד), שהוא ההילוך האופטימלי כעת

הערה

בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית (מצב M), כאשר נוסעים בהילוך שני עד הילוך שביעי, החיווי ▼ (חץ) אינו מופיע בצג כדי להורות שיש להוריד הילוך. עליך לשלב הילוכים באופן ידני בהתאם לתנאי הנסיעה. אם מהירות המנוע יורדת ולא משלבים הילוך נמוך יותר, המערכת תוריד הילוך באופן אוטומטי.

תצוגות אפשריות בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית



תצוגות אפשריות בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית

- תיבת הילוכים אוטומטית בעלת 7 הילוכים



- תיבת הילוכים אוטומטית בעלת 6 הילוכים



הערה

בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית, מופיע החיווי רק כשמחליפים הילוך או כשמעבירים את מוט ההילוכים להילוך אחורי (R).

תזכורת לחגורת בטיחות



נורית אזהרה זו מהבהבת וצליל ההתראה של חגורת הבטיחות מושמע במשך 6 שניות כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON, אלא אם חגורות הבטיחות של הנהג והנוסע (באירופה) מהודקות כהלכה. התזכורת נפסקת מיד לאחר שהנהג מהדק את חגורת הבטיחות, גם אם טרם חלפו 6 שניות.
אם הנהג אינו חוגר את חגורת הבטיחות גם כשמהירות הנסיעה עולה על 10 קמ"ש, נורית החיווי מאירה באופן קבוע ומושמע צליל התראה.

נורית אזהרת כרית אוויר*



נורית אזהרה זו מאירה כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON ולאחר מכן היא אמורה לכבות כדי לאשר שכרית האוויר פעילה.
אם הנורית אינה נדלקת, או אם היא אינה כבית, או אם היא מהבהבת או מאירה ברציפות במהלך הנסיעה, קיימת תקלה במערכת. דאג להביא את הרכב בהקדם האפשרי למוסך סאנגיונג מורשה כדי שמערכת כריות האוויר תיבדק.

הערה

לפרטים נוספים עיין בנושא "חגורות בטיחות וכריות אוויר".

נורית אזהרת לחץ שמן מנוע

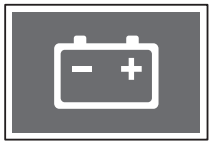


נורית האזהרה מאירה כשלחץ השמן במנוע יורד עקב מפלס נמוך של שמן המנוע.
אם הנורית נדלקת במהלך הנסיעה, עצור במקום בטוח בצד הדרך ובדוק את מפלס השמן במנוע. במידת הצורך, הוסף שמן מנוע עד שהמפלס יהיה תקין.
כתוצאה מהמשך נסיעה כשהנורית מאירה עלולה להיגרם תקלה במנוע.

⚠ זהירות

אם הנורית אינה כבית לאחר התנעת המנוע או נדלקת במהלך הנסיעה, אירעה תקלה במערכת. הפעלת המנוע כשנורית האזהרה מאירה עלולה לגרום נזק חמור למנוע. דאג להביא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שמערכת הסיכה תיבדק.

נורית אזהרת מערכת הטעינה



נורית האזהרה מאירה כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON וכבית לאחר התנעת המנוע.
אם הנורית אינה כבית לאחר התנעת המנוע, או שהיא מאירה במהלך הנסיעה, קיימת תקלה במערכת. דאג להביא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שמערכת הטעינה תיבדק.

⚠ זהירות
אם ממשיכים לנסוע כשנורית האזהרה של מערכת הטעינה מאירה הרכב עלול לעצור בצורה פתאומית והתוצאה עלולה להיות תאונה ופציעה קשה.

נורית אזהרת דלת פתוחה



הנורית מאירה כשאחת הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) פתוחה או אינה סגורה כהלכה.

⚠ אזהרה
לפני התחלת הנסיעה יש לוודא שנורית אזהרת דלת פתוחה כבויה. דלת שאינה סגורה היטב עלולה להיפתח במהלך הנסיעה.

נורית אזהרה "מכסה תא המנוע פתוח"



הנורית מאירה כשמכסה תא המנוע פתוח או אינו סגור כהלכה.

⚠ אזהרה
נהיגה כשמכסה תא המנוע פתוח יוצרת מצבים מסוכנים. לפני תחילת הנסיעה, הקפד לוודא שמכסה תא המנוע נסגר היטב.

נורית אזהרת חימום יתר של המנוע



כאשר טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע מגיעה לרמות גבוהות מאוד, נורית אזהרת חימום יתר של המנוע מהבהבת ונשמע צליל התראה. במצב זה יש לעצור את הרכב במקום בטוח ולאפשר למנוע להתקרר. לפרטים נוספים, עיין בנושא "חימום יתר" בפרק 6.

⚠ זהירות

במידה ותמשיך לנהוג ברכב כשנורית האזהרה וצליל ההתראה פועלים, עלול להיגרם נזק למנוע ועלולה אף להתלקח שריפה. לאחר שהמנוע יתקרר, הבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהמערכת תיבדק.

נורית אזהרת מערכת SSPS



נורית האזהרה מאירה כשאירעה תקלה במערכת SSPS. כשנורית האזהרה מאירה, התחושה היא שההגה כבד יותר.

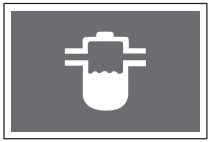
מהי מערכת SSPS?

מערכת הגה כוח עם חיישן מהירות (SSPS) מעניקה תנאי ניהוג טובים ויציבות כיוונית גבוהה באמצעות תחושה של הגה כבד יותר בנסיעה מהירה והגה קל יותר במצב נייח או בנסיעה איטית.

⚠ זהירות

אם נורית האזהרה של מערכת SSPS נדלקת ומאירה או אם חשים שההגה כבד, יש להביא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שמערכת SSPS תיבדק.

נורית אזהרת מפריד המים והמשקעים (דיזל בלבד)

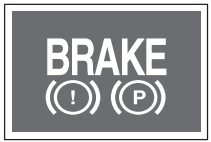


נורית האזהרה מאירה בעקבות העברה של מערכת ההצתה למצב ON ואמורה לכבות כעבור מספר שניות. כאשר כמות המים בתוך מפריד המים שבמסנן הדלק עולה מעבר למפלס מסוים, נורית אזהרה זו מאירה ונשמע צליל התראה. בנוסף, כוח ההנעה של הרכב פוחת. אם נורית האזהרה נדלקת במהלך הנסיעה, הבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהמערכת תיבדק.

⚠ זהירות

- אם ממשיכים בנסיעה כשנורית אזהרה זו מאירה עלול להיגרם נזק חמור למערכת הדלק של המנוע. יש לתקן מיד.
- שימוש בדלק מאיכות נמוכה עלול לגרום נזק חמור למנוע בגלל המים או הלכלוך שנמצאים בדלק. אסור להשתמש בדלק מאיכות נמוכה.
- כאשר כמות המים בתוך מפריד המים והמשקעים שבמסנן הדלק עולה מעבר למפלס מסוים, נורית האזהרה מאירה, נשמע צליל התראה והספק המנוע מופחת

נורית אזהרת מערכת הבלימה



נורית זו מאירה כשבלם החנייה מופעל ו/או מפלס נוזל הבלמים נמוך מדי.

⚠ זהירות

אם נוסעים ברכב במשך יותר מ-2 שניות (במהירות גבוהה מ-10 קמ"ש) כשבלם החנייה מופעל, מאירה נורית האזהרה של בלם החנייה ומושמע צליל התראה. עצור מיד את הרכב ושחרר את בלם החנייה.

⚠ אזהרה

מסוכן לנסוע ברכב כשנורית האזהרה למפלס נוזל הבלמים מאירה.
אם נורית האזהרה של בלם החנייה ממשיכה להאיר, חובה להביא מיד את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהמערכת תיבדק ותתוקן.

נורית אזהרת מערכת *ABS



נורית האזהרה מאירה בעקבות העברה של מערכת ההצתה למצב ON ואמורה לכבות כעבור מספר שניות.

⚠ אזהרה

- אם הנורית ממשיכה להאיר לאחר התנעת המנוע או נדלקת במהלך הנסיעה, הבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהמערכת תיבדק. מערכת הבלמים של הרכב תפעל באופן רגיל, ללא פעולת המערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS).
- מערכת ABS מונעת נעילה של הגלגלים ומאפשרת היגוי בשעת בלימה. מערכת ABS אינה מקצרת את מרחקי הבלימה.

⚠ זהירות

מספר שניות לאחר התנעת המנוע מבצעת מערכת ABS בדיקה עצמית באמצעות העברה של לחץ הידראולי לבלמים. ייתכנו רעידות ורעשים שונים. הדבר מצביע על פעולה תקינה של מערכת ABS.

נורית אזהרת מערכת *EBD



אם נורית האזהרה למערכת ABS ונורית האזהרה של מערכת הבלימה מאירות בו-זמנית, אירעה תקלה במערכת EBD (חלוקה אלקטרונית של כוחות הבלימה). במקרה זה גם מערכת ABS אינה יכולה לפעול.
הבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהמערכת תיבדק.

⚠ אזהרה

כשמערכת EBD אינה פועלת יתכן שהרכב לא ישמור על יציבות בבלימת חירום. כשנורית אזהרה זו מאירה יש לנהוג בזהירות רבה.

נורית אזהרת בלם חנייה חשמלי



נורית זו מאירה כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON, וכבית לאחר כ-4 שניות.

- מאירה: במערכת של בלם החנייה החשמלי (EPB) אירעה תקלה אך בלם החנייה ממשיך לפעול כרגיל.
- מהבהבת: בלם החנייה אינו פועל כשהנורית מהבהבת.

⚠ אזהרה

- אם נורית האזהרה מאירה, יש לדאוג שהרכב ייבדק ויטופל במוסך סאנגיונג מורשה.
- אם חייבים להחנות את הרכב במקרה של תקלה בבלם החנייה החשמלי, עצור את הרכב במקום שטוח ובטוח בצד הדרך והעבר את ידית בורר ההילוכים למצב P.

נורית חיווי/אזהרה של מערכת AUTO HOLD*



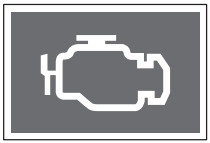
כשמפעילים את המתג של מערכת AUTO HOLD, המערכת עוברת למצב של מוכנות לפעולה ונורית החיווי של מערכת AUTO HOLD מאירה בלוח המחוונים בצבע לבן.

- בעקבות הפעלה נוספת של המתג של מערכת AUTO HOLD כבית נורית החיווי והפעולה של מערכת AUTO HOLD נפסקת.
- נורית החיווי מאירה בצבע לבן: מערכת AUTO HOLD נמצאת במצב של מוכנות לפעולה
- נורית החיווי מאירה בצבע ירוק: מערכת AUTO HOLD פועלת
- נורית האזהרה מאירה בצבע צהוב: אירעה תקלה במערכת AUTO HOLD

⚠ אזהרה

אם נורית האזהרה של מערכת AUTO HOLD מאירה בצבע צהוב, יש לדאוג שהרכב ייבדק ויטופל במוסך סאנגיונג מורשה.

נורית אזהרת בקרת מנוע



נורית האזהרה מאירה כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON וכבית לאחר התנעת המנוע.
אם הנורית ממשיכה להאיר או מתחילה להאיר במהלך הנסיעה, קיימת תקלה בחיישנים או ברכיבי בקרה אחרים של המנוע.

⚠ זהירות

אם מיכל הדלק התרוקן לחלוטין, המנוע דמם ונורית אזהרת בקרת מנוע ממשיכה להאיר אפילו לאחר התדלוק, יתכן שהספק המנוע יופחת בתוך מרחק נסיעה מסוים (כ-30 ק"מ).

⚠ אזהרה

במקרה של תקלה במערכות הרכב, עובר הרכב לפעול במצב בטוח כדי לשמור על תנאי נהיגה מינימליים ולמנוע נזק למערכת. במצב זה יתכן שיפחת כוח ההינע של המנוע והוא עלול אף לכבות. הבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהמערכת תיבדק.

נורית אזהרה 4WD CHECK*



נורית האזהרה מאירה בעקבות העברה של מערכת ההצתה למצב ON ואמורה לכבות אם המערכת תקינה. אם נורית האזהרה 4WD CHECK ממשיכה להאיר, הבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שמערכת ההינע לארבעת הגלגלים תיבדק.

⚠ אזהרה

- אם נורית האזהרה 4WD CHECK ממשיכה להאיר, דאג שמערכת ההינע לארבעת הגלגלים תיבדק.
- אסור לנהוג ברכב במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש במצב 4H.

נורית חיווי מצב 4WD LOW*



כשעוברים למצב ההינע 4L, מהבהבת נורית החיווי הזו עד להשלמת פעולת השילוב. לאחר שהשילוב למצב 4L הושלם, נורית החיווי מאירה באופן קבוע.

נורית חיווי מצב 4WD HIGH*



כשעוברים ממצב ההינע 4L למצב 4H, מהבהבת נורית החיווי הזו עד להשלמת פעולת השילוב. לאחר שהשילוב למצב 4H הושלם, נורית החיווי מאירה באופן קבוע.

נורית חיווי מחמם גלגל ההגה*



נורית החיווי למחמם גלגל ההגה מאירה וכבית כשמעבירים את מתג המחמם של גלגל ההגה למצב ON או למצב OFF כשמערכת ההצתה במצב ON או כשהמנוע פועל.

הערה

כשנורית החיווי מאירה, מופיעה הודעה במשך 5 שניות בחלק העליון של צג ה-LCD.

נורית חיווי/אזהרה לפעולה של מערכת ESP*



נורית זו מאירה כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON, וכבית לאחר כ-4 שניות.

- נורית החיווי מהבהבת: מערכת ESP פעילה
- נורית האזהרה מאירה: אירעה תקלה במערכת ESP

⚠ זהירות

אם נורית האזהרה מאירה, דאג שהרכב יטופל במוסך סאנגיונג מורשה.

נורית חיווי ניתוק מערכת ESP*



נורית זו מאירה כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON, וכבית לאחר כ-4 שניות. בעקבות לחיצה ממושכת על מתג הניתוק של מערכת ESP (במשך יותר מ-3 שניות) מאירה נורית החיווי שמציינת כי מערכת ESP נותקה.

הערה

לפרטים נוספים על מערכת ESP, עיין בנושא "מתג ESP OFF" בפרק 3.

נורית אזהרת מפלס דלק נמוך

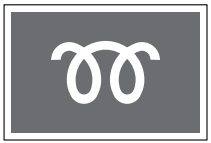


נורית האזהרה מציינת שמפלס הדלק במיכל נמוך ושהדלק עומד להיגמר. השלב בו מתחילה הנורית להאיר תלוי בתנאי הפעולה של הרכב, דוגמת זווית הנסיעה, או בתנאי הדרך. אם נורית האזהרה נדלקת במהלך הנסיעה, יש לתדלק את הרכב בהקדם האפשרי. אולם, מומלץ לתדלק את הרכב עוד לפני שנורית האזהרה הזו מאירה.

⚠ זהירות

בשעת נסיעה במדרונות תלולים או בכבישים משובשים, נורית אזהרה זו עלולה להאיר כאשר מפלס הדלק במיכל נמוך.

נורית חיווי מצתי להט (דיזל בלבד)



כאשר מעבירים את מערכת ההצתה למצב ON, נורית החיווי נדלקת וממשיכה להאיר לפרק זמן קצר, או שהיא כבית מיד. הנורית כבית כאשר מצתי הלהט התחממו מספיק. אם הרכב מצויד במנוע מסוג הזרקה ישירה, נורית החיווי עשויה להאיר לפרק זמן קצר מאוד, או לא להידלק כלל.

⚠ זהירות

אם נורית חיווי מצתי להט מאירה במהלך הנסיעה, או שקשה להתניע את המנוע, הבא את הרכב לבדיקה במוסך סאנגיונג מורשה כדי שמערכת מצתי הלהט תיבדק.

נורית אזהרה כללית*



נורית זו מאירה כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON, וכבית לאחר כ-4 שניות. אם אירעה תקלה במערכת TPMS, הנורית מהבהבת במשך כ-70 שניות ולאחר מכן ממשיכה להאיר באופן קבוע. נורית האזהרה הכללית מאירה גם אם לחץ האוויר בצמיגים אינו תקין (נמוך מדי או גבוה מדי, או שיש צמיג נקור). אם נורית האזהרה מאירה, דאג שהרכב יטופל במוסך סאנגיונג מורשה.

⚠ אזהרה

אם נורית האזהרה הכללית מאירה בלוח המחוונים, עצור את הרכב במקום בטוח בצד הדרך בהקדם האפשרי, בדוק את הצמיגים ובדוק את לחץ האוויר בצמיגים.

נורית אזהרת מערכת AEBS*



נורית האזהרה של מערכת AEBS מאירה כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON. הנורית מאירה במשך פרק זמן קצר ואחר כך כבית.
מאירה באופן קבוע: אירעה תקלה במערכת AEBS
מהבהבת: מערכת AEBS במצב פעולה (מהבהבת במשך 5 שניות בלבד במקרה של התנגשות אפשרית)

נורית חיווי ניתוק של מערכת AEBS*



נורית החיווי לניתוק של מערכת AEBS מאירה כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON. הנורית מאירה במשך פרק זמן קצר ואחר כך כבית.
הנורית מאירה כשמנתקים את מערכת EBS כדי לציין שהמערכת נותקה.

הערה

החיווי עשוי להופיע גם כשמנתקים את מערכת ESP בלחיצה על מתג ESP OFF.

נורית חיווי מערכת HDC*



מערכת HDC מוכנה לשימוש בעקבות לחיצה אחת על המתג של מערכת HDC. נורית החיווי הירוקה של מערכת HDC מאירה בלוח המחוונים. בעקבות לחיצה נוספת על הלחצן, מערכת HDC מנותקת ונורית החיווי כבית.
כשמערכת HDC פועלת, נורית החיווי הירוקה של מערכת HDC מהבהבת.
אם נורית החיווי של מערכת HDC מאירה בצבע אדום, מערכת HDC התחממה התחממות יתר או שהתגלתה בה תקלה. למידע נוסף עיין בפרק 3, בנושא העוסק במתג של מערכת HDC.

⚠ זהירות

אם החיווי של מערכת HDC מופיע בצבע אדום, מערכת HDC התחממה התחממות יתר או שאירעה בה תקלה. אם החיווי ממשיך להופיע גם לאחר שהמערכת התקררה די הצורך, פנה למוסך סאנגיונג המורשה הקרוב ביותר כדי שהמערכת תיבדק.

נורית חיווי/אזהרה לסטייה מנתיב*



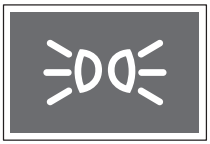
בעקבות הפעלת המתג של מערכת LDWS, מאירות או מהבהבות הנוריות הבאות, בהתאם לתנאי הרכב.
בעקבות הפעלה נוספת של המתג של מערכת LDWS, המערכת מנותקת.

- נורית החיווי מאירה בצבע לבן: המערכת מוכנה לפעולה (מהירות הנסיעה נמוכה מהערך שנקבע או לא התגלו סימוני נתיב)
- נורית החיווי מאירה בצבע ירוק: מערכת LDWS פעילה
- נורית האזהרה מהבהבת בצבע צהוב: תקלת כיול במודול המצלמה הקדמי
- נורית האזהרה מאירה בצבע צהוב: אירעה תקלה במערכת LDWS

הערה
למידע נוסף, עיין בנושא "מערכת התראת סטייה מנתיב (LDWS)" בפרק 3.

⚠ אזהרה
אם נורית התראת סטייה מנתיב מאירה או מהבהבת, יש לדאוג שהרכב ייבדק ויטופל במוסך סאנגיונג מורשה.

נורית חיווי תאורה



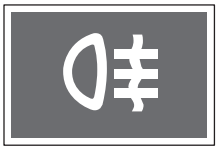
הנורית מאירה כשהאורות האחוריים או הפנסים הראשיים פועלים.

נורית חיווי פנסי ערפל קדמיים*



הנורית מאירה כשפנסי הערפל הקדמיים פועלים.

נורית חיווי פעולה של פנס ערפל אחורי*



כשהפנסים הראשיים מאירים, בעקבות סיבוב של המתג למצב , פנס הערפל האחורי מאיר והמתג חוזר למצב של פנסי הערפל הקדמיים. פנס הערפל האחורי ופנסי הערפל הקדמיים מאירים בו-זמנית.

נורית החיווי של מערכת HBAS*



אם מסיטים את ידית מתג התאורה כלפי לוח המכשירים בזמן שמתג התאורה במצב AUTO, מופעלת המערכת של סייען האלומה הגבוהה (HBAS) ונורית החיווי הזו מאירה.

⚠ אזהרה

מערכת HBAS פועלת רק כשנוהגים ברכב במהירות של 35 קמ"ש לפחות.
מערכת HBAS עלולה שלא לפעול בתנאים הבאים:

- כשהפנסים של הרכב המתקרב ממול, או של הרכב שלפני רכבך, ניזוקו.
- כשהרכב המתקרב ממול, או הרכב שלפני רכבך, מוסתרים בשדה הראייה שלך.
- כשעל השמשה הקדמית הצטברה, למשל, שכבה של אבק או שלג, היא התכסתה באדים, יש עליה מדבקה או שהיא ניזוקה.
- כשהמרכב של הרכב המתקרב ממול, או של הרכב שלפני רכבך, מוסתר חלקית בצומת או בכביש מפותל.
- כשנוהגים באזור של עבודות בדרך, שיש בו חומרים מחזירי אור ומקורות אור

נורית חיווי אור גבוה בפנסים הראשיים

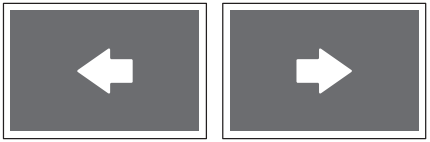


הנורית מאירה כשהפנסים הראשיים מאירים באלומה הגבוהה.

⚠ אזהרה

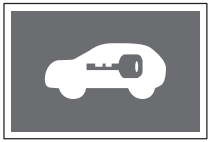
האלומה הגבוהה פוגעת בראות של כלי הרכב הנמצאים מלפנים. כדי לשמור על הבטיחות, השתמש באלומה הגבוהה של הפנסים הראשיים רק בתנאים של חשיכה מוחלטת, בהם קשה להבחין בתוואי הדרך.

נורית חיווי מהבהבי פנייה



נורית חיווי זו מהבהבת בעקבות הפעלה של מתג מהבהבי הפנייה.
בעקבות הפעלה של מהבהבי החירום מהבהבות שתי נורית החיווי.

נורית אזהרת משבת מנוע/ מפתח חכם



מפתח התנעה: מהבהבת במקרה של תקלה במערכת משבת המנוע
מפתח חכם: מהבהבת במקרה של תקלה במערכת המפתח החכם או כשהמערכת אינה מזהה את המפתח

⚠ זהירות

אם הנורית ממשיכה להבהב, היא מציינת תקלה במערכת. הבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהמערכת תיבדק ובמידת הצורך תתוקן.

חיווי מצב חורף*



בעקבות שתי לחיצות על מתג מצבי הנסיעה (E ← P ← W) שבלוח המתגים המותקן משמאל ללוח המחוונים מופעל מצב חורף.

חיווי מצב POWER*



בעקבות לחיצה בודדת על מתג מצבי הנסיעה (E ← P ← W) שבלוח המתגים המותקן משמאל ללוח המחוונים מופעל מצב POWER.

⚠ זהירות

אם הן נורית החיווי למצב POWER והן נורית החיווי למצב חורף מהבהבות בו-זמנית אירעה תקלה במערכת ועליך לפנות למוסך מורשה סאנגיונג כדי שהרכב יטופל.

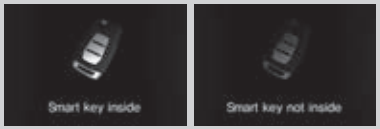
נורית אזהרה 'המפתח החכם ברכב'



- אם סוגרים את הדלתות ולוחצים על לחצן הנעילה/שחרור שבידית החיצונית של הדלת אבל המפתח החכם נותר ברכב, הדלתות אינן ננעלות, נורית האזהרה מהבהבת ומושמע צליל התראה.
- נורית האזהרה מאירה אם הנהג לוחץ על לחצן ההתנעה/הדממה כשברשותו מפתח חכם שאינו תקף.
- נורית האזהרה מהבהבת אם הנהג פותח את הדלת ויוצא מהרכב כשברשותו מפתח חכם תקף, אך מערכת ההצתה נותרה במצב ON או המנוע פועל. אם סוגרים את הדלת בתנאים אלה מושמע צליל התראה ונורית החיווי מהבהבת.

הערה

בכלי רכב המצוידים בלוח מחוונים מסוג Supervision, במקום נורית האזהרה, מופיעה בצג ה-LCD הודעת התראת מפתח.



נורית חיווי בקרת נסיעת שיוט



נורית חיווי זו מאירה כשמערכת בקרת נסיעת השיוט פועלת.

נורית חיווי מוכנות של בקרת נסיעת שיוט



נורית חיווי זו מאירה בעקבות לחיצה על מתג ON/OFF של בקרת נסיעת השיוט למצב פעולה.
נורית החיווי למצב מוכנות לפעולה כבית בעקבות לחיצה נוספת על מתג ON/OFF של בקרת נסיעת השיוט.

נורית אזהרת נעילה חשמלית של עמוד ההגה (ESCL)



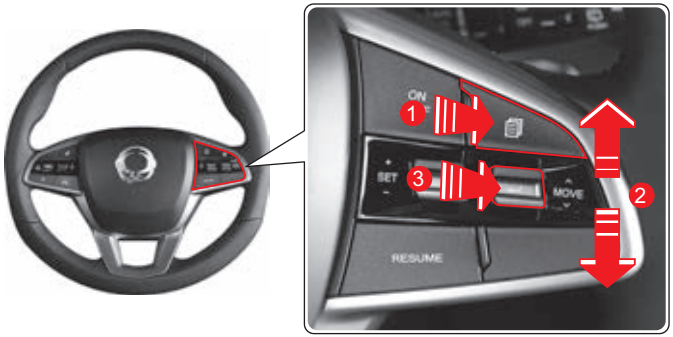
בכלי רכב המצוידים במפתח חכם, אפשר לנעול את גלגל ההגה, ולשחרר את נעילתו, באמצעות בקרה אלקטרונית. אם נורית האזהרה לנעילה חשמלית של עמוד ההגה מאירה, ייתכן שלא ניתן יהיה להתניע את הרכב ולהתחיל בנסיעה. במקרה זה, הבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהמערכת תיבדק.

נורית אזהרת מהירות גבוהה מדי (בנזין בלבד)



נורית האזהרה מהבהבת ומושמעים 5 צלילי התראה כשמהירות הנסיעה עולה על 120 קמ"ש.
לבטיחותך, אם נורית ההתראה מהבהבת, האט את מהירות הנסיעה.

תפריט הראשי שבצג ה-LCD כולל 6 פריטים. בעזרת המתגים שבצד ימין של גלגל ההגה אפשר לבדוק מידע ולקבוע הגדרות ברכב.



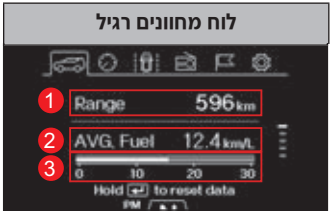
פריט	הפעלת המתג	תפקוד
1	לחיצה קצרה	מעבר לתפריט הראשי
2 MOVE	הקשה מעלה/מטה	ניווט במצבי (תפריטי) משנה
3	לחיצה קצרה	כניסה לתפריט בדיקת הגדרות בחירת הגדרות
	לחיצה ממושכת	איפוס התפריט שנבחר הפעלה או ביטול התאורה של מד המהירות הדיגיטלי

תיאור התפריט הראשי

פריט	תפריט ראשי	מצב (תפריט) משנה
	תפריט מחשב הדרך	- טווח נסיעה/צריכת דלק ממוצעת/צריכת דלק רגעית - נסיעה A/מהירות נסיעה ממוצעת/משך נסיעה - נסיעה B/מהירות נסיעה ממוצעת/משך נסיעה - שעת יציאה/משך נסיעה/צריכת דלק - שעון דיגיטלי - מערכת TPMS (לחץ אוויר בצמיגים)
	תפריט מד מהירות דיגיטלי	- לוח מחוונים SuperVision (3 סוגים) - לוח מחוונים רגיל (סוג אחד)
	תפריט סיוע לנהיגה	התראת סטייה מנתיב
	תפריט אודיו-וידאו	תצוגה מקושרת למערכת האודיו-וידאו
	תפריט הנחיות מסלול (ניווט על פי פניות)	- מצפן - תצוגה מקושרת למערכת הניווט
	תפריט הגדרות המשתמש	- תאורת לוח המחוונים - סיוע לנהיגה - שפה - דלתות/דלת אחורית מתרוממת - תאורה - תפקודים לנוחות הנהג - צלילים - התראת מרווחי טיפול - הגדרות לוח המחוונים ומידע - אתחול הגדרות המצב

תפריט מחשב הדרך

◄ טווח נסיעה/צריכת דלק ממוצעת/צריכת דלק רגעית





1 טווח נסיעה

טווח הנסיעה (DTE) המצוין בצג ה-LCD מחושב לפי כמות הדלק שנותרה במיכל, צריכת הדלק הממוצעת והמידע על סגנון הנהיגה.
טווח התצוגה הוא 0 עד 1,500 ק"מ. אם הטווח שנותר קטן מ-50 ק"מ, החיווי "---" יהבהב בצג.

הערה

בכלי רכב עם לוח מחוונים מסוג Supervision, הצבע של ערך טווח הנסיעה המופיע בצג מוחלף לצהוב כשהערך הוא 100 ק"מ או פחות, והחיווי "---" מופיע בצבע אדום.

⚠ זהירות

בשל שיפועי הדרך ותנאי הנהיגה ברכב, כמות הדלק שנותרה במיכל בפועל עשויה להיות שונה מהכמות המוערכת על ידי מחשב הנסיעה. לפיכך, הערך של טווח הנסיעה הוא ערך מקורב למידע כללי בלבד. מומלץ לתדלק עוד לפני שנורית האזהרה למפלס דלק נמוך מאירה.

2 צריכת דלק ממוצעת

מצב זה מציין את צריכת הדלק הממוצעת, שמחושבת לפי כמות הדלק הכוללת שהרכב צרך ומרחק הנסיעה מאז האיפוס למצב (--.--).
ערך זה מציין איזה מרחק (בק"מ) יכול הרכב לנסוע לליטר אחד של דלק. הערך מתעדכן בצג מדי 10 שניות.
צריכת הדלק הממוצעת מחושבת ברציפות, כל עוד המנוע פועל, גם אם הרכב אינו נוסע.

3 צריכת דלק רגעית

צריכת הדלק הרגעית מחושבת ומוצגת על פי מרחק הנסיעה וכמות הדלק שנצרך.
הערך מוצג כשמהירות הנסיעה היא 10 קמ"ש ומעלה וטווח הערכים הוא 0 עד 30 ק"מ לליטר.

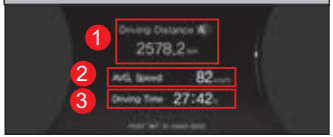
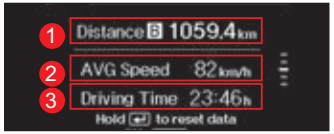
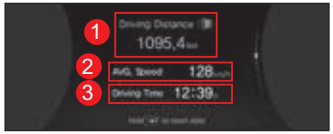
איפוס: צריכת דלק ממוצעת

לחץ לחיצה ממושכת על המתג (⮠) במצב הנוכחי.
הערך יאופס והחיווי "--.--" יוצג. הערכים של צריכת הדלק הממוצעת מאז האיפוס האחרון ישובו להופיע לאחר שהרכב ייסע מספר קילומטרים.
אפשר לאפס את הערך כשמערכת ההצתה מועברת למצב OFF או למצב ON, או בעת תדלוק - בהתאם להגדרות הרכב.

הערה

אפשר לבחור אפשרויות לאיפוס הערך של צריכת הדלק הממוצעת באמצעות תפריט הגדרות המשתמש בלוח המחוונים ← הגדרות לוח מחוונים ומידע.

◄ נסיעה A, B/מהירות נסיעה ממוצעת/משך נסיעה

לוח מחוונים רגיל	לוח מחוונים Supervision
	
	

מוצגים מרחקי נסיעה נפרדים (בק"מ), מהירות נסיעה ממוצעת (בקמ"ש) ומשך נסיעה (hh:mm).

1 נסיעה (A, B)

הערך המרבי הוא 9999.9 ק"מ. לאחר שהרכב נסע מרחק זה, הערך מתאפס ל-0.0 ק"מ.

2 מהירות ממוצעת (A, B)

מהירות הנסיעה הממוצעת מחושבת על פי הזמן והמרחק. הערך מתעדכן בצג מדי 10 שניות.

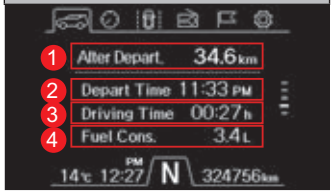
3 משך נסיעה (A, B)

טווח התצוגה הוא 00:00 עד 99:59. לאחר שהרכב נסע זמן זה, הערך מתאפס ל-0:00.

איפוס: נסיעה (A, B), מהירות ממוצעת (A, B), משך נסיעה (A, B)

לחץ לחיצה ממושכת על המתג (↵) במצב הנוכחי.
המהירות הממוצעת תאופס ל-"---", ומשך הנסיעה יאופס ל-"0:00".

◄ לאחר היציאה

לוח מחוונים רגיל	לוח מחוונים Supervision
	

מוצגים מרחק הנסיעה מהתנעת המנוע (בק"מ), שעת היציאה (hh:mm), משך הנסיעה (hh:mm) וצריכת הדלק (ל').

1 לאחר היציאה

מרחק הנסיעה הכולל שנצבר מאז שהותנע המנוע בפעם האחרונה. מספר הקילומטרים המרבי הוא 9999.9 ק"מ.

2 שעת יציאה

השעה שבה הותנע המנוע, כפי שהופיעה בשעון שבפינה השמאלית-תחתונה של צג ה-LCD.

3 משך נסיעה

טווח המדידה של משך הנסיעה הוא 0:00 עד 99:59. לאחר שהרכב הגיע למשך הנסיעה המרבי, הערך מתאפס ל-0:00.

4 צריכת דלק

הכמות הכוללת של הדלק שצרך הרכב מאז שהותנע המנוע בפעם האחרונה (יחידה: ל').

איפוס: לאחר היציאה, שעת יציאה, משך נסיעה וצריכת דלק

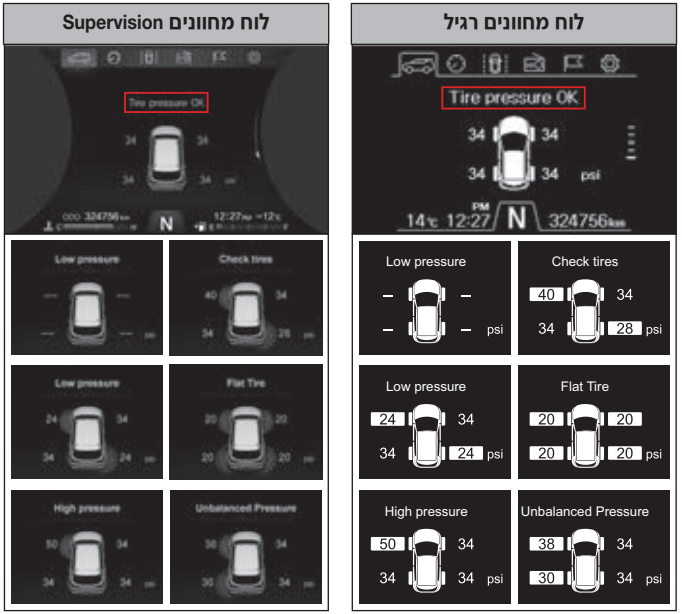
ערכים אלה מאופסים באופן אוטומטי כששבים ומתניעים את המנוע לאחר שמערכת ההצתה הועברה למצב OFF.

◄ מצב השעון



תצוגה זו קיימת רק בלוח מחוונים Supervision ומציגה את השעה שעליה מורה השעון שבתחתית צג ה-LCD בפורמט אנלוגי.

◄ לחץ אוויר בצמיגים (מערכת TPMS)



- הודעה זו מופיעה כשלחץ האוויר בצמיגים תקין.
- אם לחץ האוויר בצמיגים תקין, מופיעה ההודעה Tire pressure normal (לחץ האוויר בצמיגים תקין).
- אם לחץ האוויר בצמיגים לא תקין, מוצגת הודעה מתאימה. ההודעה מהבהבת או מופיעה באופן קבוע, בהתאם למצב הצמיגים.

תפריט מד מהירות דיגיטלי

לוח מחוונים רגיל



לוח מחוונים Supervision

סוג A



סוג B



סוג C



מהירות הנסיעה כפי שהיא נמדדת על ידי מד המהירות מופיעה בתצוגה דיגיטלית. בעקבות לחיצה על המתג (⮠) כבים כל האורות מלבד התאורה של צג ה-LCD.

הערה

תנאי התאורה הקודמים שבים ונקבעים לאחר שחוזרים לתפריט הראשי, משנים את המצב, לוחצים על המתג (⮠) או שמופיעה הודעה קופצת.

תפריט סיוע לנהיגה

◄ מערכת LDWS פעילה (מוכנה לפעולה)

לוח מחוונים רגיל



לוח מחוונים Supervision



סימוני הנתיב אפורים כשמפעילים את מערכת LDWS אך מהירות הנסיעה נמוכה מ-60 קמ"ש, או שלא התגלו סימוני נתיב באף צד.

◄ התגלו סימוני הנתיב בשני הצדדים

לוח מחוונים רגיל



לוח מחוונים Supervision



אם התגלו סימוני נתיב בשני הצדדים כשמהירות הנסיעה היא 60 קמ"ש לפחות, סימוני הנתיב שהתגלו יופיעו בצבע לבן. אם התגלו סימוני נתיב רק בצד אחד, סימוני הנתיב שהתגלו יופיעו בצבע לבן. יופקו התראות רק ביחס לצד שבו התגלו סימוני נתיב.

◄ מערכת LDWS מנותקת

לוח מחוונים רגיל	לוח מחוונים Supervision
	

ההודעה מופיעה כשמערכת LDWS מנותקת.

◄ התראות על סטייה מנתיב

לוח מחוונים רגיל	לוח מחוונים Supervision
	

כשמערכת LDWS פעילה והרכב מתקרב לסימוני הנתיב באחד הצדדים מבלי שהנהג הפעיל את מהבהבי הפנייה, יהבהבו סימוני הנתיב בצג ה-LCD בצד שאליו סוטה הרכב.
לוח מחוונים Supervision: מהבהבת בצבע צהוב ↔ לבן
לוח מחוונים רגיל: מהבהבת בצבע לבן ↔ הצללה

◄ תקלת מערכת

לוח מחוונים רגיל	לוח מחוונים Supervision
	

הודעה זו מופיעה כשמתגלה תקלת כיול במערכת LDWS.

◄ בדיקת מערכת

לוח מחוונים רגיל	לוח מחוונים Supervision
	

הודעה זו מופיעה כשמתגלה תקלה במערכת LDWS.

תפריט אודיו–וידאו

◄ קישור עם מערכת אודיו–וידאו

לוח מחוונים רגיל



לוח מחוונים Supervision



לוח המחוונים מקושר למערכת האודיו-וידאו. לפיכך, התוכן שמוצג במערכת האודיו-וידאו מופיע גם בצג ה-LCD שבלוח המחוונים.
הלוגו של התפריט הראשי שבראש המסך עשוי להשתנות, בהתאם ליצרן של המכשיר המחובר למערכת.

מצב רדיו		מצב תמונות ב-USB/SD	
מצב AUX		מצב (דיבורית) Bluetooth	
מצב DAB		Android Auto	
מצב i-Pod		מצב Apple CarPlay	
מצב וידאו		מצב וידאו USB/SD	
USB		מצב מוזיקה USB/SD	

תפריט הנחיות מסלול (ניווט על פי פניות)

◄ קישור עם מערכת הניווט

לוח מחוונים רגיל



לוח מחוונים Supervision



לוח המחוונים מקושר למערכת הניווט ומופיע בו חלק מהמידע שבמסך הניווט.

מדריך הגדרות המשתמש

תפריט הגדרות המשתמש	רמה 1	רמה 2
תאורת לוח המחוונים	הגדרות אישיות ☑	מסומן (אישיות) / לא מסומן (כלליות)
	הגדרות כלליות >	דרגות 0 עד 20
	תאורה מלבד צג ה-LCD >	דרגות 0 עד 20
	תאורת צג ה-LCD >	דרגות 0 עד 20
	? עזרה	
סיוע לנהיגה	מערכת AEB ☑	מסומן/לא מסומן (נורית האזהרה לניתוק של מערכת AEBS מאירה כשהסימון ריק)
	הרגישות של מערכת FCW >	תגובה מאוחרת, רגילה, או מוקדמת
	התראת תנועה חוצה מאחור > ☑	מסומן/לא מסומן
	מערכת TSR	מסומן/לא מסומן
	? עזרה	
שפה	אנגלית ●	קוריאנית/אנגלית/סינית/רוסית/טורקית
	? עזרה	

תפריט הגדרות המשתמש	רמה 1	רמה 2
דלתות/דלת אחורית מתרוממת	נעילה אוטומטית >	התפקוד מבוטל ○ בזמן הנהיגה ● בהעברה של ידית בורר ההילוכים למצב R, N או D ○
	שחרור נעילה אוטומטי >	התפקוד מבוטל ○ בהעברה של מערכת ההצתה למצב OFF ● בהעברה של ידית בורר ההילוכים למצב P ○
	קביעת מהירות לנעילה אוטומטית >	10 קמ"ש ○ 20 קמ"ש ○ 30 קמ"ש ● 40 קמ"ש ○ 50 קמ"ש ○
	צליל התראה לנעילה/שחרור נעילה ☑	מסומן/לא מסומן
	שחרור נעילה בעזרת המפתח בשני שלבים ☐	מסומן/לא מסומן
	נעילה אוטומטית חכמה של הדלתות ☑	מסומן/לא מסומן
	פתיחת חלונות וסגירתם בעזרת המפתח החכם ☑	מסומן/לא מסומן
	דלת אחורית מתרוממת חשמלית >	הפעלה ● השבתה ○

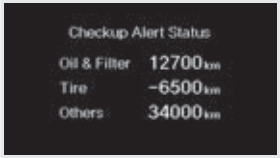
תפריט הגדרות המשתמש	רמה 1	רמה 2
דלתות/ דלת אחורית מתרוממת	דלת אחורית מתרוממת חכמה >	הפעלה ○ השבתה ● (הפעלה: החיווי של הדלת האחורית המתרוממת החכמה מופיע בצג ה-LCD)
	? עזרה	
תאורה	תאורת יציאה מהבית של הפנסים הראשיים >	התפקוד מבוטל ○ 10 שניות ● 20 שניות ○ 30 שניות ○
	תאורת ליווי הביתה של הפנסים הראשיים >	
	תאורת גישה >	מופעלת ● מנותקת ○
	תאורת גישה אוטומטית >	
	? עזרה	
תפקודים לנוחות הנהג	זווית ההטיה של המראות החיצוניות כסיוע לנסיעה לאחור (בצד הנהג) >	התפקוד מנותק ○ 2° ○ 3° ○ 4° ○ 5° ●
	זווית ההטיה של המראות החיצוניות כסיוע לנסיעה לאחור (בצד הנוסע הקדמי) >	

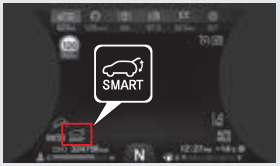
תפריט הגדרות המשתמש	רמה 1	רמה 2
תפקודים לנוחות הנהג	התראת יישור גלגל ההגה >	מופעלת ● מנותקת ○
	חיווי מצב המגבים ☑	מסומן/לא מסומן
	חיווי מצב התאורה ☑	מסומן/לא מסומן
	? עזרה	
צלילים	צליל מהבהבי הפנייה	5 צלילים שונים
	עצמת הקול של צליל מהבהבי הפנייה	דרגה 0 עד 3
	עצמת הקול של ההנחיות הקוליות בלוח המחוונים	דרגה 0 עד 3
	צליל PAS	5 צלילים שונים
	עצמת הקול של צליל PAS	דרגה 0 עד 3
	צליל המערכת להתראה על סטייה מנתיב	5 צלילים שונים
	התראה קולית של מערכת BSD	התראה קולית של BSD > ☑
		התראה קולית של RCTA > ☑
	צליל קבלת פנים ופרידה לשלום ☑	מסומן/לא מסומן
	? עזרה	

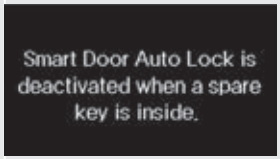
תפריט הגדרות המשתמש	רמה 1	רמה 2
התראת מרווחי טיפול	הפעלה של התראת מרווחי טיפול ☐	סמן לשימוש
	שמן ומסנן >	לא ניתן לקבוע עד 99,500 ק"מ (ניתן להגדיל ב-500 ק"מ)
	צמיגים >	
	אחרים >	
	? עזרה	
הגדרות לוח המחוונים ומידע	איפוס אוטומטי של צריכת הדלק הממוצעת	- התפקוד מנותק ○ - איפוס בתחילת הנסיעה ● - איפוס בתדלוק ○
	יחידת מידה לצריכת דלק	- ק"מ לליטר ● - ליטר ל-100 ק"מ ○
	יחידת מידה לטמפרטורה	- °C ● - °F ○
	יחידת מידה ללחץ אוויר בצמיגים	- psi ● - kPa ○ - בר ○ - Kgf/cm² ○
	תצוגת סיכום מידע ☑	מסומן/לא מסומן
	תצוגת מידע נסיעה ☑	מסומן/לא מסומן

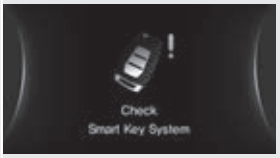
תפריט הגדרות המשתמש	רמה 1	רמה 2
הגדרות לוח המחוונים ומידע	מידע נוריות אזהרה >	הצגת מידע ביחס לנוריות האזהרה שמאירות כעת
	? עזרה	
איפוס של כל ההגדרות	כן/לא	

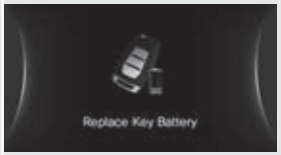
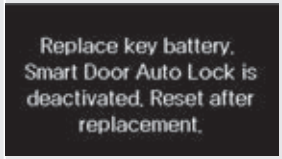
הודעות בצג ה–LCD

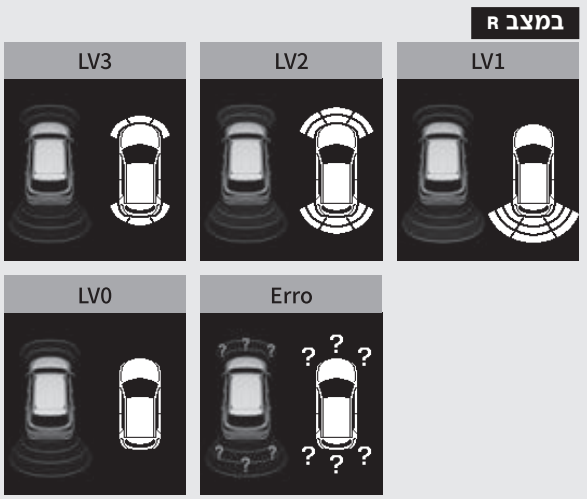
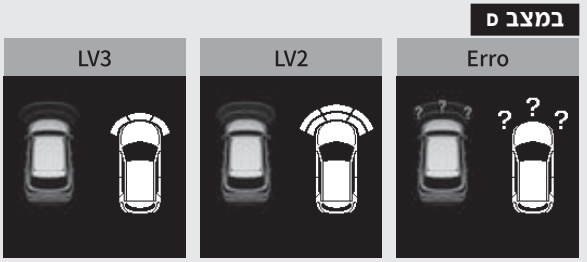
פריטים	לוח מחוונים Supervision	לוח מחוונים רגיל	תנאי תצוגה
צליל קבלת פנים			- בצג ה-LCD מופיעה ההודעה שבאיור במשך 4 שניות לאחר שדלת הנהג פתוחה ← נסגרה והדריכה של המערכת למניעת גניבה בוטלה. - אם מעבירים את מערכת ההצתה למצב ON כשהודעה זו מופיעה, ההודעה נעלמת אבל ההשמעה של צליל קבלת הפנים אינה נפסקת.
בדיקת מערכת			- כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON, ההודעה מוצגת במשך 4 שניות פעם אחת בלבד. - אם ההודעה ממשיכה להופיע, דאג שהרכב ייבדק ויטופל במוסך סאנגיונג מורשה.
מידע נסיעה (מידע נהיגה)			- כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON, אם תיבת הסימון מסומנת בתפריט הגדרות המשתמש בלוח המחוונים > הגדרות לוח המחוונים ומידע > הצגת מידע נסיעה, מידע הנהיגה יוצג במשך 5 שניות. - להודעה זו ניתנת עדיפות על פני הודעות אחרות. כשנורית האזהרה למפלס דלק נמוך מאירה, רק ההודעה "מפלס דלק נמוך" מופיעה בתחתית המסך של הודעה זו.
התראת מרווחי טיפול			- כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב OFF, אם תיבת הסימון מסומנת בתפריט הגדרות המשתמש > התראת מרווחי טיפול, ההודעה 'סטטוס התראת בדיקה' תופיע. אולם, ההודעה אינה מוצגת כשהמרחק שנותר לטיפול הבא גדול מ-300 ק"מ. - כשעובר המועד שנקבע, מופיע החיווי "-" במקום המספר.

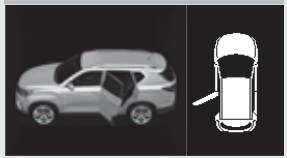
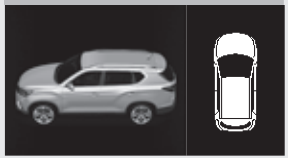
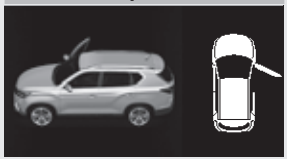
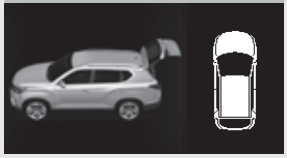
פריטים	לוח מחוונים Supervision	לוח מחוונים רגיל	תנאי תצוגה
הגדרות לוח המחוונים			לאחר שנכנסים לתפריט הגדרות לוח המחוונים, אם מתגלה כי מהירות הנסיעה גדולה מ-0 קמ"ש, מופיעה הודעת ההתראה הזו במשך 5 שניות בצג ה-LCD. ההודעה אינה מופיעה כשבוחרים בתפריטי הגדרות לסיוע לנהיגה, תאורת לוח המחוונים והתראות הרכב.
נורית אזהרת קרח			- נורית אזהרת קרח (❄) מאירה רק כשהטמפרטורה החיצונית מוצגת בתחתית צג ה-LCD. - הנורית מאירה כשהטמפרטורה החיצונית היא 5°C או פחות, וכבית כשהטמפרטורה החיצונית היא 7°C ומעלה.
יומן אזהרות הרכב			ניתן להציג כאן את הודעות ההתראה הנוכחיות. כשאין הודעות התראה, הרשימה אינה מוצגת.
חיווי הדלת האחורית המתרוממת החכמה		-	התיאור חל רק על דגמים עם לוח מחוונים Supervision. חיווי הדלת האחורית המתרוממת החכמה מופיע אם הדלת האחורית המתרוממת החכמה הופעלה מתפריט הגדרות המשתמש > דלתות/דלת אחורית מתרוממת, כדי לציין שמשתמשים בדלת האחורית המתרוממת החכמה.

פריטים	לוח מחוונים Supervision	לוח מחוונים רגיל	תנאי תצוגה
התראת מפתח חכם			אם נועלים את הדלתות בעזרת מפתח חכם רשום, כשמפתח חכם רשום אחר נותר ברכב וכל הדלתות סגורות, ההודעה מוצגת במשך 10 שניות.
			כש-2 מפתחות חכמים תקפים מתגלים ברכב בזמן שמערכת ההצתה במצב OFF ודלת כלשהי (מלבד הדלת האחורית המתרוממת החכמה ומכסה תא המנוע) פתוחים, ההודעה מוצגת במשך 10 שניות.
			ההודעה מופיעה בצג ה-LCD אם לא מתגלה אף מפתח חכם כשמערכת ההצתה במצב ON או המנוע פועל.
			ההודעה מופיעה בצג ה-LCD במשך 10 שניות אם מעבירים את מערכת ההצתה למצב ACC פעמיים מבלי ללחוץ על דוושת הבלם, כדי לציין שיש ללחוץ על דוושת הבלם בזמן שמתניעים את המנוע.

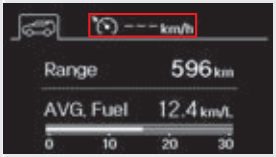
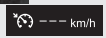
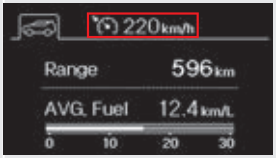
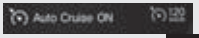
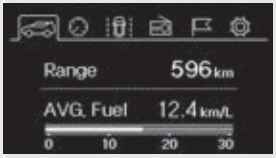
פריטים	לוח מחוונים Supervision	לוח מחוונים רגיל	תנאי תצוגה
התראת מפתח חכם			אם לוחצים על לחצן ההתנעה/הדממה ולא מתגלה מפתח חכם תקף ברכב, ההודעה מופיעה בצג ה-LCD במשך 10 שניות.
			אם מנסים להתניע את המנוע כאשר ידית בורר ההילוכים אינה במצב P או N, ההודעה הזו מופיעה בצג ה-LCD במשך 10 שניות כדי להזכיר לך שכאשר לוחצים על לחצן ההתנעה/הדממה של המנוע, ידית בורר ההילוכים צריכה להיות במצב P או במצב N.
			- אם מערכת המפתח החכם אינה קולטת אותות, או שהיא קולטת אותות לא תקינים או שגויים מבקרת הספקת הכוח או מלחצן ההתנעה/הדממה של הרכב לאחר האימות של המפתח החכם, הודעה זו מוצגת במשך 10 שניות. - אם ההודעה ממשיכה להופיע, דאג שהרכב ייבדק ויטופל במוסך סאנגיונג מורשה.
			אם מעבירים את מערכת ההצתה למצב OFF כשידית בורר ההילוכים אינה במצב P, הודעה זו מופיעה בצג ה-LCD במשך 10 שניות כדי לציין שידית בורר ההילוכים צריכה להיות במצב P כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב OFF.

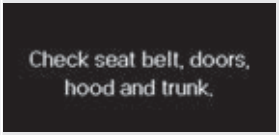
פריטים	לוח מחוונים Supervision	לוח מחוונים רגיל	תנאי תצוגה
התראת מפתח חכם			אם מתגלה סוללה חלשה במפתח החכם כשהתפקוד של הנעילה האוטומטית מושבת, מופיעה הודעה זו בצג ה-LCD במשך 10 שניות.
			- אם מתגלה סוללה חלשה במפתח החכם כשהתפקוד של הנעילה האוטומטית פעיל, מופיעה הודעה זו בצג ה-LCD במשך 10 שניות. - ההודעה מופיעה במשך 10 שניות כשתפקוד הנעילה האוטומטית מושבת ← מופעל והסוללה של המפתח החכם חלשה.
			הודעה זו מופיעה במשך 10 שניות כשמערכת ההצתה נמצאת במצב ACC במשך 12 דקות או יותר ודלת הנהג פתוחה בזמן שמערכת ההצתה במצב ACC, כדי למנוע פריקה של המצבר.

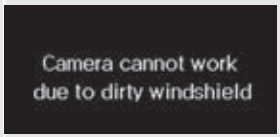
פריטים	לוח מחוונים Supervision	לוח מחוונים רגיל	תנאי תצוגה
גילוי באזור שלפני/אחרי הרכב			1) **מערכת PAS מאחור** (העברה של ידית בורר ההילוכים למצב R כשמערכת ההצתה במצב ON) - כשמעבירים את ידית בורר ההילוכים למצב R, מושמע צליל קצר. אם מתגלה מכשול מאחורי הרכב, קיומם של המכשולים מצוין בצג ה-LCD ב-4 רמות (רמה 0, רמה 1, רמה 2, רמה 3), בהתאם למרחק מהרכב ומיקום המכשול. (רמה 1 של מערכת PAS מאחור: מידע ממערכת PAS מלפנים אינו מוצג. רמה 0 של מערכת PAS מאחור: רק איור הרכב מוצג.) - אם אירעה תקלה בחיישן מלפנים/מאחור, החיווי "?" מוצג במיקום המתאים לחיישן הפגום.
			2) **מערכת PAS מלפנים** (העברה של ידית בורר ההילוכים למצב D כשמערכת ההצתה במצב ON) - אם מתגלה מכשול לפני הרכב, (א) קיומו של המכשול מצוין בצג ה-LCD בחיווים של רמה 2 ורמה 3 בהתאם למרחק מהרכב ומיקום המכשול; (ב) לא מוצג מידע ברמה 0 וברמה 1. (מושבת כשמהירות הנסיעה היא 15 קמ"ש ומעלה, ומופעל כשמהירות הנסיעה נמוכה מ-10 קמ"ש) - אם אירעה תקלה בחיישן מלפנים/מאחור, החיווי "?" מוצג במיקום המתאים לחיישן הפגום.

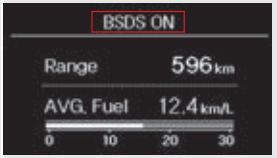
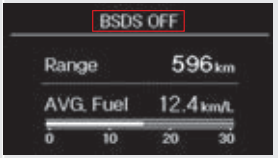
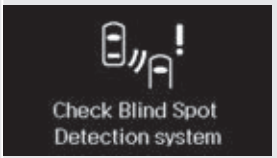
פריטים	לוח מחוונים Supervision	לוח מחוונים רגיל	תנאי תצוגה
מצב הפתיחה של הדלתות/ מכסה תא המנוע/הדלת האחורית המתרוממת	**דלת הנהג פתוחה**  **דלת אחורית שמאלית פתוחה**  **מכסה תא המנוע פתוח**  **כל הדלתות סגורות** 	**דלת הנוסע הקדמי פתוחה**  **דלת אחורית ימנית פתוחה**  **הדלת האחורית המתרוממת פתוחה** 	- **סוג Supervision** - כשפותחים אחת מהדלתות, את מכסה תא המנוע או את הדלת האחורית המתרוממת, מופיעה אנימציה בצג ה-LCD. - **סוג רגיל** כשפותחים אחת מהדלתות, מופיעה אנימציה בצג ה-LCD. כשפותחים את מכסה תא המנוע או את הדלת האחורית המתרוממת, מהבהבת התמונה המתאימה במסך. - כשסוגרים את כל הדלתות, מופיע במשך שנייה אחת סמל הרכב כשכל הדלתות סגורות בו.

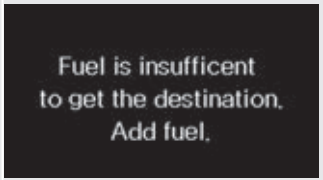
פריטים	לוח מחוונים Supervision	לוח מחוונים רגיל	תנאי תצוגה
כיוון הגלגלים	שמאל מידה 5 	שמאל מידה 5 	- כשמעבירים את מערכת ההצתה ממצב OFF למצב ON, מצוינת מידת הסיבוב של ההגה - בין 1 ל-5 - בהתאם לכיוון הגלגלים. כשהמידה היא 0, חיווי כיוון הגלגלים אינו מוצג במסך. - עד מידה 2, החיווי מוצג במשך 5 שניות. במידות 3 עד 5, החיווי ממשיך להופיע עד שמתקיימים התנאים של כיוון הגלגלים. - בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית, מופיע החיווי רק כשידית בורר ההילוכים במצב P או במצב N.
	מידה 0 	מידה 0 	
	ימין מידה 5 	ימין מידה 5 	

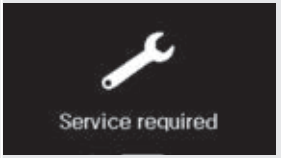
פריטים	לוח מחוונים Supervision	לוח מחוונים רגיל	תנאי תצוגה
בקרת נסיעת שיוט			כשמערכת ההצתה במצב ON, בעקבות לחיצה על מתג ON/OFF של בקרת נסיעת השיוט מופיעה ההודעה בצג ה-LCD והמערכת עוברת למצב של מוכנות לנסיעת שיוט אוטומטית. לוח מחוונים Supervision:  לוח מחוונים רגיל: 
			במצב של מוכנות לנסיעת שיוט אוטומטית, בעקבות הפעלה של המתג מופיעה ההודעה בצג ה-LCD ובקרת נסיעת השיוט האוטומטית מופעלת. לוח מחוונים Supervision:  לוח מחוונים רגיל: 
			כשבקרת נסיעת השיוט מוכנה לפעולה או פועלת, בעקבות הפסקת הפעולה של המערכת מופיעה ההודעה בצג ה-LCD. לוח מחוונים Supervision:  לוח מחוונים רגיל: לא מוצגת הודעה
מערכת AUTO HOLD			- אם אירעה תקלה במערכת AUTO HOLD, הודעה זו מופיעה בצג ה-LCD. - אם ההודעה ממשיכה להופיע, הבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהמערכת תיבדק ותטופל.
			ההודעה מופיעה בצג ה-LCD בתנאים הבאים. - כשמפעילים את המתג של בלם החנייה החשמלי כדי להפסיק את הפעולה של בלם החנייה החשמלי מבלי ללחוץ על דוושת הבלם. - כשמפעילים את המתג של מערכת AUTO HOLD כדי להפסיק את הפעולה של מערכת AUTO HOLD מבלי ללחוץ על דוושת הבלם.

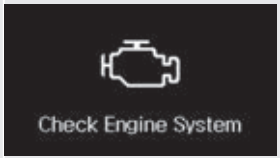
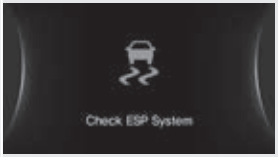
פריטים	לוח מחוונים Supervision	לוח מחוונים רגיל	תנאי תצוגה
EPB (בלם חנייה חשמלי)			ההודעה מופיעה בצג ה-LCD כשמצב AUTO HOLD מוחלף במצב של בלם החנייה החשמלי.
			ההודעה מופיעה בצג ה-LCD בתנאים הבאים. - כשהרכב מחליק בזמן שמערכת AUTO HOLD פעילה ומתגלה תקלה בבלם החנייה החשמלי. - כשהרכב מחליק לאחר שבלם החנייה החשמלי הופעל. כשהרכב מחליק, ההודעה ממשיכה להופיע במסך עד שמתגלה כי לוחצים על דוושת הבלם.
			- אם אירעה תקלה במערכת של בלם החנייה החשמלי, מופיעה הודעה זו בצג ה-LCD ונורית האזהרה של בלם החנייה החשמלי מהבהבת. - אם ההודעה ממשיכה להופיע, הבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהמערכת תיבדק ותטופל.
			ההודעה מופיעה בצג ה-LCD כשלוחצים על דוושת ההאצה בזמן שבלם החנייה החשמלי או מערכת AUTO HOLD פועלים והתנאים להפסקה אוטומטית של הפעולה אינם מתקיימים.

פריטים	לוח מחוונים Supervision	לוח מחוונים רגיל	תנאי תצוגה
מערכת לבלימה עצמית במצבי חירום (AEBS)			- כשתנאי ההפעלה (התראה) של מערכת AEBS מתקיימים, ההודעה 'התראת התנגשות' מופיעה במשך 5 שניות והחיווי של מערכת AEBS מהבהב במשך 5 שניות כדי להזהיר את הנהג מפני התנגשות אפשרית. - אם תנאי ההצגה של הודעת ההתראה מתקיימים פעם נוספת במהלך פרק הזמן בן 5 השניות שבו ההודעה מוצגת, הודעת ההתראה החדשה תוצג במשך 5 שניות והחיווי ימשיך להבהב.
			ההודעה מוצגת לאחר שהרכב עצר כתוצאה מההפעלה של בלימת החירום (בקרת בלימה מרבית) במסגרת ההתראה השלישית של מערכת AEBS.
			ההודעה מופיעה בצג ה-3 LCD שניות לאחר התנעת המנוע אם אירעה תקלה במערכת AEBS. ההודעה מופיעה במשך 5 שניות.
			ההודעה מופיעה כשמודול המצלמה הקדמי אינו יכול לגלות את סימוני הנתיב, כלי הרכב שמלפנים, אנשים ופריטים נוספים מפני שהשמשה הקדמית מכוסה בקרח, שלג, לכלוך, בוץ, אבק או חומרים אחרים.

פריטים	לוח מחוונים Supervision	לוח מחוונים רגיל	תנאי תצוגה
מערכת גילוי בנקודות מתות (BSD)			ההודעה מופיעה בחלק העליון של צג ה-LCD במשך כ-5 שניות, בהתאם למצב המתג של מערכת BSD - הפעלה או ניתוק.
			
			- אם אירעה תקלה במערכת BSD, הודעה זו מופיעה בצג ה-LCD. - אם ההודעה ממשיכה להופיע, הבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהמערכת תיבדק ותטופל.
			אם תנאי ההתראה של מערכת BSD אינם מתקיימים בזמן שמערכת BSD פועלת, מופיעה הודעה זו בצג ה-LCD.

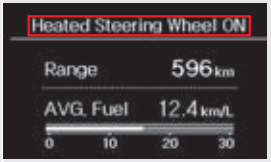
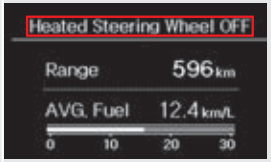
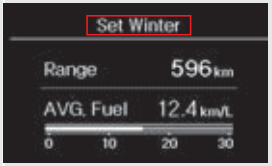
פריטים	לוח מחוונים Supervision	לוח מחוונים רגיל	תנאי תצוגה
התראת תנועה חוצה מאחור (מערכת RCTA)			כשמערכת RCTA פועלת, הודעה זו מופיעה בצג ה-LCD כשכלי רכב או עצמים כלשהם מתקרבים לחלקו האחורי של הרכב, בצד שמאל ו/או בצד ימין.
			
			
כמות הדלק במיכל אינה מספיקה כדי להגיע ליעד			הודעה זו מופיעה כשכמות הדלק במיכל אינה מספיקה כדי להגיע ליעד שנקבע במערכת הניווט.

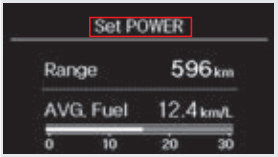
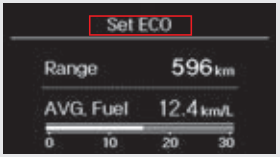
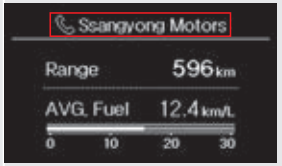
פריטים	לוח מחוונים Supervision	לוח מחוונים רגיל	תנאי תצוגה
התראת מנוחה			הודעה זו, שממליצה לצאת להפסקת רענון למען בטיחותך, מופיעה בצג ה-LCD במשך 5 שניות, לאחר פרק זמן מסוים של נהיגה. במשך זמן מה: ההודעה מופיעה מדי שעתיים, מאז הפעם הראשונה שבה מערכת ההצתה הועברה למצב ON והמנוע הותנע.
התראת מרווחי טיפול			הודעה זו מופיעה בצג ה-LCD פעם אחת לאחר שמערכת ההצתה הועברה ממצב ON למצב OFF, אם תיבת הסימן להתראת מרווחי שירות בתפריט הגדרות המשתמש סומנה והמרחק ליעד הוא 0 ק"מ.
התראת הגעה ליעד			ההודעה מופיעה כשהניווט מקושר למערכת, תפריט הניווט על פי פניות מופעל והמרחק ליעד הוא 0 ק"מ.
המפלס של נוזל השטיפה נמוך			הוסף נוזל שטיפה. אם המפלס של נוזל השטיפה נמוך, מופיעה בצג ה-LCD ההודעה על מפלס נמוך של נוזל השטיפה ונורית החיווי המתאימה מאירה. כשההודעה מופיעה, נותרה במיכל של נוזל השטיפה כמות של כ-800 מ"ל.

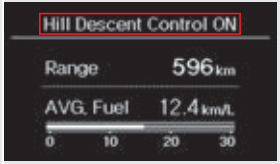
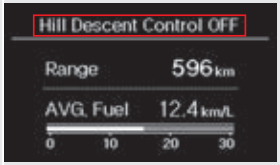
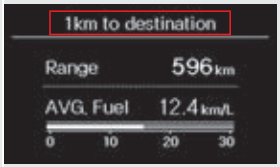
פריטים	לוח מחוונים Supervision	לוח מחוונים רגיל	תנאי תצוגה
התראת מערכת מנוע			3 שניות לאחר התנעת המנוע, אם אירעה תקלה במערכות ECU ו-TCU, מופיעים בצג ה-LCD הודעת התראה וחיווי התראה.
בדוק את מפלס שמן המנוע			3 שניות לאחר התנעת המנוע, אם אירעה תקלה במפלס השמן ולחץ השמן, מופיעים בצג ה-LCD הודעת התראה וחיווי התראה.
התראת מערכת ESP			3 שניות לאחר התנעת המנוע, אם אירעה תקלה במערכת ESP, מופיעים בצג ה-LCD הודעת התראה וחיווי התראה.
התראת מערכת EBD			3 שניות לאחר התנעת המנוע, אם אירעה תקלה במערכת EBD, מופיעים בצג ה-LCD הודעת התראה וחיווי התראה.

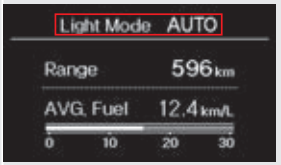
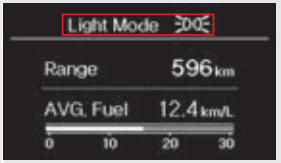
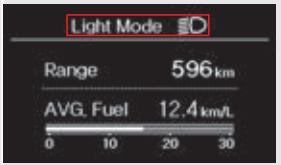
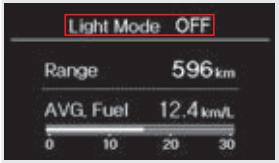
פריטים	לוח מחוונים Supervision	לוח מחוונים רגיל	תנאי תצוגה
התראת מערכת ABS			3 שניות לאחר התנעת המנוע, אם אירעה תקלה במערכת ABS, מופיעים בצג ה-LCD הודעת התראה וחיווי התראה.
מפלס דלק נמוך			3 שניות לאחר התנעת המנוע, אם מתגלה כי מפלס הדלק נמוך, מופיעים בצג ה-LCD הודעת התראה וחיווי התראה.
התראת 'התאורה החיצונית פועלת'			לאחר שמעבירים את מערכת ההצתה למצב OFF ופותחים את דלת הנהג, הודעה זו מופיעה בצג ה-LCD אם התאורה החיצונית פועלת.
התראת מערכת HBA			3 שניות לאחר התנעת המנוע, אם אירעה תקלה במערכת HBA, מופיעה בצג ה-LCD הודעת ההתראה.

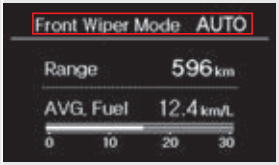
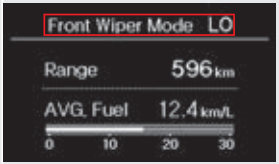
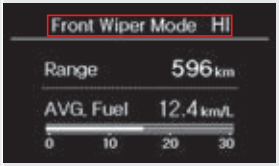
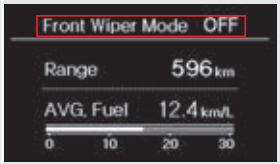
הודעות קופצות בצג ה-LCD

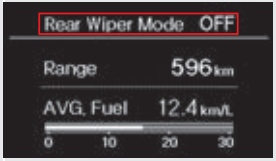
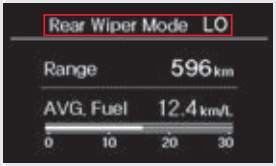
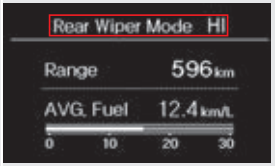
פריטים	לוח מחוונים Supervision	לוח מחוונים רגיל	תנאי תצוגה
מחמם גלגל ההגה			הודעה זו מופיעה בחלק העליון של צג ה-LCD במשך 5 שניות, בהתאם למצב של מתג מחמם גלגל ההגה (הפעלה/ניתוק) או פעולת המנוע.
			
חיווי מצב חורף			בזמן הנהיגה, כשמעבירים את מתג מצבי הנסיעה שבידית בורר ההילוכים למצב W, מופיעה הודעה זו במשך 5 שניות בחלק העליון של צג ה-LCD.
			

פריטים	לוח מחוונים Supervision	לוח מחוונים רגיל	תנאי תצוגה
חיווי מצב POWER			בזמן הנהיגה, כשמעבירים את מתג מצבי הנסיעה שבידית בורר ההילוכים למצב P, מופיעה הודעה זו במשך 5 שניות בחלק העליון של צג ה-LCD.
חיווי מצב ECO			בזמן הנהיגה, כשמעבירים את מתג מצבי הנסיעה שבידית בורר ההילוכים למצב E, מופיעה הודעה זו במשך 5 שניות בחלק העליון של צג ה-LCD.
שיחה נכנסת בדיבורית Bluetooth			כשמתקבלת שיחה נכנסת בטלפון המחובר לדיבורית שברכב, שם המתקשר שזוהה או מספר הטלפון מופיעים במשך 5 שניות בחלק העליון של צג ה-LCD. (עדיפות: שם המתקשר שזוהה > מספר הטלפון)

פריטים	לוח מחוונים Supervision	לוח מחוונים רגיל	תנאי תצוגה
הפעלה/ניתוק של מערכת HDC			ההודעה מופיעה בחלק העליון של צג ה-LCD במשך כ-5 שניות, בהתאם למצב המתג של מערכת HDC - הפעלה או ניתוק. צבע החיווי עשוי להשתנות בהתאם למצב הפעולה של מערכת HDC. - החיווי של מערכת HDC מופיע בצבע ירוק: מערכת HDC במצב מוכנות לפעולה - החיווי של מערכת HDC מהבהב בצבע ירוק: מערכת HDC פועלת - נורית האזהרה של מערכת HDC מאירה בצבע אדום: התחממות יתר של מערכת HDC ושגיאת מערכת
			
עוד ק"מ אחד ליעד			ההודעה מופיעה כשהניווט מקושר למערכת והמרחק ליעד הוא ק"מ אחד.

פריטים	לוח מחוונים Supervision	לוח מחוונים רגיל	תנאי תצוגה
מצב התאורה			מצב התאורה הנוכחי, כפי שנבחר בעזרת מתג התאורה מבין 4 מצבים, מצוין במשך 5 שניות בחלק העליון של צג ה-LCD.
			
			
			

פריטים	לוח מחוונים Supervision	לוח מחוונים רגיל	תנאי תצוגה
מצב מגבי השמשה הקדמית	   	   	המצב הנוכחי של מגבי השמשה הקדמית, כפי שנבחר בעזרת מתג המגבים מבין 4 מצבים, מצוין במשך 5 שניות בחלק העליון של צג ה-LCD.

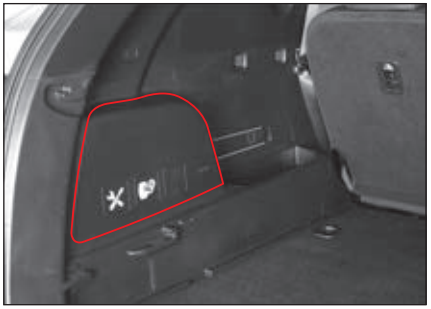
פריטים	לוח מחוונים Supervision	לוח מחוונים רגיל	תנאי תצוגה
מצב המגב האחורי			המצב הנוכחי של מגב החלון האחורי, כפי שנבחר בעזרת מתג המגבים מבין 3 מצבים, מצוין במשך 5 שניות בחלק העליון של צג ה-LCD.
			
			

הערות

6 במקרה חירום

כלי העבודה הנמצאים ברכב ומשולש האזהרה..... 6-2
התנעת המנוע בסיוע כבלי עזר..... 6-3
חימום יתר של המנוע..... 6-5
מערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים (TPMS)*..... 6-6
אמצעי זהירות במקרה של נקר בגלגל..... 6-12
כיצד להשתמש בערכת התיקון (ערכת חירום לתיקון צמיג)..... 6-13
הוצאת גלגל החילוף..... 6-21
החלפת הגלגל הנקור בגלגל החילוף..... 6-22
אמצעי זהירות בשעת החלפת גלגל נקור..... 6-27
הובלת רכב מושבת..... 6-30
גרירת חירום..... 6-31
חימום יתר של המנוע..... 6-33
גרירת גרור..... 6-35
תאונה או שריפה..... 6-40

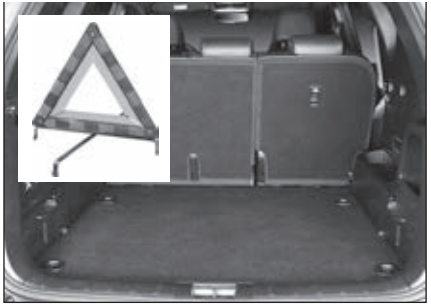
כלי העבודה הנמצאים ברכב ומשולש האזהרה





1. מגבה
2. מדחס
3. בקבוק חומר איטום
4. מוט מאריך למגבה
5. טבעת גרירה
6. מברג (פיליפס ושטוח)
7. מפתח
8. נרתיק כלי עבודה
9. מפתח אומי גלגלים

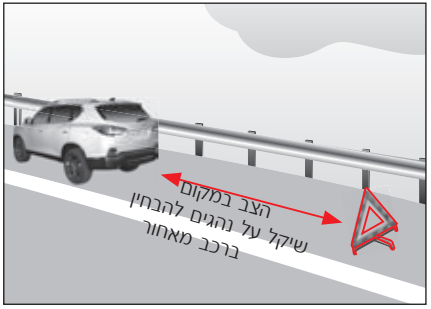
- גלגל חילוף*: 1, 4, 5, 6, 7, 8, 9
- ערכת תיקון: 2, 3, 5, 6, 7, 8



משולש האזהרה מאוחסן בחלק התחתון של לוח הרצפה של אזור המטען.

⚠ זהירות

- הצב את משולש האזהרה במקום שבו ייראה היטב, תוך התחשבות בתנאי התעבורה.
- לאחר עצירת הרכב בדרכים מהירות או בכל דרך אחרת שמיועדת לתנועה של כלי רכב, עבור למקום בטוח.
- הצב את משולש האזהרה במקום שיקל על נהגים שמתקרבים מאחור להבחין ברכבך. (בלילה הצב גם משואה).
- אם הרכב יכול לנסוע או לאחר שהבעיה תוקנה, המשך בנסיעה זהירה תוך התחשבות בתנאי התעבורה בדרך.



במקרה של תקלה חמורה ברכב בזמן הנסיעה

1. הפעל את מהבהבי החירום, עצור את הרכב במקום בטוח בשולי הדרך והצב את משולש האזהרה במקום שיקל על נהגים שמתקרבים מאחור להבחין ברכבך.
2. הורה לכל הנוסעים לצאת מהרכב ולהמתין הרחק מהתנועה החולפת. לאחר שנקטת בכל אמצעי הבטיחות, פנה לקבלת סיוע ממפעיל מוסמך ומקצועי של שירותי דרך.

התנעת המנוע בסיוע כבלי עזר

אפשר להתניע רכב שהמצבר שלו חלש או פרוק בסיוע כבלי עזר, על ידי מצבר עזר חיצוני, המותקן ברכב אחר.

סדר חיבור הכבלים:

(1) הקוטב החיובי (+) של המצבר הפרוק

(2) הקוטב החיובי (+) של מצבר העזר

(3) הקוטב השלילי (-) של מצבר העזר

(4) חבר את הקצה השני של כבל העזר השני אל נקודת גוף ברכב בעל המצבר הפרוק, כדוגמת בלוק המנוע או וו הגרירה הקדמי.

חבר את הכבל החיובי (+) לקוטב החיובי (+). חבר את הכבל השלילי (-) לקוטב השלילי (-).

1. הכן את ערכת כבלי העזר להתנעה.
2. הצב רכב בעל מתח דומה של 12V ליד הרכב בעל המצבר הפרוק.
3. נתק את כל האבזרים החשמליים ברכב בעל המצבר הפרוק.
4. הפעל את בלם החנייה והעבר את ידית בורר ההילוכים למצב P (בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית) או למצב סרק (N) (בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית).
5. חבר את כבלי העזר.
6. התנע את המנוע של הרכב בעל מצבר העזור והנח למנוע לפעול במשך מספר דקות בסיבובי סרק.
7. נסה להתניע את מנוע הרכב בעל המצבר הפרוק.
8. לאחר שהמנוע של הרכב בעל המצבר הפרוק הותנע, נתק את כבלי העזר בזהירות, בסדר הפוך מהחיבור.



⚠ אזהרה

- חיבור של כבל העזר לקוטב השלילי של המצבר הפרוק עלול לגרום לפריצת ניצוץ וסכנת פיצוץ של המצבר. התוצאה עלולה להיות פציעה ונזק לרכב.
- ודא שכבלי העזר מחוברים היטב. אחרת עלולים כבלי העזר להינתק כתוצאה מרעידות של הרכב במהלך ההתנעה ולגרום נזק חמור לרכיבים חשמליים כתוצאה מקצר חשמלי.
- במצבר נוצר גז דליק ונפיץ. כשמחברים את כבלי העזר להתנעה, הגז עלול להתפוצץ כתוצאה מניצוץ. ודא שמצבר העזר שישמש להתנעה הוא בעל מתח זהה לזה של המצבר הפרוק.
- בעת חיבור כבלי העזר אסור בהחלט להניח לכבל השלילי (-) ולכבל החיובי (+) לבוא במגע זה עם זה. הניצוצות שנוצרים בשעת המגע עלולים לגרום להתפוצצות המצבר.
- נוזל המצבר מכיל חומצה שעלולה לגרום לכוויות. מנע מגע של חומצת המצבר בעיניים, בעור או במשטחים צבועים. במקרה של מגע של נוזל המצבר עם עיניך או עם עורך, שטוף מיד את האזור במים ופנה לקבלת סיוע רפואי.
- בעת הנסיעה באמבולנס נגב את אזור המגע בעדינות באמצעות מטלית או ספוג הספוגים במים.

⚠ זהירות

- לאחר חיבור הכבלים התנע את המנוע של הרכב בעל מצבר העזר
- לפני התנעת המנוע, ודא שכבלי העזר עוברים הרחק מהמניפה ואינם עלולים להיתפש בה.



סימנים:

- נורית אזהרת חימום יתר מאירה (נשמע צליל התראה)
- מד טמפרטורת נוזל הקירור מצביע על חום יתר (המחוג באזור האדום).
- מתא המנוע נפלט קיטור או תרסיס מים רותחים.
- תפוקת ההספק של המנוע פוחתת.

נורית אזהרה לחימום יתר



מד טמפרטורת נוזל קירור

כאשר המנוע מתחמם יתר על המידה, קיטור או רסיסי מים רותחים עלולים להיפלט מתא המנוע. ייתכן גם שמחוג מד טמפרטורת נוזל הקירור יגיע לסימן "H". במקרה זה, נורית אזהרת חימום יתר של המנוע מאירה ונשמע צליל התראה. עצור מיד את הרכב במקום בטוח.

כשהרכב מתחמם התחממות יתר

1. עצור את הרכב במקום בטוח בצד הדרך. העבר את ידית בורר ההילוכים למצב P והפעל את בלם החנייה.
2. אם החימום או מיזוג האוויר פועלים, הפסק את פעולתם. פתח את מכסה תא המנוע והנח למנוע להמשיך לפעול בסיבובי סרק עד שהוא מתקרר.
3. אם נפלט קיטור מתא המנוע, דומם את המנוע מיד.

   אם לא נפלט קיטור, פתח את מכסה תא המנוע והנח למנוע לפעול בסיבובי סרק.
4. אם למרות שהנחת למנוע לפעול בסיבובי סרק לא יורד מחוג מד טמפרטורת נוזל הקירור לאזור המצביע על טמפרטורה תקינה, הדמם את המנוע והנח לו להתקרר.
5. בדוק את מפלס נוזל הקירור במיכל ההתפשטות. אם הוא נמוך יתר על המידה בדוק לאיתור דליפה אפשרית מהצינורות הגמישים של המקרן והחיבורים.
6. במידת הצורך הוסף למיכל ההתפשטות נוזל קירור.
7. במידת הצורך, כסה את מכסה המיכל במטלית וסובב מעט את המכסה כדי לשחרר לחץ. לאחר שהלחץ השתחרר במלואו, הסר את המכסה ומלא את המיכל. לאחר מכן, סגור את המיכל באמצעות המכסה.
8. אם המפלס תקין, הבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהמערכת תיבדק.

מערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים (TPMS)*

מה היא מערכת TPMS?

כאמצעי בטיחות נוסף מצויד הרכב במערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים (TPMS). כשלחץ האוויר בצמיג אחד לפחות נמוך מדי - או גבוה מדי - במידה משמעותית, מתריעה המערכת באמצעות חיווי האזהרה של אותו צמיג.

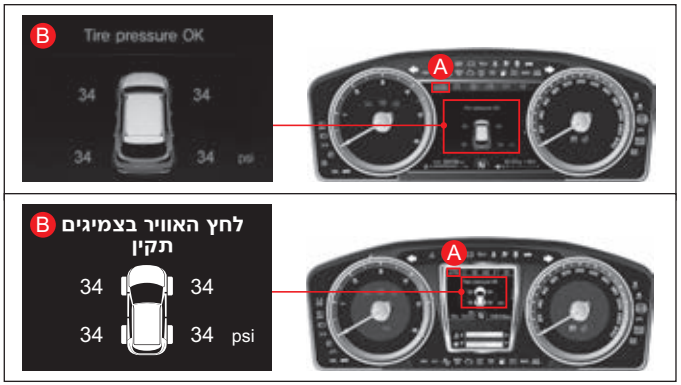


יחידת הבקרה של מערכת TPMS מקבלת אותות שמציינים לחץ אוויר וטמפרטורה מכל מודול המותקן בגלגל, ומציגה בלוח המחוונים מידע על לחץ האוויר בצמיגים.

לחץ אוויר תקין: 34 PSI

יש לבדוק את לחץ האוויר כשאיש אינו יושב ברכב והצמיגים קרים (כ-20°C).

בדיקת לחץ האוויר בצמיגים



כדי לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים של כל אחד מהגלגלים, בחר בתפריט הראשי שבלוח המחוונים (A) באפשרות TPMS (מערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים) והמידע יופיע בצג ה-LCD (B).

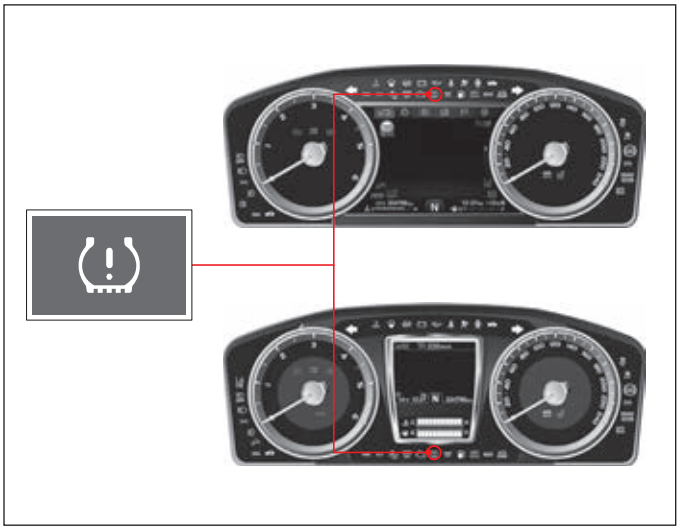
הערה

מערכת TPMS מתחילה למדוד את לחץ האוויר בצמיגים לאחר שמתניעים את המנוע ונוסעים נסיעה רצופה של 5 דקות (במהירות גבוהה מ-20 קמ"ש). בזמן שהמערכת עדיין אינה מוכנה מופיע החיווי "--" בצג ה-LCD.

⚠ זהירות

- לחץ האוויר המצוין בצג ה-LCD עשוי להשתנות בהתאם לתנאי הנהיגה ברכב, מספר הנוסעים, לחץ הניפוח של הצמיגים וגורמים חיצוניים נוספים.
- כשמנפחים את הצמיגים, עשוי לחץ האוויר להשתנות עד שטמפרטורת האוויר תתייצב.

נורית האזהרה הכללית מהבהבת/מאירה באופן קבוע



הנורית מהבהבת, או מאירה באופן קבוע, כשלחץ האוויר אינו תקין או כשמתגלה בעיה במערכת TPMS (או באחד החיישנים שלה).

- בעיה במערכת TPMS (או באחד החיישנים שלה): מהבהבת (במשך כ-70 שניות) ולאחר מכן מאירה באופן קבוע
- לחץ האוויר אינו תקין (נמוך מדי, גבוה מדי או נקר): מאירה באופן קבוע

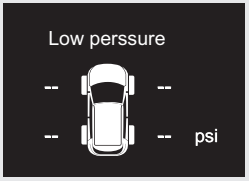
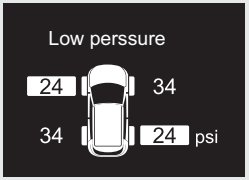
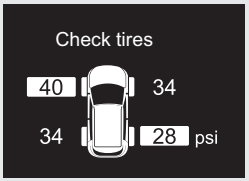
⚠ זהירות

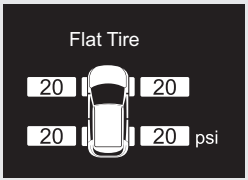
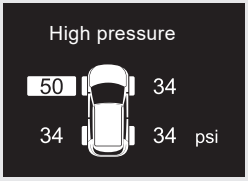
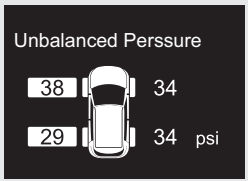
- גם אם לחץ האוויר בצמיגים תקין, נורית האזהרה הכללית (⚠) עשויה להאיר בשל הפרשים בין הטמפרטורה בתא הנוסעים לבין הטמפרטורה החיצונית. זאת מפני שלחץ האוויר בצמיגים יורד עם הטמפרטורה, והדבר אינו מעיד בהכרח על תקלה במערכת TPMS.
- אם עליך לנהוג ברכב כשהטמפרטורה החיצונית עולה או יורדת בשיעור חד, הקפד לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים ולתקן אותו לפני תחילת הנסיעה.
- למען בטיחותך, אל תסתמך אך ורק על המערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים. מדוד את לחץ האוויר בצמיגים באופן קבוע.

⚠ אזהרה

- אם נורית האזהרה הכללית מאירה בלוח המחוונים, עצור את הרכב בהקדם האפשרי, בדוק את הצמיגים ומדוד את לחצי האוויר.
- אם נורית האזהרה הכללית אינה כבית לאחר שמודדים את לחצי האוויר ונוהגים במשך יותר מ-10 דקות במהירות גבוהה מ-20 קמ"ש, דאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן, במוסך סאנגיונג מורשה.
- המערכת אינה מגלה בהכרח באופן מיידי נזקים פתאומיים שנגרמים לצמיג כתוצאה מחדירה של גופים חיצוניים (מסמרים או עצמים חדים אחרים בדרך, למשל). אם אתה חש שהרכב אינו יציב במהלך הנסיעה, סע לאט, עצור את הרכב במקום בטוח ובדוק את הצמיגים.
- כדי למנוע הפרעות לפעולתה של מערכת TPMS, אל תבצע ברכב שינויים כלשהם.
- למען בטיחותך, הקפד להשתמש בגלגלים מקוריים שמצוידים בחיישנים של המערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים.

התצוגה של מערכת TPMS בצג ה-LCD

מצב	לוח מחוונים Supervision	לוח מחוונים רגיל	הסבר
תקין			לחץ האוויר תקין
לחץ נמוך			לחץ האוויר לא זוהה
			עליך למדוד את לחץ האוויר. הסמל של הצמיג הרלוונטי מואר.
בדוק את הצמיג			עליך למדוד את לחץ האוויר. הסמל של הצמיג הרלוונטי מהבהב במשך 70 שניות (מדי שנייה) ולאחר מכן מואר באופן קבוע.

מצב	לוח מחוונים Supervision	לוח מחוונים רגיל	הסבר
נקר			לחץ האוויר ירד באופן משמעותי או שאירע נקר בצמיג. הסמל של הצמיג הרלוונטי מואר.
לחץ גבוה			לחץ האוויר גבוה מדי. הסמל של הצמיג הרלוונטי מואר.
חוסר איזון			אם ההפרשים בלחץ האוויר בין הצמיגים בצד שמאל ובצד ימין הם 5 psi או יותר, יהבהבו הסמלים של הצמיגים המתאימים במסך ויוצללו חליפות.

הערה

אם לחץ האוויר באחד הצמיגים מצוין בחיווי "—", ייתכן שאירעה תקלה במודול TPMS המותקן בגלגל זה. דאג שהרכב ייבדק ויתוקן במוסך סאנגיונג מורשה.

סבב גלגלים, החלפת גלגל

סבב גלגלים

לאחר שמבצעים סבב גלגלים יש לאפס את מערכת TPMS. כשנוהגים ברכב במהירות של 20 קמ"ש ומעלה, מערכת TPMS מתחילה בנוהל האיפוס של מיקומי הגלגלים. בדרך כלל, האיפוס מושלם תוך 5 דקות.

⚠ זהירות

- במהלך הנהיגה הראשונה לאחר ביצוע של סבב גלגלים או החלפה של מודול גלגל (עם חיישן לחץ אוויר) בחדש, לחץ האוויר בצמיג הקודם (הערך לפני ההחלפה) עשוי להופיע, או שנורית האזהרה הכללית תאיר.
- משך האיפוס של מיקום הגלגל עשוי להשתנות בהתאם לתנאי הנהיגה.

⚠ אזהרה

- אם הזרקת לאחד הצמיגים חומר איטום לצורך תיקון, הבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה במרחק של עד 200 ק"מ, בנסיעה במהירות של 80 קמ"ש לכל היותר, כדי שהצמיג שתוקן יוחלף בחדש.
- כשמחליפים צמיג שהוזרק לו חומר איטום, יש לבדוק את החיישנים של מערכת TPMS, הן בדיקה חזותית והן בדיקה תפקודית, במוסך סאנגיונג מורשה.

כשמתגלה לחץ אוויר נמוך בצמיג

- כשמתגלה צמיג שלחץ האוויר שלו נמוך במידה משמעותית, נורית האזהרה הכללית () וחיווי המיקום של הצמיג עם לחץ האוויר הנמוך מאירים בלוח המחוונים. במקרה זה, האט את מהירות הנסיעה ודאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן, במוסך סאנגיונג מורשה.
- אם ממשיכים בנסיעה מבלי להחליף את הצמיג הנקור בחדש, עלולים להיפגע ביצועי הרכב, יכולת הבלימה ואורך חיי השירות של הצמיג, וצריכת הדלק תהיה גבוהה יותר.
- אם לא ניתן להביא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה, עיין בנושא "כיצד להשתמש בערכת התיקון" בפרק זה.

אמצעי זהירות ביחס למערכת TPMS

⚠ זהירות

- אם יש עצם זר, דוגמת שלג או בוץ, בין המשדר שבגלגלים לבין המקלט שבמרכב הרכב; אם גלים חשמליים חזקים או הפרעות פוגעים במערכת TPMS; או אם חפץ מתכתי מצוי סמוך לאנטנה של מערכת TPMS, ייתכן שלחצי הניפוח יוצגו בהשהיה מסוימת או לא יוצגו בצורה תקינה, בשל הפרעות תקשורת או הפרעות אלקטרוניות.
- במקרים מסוימים, מערכת TPMS עשויה שלא לפעול כשורה בעקבות התקנה של שרשרת שלג בצמיגים: השרשרת עלולה להפריע לתקשורת בין המודול שבגלגל לבין האנטנה של מערכת TPMS. הדבר אינו אמור להפריע לנהיגה ברכב.
- כשנמצאים באזור סמוך למתקן שמשדר גלי רדיו חזקים, דוגמת תחנות משטרה, משרדי ממשלה, תחנות שידור, מחנות צבאיים, אנטנות שידור, נמלי תעופה ונמלי ים, ייתכן שפעולתה של מערכת TPMS לא תהיה תקינה ונורית האזהרה הכללית () תאיר.
- אם גלגל ללא מודול גלגל (עם חיישן לחץ אוויר בצמיג) מותקן ברכב, נורית האזהרה הכללית עשויה להאיר ומערכת TPMS לא תפעל.
- חיי השירות של הסוללה של חיישן לחץ האוויר בצמיג (מודול הגלגל) עלולים להתקצר כתוצאה מחריגות תכופות בלחצי הניפוח של הצמיגים (לחץ אוויר נמוך מדי/גבוה מדי/לא מאוזן/נקר בצמיג).
- אין להסתמך יתר על המידה על מערכת TPMS. הקפד למדוד את לחצי הניפוח של הצמיגים לפני תחילת הנסיעה.
- כשמנפחים צמיג, לחץ האוויר המוצג במדחס האוויר עשוי להיות שונה מהלחץ שעליו מורה מערכת TPMS.
- התקשורת בין מערכת TPMS לבין המודול שבגלגל נעשית באופן אלחוטי. לפיכך, פעולתה של מערכת TPMS עשויה שלא להיות תקינה אם מכשיר חשמלי כלשהו ברכב יוצר הפרעות אלקטרוניות, דוגמת גלאי של מכמונות מהירות.
- כשמחליפים גלגלים יש להיזהר שלא לגרום נזק למודול הגלגל. אם מודול הגלגל ספג חבטה או ניזוק במהלך החלפת גלגל, ייתכן שמערכת TPMS לא תפעל כלל. אם מחליפים צמיגים אצל מתקן נקרים, יש לציין לטכנאי שהגלגלים מצוידים במערכת TPMS.

אמצעי זהירות במקרה של נקר בגלגל



- אם אירע נקר בצמיג במהלך הנסיעה, הפעל מיד את מהבהבי החירום, הרפה מדוושת ההאצה כדי להאט את הרכב, אחוז היטב בגלגל ההגה ולחץ לחיצה קלה על דוושת הבלם כדי לעצור את הרכב במקום בטוח.
- הצב סדים לפני ואחרי הגלגל שנמצא באלכסון ממול לגלגל הנקור.
- תקן את הצמיג הנקור בעזרת ערכת התיקון.

הערה

- עיין בנושא "כיצד להשתמש בערכת התיקון" בפרק 6.
- אם לא בקיאים בנוהל התיקון של צמיג נקור, יש לפנות מתקן נקרים מומחה או למוסך סאנגיונג מורשה לקבלת סיוע.

⚠ אזהרה

- שמור על קור רוח. סיבוב חד של גלגל ההגה או בלימה פתאומית עלולים לגרום לתאונת שרשרת.
- כשיש נקר, אין לנהוג ברכב אפילו למרחק קצר. הנזק שנגרם לצמיג אינו מאפשר נהיגה תקינה ועלולים להתפתח מצבים מסוכנים.
- הפעל את מהבהבי החירום, עצור את הרכב במקום בטוח בשולי הדרך והצב את משולש האזהרה במקום שיקל על נהגים שמתקרבים מאחור להבחין ברכבך.
- במידת האפשר, החנה את הרכב במקום שטוח, על קרקע מוצקה, ולא על משטחים חלקלקים.
  תקן את הצמיג כשאף נוסע אינו נמצא ברכב.

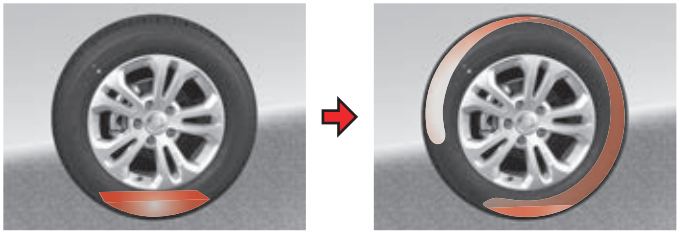
כיצד להשתמש בערכת התיקון (ערכת חירום לתיקון צמיג)

ערכת התיקון מאוחסנת בתא אחסון (שבו מאוחסנים גם כלי העבודה) בצד שמאל של אזור המטען.



העיקרון של ערכת התיקון

במקרה של נקר בצמיג אפשר ליישם בצמיג את חומר האיטום בעזרת מדחס. בתום נסיעה קצרה מיושם חומר האיטום במשטחים הפנימיים של הצמיג והנקר נאטם באמצעות חומר האיטום. כך אפשר לנהוג ברכב מרחק קצר.

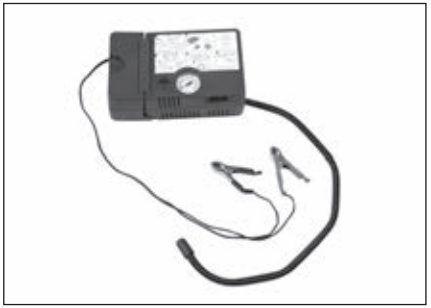


חומר האיטום מפוזר בצורה שווה בזמן הנסיעה

⚠ אזהרה

- מותר להשתמש בערכה רק כשגודל הנקר במדרך הצמיג הוא 6 מ״מ לכל היותר. אם דופן הצד של הצמיג נקרעה, או אם הנקר גדול יותר, אסור להשתמש בערכת התיקון. גרור את הרכב או הבא אותו למוסך סאנגיונג מורשה כדי שיטופל.
- אם לחץ האוויר בצמיג אינו עולה למרות שמנפחים אותו בעזרת ערכת התיקון, הפסק מיד את התהליך. גרור את הרכב או הבא אותו למוסך סאנגיונג מורשה כדי שיטופל.
- בנהיגה עם צמיג שתוקן בעזרת ערכת התיקון, אסור לחרוג ממהירות מרבית של 80 קמ״ש.
- אם אתה חש רעידות או היגוי לא יציב, או שומע רעשים, עצור מיד את הרכב. גרור את הרכב או הבא אותו למוסך סאנגיונג מורשה כדי שיטופל.
- ערכת התיקון מיועדת למקרי חירום בלבד. הבא את הרכב בהקדם האפשרי למוסך סאנגיונג מורשה כדי להחליף את הצמיג שמולא בו חומר איטום בצמיג חדש, וכדי שמערכת TPMS תיבדק. (מרחק הנסיעה המרבי המותר לאחר הזרקה של חומר איטום: 200 ק״מ).

ניפוח הצמיג



כשלחץ האוויר בצמיג נמוך, אפשר להיעזר בערכת התיקון כדי לנפח את הצמיג ללחץ האוויר המומלץ.

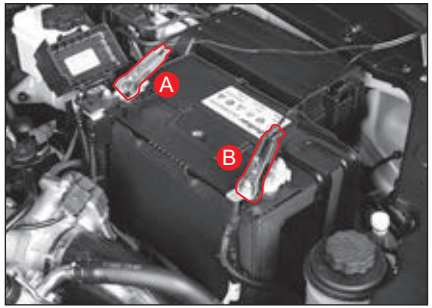
1. הוצא את ערכת התיקון מתא האחסון (שבו מאוחסנים גם כלי העבודה) בצד שמאל של אזור המטען.
2. הוצא את צינור האוויר ואת הכבל החשמלי מערכת התיקון.



3. הסר את מכסה השסתום מהצמיג שאותו יש לנפח.
4. חבר היטב את צינור האוויר לשסתום הניפוח של הצמיג.

⚠ זהירות

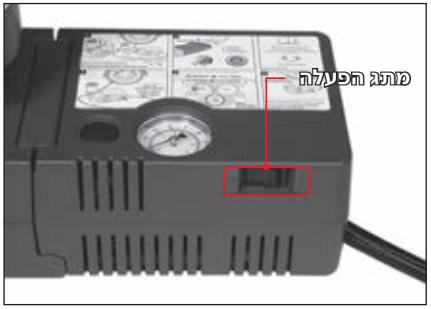
מתג ההפעלה של ערכת התיקון צריך להיות במצב OFF.



5. חבר את ההדק האדום (A) של ערכת התיקון לקוטב החיובי של המצבר ואת ההדק השחור (B) לקוטב השלילי של המצבר.
6. התנע את המנוע.

⚠ אזהרה

כדי למנוע סכנת חנק מגזי פליטה, התנע את המנוע במקום מאוורר היטב.



7. לחץ על מתג ההפעלה של ערכת התיקון כדי להפעיל את המדחס.

⚠ זהירות

למניעת התחממות יתר, אסור להניח למדחס לפעול במשך יותר מ-10 דקות.



8. המתן עד שהלחץ יגיע לערך שצוין (34 psi, 2.3 בר) תוך כדי בדיקה של מד הלחץ של ערכת התיקון.
9. לאחר שהושג הלחץ המומלץ, הפסק את הפעולה של ערכת התיקון.

הערה

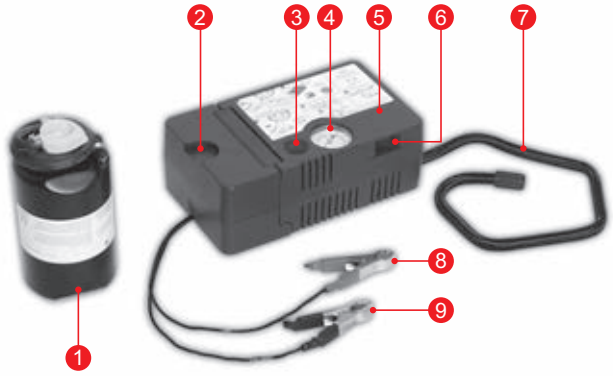
כדי למדוד את לחץ האוויר בצמיג, הפסק את הפעולה של ערכת התיקון ובדוק את הערך במד לחץ האוויר.



10. אם הצמיג נופח ללחץ גבוה מדי, לחץ על שסתום שחרור הלחץ (A) כדי לתקן את לחץ הניפוח של הצמיג.
11. הדמם את המנוע ונתק את הצינור מהצמיג.
12. התקן על הצמיג את מכסה השסתום.
13. הנח את ערכת התיקון בחזרה במקומה המקורי.

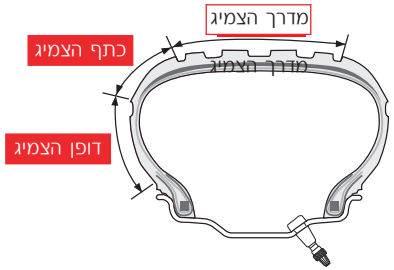
תיקון צמיג נקור

רכיבי ערכת התיקון



1. בקבוק חומר איטום
2. תושבת בקבוק חומר איטום
3. לחצן שחרור לחץ
4. מד לחץ אוויר
5. מדחס
6. מתג הפעלה
7. צינור אוויר
8. כבל חשמלי (+)
9. כבל חשמלי (-)

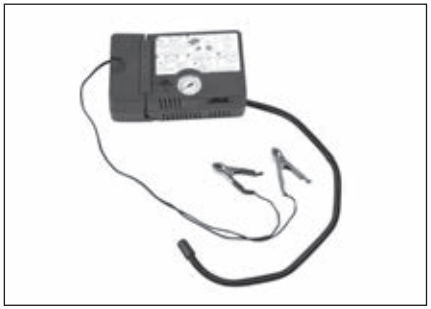
מתי מותר להשתמש בערכת התיקון



- במקרה של נקר בצמיג, בדוק קודם כל את מיקומו של הנקר על מנת לדעת אם מותר להשתמש בערכת התיקון או לא. (עיין בנושא "ניפוח הצמיג)
- ערכת התיקון מתאימה לתיקון של נקר קטן בלבד (פחות מ-6 מ"מ) במדרך הצמיג.
- אם הנקר הוא בכתף הצמיג או בדופן הצמיג, אסור להשתמש בערכת התיקון ויש להסתייע בשירותי דרך או במוסך סאנגיונג מורשה.

⚠ אזהרה

לפני שמשתמשים בערכת התיקון, יש לבדוק את דופן הצמיג/כתף הצמיג ולוודא שאין קרעים, סדקים או נזקים אחרים. אם הבחנת בנזקים, אסור להשתמש בערכת התיקון ויש לפנות למוסך סאנגיונג מורשה לקבלת סיוע.



במקרה של נקר בצמיג, תקן את הצמיג בעזרת ערכת התיקון על פי הנהלים הבאים:

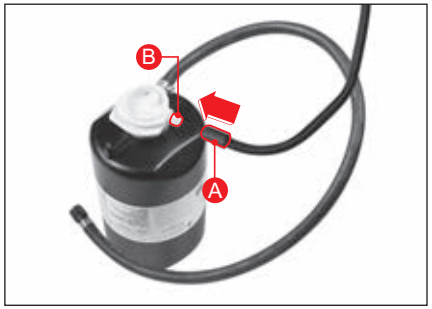
1. הוצא את צינור האוויר ואת הכבל החשמלי מערכת התיקון.



2. הסר את המדבקה שעליה מופיעה מגבלת המהירות מהבקבוק של חומר האיטום והדבק אותה על גלגל ההגה.

⚠ זהירות

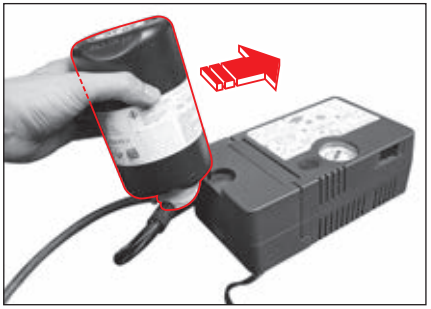
- המדבקה מציינת שהצמיג הנוכחי תוקן בעזרת ערכת התיקון. לאחר שמשתמשים בערכה לתיקון חירום של נקר אסור לנהוג במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש.
- שים לב לתאריך התפוגה שמצוין על הבקבוק של חומר האיטום. תאריך התפוגה מצוין בצד הבקבוק של חומר האיטום. אין להשתמש בחומר האיטום לאחר שתאריך התפוגה שלו עבר, מפני שאיכות החומר יורדת במשך הזמן. לפני השימוש, הקפד לקרוא בעיון את הנחיות הזהירות המופיעות על המיכל.



3. חבר את צינור האוויר (A) של ערכת התיקון לבקבוק של חומר האיטום (B).

הערה

נער היטב את הבקבוק של חומר האיטום לפני השימוש.



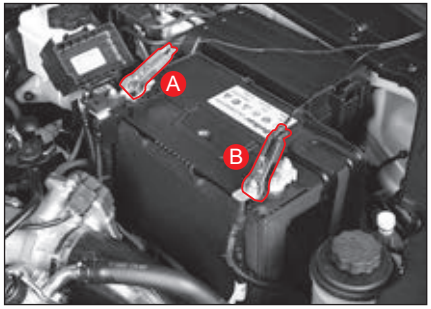
4. התקן היטב את הבקבוק של חומר האיטום במארז של ערכת התיקון.



5. הסר את מכסה השסתום מהצמיג הנקור.
6. חבר היטב את צינור האוויר של ערכת התיקון לשסתום הניפוח של הצמיג הנקור.

⚠ זהירות

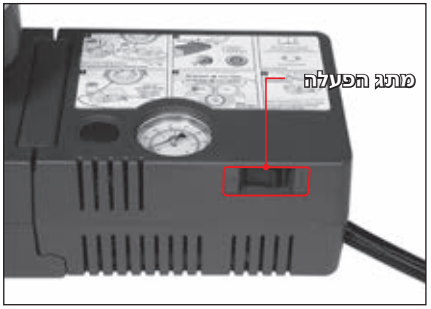
- מתג ההפעלה של ערכת התיקון צריך להיות במצב OFF.
- אם המגע בין צינור האוויר של ערכת התיקון לבין שסתום הניפוח של הצמיג הנקור רופף, חומר האיטום עלול לדלוף ולסתום את השסתום.



7. חבר את ההדק האדום (A) של ערכת התיקון לקוטב החיובי של המצבר ואת ההדק השחור (B) לקוטב השלילי של המצבר.
8. התנע את המנוע.

⚠ אזהרה

כדי למנוע סכנת חנק מגזי פליטה, התנע את המנוע במקום מאוורר היטב.



9. לחץ על מתג ההפעלה של ערכת התיקון כדי להפעיל את המדחס.

⚠ זהירות

למניעת התחממות יתר, אסור להניח למדחס לפעול במשך יותר מ-10 דקות.



10. הזרק את חומר האיטום לצמיג הנקור. המתן עד שהלחץ יגיע לערך של 34 psi) תוך כדי בדיקה של מד הלחץ של ערכת התיקון.

11. לאחר שהושג הלחץ המומלץ, הפסק את הפעולה של ערכת התיקון.

הערה

כדי למדוד את לחץ האוויר בצמיג, הפסק את הפעולה של ערכת התיקון ובדוק את הערך במד לחץ האוויר.

⚠ זהירות

למניעת התחממות יתר, אסור להניח למדחס לפעול במשך יותר מ-10 דקות. אם לחץ הניפוח אינו עולה על 26 psi לאחר 10 דקות, הנזק שנגרם לצמיג גדול מדי ולא ניתן לתקן אותו בעזרת ערכת התיקון.



12. אם הצמיג נופח ללחץ גבוה מדי, לחץ על שסתום שחרור הלחץ (A) כדי לתקן את לחץ הניפוח של הצמיג.

⚠ זהירות

- סלק את הבקבוק המשומש של חומר האיטום. הכן בקבוק חדש של חומר איטום לשימוש בפעם הבאה.
- היזהר שחומר האיטום לא יבוא במגע עם העור כשמסירים את הבקבוק של חומר האיטום. במקרה של מגע בעור שטוף את האזור כדי לסלק את חומר האיטום בעזרת סבון ומים.
- ההרכב של חומר האיטום עשוי להשתנות בהתאם למוצר שבו משתמשים. שימוש בחומר איטום לא מקורי שלא אושר עלול לגרום נזק לחיישן של מערכת TPMS.

⚠ אזהרה

אסור לעמוד סמוך לדופן הצד של הצמיג במהלך הפעולה של המדחס. הקפד להביט היטב בדופן הצד של הצמיג. במקרה של קרע, אתה עלול להיפצע קשה.

13. נתק את צינור האוויר מהצמיג והתקן את מכסה השסתום.
14. התקן על הצמיג את מכסה השסתום.
15. העבר את מערכת ההצתה למצב OFF, הסר את הבקבוק של חומר האיטום ואת צינור האוויר מערכת התיקון והנח את ערכת התיקון במקומה המקורי.
16. נהג מיד ברכב למרחק של כ-10 ק"מ כדי שחומר האיטום יפוזר בצורה שווה על המשטחים הפנימיים של הצמיג.
17. עצור את הרכב במקום בטוח ובדוק את לחץ הניפוח בעזרת ערכת התיקון.

⚠ אזהרה

- מותר להשתמש בערכה רק כשגודל הנקר במדרך הצמיג הוא 6 מ"מ לכל היותר. אם דופן הצד של הצמיג נקרעה, או אם הנקר גדול יותר, אסור להשתמש בערכת התיקון. גרור את הרכב או הבא אותו למוסך סאנגיונג מורשה כדי שיטופל.
- אם לחץ האוויר בצמיג אינו עולה למרות שמנפחים אותו בעזרת ערכת התיקון, הפסק מיד את התהליך. גרור את הרכב או הבא אותו למוסך סאנגיונג מורשה כדי שיטופל.
- כשמותקן ברכב צמיג שתוקן בעזרת ערכת התיקון, אסור לנהוג במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש. המרחק המרבי שמותר לנסוע עם הצמיג שתוקן עשוי להשתנות בהתאם למצב הצמיג, אך בכל מקרה אסור לחרוג מ-200 ק"מ.
- אם ההיגוי אינו יציב או אתה חש ברעידות או שומע רעשים, עצור את הרכב ופנה לקבלת סיוע ממוסך סאנגיונג מורשה.
- ערכת התיקון מיועדת למקרי חירום בלבד. הבא את הרכב בהקדם האפשרי למוסך סאנגיונג מורשה כדי להחליף את הצמיג שמולא בו חומר איטום בצמיג חדש, וכדי שמערכת TPMS תיבדק.
- עליך לרכוש בקבוק חדש של חומר איטום במוסך סאנגיונג מורשה ולהחזיר את הבקבוק המשומש של חומר האיטום כדי שיסולק.

בדיקת לחץ אוויר לאחר התיקון

לאחר נהיגה של כ-10 ק"מ יש לבדוק את לחץ האוויר בצמיג שתוקן בעזרת ערכת התיקון.

1. הוצא את ערכת התיקון מתא האחסון (שבו מאוחסנים גם כלי העבודה) בצד שמאל של אזור המטען.
2. הוצא את צינור האוויר מהמארז של ערכת התיקון.
3. הסר את מכסה השסתום מהצמיג שתוקן.
4. הסר את מכסה המגן מצינור האוויר וחבר את צינור האוויר לשסתום הניפוח של הצמיג.
5. קרא את לחץ האוויר המוצג במד הלחץ של ערכת התיקון.
6. אם הערך גבוה או נמוך מלחץ האוויר המומלץ (34 psi), תקן את לחץ האוויר לערך המומלץ בעזרת שסתום הניפוח.

⚠ אזהרה

אם לחץ האוויר בצמיג אינו נשמר ברמה של 34 psi לערך, הפסק את הנהיגה ברכב ופנה למוסך סאנגיונג מורשה לקבלת סיוע.

הוצאת גלגל החילוף



1. פתח את הדלת האחורית המתרוממת, הכנס את מוט החיבור לפתח שמותקן בחלק המרכזי-עליון של הפגוש וחבר את מפתח אומי הגלגלים.
2. סובב את מפתח אומי הגלגלים נגד כיוון השעון כדי להנמיך את גלגל החילוף.
3. כשגלגל החילוף מגיע לקרקע, הוצא את הגלגל באמצעות הסרת לוחית ההרמה.

⚠ אזהרה

גלגל החילוף (הארעי) מיועד למקרי חירום בלבד. אסור להשתמש בו בנסיבות רגילות. לאחר התקנת גלגל החילוף יש לפנות בהקדם האפשרי למתקן נקרים מוסמך או למוסך סאנגיונג מורשה כדי להחליף אותו בגלגל רגיל.

⚠ זהירות

- לאחר ששבים ומחזירים את גלגל החילוף למקומו, יש לאבטח אותו היטב במקומו.
- אסור לטלטל את הרכב המוגבה על המגבה או לחבוט בו. אתה עלול להיפצע.

החלפת הגלגל הנקור בגלגל החילוף



1. הצב סדים לפני ומאחורי הגלגל שנמצא באלכסון מול הגלגל שיש להחליף.

⚠ אזהרה

הקפד להפעיל את בלם החנייה במהלך ההחלפה של הגלגל הנקור.

2. בעזרת מפתח אומי הגלגלים הרפה את הידוק אומי הגלגל הנקור כדי שני סיבובים או שלושה נגד כיוון השעון.

⚠ אזהרה

- אל תסיר עדיין את אומי הגלגל. אם אומי הגלגל יוסרו עלול הגלגל להחליק ולהינתק מהרכב. מרכב הרכב ייפול עליך ואתה עלול להיפצע פציעה קשה.
- שחרר את אומי הגלגל כדי שניים עד שלושה סיבובים.
- הקפד להפעיל את בלם החנייה במהלך ההחלפה של הגלגל הנקור.
- הצב סדים לפני ומאחורי הגלגל שנמצא באלכסון מול הגלגל שיש להחליף.

⚠ זהירות

הקפד להדק היטב את הצלחת לגלגל בעת ההתקנה.

כדי להחליף גלגל קדמי

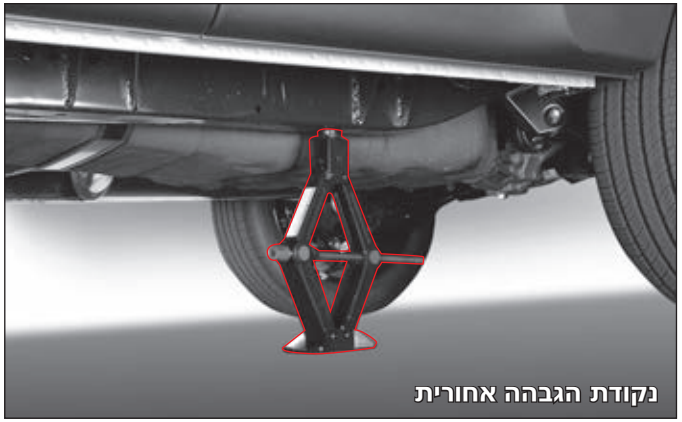

נקודת הגבהה קדמית

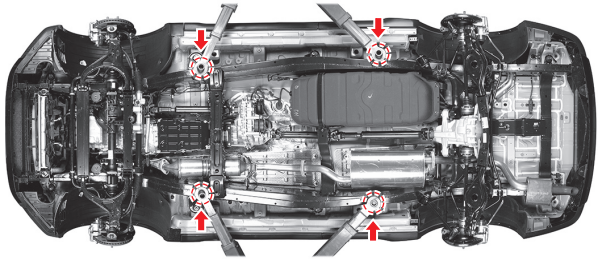
3. הצב את המגבה בדיוק מתחת לנקודת ההגבהה המתאימה, כאשר חלקו העליון נוגע ברכב בנקודת ההגבהה.

⚠ אזהרה

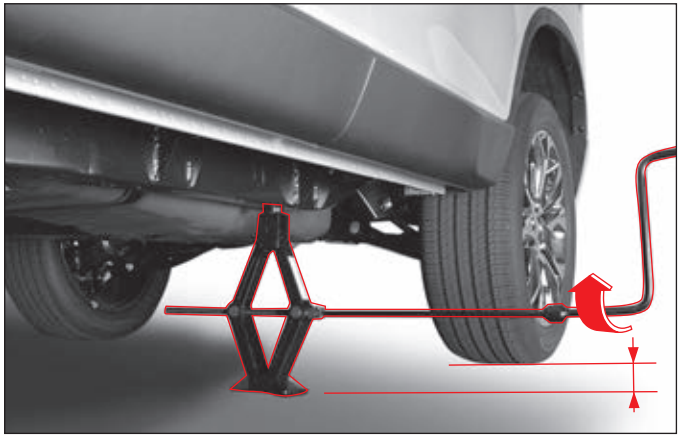
- יש להציב את המגבה על קרקע יציבה ככל האפשר.
- מומלץ לחסום את גלגלי הרכב בסדים, ולהורות לכל הנוסעים לצאת מהרכב לפני הגבהתו.
- אסור בהחלט להכניס איבר גוף כלשהו מתחת לרכב הנתמך במגבה.
- עומס העבודה המרבי של המגבה הוא 1,300 ק"ג

כדי להחליף גלגל אחורי


נקודת הגבהה אחורית



<נקודות הגבהה>



4. הרכב את המגבה, המוט המאריך של המגבה ומפתח אומי הגלגלים כמתואר באיור. הגבה את הרכב באמצעות סיבוב של המפתח המורכב בכיוון השעון עד שהצמיג יתרומם כ-3 ס"מ מעל פני הקרקע.
5. הסר את אומי הגלגל בכוח היד כשהרכב במצב נייח. הסר את כל אומי הגלגל.

⚠ אזהרה

אסור לנסות להגביה את הרכב לפני שהמגבה יותקן היטב בנקודת ההגבהה ויאובטח הן לרכב והן לקרקע. התוצאה עלולה להיות פציעה או נזק לרכב.



6. הסר את הגלגל והנח אותו מתחת לרכב. הדבר מסייע למזער את הסכנה במקרה שהמגבה מחליק ממקומו.



7. לאחר מכן התקן את גלגל החילוף והדק את אומי הגלגל באופן ארעי, עד שגלגל החילוף לא יהיה עוד חופשי.

⚠ אזהרה

על ידי הידוק גלגל החילוף עד למצב שהוא מהודק למקומו אתה מסייע למנוע את הטיית הגלגל יחסית לטבור הגלגל כאשר הצמיג בא במגע עם הקרקע.

8. סובב את המפתח המורכב נגד כיוון השעון והנמך את הרכב עד שהצמיג ישוב וייגע בקרקע. הסר את המגבה.

⚠ אזהרה

כאשר המגבה תומך ברכב, אל תשתמש בכוח רב מדי להידוק האומים. אחרת עלול הרכב להחליק מהמגבה ולפצוע אותך.

9. הדק את אומי הגלגלים בשניים או שלושה שלבים ובהצלבה, על פי הסדר המתואר באיור.
10. בתום ההתקנה של גלגל החילוף הנח את הגלגל הנקור באזור המטען. אחסן את המגבה ואת שאר כלי העבודה במקומם.



הידוק יתר עלול לגרום נזק לאומי הגלגל. אסור להדק את אומי הגלגל יתר על המידה באמצעות לחיצה ברגל על מפתח אומי הגלגלים, ואין להשתמש בצינור מארין.

⚠ אזהרה

- לאחר התקנת גלגל החילוף לשעת חירום אסור לנהוג במהירות העולה על 60 קמ"ש.
- גלגל החילוף (הארעי) מיועד למקרי חירום בלבד. אסור להשתמש בו בנסיבות רגילות. לאחר התקנת גלגל החילוף יש לפנות בהקדם האפשרי למתקן נקרים מוסמך כדי להחליף אותו בגלגל רגיל.
- גלגל שאומיו לא הודקו כהלכה עלול להשתחרר ואף להינתק מהטבור, או לגרום לתקלה במערכת ההיגוי ומערכת הבלימה.
- התוצאה עלולה להיות תאונה. הקפד להדק היטב את אומי הגלגלים כמוסבר בפרק זה. אם הגלגל ניתק משום שאומי הגלגלים השתחררו, התוצאה עלולה להיות תאונה קטלנית.
- התקנת צמיגים מסוגים שונים עלולה לגרום לאיבוד השליטה ברכב בזמן הנסיעה. הקפד להשתמש בצמיגים מאותו סוג ותוצר, במידה זהה, בכל הגלגלים.

⚠ זהירות

כשמחליפים גלגל, אחרי 1,000 ק"מ של נסיעה יש לשוב ולהדק את אומי הגלגל.

- מומנט הידוק אומי הגלגל: 120 ~ 140 נ"מ

אמצעי זהירות בשעת החלפת גלגל נקור

⚠ אמצעי זהירות בשעת החלפת גלגל נקור

◄ לפני החלפת הגלגל

- הפעל את מהבהבי החירום ועצור את הרכב במקום בטוח בצד הדרך, הרחק מהתנועה החולפת. החנה את הרכב על קרקע ישרה, מפולסת ומוצקה.
- הצב את המגבה במקום שצוין. אסור בהחלט להיכנס מתחת לרכב הנתמך על המגבה. אסור להתניע את הרכב המוגבה, להניח למנוע לפעול או לדחוף את הרכב הניצב על המגבה.
- הורה לכל הנוסעים לצאת מהרכב ולשהות במקום בטוח, הרחק מהתנועה החולפת.

◄ במהלך החלפת הגלגל

- אסור להדק את אומי הגלגל הידוק מלא בפעם אחת. הדק את אומי הגלגלים בהצלבה, על פי הסדר המתואר באיור, בשניים או שלושה שלבים.
- אסור לסוך את בורגי החף של הגלגל או את האומים בשמן או במשחת סיכה, משום שהדבר עלול לגרום להידוק יתר.

◄ לאחר החלפת הגלגל

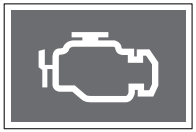
- לאחר תיקון החירום בדוק את הגלגל הנקור, תקן אותו ושוב והתקן אותו במוסך סאנגיונג מורשה הקרוב ביותר או אצל מתקן נקרים מוסמך.
- התקן את הגלגל היטב במנשא שלו. ודא שגלגל החילוף מאובטח היטב במנשא, ללא חופש. אחרת, הוא עלול להשמיע רעשים חריגים או ליפול מהמנשא לדרך בזמן הנסיעה. הוא עלול לגרום תאונה או לפגוע בהולך רגל.
- גלגל שנופל מהרכב עלול ליצור סכנה חמורה לכלי רכב אחרים או הולכי רגל. לפני תחילת הנסיעה בדוק את הידוק אומי הגלגל ואת לחץ הניפוח של הצמיג.
- גלגל החילוף נועד לשימוש במקרי חירום בלבד. כשגלגל החילוף מותקן ברכב אסור לנסוע במהירות גבוהה מ-60 קמ"ש.
- תקן את הגלגל הנקור או החלף אותו. אחסן את גלגל החילוף הארעי היטב במקומו.
- הקפד לבדוק את הידוק האומים ואת לחץ האוויר לפני תחילת הנסיעה.
- כשמתקינים גלגל חילוף ארעי ברכב המצויד במערכת TPMS, נורית האזהרה של מערכת TPMS מאירה ומערכת TPMS אינה פועלת.

⚠ אזהרה

- אם מחליפים גלגל, יש לשוב ולהדק את אומי הגלגל לאחר נהיגה של כ-1,000 ק"מ.
- כשנוהגים ברכב עם גלגל החילוף יש לנהוג במהירות של 60 קמ"ש לכל היותר (מהירות מרבית של 80 קמ"ש, מרחק מרבי של 200 ק"מ).
- כשמותקן גלגל חילוף יש לנהוג ברכב במצב 2H, נהיגה במצב 4H תגרום נזק למערכת ההינע.
- כדי לשמור על הבטיחות ועל הרכב, הקפד להשתמש בצמיגים מאותו סוג ותוצר, במידה זהה, בכל הגלגלים.

נורית אזהרת בקרת מנוע מאירה

נורית אזהרת בקרת מנוע



הנורית מאירה במקרה של תקלה בחיישנים (כולל אלו של תיבת ההילוכים האוטומטית) ובציוד הקשורים לבקרת המנוע (כולל תיבת ההילוכים האוטומטית). אם הנורית נדלקה במהלך הנסיעה, דאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יתוקן, במוסך סאנגיונג מורשה.

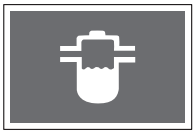
⚠ זהירות

- כשנורית אזהרת בקרת מנוע מאירה, הספק המנוע מופחת וייתכן אף שהמנוע ידמום.
- כאשר המנוע מתחמם יתר על המידה בגלל מפלס נמוך מדי של נוזל הקירור, דומם מיד את המנוע והנח לו להתקרר.
- יש לפתוח את מיכל ההתפשטות רק כשהמנוע לא פועל והספיק להתקרר.
- קיטור הנפלט ממערכת הקירור של מנוע שהתחמם יתר על המידה עלול לגרום לכוויות חמורות. אל תסיר את מכסה פתח המילוי של מיכל ההתפשטות לפני שהמנוע והמקרן התקררו.
- הוספת מים קרים למערכת הקירור של מנוע שהתחמם יתר על המידה עלולה לגרום נזק למנוע ולמקרן.
- השתמש אך ורק בנוזל הקירור המומלץ על ידי היצרן/היבואן.
- אם הבעיה נמשכת הבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שמערכת הקירור תיבדק.

⚠ אזהרה

- כדי למנוע כווייה, פתח את מכסה תא המנוע בזהירות.
- קיטור הנפלט ממערכת הקירור של מנוע שהתחמם יתר על המידה עלול לגרום לכוויות חמורות. אל תסיר את מכסה פתח המילוי של מיכל ההתפשטות לפני שהמנוע והמקרן התקררו.
- כשהמנוע פועל, היזהר שלא לגעת בחלקים נעים דוגמת רצועת ההנעה.

נורית אזהרת מפריד המים (בכלי רכב עם מנוע דיזל)



כאשר כמות המים בתוך מפריד המים והמשקעים שבמסנן הדלק עולה מעבר למפלס מסוים, נורית האזהרה מאירה ונשמע צליל התראה (כשהמנוע פועל). במקרה זה, עצור את הרכב בהקדם האפשרי ודאג שהרכב ייבדק, ובמידת הצורך יטופל, במוסך סאנגיונג מורשה.

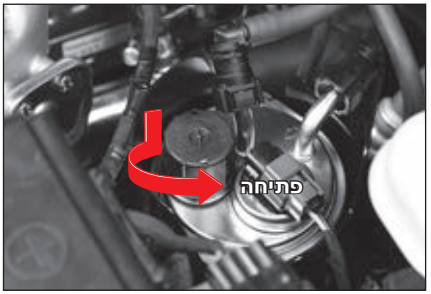
⚠ זהירות

- נהיגה כשנורית האזהרה מאירה עלולה לגרום נזק חמור למערכת הדלק ולמנוע.
- אם מתדלקים בדלק באיכות נמוכה, בעל תכולת מים גבוהה, נורית אזהרת מפריד המים מאירה במועד מוקדם יותר. אסור בהחלט להשתמש בדלק מאיכות נמוכה.

⚠ אזהרה

כאשר כמות המים בתוך מפריד המים שבמסנן הדלק עולה מעבר למפלס מסוים, נורית אזהרה זו מאירה, נשמע צליל התראה והספק המנוע מופחת.

כיצד להשתמש במשאבת התיחול



1. סובב את משאבת התיחול בכיוון הפתיחה תוך כדי לחיצה עליה והחזקתה במצב לחוץ.

⚠ זהירות

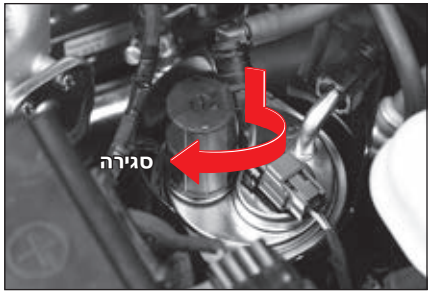
כדי למנוע נזק, אין להשתמש בכלים דוגמת צבתות לפתיחה או סגירה של משאבת התיחול.



2. לחץ על משאבת התיחול מספר פעמים, כשהיא פתוחה, עד שתזרום כמות משמעותית של דלק מהפתח של משאבת התיחול.

⚠ זהירות

כדי למנוע פציעה, כשלוחצים על משאבת התיחול יש להיזהר שלא יותז דלק מהפתח של משאבת התיחול.

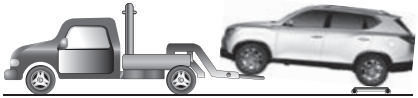


3. סובב את משאבת התיחול בכיוון הסגירה תוך כדי לחיצה עליה והחזקתה במצב לחוץ.
4. סגור את מכסה תא המנוע והתנע את המנוע.

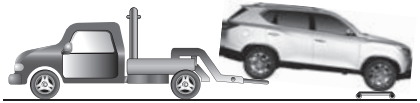
- הובלת הרכב על משאית עם משטח העמסה



- גרירה כשהגלגלים הקדמיים על הקרקע



- גרירה כשהגלגלים האחוריים על הקרקע



עגלת גלגלים

הובלת הרכב על משאית עם משטח העמסה

הדרך הטובה ביותר להוביל את הרכב היא להציב את כל ארבעת הגלגלים של הרכב על משטח העמסה של משאית. אם הדבר אינו אפשרי, יש להציב את שני הגלגלים הקדמיים או האחוריים על עגלת גלגלים, כאשר שני הגלגלים האחרים מוגבהים מעל פני הקרקע.

בכלי רכב עם הינע 4–גלגלים

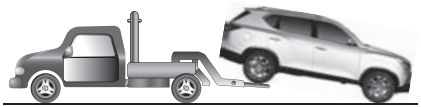
חובה להוביל את הרכב כשהגלגלים מורמים על עגלות גלגלים או על רכב חילוץ בעל משטח נשיאה, כשכל הגלגלים מוגבהים מעל פני הקרקע.

⚠ אזהרה

- אסור בהחלט לגרור רכב בעל הינע 4-גלגלים כשהגלגלים על הקרקע. הדבר עלול לגרום נזק חמור לתיבת ההילוכים או למערכת ההינע ל-4 גלגלים.
- לגרירת רכב שגלגליו מחליקים בבוץ או בחול יש להשתמש בווי הגרירה של הרכב. אולם, אם העומס על הווים גבוה מדי, עלולים וו הגרירה, הכבל או השרשרת להיקרע, להישבר או להינתק, ולגרום לפציעה קשה או נזק לרכב.
- כדי למנוע נזק לרכב יש להגביה ולגרור אותו בצורה נכונה. כדי לקבל שירותי גרירה פנה למפעיל מוסמך ומקצועי של שירותי גרירה.

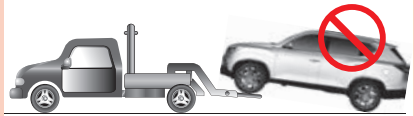
בכלי רכב עם הינע 2–גלגלים

אסור להיעזר ברכב גרר או למנוע את תנועת הגלגלים האחוריים כשבלם החנייה משוחרר לצורך גרירה, כמתואר באיור להלן. אסור לגרור את הרכב כשהגלגלים האחוריים על פני הקרקע.

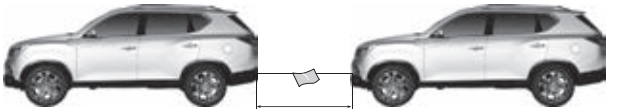


⚠ זהירות





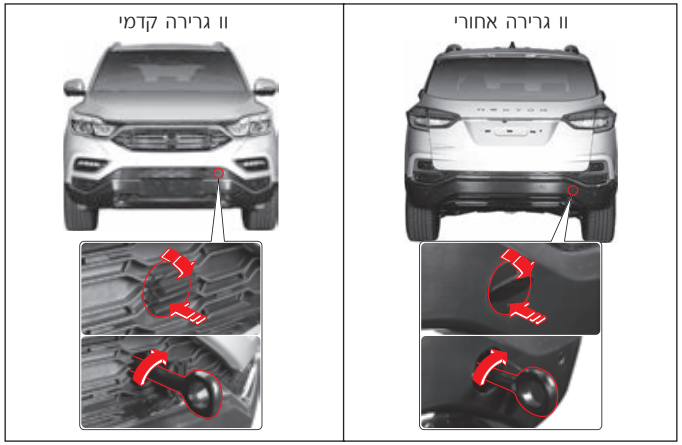
- אסור לגרור את הרכב בציוד מסוג מענב תלייה, אחרת עלול להיגרם נזק לפגוש ולחלקים אחרים בחלק התחתון של הרכב.
- אם גוררים את הרכב כשהגלגלים המונעים על הקרקע, עלול להיגרם נזק לתיבת ההילוכים.
- הקפד שלא לגרום נזק לפגוש הרכב ולרכיבים אחרים בחלקו התחתון של הרכב בזמן הגרירה.


5 מטר לכל היותר

• כשגוררים את הרכב בעזרת כבל גרירה:

1. קשור את כבל הגרירה היטב לווי הגרירה. אבטח את כבל הגרירה לשני ווי הגרירה שמתחת לחזית הרכב חזק ככל האפשר.
2. כדי להבטיח שיבחינו היטב בכבל הגרירה קשור מטלית לבנה במרכז הכבל.
3. הצב את ידית בורר ההילוכים במצב סרק ושחרר את בלם החנייה.
4. הפעל את מהבהבי החירום של שני כלי הרכב.
5. שמור על מרחק בטוח. ברכב הנגרר יש להפעיל כוח רב יותר כשלוחצים על דוושת הבלם.
6. העבר את מערכת ההצתה למצב ON.
7. האורך הכולל של הרכב הגורר, כבל הגרירה והרכב הנגרר צריך להיות פחות מ-25 מטר. מותר לגרור את הרכב למרחק של 25 ק"מ לכל היותר, ובמהירות של 5 קמ"ש לכל היותר. אורך הכבל צריך להיות פחות מ-5 מטר.

מיקום ווי הגרירה



אזהרה

- וו הגרירה מיועד לשימוש זמני ולחילוץ למרחקים קצרים בלבד, או לגרירה במצבי חירום. הימנע מלהשתמש בו במקרים אחרים. שימוש לא נכון עלול לגרום לתוצאות קשות.
- פעל בזהירות רבה בזמן הגרירה. הימנע מזינוקים פתאומיים או נהיגה פזיזה משום שהדבר יגרום לעומס יתר על וו הגרירה, כבל הגרירה או השרשרת. למניעת נזק אסור למתוח את כבל הגרירה או השרשרת במהירות רבה מדי.
- אם וו הגרירה הנחוץ לחילוץ הרכב שקע בשלג, בוץ או חול, ולא ניתן לחשוף אותו בשל תנאי אחיזה גרועים, הימנע מלהפעיל כוח רב מדי על וו הגרירה. אחרת עלולים וו הגרירה, כבל הגרירה או השרשרת להישבר, להינתק או להיקרע, ולגרום לפציעה או נזק לרכב. לגרירה בטוחה מומלץ לפנות למוסך מורשה סאנגיונג או לשירות גרירה מוסמך ומקצועי.

זהירות

- אם לא ניתן להשיג שירותי גרירה מקצועיים, על הנהג של הרכב הנגרר להישאר לשבת מאחורי גלגל ההגה. אסור להשתמש בנוהל הגרירה המיועד למקרי חירום כאשר מערכת החשמל, מערכת ההיגוי או מערכת הבלימה אינן פועלות.
- הקפד להפעיל כוח על וו הגרירה הקדמי או האחורי בכיוון אופקי בלבד.
- אסור להשתמש בשיטה זו כאשר מסלול הגרירה כולל מעלות תלולים או פניות חדות.
- כשהמנוע אינו פועל יש ללחוץ על דוושת הבלם לחיצה חזקה מהרגיל.
- אם מערכות החשמל פועלות כשורה יש להפעיל את מהבהבי החירום או מהבהבי הפנייה בהתאם לאיתות של הרכב הגורר.
- הימנע מלהפעיל עומס גבוה מדי בזמן הגרירה והימנע מלגרור רכב שמשקלו גבוה ממשקל רכבך.
- כדי למנוע נעילה של גלגל ההגה העבר את מערכת ההצתה למצב ACC או ON.

חימום יתר של המנוע



כאשר המנוע מתחמם יתר על המידה, קיטור או רסיסי מים רותחים עלולים להיפלט מתא המנוע. ייתכן גם שמחוג מד טמפרטורת נוזל הקירור יגיע לסימן "H". במקרה זה, נורית אזהרת חימום יתר של המנוע מאירה ונשמע צליל התראה. עצור מיד את הרכב במקום בטוח.

סימנים:

- נורית אזהרת חימום יתר מאירה (נשמע צליל התראה)
- מד טמפרטורת נוזל הקירור מצביע על חום יתר (המחוג באזור האדום),
- מתא המנוע נפלט קיטור או תרסיס מים רותחים.
- תפוקת ההספק של המנוע פוחתת.

התחממות יתר של המנוע

1. עצור את הרכב במקום בטוח בצד הדרך, הרחק מהתנועה החולפת. החנה את הרכב על קרקע ישרה, מפולסת ומוצקה. הפעל את בלם החנייה והעבר את ידית בורר ההילוכים למצב **P** (בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית) או למצב סרק (ניוטרל) (בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית).
2. אם החימום או מיזוג האוויר פועלים, הפסק את פעולתם. סגור את מכסה תא המנוע והתנע את המנוע.
3. אם נפלט קיטור מתא המנוע דומם את המנוע מיד.

   אם לא נפלט קיטור, פתח את מכסה תא המנוע והנח למנוע לפעול בסיבובי סרק.
4. אם למרות שהנחת למנוע לפעול בסיבובי סרק לא יורד מחוג מד טמפרטורת נוזל הקירור לאזור המצביע על טמפרטורה תקינה, הדמם את המנוע והנח לו להתקרר.
5. בדוק את מפלס נוזל הקירור במיכל ההתפשטות. אם הוא נמוך יתר על המידה בדוק לאיתור דליפה אפשרית מהצינורות הגמישים של המקרן והחיבורים.
6. במידת הצורך הוסף למיכל ההתפשטות נוזל קירור.
7. במידת הצורך, כסה את מכסה המיכל במטלית וסובב מעט את המכסה כדי לשחרר לחץ. לאחר שהלחץ השתחרר במלואו, הסר את המכסה ומלא את המיכל. לאחר מכן סגור את המיכל באמצעות המכסה.
8. אם המפלס תקין הבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהמערכת תיבדק.

⚠ זהירות

- כאשר המנוע מתחמם יתר על המידה בגלל מפלס נמוך מדי של נוזל הקירור, דומם מיד את המנוע והנח לו להתקרר.
- יש לפתוח את מיכל ההתפשטות רק כאשר המנוע אינו פועל והספיק להתקרר.
- קיטור הנפלט ממערכת הקירור של מנוע שהתחמם יתר על המידה עלול לגרום לכוויות חמורות. אל תסיר את מכסה פתח המילוי של מיכל ההתפשטות לפני שהמנוע והמקרן התקררו.
- הוספת מים קרים למערכת הקירור של מנוע שהתחמם יתר על המידה עלולה לגרום נזק למנוע ולמקרן.
- השתמש אך ורק בנוזל הקירור המומלץ על ידי היצרן/היבואן.
- אם הבעיה נמשכת הבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שמערכת הקירור תיבדק.

⚠ אזהרה

- כדי למנוע כווייה, פתח את מכסה תא המנוע בזהירות.
- קיטור הנפלט ממערכת הקירור של מנוע שהתחמם יתר על המידה עלול לגרום לכוויות חמורות. אל תסיר את מכסה פתח המילוי של מיכל ההתפשטות לפני שהמנוע והמקרן התקררו.
- כשהמנוע פועל, היזהר מאוד שלא לגעת בחלקים נעים דוגמת רצועת ההנעה.

רכבך תוכנן בראש ובראשונה כרכב נוסעים ולכן השליטה ברכב, כושר הבלימה שלו, אורך חיי השירות וצריכת הדלק יושפעו באופן ישיר כתוצאה מגרירת גרור.
בטיחותך ושביעות הרצון שלך מתפקוד הרכב תלויים בשימוש נכון בציוד הנכון. כמו כן עליך להימנע מעומס יתר ומשאר פעולות חריגות וניצול לרעה של הרכב.
המשקל המרבי של הגרור, אותו תוכל לגרור באמצעות רכבך, תלוי בשימוש המיועד ובציוד הגרירה שהותקן ברכב. לפני שתנסה לבצע גרירה כלשהי עליך לוודא שציוד הגרירה המתאים הותקן ברכב.
מוסך סאנגיונג מורשה יוכל לסייע לך בהתקנת ציוד גרירה מתאים לרכבך, בהתאם לצרכיך.

העמסת הגרור

כדי להעמיס את המטען בגרור שלך באופן תקין, אתה חייב לדעת כיצד למדוד את משקל הגרור הכולל ואת משקל חרטום הגרור. משקל הגרור הכולל הוא משקלו העצמי של הגרור בתוספת כל המטען שבגרור.
ניתן למדוד את משקל הגרור הכולל על-ידי הצבת הגרור הטעון במלואו על מאזני גשר מתאימים.
משקל חרטום הגרור הוא הכוח המופעל כלפי מטה על וו הגרירה על-ידי יצול הגרור כאשר הוא בגובה הגרירה הרגיל. ניתן למדוד משקל זה באמצעות מאזני אדם.
אסור בהחלט שמשקלו של הגרור הטעון (משקל הגרור הכולל) יעלה על הערכים הנקובים.
ערכי העומס המרבי המותר של הגרור תקפים לשיפועים מרביים של 6.8% עד 12.6%, בהתאם להספק המנוע שבו מצויד הרכב.
כשגוררים גרור אסור לחרוג מהעומס המרבי המותר על הסרן עבור רכב גורר הנושא עומס מלא (כולל נוסעים.

ערכי עומס מרביים

(יחידה: ק"ג)

אירופה

מנוע	סוג	משקל מרבי של הגרור	ערכי משקל רתם הגרור	
			עומס סטטי אנכי מרבי מותר על התקן הריתום	משקל מרבי של יצול הגרור
D22DTR	עם בלמים	2,700	108	25
	ללא בלמים	750		
D22DTR (תיבת הילוכים אוטומטית בעלת 7 הילוכים והינע 4-גלגלים)	עם בלמים	3,000	120	25
	ללא בלמים	750		
G20GDi	עם בלמים	2,300	92	25
	ללא בלמים	750		

כללי

– EU5 ,EU4

מנוע	סוג	משקל מרבי של הגרור	ערכי משקל רתם הגרור	
			עומס סטטי אנכי מרבי מותר על התקן הריתום	משקל מרבי של יצול הגרור
D22DTR	עם בלמים	2,300	92	25
	ללא בלמים	750		
G20GDi	עם בלמים	2,300	92	25
	ללא בלמים	750		

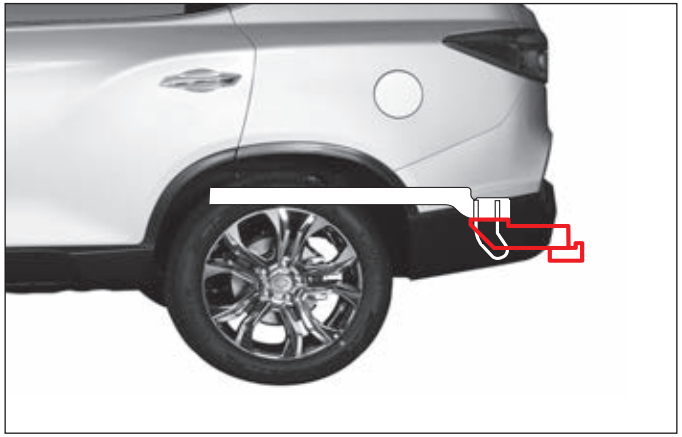
אם אתה מחליט לגרור גרור

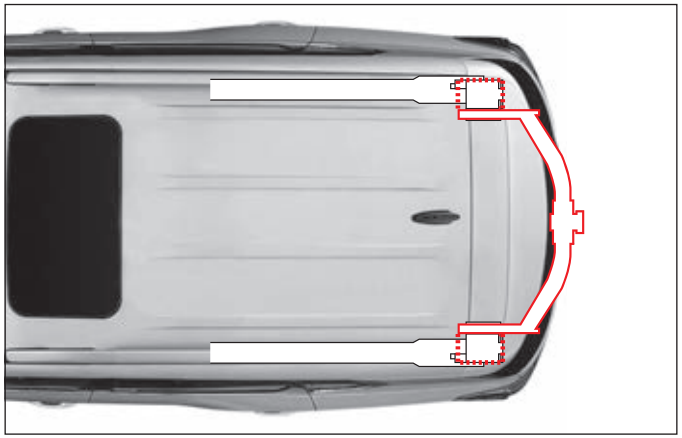
נקודות חשובות:

- כדאי לשקול התקנה של בקרת נדנוד. לפרטים על בקרת הנדנוד פנה לסוכן של התקן הגרירה.
- אסור לגרור גרור ברכב חדש שעוד לא עבר 800 ק"מ ראשונים של נסיעה. ב-800 הק"מ הראשונים לגרירת הגרור, אסור לנהוג במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש ואסור לזנק מהמקום במהירות. העומס הגבוה עלול לגרום נזק למנוע ולרכיבים נוספים.
- נהג תמיד במהירות נסיעה מתונה (פחות מ-80 קמ"ש).
- קח בחשבון את משקל הגרור.
- המשקל המותר של חרטום הגרור משתנה בהתאם למשקל שנושא הרכב.
- יש להגביל אותו בהתאם למשקל הנוסעים, שיכול להיות 5 כולל הנהג, והמטען.

משקל הגרור

כדי לשמור על בטיחות הרכב והגרור, עליך לקחת בחשבון גורמים רבים, מלבד מגבלות העומס המרבי.
בטיחות הרכב והגרור תלויה באופן השימוש בגרור. מהירות הנסיעה, הגובה, העומס, הטמפרטורה החיצונית ותדירות השימוש בגרור הם גורמים חשובים מאוד. כל ציוד מיוחד ברכב משפיע גם הוא על הגרור.





משקל יצול הגרור

גם למשקל היצול של הגרור נודעת חשיבות גבוהה משום שהוא משפיע על המשקל הכולל (GVW) של הרכב. ערך זה כולל את משקל הרכב, המטען שבגרור והנוסעים שברכב. לכך יש להוסיף גם את משקל היצול של הגרור משום שהרכב נושא בכל העומס.
משקל היצול צריך להגיע ל-4% לכל היותר מהמשקל הכולל של הגרור העמוס. כדי לבדוק שהמשקל תקין עליך לשקול בנפרד את הגרור ואת היצול לאחר ההעמסה. אם המשקל גבוה מדי, פרוק מהגרור חלק מהמטען.

⚠ זהירות

- אסור בהחלט להעמיס משקל רב יותר בחלק האחורי של הגרור מאשר בחלקו הקדמי. המלצתנו: (מלפנים כ-60%, מאחור כ-40%)
- אסור לחרוג ממגבלות המשקל המרבי של הגרור, או של ציוד הגרירה. עומס יתר עלול לגרום נזק לרכב. התוצאה עלולה להיות פציעה. יש לבדוק את המשקל במאזני גשר מתאימים.
- העמסה לא נכונה של הגרור עלולה לגרום לאבדן שליטה ברכב.

בלמי הגרור

אם הגרור מצויד בבלמים, פעל בהתאם להנחיות יצרן הגרור. אסור בהחלט לבצע שינויים במערכת הבלימה של הרכב.

פנסי הגרור

ודא שהפנסים בהם מצויד הגרור עונים על דרישות החוק.
לפני תחילת הגרירה ודא שפנסי הגרור פועלים כהלכה.

צמיגים

לפני הגרירה ודא שהצמיגים מנופחים בלחץ המתאים.

שרשרות ביטחון

הקפד לחבר שרשרות ביטחון בין הרכב לבין הגרור. העבר את שרשרות הביטחון מתחת ליצול הגרור, כך שהיצול לא יצנח לקרקע אם הוא יתנתק מהתקן הגרירה. ציית להמלצות היצרן בנוגע לחיבור שרשרות הביטחון. השאר חופש אך ורק במידה הנחוצה לביצוע פניות חדות ולא יותר. אסור בהחלט להניח לשרשרות להיגרר על הכביש.

נוזל בלמים

בתנאים הבאים יש להחליף את נוזל הבלמים מדי 15,000 ק"מ.

- כשגוררים גרור לעתים תכופות.
- כשנוסעים לעתים תכופות באזורים הרריים.

נוזל תיבת הילוכים אוטומטית

כשגוררים גרור לעתים תכופות יש להחליף את נוזל תיבת ההילוכים האוטומטית בתדירות תכופה יותר.

עצות לגרירה

בשעת גרירת גרור, התנהגות הרכב ותגובותיו שונים מן הרגיל.

- לשמירה על הבטיחות, עליך להקפיד על כל אמצעי הבטיחות הבאים:
- התאמן בביצוע פניות, עצירה ונסיעה לאחור לפני שתתחיל לגרור את הגרור בכבישים.
- אל תתחיל בנסיעה בדרכים לפני שאתה בטוח שתוכל לשלוט בבטיחות מלאה ברכב ובגרור.
- לפני התחלת הנסיעה ודא שמערכת התאורה של הגרור פועלת כהלכה.
- אל תיסע במהירות העולה על 90 קמ"ש.
- ודא שלרשותך מרחב תמרון מספיק בשעת ביצוע פנייה והימנע מביצוע תמרונים פתאומיים.
- הימנע מזינוקים חטופים, האצות חזקות או בלימות פתאומיות.
- הימנע מפניות חדות או שינויי נתיבים שלא לצורך.
- תמיד יש להיעזר במכוון שיסייע לך לבצע נסיעה בטוחה לאחור.
- שמור על מרחק ביטחון מספיק כדי לאפשר בלימה בטוחה.

  מרחק העצירה של הרכב גדל כשגוררים גרור.
- יש להימנע מלחיצה ממושכת על דוושת הבלם, או מלחיצות תכופות מדי. מצבים אלה גורמים לחימום יתר של הבלמים וכתוצאה מכך לירידה של יעילות הבלמים.
- הקפד תמיד לחסום בסדים את הגלגלים של הרכב ושל הגרור בזמן חנייה. הפעל היטב את בלם החנייה.
- מומלץ לא לחנות במדרון תלול.

  מומלץ לא להחנות את הרכב כשהגרור רתום אליו על מדרון.

  במקרה של תקלה, כמו למשל אם היצול של הגרור מתנתק מוו הגרירה של הרכב, אנשים עלולים להיפגע באופן קשה ונזק עלול להיגרם לרכב ולגרור.
- אסור בהחלט להימצא מאחורי הגרור כשמסלקים את סדי הגלגלים. אם הבלמים מחליקים או במקרה והיצול מתנתק מוו הגרירה, עלול הגרור לנוע לאחור. ודא שכל מי שמסלק את הסדים נמצא לצדו של הגרור.
- הקפד לפעול על פי ההוראות של יצרן הגרור.

נסיעה במדרונות

הפחת את המהירות ושלב הילוך נמוך יותר, לפני שאתה מתחיל לנסוע במורד ארוך או תלול. אם אין משלבים הילוך נמוך, יהיה עליך לבלום בתכיפות רבה מאוד, וכתוצאה מכך הבלמים עלולים להתחמם יתר על המידה ולאבד מיעילותם.
לפני התחלת הנסיעה במעלה ארוך האט את מהירות הנסיעה ושלב את תיבת ההילוכים בהילוך נמוך מתאים כדי להקטין את האפשרות של חימום יתר של המנוע ושל תיבת ההילוכים.

הערה

- כאשר גוררים גרור במעלות תלולים (שיפוע מעל 12%), השגח היטב על מד טמפרטורת נוזל קירור המנוע, כדי להבטיח שהמנוע לא יתחמם יתר על המידה. אם המחוג מתקרב לסימן "H" עצור את הרכב במקום בטוח והנח למנוע לפעול בסיבובי סרק עד שיתקרר. לאחר שהמנוע יתקרר די הצורך תוכל להמשיך.
- למניעת חימום יתר של המנוע ותיבת ההילוכים, התאם את מהירות הנסיעה למשקל הגרור ולשיפוע המעלה.

חניה במדרון

מומלץ לא להחנות את הרכב כשהגרור רתום אליו על מדרון. במקרה של תקלה הרכב והגרור הרתום אליו עלולים לזוז. אנשים עלולים להיפגע וכן עלול להיגרם נזק לרכב ולגרור.
עם זאת, אם חייבים לחנות על מדרון עם הגרור, פעל באופן הבא:

1. הפעל את הבלמים של גלגלי הרכב אך אל תשלב עדיין את תיבת ההילוכים האוטומטית למצב חנייה (P) ואל תשלב את תיבת ההילוכים הידנית בהילוך כלשהו.
2. בקש ממישהו שיחסום את גלגלי הגרור באמצעות סדים מתאימים.
3. אחרי הצבת הסדים הרפה בזהירות מדוושת הבלם והנח לגרור לנוע עד שהסדים נושאים בעומס של הגרור.
4. הפעל שוב את בלמי הרכב. הפעל את בלם החנייה ושלב את תיבת ההילוכים למצב חנייה (P) בתיבת הילוכים אוטומטית או להילוך ראשון או אחורי בתיבת הילוכים ידנית.
5. הרפה מדוושת הבלם.

התחלת נסיעה כאשר חונים על מדרון

1. לחץ על דוושת הבלם, החזק את הדוושה במצב לחוץ ובצע את הצעדים הבאים:
   - התנע את המנוע
   - שלב הילוך ושחרר
   - את בלם החניה.
2. הרפה מדוושת הבלם.
3. נהג באטיות עד שהגרור יתרחק מסדי העצירה.
4. עצור ודאג שמישהו יאסוף את סדי העצירה ויאחסן אותם.

תחזוקת רכב שגורר גרור

הרכב יזדקק לטיפולים בתכיפות רבה יותר מהרגיל, כאשר גוררים גרור באופן סדיר. לפרטים נוספים עיין בטבלת הטיפולים התקופתיים.
חשוב להקפיד במיוחד על החלפת השמן, רפידות הבלמים והדיסקים ונוזל תיבת ההילוכים האוטומטית. כל אחד מהנושאים נדון בספר זה והאינדקס יסייע לך למצוא אותם במהירות. אם גוררים גרור בדרך קבע, מומלץ לקרוא את הקטעים העוסקים בנושאים אלו לפני תחילת הנסיעה.
ודא מדי פעם שהברגים והאומים של וו הגרירה מהודקים היטב.



תאונה

הפעל את מהבהבי החירום בלחיצה על מתג מהבהבי החירום. במידת האפשר, העבר את הרכב למקום בטוח כדי למנוע תאונות נוספות. אם יש פצועים הזעק אמבולנס וצור קשר עם המשטרה.

שריפה

עצור את הרכב מיד במקום בטוח. הפסק את פעולת המנוע. השתמש במטפי כיבוי כדי לכבות את השריפה. אם לא הצלחת לכבות בעצמך את האש, צור קשר עם מכבי האש או המשטרה.

אם הרכב עולה באש, השתדל לשמור על קור רוח. פנה את נוסעי הרכב והשתמש במטף.

⚠ אזהרה

- במקרה של תאונה עלול לדלוף דלק מהרכב. הדמם את המנוע והרחק ניצוצות או להבות.
- במקרה של כווייה, אפילו קלה, פנה לקבלת סיוע רפואי.

7 מרווחי תחזוקה וטיפולים

מרווחי תחזוקה וטיפולים (אירופה) - D22DTR 7-2
מרווחי תחזוקה וטיפולים (כללי) - D22DTR 7-5
מרווחי תחזוקה וטיפולים - G20GDi 7-8
תנאי הפעלה קשים 7-11
נקודות בדיקה בתא המנוע 7-12
שמן מנוע 7-14
נוזל קירור מנוע 7-18
מסנן אוויר 7-20
מסנן דלק (D22DTR) 7-22
נוזל בלמים ומצמד (בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית) 7-23
נוזל שטיפה 7-24
נוזל הגה כוח 7-25
מצבר 7-26
מצתים (מנוע בנזין) 7-28
החלפת להבי המגבים 7-29
תיבות נתיכים וממסרים 7-30
מפרטי הנורות ובדיקתן 7-32
מיקום הפנסים החיצוניים 7-33
החלפת פנסים חיצוניים 7-35
מיקום הפנסים הפנימיים 7-37
החלפת נורות של תאורה פנימית 7-38
החלפת המסנן של מיזוג האוויר 7-40
צמיגים 7-42
פעולות עשה זאת בעצמך 7-47
אמצעים לבקרת פליטה 7-48

מרווחי תחזוקה וטיפולים (אירופה) – D22DTR

פריט תחזוקה		בדיקה יומית	מרווחי בדיקה שגרתית, כוונון והחלפה					הערות
			1,000 עד 1,500 ק"מ ראשונים של נהיגה	5,000 ק"מ ראשונים של נהיגה	מדי 10,000 ק"מ של נהיגה	מדי 20,000 ק"מ של נהיגה	מדי 30,000 ק"מ של נהיגה	
מנוע	בדוק את מפלס שמן המנוע והוסף	○						בדוק לעתים תכופות ובמידת הצורך הוסף
	מפלס שמן המנוע והחלפת מסנן שמן		החלף מדי 20,000 ק"מ של נהיגה או אחת לשנה בדוק לעתים תכופות ובמידת הצורך הוסף					
	בדוק את המפלס של נוזל הקירור והוסף, בדוק את החיבורים של מערכת הקירור	○						בדוק לעתים תכופות ובמידת הצורך הוסף
	החלף נוזל קירור		החלף מדי 5 שנים או כל 200,000 ק"מ של נהיגה					
	רצועת הנעה		בדוק מדי 20,000 ק"מ של נהיגה, במידת הצורך החלף					
	נקה והחלף קרב מסנן אוויר			נקה	נקה		החלף	
	החלף מסנן דלק ומפריד מים ומשקעים		• מסנן דלק: החלף מדי 40,000 ק"מ של נהיגה • מפריד מים ומשקעים: בצע מדי 20,000 ק"מ של נהיגה					
	צינורות דלק וחיבורים		בדוק			בדוק		
	כל צינור ואקום וחיבור					בדוק		
	בדוק את המצבר	○						
	צינור פליטה ותושבות		בדוק			בדוק		
הגה כוח	חופש בגלגל ההגה	○						
	בדוק את מפלס נוזל הגה הכוח והוסף	○						
	הדק את בורג התושבת של הגה הכוח				בדוק			
	בדוק את צינורות הגה הכוח		בדוק		בדוק			
	בדוק את החיבורים, התמסורת והשרוולים של מערכת ההיגוי		בדוק		בדוק			
	בדוק והחלף מפרק כדורי חיצוני				בדוק			החלף מדי 100,000 ק"מ של נהיגה

פריט תחזוקה			בדיקה יומית	מרווחי בדיקה שגרתית, כוונון והחלפה (בק"מ)					הערות (תנאים קשים)
				1,000 עד 1,500 ק"מ ראשונים של נהיגה	5,000 ק"מ ראשונים של נהיגה	מדי 10,000 ק"מ של נהיגה	מדי 20,000 ק"מ של נהיגה	מדי 30,000 ק"מ של נהיגה	
בלמים	בדוק את מפלס נוזל הבלמים והוסף		○						
	החלף את נוזל הבלמים			החלף מדי שנתיים					
	צינורות קשיחים וגמישים של הבלמים			בדוק		בדוק			בדוק, כוונן או החלף לפי הצורך
				בדוק אחרי 1,000 ק"מ ראשונים של נהיגה, לאחר מכן בדוק מדי 20,000 ק"מ של נהיגה או אחת לשנה, במידת הצורך החלף					
	רפידות ודיסקים של הבלמים					בדוק			במידת הצורך כוונן או החלף
	פעולה וחופש של דוושת הבלם		○						
	פעולת בלם החנייה		○		בדוק				בדוק לעתים תכופות וכוונן
מערכת הינע ושלדה	נוזל תיבת הילוכים ידנית			בדוק הכל בכל 60,000 ק"מ או אחת ל-3 שנים, במידת הצורך החלף (בתנאים קשים החלף כל 100,000 ק"מ)					
		תיבת הילוכים ידנית בעלת 6 הילוכים							
	נוזל תיבת הילוכים אוטומטית			בדוק והוסף מדי 20,000 ק"מ של נהיגה, במידת הצורך החלף (בתנאים קשים בדוק והחלף כל 60,000 ק"מ)					
		תיבת הילוכים אוטומטית בעלת 7 הילוכים							
	תיבת העברה					בדוק			החלף מדי 60,000 ק"מ של נהיגה
	שמן סרנים	מלפנים						החלף	החלף מדי 30,000 ק"מ של נהיגה
		מאחור						החלף	החלף מדי 30,000 ק"מ של נהיגה
						בדוק			החלף מדי 60,000 ק"מ של נהיגה
	גלי הינע, בדוק שרוולים					בדוק			ישם משחת סיכה נוספת ובמידת הצורך החלף
	החלף מסנן אוויר של מיזוג אוויר					החלף			בדוק מדי 10,000 ק"מ של נהיגה, במידת הצורך החלף
	פעולת מערכת הקירור/חימום		○						

	פריט תחזוקה	בדיקה יומית	מרווחי בדיקה שגרתית, כוונון והחלפה (בק"מ)					הערות
			1,000 עד 1,500 ק"מ ראשונים של נהיגה	5,000 ק"מ ראשונים של נהיגה	מדי 10,000 ק"מ של נהיגה	מדי 20,000 ק"מ של נהיגה	מדי 30,000 ק"מ של נהיגה	
צמיגים וגלגלים	בדוק לחץ אוויר ונפח	○						
	בדוק שחיקת צמיגים		בדוק				בדוק	
	סבב צמיגים		בצע מדי 5,000 ק"מ					
	איזון גלגלים וכיוון גלגלים				בדוק			
	בדוק-הדק אומי/בורגי גלגלים		בדוק		בדוק			
פריטי בדיקה אחרים	בדוק נזילות של שמנים שונים ונוזל קירור	○						
	בדוק-הדק ברגים/אומים תחתונים של השלדה והמרכב, בדוק נזילות משחת סיכה ממפרקים כדוריים, בדוק חופש/הידוק		בדוק		בדוק			מפרק כדורי: החלף מדי 100,000 ק"מ של נהיגה
	בדוק מערכות שונות במכשיר אבחון				בדוק			
	בדוק פעולת חגורות בטיחות ואבזמים	○						
	פעולת נוריות אזהרה שונות ונוריות חיווי	○						
	בדוק פעולת הפנסים הפנימיים/חיצוניים	○						
פריטי בדיקה אחרים	בדוק וכוונן זווית אלומות הפנסים הראשיים						בדוק	
	בדוק פעולת מגבים, מתזי שטיפה ומראות	○						
	בדוק והחלף להבי מגבים	○						
	בדוק מפלס נוזל שטיפה והוסף במידת הצורך	○						
	סיכה ופעולה של מכסה תא המנוע, דלתות ודלת אחורית מתרוממת				בדוק			במידת הצורך כוונן או החלף

מרווחי תחזוקה וטיפולים (כללי) – D22DTR

	פריט תחזוקה	בדיקה יומית	מרווחי בדיקה שגרתית, כוונון והחלפה					הערות
			1,000 עד 1,500 ק"מ ראשונים של נהיגה	5,000 ק"מ ראשונים של נהיגה	מדי 10,000 ק"מ של נהיגה	מדי 15,000 ק"מ של נהיגה	מדי 30,000 ק"מ של נהיגה	
מנוע	בדוק את מפלס שמן המנוע והוסף	○						בדוק לעתים תכופות ובמידת הצורך הוסף
	מפלס שמן המנוע והחלפת מסנן שמן		החלף מדי 15,000 ק"מ של נהיגה או אחת לשנה בדוק לעתים תכופות ובמידת הצורך הוסף					בדיקה ראשונית: 7,500 ק"מ
	בדוק את המפלס של נוזל הקירור והוסף, בדוק את החיבורים של מערכת הקירור	○						בדוק לעתים תכופות ובמידת הצורך הוסף
	החלף נוזל קירור		החלף מדי 5 שנים או כל 200,000 ק"מ של נהיגה					
	רצועת הנעה		בדוק מדי 20,000 ק"מ של נהיגה, במידת הצורך החלף					
	נקה והחלף קרב מסנן אוויר			נקה	נקה		החלף	
	החלף מסנן דלק ומפריד מים ומשקעים		• מסנן דלק: החלף מדי 45,000 ק"מ של נהיגה • מפריד מים ומשקעים: בצע מדי 15,000 ק"מ של נהיגה					
	צינורות דלק וחיבורים		בדוק			בדוק		
	כל צינור ואקום וחיבור					בדוק		
	בדוק את המצבר	○						
	צינור פליטה ותושבות		בדוק			בדוק		
הגה כוח	חופש בגלגל ההגה	○						
	בדוק את מפלס נוזל הגה הכוח והוסף	○						
	הדק את בורג התושבת של הגה הכוח				בדוק			
	בדוק את צינורות הגה הכוח		בדוק		בדוק			
	בדוק את החיבורים, התמסורת והשרוולים של מערכת ההיגוי		בדוק		בדוק			
	בדוק והחלף מפרק כדורי חיצוני				בדוק			החלף מדי 100,000 ק"מ של נהיגה

פריט תחזוקה			בדיקה יומית	מרווחי בדיקה שגרתית, כוונון והחלפה (בק"מ)					הערות
				1,000 עד 1,500 ק"מ ראשונים של נהיגה	5,000 ק"מ ראשונים של נהיגה	מדי 10,000 ק"מ של נהיגה	מדי 15,000 ק"מ של נהיגה	מדי 30,000 ק"מ של נהיגה	
בלמים	בדוק את מפלס נוזל הבלמים והוסף		○						
	החלף את נוזל הבלמים			החלף מדי שנתיים					
	צינורות קשיחים וגמישים של הבלמים			בדוק		בדוק			בדוק, כוונן או החלף לפי הצורך
				בדוק אחרי 1,000 ק"מ ראשונים של נהיגה, לאחר מכן בדוק מדי 20,000 ק"מ של נהיגה או אחת לשנה, במידת הצורך החלף					
	רפידות ודיסקים של הבלמים					בדוק			במידת הצורך כוונן או החלף
	פעולה וחופש של דוושת הבלם		○						
	פעולת בלם החנייה		○		בדוק				בדוק לעתים תכופות וכוונן
מערכת הינע ושלדה	נוזל תיבת הילוכים ידנית			בדוק מדי 60,000 ק"מ של נהיגה, במידת הצורך החלף (בתנאים קשים בדוק והחלף כל 100,000 ק"מ)					
	נוזל תיבת הילוכים אוטומטית			בדוק והוסף מדי 30,000 ק"מ של נהיגה, במידת הצורך החלף (בתנאים קשים בדוק והחלף כל 60,000 ק"מ)					
	תיבת העברה					בדוק			החלף מדי 60,000 ק"מ של נהיגה
	שמן סרנים	מלפנים						החלף	החלף מדי 30,000 ק"מ של נהיגה
		אחורה						החלף	החלף מדי 30,000 ק"מ של נהיגה
						בדוק			החלף מדי 60,000 ק"מ של נהיגה
	גלי הינע, בדוק שרוולים					בדוק			ישם משחת סיכה נוספת ובמידת הצורך החלף
	החלף מסנן אוויר של מיזוג אוויר					החלף			בדוק מדי 10,000 ק"מ של נהיגה, במידת הצורך החלף
	פעולת מערכת הקירור/חימום		○						

	פריט תחזוקה	בדיקה יומית	מרווחי בדיקה שגרתית, כוונון והחלפה (בק"מ)					הערות
			1,000 עד 1,500 ק"מ ראשונים של נהיגה	5,000 ק"מ ראשונים של נהיגה	מדי 10,000 ק"מ של נהיגה	מדי 15,000 ק"מ של נהיגה	מדי 30,000 ק"מ של נהיגה	
צמיגים וגלגלים	בדוק לחץ אוויר ונפח	○						
	בדוק שחיקת צמיגים		בדוק				בדוק	
	סבב צמיגים		בצע מדי 5,000 ק"מ					
	איזון גלגלים וכיוון גלגלים				בדוק			
	בדוק-הדק אומי/בורגי גלגלים		בדוק		בדוק			
פריטי בדיקה אחרים	בדוק נזילות של שמנים שונים ונוזל קירור	○						
	בדוק-הדק ברגים/אומים תחתונים של השלדה והמרכב, בדוק נזילות משחת סיכה ממפרקים כדוריים, בדוק חופש/הידוק		בדוק		בדוק			מפרק כדורי: החלף מדי 100,000 ק"מ של נהיגה
	בדוק מערכות שונות במכשיר אבחון				בדוק			
	בדוק פעולת חגורות בטיחות ואבזמים	○						
	פעולת נוריות אזהרה שונות ונוריות חיווי	○						
	בדוק פעולת הפנסים הפנימיים/חיצוניים	○						
פריטי בדיקה אחרים	בדוק וכוונן זווית אלומות הפנסים הראשיים						בדוק	
	בדוק פעולת מגבים, מתזי שטיפה ומראות	○						
	בדוק והחלף להבי מגבים	○						
	בדוק מפלס נוזל שטיפה, במידת הצורך הוסף	○						
	סיכה ופעולה של מכסה תא המנוע, דלתות ודלת אחורית מתרוממת				בדוק			במידת הצורך כוונן או החלף

מרווחי תחזוקה וטיפולים – G20GDi

פריט תחזוקה		בדיקה יומית	מרווחי בדיקה שגרתית, כוונון והחלפה					הערות
			1,000 עד 1,500 ק"מ ראשונים של נהיגה	5,000 ק"מ ראשונים של נהיגה	מדי 10,000 ק"מ של נהיגה	מדי 15,000 ק"מ של נהיגה	מדי 30,000 ק"מ של נהיגה	
מנוע	בדוק את מפלס שמן המנוע והוסף	○						בדוק לעתים תכופות ובמידת הצורך הוסף
	מפלס שמן המנוע והחלפת מסנן שמן		החלף מדי 15,000 ק"מ של נהיגה או אחת לשנה בדוק לעתים תכופות ובמידת הצורך הוסף					בדיקה ראשונית: 7,500 ק"מ
	תזמון הצתה					בדוק		
	בדוק את המפלס של נוזל הקירור והוסף, בדוק את החיבורים של מערכת הקירור	○						בדוק לעתים תכופות ובמידת הצורך הוסף
	החלף נוזל קירור		החלף מדי 5 שנים או כל 200,000 ק"מ של נהיגה					
	רצועת הנעה		בדוק מדי 15,000 ק"מ של נהיגה, במידת הצורך החלף					
	נקה והחלף קרב מסנן אוויר			נקה	נקה		החלף	
	מסנן הדלק		החלף מדי 100,000 ק"מ					
	מצתים		החלף מדי 60,000 ק"מ					
	צינורות דלק וחיבורים			בדוק		בדוק		
	קופסת פחם פעיל וקווי אדי דלק					בדוק		
	בדוק את המצבר	○						
	צינור פליטה ותושבות			בדוק		בדוק		
הגה כוח	חופש בגלגל ההגה	○						
	בדוק את מפלס נוזל הגה הכוח והוסף	○						
	הדק את בורג התושבת של הגה הכוח				בדוק			
	בדוק את צינורות הגה הכוח			בדוק	בדוק			
	בדוק את החיבורים, התמסורת והשרוולים של מערכת ההיגוי			בדוק	בדוק			
	בדוק והחלף מפרק כדורי חיצוני				בדוק			החלף מדי 100,000 ק"מ של נהיגה

פריט תחזוקה			בדיקה יומית	מרווחי בדיקה שגרתית, כוונון והחלפה (בק"מ)					הערות
				1,000 עד 1,500 ק"מ ראשונים של נהיגה	5,000 ק"מ ראשונים של נהיגה	מדי 10,000 ק"מ של נהיגה	מדי 15,000 ק"מ של נהיגה	מדי 30,000 ק"מ של נהיגה	
בלמים	בדוק את מפלס נוזל הבלמים והוסף		○						
	החלף את נוזל הבלמים			החלף מדי שנתיים					
	צינורות קשיחים וגמישים של הבלמים			בדוק		בדוק			בדוק, כוונן או החלף לפי הצורך
				בדוק אחרי 1,000 ק"מ ראשונים של נהיגה, לאחר מכן בדוק מדי 20,000 ק"מ של נהיגה או אחת לשנה, במידת הצורך החלף					
	רפידות ודיסקים של הבלמים					בדוק			במידת הצורך כוונן או החלף
	פעולה וחופש של דוושת הבלם		○						
	פעולת בלם החנייה		○		בדוק				בדוק לעתים תכופות וכוונן
מערכת הינע ושלדה	נוזל תיבת הילוכים ידנית	תיבת הילוכים ידנית בעלת 6 הילוכים		בדוק בכל 60,000 ק"מ או אחת ל-3 שנים, במידת הצורך החלף (בתנאים קשים בדוק והחלף כל 100,000 ק"מ)					
	נוזל תיבת הילוכים אוטומטית	תיבת הילוכים אוטומטית בעלת 6 הילוכים		בדוק והוסף מדי 30,000 ק"מ של נהיגה או אחת לשנה, במידת הצורך החלף (בתנאים קשים בדוק והחלף כל 60,000 ק"מ)					
	תיבת העברה					בדוק			החלף מדי 60,000 ק"מ של נהיגה
	שמן סרנים	מלפנים						החלף	החלף מדי 30,000 ק"מ של נהיגה
		מאחור	סוג סרן קשיח					החלף	החלף מדי 30,000 ק"מ של נהיגה
			סוג מתלים נפרדים			בדוק			החלף מדי 60,000 ק"מ של נהיגה
	גלי הינע, בדוק שרוולים					בדוק			ישם משחת סיכה נוספת ובמידת הצורך החלף
	החלף מסנן אוויר של מיזוג אוויר					החלף			בדוק מדי 10,000 ק"מ של נהיגה, במידת הצורך החלף
	פעולת מערכת הקירור/חימום		○						

פריט תחזוקה		בדיקה יומית	מרווחי בדיקה שגרתית, כוונון והחלפה (בק"מ)					הערות
			1,000 עד 1,500 ק"מ ראשונים של נהיגה	5,000 ק"מ ראשונים של נהיגה	מדי 10,000 ק"מ של נהיגה	מדי 15,000 ק"מ של נהיגה	מדי 30,000 ק"מ של נהיגה	
צמיגים וגלגלים	בדוק לחץ אוויר ונפח	○						
	בדוק שחיקת צמיגים		בדוק				בדוק	
	סבב צמיגים		בצע מדי 5,000 ק"מ					
	איזון גלגלים וכיוון גלגלים				בדוק			
	בדוק-הדק אומי/בורגי גלגלים		בדוק		בדוק			
פריטי בדיקה אחרים	בדוק נזילות של שמנים שונים ונוזל קירור	○						
	בדוק-הדק ברגים/אומים תחתונים של השלדה והמרכב, בדוק נזילות משחת סיכה ממפרקים כדוריים, בדוק חופש/הידוק		בדוק		בדוק			מפרק כדורי: החלף מדי 100,000 ק"מ של נהיגה
	בדוק מערכות שונות במכשיר אבחון				בדוק			
	בדוק פעולת חגורות בטיחות ואבזמים	○						
	פעולת נוריות אזהרה שונות ונוריות חיווי	○						
	בדוק פעולת הפנסים הפנימיים/חיצוניים	○						
פריטי בדיקה אחרים	בדוק וכוונן זווית אלומות הפנסים הראשיים						בדוק	
	בדוק פעולת מגבים, מתזי שטיפה ומראות	○						
	בדוק והחלף להבי מגבים	○						
	בדוק מפלס נוזל שטיפה, במידת הצורך הוסף	○						
	סיכה ופעולה של מכסה תא המנוע, דלתות ודלת אחורית מתרוממת				בדוק			במידת הצורך כוונן או החלף

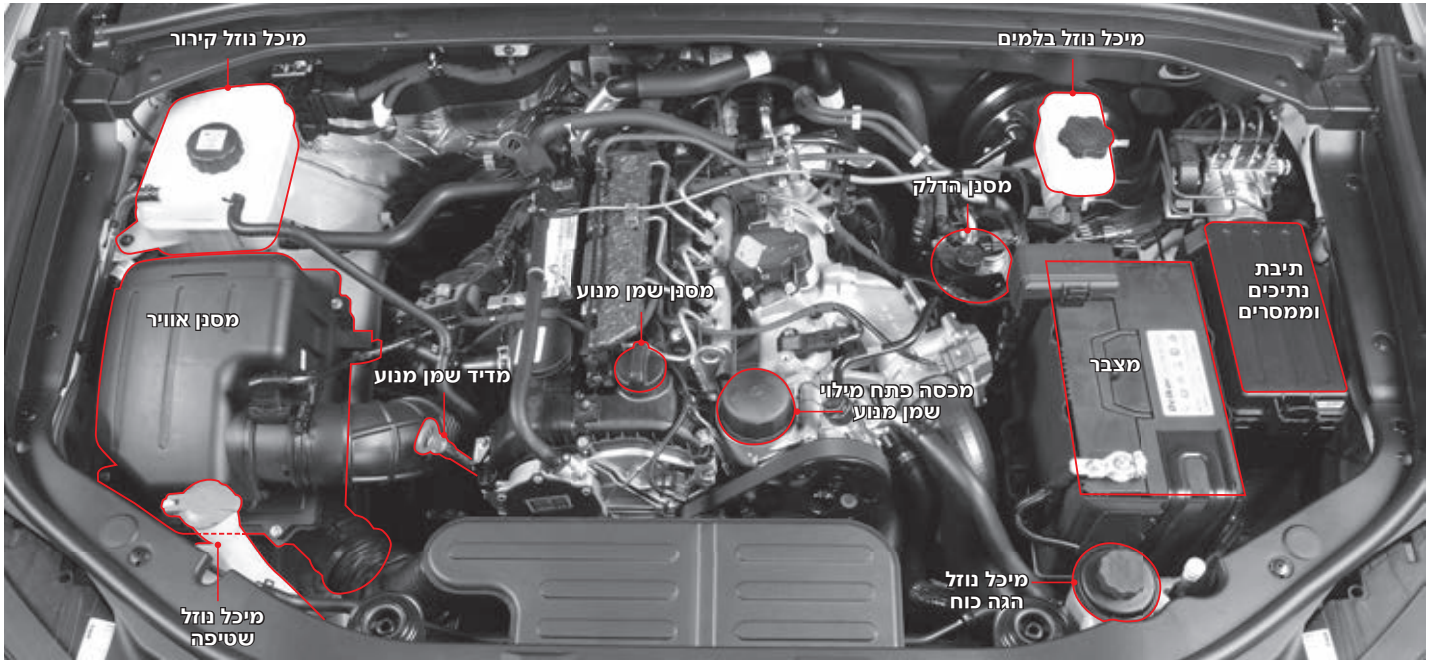
תנאי הפעלה קשים

פריט תחזוקה		מרווחי בדיקה שגרתית, כוונון והחלפה		הערות
		D22DTR (אירופה)	G20GDI ,D22DTR (כללי)	
שמן מנוע ומסנן שמן	מנוע דיזל	החלף מדי 10,000 ק"מ של נהיגה או אחת ל-6 חודשים	החלף מדי 7,500 ק"מ של נהיגה או אחת ל-6 חודשים	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10
קרב מסנן אוויר		בדוק לעתים תכופות, במידת הצורך נקה או החלף	←	2, 5
דיסקים ורפידות בלמים		בדוק לעתים תכופות, במידת הצורך תקן או החלף	←	2, 4, 5, 6, 7, 8
ניקוי מפרקים כדוריים של הזרועות התחתונות		בדוק לעתים תכופות, במידת הצורך תקן או החלף	←	2, 4, 5
גל הינע ושרוולים		בדוק לעתים תכופות, במידת הצורך תקן או החלף	←	2, 4, 5, 6, 7, 8
מסנן אוויר של מיזוג אוויר		בדוק לעתים תכופות, במידת הצורך נקה או החלף	←	2
נוזל תיבת הילוכים אוטומטית		החלף מדי 60,000 ק"מ	←	1, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12
נוזל תיבת הילוכים ידנית		החלף מדי 120,000 ק"מ	←	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11

כשנוהגים בתנאים הקשים הבאים, יש לבדוק לעתים תכופות, לקצר את מרווחי השירות ובמידת הצורך להחליף:

1. נהיגה תכופה למרחקים קצרים
2. נסיעה בדרכים הרריות, חוליות או מאובקות
3. פעולה ממושכת בסיבובי סרק
4. נהיגה בתנועה צפופה
5. נהיגה תכופה בדרכים קשות (חול, חצץ, שלג, שטח)
6. נהיגה תכופה במעלות או בדרכים הרריות
7. שימוש ברכב כניידת משטרה, מונית, צי, משאית גרר וכדומה
8. נהיגה תכופה במהירות גבוהה (170 קמ"ש)
9. נסיעות תכופות בתנאי עצור-סע
10. נהיגה בדרכים שפוזרו עליהן מלח או חומרים משתכים אחרים או נהיגה באזור קר
11. גרירת גרור או נסיעה בשטח
12. נהיגה בתנאי חום (למעלה מ-70 מעלות צלזיוס)

מנוע דיזל

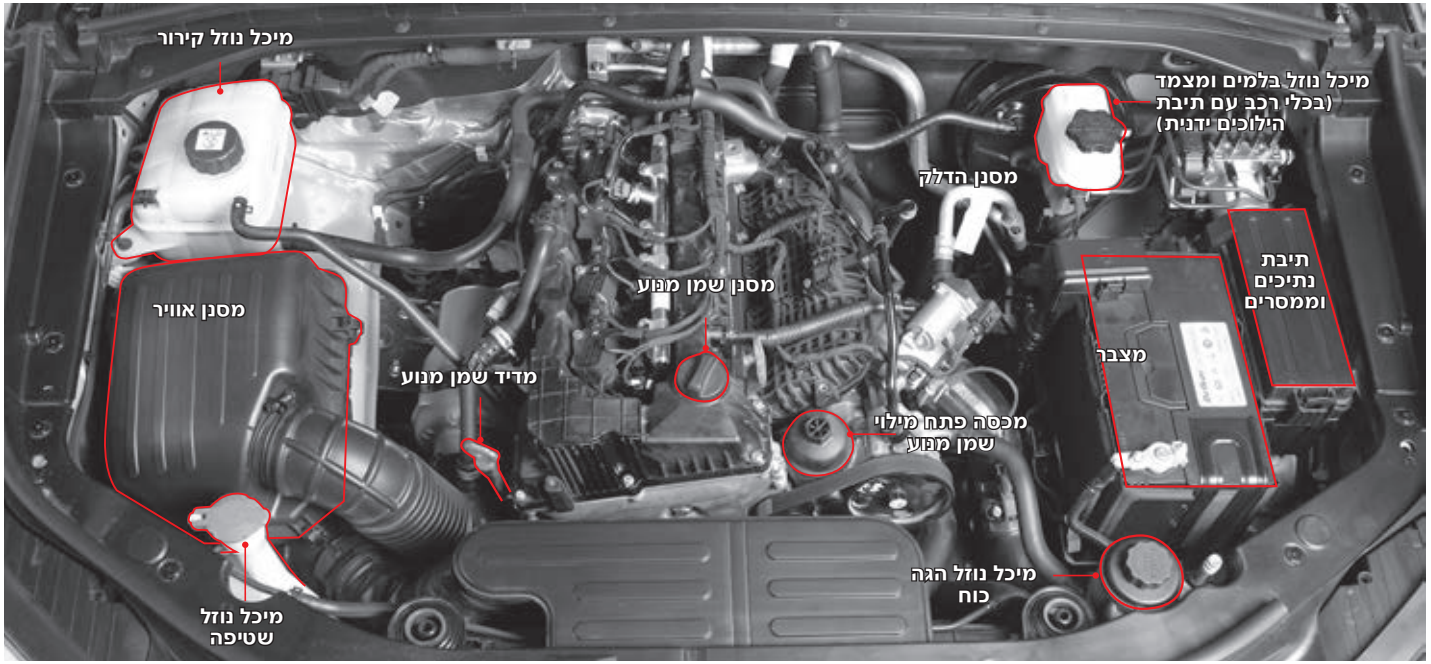


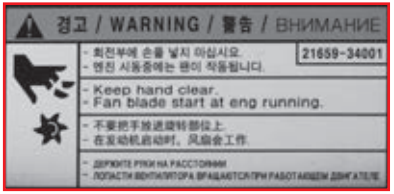


⚠ זהירות

- אסור לעבוד בתא המנוע כשהמנוע, המקרן, סעפת הפליטה, דוד העמם או הממיר הקטליטי חמים. הקפד לדומם את המנוע והנח לו להתקרר לפני תחילת הטיפול.
- אין לקרב ידיים.
- מניפת הקירור עלולה להתחיל לפעול באופן פתאומי.

מנוע בנזין (G20GDi)



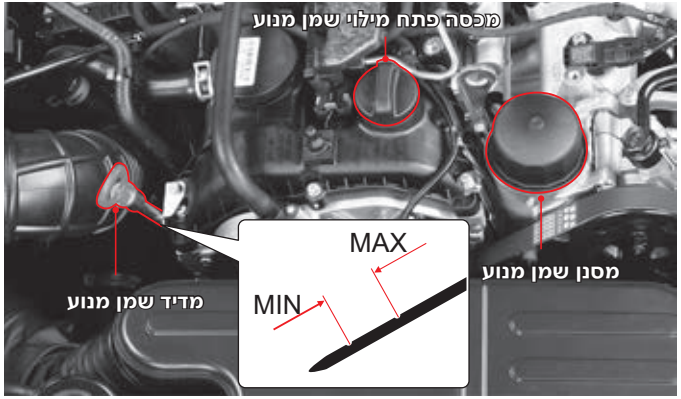


⚠ זהירות

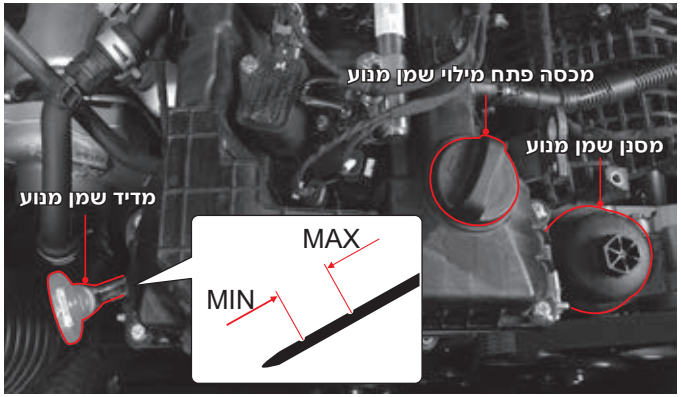
אסור לעבוד בתא המנוע כשהמנוע, המקרן, סעפת הפליטה, דוד העמם או הממיר הקטליטי חמים. הקפד לדומם את המנוע והנח לו להתקרר לפני תחילת הטיפול.

- אין לקרב ידיים.
- מניפת הקירור עלולה להתחיל לפעול באופן פתאומי.

מנוע דיזל



מנוע בנזין



בדיקת המפלס

החנה את הרכב על קרקע ישרה, מפולסת ומוצקה והפעל את בלם החנייה. דומם את המנוע והמתן במשך 5 שניות לפחות.

1. משוך והוצא את המדיד. נגב אותו היטב במטלית. הכנס אותו שוב עד סוף מהלכו.
2. הוצא את המדיד שוב ובדוק את מפלס השמן.
3. מפלס השמן צריך להימצא בין הסימון העליון (Max) לבין הסימון התחתון (Min) שעל המדיד. יש להוסיף שמן לפני שהמפלס ירד אל מתחת לסימון התחתון.

הוספת שמן

1. אם מפלס השמן הגיע לסימון התחתון, פתח את מכסה פתח מילוי השמן שנמצא על ראש המנוע והוסף כמות מספקת של שמן מקורי כדי שהמפלס יעלה עד לסימון העליון. אסור להוסיף שמן מעבר לסימון העליון שעל המדיד.
2. לאחר 5 דקות שוב ובדוק את מפלס השמן.

⚠ זהירות

- בדוק באופן קבוע את מפלס שמן המנוע ובמידת הצורך הוסף שמן מנוע מקורי של סאנגיונג.
- כדי למנוע חדירה של עצמים זרים למנוע נקה את המדיד במטלית נקייה.
- אסור שמפלס השמן יהיה גבוה מהסימון העליון של המדיד.
- כשהמנוע חדש צריכת השמן גבוהה יותר.

⚠ אזהרה

הפעלת הרכב כשמפלס השמן נמוך מדי עלולה לגרום נזק למנוע. הקפד להשתמש בשמן מהסוג הנכון, הוסף שמן לפי הצורך.

תפקידו של שמן המנוע

התפקיד העיקרי של שמן המנוע הוא לסוך את החלקים הפנימיים של המנוע ולקרר אותם, על מנת להבטיח את תקינות פעולתו של המנוע.

צריכת השמן של המנוע

צריכת השמן של המנוע תלויה בצמיגות השמן ואיכותו, וכן בסגנון הנהיגה. בתנאים הבאים עולה צריכת השמן:

– כשהרכב חדש

מנוע חדש צורך בדרך כלל יותר שמן משום שההתאמה בין הבוכנות, טבעות הבוכנה ודפנות הצילינדרים עוד לא הגיעה לרמה הטובה ביותר.

צריכת שמן: מקסימום 0.5 ליטר ל-1,000 ק"מ

עליך כנהג לבדוק את מפלס השמן לעתים תכופות ובמידת הצורך להוסיף שמן. חברת סאנגיונג ממליצה לבדוק את מפלס השמן בכל פעם שממלאים דלק או לפני כל נסיעה ארוכה במהלך 5000 הק"מ הראשונים של הרכב.

– כשהמנוע מופעל בסל"ד גבוה

הקפדה על ההנחיות המובאות כאן ביחס לנסיעות הראשונות ברכב תבטיח ביצועים מעולים ושימוש מהנה לאורך זמן ברכב.

- בתנאי נהיגה קשים יש לבדוק את שמן המנוע לעתים תכופות יותר ולהוסיף שמן במרווחים קצרים יותר.
- הימנע מלחשוף את המנוע לעומס כבד באמצעות לחיצה על דוושת ההאצה עד קצה מהלכה, והיזהר במיוחד כשהטמפרטורה נמוכה מנקודת הקפיאה במהלך 1000 הק"מ הראשונים של הרכב.
- אסור לגרור גרור במהלך 1000 הק"מ הראשונים של הרכב

*** מה הם תנאי נהיגה קשים?**

- הפעלת המנוע בסל"ד גבוה או נסיעה במהירות גבוהה
- נסיעה במשך שעתיים רצופות במהירות גבוהה
- נסיעה בשטח, נסיעה בדרכים משובשות, מאובקות או בוציות
- נהיגה באזורים שנעשה בהם שימוש במלח או בחומרים משתכים אחרים
- נסיעות רבות למרחקים קצרים
- הפעלה ממושכת של המנוע בסיבובי סרק
- נסיעה בתנאים של עומס גבוה דוגמת גרירת גרור

שמירה על המנוע

הקפד על ההנחיות הבאות כדי להבטיח שמירה על מצבו הטוב של המנוע:

- בתנאי נהיגה קשים בדוק לעתים תכופות את מפלס השמן במנוע ובמידת הצורך הוסף שמן. בתנאים קשים יש לקצר גם את מרווחי ההחלפה של השמן.
- ב-1000 הק"מ הראשונים של מנוע חדש אסור להפעיל אותו בסל"ד גבוה. היזהר במיוחד כשהמנוע קר.
- לאחר שמתקינים ברכב מנוע חדש אסור לגרור רכב אחר או גרור ב-1000 הק"מ הראשונים לחיי המנוע החדש.

מרווחי החלפת שמן

- כשמחליפים שמן מנוע יש להחליף גם מסנן שמן מנוע.
- השתמש בשמן מנוע ומסנן שמן מנוע מקוריים של סאנגיונג.

שמן מנוע

עיין בנושא "טבלת טיפולים תקופתיים".

מסנן שמן מנוע

מרווחי טיפול
במרווחים זהים לאלו של שמן המנוע

⚠ זהירות

- מרווחי הטיפול עשויים להתקצר כשנוסעים ברכב בתנאים קשים.
- החלף את שמן המנוע בהתבסס על מרחק הנסיעה או על הזמן, המוקדם מביניהם.

מפרטים וקיבולים

		מרווחי טיפול
מפרט	דיזל	דרגת איכות: שמן מנוע מקורי של סאנגיונג (מאושר לפי MB 229.51 5W30)
	בנזין	דרגת איכות: שמן מנוע מקורי של סאנגיונג (מאושר לפי MB 229.51 5W30)
קיבול	D22DTR	6.0 ליטר
	G20GDi	5.0 ליטר

⚠ אזהרה

השתמש בשמן מנוע ובמסננים מקוריים של סאנגיונג. שימוש במוצרים שונים מהמומלץ עלול לגרום נזק למנוע.

⚠ אזהרות ואמצעי זהירות בזמן בדיקה

⚠ אזהרה

- כדי למנוע חדירה של עצמים זרים למנוע נקה את המדיד במטלית נקייה.
- השתמש אך ורק בשמן מנוע מקורי של סאנגיונג.
- אסור שמפלס השמן יהיה גבוה מהסימון העליון של המדיד.
- הפעלה כשכמות השמן קטנה או גדולה מדי עלולה לגרום נזק למנוע.

⚠ זהירות

בדוק באופן קבוע את מפלס שמן המנוע ובמידת הצורך הוסף שמן מנוע מקורי של סאנגיונג.

דרגות צמיגות SAE

יש לבחור בדרגת צמיגות SAE שמתאימה לטמפרטורה החיצונית הממוצעת בעונת השנה.
התאמה מדויקת של דרגת צמיגות SAE לטמפרטורה החיצונית הייתה מחייבת החלפות תכופות מדי של שמן המנוע. לפיכך יש להתייחס לדרגות הצמיגות SAE כהנחיה כללית בלבד, גם אם לפרק זמן קצר הטמפרטורה גבוהה או נמוכה יותר.

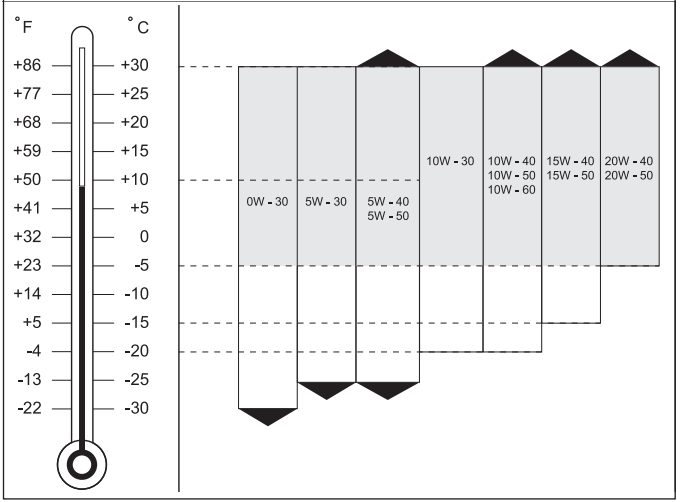
*** כיצד לקרוא את מפרט שמן המנוע**
דוגמה:

0W, 5W, 10W, 15W, 20W, 25W — צמיגות שמן לעונת החורף (W: חורף)
20, 30, 40, 50, 60 — צמיגות שמן לעונת הקיץ

- המספר - למשל 10 במקרה של SAE 10W - מתאר את הצמיגות בטמפרטורה מסוימת בעוד שהאות W מציינת כי השמן מתאים לתנאים של טמפרטורה נמוכה.
- בשמן מנוע שמיועד לעונת הקיץ, מספרים גבוהים יותר מציינים צמיגות גבוהה יותר.

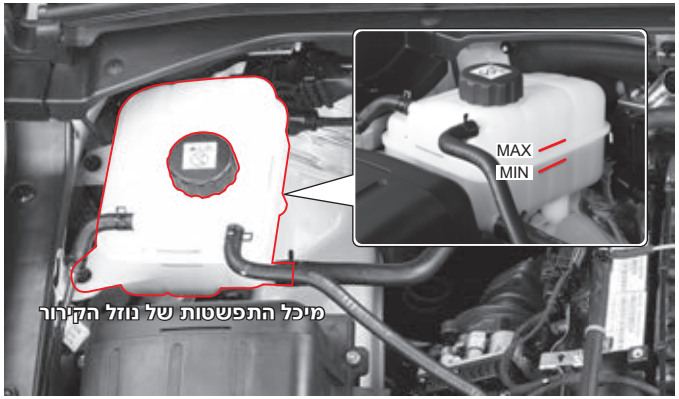
הערה
באזורים בהם יש תנאי חום או קור קיצוניים, מומלץ מאוד להשתמש בשמן בעל דירוג SAE (צמיגות) בהתאם לטמפרטורות הסביבה הקיימות.

מנוע
יש לבחור בצמיגות מתאימה לטמפרטורה החיצונית. ירידה של הטמפרטורה למשך פרק זמן קצר אינה מחייבת החלפה של שמן המנוע לשמן בעל צמיגות אחרת.

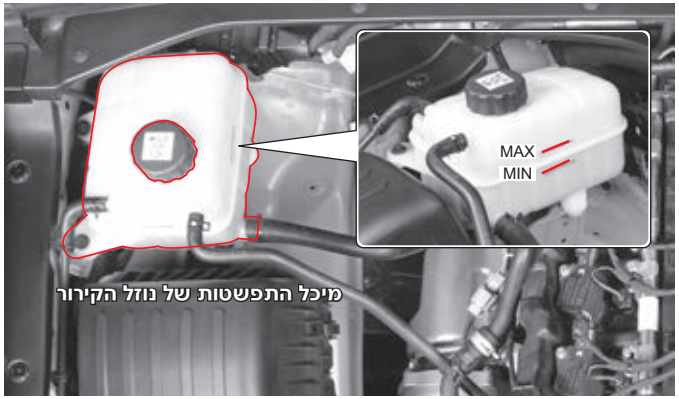


נוזל קירור מנוע

מנוע דיזל



מנוע בנזין



בדיקת המפלס

החנה את הרכב על קרקע ישרה, מפולסת ומוצקה והפעל את בלם החנייה. הדמם את המנוע והנח לו להתקרר.

1. המפלס של נוזל הקירור צריך להימצא בין הסימון העליון (MAX) לבין הסימון התחתון (MIN) שעל מיכל ההתפשטות של נוזל הקירור.
2. בדוק את מפלס נוזל הקירור. אם מפלס נוזל הקירור נמוך מן הסימון התחתון, הוסף מיד נוזל קירור.

מרווחי טיפול

- החלפה: כל 5 שנים או 200000 ק"מ

מנוע דיזל (D22DTR)	10.2 ליטר	נוזל מונע קפיאה לנוזל קירור מקורי של סאנגיונג SYC-1025,
(G20GDi)	12.0 ~ 11.5 ליטר	נוזל מונע קפיאה: מים = 50:50 מסוג חומצה אורגנית, צבע: כחול

- בדיקה: מדי יום, לפני תחילת הנסיעה
- הוספת נוזל: הוסף במידת הצורך

⚠ אזהרה



אל תסיר את מכסה פתח המילוי של מיכל ההתפשטות לפני שהמנוע והמקרן התקררו. בעקבות הסרת המכסה לפני ההתקררות, נוזל קירור בלחץ עלול לפרוץ ממערכת הקירור ולגרום לכוויות חמורות.

- השתמש אך ורק בנוזל קירור ונוזל מונע קפיאה מקוריים של סאנגיונג.

הוספת נוזל

השתמש רק בתערובת של מים רכים ונוזל מונע קפיאה ביחס של 50/50.

1. התחל לפתוח את המכסה של מיכל ההתפשטות של נוזל הקירור באטיות, כשהמנוע קר. כשתתחיל לפתוח את המכסה יישמע קול נשיפה.
2. לאחר שלא יישמע עוד קול נשיפה הסר את המכסה ממיכל ההתפשטות של נוזל הקירור.
3. הוסף למיכל ההתפשטות מים ונוזל מונע קפיאה ביחס של 50:50.
4. אם הכל תקין סגור והדק את מכסה מיכל ההתפשטות של נוזל הקירור.

⚠ זהירות

הימנע ממגע ישיר של נוזל הקירור במשטחים הצבועים של הרכב.

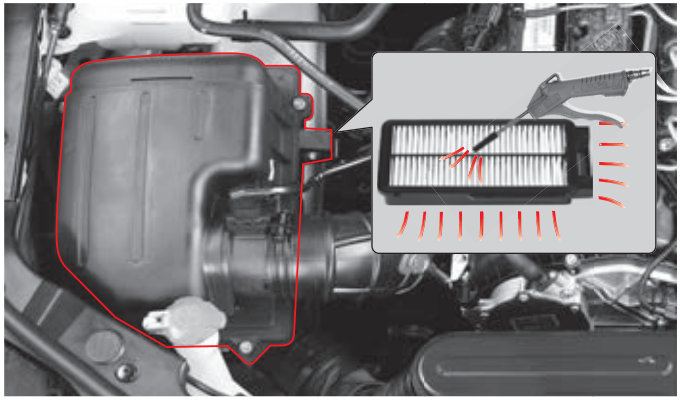
⚠ אזהרה

כשהמפלס של נוזל הקירור נמוך מדי עלול המנוע להתחמם חימום יתר. אם מד טמפרטורת נוזל הקירור שבלוח המחוונים מצביע על חום יתר (המחוג באזור האדום) בדוק מיד את המפלס של נוזל הקירור. השתמש אך ורק בנוזל קירור ונוזל קפיאה מקורי של סאנגיונג. שימוש ומילוי בסוגים שונים או לא מאושרים של נוזלי קירור עלול לגרום לתגובות כימיות ולחסימת הזרימה של נוזל הקירור. המנוע עלול להתחמם חימום יתר ובמנוע (בתא המנוע) עלולה אף להתלקח שריפה.

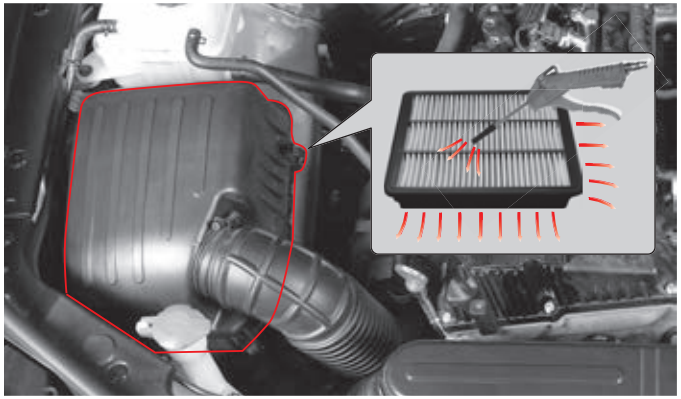
⚠ אזהרה

- קיטור הנפלט ממערכת הקירור של מנוע שהתחמם יתר על המידה עלול לגרום לכוויות חמורות. אל תסיר את מכסה פתח המילוי של מיכל ההתפשטות לפני שהמנוע והמקרן התקררו.
- השתמש אך ורק בנוזל קירור ונוזל קפיאה מקורי של סאנגיונג.

מנוע דיזל



מנוע בנזין



ניקוי

עיין בנושא "טבלת טיפולים תקופתיים".

לניקוי קרב הסינון, הזרם דרכו אוויר דחוס בכיוון ההפוך לכיוון זרימת האוויר הרגילה.

⚠ אזהרה

- אסור לנהוג ברכב כאשר קרב הסינון של מסנן האוויר מותקן בצורה לא נכונה, או לא מותקן כלל. התוצאה עלולה להיות נזק למנוע או אף התלקחות שריפה.
- מנע חדירת עצמים זרים לבית המסנן במהלך הניקוי של מסנן האוויר. למנוע עלול להיגרם נזק, ויתכן שלא תוכל להתניע את המנוע.

⚠ זהירות

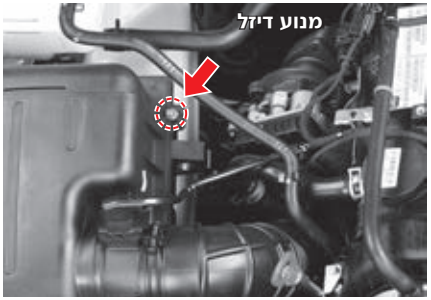
- הזרמת אוויר דחוס בכיוון הזרמת האוויר הרגילה עלולה לגרום נזק למנוע בשל חדירה של עצמים זרים.
- הקפד להזרים את האוויר הדחוס למסנן האוויר בכיוון הנכון.

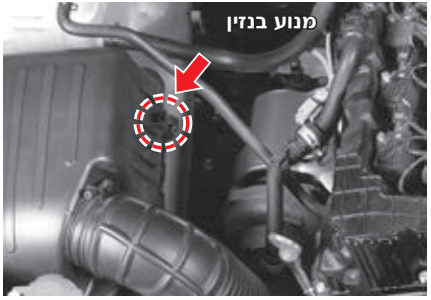
⚠ זהירות

בכלי רכב שמופעלים בתנאים קשים

- אזורים עם זיהום אוויר כבד או נסיעה בשטח
- נסיעה בדרכים מאובקות או חוליות

בדוק את מסנן האוויר לעתים תכופות ובמידת הצורך החלף את קרב הסינון.

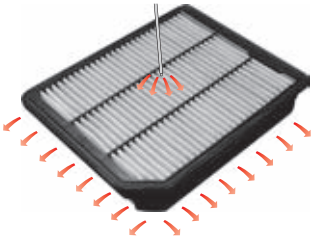




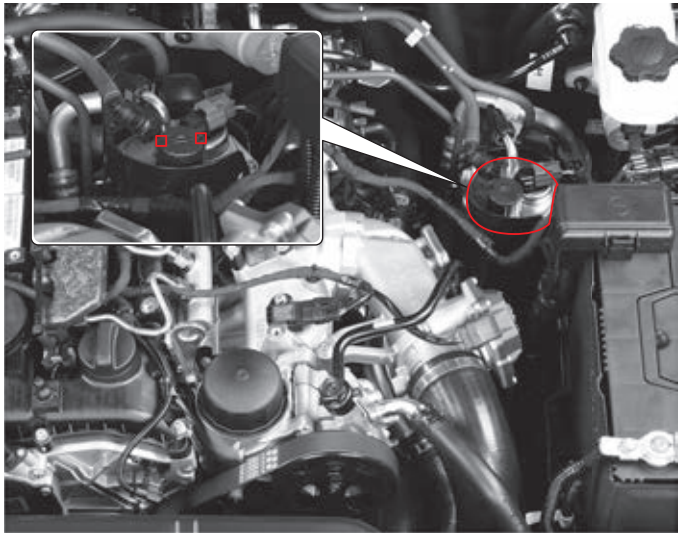
אם הרכב מופעל באזורים מאובקים או חוליים מאוד, החלף את קרב הסינון בתכיפות גבוהה יותר ממרווחי הזמן המומלצים. אם קרב הסינון מלוכלך, נער אותו כדי להסיר את האבק. נקה את החלק הפנימי של בית מסנן האוויר והמכסה במטלית לחה.
נקה את קרב הסינון באמצעות הזרמה של אוויר דחוס בכיוון הנגדי לכיוון הרגיל של זרימת האוויר.

⚠ אזהרה
- עלול להיגרם נזק למנוע.
- אסור להפעיל את הרכב כשקרב הסינון אינו מותקן במסנן האוויר.

החלפה
1. שחרר את הברגת בורגי המכסה והסר את המכסה.
2. החלף את קרב הסינון של מסנן האוויר בחדש. ודא שקרב הסינון מותקן כהלכה בבית מסנן האוויר.
3. סגור את המכסה והדק את הברגים.



לניקוי קרב הסינון, הזרם דרכו אוויר דחוס בכיוון ההפוך לכיוון זרימת האוויר הרגילה, כמתואר באיור שלמעלה.



תפקוד הפרדת המים

אם מים יחדרו עם הדלק למערכת הדלק ולמנוע, עלול להיגרם נזק חמור למערכת הדלק. מסנן הדלק כולל תפקוד של הפרדת מים על מנת למנוע את חדירת המים. כאשר כמות המים בתוך מפריד המים שבמסנן הדלק עולה מעבר למפלס מסוים, נורית האזהרה מאירה ונשמע צליל התראה. הבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהמערכת תיבדק.

	מרווחי טיפול
אירופה	החלפה כל 40,000 ק"מ (ניקוז מים ממסנן הדלק: בכל החלפה של שמן המנוע)
כללי	החלפה כל 45,000 ק"מ (ניקוז מים ממסנן הדלק: בכל החלפה של שמן המנוע)

⚠ זהירות

החלף את מסנן הדלק בהתאם למרווחי השירות שצוינו.

תפעול משאבת התיחול

1. בכל מקרה שבו המנוע דומם כתוצאה מחוסר דלק.
2. לאחר ניקוז המים ממסנן הדלק.
3. לאחר החלפת מסנן הדלק.

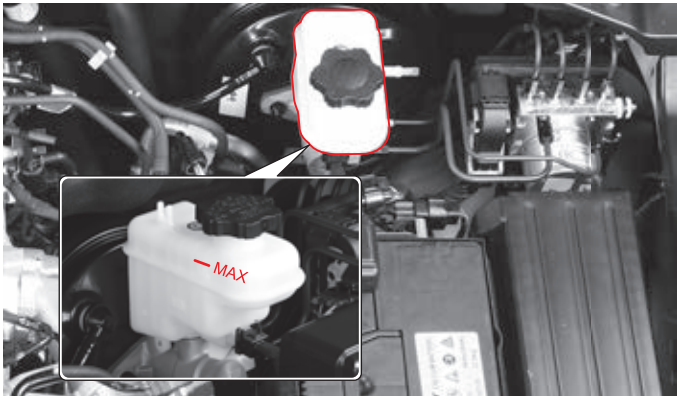
במקרה זה, שאב דלק עד שמסנן הדלק יתמלא. לאחר מכן, התנע את המנוע.

⚠ אזהרה

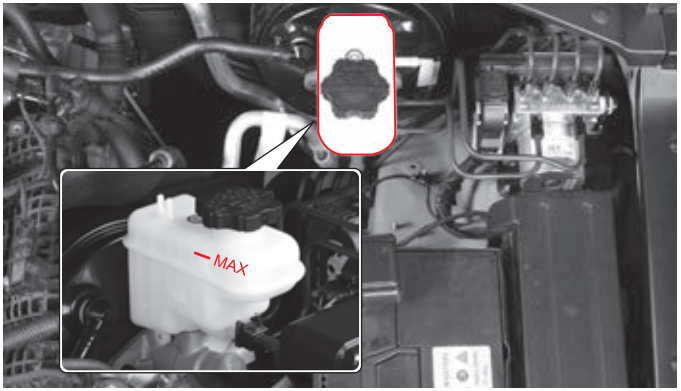
לאחר החלפת מסנן הדלק או לאחר ניקוז המים ממסנן הדלק, נקז את האוויר ממסנן הדלק באמצעות משאבת התיחול, כיוון שאחרת, לא ניתן להפעיל את המנוע ועלול להיגרם נזק למערכת הדלק עקב אוויר בצינורות הולכת הדלק.

נוזל בלמים ומצמד (בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית)

מנוע דיזל



מנוע בנזין



מפרט ותדירות החלפה

מפרט	DOT 4
מרווחי טיפול	אחת לשנתיים

בדיקת מפלס והוספה

- המפלס של הנוזל צריך להימצא בין הסימון העליון (MAX) לבין הסימון התחתון (MIN) שעל מיכל הנוזל.
- בדוק את המפלס כשהרכב ניצב על קרקע ישרה. אם המפלס נמוך מהסימון התחתון (MIN), הוסף למיכל נוזל מתאים העומד בתנאי המפרט. הוסף רק נוזל מתאים העומד בתנאי המפרט.

⚠ זהירות

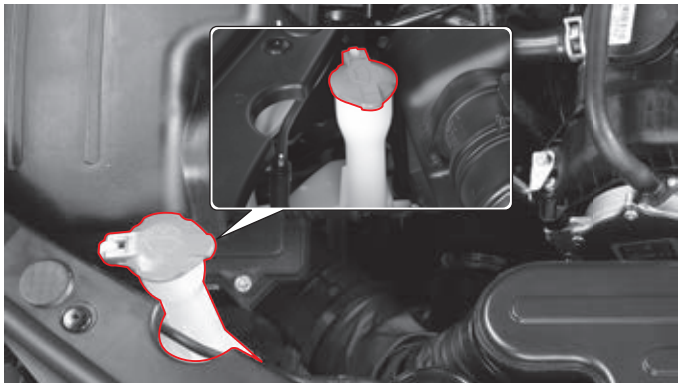
- הקפד למנוע חדירה של עצמים זרים למיכל במהלך מילוי הנוזל.
- אסור להוסיף נוזל מעבר לסימון העליון (MAX).
- מנע מגע של נוזל במשטחים הצבועים של מרכב הרכב.
- לאחר הוספת הנוזל הדק היטב את מכסה המיכל.
- אם עליך להוסיף נוזל לעתים קרובות, הבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהמערכת תיבדק.

⚠ אזהרה

- השתמש אך ורק בנוזל בלמים מקורי של סאנגיונג.
- מנע מגע של הנוזל בעור או בעיניים. במקרה של מגע שטוף מיד את האזורים שנפגעו במים רבים. אם הגירוי נמשך פנה לקבלת סיוע רפואי.
- מפלס הנוזל יורד במשך הזמן, עם השחיקה של רפידות הבלמים. ירידה פתאומית של המפלס עלולה להצביע על דליפה מהמערכת. הבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהמערכת תיבדק.

הוספת נוזל שטיפה

מנוע דיזל



מנוע בנזין



בדוק באופן קבוע את מפלס נוזל השטיפה ובמידת הצורך הוסף נוזל מתאים העומד בתנאי המפרט.
בעונת החורף, השתמש רק בנוזל מתזים מתאים העומד בתנאי המפרט.

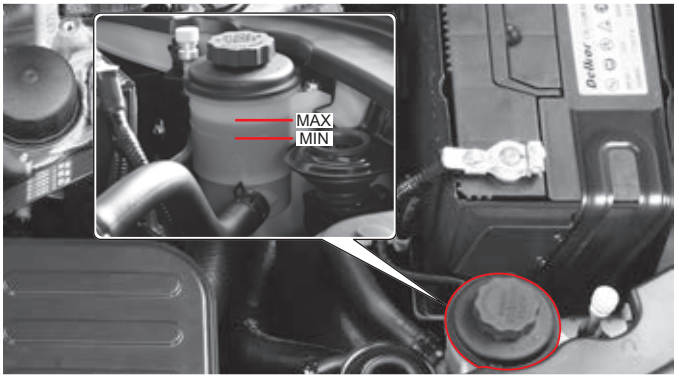
⚠ אזהרה

- נוזל המתזים מכיל חומרים דליקים המיועדים למנוע קפיאה. אם הם יבואו במגע עם אש גלויה עלולה להתלקח שריפה. בעת בדיקת המפלס של נוזל השטיפה הימנע מלקרב מקורות של אש גלויה למיכל נוזל המתזים.
- שימוש בנוזל קירור של המנוע או בחומר למניעת קפיאה כנוזל מתזים מקטין את הראות דרך השמשה הקדמית ועלול לגרום לתאונה.

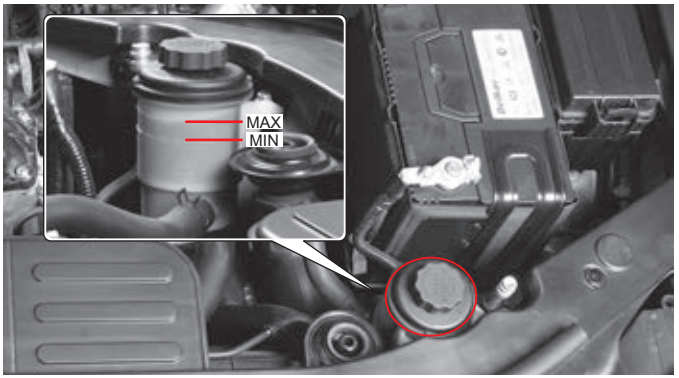
⚠ זהירות

- אם משתמשים במי ברז כתחליף לנוזל מתזים, המים עלולים לקפוא בחורף ונזק עלול להיגרם למיכל נוזל השטיפה ולמנוע המתז. השתמש רק בנוזל השטיפה המומלץ.
- הפעלת המתז כשמיכל נוזל שטיפת השמשה ריק עלולה לגרום נזק למנוע המשאבה כתוצאה מחימום יתר. אל תפעיל את המתז כאשר המיכל ריק.
- הפעלת המגבים על חלון אחורי יבש או שמשה יבשה ללא נוזל מתזים עלול להזיק לזכוכית. הפעל את המגבים רק לאחר התזת כמות מספיקה של נוזל שטיפה.
- בשעת מילוי נוזל השטיפה הקפד למנוע מגע של נוזל שטיפה עם המנוע או עם המשטחים הצבועים של מרכב הרכב. אם נוזל מתזים בא במגע עם ידיך או עם חלק גוף אחר, שטוף אותו מיד בעזרת זרם של מים נקיים.
- לא קיים מיכל נוזל מתזים נפרד עבור החלון של דלת אזור המטען. מיכל נוזל המתזים של השמשה הקדמית משמש גם את החלון של דלת אזור המטען.

מנוע דיזל



מנוע בנזין



בדוק את מפלס הנוזל כשהרכב חונה על קרקע ישרה והמנוע דומם. מפלס הנוזל חייב להימצא בין הסימון MIN לבין הסימון MAX שעל המדיד המהווה חלק ממכסה המיכל. אם המפלס ירד מתחת לסימון MIN, הוסף נוזל מתאים למיכל. השתמש רק בנוזל המומלץ על ידי היצרן או יבואן הרכב. ההבדל בין שתי מערכות הסימון שעל המקום הוא טמפרטורת הנוזל; הסימונים הגבוהים מיועדים עבור נוזל חם ואילו הסימונים הנמוכים מיועדים עבור נוזל קר.

מפרטים וקיבולים

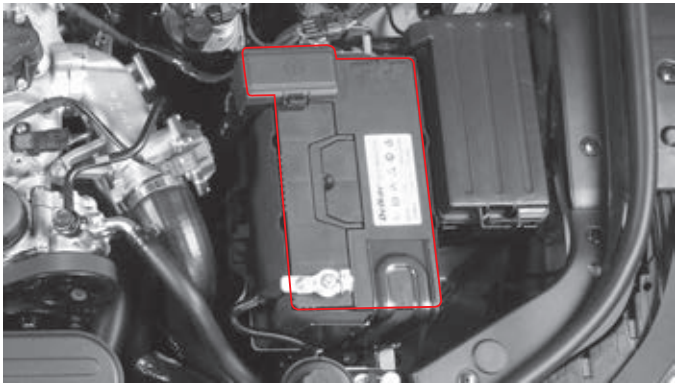
מפרט	S-PSF3
קיבול (ליטר)	כ-1.1 ליטר ראה הערה 1: TOTAL FLUIDE DA (בתנאים של קור קיצוני בלבד)

הערה 1: נוזל סופר רב-דרגי עם מקדם צמיגות גבוה מאוד ונקודת שפיכה נמוכה מאוד, המאפשר למערכות הידראוליות לתפקד היטב בטמפרטורות נמוכות במיוחד. מאפייני סיכה מעולים אפילו בטמפרטורות נמוכות מאוד וגבוהות מאוד.

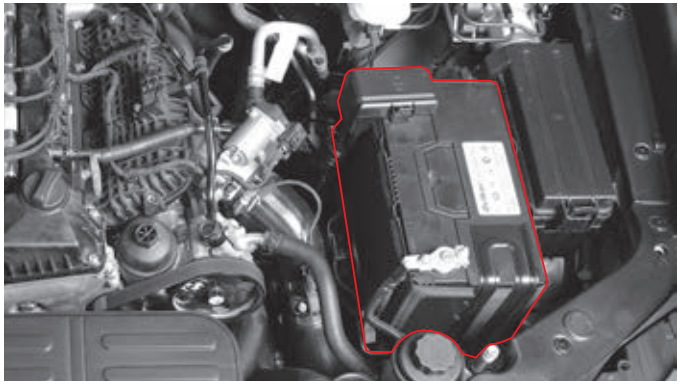
הערה

בתנאי קור קיצוניים, הצמיגות של שמן הגה הכוח עולה, וכשמתחילים בנסיעה עלולים לשמוע רעשים חריגים במשך פרק זמן מסוים.

מנוע דיזל



מנוע בנזין



כשנורית האזהרה של מערכת הטעינה (🔋) מאירה בלוח המחוונים, קיימת תקלה בטעינת המצבר. אם הנורית החלה להאיר במהלך הנסיעה, הפסק את הפעולה של צרכני חשמל שאינם חיוניים והבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהמערכת תיבדק.

תחזוקת המצבר

- ודא שהחיבורים של כבלי המצבר מאובטחים היטב.
- אם הצטברה קורוזיה סביב קוטבי המצבר, הסר אותה במברשת ברזל או נייר זכוכית.
- מותר לנתק את קוטבי המצבר רק לאחר ששולפים את מפתח ההתנעה ממתג ההתנעה. ניתוק של קוטבי המצבר כשמערכת ההצתה במצב ON או ACC עלול לגרום שינוי פתאומי במתח ולגרום נזק לרכיבים חשמליים.
- בדוק את המצבר לגילוי סדקים, דליפות או נזקים אחרים. במידת הצורך החלף אותו. כדי להסיר נוזל מצבר מפני השטח של המצבר השתמש בכפפות גומי ונגב את הנוזל בנייר סופג.

מפרט

מפרט	90AH - 12V / MF
קיבול	(20HR) 90AH

⚠ אזהרה

- המצבר מכיל חומצה שעלולה לגרום לכוויות. הגז שבמצבר עלול להתפוצץ. עבודה לא זהירה עלולה לגרום לפציעות קשות. הרחק מהמצבר מקורות של אש גלויה, ניצוצות וצורכי עישון.
- חיבור רופף של כבלי המצבר עלול לגרום לניצוצות. הניצוצות עלולים להבעיר גז דליק. הדק היטב את כבלי המצבר.
- אם עליך לבצע בדיקות בתא המנוע בשעות החשיכה, אל תשתמש במצית אלא בפנס עם סוללות.
- נוזל המצבר הוא חומצה בעלת כושר איכול גבוה מאוד. הימנע ממגע ישיר של נוזל המצבר בגופך או במרכב הרכב. אם החומצה באה במגע עם העיניים יש לשטוף היטב במים נקיים ולפנות לרופא. שטוף היטב גם את הרכב.
- בזמן העבודה על המצבר יש להרכיב משקפי מגן. אם העבודה מתבצעת במקום סגור יש לשמור על אוורור הולם.

⚠ זהירות

- ניתוק של כבלי המצבר כשהמנוע פועל עלול לגרום נזק למערכות חשמליות.
- כשמנתקים את כבלי המצבר יש לנתק קודם כל את הכבל השלילי. כשמחברים את כבלי המצבר יש להיזהר שלא להפוך את הקוטביות. אסור להחליף בין הכבל השלילי לכבל החיובי.
- אסור להחליף את הקוטביות של המצבר, כלומר את חיבורי הכבל החיובי והכבל השלילי. אסור לגרום לקצר במצבר.
- כשהטמפרטורה החיצונית נמוכה קיבול המצבר יורד והמצבר עלול לקפוא.
- שמור על מפלס תקין של נוזל המצבר. אם המפלס של נוזל המצבר גבוה מהסימון MAX, הנוזל עלול לגלוש בזמן טעינת המצבר והמצבר עלול להתפוצץ כתוצאה מטעינת יתר.
- השתמש אך ורק במצבר שערכי המתח והקיבול שלו זהים למצוין במפרט. מצבר לא מתאים עלול להתלקח.

⚠ אזהרה

- הקפד להשתמש תמיד במצבר בעל מתח פעולה המתאים לרכב. אחרת, קיימת סכנה של התלקחות שריפה.
- שים לב למידע ולסימונים שעל המצבר.



לפני עבודה על המצבר, הקפד לקרוא את הוראות הבטיחות בספר נהג זה.



תאי המצבר מכילים תמיד גז מימן, שהוא דליק ביותר ועלול לגרום לפיצוץ בעקבות חשיפתו למקור הצתה. הקפד להרחיק מהמצבר סיגריות, מקורות הצתה וניצוצות, וכן להבות גלויות.



הקפד תמיד לחבוש משקפי מגן בעת טעינת המצבר או ביצוע עבודה כלשהי עליו או בסביבתו.
בנוסף, אם עובדים במקום סגור, יש לוודא שקיים אוורור הולם.



נוזל (אלקטרוליט) המצבר מכיל חומצה גפרתית בעלת כושר איכול (קורוזיה) גבוה מאוד. הימנע ממגע ישיר של נוזל המצבר בעורך, בעיניך, בבגדיך או בצבע הרכב. במיוחד, הקפד להרחיק אותו מהישג ידם של ילדים.



במקרה של מגע בעור, שטוף את אזור המגע בהרבה מים; במקרה של מגע בעיניים, שטוף אותן במים זורמים במשך לפחות 15 דקות, ופנה מיד לסיוע רפואי.



תאי המצבר מכילים תמיד גז מימן, שהוא דליק ביותר ועלול לגרום לפיצוץ בעקבות חשיפתו למקור הצתה.



איך להשליך מצברים משומשים מפני שהם מזהמים את הסביבה ופוגעים בבריאות. כדי לשמור על הסביבה, סלק מצברים משומשים בצורה נכונה, אך ורק באתרי פסולת שיועדו לכך.

מצתים (מנוע בנזין)



יש לחפש באופן תקופתי משקעי פחמן במצתים. כאשר פחמן מצטבר על המצת, הניצוץ עשוי להיות חלש מדי.
נקה את האלקטרודות במברשת תיל עדינה, וגרד בזהירות את משקעי הפחם מן המבודד באמצעות פצירה קטנה. לאחר מכן יש להשתמש באוויר דחוס לניקוי המצתים, ויש לנגב את המבודד העליון כך שיהיה נקי. אין לכוונן את מרווח המצת.

מרווחי טיפול

החלפה (G20GDi)	החלף מדי 60,000 ק"מ	
מפרט (G20GDi)	NGK	SILKAR8H9G
	מרווח	0.9 ± 0.1 מ"מ

⚠ זהירות

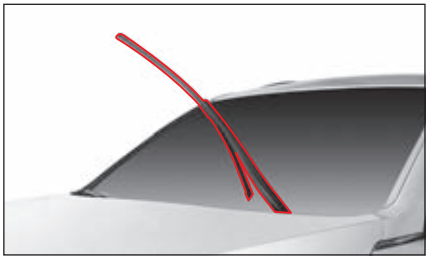
- בהחלפת המצתים, נתק את הקוטב השלילי של המצבר וכבה את כל המתגים.
- מומלץ לתת למנוע להתקרר לפני החלפת המתגים (כדי להימנע מכוויות).
- אין להשתמש במצתים מסוגים שלא הומלצו על-ידי היצרן.
- אל תאפשר לחומרים מזהמים לחדור אל פתח המצת.

⚠ אזהרה

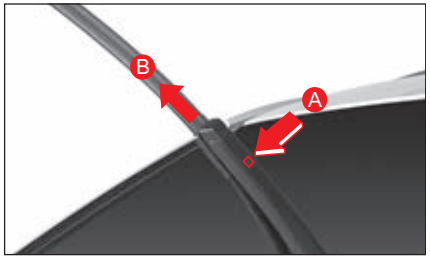
המצתים עלולים להיות חמים מאוד. היזהר לא להיכוות.

החלפת להבי המגבים

מגבי השמשה הקדמית

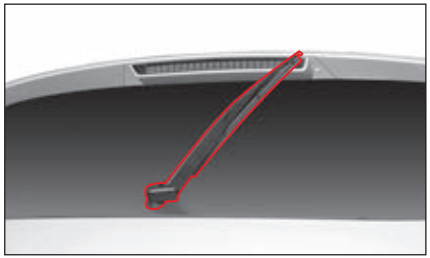


1. שלוף את מפתח ההתנעה והרם את זרוע המגב מהשמשה הקדמית.

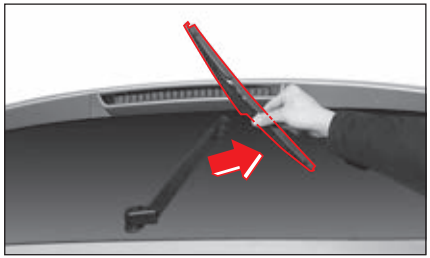


2. לחץ על העצר של להב המגב (A).
3. הסר את להב המגב במשיכה החוצה בכיוון החץ (B).
4. התקן את הלהב החדש.
5. החזר את זרוע המגב למקומה.

מגב החלון האחורי



1. שלוף את מפתח ההתנעה והרם את זרוע המגב מהחלון האחורי.



2. סובב על צידו והסר אותו במשיכה בכיוון החץ.
3. התקן את הלהב החדש.
4. החזר את זרוע המגב למקומה.

מפרט

מגבי השמשה הקדמית		מגב אחורי
שמאלי	ימני	
650 מ״מ	500 מ״מ	325 מ״מ

⚠ זהירות

- כשזרוע המגב מוגבהת אסור לפתוח את מכסה תא המנוע. נזק עלול להיגרם למגבים וגם למכסה תא המנוע.
- אסור להפעיל את המגבים כשהמיכל של נוזל השטיפה ריק.
- הימנע מליישם על השמשה הקדמית של הרכב נוזל הברקה שמכיל שמן משום שהדבר עלול לפגוע בשדה הראייה. הזדהמות השמשה הקדמית או להבי המגבים בחומר זר, עלולה להפחית את יעילות מגבי השמשה הקדמית. אסור לנקות את השמשה הקדמית במטלית שספוגה בשעווה או בשמן.
- הקפד להרים קודם את זרוע המגב בצד הנהג, ורק אחר כך בצד הנוסע.
- זרוע המגב בצד הנהג עלולה לגעת בזו שבצד הנוסע. זו תופעה רגילה.

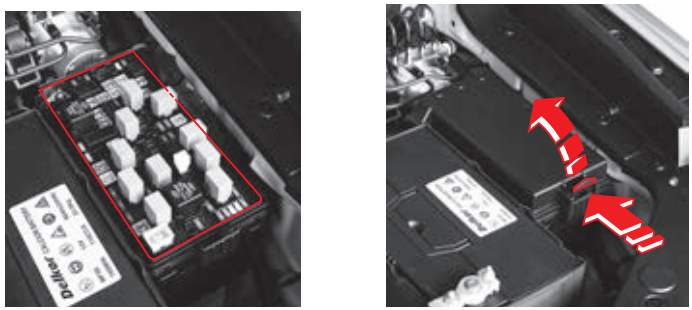
⚠ אזהרה

- תקלה במגבים ביום גשום או מושלג עלולה לפגוע פגיעה קשה בבטיחות הנסיעה. אסור לנהוג ברכב ביום גשום או מושלג כשהמגבים אינם פועלים.
- אסור לגעת במגבים בזמן פעולתם. אתה עלול להיפצע

תיבות נתיכים וממסרים

אם אחד מצרכני החשמל אינו פועל, בדוק אם נשרף הנתיך שלו. אם הנתיך אכן נשרף, החלף אותו בנתיך חדש בעל זרם עבודה מרבי זהה.

תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע

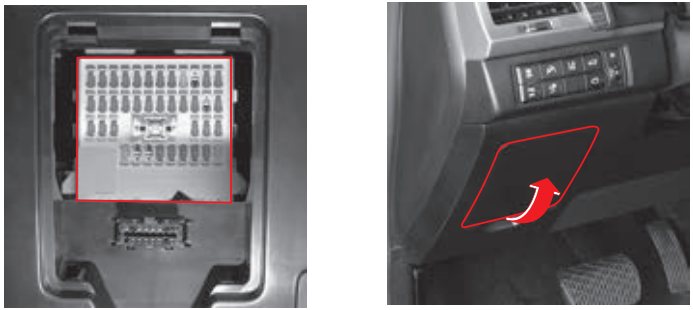


פתח את מכסה תא המנוע. שחרר את התפסים של תיבת הנתיכים והממסרים ופתח את המכסה.

⚠ זהירות

- אם אחד מצרכני החשמל אינו פועל, בדוק אם נשרף הנתיך שלו. אם מצאת שהנתיך שרוף בדוק מה זרם העבודה המרבי שלו והחלף אותו בנתיך זהה.
- הסרת נתיך בעת שמערכת החשמל פועלת עלולה לגרום נזק למערכת שעליה מגן הנתיך. לפני החלפת נתיך, הפסק את הפעולה של כל צרכני החשמל והעבר את מערכת ההצתה למצב OFF.
- הקפד תמיד להחליף את הנתיך השרוף בנתיך זהה, מאותו סוג ואותו זרם עבודה.
- אם גם הנתיך החדש נשרף בתוך פרק זמן קצר, הבא את הרכב למוסך סאנגיונג מורשה כדי שמערכת החשמל תיבדק ובמידת הצורך תתוקן.

תיבת נתיכים וממסרים בתא הנוסעים

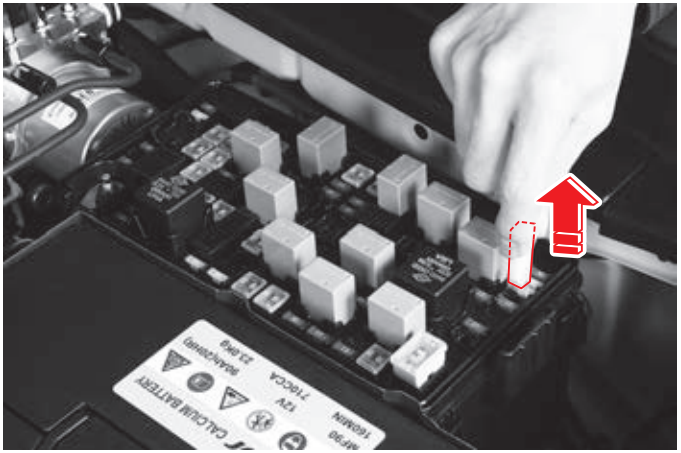


תיבת הנתיכים ממוקמת בצידו השמאלי של לוח המכשירים. כדי להגיע אל תיבת הנתיכים בתא הנוסעים, פתח את דלת הנהג והסר את מכסה תיבת הנתיכים בעזרת האצבע.

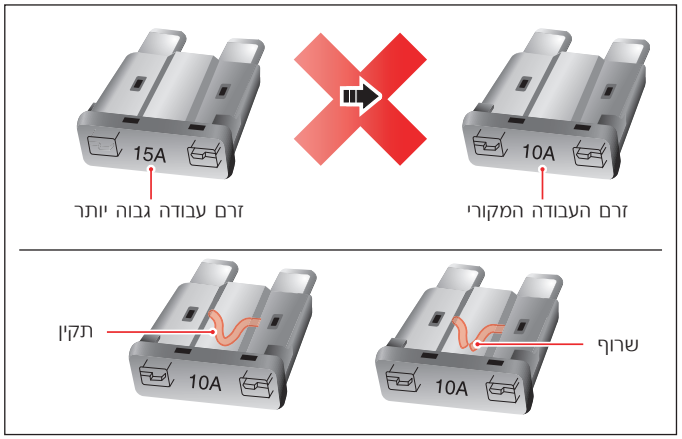
⚠ אזהרה

אם לא משתמשים בחלקים מקוריים או בנורות המצוינות, ואם מבצעים שינויים כלשהם בחיווט פנסי ה-LED או משנים את נורות הקסנון, אזי ייתכן שנתיכים יישרפו, ייגרם נזק לחיווט ותפקוד המערכות ייפגע.

כיצד לבדוק ולהחליף נתיך



1. הפסק את הפעולה של כל צרכני החשמל והעבר את מערכת ההצתה למצב OFF.
2. פתח את המכסה של תיבת הנתיכים והממסרים.
3. אתר את הנתיך של הצרכן החשמלי שאינו פועל.
4. בעזרת חולץ הנתיכים שלוף מהתיבה את הנתיך של הצרכן החשמלי שאינו פועל.
5. בדוק חזותית אם הנתיך אכן נשרף.
6. אם מצאת שהנתיך תקין החזר אותו למקומו.
7. אם מצאת שהנתיך שרוף בדוק מה זרם העבודה המרבי שלו והחלף אותו בנתיך זהה.



⚠ אזהרה

- שימוש בנתיכים מסוגים אחרים, או בעלי זרם עבודה מרבי שונה מהמקורי, עלול לגרום נזק למערכת החשמל ואפילו לגרום לשריפה.
- שימוש בנתיכים מסוגים אחרים, או בנתיכים בעלי ערכים שונים של זרם עבודה מרבי, עלול לגרום נזק למערכת החשמל ואף להתלקחות שריפה. הקפד תמיד להחליף את הנתיך השרוף בנתיך זהה, מאותו סוג ואותו זרם עבודה.

הערה

בתיבת הנתיכים והממסרים שבתא המנוע מאוחסנים מספר נתיכים חלופיים. מיד לאחר השימוש באחד הנתיכים החלופיים, רכוש נתיך נוסף במקומו. זרם העבודה המרבי של כל נתיך מצוין על חלקו העליון.

מפרטי הנורות

הפנסים			כמות	מפרט
חזית	פנס ראשי	אלומה גבוהה	2	H1-55W
		אלומה נמוכה נורה	2	H7-55W
		אלומה נמוכה קסנון*		D8S 25W
		מהבהב פנייה/פנס סימון צידי/תאורת יום	-	LED
	פנס ערפל קדמי	נורה	2	H16
		LED*	-	LED
	פנס פנייה		-	LED
	מהבהב פנייה צדדי (משני)		-	LED
	תאורת סף		-	LED
	תאורת קבלת פנים (בידית הדלת)		-	LED
חלק אחורי	פנס אחורי	אור אחורי (פנס בלימה)	-	LED
		מהבהב פנייה	2	PY21W
		תאורת נסיעה לאחור	2	W16W
	תאורת לוחית רישוי		-	LED
	פנס בלימה עילי		-	LED
פנסי התאורה הפנימית	פנס פנימי קדמי		-	LED
	פנס קדמי מרכזי		-	LED
	תאורת אזור המטען		-	LED
	תאורת תא הכפפות		1	5W
	תאורה בסוכך השמש		2	5W
	תאורת נוחות בדלת אחורית/קדמית		4	5W
	תאורת אזור הרגליים		2	5W
	תאורה בלוח המכשירים (מרכזית)		-	LED
	תאורה בידית פנימית של דלת קד'/אח'		-	LED
	תאורת אווירה בחיפוי הדלת הקדמית*		-	LED
	תאורת אווירה בלוח המכשירים (צד הנוסע הקדמי)*		-	LED

לא ניתן להחליף נורות LED. אם נורת LED אינה מאירה, יש להחליף את מכלול הפנס בחדש.

נוהל בדיקה

1. הפעל את הפנס והפסק את פעולתו בעזרת המתג. בדוק אם הפנס מאיר וכבה כנדרש.
2. אם הפנס אינו מאיר בדוק את הנתיך שלו.
3. אם הנתיך שרוף החלף אותו בחדש.

   נוהל ההחלפה מפורט לעיל בפרק זה
4. אם הנתיך תקין בדוק את הנורה ובמידת הצורך החלף אותה בחדשה.
5. אם הנורה תקינה, דאג שהמערכת תיבדק במוסך סאנגיונג מורשה.

⚠ זהירות

- החלף את הנורה אך ורק בנורה בעלת הספק זהה.
- לפני החלפת הנורה נתק את הקוטב השלילי של המצבר. הוצא את מפתח ההתנעה ממתג ההתנעה.
- כשמסירים את כיסוי הפנס אין להפעיל כוח רב מדי.
- לפני החלפת הנורה ודא שהמתג של הפנס שלה במצב מופסק ושמתג ההתנעה במצב OFF.
- אסור לגעת בנורה בידיים חשופות מיד לאחר שכבתה.
- אסור לגעת בנורה בידיים חשופות. טביעות אצבע, אבק ולחות עלולים לקצר את חיי השירות של הנורה ואף לגרום לה להתפוצץ. במקרה של מגע נקה את זכוכית הנורה באמצעות מטלית נקייה.
- אסור בהחלט לכוון את הפנסים הראשיים בעצמך. כיוון הפנסים הראשיים חייב להתבצע על ידי אדם מוסמך.

מיקום הפנסים החיצוניים

כשיורד גשם או כששוטפים את הרכב, עלולים להצטבר אדים בחלק הפנימי של הפנסים הראשיים, פנסי הבלימה ופנסים נוספים. הסיבה לכך היא עיבוי שנובע מהפרשי הטמפרטורות בין החלק הקדמי לבין החלק החיצוני של הפנסים, אך הפנסים עצמם אמורים לפעול כרגיל. עם זאת, אם הבחנת בטיפות מים גדולות או בחדירה של מים לחלק הפנימי של הפנס, פנה למוסך סאנגיונג מורשה.

⚠ זהירות

להסרת פנסים חיצוניים או החלפת נורות, פנה למוסך סאנגיונג מורשה.



פנסים ראשיים עם נורות קסנון (HID)

- הביצועים ואורך חיי השירות של פנסים ראשיים עם נורות קסנון עולים על אלה של פנסי הלוגן. אולם, הפעלה וכיבוי תכופים של הפנסים הראשיים עלולים לקצר את חיי השירות שלהם.
- בניגוד לנורות רגילות (מסוג הלוגן), נורות קסנון מתעמעמות לאיטן כשמכבים את הפנסים הראשיים, גם לאחר שהנורה כבתה. לפיכך, אם פנסים ראשיים עם נורות קסנון כבים ונדלקים חליפות כאשר מתג הפנסים הראשיים במצב ON, יש להחליף את הנורה.
- פנסים ראשיים עם נורות קסנון מורכבים יותר מפנסים רגילים (מסוג הלוגן), ולפיכך העלות של החלפת הנורות גבוהה יותר.
- כשמסירים או מתקינים נורות קסנון ויחידות של פנסים ראשיים, יש לכוונן את זוויות התאורה (מעלה/מטה, ימינה/שמאלה). לצורך הכוונון יש לפנות למוסך סאנגיונג מורשה.

הערה

מאפיינים של פנסים ראשיים עם נורות קסנון

- לאחר שמדליקים את הפנסים, צבע התאורה מתחלף במשך כ-4 שניות, ולאחר מכן מתייצב.
- שינויי הצבע במהלך השימוש הם מאפיין ייחודי של נורות קסנון.
- שלב ראשוני: צהוב בהיר
- לאחר 100 שעות: כחול בהיר
- לאחר 1000 שעות: כחול
- שלב מאוחר: אדום בהיר, סגול, מתכהה

⚠ זהירות

- כשנוהגים ברכב המצויד בפנסים ראשיים עם נורות קסנון, על מנת למנוע סנוור של נהגים אחרים, יש להשתמש במתג הכוונון של גובה אלומת הפנסים הראשיים בהתאם למספר הנוסעים ותנאי המטען.
- אם הפנסים הראשיים עם נורות קסנון (באלומה הנמוכה) אינם נדלקים, יש לבצע פעולות מורכבות יותר מהחלפה של נתיך או ממסר. פנה למוסך סאנגיונג מורשה לצורך בדיקה כללית של המערכות הרלוונטיות.

⚠ אזהרה

- כדי למנוע התחשמלות ופציעה קשה, אסור בהחלט להסיר או לפרק חלקים כלשהם של פנסים ראשיים עם נורות קסנון (מחזירור, כבל מתח גבוה, נטל).
- בשל המתח הגבוה והזרם הישר המפעילים את המערכת, מסוכן לגעת ברכב המצויד בפנסים ראשיים עם נורות קסנון.מודגש שלצורך החלפת נורה יש לבצע פעולות נוספות ומורכבות. במקרה של תקלה, פנה למוסך סאנגיונג מורשה.
- אם מבצעים התקנה מאולתרת של פנסי קסנון ברכב שצויד במקור בפנסים ראשיים רגילים (מסוג הלוגן), התוצאות עלולות להיות ביצועים ירודים של המערכת, עומס יתר ותקלה ברכב. בנוסף לכך, הפנסים יסנוורו נהגים שמתקרבים ממול והתוצאה עלולה להיות תאונה קטלנית.

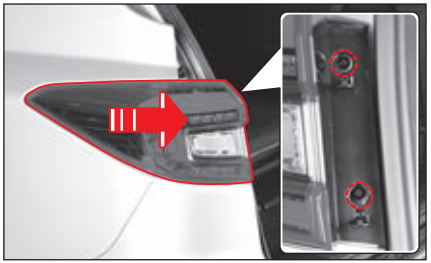
את הנורות של כל הפנסים, מלבד אלו המפורטים להלן, יש לבדוק ולהחליף במוסך סאנגיונג מורשה.

1. מהבהב פנייה אחורי
2. תאורת נסיעה לאחור

⚠ אזהרה

- פנסי קסנון פועלים במתח גבוה ועלולים לגרום התחשמלות. הבדיקה וההחלפה של פנסים אלה חייבות להתבצע במוסך סאנגיונג מורשה.
- החלפה בנורה שאינה עומדת בדרישות המפרט עלולה לגרום לשריפת נתיך, תקלה והתלקחות שריפה.
- לפני שמחליפים נורות, יש להחנות את הרכב במקום בטוח, להעביר את מערכת ההצתה למצב ולנתק את הכבל מהקוטב השלילי של המצבר (-). לאחר ששבים ומחברים את המצבר, יהיה צורך לאפס חלק מהתפקודים.
- פני השטח של הנורה יכולים להיות חמים מאוד. כשמסירים נורות, יש להיזהר שלא להיכוות.

החלפת נורה של מהבהב פנייה אחורי



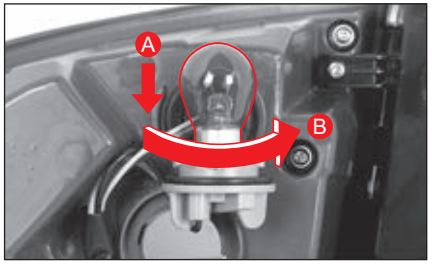
1. שחרר את 2 בורגי ההתקנה של מכלול הפנס האחורי ומשוך אותו החוצה בכיוון החץ. נתק את המחבר כדי להסיר את מכלול הפס האחורי מהרכב.

⚠ זהירות

כשמסירים את מכלול הפנס האחורי יש להיזהר שלא לגרום נזק למכלול עצמו או למשטחי המרכב הצבועים שסביבו.



2. סובב את בית הנורה כנגד כיוון השעון והסר אותו.

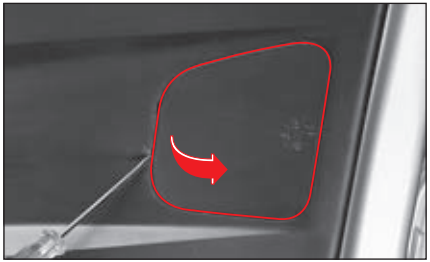


3. הסר את הנורה של מהבהב הפנייה מבית הנורה שהוסר בסיבוב של הנורה בכיוון החץ (B) תוך כדי לחיצה עליה בכיוון החץ (A).

החלפת נורה של תאורת נסיעה לאחור



4. התקן בסדר פעולות הפוך.



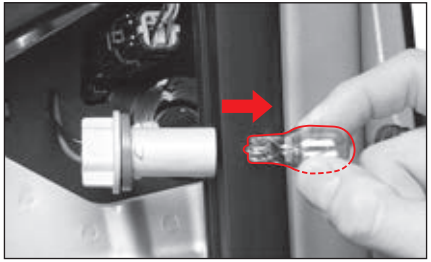
1. פתח את הדלת האחורית המתרוממת והסר את המכסה של תאורת הנסיעה לאחור.

⚠ זהירות

הקפד שלא לגרום נזק לרכיבים שסביב המכסה בזמן ההסרה.



2. סובב את בית הנורה כנגד כיוון השעון והסר אותו.



3. הסר את תאורת הנסיעה לאחור בכיוון החץ.



4. התקן בסדר פעולות הפוך.

⚠ זהירות

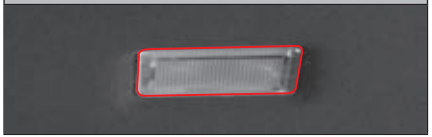
- כשמסובבים את הפנס החדשה בכיוון השעון יש לוודא שבית הנורה יתאים היטב לפתח.
- השתמש בפנס מקורי בלבד.
- אין להתקין ברכב פנסים נוספים, רגילים או מסוג LED.

מיקום הפנסים הפנימיים

A פנס פנימי קדמי



B תאורת מראת איפור



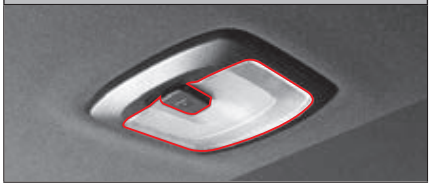
C תאורה בידית הפנימית של הדלת

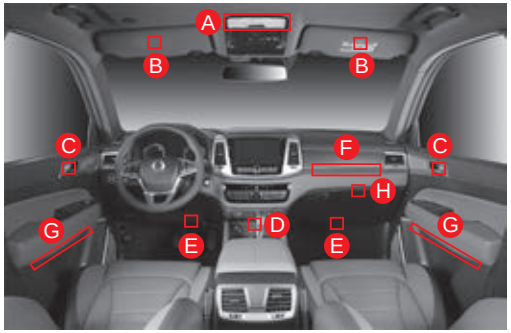


D תאורה בלוח המכשירים (מרכזית)



תאורה מרכזית באזור המטען





תאורת נוחות בדלת



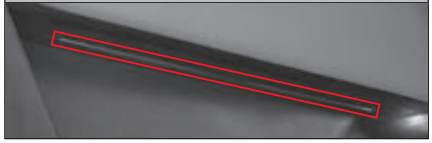
E תאורת אזור הרגליים



F תאורת אווירה בלוח המכשירים (צד הנוסע הקדמי)



G תאורת אווירה בחיפוי הדלת הקדמית

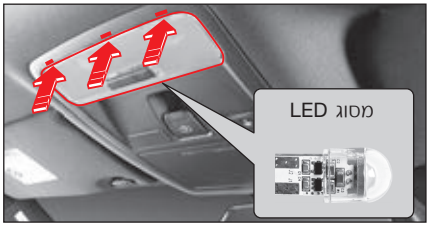


H תאורת תא הכפפות



החלפת נורות של תאורה פנימית

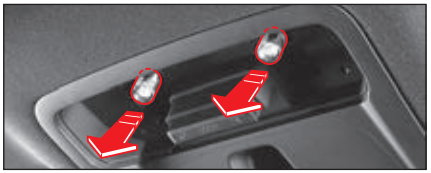
פנס פנימי קדמי



1. העבר את המתג של התאורה הפנימית למצב OFF והסר את המכסה בעזרת מברג שטוח.

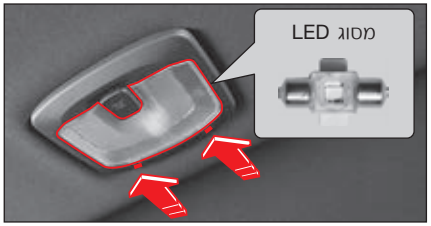
⚠ זהירות

כשמסירים את המכסה, יש להסיר קודם את חלקו האחורי (מסומן בחיצים). אם מסירים קודם את חלקו הקדמי של המכסה, המכסה עלול להינזק.



2. הסר את הנורה במשיכה כלפי מטה (בכיוון החץ) והחלף אותה בחדשה.
3. התקן את המכסה.

פנס קדמי מרכזי/אחורי



מסוג LED

1. העבר את המתג של התאורה הפנימית למצב OFF והסר את המכסה בעזרת מברג שטוח.

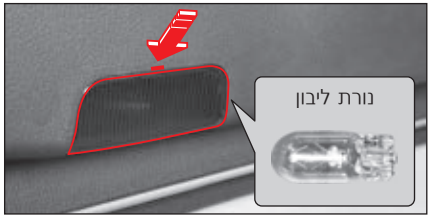
⚠ זהירות

כשמסירים את המכסה, יש להסיר קודם את חלקו הקדמי (מסומן בחיצים). אם מסירים קודם את חלקו האחורי של המכסה, המכסה עלול להינזק.



2. הסר את הנורה במשיכה כלפי מטה (בכיוון החץ) והחלף אותה בחדשה.
3. התקן את המכסה.

תאורת נוחות בדלת



1. נתק את הכבל מהקוטב השלילי של המצבר והסר את המכסה בעזרת מברג שטוח.

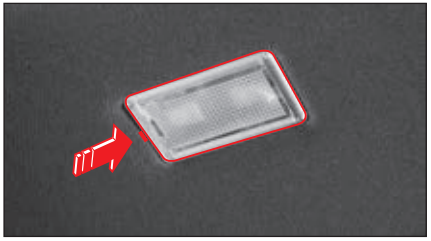
⚠ זהירות

כשמסירים את המכסה, יש להסיר קודם את חלקו העליון (מסומן בחיצים). אם מסירים קודם את חלקו התחתון של המכסה, המכסה עלול להינזק.



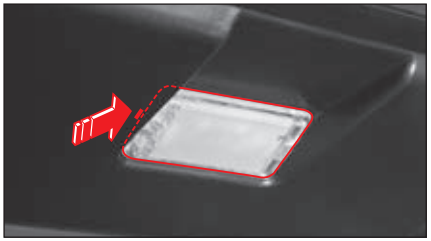
2. הסר את הנורה במשיכה (בכיוון החץ) והחלף אותה בחדשה. היזהר שפני השטח של הנורה לא יזדהמו בחומרים זרים.
3. התקן את המכסה.

תאורת מראת איפור



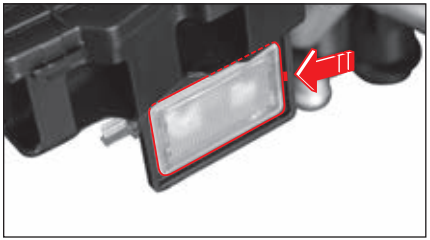
1. העבר את המתג של התאורה הפנימית למצב OFF והסר את המכסה בעזרת מברג שטוח.

תאורת תא הכפפות



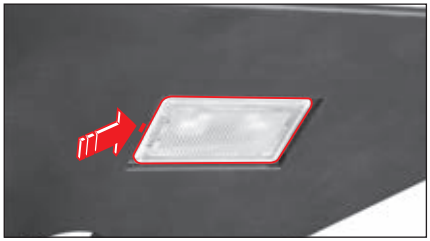
1. נתק את הכבל מהקוטב השלילי של המצבר והסר את המכסה בעזרת מברג שטוח.

תאורת אזור הרגליים בצד הנהג



1. נתק את הכבל מהקוטב השלילי של המצבר והסר את המכסה בעזרת מברג שטוח.

תאורת אזור הרגליים בצד הנוסע הקדמי



1. נתק את הכבל מהקוטב השלילי של המצבר והסר את המכסה בעזרת מברג שטוח.



2. הסר את הפנס.
3. החלף את הנורה בחדשה. היזהר שפני השטח של הנורה לא יזדהמו בטביעות אצבע ובחומרים זרים.
4. התקן את המכסה.

⚠ זהירות

כשמסירים את המכסה (תאורת מראת איפור, תאורת תא הכפפות, פנס בצד הנהג או בצד הנוסע הקדמי), יש להסיר קודם את החלק שעליו מורה החץ.
אחרת עלול להיגרם נזק למכסה ולמחברים.

החלפת המסנן של מיזוג האוויר

עליך להחליף את המסנן של מיזוג האוויר כאשר

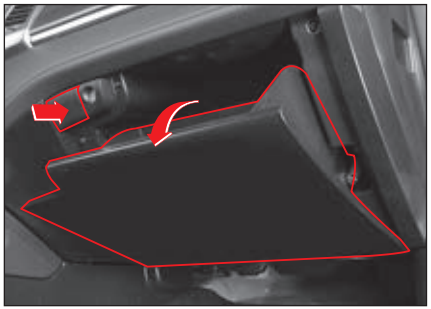
- מפעילים את המערכת בפעם הראשונה לאחר פרק זמן ארוך שלא נעשה בה שימוש, אם נפלטים ממנה ריחות רעים.
- כושר הקירור והאוורור ירד.

⚠ זהירות

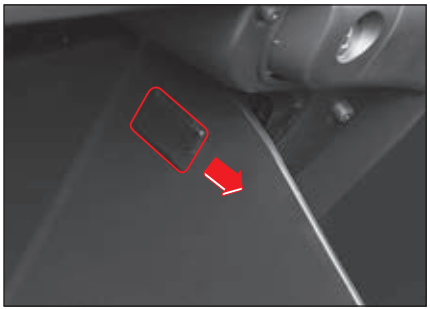
- הסר את מחזיק תא הכפפות בזהירות רבה. אם מפעילים כוח רב מדי, הוא עלול להתעוות ולא ניתן יהיה להתקין היטב את תא הכפפות.
- כשמחליפים את מסנן מיזוג האוויר, יש להקפיד על כיוון ההתקנה הנכון של המסנן.

⚠ זהירות

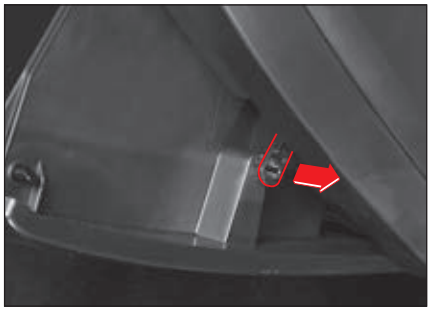
- החלף את המסנן של מיזוג האוויר מדי 10,000 ק"מ. אם הרכב מופעל בתנאים קשים, דוגמת דרכים מאובקות או דרכי עפר, ומרבים להשתמש במיזוג האוויר או בחימום, יש להחליף את המסנן לעתים תכופות יותר.
- כשהמסנן מזוהם פוחת כושר הקירור או החימום, וריחות לא נעימים נפלטים מהמערכת.



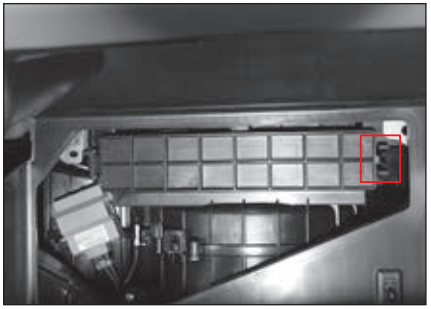
1. פתח את תא הכפפות בלחיצה על מתג הפתיחה.



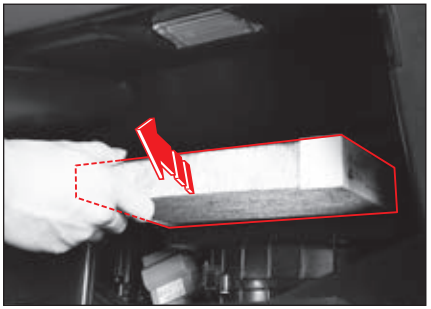
2. משוך את המחזיק בכיוון החץ שמופיע באיור והסר אותו מכל צד.



3. נתק את החיבור של בולם הזעזועים מהחלק התחתון של תא הכפפות.



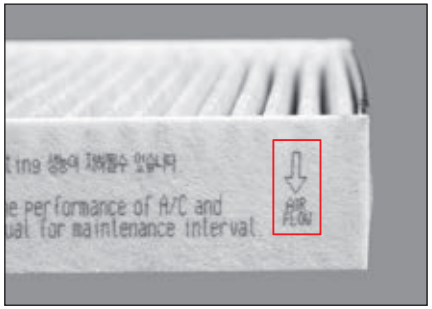
4. הסר את המכסה של מסנן מיזוג האוויר בלחיצה בצד ימין של מכסה מסנן מיזוג האוויר.



5. הסר את המכסה של מסנן מיזוג האוויר.



6. החלף את מסנן מיזוג האוויר בחדש. התקן בסדר פעולות הפוך.



כשמתקינים את מסנן מיזוג האוויר יש להקפיד שהצד הנושא את הכיתוב AIR FLOW ואת הסימן "↓" יפנה כלפי מטה.

לחץ ניפוח הצמיגים



לחץ ניפוח הצמיגים

סוג	צמיג	חישוק	לחץ ניפוח הצמיגים
צמיגים רגילים	235/70R17	7.0JX17	34 psi
	255/60R18	7.5JX18	
	255/50R20	8.0JX20	

⚠ זהירות

בכלי רכב שמצוידים בצמיגים במידה 255/50R20, אם מסיעים 6 נוסעים או יותר, או אם מובילים מטענים כבדים, יש לנפח את הצמיגים האחוריים ללחץ של 38 psi.

כיוון ואיזון גלגלים וצמיגים

אם הגלגלים לא מכוונים בהתאם למפרט, הצמיגים יישחקו במהירות רבה יותר ובצורה לא שווה, והרכב עלול לסטות לאחד הצדדים. אם הגלגלים והצמיגים אינם מאוזנים, הצמיגים עלולים להישחק בצורה לא שווה וברכב יורגשו רעידות. אם הבחנת בתופעות המתוארות לעיל, עצור מיד את הרכב ופנה למוסך סאנגיונג מורשה כדי שהרכב ייבדק.

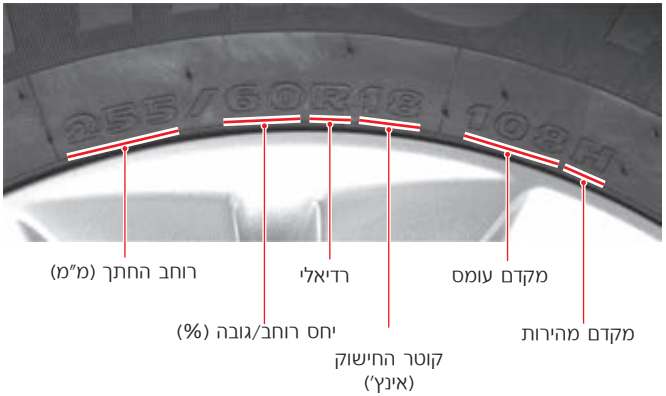
⚠ זהירות

- שמירה על לחץ ניפוח הצמיגים המצוין בספר זה חיונית להבטחת נוחות הנהיגה, בטיחות הנסיעה ואורך חיי השירות של הצמיג. לחץ ניפוח לא נכון מגביר את בלאי הצמיג ופוגע בבטיחות, בהתנהגות הרכב, בנוחות ובצריכת הדלק. הקפד לשמור על לחץ הניפוח המצוין.
- לפני כל נסיעה ארוכה, כשהצמיגים עדיין קרים, בדוק את לחץ הניפוח של הצמיגים, כולל גלגל החילוף, ונפח במידת הצורך.
- יש לדאוג גם ללחץ ניפוח תקין של הצמיג של גלגל החילוף הארעי.

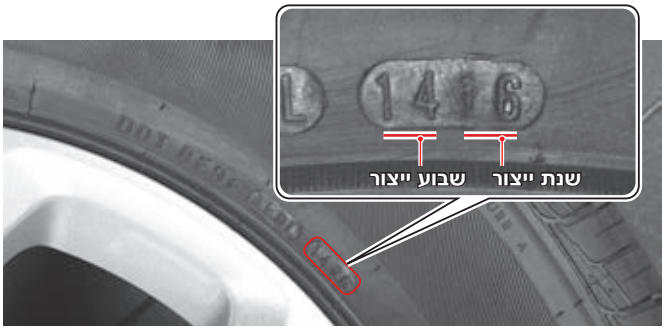
הערה

בדוק את לחץ הניפוח של הצמיגים כשהם עדיין קרים בעזרת מד לחץ אוויר. לפני כל נסיעה ארוכה נפח את הצמיגים ללחץ גבוה ב-4~5 psi מלחץ הניפוח המצוין.

מפתח מידות הצמיגים



מקדם עומס		מקדם מהירות	
סמל	עומס מרבי (ק"ג)	סמל	מהירות מרבית (קמ"ש)
102	850	S	180
104	900	T	190
106	950	U	200
108	1,000	H	210
110	1,060	V	240
112	1,120	Z	מעל 240



תאריך הייצור

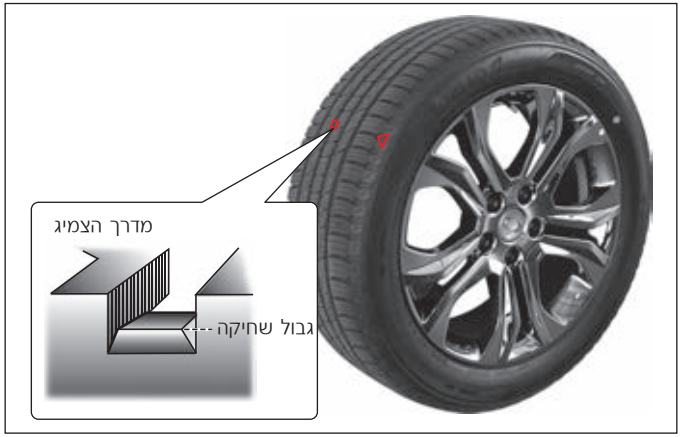
בדרך כלל, יש להחליף את כל הצמיגים כשחולפות שש שנים מתאריך הייצור, גם אם הסוליה נראית תקינה.
אפשר לבדוק את תאריך הייצור לפי מספר הזיהוי של הצמיג (TIN) בשיטת DOT. ארבע הספרות האחרונות של מספר TIN מציינות את תאריך הייצור, כששתי הספרות הראשונות מציינות את השבוע ושתי הספרות האחרונות מציינות את שנת הייצור של הצמיג.

הטמפרטורה בתוך הצמיג



הטמפרטורה בתוך הצמיג עולה במהלך הנסיעה. רכב שהועמס בעומס יתר, לחץ אוויר נמוך בצמיגים או נהיגה מהירה יוצרים חום רב יותר שמצטבר בצמיג. הטמפרטורה המרבית המותרת היא כ-125°C. אם הטמפרטורה חורגת מערך זה, השכבות הצמיג עלולות להיפרד והתוצאה עלולה להיות תאונה.
הקפד לשמור על לחץ ניפוח תקין של הצמיגים על פי הוראות היצרן וצא להפסקה מדי 2 עד 3 שעות של נהיגה בדרך מהירה.
הטמפרטורה בתוך הצמיג יורדת בכ-20°C לאחר 10 דקות שבהן הרכב היה במצב נייח.

בדיקת השחיקה של הצמיגים

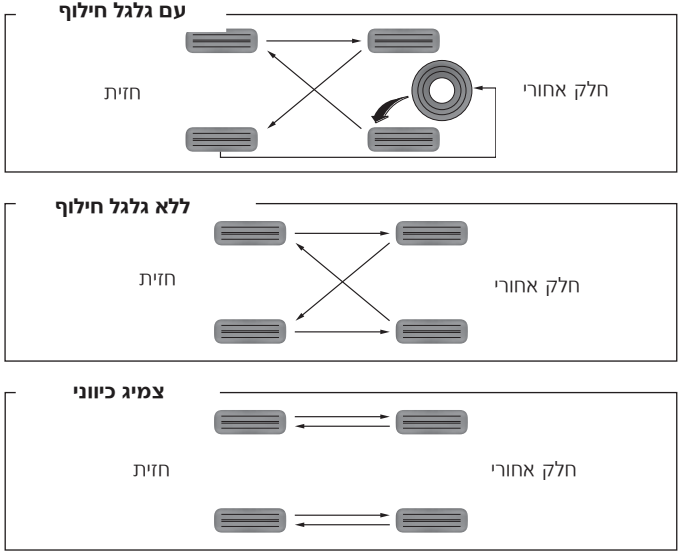


במדרך הצמיג בנויים מחווני שחיקה המופיעים בין חריצי המדרך. החלף את הצמיגים ברגע שמתגלה כי המדרך נשחק עד לגילוי מחווני השחיקה בשני חריצים סמוכים או יותר.

⚠ אזהרה

- נסיעה עם צמיגים שחוקים או פגומים היא מסוכנת מאוד ועלולה לגרום לתאונה. צמיג שניזוק עלול גם להתפוצץ.
- בדוק את הצמיגים באופן קבוע לגילוי נזקים (עצמים זרים, נקרים, חתכים, סדקים, בליטות בדופן הצד) ובמידת הצורך החלף.

סבב צמיגים



הערה

גלגל החילוף מיועד לשימוש ארעי בלבד. לפיכך, בצע סביב גלגלים בשיטת "ללא גלגל חילוף".

⚠ אזהרה

- הקפד להחליף את הצמיגים ולערוך סבב גלגלים אצל מתקן נקרים מוסמך.
- התקנת צמיגים מסוגים שונים עלולה לגרום לאיבוד השליטה ברכב בזמן הנסיעה. הקפד להשתמש בצמיגים מאותו סוג ותוצר, במידה זהה, בכל הגלגלים.

צמיגי חורף

בדרכים שמכוסות בשכבה של שלג או קרח יש להשתמש בצמיגי חורף.
אם משתמשים בצמיגי חורף, יש להתקין אותם בכל 4 הגלגלים.

⚠ אזהרה

- בדרכים שמכוסות בשכבה של שלג או קרח יש לנסוע לאט ובזהירות רבה.
- צמיגי שלג שעל דופן הצד שלהם מופיע חץ יש להתקין כך שיסתובבו בכיוון החץ.
- צמיגי שלג אינם ערובה לנסיעה בטוחה בדרכים שמכוסות בשכבה של קרח או בדרכים חלקלקות. סע בזהירות רבה והימנע מהאצה פתאומית, בלימה עזה או תנועות חדות של גלגל ההגה.
- כשאין עוד צורך בצמיגי השלג החלף אותם בצמיגים הרגילים. שמור את צמיגי השלג במקום קריר ומוצל. הקפד שלא יבואו במגע עם שמן, משחת סיכה או דלק.

שרשרות שלג

בכלי רכב עם הינע 2-גלגלים, התקן שרשרות שלג על הגלגלים האחוריים. בכלי רכב עם הינע 4-גלגלים, התקן שרשרות שלג על כל הגלגלים. אם אין שום ברירה וחייבים להתקין שרשרות שלג רק על שני גלגלים, יש להתקין את שרשרות השלג על הגלגלים האחוריים.
בכלי רכב שמצוידים בחישוקי אלומיניום יש להתקין, במידת האפשר, צמיגי שלג במקום שרשרות שלג, מפני ששרשרות השלג עלולים לפגוע בחישוקי האלומיניום. אם האפשרות היחידה היא להתקין שרשרות שלג, השתמש בשרשרות שלג מסוג רשת תיל בעובי של פחות מ-15 מ"מ.
ברכב שהותקנו בו שרשרות שלג יש לנסוע במהירות של 30 קמ"ש לכל היותר, או במהירות המומלצת על ידי יצרן השרשרות. אם נשמע רעש חבטה של שרשרות במרכב הרכב, עצור מיד את הרכב במקום בטוח. בדוק היטב את התקנת השרשרות ובמידת הצורך הדק אותן.
כדי למנוע נזק לשרשרות, הסר אותן כשתגיע לדרך יבשה.
אין לנהוג ברכב שמותקנות בו שרשרות שלג על דרך יבשה.

⚠ אזהרה

- לאחר שמתקינים שרשרות שלג ומתחילים בנסיעה, יש לעצור אחרי חצי ק"מ עד ק"מ אחד, לבדוק את ההתקנה של שרשרות השלג ולוודא שמרכב הרכב לא ניזוק. אם שרשרות השלג רפויות, שוב והדק אותן.
- התקנה לא נכונה או שימוש בשרשרות שלג שאינן מתאימות עלולים לגרום נזק לרכב או לסכן את אמינותו ואת בטיחותו. השתמש בשרשרות שלג שעומדות בדרישות המפרט והתקן אותן בצורה מקצועית.

⚠ אמצעי זהירות ביחס לגלגלים וצמיגים

- התקנת צמיגים מסוגים שונים עלולה לגרום לאיבוד השליטה ברכב בזמן הנסיעה. הקפד להשתמש בצמיגים מאותו סוג ותוצר, במידה זהה, בכל הגלגלים. בכלי רכב עם הינע לכל הגלגלים, אם לא משתמשים בצמיגים זהים עלול להיגרם נזק חמור למערכת ההינע של הרכב.
- לפני תחילת הנסיעה בדוק את לחץ הניפוח של הצמיגים ואת מצבם, חפש סדקים וקרעים.
- כתוצאה מהידוק לא נכון של אומי הגלגל עלול הגלגל להשתחרר ולהינתק מהרכב. התוצאה עלולה להיות תאונה. לפני נסיעה ארוכה יש לבדוק את אומי הגלגל ולהדק אותן למומנט הנקוב במפרט.
- אסור להשתמש בגלגלים וצמיגים שונים מהמקוריים. הביצועים והתפקוד של גלגלים וצמיגים שונים נופלים מאלו של המקוריים, והם מסכנים את בטיחות הנסיעה. כמו כן, תקלות שנובעות משימוש בגלגלים וצמיגים שונים מהמקוריים אינן מכוסות באחריות.
- הקפד לבדוק את הגלגלים והצמיגים לפני תחילת הנסיעה. אם הגלגל ניזוק עלול לחץ הניפוח לרדת וגם הצמיג עלול להינזק.
- אם הגלגל נפגע מאבן או מעצמים אחרים במהלך הנסיעה, הבא אותו לבדיקה אצל מתקן נקרים מוסמך.
- שימוש בצמיגים במידות שונות מהנקוב במפרט עלול לגרום לפעולה לא תקינה של גלגל ההגה, צריכת דלק גבוהה יותר, נזק למערכות ההינע או הבלימה, רעידות ושחיקה לא אחידה של הצמיגים. הקפד להשתמש בצמיגים במידות הנקובות במפרט, מאותו תוצר.
- אין להתקין ברכב שילובים אחרים של גלגלים וצמיגים לצד השילובים שהותקנו במפעל. שילוב בו-זמנית של צמיגים מסוגים אחרים עלול לפגוע ביציבות הרכב והתוצאה עלולה להיות תאונה.
- הקפד שגלגל החילוף הארעי יהיה זמין בכל עת. לאחר שמתקינים גלגל חילוף ארעי, אין לנהוג למרחק ארוך. פנה בהקדם האפשרי למוסך סאנגיונג מורשה וקרוב או למתקן נקרים מוסמך כדי שגלגל החילוף הארעי יוחלף בגלגל רגיל.
- בדוק את מצבה של הערכה לתיקון צמיג. בדוק את תקינות פעולת המדחס ואת הכמות של חומר האיטום שנשאר.
- הקפד לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים לפני נסיעה ארוכה ו/או מהירה ובמידת הצורך נפח את הצמיגים. נהיגה מהירה עם לחץ אוויר נמוך בצמיגים עלולה לגרום לפיצוץ צמיג בשל תופעת "הגל העומד" והתוצאה עלולה להיות התהפכות.

⚠ אזהרות ואמצעי זהירות בעת ביצוע פעולות עשה זאת בעצמך

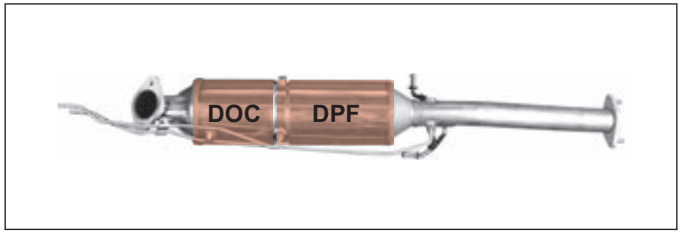
⚠ אזהרה

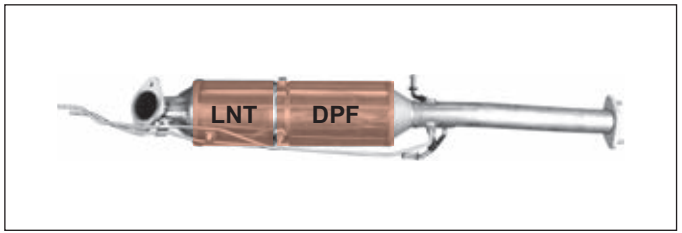
- היזהר שלא לגעת ברכיבים חמים דוגמת המנוע, המקרן, סעפת הפליטה, הממיר הקטליטי או דוד העמם. הם עלולים לגרום לכוויה קשה. הנח למנוע להתקרר לפני כל טיפול.
- לפני שעובדים על רכיבים שקשורים למצבר או לדלק יש לדומם את המנוע ובמהלך העבודה אסור לעשן. הרחק מסביבת הרכב להבות גלויות וניצוצות.
- אסור לחבר את כבלי המצבר ולנתק אותם כשמערכת ההצתה במצב ON.
- אסור להחליף את הקוטביות של המצבר, כלומר את חיבורי הכבל החיובי והכבל השלילי.
- בכבלי המצבר ובחיווט עוברים מתח גבוה וזרם חזק. אסור לגרום לקצר.
- לפני עבודה במקום סגור, דוגמת מוסך, ודא שמערכת ההצתה במצב OFF.
- הרחק מהישג ידם של ילדים שמן מנוע ונוזל קירור משומשים. (לסילוק נכון פנה לשירות מקצועי).
- לפני שעורכים בדיקות ברכב יש לדומם את המנוע. לאחר מכן העבר את ידית בורר ההילוכים למצב חנייה (P), בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית) או את ידית ההילוכים למצב סרק (N, בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית) והפעל את בלם החנייה.
- מניפת הקירור החשמלית עלולה להתחיל לפעול בצורה פתאומית אפילו כשהמנוע דומם. לפני שעובדים על המקרן, מניפת הקירור או רכיבים סמוכים יש לנתק את הכבל השלילי של המצבר.

⚠ זהירות

- מדי יום יש לבדוק את המפלס של שמן המנוע וכל הנוזלים, ובכלל זה נוזל הקירור. נסיעה כשמפלסי הנוזלים נמוכים מדי עלולה לגרום לרכב נזק שאינו מכוסה באחריות.
- השתמש אך ורק בשמנים ונוזלים מקוריים של סאנגיונג.
- במהלך בדיקת המפלס או המילוי, אסור להניח לשמנים ולנוזלים לבוא במגע עם העור או עם משטחים צבועים של המרכב. הם עלולים לגרום נזק גם לגימור הצבע. במקרה של מגע בעור שטוף מיד את האזורים שנפגעו במים רבים ופנה לקבלת סיוע רפואי.
- אסור למלא שמנים ונוזלים יתר על המידה, אחרת עלול להיגרם נזק למנוע ולתיבת ההילוכים. שמור על המפלס שצוין.
- הביצועים של השמנים ונוזל הקירור עלולים להיפגע כתוצאה מחשיפה לאבק ולחות. הקפד למנוע חדירה של אבק במהלך המילוי.
- גם אם נוסעים ברכב מעט מאוד, עלול המפלס של השמנים ושאר הנוזלים לרדת במשך הזמן. הקפד לבדוק את המפלסים לעתים תכופות.
- סילוק לא נכון של שמן מנוע ו/או נוזלים אחרים עלול לזהם את הסביבה. סלק נוזלים משומשים בהתאם להוראות החוק והתקנות הישימות.
- הקפד לפעול באופן זהיר ובטיחותי במהלך ביקורות וטיפולים, כדי למנוע פגיעות גופניות או נזק לרכב.

אמצעים לבקרת פליטה





כאמצעים לבקרת פליטה מצויד הרכב בממיר קטליטי מחמצן למנוע דיזל (DOC) ובמסנן חלקיקים למנוע דיזל (DPF).

ממיר DOC ממיר את הפחמימנים (HC) והפחמן החד-חמצני (CO2) למים (H2O) ומסיר מהחומר החלקיקי 80% מה-Soluble Organic Fraction (SOF), ובכך מפחית את החומר החלקיקי בשיעור של 25% לפחות.

מסנן DPF אוסף את החומר החלקיקי ומסיר אותו באמצעות שריפתו. אמצעי זה מפחית את החומר החלקיקי בשיעור של 95% לפחות.

מסנן חלקיקים וממיר קטליטי משולב למנוע דיזל (CDPF) – EU5

מונח זה מתייחס לשילוב בין ממיר קטליטי מחמצן למנוע דיזל (DOC) לבין מסנן חלקיקים למנוע דיזל (DPF) - שניהם אמצעים לטיהור גזי הפליטה.

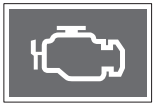
מערכת LNT (מלכודת לתחמוצות חנקן NPOx) עם DPF (מסנן חלקיקים למנוע דיזל) – EU6

תפקיד מערכת LNT (מלכודת לתחמוצות חנקן NPOx) עם DPF (מסנן חלקיקים למנוע דיזל) הוא לסלק את תחמוצות החנקן מגזי הפליטה. השתמש רק בדלק המפורט כדי למנוע ריח של דלק שנגרם בגלל שימוש בדלק מאיכות נמוכה וכדי לשמור על הביצועים התקינים של מערכת LNT DPF.

תהליך הרענון

בתהליך הרענון מובערים החלקיקים, לאחר שמצטברת כמות מסוימת במסנן. בתהליך זה עולה הטמפרטורה של גזי הפליטה לכ-600°C באמצעות בקרת הדלק, והחלקיקים נשרפים והופכים לאפר.

כשנורית אזהרת בקרת מנוע מהבהבת



ייתכן שתנאי ההפעלה אינם מאפשרים את ביצוע הרענון. במקרה זה מהבהבת נורית אזהרת בקרת מנוע. ההבהוב מציין שעל הנהג לנקוט באמצעים הנחוצים לביצוע הרענון.

כשנורית אזהרת בקרת מנוע מהבהבת סע ברכב במהירות של 80 קמ"ש לפחות במשך 20 דקות כדי שתהליך הרענון של מסנן החלקיקים הקטליטי למנוע דיזל יבוצע. לאחר שכמות החלקיקים תרד לרמה מסוימת תכבה נורית אזהרת בקרת מנוע.

⚠ זהירות

- כלי רכב המצויד במערכת DPF עלול ליצור עשן לבן בזמן שימוש בדלק בעל תכולת גופרית גבוהה (מעל 100 חלקים למיליון). הדבר נגרם על-ידי הגופרית הנצמדת אל ה-DPF ומצטברת בו. למרות האמור, זהו מצב טבעי ורגיל שאינו נגרם על-ידי הרכב שלך.
- כיצד יש לפתור את הבעיה
החלף בהקדם האפשרי את סוג הדלק הנוכחי בדלק בעל רמת איכות גבוהה. עם זאת, גם אחרי החלפת סוג הדלק, ייתכן שהעשן הלבן ימשיך להיראות בגלל הגופרית השיורית שבמערכת DPF. לנסיעה בטוחה, דאג לבדיקת המערכת במוסך סאנגיונג מורשה.
- כשמצטברים חלקיקים רבים מדי במסנן ה-DPF עלול הספק המנוע לרדת.
- הצטברות של חלקיקים רבים מדי עלולה לגרום נזק למסנן ה-DPF. לכן, הקפד לנסוע ברכב במהירות של 80 קמ"ש לפחות במשך 20 דקות בכל 500 ק"מ.
- אם נורית אזהרת בקרת מנוע נדלקת ומאירה, אירעה תקלה בחיישן שקשור לבקרת המנוע או ברכיב חשמלי. הבא את הרכב לבדיקה במוסך סאנגיונג מורשה.

⚠ אזהרה

- כשנורית אזהרת בקרת מנוע מהבהבת המשמעות היא שהצטברה כמות גדולה מדי של חלקיקים ב-DPF. במקרה כזה, עליך להסיע את הרכב במהירות של 80 קמ"ש, או גבוהה יותר, במשך 15 עד 20 דקות רצופות. אם תמשיך בנסיעה במהירות נמוכה מ-80 קמ"ש ותתעלם מהוראה זו, הדבר עלול לגרום נזק למערכת הפליטה הקשורה ל-DPF.
- בתהליך הרענון של ה-DPF מתפתחות טמפרטורות גבוהות ביותר. כדי למנוע התלקחות שריפה, אסור בהחלט לעבור עם הרכב מעל חומרים דליקים או להחנות אותו מעליהם. כמו-כן, כדי למנוע כוויות, שמור מרחק מצינור הפליטה ומה-DPF.

הערות

אינדקס

EPB (בלם חנייה חשמלי) 3-49
USB 4-93

א

אביזרי עזר באזור המטען..... 4-97
אזהרה וזהירות 2-43
אזהרות ביחס לחגורות הבטיחות 2-33
אזהרות ואמצעי זהירות 4-66
אישורים 0-19
אמצעי זהירות ביחס לשינויים בלתי מאושרים ברכב 1-26
אמצעי זהירות במקרה של נקר בגלגל 6-12
אמצעי זהירות בשעת החלפת גלגל נקור .. 6-27
אמצעי זהירות לשימוש במפתח החכם 4-14
אמצעים לבקרת פליטה 7-48
אתחול דלת עורפית חשמלית* 4-24

ב

בדיקות לפני התחלת הנסיעה..... 1-2
בטיחות בדרכים 3-31

ג

גגון שמש* 4-36
גלגל ההגה 4-86
גרירת גרור..... 6-35
גרירת חירום..... 6-31

ד

דלת פתח מילוי הדלק..... 4-34

ה

הובלת רכב מושבת 6-30
הודעות בצג ה-LCD 5-32
הודעות קופצות בצג ה-LCD..... 5-48
הוצאת גלגל החילוף 6-21
הוראות בטיחות 1-8
החלפת גלגל הנקור בגלגל החילוף..... 6-22
החלפת להבי המגבים..... 7-29
החלפת מסנן מיזוג האוויר..... 7-40
החלפת נורות של תאורה פנימית..... 7-38
החלפת סוללה של המפתח החכם..... 3-16
החלפת סוללה של מפתח השלט-רחוק..... 3-8
החלפת פנסים חיצוניים..... 7-35
הידוק חגורות בטיחות בעלות שלוש נקודות עיגון 2-18
הידוק חגורות בטיחות בעלות שלוש נקודות עיגון בשורת מושבים שנייה 2-22
הידוק חגורות בטיחות בעלות שתי נקודות העיגון בשורת מושבים שנייה 2-21
המלצות לנהיגה עם תיבת הילוכים אוטומטית 3-28
הערה חשובה 0-17
הפעלה של דלת עורפית חשמלית* 4-21
הפעלת דלת עורפית (בכלי רכב שאינם מצוידים בדלת עורפית חשמלית)..... 4-20
הפעלת חימום ומיזוג אוויר 4-69
הפשרת אדים..... 4-82
התנעת מנוע בסיוע כבלי עזר 6-3
התנעת מנוע והתחלת נסיעה 3-2

ז

זיהוי הרכב..... 0-7

ח

חגורות בטיחות..... 2-16
חגורות בטיחות קדמיות 2-19
חגורות בטיחות של שורת מושבים שנייה..2-20
חימום יתר של המנוע 5-6, 6-33

ט

טיפוח מראה הרכב..... 1-16
טיפול ברכב בטמפרטורה נמוכה מ-0°C ... 3-34

י

ידית אחיזה עם מתלה מעילים..... 4-96
ידית הילוכים בכלי רכב המצוידים בתיבת הילוכים ידנית..... 3-17
ידית לשחרור בחירום 4-27
ידית פתיחת דלת, כפתור נעילת/שחרור נעילת הדלתות..... 4-28

כ

כלי עבודה הנמצאים ברכב ומשולש אזהרה...6-2
כניסה קלה למושב הנהג*.....4-41
כריות אוויר.....2-35

ל

לוח מחוונים.....5-2

מ

מגבי שמשות אוטומטיים עם
חיישני גשם*.....4-60
מדים ותצוגות.....5-4
מדריך מהיר.....0-8
מולטימדיה.....4-83
מושב.....2-2
מושב קדמי.....2-3
מושבי שורה שלישית*.....2-9
מושבי שורה שנייה.....2-6
מחזיק ספלים קדמי ואחורי.....4-91
מידות.....0-2
מיזוג אוויר אחורי (בכלי רכב שמצוידים
במיזוג אוויר דו-אזורי).....4-81
מיזוג אוויר/חימום אוטומטי*.....4-68
מיזוג אוויר/חימום ידני.....4-76
מיקום פנסים חיצוניים.....7-33
מיקום פנסים פנימיים.....7-37
מכסה תא מנוע.....4-33
מסנן אוויר.....7-20
מסנן דלק (D22DTR).....7-22
מערכות לגילוי בנקודות מתות (BSD)
וסיוע במעבר נתיב (LCA)*.....3-71
מערכות ריסון לילדים ונשים הרות.....2-24
מערכת AUTO HOLD*.....3-53
מערכת בלימה.....3-41
מערכת הינע לארבעת הגלגלים*.....3-38
מערכת זיהוי תמרורים (מערכת TSR)*....3-93
מערכת חימום/מיזוג אוויר.....4-65
מערכת לבלימה עצמית במצבי חירום
(AEBS)*.....3-77
מערכת להתראה על סטייה
מנתיב (LDWS)*.....3-87
מערכת למניעת גניבה.....4-17
מערכת לניטור לחץ אוויר
בצמיגים (TPMS)*.....6-6
מערכת לסיוע בחנייה I (מערכת לגילוי
מכשולים מלפנים/מאחור)*.....3-61
מערכת לסיוע בחנייה II (מצלמת מבט
לאחור)*.....3-66
מערכת לסיוע בחנייה III (מערכת לניטור
במבט היקפי).....3-67
מערכת משבת מנוע.....4-15
מפרטי הנורות ובדיקתן.....7-32
מפתח חירום (בכלי רכב עם
מפתח חכם)*.....3-14
מפתח חכם*.....4-6
מפתח שלט-רחוק ומפתח התנעה.....4-2
מצב חירום (בכלי רכב שמצוידים בתיבת
הילוכים אוטומטית).....3-30
מצב חנייה כפולה.....3-51
מצבי ידית בורר ההילוכים.....3-21
מצבי מערכת ההצתה.....3-6
מצבי מערכת ההצתה בעקבות לחיצה על
לחצן ההתנעה/הדממה (מפתח חכם)*...3-9
מצבר.....7-26
מצתים.....7-28
מקרים שבהם לא יתנפחו כריות האוויר...2-40
מראה פנימית.....4-64
מרווחי תחזוקה וטיפולים - G20GDi.....7-8
מרווחי תחזוקה וטיפולים (אירופה) -
D22DTR.....7-2
מרווחי תחזוקה וטיפולים (כללי) -
D22DTR.....7-5
משענת יד.....4-91
מתג בקרת מראות חיצוניות.....4-61
מתג בקרת נסיעת שיוט.....3-55
מתג דלת עורפית.....4-19
מתג כוונון גובה אלומת פנסים ראשיים*..4-52

מ (המשך)

מתג לחימום מושבי השורה השנייה* (זהה בשני הצדדים) 2-13
מתג מחמם*/מאוורר המושב הקדמי* 2-12
מתג מתמר כוח AC* 4-94
מתגי מגבים ושטיפה 4-58
מתמר AC 4-95

נ

נוזל בלמים ומצמד (בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית) 7-23
נוזל הגה כוח 7-25
נוזל קירור מנוע 7-18
נוזל שטיפה 7-24
נוריות חיווי ואזהרה 5-9
נקודות בדיקה בתא המנוע 7-12

ס

סוכך שמש 4-90
סוללת מפתח חכם פרוקה 3-15

ע

ערכת תיקון (ערכת חירום לתיקון צמיג) 6-13

פ

פנסי תאורה פנימית 4-53
פנסים חיצוניים 4-43
פעולה חכמה של הדלת העורפית* 4-25
פעולות עשה זאת בעצמך 7-47
פתיחת חלונות וסגירתם 4-30

צ

צג LCD (תפריט ראשי) 5-22
צמיגים 7-42

ש

שמירה על איכות הסביבה 0-18
שמן מנוע 7-14
שקע כוח 4-92

ת

תאונה או שריפה 6-40
תאי אחסון 4-87
תיבת הילוכים 3-20
תיבת נתיכים וממסרים 7-30
תנאי הפעלה קשים 7-11
תפקודים נוספים של המפתח החכם* 4-10

© 3/2018 נדפס בישראל
כל הזכויות שמורות. אין לשכפל או להעתיק חומר זה, כולו או חלקו
ללא אישור מוקדם בכתב של טלקאר חברה בע"מ



טלקאר חברה בע"מ
יבואנית סאנגיונג בישראל
רח' המסגר 32 ת"א

המידע בספר זה הינו בעל אופי כללי בלבד. חברת "סאנגיונג" והיבואן רשאים בכל זמן מעת לעת, עקב נסיבות טכניות או אחרות, לשנות כל אחד מהפרטים או המפרטים של הרכב.
לקבלת מידע נוסף ניתן לפנות לאגף השירות.

03.2018